
APPENDICE, N^o 2,

DU

ONZIÈME VOLUME.

APPENDICE

DU

ONZIÈME VOLUME DES JOURNAUX

DE

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

DE LA

PROVINCE DU CANADA.

DEPUIS LE 19 AOUT 1852, JUSQU'AU 14 JUIN 1853, CES DEUX JOURS INCLUS, ET
DANS LA SEIZIÈME ANNÉE DU REGNE DE NOTRE SOUVERAINE DAME

LA REINE VICTORIA.

ETANT LA PREMIÈRE SESSION DU QUATRIÈME PARLEMENT PROVINCIAL DU CANADA.

SESSION, 1852-53.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

Vol. 11.

IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT, RUE ST. JOACHIM, HAUTE-VILLE, — QUÉBEC.

COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE

1852.

MIS DEVANT L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, AVRIL 1853.



QUÉBEC;

IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT,

RUE ST. JOACHIM, N° 4.

.....

1853.

CÉDULE.

DES COMPTES, ÉTATS OU TABLEAUX, CONCERNANT LE REVENU PUBLIC ET LES DÉPENSES DU FONDS CONSOLIDÉ DE LA PROVINCE DU CANADA.

No. 1.—Tableau du revenu net de la province du Canada, pour l'année 1852; aussi, tableau abrégé des dépenses durant la même année; et état du fonds du revenu consolidé, 31 janvier 1853.

RECETTES.

- 2.—Tableau du revenu des droits de douane de la province du Canada, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.
- 3.—État du revenu provenant des droits sur licences des boutiques détaillant des liqueurs fortes, sur les alambics, les tables de billards, les regrattiers et colporteurs, les bateaux à vapeur, tavernes à bière, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853; reversible au fonds du revenu consolidé.
- 4.—État du revenu provenant des droits sur les licences accordées aux encanteurs et sur les ventes par encan, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.
- 5.—État des deniers payés par le receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte du revenu territorial, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.
- 6.—État des droits imposés sur les billets de banque, payés au receveur-général, conformément à l'acte provincial du Canada, 4 et 5 Vic., chap. 29, dans l'année expirée le 31 décembre 1852.
- 7.—État du revenu provenant des travaux publics et recettes comme intérêt sur les deniers prêtés aux travaux publics, dans la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.
- 8.—État du revenu provenant d'honoraires sur les commissions de milice, exemptions de service et amendes de milice payé au receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, conformément à l'acte du Haut-Canada, 2 Vic., chap. 9.
- 9.—État des amendes et confiscations, les saisies comprises, payées au receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de l'année expirée le 31 décembre 1852.
- 10.—État du revenu casuel payé au receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de l'année expirée le 31 décembre 1852, consistant en honoraires sur patentes de terres et instruments sous le grand sceau et le sceau privé, copies et certificats de patentes, licences d'auberges, de magasins de détail en ville et de la campagne, de colporteurs, de billard et de traverses, y inclus les honoraires sur recherches et autres paiements incidents.
- 11.—État du revenu provenant des honoraires reçus par les greffiers et députés greffiers de la couronne et des plaids dans les cours du banc de la Reine et des plaids communs, aussi par les maître, régistrateur et député régistrateur de la cour de chancellerie, en vertu des actes ci-dessous mentionnés, entre le 1er janvier 1852, et le 31 janvier 1853, et formant partie du fonds du revenu consolidé.

DÉPENSE.

- 12.—État général des paiements faits par le receveur-général à même le fonds du revenu consolidé, au compte de la province du Canada, durant l'année expirée le 31 janvier 1853, en vertu de l'acte de la liste civile, cédula A et B, et divers autres actes de la législature, aussi bien qu'à même le vote de £180,000, fait durant la présente session, pour les services de 1852.

CÉDULE

DES ÉTATS INDIQUANT LES RECETTES ET DEPENSES DES DIVERS COMPTES SPECIAUX CI-DESSOUS MENTIONNÉS, POUR L'ANNÉE 1852.

- No. 13.—État des deniers prélevés en vertu des actes provinciaux 45 Geo. 3, chap. 2, 2 Geo. 4, chap. 7, et 4 et 5 Vic., ch. 19, et des dépenses encourues pour l'entretien et l'amélioration de la navigation du fleuve St. Laurent, depuis le bassin de Portneuf, dans le district de Québec, jusqu'à la ligne de division des ci-devant provinces du Haut et du Bas-Canada, pour l'année 1852, sous la direction du bureau de la Trinité de Montréal.
- 14.—État du revenu provenant des biens du ci-devant ordre des jésuites, et des paiements qui ont été faits sur ce fonds pour l'encouragement de l'éducation dans le Bas-Canada, durant l'année expirée le 31 janvier 1853.
- 15.—État des droits de tonnage prélevés durant la saison de la navigation de 1852, à Québec et à Montréal, en vertu de l'acte 6 Guill. 4 chap. 35, continué par l'acte du Canada, 14 et 15 chap. 68, et les sommes payées à même iceux, pour pourvoir au traitement médical des matelots malades.
- 16.—État des deniers provenant de la vente des terres des écoles dans cette partie de la province ci-devant appelée Haut-Canada, conformément à un acte du Canada, 4 et 5 Vic., chap. 19, et des warrants émis sur iceux, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de l'année expirée le 31 décembre 1852.
- 17.—État des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, par les trésoriers de comté et les chamberlains, Haut-Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, conformément à l'acte du Canada, 13 et 14 Vic., ch. 68, intitulé: "acte pour pourvoir à l'établissement d'un fonds pour subvenir aux frais de construction de l'asile des lunatiques et autres édifices publics dans le Haut-Canada;" indiquant aussi les paiements faits à même le dit fonds.
- 18.—État du montant des honoraires reçus pour licences de mariage émises durant l'année expirée le 31 décembre 1852, dans le Haut-Canada, et sujettes aux dispositions de l'acte 13 et 14 Vic., chap. 70.
- 19.—État du montant des honoraires reçus pour licences de mariage émises durant l'année expirée le 31 décembre 1852, dans le Bas-Canada, et appropriés au paiement des pertes de la rébellion dans le Bas-Canada, par l'acte 9 Vic., chap. 65.
- 20.—État des deniers provenant des droits imposés par l'acte provincial 12 Vic., chap. 6 et 14 et 15 Vic., chap. 78, sur les passagers ou émigrants arrivés au port de Québec et de Montréal, et des sommes payées à même ce fonds pour procurer l'assistance des médecins et donner aux émigrants pauvres les moyens de se rendre au lieu de leur destination, durant la saison de la navigation de l'année 1852; y compris aussi les dépenses de la quarantaine à la Grosse-Île et à Québec.
- 21.—État du revenu provenant des honoraires de justice reçus dans le Haut-Canada, en vertu de l'acte du Canada, 9 Vic., chap. 33, par divers officiers des cours du banc de la Reine et des plaids communs, et de la cour de chancellerie, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853; et appropriés au paiement de l'intérêt et au rachat de débetures émises au montant de £6,000, pour la société de droit du Haut-Canada, en vertu de l'autorité du dit acte.
- 22.—État du revenu provenant des licences d'auberges, dans le Haut-Canada, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, approprié aux fins municipales dans le Haut-Canada, en vertu de l'acte provincial 8 Vic., chap. 72.
- 23.—État du revenu provenant des licences d'auberges dans le Bas-Canada, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, et des paiements faits sur ce fonds aux différentes municipalités du Bas-Canada, et pour l'érection du palais de justice à Montréal, durant l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'autorisé par les actes 8 Vic., chap. 72, 12 Vic., chap. 113, et 13 et 14 Vic., chap. 94.
- 24.—État des droits de tonnage, perçus au port de Québec, durant l'année 1853, en vertu de l'acte 14 et 15 Vic., chap. 25, et appropriés au paiement des dépenses de la police riveraine à Québec.
- 25.—État des deniers perçus à Montréal en vertu des actes 12 Vic., chap. 112 et 13 et 14 Vic., chap. 94, pour honoraires de justice et autres honoraire-, et pour licences d'auberges émises pour la cité et le comté de Montréal durant l'année 1852; et appropriés aux frais d'érection du nouveau palais de justice à Montréal; et aussi, des paiements faits à même ce fonds, à venir au 31 janvier 1853.

- 26.—Etat des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires, perçus dans le comté de Kamouraska, et des paiements faits à même ce fonds pour l'érection d'un palais de justice et d'une prison, dans cet endroit, à venir au 31 janvier 1853, en vertu de l'acte 12 Vic., chap. 112.
- 27.—Etat des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires, perçus dans le district de l'Outaouais, et des paiements faits à même ce fonds, pour la construction d'un palais de justice et d'une prison, à Aylmer, à venir au 31 janvier 1853, en vertu des actes 12 Vic., chap. 112, et 14 et 15 Vic., chap. 63.
- 28.—Etat des honoraires reçus par le surintendant des inspecteurs de bois à Québec, pour mesurer, inspecter et compter le bois, et des paiements faits sur ceux à divers inspecteurs de bois, y compris les salaires et dépenses contingentes du département pour l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'autorisé par l'acte 8 Vic., chap. 49, et 9 Vic., chap. 16, y compris une balance en caisse de £798 1s. 6d., rapportée de 1851.
- 29.—Etat indiquant le montant du fonds du revenu du clergé du Haut-Canada, reçu durant l'année 1852, se composant de dividendes sur des placements des sommes provenant de la vente de terres des réserves du clergé, faite en vertu de l'autorité de l'acte impérial 8 Geo. 4, chap. 62; aussi, de l'intérêt sur des terres vendues à crédit, et des lots donnés à bail; et indiquant aussi les diverses appropriations faites de ce fonds, conformément aux dispositions de l'acte 3 et 4 Vic., chap. 78.
- 30.—Etat indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Bas-Canada, reçu durant l'année 1852, provenant de dividendes sur placements du produit des ventes de terres faisant partie des réserves du clergé, faites en vertu de l'autorité de l'acte impérial 8 Geo. 4, chap. 62; aussi, des rentes des lots donnés à bail; et indiquant aussi les diverses appropriations faites de ce fonds, conformément aux dispositions de l'acte 3 et 4 Vic., chap. 78.
- 31.—Etat indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Haut-Canada, reçu durant l'année 1852; provenant de dividendes sur placements des produits de la vente des terres des réserves du clergé, faites en vertu de l'autorité de l'acte impérial 3 et 4 Vic., chap. 78; aussi, de l'intérêt sur des ventes de terres faites à crédit; et indiquant aussi les diverses appropriations de ce fonds conformément aux dispositions de cet acte.
- 32.—Etat indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Bas-Canada, reçu durant l'année 1852, provenant de dividendes sur placements du produit de la vente des terres des réserves du clergé, faites en vertu de l'autorité de l'acte impérial 3 et 4 Vic., chap. 78; aussi, de l'intérêt sur des ventes de terres faites à crédit; et indiquant aussi les diverses appropriations de ce fonds, conformément aux dispositions de cet acte.
- A.—Exposé de la manière dont l'appropriation faite par le gouvernement pour le clergé catholique du Haut-Canada, a été distribuée durant l'année 1852.
- B. Tableau des allocations payées aux ministres du ci-devant synode-uni de l'église presbytérienne du Haut-Canada, pour l'année 1852, garanties par l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.
- C.—Etat des allocations payées aux ministres de la société wesleyenne des missions du Haut-Canada, pour l'année 1852, telles que garanties par l'acte des réserves du clergé, 2 et 4 Vic., chap. 78.
- D.—Etat des salaires et pensions payés aux missionnaires de l'église d'Angleterre dans le Haut-Canada, et aux veuves de missionnaires, pour l'année 1852, tels que garantis par l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.
- E.—Etat des allocations payées aux ministres du synode de l'église d'Ecosse, dans le Haut-Canada, pour l'année 1852, telles que garanties par l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.
- F.—Compte des recettes et dépenses du fonds des réserves du clergé, rendu par le secrétaire du bureau des commissaires du synode du Canada en rapport avec l'église d'Ecosse, durant l'année 1852.
- G.—Etat des deniers reçus du fonds des réserves du clergé dans le Bas-Canada, par la société pour la propagation de l'évangile, et compte rendu de l'emploi d'iceux.
- H.—Etat des allocations reçues du gouvernement par le clergé presbytérien dans le Bas-Canada, pendant l'année 1852, en vertu de l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.
- 33.—Etat du montant des honoraires reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice dans le Bas-Canada, ou à eux dus, y compris aussi le paiement de leurs salaires et déboursés, durant l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'autorisé par l'acte 13 et 14 Vic., chap. 37.

ÉTATS DIVERS.

- No. 34.—Etat des paiements faits par le receveur-général de la province sur warrants émis entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte des dépenses autorisées par les budgets des années 1843, 1846, 1847 et 1848, tel que pourvu par divers actes de la législature.
- 25.—Etat comparatif du revenu net et de la dépense du fonds consolidé de la province du Canada, pour les années 1851 et 1852.
- 36.—Etat des paiements faits par le receveur-général de la province du Canada, sur warrants payés entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, pour les travaux publics ci-dessous mentionnés, tel que prescrit par la 4me et 5me Vic., chap. 28, et autres actes subséquents.
- 37.—Etat des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, à compte de l'achat ou transport des divers travaux publics ci-dessous mentionnés, en vertu des actes 12 Vic., chap. 5, et 14 et 15 Vic., chap. 57, jusqu'au 31 janvier 1853, et portés au crédit de ces travaux respectivement.
- 38.—Etat des warrants émis par le receveur-général de la province du Canada, jusqu'au 31 janvier 1853, en paiement de diverses dépenses du gouvernement civil du Canada, et pour lesquels on demande des subsides.
- 39.—Etat des affaires de la province du Canada, jusqu'au 31 janvier 1853, comprenant l'année 1852.
- 40.—Etat indiquant les sommes payées, et les sommes dues sur l'appropriation de £25,000 courant, pour les écoles communes dans le Bas-Canada, 1852.
- 41.—Etat indiquant les sommes payées, et les sommes dues sur l'appropriation de £25,000 courant, pour les écoles communes dans le Haut-Canada, 1852.
- 42.—Etat du fonds des terres des écoles de grammaire du Haut-Canada, pour l'année 1852, en vertu de l'acte 4 et 5 Vic., chap. 19, provenant de l'intérêt sur placements faits des revenus des ventes de terre, de l'intérêt sur des terres vendues à crédit, des ventes de lots donnés à bail et distribution proposée d'icelui.
- 43.—Etat des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, à compte du fonds des terres des écoles; les dits deniers provenant de la vente de terres dans le H.-Canada, en vertu de l'autorité de l'acte 12 Vic., chap. 200, à venir au 31 déc. 1852.
- 44.—Etat des octrois législatifs pour la construction d'ouvrages publics, et de toutes les débentures en circulation, émises en vertu des divers actes d'appropriation, à venir au 31 janvier, et de l'époque où elles seront payables.
- 45.—Tableau des débentures rachetées en vertu de l'autorité de l'acte 12 Vic., chap. 5, jusqu'au 31 janvier 1853.
- 46.—Etat indiquant le montant au crédit du fonds d'amortissement de la province du Canada, à venir au 31 janvier 1853, placé en annuités réduites à 3 par cent.
- 47.—Etat des débentures payées pour divers comptes spéciaux dont le gouvernement est en partie responsable, à venir au 31 janvier 1853.
- 48.—Récapitulation de la dette publique du Canada, indiquant le taux de l'intérêt, le lieu où il doit être payé, et le montant annuel d'intérêt payable sur icelle, jusqu'au 31 janvier 1853.
- 49.—Etat des paiements faits par le receveur-général de la province du Canada, sur warrants émis entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de la dépense du gouvernement civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'il y a été pourvu par le vote de £180,000, fait durant la présente session.
- A.—Etat détaillé des paiements et déductions sur les revenus constituant le fonds consolidé de la province du Canada, pour frais d'administration, de perception, remise de droits, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853.
- 50.—Tableau des recettes et dépenses à compte des réserves du clergé pour le Haut-Canada, pendant l'année 1852.
- 51.—Memorandum des débentures en circulation représentant la dette publique de la province du Canada, le 31 janvier 1853, et indiquant l'époque où elles deviendront rachetables.

F. HINCKS,

*Inspecteur-Général.*BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No.

TABLEAU du REVENU NET de la PROVINCE du CANADA, pour l'année 1852 ;
du REVENU CONSOLIDÉ,

1853.	DÉPENSES.	Numéro du tableau.	Courant.			Courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
31 janvier ...	Intérêt sur la dette publique.....	12	215442	14	3			
	Gouvernement civil.....		39618	12	6			
	Administration de la justice.....		86785	16	11			
	Pénitencier provincial.....		6000	0	0			
	Législature.....		47774	18	6			
	Education.....		55898	13	0			
	Agriculture.....		13794	13	3			
	Hôpitaux et autres institutions.....		13939	8	4			
	Inspection géologique provinciale.....		1965	11	2			
	Milice.....		2116	8	0			
	Entretien des phares.....		8248	7	2			
	Emigration.....		752	4	2			
	Pensions.....		10634	5	10			
	Annuités des sauvages.....		7755	0	0			
	Recensement.....		18349	13	3			
	Fonds d'amortissement.....		73000	0	0			
	Divers items.....		49048	16	0			
	Balance au crédit du fonds consolidé.....				651125	2	4	
					401901	0	0½	
	Total, courant.....		£	1053026	2	4½		

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

I.

aussi, tableau abrégé des DÉPENSES durant la même année ; et état du FONDS
le 31 janvier 1853.

1853.	REVENU.	Numéro du tableau.	Courant.			Courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
	Balance au crédit du fonds consolidé, le 31 janvier 1852.....		407400	11	10½			
	Moins—Payé au compte du fonds d'amortissement, 1850 et 1851..... £149650 0 0							
	Montant de l'état No. 39, comptes publics..... 12510 14 7							
	Arrérages d'années précédentes suiv. l'état No. 31, de 1852. 5876 11 1							
	Réclamations de la rébellion et invasion, Bas-Canada..... 66868 10 2							
			234905	15	10			
	Douanes, revenu net.....	2	705517	15	10			
	Accise, do.....	3 et 4	22445	11	11			
	Revenu territorial, do.....	5	32248	12	7			
	Impôts des banques.....	6	18989	2	10			
	Revenu des travaux publics.....	7	71424	3	10			
	Amendes de milice, etc.....	8	41	4	2			
	Amendes et confiscations, y compris les saisies... 9		2785	6	11			
	Revenu casuel.....	10	22431	7	10			
	Fonds d'honoraires de justice, 12 Vic, chs. 63 et 64. 11		4648	0	5			
						880531	6	4
	Total, courant.....					1053026	2	4½
	Balance rapportée.....				£	401901	0	0½

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

TABLEAU du revenu des droits de douane de la province du Canada, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.

PORTS	Revenu brut perçu en vertu de l'acte provincial, 10 et 11 Vic., chap. 31.		Dédutions faites durant le cours de la perception.				Autres dépenses de collection payées par warrant sur le receveur-général.		Total des déductions, voir tableau A.		Revenu net monnaie courante.				
	£	s.	d.	Salaires et autres frais de collection.			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
				£	s.	d.									
MONTREAL	333298	16	11	4	1495	6	1	...	6838	1	5	326460	15	6	
QUEBEC	101852	1	9	3	161	6	1	...	4427	1	4	97425	0	5	
AMHERST	303	4	6	10	...	...	...	...	114	1	4	189	3	2
BEAUCE	105	14	6	0	...	...	...	...	75	0	0	30	14	6
COTEAU DU LAC	64	11	5	5	...	...	...	...	75	1	5	...	...	...
CLARENCEVILLE	355	0	0	0	...	...	...	...	136	0	0	219	2	11
DUNDEE	501	9	4	0	...	...	...	...	209	6	0	292	3	4
FRELIGSBURGH	569	5	1	2	...	...	...	...	120	0	0	449	5	1
GASPE	1036	1	2	5	...	...	...	...	294	11	8	741	9	6
HEMMINGFORD	463	18	11	0	...	...	...	...	86	10	0	377	8	11
HUNTINGDON	201	19	1	0	...	...	...	...	112	0	0	89	19	1
HEREFORD	130	19	9	0	...	...	...	...	154	14	11	...	...	...
HEREFORD	130	19	9	0	...	...	...	...	180	0	0	284	14	0
LACOLE	464	14	0	0	...	...	...	...	224	3	0	1335	7	7
NEW CARISLE	1559	10	7	0	...	...	...	...	306	19	6	569	6	6
PHILPSBURGH	876	6	0	0	...	...	...	...	143	0	0	175	19	7
POTTON	318	19	7	0	...	...	...	...	145	0	0	175	19	7
RUSSELLTOWN	146	14	11	0	...	...	...	...	35	0	9	1	14	11
ST JEAN	1476	7	11	2	145	11	6	...	289	11	7	58	15	8	
STANSTEAD	2233	10	8	0	...	...	...	...	363	1	3	1870	9	5
SUTTON	194	0	11	0	...	...	...	...	95	0	0	99	0	11

ST. RÉGIS	649	16	4	5	...	...	...	...	218	5	5	431	10	11
AMHERSTBURGH	1211	9	6	1	...	...	...	...	191	11	1	1019	18	5
BELLEVILLE	5924	5	4	11	...	...	...	...	368	3	0	5556	2	4
BATH	549	2	7	0	...	...	...	...	106	0	0	443	2	7
BROCKVILLE	5501	15	2	2	...	...	...	...	712	14	3	4789	0	11
* BRIGHTON	359	9	6	9	...	...	...	...	153	15	9	205	13	2
* BRANTFORD	3442	18	11	9	...	...	...	...	147	17	9	3295	1	9
BYTOWN	3268	8	7	9	...	...	...	...	20	18	1	3247	10	6
MINES DE BRUCE	166	17	6	1	...	...	...	...	96	9	1	70	8	5
CHIPPAWA	2267	2	0	3	...	...	...	...	363	15	10	1903	6	3
CORNWALL	813	5	4	0	...	...	...	...	150	0	0	663	5	4
COBOURG	4580	7	4	0	...	...	...	...	322	7	0	4258	0	4
CHATHAM	2635	7	7	0	...	...	...	...	145	0	0	2490	7	7
DICKINSON'S LANDING	126	7	6	2	...	...	...	...	25	13	11	3	5	5
DUNNVILLE	1690	1	7	4	...	...	...	...	123	2	1	1415	9	3
ELGIN	99	14	2	0	...	...	...	...	274	12	4	99	14	2
FORT ERIE	1136	14	7	0	...	...	...	...	293	15	0	842	19	7
GANANOQUE	203	1	5	6	...	...	...	...	134	11	2	68	10	3
GOPERICH	671	5	5	0	...	...	...	...	205	8	7	465	16	10
GRAFTON	14	10	1	1	...	...	...	...	89	5	0	...	...	...
HAMILTON	86528	13	1	0	...	...	...	...	1770	13	4	84757	19	9
KINGSTON	21737	8	10	0	...	...	...	...	1500	4	0	20237	4	10
MARIATOWN	395	14	1	0	...	...	...	...	167	10	0	228	4	1
MATILAND	112	16	2	3	...	...	...	...	148	15	8	...	...	...
NIAGARA	2094	9	8	0	...	...	...	...	32	6	8	1762	3	0
NEWCASTLE	134	2	2	11	...	...	...	...	73	10	11	60	11	3
NAPANEE	931	11	3	0	...	...	...	...	161	12	8	769	18	7
OAKVILLE	1804	19	0	1	...	...	...	...	222	7	1	1582	11	11
OWEN'S SOUND	48	12	7	0	...	...	...	...	30	0	0	18	6	11
PENETANGUSHENE	20	13	4	0	...	...	...	...	25	0	0	...	...	...
PRESCOTT	3682	19	1	7	...	...	...	...	347	17	6	3435	1	7
PICTON	1583	14	9	0	...	...	...	...	210	0	0	1873	14	9
PORT BURWELL	2188	9	9	6	...	...	...	...	166	15	0	2021	14	0
Do CREDIT	177	16	10	4	...	...	...	...	81	6	4	96	10	6
Do COLBORNE	297	16	7	0	...	...	...	...	267	14	0	30	2	2
Do DALHOUSIE	704	2	7	10	...	...	...	...	156	15	11	547	6	8
Do DALHOUSIE	5716	10	2	11	...	...	...	...	436	4	11	5280	5	3
Do DOVER	3099	18	1	10	...	...	...	...	220	12	10	2879	5	3
	612725	18	4	1	2151	11	3	754	25854	8	9	587020	15	10

Porté en l'autre part.

PORTS.	Revenu brut prélevé en vertu de l'acte provincial 10. et 11 Victoria, chap. 31.			Deductions faites dans le cours de la collection.			Autres frais de collection payés par warrants sur le receveur-général.			Total des deductions, voir tableau A.			Revenu net en courant.						
				Salaires et autres frais de collection.			Droits remis.												
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.				
<i>Rapporté de l'autre part.</i>																			
PORT HOPE.....	612735	18	4	22948	15	1	3	2151	11	3	754	2	5	25854	8	9	587020	15	10
Do MILFORD.....	5063	5	10	245	17	10	9	1	13	9	24	5	0	247	11	7	4815	14	3
Do ROWAN.....	243	6	10	71	10	0	0							95	15	0	147	11	10
Do STANLEY.....	721	6	3	121	5	0	0							121	5	0	600	17	3
Do SARNIA.....	16371	8	2	553	15	0	7	93	15	7				587	10	7	15783	17	7
Do QUEENSTON.....	1057	15	0	167	2	0	0							167	2	0	890	13	0
Do RIVIERE AUX RAISINS.....	2161	14	3	249	13	0	0							249	13	0	1912	1	3
Do RONDEAU.....	51	12	0	41	8	11	1				53	11	1	95	0	0			
Do SANDWICH.....	244	8	5	75	0	0	6							75	0	0	169	8	5
Do SAULT STE. MARIE.....	2835	5	4	305	0	4	4	0	15	6				305	15	10	2599	9	6
Do STAMFORD.....	235	9	6	137	5	4	4							137	5	4	98	4	2
Do TORONTO.....	1950	18	1	118	4	11	1							118	4	11	1832	13	2
Do WHITBY.....	93303	19	1	1813	19	4	1	155	17	1				1969	16	5	91334	12	8
Do WALLACEBURG.....	1448	18	10	160	0	0	0							160	0	0	1288	18	10
Do WELLINGTON.....	783	13	3	85	0	0	7	2	1	4	37	1	3	87	1	4	696	11	11
Do Totaux.....	64	13	7	69	19	7	6	2345	14	6	868	19	9	107	0	10	709120	3	8
	739263	13	9	27163	16	4	6							30378	10	7			

(Côteau du Lac.....
Hereford.....
Grafton.....
Maitland.....)

Déduire l'excédant des dépenses sur les recettes aux ports de

		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Pénanguishène.....													
Rivière aux Raisins.....													
Wellington.....													
Ajoutez—Montant des arrages de droits sur le sucre reçu au port de Toronto.....													
do des cautions de feu John Roy, douanier du port de Toronto.....													
Moins—Paiements par warrant sur le receveur-général pour dépenses contingentes du département des douanes.....													
do do pour divers items.....													
Moins—Balances au crédit des collecteurs au 31 janvier 1852.....													
Otez—Balances au crédit des collecteurs, au 31 janvier 1853.....													
Revenu net, courant.....													

F. HINCKS,
Inspecteur-Général,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No.

ÉTAT du revenu provenant des droits sur licences des boutiques détaillant des
teurs, les bateaux à vapeur, tavernes à bière, durant l'année expirée le 5
fonds du revenu consolidé.

DISTRICTS, CANADA EST.— COMTÉS ET UNION DE COMTÉS, CANADA-OUEST.	Boutiques.			Alambics.			Tables de billard.		
	No.	Droit.		No.	Droit.		No.	Droit.	
		£	s. d.		£	s. d.		£	s. d.
MONTRÉAL, division No. 1.....	57	289	5 0	1	686	2 6	1	12	15 0
do do No. 2.....	90	462	10 0	4	1195	6 9			
QUÉBEC.....	153	795	15 0	1	10	0 0			
GASPÉ.....	14	72	11 3						
KAMOURASKA.....	8	31	0 0						
OUTAOUAIS.....	10	30	0 0						
ST. FRANÇOIS.....	25	131	5 0	1	24	16 8			
TROIS-RIVIÈRES.....	20	100	0 0						
CARLETON.....	33	247	10 0	1	22	7 10			
ESSEX ET LAMBTON.....	1	7	10 0	1	66	16 0			
FRONTENAC, LENNOX ET AD- DINGTON.....	35	262	10 0	6	1012	3 2			
HASTINGS.....	18	135	0 0	4	527	10 1			
HURON, PERTH ET BRUCE.....	3	22	10 0	6	97	16 9			
KENT.....	11	82	10 0	4	123	4 6			
LINCOLN ET WELLAND.....	27	202	10 0	7	340	10 6			
LEEDS ET GRENVILLE.....	23	172	10 0	6	751	5 4			
LANARK ET RENFREW.....	21	157	10 0	2	28	15 6			
MIDDLESEX, 1re division.....	24	180	0 0	8	255	6 3			
do 2me do.....	5	37	10 0	10	292	7 10			
NORTHUMBERLAND.....	20	150	0 0	4	565	14 2			
DURHAM.....	17	127	10 0	6	493	4 3			
NORFOLK.....	13	97	10 0	5	356	11 2			
OXFORD.....	17	127	10 0	3	190	3 11			
PRINCE-ÉDOUARD.....	7	52	10 0	1	83	7 9			
PETERBOROUGH ET VICTORIA.....	12	90	0 0	2	57	12 2			
PRESCOTT ET RUSSELL.....	5	37	10 0						
STORMONT, DUNDAS ET GLEN- GARY.....	27	202	10 0	3	186	14 1			
SIMCOE.....	16	120	0 0	2	59	15 0			
WENTWORTH ET HALTON, division sud.....	62	465	0 0	7	778	16 4	2	80	0 0
do do division nord.....	28	210	0 0	9	1090	11 1			
WELLINGTON, WATERLOO ET GREY.....	23	172	10 0	10	897	9 1			
YORK, division du Centre.....	30	225	0 0	5	531	16 5	2	80	0 0
do do Est.....	35	262	10 0	8	449	16 5			
do do Ouest.....	41	307	10 0	8	573	17 1			
Totaux.....	931	6067	6 3	135	11749	18 7	5	172	15 0

AJOUTEZ—Droits d'encan, comme par l'état No. 4.....

Total de l'excise, courant.....

MOINS—Balance au crédit des inspecteurs du revenu, au 31 janvier 1852.....

A DÉDUIRE— do do do au 31 janvier 1853.....

Revenu net, courant.....

3.

liqueurs fortes, sur les alambics, les tables de billards, les regrattiers et colpor-
janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853; réversible au

Regratt. et colport.	Bateaux à vap. et pour traverses.			Tavernes à bière.			Total du revenu brut.			Dépenses de perception.			Total du revenu net.					
	No.	Droit.		No.	Droit.		No.	Droit.		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
		£	s. d.		£	s. d.		£	s. d.									
46	109	5 0	0	11	67	15 0				1165	2 6		263	10 4	901	12 2		
20	47	10 0	0	6	6	0 0				1711	6 9		269	5 9	1442	1 0		
8	18	0 0	0	2	14	10 0				838	5 0		183	13 6	654	11 6		
										72	11 3		11	18 9	60	12 6		
1	2	0 0	0				1	4	10 0	37	10 0		4	13 9	32	16 3		
				2	10	0 0				40	0 0		8	0 0	32	0 0		
12	28	10 0	0							184	11 8		46	18 2	137	13 6		
9	21	7 6	0	7	7	17 6				129	5 0		39	11 5	89	13 7		
4	25	0 0	0	1	7	10 0	1	1	0 0	303	7 10		50	14 11	252	12 11		
4	40	0 0	0				1	5	0 0	119	6 0		29	8 1	89	17 11		
15	115	0 0	0	10	75	0 0				1464	13 2		135	4 7	1329	8 7		
3	30	0 0	0							692	10 1		85	0 0	607	10 1		
				2	15	0 0				120	6 9		74	13 11	45	12 10		
				3	22	10 0				220	14 6		66	7 0	154	7 6		
1	10	0 0	0	3	22	10 0				575	10 6		101	10 5	474	0 1		
5	45	0 0	0	2	15	0 0				983	15 4		118	12 5	865	2 11		
										186	5 6		50	5 0	136	0 6		
2	10	0 0	0							445	6 3		116	0 2	329	6 1		
				1	7	10 0				329	17 10		94	6 0	235	11 10		
										723	4 2		90	19 3	632	4 11		
11	70	0 0	0							690	14 3		111	6 9	579	7 6		
1	10	0 0	0							464	1 2		88	15 3	375	5 11		
										317	13 11		53	19 4	263	14 7		
										135	17 9		21	9 7	114	8 2		
										147	12 2		28	2 7	119	9 7		
										37	10 0		4	15 0	32	15 0		
14	155	0 0	0	1	7	10 0				551	14 1		83	9 2	468	4 11		
1	10	0 0	0	2	15	0 0				204	15 0		46	7 3	158	7 9		
13	155	0 0	0	2	15	0 0				1493	16 4		158	10 10	1335	5 6		
3	25	0 0	0							1325	11 1		152	3 2	1173	7 11		
1	15	0 0	0							1084	19 1		147	12 6	937	6 7		
7	45	0 0	0	6	45	0 0				926	16 5		103	16 10	822	19 7		
4	25	0 0	0							737	6 5		117	14 3	619	12 2		
7	45	0 0	0							926	7 1		127	6 4	799	0 9		
192	1056	12 6	0	58	331	2 6	3	10	10 0	19388	4 10		3086	2 3	16302	2 7		
										6522	5 8		212	5 2	6310	0 6		
										£ 25910	10 6		£ 3298	7 5	£ 22612	3 1		
													311	1 0				
													144	9 10	166	11 2		
													£		£ 22445	11 11		

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 4.

ÉTAT du revenu provenant des droits sur les licences, accordées aux encanteurs et sur les ventes par encan, durant l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.

DISTRIBUTS ET PORTS.		Licences accordées aux encanteurs.			Droit sur les ventes par encan.			Total du revenu brut.			Frais de collection.			Revenu net.			
		No.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
MONTREAL, 1re division.....		16	84	0	0	3190	15	9	3274	15	9	109	3	4	3165	12	5
do 2me do.....		9	47	5	0	766	12	5	813	17	5	29	5	5	784	12	0
QUÉBEC.....		13	68	5	0	903	14	11	971	19	11	42	6	10	929	13	1
ST. FRANCOIS.....		7	36	15	0	26	19	8	63	14	8	7	10	5	56	4	3
TROIS-RIVIÈRES.....		3	15	15	0	.....	.....	.....	15	15	0	2	12	6	13	2	6
GASPÉ.....		2	10	10	0	.....	.....	.....	17	6	7	1	18	3	15	8	4
<i>Par les collecteurs, aux ports de</i>																	
AMHERSTBURGH.....		2	10	0	0	.....	.....	.....	10	0	0	0	10	0	9	10	0
BROCKVILLE.....		2	10	0	0	.....	.....	.....	28	18	2	1	9	0	27	9	2
BYTOWN.....		3	15	0	0	.....	.....	.....	25	1	7	.....	.....	.....	25	1	7
BELLEVILLE.....		3	15	0	0	.....	.....	.....	40	3	4	.....	.....	.....	38	3	3
COBOURG.....		4	20	0	0	.....	.....	.....	20	0	0	.....	.....	.....	19	0	0
CHATHAM.....		4	20	0	0	.....	.....	.....	21	2	0	.....	.....	.....	20	0	11
CHIPPAWA.....		4	20	0	0	.....	.....	.....	10	0	0	.....	.....	.....	9	10	0
DUNNVILLE.....		2	10	0	0	.....	.....	.....	5	0	0	.....	.....	.....	4	15	0
GOBERICH.....		1	5	0	0	.....	.....	.....	35	13	3	.....	.....	.....	33	17	8
HAMILTON.....		7	35	0	0	.....	.....	.....	175	14	1	.....	.....	.....	175	14	1
15			75	0	0	100	14	1	175	14	1	.....	.....	.....	175	14	1

KINGSTON.....	11	55	0	0	20	7	9	75	7	9	3	15	4	71	12	5
MARIATOWN.....	2	10	0	0	4	7	8	14	7	0	0	14	4	13	13	4
NAPANEE.....	1	5	0	0	.....	.....	.....	5	0	0	0	5	0	4	15	0
CAKVILLE.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
OWEN'S SOUND.....	1	5	0	0	2	4	11	2	4	11	0	2	3	2	2	8
PENETANGUISHÈNE.....	3	15	0	0	4	6	7	5	8	7	0	5	4	5	3	3
PRESCOTT.....	1	5	0	0	0	3	7	19	6	6	0	19	3	18	7	3
PICTON.....	1	5	0	0	.....	.....	.....	5	3	7	0	5	0	4	18	7
PORT DARLINGTON.....	2	10	0	0	1	0	3	11	0	0	0	5	0	4	15	0
Do DALHOUSIE.....	4	20	0	0	4	2	2	24	2	2	0	11	0	10	9	3
Do DOVER.....	1	5	0	0	.....	.....	.....	5	0	0	0	4	0	4	15	0
Do HOPE.....	3	15	0	0	.....	.....	.....	5	0	0	0	5	0	4	15	0
Do STANLEY.....	10	50	0	0	4	5	9	19	5	9	0	19	2	18	6	7
TORONTO.....	31	155	0	0	569	16	11	724	16	11	.....	.....	.....	50	0	0
WHITBY.....	4	50	0	0	6	19	10	26	19	10	.....	.....	.....	724	16	11
Totaux.....	168	852	10	0	4669	15	8	6522	5	8	213	5	2	6310	0	6

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 5.

ÉTAT des deniers payés par le receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte du revenu territorial, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.

SOURCES DE REVENU.	Montant courant.			Total courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Revenu des traverses.</i>						
Reçu de John Rednor, 1 année de rente de la traverse de Belleville à Ameliashurg, jusqu'au 1er décembre 1852....	40	5	0			
do de James Kirby, 1 année de rente de la traverse aux rapides du Fort Erié, à venir au 14 juillet 1852.....	50	0	0			
do de J. Plumb, pour rente de la traverse de Prescott à Ogdensburg, à venir au 27 juillet 1852.....	50	0	0			
do de Hiram Fulford, 1 année de rente de la traverse de Coles, à venir au 8 juillet 1852.....	13	0	0			
do de John Lewis, 1 année de rente de la traverse de Brockville à Morristown, à venir au 14 août 1852....	20	5	0			
do de Elizabeth Campbell, 2 années de rente de la traverse d'Oliver, jusqu'au 21 septembre 1852, à £5 par année.....	10	0	0			
do de James Holden, 1 année de rente de la traverse à Williamsburgh, à venir au 12 juillet 1851.....	12	10	0			
do de P. B. Dorland, 2½ ans de rente de la traverse à Adolphustown, jusqu'au 1er octobre 1851, à £5 par année.....	12	10	0			
do de F. A. B. Clark, et cautions, à compte du loyer de la traverse de Niagara et Youngstown.....	88	3	8			
do de A. Fralic, à compte du loyer de la traverse de Niagara.	359	7	6			
				656	1	2
<i>Recettes générales du commissaire des terres de la couronne.</i> — Haut-Canada.						
Ventes et paiements sur les terres de la couronne.....	11559	3	3			
Profits sur les scrips.....	0	4	0			
Honoraires sur les patentes.....	875	10	4			
Honoraires casuels.....	83	0	0			
Ventes de McNabb.....	32	10	0			
Rentes spéciales de la couronne.....	50	0	0			
				12600	7	7
<i>Bas-Canada.</i>						
Ventes et paiements sur les terres de la couronne.....	3287	19	11			
Rentes de la couronne.....	351	6	9			
Arrérages de rentes de la couronne.....	294	4	1			
Ventes spéciales de la couronne.....	488	9	5			
Profits sur les scrips.....	3	15	8			
Honoraires casuels.....	2	2	6			
Une année de rente de places de tentures à loup-marin.....	2	7	6			
Remboursement d'un dépôt à compte d'un lot de village dans Huntingdon.....	1	0	0			
				4431	5	10
<i>Bois et forêts.</i>						
Droits sur le bois des Outaouais.....	21675	4	8			
do do perçus par les agents de district.....	11255	8	8			
<i>Porté en l'autre part.....</i>	32930	13	4	17687	14	7

No. 5.—(Continuation.)

SOURCES DE REVENU.	Montant			Total		
	courant.			courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	32930	13	4	17687	14	7
<i>Bois et forêts.—(Continuation.)</i>						
Droits sur les billots de sciage.....	5194	7	7			
Vente de licences de bois sur l'Outaouais.....	1738	15	8			
do sur le St. Maurice.....	4001	10	0			
Surcharge dans les déboursés de J. Stevenson pour 1851.....	5	0	0			
				43870	6	7
<i>Domaine de la couronne.</i>						
Compagnie de la Baie d'Hudson, pour 5 ans de rente, à venir au 2 octobre 1852.....	300	0	0			
Madame R. U. Harwood, pour honoraires sur commutation dans la seigneurie de Vaudreuil.....	500	0	0			
<i>Rentes des lots de grève et quais.</i>						
Reçu de Forsyth et Walker, rente de 2 lots de grève, Québec, jusqu'au 24 juin 1851.....	£32	3	6			
do de Henry Atkinson, do de do jusqu'au 31 janvier 1852.....	99	11	1			
	131	14	7			
<i>Lods et ventes et cens et rentes.</i>						
Reçu de diverses personnes.....	319	6	8			
<i>Quints.</i>						
Reçu de diverses personnes.....	324	2	4			
				1575	2	7
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>						
Reçu pour lods et ventes.....	733	11	5			
do cens et rentes.....	1428	3	1			
do moulins, bois, etc.....	1052	7	4			
do rentes foncières, constituées, etc.....	44	9	9			
				3258	11	7
Recettes totales, en courant.....				66391	16	4
<i>Déductions par le commissaire des terres de la couronne.—Bas-Canada.</i>						
	£	s.	d.			
Scripts rachetés.....	460	0	0			
do de miliciens rachetés.....	35	0	0			
Pour arpentages.....	12564	0	2			
Services spéciaux.....	297	0	0			
Annonces du département.....	213	10	9			
Inspections de la couronne.....	3	0	0			
Divers items.....	682	6	5			
	14254	17	4			
<i>Porté en l'autre part.</i>	14254	17	4	66391	16	4

No. 5.—(Continuation.)

SOURCES DE REVENU.	Montant courant.			Total courant.					
	£	s.	d.	£	s.	d.			
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>				14254	17	4	66391	16	4
<i>Haut-Canada.</i>									
Scripts rachetés.....	600	0	0						
Arpentages.....	7423	8	9						
Services spéciaux.....	399	15	0						
Annonces de la couronne.....	250	18	0						
Inspections de la couronne.....	102	16	0						
Divers items.....	790	7	4						
				9567	5	1			
<i>Haut et Bas-Canada.</i>									
Salaires et déboursés.....				7400	6	2			
<i>Bois et forêts.</i>									
Salaires et déboursés du bureau du col- lecteur, à Bytown.....	839	2	3						
do do de l'arpenteur à do.....	347	3	5						
Salairé de McLean Stewart, comme sous- collecteur, à Québec, pour 1852.....	350	0	0						
Arpentages.....	430	0	0						
Garde-forêts.....	48	12	9						
Divers items.....	183	15	5						
				2198	13	10			
<i>Domaine de la couronne.</i>									
Commission de $7\frac{1}{2}$ par cent, F. W. Prim- rose, sur £775 3s. 7d.....	58	2	9						
Payé à C. Blanchet, pour rapport sur les mines d'or dans le comté de Dorchester.	5	0	0						
Payé à G. G. Dunlevie, pour arpentage et rapport sur les empiétations sur le havre, à Québec.....	79	0	0						
Proportion des salaires de M. Fortier et de M. Judah, pour 1852.....	97	5	5						
Annonces.....	0	15	9						
				240	5	11			
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>									
Commission d'agence à M. Primrose.....	18	0	0						
do do à M. Paradis.....	36	3	11						
do déboursés.....	230	4	1						
Proportion des salaires de M. Fortier et de M. Judah, pour 1852.....	97	7	5						
				381	15	5			
<i>Paiement par warrant en déduction.</i>									
L'honorable F. W. Primrose, 12 mois de sa- laire comme greffier de papiers terriers du dom. de la Reine, jusq. 31 déc. 1852				100	0	0			
							34143	3	9
Revenu net, courant.....							32248	12	7

Pour particularités, voir état A.

No. 6.

ÉTAT des droits imposés sur les Billets de banque, payés au receveur-général, conformément à l'acte provincial du Canada, 4 et 5 Vict. chap. 29, dans l'année expirée le 31 décembre 1852.

		Courant.		
		£	s.	d.
Montant des droits reçus de la	banque de Montréal, pour l'année expirée le 31 octobre 1852	6173	12	6
do	banque de l'Amérique Britannique du Nord, do	2534	1	7
do	banque Commerciale de Kingston do	2455	1	5
do	banque du Haut-Canada do	3244	13	7
do	banque de la Cité de Montréal do	1076	17	10
do	banque de Gore à Hamilton do	1950	12	6
do	banque de Québec do	860	17	6
do	banque du Peuple à Montréal do	649	17	5
do	banque de la compagnie à fonds social des cultivateurs à Toronto do	43	18	6
Total courant.....		18989	2	10

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

ÉTAT du revenu provenant des Travaux Publics et recettes comme intérêt sur les deniers prêtés aux Travaux Publics, dans la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853.

	TRAVAUX.				Revenu brut.				Dédutions pour frais de collection, réparations, etc.				Revenu net, courant.					
	£		s.		d.		s.		£		s.		£		s.		d.	
CANAUX	Welland	58273	7	7	14935	17	9	43337	9	10	22019	3	10	9255	2	6	6	6
	Burlington	5053	14	9	1542	16	3	3510	3	6	1870	0	8	2277	12	8	0	0
	Chambly	1870	0	8	240	0	0	33	15	3	33	15	3	18	0	11	0	0
	Cobourg	240	0	0	18	19	11	1507	10	0	90	0	0	23	11	8	0	0
	Port Dalhousie	33	15	3	570	0	0	670	0	0	570	0	0	28	15	0	0	0
	Port Maitland	18	19	11	128	8	6	128	8	6	128	8	6	128	8	6	7	7
	Port Stanley	1414	19	5	112	12	7	76	14	0	23	7	0	25	0	0	0	0
	Whitby	1507	10	0	23	7	0	18	0	0	146	4	1	146	4	1	0	0
	Rondeau	90	0	0	4	5	0	9	0	0	4	5	0	9	0	0	0	0
	Port Dover	570	0	0	20	7	4	20	7	4	58	16	3	50	0	0	0	0
	Batiscah	28	15	0	88	16	3	87	1	0	17	19	4	17	19	4	0	0
	Bécancour	128	8	6	187	1	0	6	3	0	91	13	10	51	9	0	0	0
	Chatham	112	12	7	17	19	4	17	19	4	770	13	1	75	0	0	0	0
	Chaudière	23	7	0	17	19	4	17	19	4	17	19	4	17	19	4	0	0
	Chateauguay	18	0	0	146	4	1	146	4	1	146	4	1	146	4	1	0	0
	Dunville	146	4	1	4	5	0	9	0	0	4	5	0	9	0	0	0	0
	Duchêne	4	5	0	20	7	4	20	7	4	20	7	4	20	7	4	0	0
	Etchemin	9	0	0	58	16	3	58	16	3	58	16	3	58	16	3	0	0
	Godfroy	20	7	4	187	1	0	187	1	0	187	1	0	187	1	0	0	0
	Jacques Cartier	58	16	3	17	19	4	17	19	4	17	19	4	17	19	4	0	0
	Melbourne	187	1	0	6	3	0	6	3	0	6	3	0	6	3	0	0	0
	Nicolet	17	19	4	91	13	10	91	13	10	91	13	10	91	13	10	0	0
	Ste. Anne de la Pérade	6	3	0	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	0	0
	Trent	91	13	10	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	0	0
	Ste. Anne	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	0	0
	St. Ours	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	0	0
	Pont suspendu de l'Union	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	770	13	1	0	0

ECLUSES	Ste. Anne	773	8	6	218	15	1	664	13	4	773	8	6	218	15	1	664	13	4
	St. Ours	71	2	8	301	0	6	7130	12	4	71	2	8	301	0	6	7130	12	4
GLISSOIRES	Ontario	9681	19	4	2551	7	0	7130	12	4	9681	19	4	2551	7	0	7130	12	4
	Trent	1433	2	3	2044	14	5	1300	0	0	1433	2	3	2044	14	5	1300	0	0
	Dundas et Waterloo	1300	0	0	1359	5	0	1359	5	0	1300	0	0	1359	5	0	1359	5	0
	Hamilton et Branford	1359	5	0	385	0	0	385	0	0	1359	5	0	385	0	0	385	0	0
	Hamilton et Port Dover	385	0	0	1230	0	0	1230	0	0	385	0	0	1230	0	0	1230	0	0
	Kingston et Napanee	1230	0	0	305	0	0	305	0	0	1230	0	0	305	0	0	305	0	0
	London et Branford	305	0	0	337	10	0	337	10	0	305	0	0	337	10	0	337	10	0
	London et Port Stanley	337	10	0	345	0	0	345	0	0	337	10	0	345	0	0	345	0	0
	Porte Hope et du lac Rice	345	0	0	129	5	0	145	16	10	345	0	0	129	5	0	145	16	10
	St. Athanase et Speir's Corner	129	5	0	3755	0	0	3755	0	0	129	5	0	3755	0	0	3755	0	0
	Toronto	3755	0	0	100	0	0	100	0	0	3755	0	0	100	0	0	100	0	0
	Chemin de Queenston et Grimsby	100	0	0	113920	12	7	39884	18	0	100	0	0	113920	12	7	39884	18	0
	Totaux	113920	12	7	39884	18	0	76638	2	0	113920	12	7	39884	18	0	76638	2	0
Déduire l'excédant des dépenses sur le revenu	Du canal de Chambly				407	12	0							407	12	0			
	Du havre de Port Stanley				835	0	7							835	0	7			
	Du pont de la Chaudière				1	13	0							1	13	0			
	De l'écluse de St. Ours				229	17	10							229	17	10			
	Du glissoire de Trent				611	12	2							611	12	2			
	Du chemin de St. Athanase et Speir's Corner				16	11	10							16	11	10			
	MORS—Paiements par warrants sur le receveur-général pour divers items				2379	6	10							2379	6	10			
	do —Droits remboursés				632	8	3							632	8	3			
	MORS—Balances au crédit, le 31 janvier 1853				1	14	6							1	14	6			
	do —Balances dues le 31 janvier 1853				98	1	1							98	1	1			
	Revenu net, courant																		
	Totaux				74535	14	7							74535	14	7			
	Revenu net, courant				3011	15	1							3011	15	1			
	Totaux				71623	19	6							71623	19	6			
	Revenu net, courant				99	15	8							99	15	8			
	Totaux				71424	3	10							71424	3	10			

No. 8.

ÉTAT du revenu provenant d'honoraires sur les commissions de milice, exemptions de service et amendes de milice payés au receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, conformément à l'acte du Haut-Canada, 2 Vic., chap. 9.

RÉGIMENT ou CORPS.	Honoraires sur commissions.		Argent d'exemptions.		Amendes.			Total.		
	£	s. d.	£	s. d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capitaine 3e bataillon de la milice de Carleton.	1	12	3	1	12	3
do 3e do do Middlesex...	22	5	0	22	5	0
Major 2e do do Lincoln....	14	4	9	14	4	9
Président, cour martiale tenue à Ste. Catherine.	3	2	2	3	2	2
Total courant	41	4	2	41	4	2

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No. 9.

ÉTAT des amendes et confiscations, les saisies comprises, payées au receveur-général de la province du Canada, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de l'année expirée le 31 décembre 1852.

AMENDES ET CONFISCATIONS	Courant.			Total courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Montant reçu du greffier de la paix pour le district de Québec.	251	0	0			
do do do do do de Montréal..	101	11	2			
do do do do do de Kamourask.	1	10	0			
do do des shérifs, Canada-Ouest.....	309	3	6			
do do do Canada-Est	111	10	0			
do do des inspecteurs du revenu, Canada-Ouest....	57	19	1			
do do do do Canada-Est.....	99	4	6			
do do des magistrats, Canada-Ouest.....	7	12	1			
do do do Canada-Est.....	8	12	6			
				948	2	10
<i>Saisies</i>						
Au port d'Amherstburgh.....	46	10	3			
do de Brockville	57	2	5			
do des Mines de Bruce.....	6	17	11			
do de Cornwall	5	2	0			
do du Côteau du Lac	0	19	6			
do de Clarendville.....	38	10	9			
Porté en l'autre part	£ 155	2	1	948	2	10

No. 9.—(Continuation.)

AMENDES ET CONFISCATIONS.	Courant.			Total courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i>	155	2	1	948	2	10
<i>Saisies.—(Continuation.)</i>						
Au port de Chippawa.....	25	8	10			
do Dunnville.....	0	13	0			
do Elgin.....	0	7	11			
do Frelighsburgh.....	24	13	7			
do Fort Erie.....	12	3	11			
do Gananoque.....	1	1	10			
do Huntingdon.....	12	19	8			
do Hemmingford.....	0	11	8			
do Hamilton.....	187	12	2			
do Hereford.....	6	5	4			
do Kingston.....	1	12	7			
do Lacolle.....	5	13	2			
do Montréal.....	875	2	10			
do Mariatown.....	6	16	4			
do Maitland.....	4	1	9			
do Niagara.....	7	6	8			
do Napanee.....	51	14	0			
do Philipsburgh.....	8	17	7			
do Prescott.....	49	3	8			
do Port Dalhousie.....	106	0	2			
do Port Hope.....	12	13	11			
do Port Milford.....	5	3	10			
do Port Sarnia.....	21	1	3			
do Québec.....	2	13	4			
do Queenston.....	42	19	10			
do Russell Town.....	0	6	1			
do Sutton.....	2	6	10			
do Sandwich.....	102	9	1			
do Stanstead.....	31	2	3			
do Stamford.....	61	5	0			
do Toronto.....	122	2	10			
do Wallaceburgh.....	20	5	0			
	1967	18	3			
AJOUTEZ—Balances dues le 31 janvier 1852....	£390	6	9			
MOINS—Balances dues le 31 janvier 1853.....	384	14	8			
	5	12	1			
<i>Déductions par warrant.</i>				1973	10	4
Adam Wilson.—Etant pour payer le montant des amendes payées par H. J. Smith, et subséquemment remises par le gouvernement, par ordre en conseil, en date du 11 octobre 1852.....	36	6	3	2921	13	2
Edmund Longley.—Etant pour remise d'une amende imposée par un jugement de la cour du banc de la Reine Bas-Canada, dans le mois de septembre 1851, par ordre en conseil, le 14 décembre 1852.....	100	0	0			
				136	6	3
Total net, courant.....				2785	6	11

No. 10.—(Continuation.)

RECETTES.

Rapport de l'autre part.

Fonds des honoraires.

	Montant.		Total Courant.	
	£	s. d.	£	s. d.
Reçu du trésorier du comté d'York.....	917	15	641	3
do des comtés de Middlesex et Elgin.....	240	13		5
do du comté de Carleton.....	4	8		0
do des comtés de Northumberland et Durham.....	292	13		9
do do Wentworth et Halton.....	247	8		10
do do do Wellington, Waterloo et Grey.....	263	11		0
do du comté d'Oxford.....	12	19		4
do des comtés de Frontenac, Lennox et Addington.....	39	5		2
do do comté d'Hastings.....	58	11	2077	6
<i>Honoraires de la cour des banqueroutes.</i>				
Reçu de W. C. H. Coffin, protonotaire conjoint et greffier de la cour de circuit à Montréal.....	20	17		10
do de J. B. Parkyn, greffier de la cour des banqueroutes à Québec.....	4	8	25	5
<i>Remise du prix des livres d'enregistrement tel que requis par l'acte 9 Vic., chap. 34.</i>				
Reçu de J. Kirkpatrick, trésorier pour les comtés de Wentworth et Halton.....	15	3		5
do de William Hewat, do pour Wellington.....	66	19		9
do de Edmund Lalley, do du comté de Simcoe.....	19	10		9
do de W. W. Street, do des comtés de Middlesex et Elgin.....	10	2		1
do de L. H. Hunt, préfet du comté de Norfolk.....	3	5		0
do de J. S. Stanton, greffier de la cour de comté à Oxford.....	4	9	119	10
			4	

	Montant.		Total Courant.	
	£	s. d.	£	s. d.
Reçu de la banque du Haut-Canada.....	5954	1		2
do de la banque du Peuple.....	2798	7		9
do de la banque Commerciale, Haut-Canada.....	2150	13		8
do de la banque de l'Amérique Britannique du Nord.....	1767	2		6
do de la banque de Québec.....	465	8	13135	13
<i>Divers items.</i>				
Reçu de Félix Fortier, greffier de la couronne en chancellerie, la balance de la somme non dépensée sur le montant qui lui a été avancée pour les dépenses de l'élection générale en novembre 1851.....	85	2		11
do de Thomas A. Stayner, ci-devant député général des postes, surplu du revenu des postes, pour l'année expirée le 5 juillet 1850.....	6340	3		3
do de la banque du Haut-Canada, restitution d'une somme dépensée.....	0	15		0
do de J. Hopkirk, restitution d'argent.....	0	3		4
do de la vente d'un cheval, ci-devant aux soins de l'inspecteur de police à Montréal.....	6	4		3
Total courant.....			6432	8
			22431	7
			10	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 11.

ÉTAT du revenu provenant des honoraires reçus par les greffiers et députés greffiers de la couronne et des plaids dans les cours du banc de la reine et des plaids communs ; aussi, par les maître, régistrateur et député régistrateur de la cour de chancellerie, en vertu des actes ci-dessous mentionnés, entre le 1er janvier 1852, et le 31 janvier 1853, et formant partie du fonds du revenu consolidé.

<i>Cour du banc de la reine et des plaids communs, 12 Vic. ch. 63.</i>				£	s.	d.	£	s.	d.
Montant reçu du greffier de la cour du banc de la Reine du comté d'York.....				1380	3	2			
do do du do de la cour des plaids communs pour le comté d'York.....				371	12	1			
do do du do du député greffier de la couronne des cours du banc de la Reine et des plaids communs pour le comté de Carleton.....				97	12	3			
do do do do Frontenac, Lennox et Addington.....				126	10	1			
do do do do Essex et Lambton.....				27	3	7			
do do do do Kent.....				43	8	0			
do do do do Hastings.....				312	6	5			
do do do do Haldimand.....				23	9	5			
do do do do Huron, Perth et Bruce.....				0	16	8			
do do do do Lincoln et Welland.....				175	0	9			
do do do do Leeds et Grenville.....				59	7	8			
do do do do Lanark et Renfrew.....				30	19	1			
do do do do Middlesex.....				245	0	10			
do do do do Norfolk.....				54	4	5			
do do do do Northumberland et Durham.....				124	13	11			
do do do do Oxford.....				83	11	3			
do do do do Prince Edward.....				41	9	7			
do do do do Peterborough.....				35	6	2			
do do do do Stormont, Dundas et Glengary.....				132	7	8			
do do do do Simcoe.....				6	2	6			
do do do do Wellington, Waterloo et Grey.....				206	1	3			
do do do do Wentworth et Halton.....				31	19	10			
<i>Cour de chancellerie 12 Vic., chap. 64.</i>							3609	6	7
Montant reçu du maître pour le comté d'York.....				441	10	0			
do do do Régistrateur do do.....				475	4	3			
do do do Maître et député régistrateur.....				0	3	5			
do do do do do do comté d'Essex.....				0	3	5			
do do do do do do Frontenac.....				21	13	3			
do do do do do do Middlesex.....				34	4	1			
do do do do do do Wentworth.....				65	18	10			
							1038	13	10
Revenu total courant.....				£			4048	0	5

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 12.

ÉTAT GÉNÉRAL des paiements faits par le receveur-général à même le fonds du revenu consolidé, au compte de la province du Canada, durant l'année expirée le 31 janvier 1853, en vertu de l'acte de la liste civile, cédules A et B, et divers autres actes de la législature, aussi bien qu'à même le vote de £180,000, fait durant la présente session, pour les services de 1852.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Sterling.		courant.		Total courant.	
			£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Divers actes..	Banque d'Angleterre...	<i>INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.</i>						
		Pour 1 année d'intérêt au 31 décembre 1852, sur £1,000,000 sterling, à 4 par cent.....	40000	0	0	0		
		do 1 do do jusqu'au 1er octobre 1852, sur 500,000 do à do.....	20000	0	0	0		
		do 1 par cent. Commission.....	300	0	0	0		
			60300	0	0	73365	0	0
	Glyn, Mills, Halifax et Cie.....	Pour 1 année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1852, sur £400,000 sterling, anciennes débentures du Haut-Canada, à 5 par cent.....	20000	0	0			
		do 1 do do sur £76,967 10s. 0d. sterling, débentures du canal Welland, à 5 par cent.....	3848	7	10			
		do 1 do do do sur £71,000 sterling, débentures à 5 par cent.....	3550	0	0			
		do 1 do do do sur £46,500 sterling, débentures à 6 par cent.....	2790	0	0			
		do 1 do jusqu'au 1er août 1852, sur £250,000 sterling, à 6 par cent.....	15000	0	0			
		do 1 par cent. Commission sur les dividendes ci-haut.....	451	16	6			
			45640	4	4	55228	18	7
								128893 18
		<i>Porté en l'autre part.....</i>						7

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	Sterling.		Courant.		Total courant.	
			£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Divers actes..	Baring, frères et Cie...	INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE. (Continuation.) <i>Rapport de l'autre part.</i>	128893	18	7			
		Pour 1 année d'intérêt, jusqu'au 31 décembre 1852, sur £469,650 sterling, anciennes débetures du Haut-Canada, à 5 par cent.....	23482	10	0			
		do 1 do jusqu'au 31 octobre 1852, sur £500 sterling, à 6 par cent.....	30	0	0			
		do 1 do jusqu'au 1er août 1852, sur £250,000 sterling, à 6 par cent.....	15000	0	0			
		do 1 do jusqu'au 31 décembre 1852, sur £32,900 sterling, débetures du canal Welland, à 5 par cent.	1645	0	0			
		do 1 par cent. Commission sur ces dividendes.....	401	11	6			
		do avertissements, jusqu'au 31 décembre 1852.....	16	4	0			
		do frais de port, jusqu'au do.....	1013	11				
		do fret d'une boîte de coupons et de déb. cancellées, etc.	112	6				
			40587	11	11	49381	11	6
	Bosanquet et Cie.....	Pour 1 année d'intérêt, à venir au 31 décembre 1852, sur £870 sterling, déb. du canal Welland, à 5 par cent.	43	10	0	52	18	6
	Receveur-général.....	Pour cette somme payée pour intérêt sur débetures émises dans la province, à venir au 31 janv. 1853.				44128	17	10
	Diverses banques.....	do premium sur lettres de change.....				3345	2	5
						225802	8	10
		Mons.—Profit sur achat de débetures du havre de Montréal.....	7300	0	0			
		1½ année d'intérêt en provenant.....	3650	0	0			

4 Vic., ch. 17, et 8 Vic., ch. 35.....	John Porter.....	Profit sur rachat de débetures à 5 pour cent..... Intérêt sur débetures rachetées..... <i>Intérêt sur emprunt des chemins à barrières.</i>	44	1	4	11677	3	0
Liste civile, cédule A....	Son excellence le comte d'Elgin et Kincardine	Douze mois d'intérêt sur débetures émises par la compagnie des chemins à barrières de Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....	683	1	8	214125	5	10
		Total, intérêt.....				1317	8	5
Liste civile, cédule B....	L'honorable R. Bruce..	GOVERNEMENT CIVIL. Douze mois de salaire comme gouverneur-général, jusqu'au 31 décembre 1852.....						
	Henry Cotton.....	<i>Bureau du secrétaire du gouverneur.</i> Douze mois de salaire comme secrétaire du gouverneur-général, jusqu'au 31 décembre 1852.....						
	William R. Bartlett...	do do comme 1er clerk, jusqu'au do.....	375	0	0			
	Phillip St. Hill.....	do do comme 2me do do.....	277	15	4			
	George Boxall.....	do do comme gardien du bureau do.....	222	4	4			
	do.....	do do comme messenger, jusqu'au do.....	83	6	8			
	do.....	do do additionnel do do.....	56	0	0			
Budget 1852.	John Sewell, maître de poste, Québec.....	Frais de port pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....	75	0	0			
Liste civile, cédule B....	Derbshire et Desbarats, Imprim. de la Reine..	Impressions et papeterie pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....	427	1	11½			
	Philip St. Hill, gardien, et autres.....	Dépenses contingentes du bureau, y compris la souscription à divers papiers-nouvelles, pour do.....	52	2	11			
		<i>Bureau du secrétaire provincial.</i>	175	3	5			
	A. N. Morin.....	Douze mois de salaire comme secrétaire provincial, jusqu'au 31 décembre 1852.....	654	8	3½	1687	14	7½
		<i>Porté en l'autre part.</i>	800	0	0			
			800	0	0	9465	9	11½
						215442	14	3

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	£			s.			d.			Total courant.						
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.				
Liste civile, cédule B.	Bureau du secrétaire provincial.—(Continuation.)												9465	9	11½	215442	14	3
	<i>Rapports de l'autre part.</i>												800	0	0			
	Douze mois de salaire comme assistant secrétaire pour le Bas-Canada, jusqu'au 31 décembre 1852.												600	0	0			
	do do pour le Haut-Canada, do.												500	0	0			
	comme premier clerc, receveur des honoraires, et chargé des dépenses contingentes des bureaux publics.												300	0	0			
	<i>Clercs—Section du Bas-Canada.</i>																	
	Douze mois de salaire comme 1er clerc, jusqu'au 31 décembre 1852.												222	4	4			
	do do comme 2me do.												222	4	4			
	do do comme 3me do.												175	0	0			
	do do comme 4me do.												175	0	0			
do do comme 5me do.												175	0	0				
do do comme gardien du bureau, do.												83	6	8				
do do comme messenger do.												56	0	0				
do do additionnel do.												19	0	0				
Trois mois de salaire comme clerc additionnel, jusqu'au 31 mars 1852, à £175 par année.												43	15	0				
<i>Clercs—Section du Haut-Canada.</i>																		
Douze mois de salaire comme 1er clerc, jusqu'au 31 décembre 1852.												222	4	4				
do do comme 2me do.												175	0	0				
do do comme 3me do.												175	0	0				
do do comme 4me do.												175	0	0				
Budget 1852.																		
William R. Wright.																		
Grant Powell.																		
H. E. Steel.																		
C. J. Birch.																		
G. St. George Yarwood.																		

Budget 1852.	G. Twonley.	Quatre mois do comme messenger, jusqu'au 30 avril 1852, à £56 par année.	£18	13	4									
Liste civile, cédule B.	do	do additionnel comme do, jusqu'au do à £10 do.				3	6	8						
* Budget 1852.	J. N. Fradet.	Huit mois do comme do, jusqu'au 31 déc. 1852, à £56 par année.	37	6	8									
Liste civile, cédule B.	do	do additionnel comme do, jusqu'au do à £10 do.	6	13	4									
	C. W. Maçon.	Salaire comme clerc temporaire, du 12 août au 5 décembre 1852, à 7s 6d. par jour.	43	10	0									
	G. Baby.	do do au 18 août au 10 septembre 1852, à 5s. par do.	6	0	0									
	G. S. Bertrand.	do do pour 11½ jour, à 7s. 6d.	4	6	3									
	O. F. Campeau.	do do pour copier des règles, etc. pour l'Hôpital de la Marine et des émigrés, 6,225 mots, à 6d. par 100 mots.	1	11	3									
	John Sewell, maître de poste, Québec.	Frais de port du département, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	380	15	5½									
	Derbshire et Desbarats, imprim. de la Reine.	Pour papeterie et impressions pour do, 31 décembre 1852.	371	8	4½									
	J. Gow, gardien, et autres.	Dépenses contingentes, y compris la souscription aux papiers-nouvelles, etc., pour do.	149	15	1									
Budget 1852.	A. G. DeBelive.	Salaire comme clerc, employé à arranger les archives à Montréal, du 14 janvier au 31 décembre 1852, à 10s par jour.	5142	1	1									
Liste civile, cédule B.	Thomas Amiot.	Bureau du registraire provincial.	176	10	0									
Budget 1852.	do	Partie de salaire comme député registraire et traducteur français du gouvernement, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	233	7	0									
	do	Balance do pour do.	116	13	0									
		Porté en l'autre part.	350	0	0									
			14784	1	0½	215442	14	3						

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Courant.		Total courant.	
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Liste civile, cédule B. Budget 1852.	William Kent. George H. Lane. Amable Bélanger.	<i>Rapporté de l'autre part.</i> Douze mois de salaire comme 1er clerc, jusq. 31 déc. 1852 do 2me do Salaire comme clerc temporaire jusqu'au 31 décembre 1852, à £150 par année Douze mois de comme messenger au do	350	0	0	14784	1	0½	215442	14	3	
			222	4	4							
			194	8	9							
Liste civile, cédule B. Budget 1852.	Maxime Valliquette. O. F. Campeau. G. S. Bertrand. John Sewell, maître de poste, Québec. Derbshire et Desbarats, imprim. de la Reine. M. Valliquette, messenger, et autres	Douze mois de salaire temporaire, 7½ jours à 7s. 6d. do do 5½ do do Frais de port du département, pour l'année expirée le 5 janvier 1853. Impression et papeterie pour do jusqu'au 31 décembre 1853. Dépenses contingentes et autres, pour do	41	19	8							
			75	0	0							
			208	2	7½				1091	15	4½	
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852	E. P. Taché. C. E. Anderson. do do Theophile Dufort. do do J. B. Stanton. E. C. Bourret.	<i>Bureau du receveur-général.</i> Douze mois de salaire comme receveur-général, jusqu'au 31 décembre 1852. do do comme clerc confidentiel, jusqu'au do do do do do do do do do comme 1er clerc, jusqu'au do do Additionnel comme do du 1er septembre jusqu'à do, à £50 par année. Douze mois de salaire comme 2me do jusqu'à do do Cinq do do comme 3me do du 1er janvier au 31 mai 1852, à £225 par année.	300	0	0							
			100	0	0							
			250	0	0							
Liste civile, cédule B. Budget 1852.	George C. Reiffenstein. William Hedge. George C. Reiffenstein. J. F. Pellant. E. C. Bourret. C. Selby. James Thompson. do do John Sewell, maître de poste, Québec. Derbshire et Desbarats, imprim. de la Reine. James Thompson, messenger, et autres	Sept do do comme 3me do, du 1er juin au 31 décembre 1852, à do Salaire comme clerc surnuméraire du 1er janvier au 31 août 1852, à 10s. par jour; et du 1er septembre au 31 décembre 1852, à £225 par année. do comme do, du 1er janvier au 31 mai 1852, à 10s. par jour. do do do do au 31 décembre 1852, à do do do comme do, du 1er juin au 31 août 1852, à do do do do, du 22 septembre au 31 décembre 1852, à 5s. do Douze mois de salaire comme messenger, jusqu'à do do Salaire additionnel comme do Frais de port du département pour l'année expirée le 5 janvier 1853. Pour impressions, papeterie, etc., pour l'année expirée le 31 décembre 1853. Dépenses contingentes, y compris les annonces et autres déboursés peu considérables, pour l'année expirée le do do <i>Bureau de l'inspecteur-général.</i> Douze mois de salaire comme inspecteur-général, jusqu'au 31 décembre 1852. do do do député inspecteur-général, jus-qu'au do do do comme premier teneur de livres, jus. do. Additionnel do do du 1er septem-bre, jusqu'au do, à £25 par année.	131	5	0							
			225	0	0							
			197	0	0							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	76	0	0							
			183	0	0							
			46	0	0							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	25	5	0							
			66	0	0							
			393	15	8½							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	259	18	2½							
			86	17	4½							
			740	11	3½				3250	7	9½	
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	56	0	0							
			10	0	0							
			308	5	9				1774	19	1	19126	4	2½
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	8	5	9							
			1774	19	1				215442	14	3	
			£									

Porté en l'autre part

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Courant.		Total courant.	
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Liste civile, cédule B. Budget 1852.	George C. Reiffenstein. William Hedge. George C. Reiffenstein. J. F. Pellant. E. C. Bourret. C. Selby. James Thompson. do do John Sewell, maître de poste, Québec. Derbshire et Desbarats, imprim. de la Reine. James Thompson, messenger, et autres	Sept do do comme 3me do, du 1er juin au 31 décembre 1852, à do Salaire comme clerc surnuméraire du 1er janvier au 31 août 1852, à 10s. par jour; et du 1er septembre au 31 décembre 1852, à £225 par année. do comme do, du 1er janvier au 31 mai 1852, à 10s. par jour. do do do do au 31 décembre 1852, à do do do comme do, du 1er juin au 31 août 1852, à do do do do, du 22 septembre au 31 décembre 1852, à 5s. do Douze mois de salaire comme messenger, jusqu'à do do Salaire additionnel comme do Frais de port du département pour l'année expirée le 5 janvier 1853. Pour impressions, papeterie, etc., pour l'année expirée le 31 décembre 1853. Dépenses contingentes, y compris les annonces et autres déboursés peu considérables, pour l'année expirée le do do <i>Bureau de l'inspecteur-général.</i> Douze mois de salaire comme inspecteur-général, jusqu'au 31 décembre 1852. do do do député inspecteur-général, jus-qu'au do do do comme premier teneur de livres, jus. do. Additionnel do do du 1er septem-bre, jusqu'au do, à £25 par année.	131	5	0							
			225	0	0							
			197	0	0							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	76	0	0							
			183	0	0							
			46	0	0							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	25	5	0							
			66	0	0							
			393	15	8½							
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	259	18	2½							
			86	17	4½							
			740	11	3½				3250	7	9½	
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	56	0	0							
			10	0	0							
			308	5	9				1774	19	1	19126	4	2½
Budget 1852. Liste civile, cédule B. Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	F. Hincks. Joseph Cary. William Dickinson. do do Budget 1852.	8	5	9							
			1774	19	1				215442	14	3	
			£									

Porté en l'autre part

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1852.	Ed. Bacquet, juge, C. Supérieure	<i>Allocances pour les circuits.—(Continuation.)</i> <i>Rapport de l'autre part.</i> Pour avoir assisté aux cours de circuit, au Cap Santé, en janvier et mai 1850, et en janvier et mai 1851; à Rimouski, en janvier 1851 et 1852; à Kamouraska, en février 1851 et 1852; à St. Thomas, en février 1851 et 1852; à Lotbinière, en juillet 1851; et à la cour supérieure, à Kamouraska, en mars 1852.—11 circuits, à £12 10s.; et 1 à £25	450	0	0	22760	11	11	255061	6	9
Liste civile, cédule A.	Thomas C. Aylwin, juge, B. R.	Allocation ordinaire pour assister à la cour d'appel à Québec, en janvier 1852, aux cours du banc de la Reine aux Trois-Rivières, en janvier, et à St. François en février 1852	162	10	0	612	10	0			
	J. B. Rolland, juge, do.	do do à la cour du banc de la Reine à St. François en février 1852, et à la cour d'appel à Québec, en juillet 1852	75	0	0						
	Philippe Panet, juge, do	do do à Kamouraska, en novembre 1851 et en avril 1852; et à Montreal, en mars 1852	75	0	0						
	Ed. Bowen, juge en chef, C. S.	do do en novembre 1851, à la cour de circuit à Portneuf en mai, et aux cours supérieures aux Trois-Rivières, en juin, et à l'Outaouais en juillet 1852; aussi, à la cour supérieure à Percé et à New Carlisle, en août et septembre 1852	162	10	0						

C. J. E. Mondelet, juge circuit, do	do à la cour supérieure aux Trois-Rivières en juin, et à la cour d'appel à Québec 1852	50	0	0							
D. Mondelet, juge, do..	do do district de l'Outaouais, en juillet 1852.	25	0	0							
C. D. Day, juge, do..	do à la cour supérieure à Sherbrooke, en janvier et en juillet 1852	50	0	0							
George Vanfelson, do do	do do aux Trois-Rivières, en février, à la cour de circuit à Missisquoi en juin, et à la cour d'appel à Québec en juillet 1852	62	10	0							
J. Duval, juge, cour do	do à la cour de circuit au Cap-Santé, en janvier, et à la cour supérieure à Kamouraska, en mars 1852	37	10	0							
William C. Meredith, do do	do aux cours supérieures aux Trois-Rivières, en novembre 1851, et en février 1852; à Kamouraska, en novembre 1851, et à Sherbrooke, en janvier 1852	100	0	0	712	10	0	1325	0	0	
Budget 1851.	William S. Sewell										
Budget 1852.	do do	93	1	0							
Budget 1851.	John Boston	2998	10	11							
	do do	1000	0	0	4091	11	11				
		314	10	11	4091	11	11	24085	11	11	
		314	10	11							255061 6 9

Dépenses contingentes des shérifs.

Balance des dépenses contingentes de son bureau comme shérif à Québec, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851

do pour l'année expirée le 31 décembre 1852

A compte de do pour 1853

Balance des dépenses contingentes de son bureau comme shérif de Montréal, pour l'année expirée le 31 décembre 1851

Porté en l'autre part.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£ s. d.			Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
Budget 1852.	J. G. LeBel.....	<i>Coroners.—(Continuation.)</i> <i>Rapports de l'autre part.</i> Honoraires et déboursés durant le semestre expiré le 30 juin 1852.....	39	11	11	2851	16	8	37759	19	8	255061	6	9
	André Larue.....	Salaire comme coroner du district de l'Outaouais, du 21 juin au 31 décembre 1852, à £55 11s. 0d. par année.....	40	1	0	79	12	11						
	do	Honoraires et déboursés, durant le semestre expiré le 31 décembre 1852.....	26	7	6									
	P. L. Gauvreau.....	Honoraires et déboursés comme coroner conjoint pour le district de Kamouraska, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....	3	8	0	29	15	6						
	D. S. Marquis.....	do comme do, durant le semestre expiré le 31 juillet 1852.....				18	9	10						
	Siméon Lelièvre.....	<i>Interprètes des cours.</i> Douze mois de salaire comme interprète, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....				22	11	8	3002	6	7			
	Richard Dillon.....	do do comme do, à Montréal.....				79	8	8						
Budget 1851.	Représentants de feu Frs. Bureau.....	Salaire comme do, aux Trois-Rivières, du 1er juillet au 12 septembre 1851, à £27 15s. 4d.....	5	17	8	79	8	8						
Budget 1851 et 2.	N. A. Duberger.....	do comme do, du 17 novembre 1851, au 31 décembre 1852 à do.....	31	3	2									
Budget 1852.	William Downes.....	<i>Grands-constables.</i> Deux mois de salaire comme grand-constable, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....	40	0	0	37	0	10	195	18	2			

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£ s. d.			Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
	do	Pour divers services rendus par lui durant l'année 1852.....	563	12	1	603	12	1						
	Benjamin Delisle.....	Douze mois de salaire comme grand-constable, à Montréal, jusqu'au 31 décembre 1852.....	40	0	0									
*Budget 1851.	do	Montant de ses honoraires et déboursés, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851.....	320	9	3									
Budget 1853.	do	do do pour do expiré le 30 juin 1852.....	297	11	9	658	1	0						
	Philip Burns.....	Douze mois de salaire comme grand-constable aux Trois-Rivières, jusqu'au 31 décembre 1852.....	30	0	0									
	do	Pour services rendus par lui durant l'année 1852.....	366	16	4	396	16	4						
	Eieazar Clark.....	Douze mois de salaire comme grand-constable, à St. François, jusqu'au 31 décembre 1852.....	30	0	0									
Budgets 1851 et 1852	do	Pour services rendus par lui durant les années 1851 et 1852.....	775	0	0	805	0	0						
Budget 1852	S. Dupuy.....	Salaire comme grand-constable, à Kamouraska, du 5 mars au 31 décembre 1852, à £30 par année.....	24	14	6									
	do	Pour services rendus par lui durant l'année 1852.....	43	8	3	68	2	9						
	John Gordon.....	Salaire comme grand-constable, district de l'Outaouais, du 21 juin au 31 décembre 1852, à £30 par année.....				15	16	6	2547	8	8			
	Patrick Lowe.....	<i>Gardiens des palais de justice, etc.</i> Douze mois de salaire comme gardien du palais de justice, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....												
	Anabelle Loiseau.....	do comme do à Montréal, jusqu'à do.....				60	0	0						
	Joseph Robitaille.....	do comme do aux Trois-Rivières, jusqu'à do.....				80	0	0						
	J. McLellan.....	do comme do du palais de justice et de la prison de New-Carlisle, jusqu'à do.....				40	0	0						
		<i>Porté en l'autre part.</i>	220	0	0	43505	13	1				255061	6	9

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.			
Budget 1852.	Thomas Tuzo.....	Gardiens des palais de justice, etc.—(Continuation.)	220	0	0	43505	13	1	255061	6	9
	C. M. Hyndman.....	<i>Rapporté de l'autre part.</i>	40	0	0	300	0	0			
Budgets 1851 et 1852....	James Maclaren.....	<i>Geoliers.</i> Douze mois de salaire et allocation pour deux tourne-clefs, comme gardien de la prison de Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....	261	2	0						
	Thomas McGinn.....	do	218	17	8						
Budget 1852.	Richard Ginnis.....	do	141	2	0						
	Patrick Read.....	do	37	15	4						
Budget 1852.	Honoré Desjardins....	do	93	15	0						
	John Murphy.....	do	32	18	8	785	10	8	561	1	8
Budget 1852.	Joseph Morrin.....	<i>Médecins.</i> Douze mois de salaire comme médecin de la prison, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....	222	4	4						
	Pierre Beaubien.....	do	222	4	4						
Budget 1852.	George Badeaux.....	do	55	11	0						
	James B. Johnston....	do	40	0	0						
Budget 1852.	Peter H. Church.....	do	21	2	0						
	John Murphy.....	do									

	Prototoaires.			Porté en l'autre part.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Burroughs et Fiset....	153	0	9			
do	276	0	0	429	0	9
Monk, Coffin et Papineau	441	4	4			
do	255	0	0	696	4	4
Edward Barnard.....				114	12	4
William Bell.....	126	19	7			
do	43	9	0	170	8	7
John Wilkie.....	25	18	0			
do	50	0	0	75	18	0
G. F. Tremblay.....	27	13	7			
do	39	11	0			
do	50	0	0	117	4	7
Chalou et Déry.....	109	14	6			
do	21	1	7	130	16	1
				1734	4	8
				46886	10	1
				255061	6	9

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1852.	G. F. Tremblay.....	<i>Rapporté de l'autre part.</i> <i>Greffiers de la paix.</i>						
	Bébec, Wilkie et Tremblay.....		46	1	4	46	1	4
	Wilkie et Tremblay.....	<i>Greffiers de la Couronne.</i>						
	Charles Déry.....		76	13	10	76	13	10
Budget 1851.	Louis Beaudry.....	<i>Cours de Circuit.</i>						
	H. Bourret.....		22	5	0	22	5	0
	J. T. Paschereau.....		23	17	2	23	17	2
	Joseph Meagher..... Edward Mann.....		20	0	0			
Budget 1852.	Veuve J. Chaperon.....	Six mois de loyer, et allocation pour papeterie et bois de chauffage, pour do, à Chicoutimi, pour les six mois expirés le 1er mai 1852.....	25	0	0			
	O. Bossé.....	Loyer et contingens de do, pour les six mois expirés le 1er novembre 1852.....	16	15	0			

Budget 1851.	Henry Dalton.....	Douze mois de loyer et papeterie pour la cour à la grande rivière (Gaspé), jusqu'au 1er mai 1851, y compris les dépenses contingentes.....	23	4	0			
	John Eden.....	do pour do au Bassin de Gaspé, jusqu'au 1er avril 1851.....	30	0	0			
	William Hume.....	Loyer de do à Leeds pour l'année expirée le 8 mai 1852, et dépenses contingentes de do, du 1er mai 1849 au 1er mai 1852.....	23	13	0			
	Jos. Filteau.....	do et dépenses contingentes de do à Lotbinière, pour l'année expirée le 1er mai 1852.....	24	0	0			
Budget 1852.	L. G. Delorimier.....	do et do de do à l'Assomption, jusqu'au do des Iles de la Magdelaine pour l'année 1852.....	42	10	0			
	J. B. Painchaud.....	do et dépenses contingentes à l'Outaouais, pour l'année expirée le 1er mai 1852.....	10	0	0			
	A. LaFontaine.....	do de do à Fortneuf, 1er novembre 1852, et dépenses contingentes jusqu'au 1er mai 1853.....	36	15	0			
	R. Lelièvre.....	do et dépenses contingentes à Rimouski, jusqu'au 1er mai 1852.....	37	5	5			
	James Reeves.....	do de do à Ristigouche, jusqu'au 24 juillet 1852, et contingens jusqu'à janvier 1852.....	25	15	0			
	John Fraser.....	do de la cour de circuit à St. Jean, jusqu'au 1er mai 1852, et contingens pour les années expirées les 1er mai 1851 et 1852, y compris quelques arrérages de 1844 à 1849.....	25	0	0			
	M. S. David.....	Contingens de do à Stanstead, pour 1852.....	97	12	6			
	C. A. Richardson.....	Loyer et do de do à Richelieu, jusqu'au 31 décembre 1852.....	5	10	0			
	P. Chevalier.....	Trois années de loyer de do à Ste. Martine, jusqu'au 1er mai 1852, à £50 par année.....	32	10	0			
	M. A. Primeau.....	Dépenses contingentes de do à St. Hyacinthe, pour l'année 1852.....	15	0	0			
	L. O. LeTourneur.....	Huit mois de loyer de do à Terrebonne, du 1er septembre 1850, au 17 mai 1851, à £12 10s. par année.....	18	10	10			
	B. LePage.....	Loyer de do à Vaudreuil, jusqu'au 1er mai 1853, et contingens jusqu'au 1er novembre 1852.....	8	6	8			
J. O. Bastien.....	Loyer et contingens de do à St. Thomas jusqu'au 1er mai 1852.....	72	16	6				
A. Bender.....	do	37	2	6				
<i>Rapporté de l'autre part.</i>			857	12	2			
			47866	18	3			
			255061	6	9			

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total Courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1851.	C. E. Shiller	<i>Rapporté de l'autre part.</i>	212	19	0	47866	18	3
Budget 1852.	do	<i>Divers items.</i>	351	16	3	564	15	3
	James A. Sewell	Pour assistance à 5 prisonniers, enfermés dans la prison de Québec, atteints d'aliénation mentale.			210			0
	L. T. Drummond, procureur-général, est.	Pour le mettre en état de faire face à certaines dépenses de l'administration de la justice, Bas-Canada.			200			0
	P. Barns	do pour payer les salaires et honoraires de feu L. Giroux, comme messager et crieur de la cour des sessions trimestrielles, aux Trois-Rivières, jus. 17 mars 1852.			19			4 2
	Pierre Portugais	A compte de son salaire comme crieur des cours, Trois-Rivières			75			0 0
	R. B. Johnson	Balance de certaines dépenses encourues par lui dans le district des Trois-Rivières par rapport aux émeutes.	54	11	3			
	do	Montant de do à Durham et Stanstead, dans le district de St. François, par rapport aux outrages commis sur la ligne du chemin de fer	233	8	9			
	do	Salaires comme magistrat spécial jusqu'au 31 déc. 1852, y compris la dépense encourue par lui dans des missions à Rawdon, concernant la cour des petites caus.	357	6	9			
		Mors.—La somme suivante retenue par lui sur la paie de P. Fortin, ci-devant inspecteur de la force constabulaire de caval., à Mont., et payée maintenant à lui par warr.	645	6	9			
			20	0	0	625	6	9

	Courant.			Total Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1851.	P. Fortin	Montant du salaire retenu sur lui par le major Johnston, comme ci-dessus spécifié	20	0	0	
13 et 14 Vic., chap. 35	J. J. Loranger	Pour services professionnels et déboursés encourus par lui dans les poursuites de diverses causes, au nom du gouvernement provincial.	70	13	6	
	Edward Short	Salaires comme président des sessions générales de la paix, pour le district de St. François, du 22 novembre 1851, au 11 novembre 1852, à £75 par année	73	3	3	
	J. E. Turcotte	do do do aux Trois-Rivières, du 19 novembre au 31 décembre 1852, à do	83	15	4	
3 Vic., ch. 16.	W. S. Sewell	A compte des dépenses de la maison de correction, à Québec.	150	0	0	
2 Vic., ch. 2.	William Ermatinger	Donze mois de salaire comme inspecteur et surintendant de police à Montréal, jusqu'au 31 décembre 1852.	300	0	0	
	do	Paie de deux hommes de police, de janvier 1852, à janvier 1853, inclusivement.	119	2	0	
	J. Morris, maître-général des postes.	Frais de port pour le trimestre expiré le 5 janvier 1852.	216	9		
	William K. McCord	Salaires comme inspecteur et surintendant à Québec, du 1er janvier au 11 mai 1852, à £500 par année	181	6	4	
	John Maguire	do do do du 5 juin au 31 décembre 1852, à £300 par année	171	8	7	
	William K. McCord	Paie de deux hommes de police, pour les quatre mois expirés le 30 avril 1852, y compris les contingents pour l'année expirée le 30 juin 1852.	66	14	0	
	John Maguire	do de do pour huit mois expirés le 31 décembre 1852, y compris l'habillement d'été et les contingents pour le semestre expiré le do	91	1	4	
	Robert Symes	Divers services rendus par lui, du 12 mai au 4 juin 1852.	191	5	7	
4 et 5 Vic., chap. 65.	W. S. Sewell, shérif, Québec	Dépenses encourues par lui en transportant trois condamnés de Québec au pénitencier provincial, à Kingston, en 1852.	20	8	0	
		<i>Porté en l'autre part.</i>	20	8	0	
			2836	12	10	47866
						18
						3
						255061
						6
						9

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£			s.			d.			Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
4 et 5 Vic., chap. 69...	John Boston, shérif, Montréal	Divers items.—(Continuation.) <i>Rapporté de l'autre part.</i>	20	8	0				2836	12	10				47866	18	3	255061	6	9
14 et 15 Vic., chap. 83...	J. G. Ogden, do, Trois-Rivières G. F. Bowen, do, Sherbrooke P. A. Doucet Dr. James Sewell	Dépenses encourues par lui en transportant 18 condamnés de Montréal au pénitencier, à Kingston, en 1852... do pour 1 des Trois-Rivières à do en do do pour 2 do de St. François à do en do Pour son assistance à la prison de Québec, pour enrégistrer certaines procédures en vertu de cet acte... Pour examen professionnel de sept prisonniers dans la prison de Québec, réputés atteints d'aliénation mentale, dans la vue de les envoyer à l'asile des aliénés.	53	9	1															
Budget 1852..	A. M. Delisle	Dépenses encourues par lui dans deux commissions d'enquête, i. e., une à St. Valentin, en février 1852, dans une affaire pour meurtre; et l'autre en mai, concernant des outrages commis sur la ligne du chemin de fer du Champlain et du St. Laurent... do par lui dans l'investigation de certains outrages commis dans l'église à Lobinière, en mars 1852. A compte des dépenses de sa mission à Drummondville, dans l'affaire de Watts vs. Marier.	3	0	0				151	19	7									
	William K. McCord		39	10	0				6	10	0									
	B. C. A. Gagy		23	10	0															
		Total, est.	75	0	0				138	0	0				3133	2	5	51000	0	8

Liste civile, cédule A.	Nom	Description	£			s.			d.			Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
12 Vic., ch. 64	J. B. Robinson	Quinze mois de salaire comme juge en chef, du 1er octobre 1851, au 31 décembre 1852, à £1666 13s. 4d.				2083	6	8												
	W. H. Draper	Douze mois de salaire comme juge puiné jusqu'au do	1000	0	0															
	R. E. Burns	do do do	1000	0	0															
	W. H. Blake	Cour de chancellerie. Douze mois de salaire comme chancelier, jusqu'au 31 décembre 1852.																		
	J. P. C. Esten	do do comme vice-chancelier, jusqu'au do				1250	0	0												
	J. G. Spragge	Salaire comme do du 1 janvier au 12 mars 1852, à £1000 par année				1000	0	0												
	do	do do du 13 mars au 31 décembre 1852, à £800 par année.	239	11	3															
	A. N. Buell	Douze mois de salaire comme maître, jusqu'à do	600	0	0															
	William Stanley	do do comme clerc dans son bureau jusqu'à do				839	11	3												
	Alexander Grant	do do comme registrateur, jusqu'à do				500	0	0												
	John Black	do do comme clerc dans son bureau, jusqu'à do				125	0	0												
	A. N. Buell, maître	Pour papeterie pour son bureau durant l'année 1852.				400	0	0												
	Alexander Grant	Contingents de son bureau comme registrateur, pour l'année expirée le 30 juin 1852.	8	5	3															
		Cour des plaids communs. Quinze mois de salaire comme juge en chef, jusqu'au 31 décembre 1852, à £1250 par année.	136	16	5				145	1	8				4384	12	11			
12 Vic., ch. 63	J. B. Macaulay	Doize mois de salaire comme juge puiné, jusqu'à do																		
	Archibald McLean	do do comme do, jusqu'à do, à £1000 par année.																		
	R. B. Sullivan	Quinze mois de salaire comme greffier de la couronne et des plaids, jusqu'à do				1562	10	0												
	Lawrence Hayden	do do comme do, jusqu'à do, à £1000 par année.				1000	0	0												
		do do comme greffier de la couronne et des plaids, jusqu'à do				1250	0	0												
		Total, est.	400	0	0	4312	10	0							59468	0	3	255061	6	9

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
12 Vic., ch. 63	Robert Pearson.....	<i>Cour des plaids communs.—(Continuation.)</i> Rapport de l'autre part Douze mois de salaire comme premier greffier de la couronne et des plaids de la cour des plaids communs, jusqu'au 31 décembre 1852	4212	10	9	59468	0	3	255061	6	9
Budget 1852.	George Goldsmith..... Lawrence Hayden..... George Brown.....	do do do Montant des contingens, pour l'année expirée le 30 juin 1852. Pour impression de blancs pour le département.	250	0	0	150	0	0	4615	3	
12 Vic., ch. 63	C. C. Small.....	<i>Cour du banc de la Reine et des plaids communs.</i> Douze mois de salaire comme greffier de la couronne et des plaids, jusqu'au 31 décembre 1852	750	0	0						
Budget 1852.	do.....	Montant des contingens de son bureau, dans les 18 mois expirés le do	563	16	3						
12 Vic., ch. 63	W. H. Coxwell.....	Douze mois de salaire comme greffier senior de la couronne et des plaids, jusqu'au 31 décembre 1852.	250	0	0						
	Thomas Coxwell.....	do	150	0	0						
	H. J. Frel.....	do	80	0	0						
	P. H. Morin.....	do	1710	0	0						
	M. Hamilton.....	Montant de son do comme do d'Essex et Lambton, jusqu'à do	20	0	0						
	W. H. Ponton.....	Douze mois de do comme do de Huron, Perth et Bruce, jusqu'à do	75	0	0						
	R. V. Griffiths.....	Neuf do do comme do pour le comté d'Hastings, jusqu'au 30 septembre 1852, à £100 par année	1613	4							
	J. S. Smyth.....	Dix do do comme do, comté d'Haldimand, jusqu'au 31 décembre 1851 à £20 par année	125	0	0						
		Quinze do comme do pour les comtés-unis de Frontenac, Lennox et Addington, du 1er octobre 1851, jusqu'à do, à £100 par année.									

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
P. P. Lacroix.....	Thomas A. Ireland.....	Trois do comme do, pour le comté de Kent, jusqu'au 31 mars, à £20 par année. Salaire comme do du 8 mai au 31 décembre 1852, à do	5	0	0	1219	4				
W. D. Miller.....	W. D. Miller.....	Douze mois de salaire comme do pour les comtés-unis de Lincoln et Welland, jusqu'à do	17	19	4						
T. D. Campbell.....	T. D. Campbell.....	do do comme do do Leets et Grenville, jusqu'à do	94	0	0						
E. H. Sache.....	E. H. Sache.....	Quinze do comme do do Lanark et Renfrew, jusqu'à do, à £30 par année	75	0	0						
J. B. Askin.....	J. B. Askin.....	Douze do comme do comté d'Hastings, jusqu'à do	37	10	0						
A. B. Rapelje.....	A. B. Rapelje.....	do do comme do do de Norfolk, jusqu'à do	100	0	0						
R. D. Chatterton.....	R. D. Chatterton.....	do do comme do, pour les comtés-unis de Northumberland et Durham, jusqu'à do	20	0	0						
R. Foquette.....	R. Foquette.....	do do comme do pour le comté d'Oxford, jusqu'à do	100	0	0						
C. Mortimer.....	C. Mortimer.....	do do comme do do du Prince-Edouard, jusqu'à do	50	0	0						
William H. Wrighton.....	William H. Wrighton.....	do do comme do do de Peterborough, jusqu'à do	25	0	0						
T. H. Johnston.....	T. H. Johnston.....	do do comme do, comtés-unis de Prescott et Russell, jusqu'à do	20	0	0						
H. Gowan.....	H. Gowan.....	Quinze do comme do, comté de Simcoe, jusqu'à do, à £20 par année.	20	0	0						
G. C. Wood.....	G. C. Wood.....	Trois do comme do, comtés-unis de Stormont, Dundas et Glengary, jusqu'au 31 mars 1852, à £75 par année.	25	0	0						
A. S. McDonald.....	A. S. McDonald.....	Six do comme do, jusqu'au 30 septembre 1852, à do	1815	0							
John Smith.....	John Smith.....	Dix-huit mois do comme do, comté de Waterloo, du 1er juillet 1851, jusqu'à do, à £20 par année.	37	10	0						
Alexander Stuart.....	Alexander Stuart.....	Six do do, comtés-unis de Wentworth et Halton, du 31 décembre 1851, jusqu'à do, à £100 par année.	56	5	0						
			30	0	0						
			50	0	0						
			2768	13	11	66895	19	5	255061	6	9

Porté en l'autre part

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total courant.							
			£	s.	d.	£	s.	d.					
Liste civile, cédule A.	Robert Baldwin	<p><i>Rapport de l'autre part.</i></p> <p><i>Procureur et solliciteur-général.</i></p> <p>Salaires comme ci-devant procureur-général Ouest, du 1er au 27 octobre 1851, à £1100 par année.</p> <p>Allocation à do, pour contingents de do, à do à £250 par année.</p> <p>Douze mois de salaire comme do, jusqu'au 31 décembre 1852.</p> <p>Neuf do allocation à do pour contingents, du 1er janvier au 30 septembre 1852, à £250 par année.</p> <p>Pour le mettre en état de payer le salaire d'un commis dans son bureau, et un agent à Toronto, pour le trimestre expiré le 31 déc. 1852, à £275 par ann.</p> <p>Douze mois de salaire comme solliciteur-général, jusq. do.</p> <p><i>Dépenses de la justice criminelle,—Haut-Canada.</i></p> <p>Montant payable entre ses mains comme trésorier pour le comté de Carleton, pour l'administration de la justice criminelle dans ce comté, pour l'année expirée le 30 juin 1852.</p> <p>do comme do, pour les comtés-unis d'Essex et Lambton, pour le do.</p> <p>do comme do de Frontenac, Lennox et Addington, pour le do.</p> <p>do comme do pour le comté d'Hastings, pour le do.</p> <p>do comme do d'Haldimand, pour le do.</p> <p>do comme do pour les comtés-unis de Huron, Perth et Bruce, pour le do.</p> <p>do comme do pour le comté de Kent, pour le do.</p>	80	14	1	668	95	19	255	06	1	6	9
	do		18	6	10								
	William B. Richards		900	0	0								
	do		187	10	0								
	do		67	10	0								
	do		600	0	0								
	John Ross		1854	0	11								
	Daniel O'Connor		465	18	0								
	George Bullock		380	15	3								
	William Ferguson		807	2	7								
F. McAnany	383	5	9										
A. Farrell	510	1	1										
George Brown	317	4	7										
Alexander Charteris	352	1	5										

9 Vic., ch. 58.

Thomas H. Radenhurst	do	comme do pour les comtés-unis de Lanark et Renfrew, pour le do	399	1	4							
J. L. Schofield	do	comme do pour do de Leeds et Grenville, pour le do	325	0	7							
do	do	à compte du do semestre expiré le 31 décembre 1852	125	0	0							
Daniel McDougall	do	comme do pour do de Lincoln et Welland, pour l'année expirée le 30 juin 1852	561	5	3							
do	do	à compte du semestre expiré le 31 décembre 1852	300	0	0							
W. W. Street	do	comme do pour do de Middlesex et Elgin, pour l'année expirée le 30 juin 1852	861	5	3							
Henry Groff	do	comme do pour le comté de Norfolk, pour le do	949	2	10							
A. S. Burnham	do	comme do pour les comtés-unis de Northumberland et Durham, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851	130	17	7							
H. C. Barwick	do	comme do pour le comté d'Oxford, pour l'année expirée le 25 juin 1852	237	16	3							
Thomas H. Johnston	do	comme do pour les comtés-unis de Prescott et Russell, pour le do	346	0	5							
David Smith	do	comme do pour le comté de Prince-Edouard, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851	337	2	3							
Walter Sheridan	do	comme do pour le comté de Peterborough, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851	117	0	7							
do	do	A compte de l'année 1852	125	5	1							
do	do		90	0	0							
R. McDonald	do	Etant comme do pour les comtés-unis de Stormont, Dundas et Glengary, pour l'an. expir. 30 juin 1852	215	5	1							
Edmund Lally	do	comme do pour le comté de Simcoe, pour le do	326	10	6							
James Kirpatrick	do	comme do pour les comtés-unis de Wentworth et Halton, pour le do	248	12	6							
J. S. Howard	do	comme do pour les comtés-unis de York, Ontario et Peel, pour l'année 1851	1655	8	9							
do	do	comme do pour do pour l'année 1852	200	0	0							
do	do		1324	2	3							
<i>Porté en l'autre part.</i>			1524	2	3							
			11014	14	10							
			68750	0	4							
			255061	6	9							

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total courant.					
			£	s.	d.	£	s.	d.			
Liste civile, cédule A.	W. H. Draper.....	Circuits—Ouest.—(Continuation.) <i>Rapporté de l'autre part.</i>	300	0	0	83853	19	8	255061	6	9
			225	0	0						
	Archibald McLean.....	do	200	0	0						
	R. B. Sullivan.....	do	100	0	0						
Budget 1852..	R. B. Sullivan, juge, plaids communs.....	do	100	0	0						
	J. B. Robinson, juge, en chef, B. R.....	do	200	0	0						
	J. B. Macaulay, juge en chef, plaids communs	do	125	0	0	1250	0	0			

Budget 1852.	Nom	Description	Courant.			Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
	John Prince, conseil de la Reine.....	Poursuites criminelles.—Haut-Canada. Étant pour services professionnels rendus par lui, en agissant pour la couronne dans les circuits du printemps et de l'automne de 1852, à London, Goderich, Chatham et Sandwich.....	339	0	0			
	S. Richards, Jr.....		do	336	7	5		
	Wm. Notman, conseil de la Reine.....	do						
	John Wilson.....	do	160	0	0			
	Kenneth McKenzie.....	do	53	0	0			
	Joseph C. Morrison.....	do	77	10	0			
	S. B. Freeman.....	do	95	10	0			
	Patrick Freeland.....	do	287	10	0			
	W. K. McKenzie.....	do	13	0	0			
	Thomas M. Radenhurst.....	do	610	0	0			
		do	66	10	0	1434	17	5
	Thomas A. McLean.....	Greffiers des assises.—Haut-Canada. Étant pour services comme greffier des assises aux circuits d'automne de 1851, pour le comté d'Oxford.....				56	6	3
			do	86095	3	4	255061	6	9

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£			s.			d.			Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1852.	Alexander Flemming..	Douze mois de salaire comme huissier de la cour du banc de la Reine, à Toronto jusq. 31 déc. 1852.	20	0	0				86095	3	4	255061	6	9
	James Alexander.....	do do comme gardien et messenger des cours supérieures, dans Osgood Hall, Toronto, H.-C. jus- qu'à do	75	0	0									
	Alexander Ross	do do comme messenger de la cour de chance- lerie, jusqu'à do	55	11	0									
	Dennis O'Connell	do do comme crieur et huissier de la cour des plaids communs, jusqu'à do	20	0	0									
	E. C. Thomas.....	Montant de son compte pour services comme shérif de Wentworth et Halton, sur certains writs d'Exé- cution	12	13	6									
	W. B. Jarvis, shérif d'York, Ontario et Peel.....	do services rendus par lui dans la cour du banc de la Reine (au civil), de 1847 à 1852.....	10	13	0									
	L'hon. R. Bruce, surin- tendant gén. des af- faires des Sauvages.	do Pour rembourser au département des Sauvages, les dé- penses faites pour descendre de Mica Bay à To- ronto, certains Sauvages comme principaux et témoins dans une poursuite en rapport avec les troubles qui ont eu lieu au dernier endroit.....	73	2	7									
	Thomas Galt.....	do frais encourus par la couronne en février dernier, en défendant certaines poursuites portées par James Henderson, contre Westover McCormick et Seymour, locataires de la couronne, en posses- sion de certaines terres dans le town de Warwick les dépenses des témoins dans la cause de la Reine vs. McDonell et autres, aux dernières assis- ses de Toronto, relativement aux troubl. de Mica B.	123	4	1									
	J. C. Morrison	do	65	0	0									

John Bonner	do pour frais de voyage entre Québec et Toronto, dans l'affaire ci-dessus.....	46	0	0										
James Thompson, shé- rif, Lanark et Ren- frew	do pour dépenses faites à Pembroke, dans l'attente d'une émeute.....	17	14	3										
Révérend S. S. Strong.	do frais de voyage à Woodstock, comme témoin dans le procès pour libelle de la Reine vs. Vansittart.....	14	10	0										
Stephen Richards, junr.	do Déboursés dans certaines poursuites à Toronto, comme agent pour le procureur-général Richards.....	7	19	7										
J. C. Morrison	do Pour lui permettre de faire face aux déboursés qui pourraient être nécessaires sur la question de la légalité relativement aux dotations de certaines rec- tories dans le Haut-Canada, question portée dé- vant les cours dans le but de la faire décider, en conformité d'une adresse de la chambre d'as- semblée	100	0	0										
7 G. 4, ch. 1.	W. B. Jarvis, shérif, York, Ontario et Peel.	do Allocation ordinaire pour sa présence à la cour du banc de la Reine, durant l'année 1852, 48 jours, à 11s. 8d.	28	0	0									
Budget 1851.	W. M. Wilson	do Greffier de la paix, comté de Norfolk, pour services rendus en vertu d'une circulaire du secrétaire pro- vincial, en date du 19 octobre 1850.....	20	5	7				690	13	7	86785	16	11
		Total, administration de la justice.....												
		P É N I T E N T I A I R E.												
Budget 1852.	D. E. McDonell, préfet.	do A compte des dépenses de cette institution, pour l'année 1852										6000	0	0
		D É P E N S E S D E L A L É G I S L A T U R E.												
		<i>Elections.</i>												
12 Vic., ch. 27	J. B. Chalu.....	do Honoraires et déboursés comme officier rapporteur à la dernière élection du comté de Berthier	217	5	5									
		do Porté en l'autre part.....	217	5	5							347847	3	8

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.			
Budget 1852..	Rev. John Cook.....	Education,—Bas-Canada.—(Continuation.)	449	19	10	602	19	9	395622	2	2
	C. N. Montzambert... Trés-rév. F. Fulford, D.D.....	Rapport de l'autre part..... Etant le montant de l'octroi en faveur du lycée à Québec, pour l'année 1852..... do à l'école nationale à Québec, pour do	171	2	4	111	2	2			
	Joseph Petitclaire William Lunn..... Rev. Thomas Cook, et autres.....	do pour do à Montréal, do	111	2	2						
	Rev. J. Cook.....	do à la société d'éducation, à Québec do	280	0	0						
	Etienne Parent.....	do à l'école britannique et canadienne, à Montréal, do	200	0	0						
	J. S. Raymond.....	do à la société d'éducation, aux Trois-Rivières, do	125	0	0						
	Rév. F. F. LaHaye.....	do à l'école Saint Andrew, à Québec	100	0	0						
	John McBean.....	do au collège de Ste. Anne de la Pocatière, do	300	0	0						
	S. S. Foster.....	do au do de St. Hyacinthe do	300	0	0						
	Rev. W. Bond.....	do au do de L'Assomption, do	300	0	0						
	Mme Caldwell.....	do à l'académie de Berthier, do	100	0	0						
	Francis Boucher.....	do à l'académie de Shefford, do	100	0	0						
	Alexander McDonald..	do à l'académie de Sherbrooke do	111	2	2						
	Archibald Grant.....	do à la société de l'école britannique de l'Amérique du Nord, à Sherbrooke do	50	0	0						
	Rev. J. Maurault.....	do à l'école des petits-enfants à Québec, do	55	11	1						
	Joseph Duquet.....	do à l'école des filles au village sauvage de Lorette, do	50	0	0						
	J. B. A. Ferland.....	do do des sauvages à Caughnawaga, do	50	0	0						
	Rev. L. Doolittle.....	do do do à St. Régis do	50	0	0						
	Rev. F. F. LaHaye.....	do do do à St. François, do	50	0	0						
	J. B. Pelletier.....	do au collège Ste. Thérèse, do	300	0	0						
		do au do de Nicolet, do	200	0	0						
		do au Bishop's Collège, à Lennoxville, do	250	0	0						
		do au collège Joliette, pour do	100	0	0						
		do au collège Masson à Terrebonne, do	250	0	0						

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.			
9 Vic. ch. 97, et 19 Vic. ch. 50	Rev. F. F. LaHaye... do	do an collège de Rigaud, à Vaudreuil, do	150	0	0	4614	19	9	614	19	9
	J. B. Meilleur.....	Moins—Ce montant pris sur les biens des jésuites.....	4000	0	0						
	J. J. Leppare.....	Douze mois de salaire comme surintendant d'éducation, jusqu'au 31 décembre 1852.....	500	0	0						
	Derbshire et Desbarats, inprim. de la Reine..	Pour le metre en état de payer les salaires de deux commis dans son département, pour la même période	400	0	0						
	James Morris, maître général des postes ..	Douze mois de salaire comme messenger, jusqu'à do	75	0	0						
	J. B. Meilleur.....	Pour l'impression de 300 blancs de rapport en anglais et en français; aussi, exemplaires des actes des écoles, etc., durant l'année 1852.....	226	6	7						
	do	Frais de port du département, du 5 juillet 1851, au 5 avril 1852.....	110	2	2						
	do	Contingents pour le semestre expiré le 30 juin 1852.....	33	12	11				1345	1	8
	do	Etant pour le soutien d'écoles communes et réparations aux maisons d'écoles, pour partie de l'année 1849.	147	18	3						
	do	do pour do de do pour do 1850.....	618	18	4						
	do	do pour do de do pour do 1851.....	11653	1	8						
	do	do pour do de do pour do 1852.....	10895	16	10				23315	15	1
	J. J. Roney.....	Inspecteurs d'écoles.									
	Isidore Morin.....	do Salaire comme inspecteur des écoles communes à Aylmer, (Outaouais) du 1er mai au 31 décembre 1852,	116	13	4						
	B. Maurault.....	do do comme do à Chicoutimi, du 20 avril au do à £175 par année.....	69	16	8						
	Magloire Lacroix.....	do do comme do à Gentilly, du 15 mai au do à £100 par année.....	94	9	8						
	J. B. F. Painchaud ..	do do comme do à Laprairie, du 1er mai au do à £150 par année.....	116	13	4						
		do do comme do aux isles de la Magdeleine du do à £175 par année.....	16	13	4						
		do do comme do aux isles de la Magdeleine du do à £225 par année.....	414	6	4				25878	16	3
		Porté en l'autre part.....							395622	2	2

9 Vic. ch. 97,
et 19 Vic.
ch. 50

14 et 15 Vic.,
ch. 97

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.			
1 ^{er} et 15 Vic., chap. 97...		<i>Education—Canada-Est.—(Continuation.)</i>	414	6	4	258	73	16	395	622	2
	Cleophe Cimon	Salaire comme inspecteur d'écoles communes à la Mabile, du 1er mai au 31 décembre 1852, à £100 par année.....									
	John Bruce.....	do do à Montréal du do à do à £200 par année.....	66	13	4						
	P. M. Barty, M.D.....	do do à Québec, du do au do à do.....	133	6	8						
	Révérend J. S. Clark.....	do do à do do au do à do.....	133	6	8						
	Peter Winter.....	do do à Percé, (Gaspé), du 10 mai au do à £20 do.....	128	14	5						
	Joseph G. Lespérance.....	do do à Ste. Anne des Monts, du 20 avril au do à £50 par année.....	34	18	4						
	George A. Bourgeois.....	do do à St. Grégoire, du 18 mai au do à £125 par année.....	77	13	11						
	George Tanguay.....	do do à St. Gervais, du 1er mai au do à £175 par année.....	116	13	4						
	Jean Crepault.....	do do à St. Michel, du do au do à £150 par année.....	100	0	0						
	Pierre F. Beland.....	do do à St. Antoine, du do au do à £175 par année.....	116	13	4						
	Antoine P. L. Consigny.....	do do à St. Césaire, du do au do à £125 par année.....	83	6	8						
	André Jobin.....	do do à Ste. Geneviève, du do au do à £200 par année.....	133	6	8						
	Cesaire Germain.....	do do à St. Vincent de Paul, du do au do à £150 par année.....	100	0	0						
	Godfroy Chagnon.....	do do à L'Assomption, du do au do à £175 par année.....	116	13	4						
	Marcus Childs.....	do do à Stanstead, du do au do à £175 par année.....	116	13	4						
	J. N. A. Archambault.....	do do à Varennes, du 1er juillet au do à do.....	116	13	4						

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.			
47 Geo. III, et autres actes.....		<i>EDUCATION.</i>	100	0	0						
	Petrus Hubert.....	do do à Yamachiche, du 1er mai au do à £150 par année.....	100	0	0						
	Rotus Permalee.....	do do à Waterloo, (Sheffield), du do au do, à £176 par année.....	116	13	4						
		£25625 11 5									
		<i>CANADA-OUEST.</i>									
		<i>Écoles de district.</i>									
	W. A. Ross.....	Douze mois de salaire comme maître de l'école du comté de Carleton, jusqu'au 31 décembre 1852.....	100	0	0						
	P. J. Salter.....	do do do comme do d'Essex et Lambton, jusqu'au do.....	100	0	0						
	W. J. Irvine.....	do do do comme do de Frontenac, Lennox et Addington, jusqu'au do.....	100	0	0						
	A. Burdon.....	do do do comme do d'Hastings, comme do do do do comme do de Huron, Perth et Bruce, jusqu'au do.....	100	0	0						
	John Whitelaw.....	Dix-huit do do comme do de Lincoln et Welland, du 1er juillet 1851, au do, à £100 par année.....	150	0	0						
	John McIntyre.....	Douze do do comme do, de Lanark et Renfrew, jusqu'au do.....	100	0	0						
	M. C. Howe.....	Salaire comme do d'Haldimand, du 1er août au 31 décembre 1851, à £100 par année.....	20	16	8						
	James Windeat.....	Douze mois de salaire comme do, de Leeds et Grenville, jusqu'au 31 décembre 1852.....	100	0	0						
	B. Bayley.....	Six do do comme do, de Middlesex et Elgin, jusqu'au 30 juin 1852.....	50	0	0						
	Robert Hudspeth.....	Douze do do comme do, de Northumberland et Durham, jusqu'au 31 décembre 1852.....	100	0	0						
	Révérend G. Salmon.....	Trois do do comme do, de Norfolk, jusqu'au 30 septembre 1851, à £100 par année.....	£	25	0						
	G. M. Evans.....	Douze do do comme do, jus- qu'au 31 décembre 1852.....	100	0	0						
		<i>Porté en l'autre part.....</i>	1145	16	8						
			28188	12	7				28188	12	7
			2309	16	4				395	622	2

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICES.	£			s.			d.			Total courant.	
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.		
47 Geo. III, et autres actes		<i>Écoles de district.—(Continuation.)</i> <i>Rapporté de l'autre part.</i>	1145	16	8				23188	12	7	395622	2
George Strauchan		Six mois de salaire comme maître de l'école pour le comté d'Oxford, jusqu'au 30 juin 1852	50	0	0								
George R. Milligan		Douze do comme do, de Prince-Eddr., jusqu'à do.	100	0	0								
C. T. Miller		Salaire comme do, de Prescott et Russell, du 29 août 1851, au 31 décembre, 1852, à £100 par année.	133	19	4								
R. J. C. Taylor		Six mois de salaire comme do, de Peterborough et Victoria, jusqu'au 30 juin 1852	50	0	0								
Frederick Gore		Douze do do comme do, de Simcoe, jusqu'au do.	100	0	0								
William Kay		do do do comme do, de Stormont, Dundas et Glengary, jusqu'au 31 décembre 1852.	100	0	0								
George Elmslie		Six do do comme do, de Wentworth, Halton et Brant, jusqu'au 30 juin 1852	50	0	0								
E. M. Stewart		Dix-huit do do comme do, de Wellington, Waterloo et Grey, du 1er juillet 1851, au 31 décembre 1852, à £100 par année	150	0	0								
J. C. Crombie		Douze do do comme do, d'York, Ontario et Peel, jusqu'au 30 juin 1852	100	0	0	1989	16	0					
E. Ryerson		Douze mois de salaire comme surintendant d'éducation, jusqu'au 31 décembre 1852.	500	0	0								
do		Pour payer les salaires de deux clercs dans son département, pour do	400	0	0								
do		Dépenses contingentes de son bureau, pour l'ann. exp. do	543	2	2	1423	2	2					
		<i>Écoles communiées.</i>											
E. Ryerson		Pour les salaires et dépenses contingentes de l'école normale à Toronto, pour l'année expirée le 31 mars 1853.	1500	0	0								

13 et 14 Vic.
chap. 48.

do	Etant pour aider les élèves suivant l'école Normale, à do pour do	1000	0	0									
do	Pour subvenir au coût des plans et publication pour l'amélioration de l'architecture des écoles, et pour l'acquisition des connaissances pratiques, pour les années 1852 et 1853, à £200 par année.	400	0	0	2900	0	0						
Daniel O'Connor	Etant la proportion payable entre ses mains comme trésorier pour le comté de Carleton, pour 1852	459	3	8½									
George Bullock	do comme do, d'Essex et Lambton.	509	11	11									
William Ferguson	do comme do, de Frontenac, Lennox et Addington.	836	11	10½									
F. McAnnany	do comme do, de Hastings.	542	9	0									
A. P. Farrel	do comme do, de Haldimand.	371	16	11									
George Brown	do comme do, de Huron, Perth et Bruce.	717	13	3½									
A. Charteris	do comme do, de Kent	304	15	5½									
J. L. Schofield	do comme do, de Leeds et Grenville.	904	7	7½									
Thomas M. Radenhurst	do comme do, de Lanark et Renfrew	655	8	5									
D. McDougall	do comme do, de Lincoln et Welland	673	5	0½									
W. W. Street	do comme do, de Middlesex et Elgin.	1128	5	7									
Henry Groff	do comme do, de Norfolk.	392	8	7									
Asa A. Burnham	do comme do, de Northumberland et Durham.	1096	6	0									
H. C. Barwick	do comme do, d'Oxford	580	12	2									
Walter Sheridan	do comme do, de Peterborough et Victoria.	488	18	3½									
David Smith	do comme do, de Prince Edouard	342	15	0½									
J. C. Johnson, Jr.	do comme do, de Prescott et Russell.	267	7	8½									
R. McDonald	do comme do, de Stormont, Dundas et Glengary	878	8	3½									
Edmund Lally	do comme do, de Simcoe	537	10	0½									
William Hewatt	do comme do, de Wellington, Waterloo et Grey.	1199	9	1									
James Kirkpatrick	do comme do, de Wentworth, Halton et Brant.	1246	6	0½									
J. S. Howard	do comme do, d'York, Ontario et Peel	2017	15	2½	16151	5	4						
John Brown	do comme do, pour la cité d'Hamilton, pour 1852.	281	0	5½									
William Anglin	do comme do, de Kingston	229	5	8½									
A. S. McCord	do comme do, de Toronto.	608	17	0½									
M. Sawyer	do comme do, pour la ville de Belleville, pour 1852.	90	8	6½									
George Varey	do comme do, de Brantford, pour do	76	14	7½									
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>	167	3	2½	28573	6	8½					28188	12
												395622	2

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICÉ.	Total courant.			Courant.			Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
14 et 16 Vic., chap. 127.	John Stiles	<i>Agriculture—Haut-Canada.—(Continuation.)</i> <i>Rapport de l'autre part.</i> Allocation à la société d'agriculture pour les comtés-unis de Middlesex et Egin, pour l'année 1852.....	2639	6	3	.....	.....	.....	451520	15	2
	David Smart	do do do de do, pour l'année 1851.....£250 0 0	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Asa A. Burnham	do do do de do, pour l'année 1852..... 250 0 0	500	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Henry Groff	do à do do de Norfolk, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Joseph Peers	do 1851 et 1852, à £250 par année	500	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	D. B. Stevenson	do à do do du Prince-Edouard, pour do.	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Robert Nicholls	do à do des comtés-unis de Peterborough et Victoria, pour l'année 1852.....	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Thomas H. Johnson	do à do comtés-unis de Prescott et Russell, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Martin McMartin	do à do do de Stormont, Dundas et Glengarry, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Archibald Pass	do à do comté de Simcoe, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	J. S. Wrenhall	do à do comtés-unis de Wentworth, Halton et Brant, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Harland	do à do do de Wellington, Waterloo et Grey, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	W. Atkinson	do à do do d'York, Ontario et Peel, pour do	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		£	6139	6	3	.....	.....	.....	6889	6	3
		Mons.—La somme suivante reçue du président de la société d'agriculture du comté d'York, comme payée de trop en 1852.....	250	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		CANADA—EST.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Budget 1852. 8 Vic. ch. 53, et 9 Vic., ch. 24.....	William Evans	Montant payable à l'association provinciale d'agriculture du Bas-Canada, pour l'année 1852.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John G. Thompson	Allocation à la société d'agriculture pour la division No. 1, du comté de Bonaventure, pour les années 1851 et 1852.....	137	12	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Joseph Meagher	do à do No. 2, do pour 1852.....	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	P. E. Dostaler	do à do comté de Berthier pour do	132	15	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	O. C. Fortin	do à do do de Bellechasse, pour do	129	15	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Somerville	do à do do de Beauharnois, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Charles Roy	do à do do division No. 1, comté de Chambly, pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Vule	do à do do No. 2, do pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	F. Filteau	do à do comté de Champlain, pour do	58	10	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	C. Robertson	do à do division No. 1, do de Dorchester, pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	do	do do do comme société de district pour le district de Québec, pour do	500	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	William Sheppard	do à do comté de Drummond, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	A. F. DeBlois	do à do division No. 1, do de Gaspé, pour l'année 1851.....	71	5	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Eden	do à do do No. 2, do pour 1852.....	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Jules Grégoire	do à do do No. 1, comté de Huntingdon, pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	William Cleghorn	do à do do No. 2, do pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Thomas Mackie	do à do comté de Lotbinière, pour do	114	7	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	A. Archambault	do à do do de Leinster, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	C. E. Casgrain	do à do do de L'Islet, pour do	110	5	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	J. R. Lambly	do à do do de Mégantic, pour do	111	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Dods	do à do do de Montréal, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Steven Baker	do à do do de Missisquoi, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Joseph Dionne	do à do do de Nicolet, pour les années 1851 et 1852.....	159	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	John Egan	do à do do de l'Outaouais, pour 1852.....	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	G. O'Kil Stuart	do à do do de Québec, pour do	150	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Louis Bertrand	do à do division No. 2, do Rimouski, pour do	75	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Porté en l'autre part.....	3174	10	0	.....	.....	.....	451520	15	2

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total courant.							
			£	s.	d.	£	s.	d.					
			3174	110	0	1000	0	0	6886	6	3	451520	15	2
Agriculture—Bas-Canada.—(Continuation.)													
Rapport de l'autre part.													
Allocation à la société d'agriculture No. 1, comté de Richelieu, pour 1852.													
do do No. 2, do pour do.													
do do No. 1, do de Rouville, pour do.													
do do No. 2, do pour do.													
do do No. 2, do de Saguenay, pour do.													
do do comté de Shefford, pour do.													
do do division No. 1, comté de Sherbrooke, pour do.													
do do No. 2, do pour do.													
do do comme société de district pour les districts de T.-Rivières et St. François, pour do.													
do do comté de St. Maurice, pour do.													
do do de Stanstead, pour do.													
do do de St. Hyacinthe, pour do.													
do do de Terrebonne, pour do.													
do do comme société de district pour le district de Montréal, pour do.													
do do division No. 1, comté des Deux-Montagnes, pour do.													
do do No. 2, do pour do.													
do do No. 1, Verchères, pour do.													
do do No. 2, do pour do.													
do do comté de Vaureuil, pour do.													
do do d'Yamaska, pour do.													
5976 12 0													

8 Vic. ch. 53, et 9 Vic. ch. 24.

	Budget 1851.			Budget 1852.			Total					
	£	s.	d.	£	s.	d.						
	71	5	0	5905	7	0		6905	7	0	13794	13	3
Mons.—La somme suivante, reçue du président de la société d'agriculture pour la division No. 2, du comté de Verchère, comme ayant été payée de trop en 1852.												
Total, agriculture.												
HOPITAUX ET AUTRES INSTITUTIONS CHARITABLES.												
Trésorier, et un des commissaires pour le soulagement des enfants trouvés et des malades indigents, dans le district de Québec, étant le montant des dépenses faites pour ces objets, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851.												
do do, pour le semestre expiré le 30 juin 1852.												
Montant de l'octroi faits pour les mêmes fins, dans le district de Montréal, pour l'année 1852.												
Président, et do pour do dans le district des Trois-Rivières, jusqu'au 31 décembre 1851.												
do pour do dans le do pour le do expiré le 30 juin 1853.												
Montant de l'octroi en faveur de la corporation de l'hôpital-général, à Montréal, pour l'année 1852.												
do do l'asile des petites orphelines protestantes, à Québec, pour do.												
do do la société Bienveillante de Montréal pour les veuves et les orphelins, pour do.												
do do l'asile des petits orphelins protestants, à Montréal, pour do.												
do do l'asile des petits orphelins de Québec, pour do.												
do do l'association charitable des dames de l'asile catholique romain, à Montréal, pour do.												
do do l'hospice de la maternité, à do, pour do.												
Porté en l'autre part.												
3737 10 1 4653 15 8 5												

Budget 1851.

Budget 1852.

Budget 1851.

Budget 1852.

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Courant.			Total courant.			
		
Budget 1851.	C. Widmer	Hôpitaux et autres institutions charitables.— (Continuation.) Rapport de l'autre part. — Etant partie des dépenses de l'asile des aliénés, à Toronto, pour le trimestre expiré le 31 décembre 1851, et balance de l'octroi pour cette objet, pour cette année.	79	7	4				3737	10	1	4653	15	8	5
Budget 1852.	do	Montant de do pour les neuf mois expirés le 30 septembre 1852.	4475	3	4				4554	10	8				
	Louis Massue	Trésorier, et un des commissaires pour l'asile des aliénés, à Québec, étant le montant des dépenses de cette institution, pour do	3676	3	9										
	do	Etant la balance de leur dépense pour do durant l'année 1851	217	8	11										
	Drs. Morrin et Frémont.	Montant des déboursés faits par eux pour l'inhumation de patients pauvres dans cette institution durant les années 1849, 1850 et 1851.	78	15	0										
	W. M. Westmacott.	Montant de l'octroi en faveur de la maison d'industrie, à Toronto, pour 1852													
	John Counter.	do de do des malades indigents, à Kingston, pour do													
	do	do de do de l'hôpital-général de Kingston, pour do													
	Edward Malloch.	do de do de l'hôpital protestant de Bytown, pour do													
	John Brown.	do de do de l'hôpital d'Hamilton, pour do													
		Total, hôpitaux et autres institutions charitables.													
13 et 14 Vic., chap. 12.	William E. Logan.	INSPECTION GÉOLOGIQUE.													
	Alexander Murray	Douze mois de salaire comme géologue provincial, jusqu'au 31 décembre 1852.													
	Thomas Hunt	do comme assistant do jusqu'à do													
		do comme chimiste attaché au département du géologue provincial, jusqu'à do													
		Total, inspection géologique.													
Budget 1851.	William E. Logan.	Balance des déboursés faits pour l'inspection durant l'année expirée le 31 mars 1852	176	13	6										
	do	A compte de do, pour l'année expirée le 31 mars 1853.	600	0	0										
		Total, inspection géologique.													
Budget 1851.	D. McDonell et A. DeSalaberry	MILICE.													
	D. McDonell.	Montant des dépenses contingentes du département de l'adjudant-général de milice, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851.													
	A. De Salaberry.	Douze mois de salaire comme adjudant général de milice, H.-C., jusqu'au 31 décembre 1852.													
	C. Peutclair	do comme do B.-C., jusqu'à do													
	do	Trois mois de salaire comme clerc, jusqu'au 31 mars 1852, à £130 par année.													
	do	Cinq do do comme do, du 1er avril au 31 août 1852, à £150 par année.													
	do	Quatre do do comme do du 1er septembre jusqu'au 31 décembre 1852, à £185 par année.													
	Joshua Thompson	Douze mois de do comme do jusqu'au 31 décembre 1852.													
	P. L. McDonell	Huit mois de do comme do du 1er janvier au 31 août 1852, à £185 par année.													
	do	Quatre do do comme do du 1er septembre au 31 décembre 1852, à £150 par année.													
	Henry Smeaton	Douze do do comme messenger, jusqu'à do													
	E. W. R. Antrobus	Neuf do do comme aide-de-camp, jusqu'au 30 septembre 1852, à £200 par année.													
	J. G. Irvine	Deux do do comme do, du 1er novembre au 31 décembre 1852, à £200 par année.													
	D. McDonell et A. De Salaberry	Montant des dépenses contingentes de leur département, pour le semestre expiré le 30 juin 1852.													
	James Morris, maître-général des postes	Frais de port de do pour le trimestre expiré le 5 oct. 1851													
		Porté en l'autre part.	1763	6	6				5313	3	481220	7	11		

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Courant.			Total courant.			
			
Budget 1851.	William E. Logan.	Balance des déboursés faits pour l'inspection durant l'année expirée le 31 mars 1852	176	13	6										
	do	A compte de do, pour l'année expirée le 31 mars 1853.	600	0	0										
		Total, inspection géologique.													
Budget 1851.	D. McDonell et A. DeSalaberry	MILICE.													
	D. McDonell.	Montant des dépenses contingentes du département de l'adjudant-général de milice, pour le semestre expiré le 31 décembre 1851.													
	A. De Salaberry.	Douze mois de salaire comme adjudant général de milice, H.-C., jusqu'au 31 décembre 1852.													
	C. Peutclair	do comme do B.-C., jusqu'à do													
	do	Trois mois de salaire comme clerc, jusqu'au 31 mars 1852, à £130 par année.													
	do	Cinq do do comme do, du 1er avril au 31 août 1852, à £150 par année.													
	do	Quatre do do comme do du 1er septembre jusqu'au 31 décembre 1852, à £185 par année.													
	Joshua Thompson	Douze mois de do comme do jusqu'au 31 décembre 1852.													
	P. L. McDonell	Huit mois de do comme do du 1er janvier au 31 août 1852, à £185 par année.													
	do	Quatre do do comme do du 1er septembre au 31 décembre 1852, à £150 par année.													
	Henry Smeaton	Douze do do comme messenger, jusqu'à do													
	E. W. R. Antrobus	Neuf do do comme aide-de-camp, jusqu'au 30 septembre 1852, à £200 par année.													
	J. G. Irvine	Deux do do comme do, du 1er novembre au 31 décembre 1852, à £200 par année.													
	D. McDonell et A. De Salaberry	Montant des dépenses contingentes de leur département, pour le semestre expiré le 30 juin 1852.													
	James Morris, maître-général des postes	Frais de port de do pour le trimestre expiré le 5 oct. 1851													
		Porté en l'autre part.	1763	6	6				5313	3	481220	7	11		

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Liste civile, cédule B.	Daniel McDougall	Pensions.—(Continuation.)	2207	0	10	0	0	0	492337	7	3
	Harriet McNab	Rapporté de l'autre part.	84	0	0	0	0	0	600	0	0
	F. A. Moodie	Douze mois de pension, jusqu'au 31 décembre 1852.	62	10	0	0	0	0	2207	0	10
	Elizabeth Lawe	Quinze mois de pension, du 1er octobre 1851, au 31 décembre 1852, à £50 par année.	100	0	0	0	0	0	84	0	0
	James Carroll	do au do	20	0	0	0	0	0	62	10	0
	Sarah Usher	do au do	20	0	0	0	0	0	100	0	0
	Représentants de S. S. McCormick	do au do	100	0	0	0	0	0	24	3	6
	John McMillan	Pension, du 1er janvier au 28 mars 1852, à £100 par année.	15	0	0	0	0	0	15	0	0
	Peter Miller	Neuf mois do au do jusqu'au 30 septembre 1852, à £20 par année.	25	0	0	0	0	0	25	0	0
	Margaret Bright	Quinze do au do du 1er octobre 1851, à do à do.	62	10	0	0	0	0	62	10	0
	Maria Church	Douze do au do	62	10	0	0	0	0	62	10	0
	Susannah Kerry	do au do	20	0	0	0	0	0	20	0	0
	R. H. Tornhill	do au do	125	0	0	0	0	0	125	0	0
	James Fitzgibbon	do au do	300	0	0	0	0	0	300	0	0
	George Hamilton	do au do	150	0	0	0	0	0	150	0	0
Julie H. Bedard	do au do	125	0	0	0	0	0	125	0	0	
R. A. Tucker	do au do	300	0	0	0	0	0	300	0	0	
J. G. Chewett	Quinze do au do du 1er octobre 1851, au do à £50 par année.	187	10	0	0	0	0	187	10	0	
Représentants de Margaret Finlay	Pension, du 1er avril au 2 octobre 1847, à £22 4s. 4d., par année.	11	4	7	0	0	0	11	4	7	

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Liste civile, cédule B.	Daniel McDougall	Pensions.—(Continuation.)	2207	0	10	0	0	0	492337	7	3
	Harriet McNab	Rapporté de l'autre part.	84	0	0	0	0	0	600	0	0
	F. A. Moodie	Douze mois de pension, jusqu'au 31 décembre 1852.	62	10	0	0	0	0	2207	0	10
	Elizabeth Lawe	Quinze mois de pension, du 1er octobre 1851, au 31 décembre 1852, à £50 par année.	100	0	0	0	0	0	84	0	0
	James Carroll	do au do	20	0	0	0	0	0	62	10	0
	Sarah Usher	do au do	20	0	0	0	0	0	100	0	0
	Représentants de S. S. McCormick	do au do	100	0	0	0	0	0	24	3	6
	John McMillan	Pension, du 1er janvier au 28 mars 1852, à £100 par année.	15	0	0	0	0	0	15	0	0
	Peter Miller	Neuf mois do au do jusqu'au 30 septembre 1852, à £20 par année.	25	0	0	0	0	0	25	0	0
	Margaret Bright	Quinze do au do du 1er octobre 1851, à do à do.	62	10	0	0	0	0	62	10	0
	Maria Church	Douze do au do	20	0	0	0	0	0	20	0	0
	Susannah Kerry	do au do	125	0	0	0	0	0	125	0	0
	R. H. Tornhill	do au do	300	0	0	0	0	0	300	0	0
	James Fitzgibbon	do au do	150	0	0	0	0	0	150	0	0
	George Hamilton	do au do	125	0	0	0	0	0	125	0	0
Julie H. Bedard	do au do	300	0	0	0	0	0	300	0	0	
R. A. Tucker	Quinze do au do du 1er octobre 1851, au do à £50 par année.	187	10	0	0	0	0	187	10	0	
J. G. Chewett	Pension, du 1er avril au 2 octobre 1847, à £22 4s. 4d., par année.	11	4	7	0	0	0	11	4	7	

Pensions de milice.

55 Geo. 3, ch. 10.	A. DeSalaberry	Pensions de miliciens blessés dans le Bas-Canada, pour l'année expirée le 31 octobre 1852.	284	1	3					
	André Ouellet	do du 26 décembre 1851 au 30 avril 1852, à £15 par année.	6	4	8					
	Alexis Bertrand	do du 5 janvier 1830, au 12 décembre 1848 à £15 par année.	284	1	0				573	6
7 Guill. 4, ch. 103, et 1 Vic., ch. 44.	E. P. Taché, receveur-général	Montant de paiements faits par lui à compte des pensions des miliciens, dans le Haut-Canada, durant l'année 1852.	3302	3	4					
	Ann Bilton	Arrérages de pension, du 4 avril 1841, au 2 mai 1848, à £20 par année.	138	6	8					
8 Vic. ch. 13.	Charles Elliot	Quinze mois de pension comme juge en retraite du ci-devant district de l'Ouest, du 1er octobre 1851, au 31 décembre 1852 à £100 par année.	125	0	0				3440	10
10 et 11 Vic., chap. 36.	William Falkner	Douze mois de do, jusqu'au do	100	0	0					
	Mde. Vallières de St. Réal	do do comme veuve de feu le juge en chef, à Montréal, jusqu'au do	200	0	0					
18 Vic., ch. 64	R. S. Jameson	Quinze do comme ci-devant vice-chancelier du Haut-Canada, du 1er octobre 1851, au do, à £750 par année.	937	10	0				1362	10
Budget 1852.	William Ginger	Douze mois de pension comme ci-devant sergent d'armes du conseil Législatif du Bas-Canada, jusqu'au 31 décembre 1852.	66	13	4					
	Louis Noreau	do comme messenger do, jusqu'au do	20	0	0					
	Pierre Lacroix	do do do do	18	0	0					
	L. B. Pinguet	do comme greffier des comités, chambre d'assemblée, do jusqu'à do	66	13	4					
	Samuel Waller	do do do, jusqu'à do	100	0	0					
		Porté en l'autre part.	271	6	8				9977	15
									493337	7

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	£		s.		d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Budget 1852.	Thomas Rodrigue	<i>Pensions.—(Continuation.)</i> <i>Rapporté de l'autre part.</i> Douze mois de salaire comme messenger de la chambre d'assemblée du Bas-Canada, jusqu'au 31 déc. 1852.	271	6	8				492337	7	3
	Louis Gagné.	do	18	0	0						
	William Coates	do	18	0	0						
	John Bright.	do	133	6	8						
	Jacques Brien.	do	20	0	0						
	Margaret Powell	do	20	0	0						
	do	do	35	0	0						
Budget 1851.	M ^{re} . McDonell.	do	20	0	0						
Budget 1852.	do	do	12	10	0						
	Antoine Hamel	do	50	0	0						
	M ^{de} . veuve Antrobus.	Deux	25	0	0						
	E. P. Taché, receveur-général	do	33	6	8				656	10	0
		Total, pensions.							10634	5	10
Liste civile, suite B.		ANNUITÉS DES SAUVAGES.									
		Pour payer les annuités des Sauvages, pour l'année expirée le 30 septembre 1852.							6655	0	0

Budget 1852.	do	do	£		s.		d.		Total, annuités.		
			£	s.	d.	£	s.	d.			
14 et 15 Vic., ch. 49	L. H. Masson	Commissaire pour le recensement et somme allouée pour lui et pour les personnes qui ont été employées au recensement du comté de Beauharnois.	1100	0	0				7755	0	0
	L. A. Olivier	do				285	5	5			
	B. Pouliot	do				271	13	3			
	Ed. Martel	do				178	4	8			
	J. Hurteau	do				103	10	0			
	Louis Guillet	do				167	2	11			
	J. B. Bonneville	do				173	13	4			
	Edward Cox	do				326	1	5			
	P. Winter	do				182	0	9			
	J. B. Varin	do				181	3	4			
	H. Garon	do				295	17	1			
	L. Grenier	do				193	4	9			
	L. Archambault	do				207	4	7			
	A. Bender	do				246	2	1			
	C. E. Belle	do				212	5	8			
	John Hume et W. J. Rickaby	do				158	18	0			
	Nazaire Larue	do				113	14	8			
	John Jordan	do				465	3	0			
	James Lee	do				387	1	10			
	Joseph Jutras	do				106	15	5			
	André Larue	do				140	10	5			
	A. C. D. Lachevrotière	do				262	15	6			
	P. Winter	do				198	16	10			
	F. Vezina	do				48	10	0			
	Louis LaVoie	do				171	10	2			
	P. Chevalier	do				231	2	5			
	F. F. Z. Hamel	do				197	6	6			
	John Heath	do				196	7	1			
		do				320	8	1			
		do				5712	9	2			
		Porté en l'autre part							510726	13	1

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.			Total.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
14 et 15 Vic., ch. 49.....	L. V. Sicotte.....	<i>Rapport de l'autre part.</i> Commissaire pour le recensement, somme allouée pour lui et pour les personnes qui ont été employées au recensement du comté de St. Hyacinthe.....	5712	9	2	5107	26	13
	H. Frost.....	do	186	1	10			
	Marcus Childs.....	do	188	9	3			
	C. E. Casgrain.....	do	133	16	2			
	C. P. Hnot.....	do	191	3	10			
	John McLaren.....	do	318	4	0			
	D. G. Sloan.....	do	23	8	9			
	Joseph Lachaine.....	do	157	14	1			
	F. H. Lemaire.....	do	281	18	3			
	J. N. A. Archambault.....	do	238	8	0			
	H. Cartier.....	do	103	10	0			
	J. O. Arcand.....	do	245	6	2			
	A. B. Perry.....	do	121	18	8			
	John Scott.....	do	105	12	8			
	C. Robertson.....	do	60	9	9			
	Jacob J. Merkle.....	do	170	17	6			
	M. Hay.....	do	157	13	10			
	D. Moynahan.....	do	126	11	1			
	P. McKim.....	do	175	0	6			
	Alexander Chisholm.....	do	147	18	11			
	John G. Stevenson.....	do	128	9	11			
	Elijah Keichum.....	do	157	0	6			
	John Miller.....	do	119	4	6			
	Horace Horton.....	do	134	12	11			
		do	228	16	4			
		do	143	12	1			
		do	173	1	10			
		do	7912	8	2			

John Kirby.....	Cité de Hamilton.....	103	8	4				
Wm. Ford, Jr.....	do de Kingston.....	80	11	5				
A. Knapp.....	Comté de Kent.....	177	13	0				
Ed. Mallony.....	do de Lennox.....	64	3	0				
William Elliott.....	do de Lambton.....	157	15	1				
M. Howard.....	do de Loeds.....	199	8	1				
James Farley.....	Ville de London.....	55	9	0				
James Bell.....	Comté de Lanark.....	193	3	0				
John Gilliland.....	do de Lincoln.....	179	17	2				
Thomas Craig.....	do de Middlesex.....	224	18	0				
S. J. Fuller.....	do de Norfolk.....	207	8	3				
Thomas Eyre.....	do de Northumberland.....	239	16	1				
T. S. Shenston.....	do d'Oxford.....	235	13	10				
E. Annet.....	do d'Ontario.....	202	0	3				
John Holmes.....	do de Peel.....	157	16	10				
John Clark.....	do de Perth.....	120	12	10				
Egerton Perry.....	do de Peterborough.....	128	2	0				
Samuel Pennock.....	do de Prince Edouard.....	138	8	6				
Charles Waters.....	do de Prescott et Russell.....	124	8	1				
John Puris.....	do de Renfrew.....	112	3	9				
John Alexander.....	do de Simcoe.....	199	19	6				
John Archibald.....	do de Stormont.....	87	11	9				
Wm. McCord.....	Cité de Toronto.....	170	13	9				
J. W. Fell.....	Comté de Victoria.....	115	0	4				
Francis Cameron.....	do de Welland.....	126	13	5				
Représentants de feu Thomas Hefferman.....	do de Waterloo.....	178	13	6				
J. Elliot.....	do de Wentworth.....	159	6	7				
E. P. Taché, receveur-général.....	do de Wellington.....	179	11	3				
John Sewell, maître de poste.....	do d'York.....	185	5	1				
	Président du bureau d'enregistrement et des statistiques, pour faire face à certaines dépenses contingentes de ce bureau.....	1800	0	0				
	Montant des frais de port à compte de do durant l'année 1852.....	947	13	8				
	Porté en l'autre part.....	2747	13	8				
		14714	1	4				
		5107	26	13				
		6801	13	2				

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
13 et 15 Vic., chap. 49...	R. Middleton E. R. Fréchette John Lovell Desbarats et Derbshire, Imprimeurs de la Reine Pierre Déguise	Dépenses du Recensement.—(Continuation.) Rapport de l'autre part. Pour impres. de blancs de recensement, etc., en anglais do do en français A compte de son contrat pour l'imp. des raps. du recent. Pour impression des commissions du recensement. Salaire comme clerc dans le bureau d'enregistrement et des statuts., pendant le mois de jan. 1852, à 10s. p. jour	2747	13	8	14714	1	4	510726	13	1
6 Geo. 4, ch. 8.	Monk, Coffin et Papi- neau, protonotaire, Montréal Burroughs et Fiset, do, Québec Edward Barnard, do Trois-Rivières William Bell, do, St. François Wilkie et Tremblay, do, Gaspé.	Total, recensement. FONDS D'AMORTISSEMENT. Pour la somme suivante transmise à la banque d'An- gletterre pour placement, i.e. £60,000 sterling, à 24s. 4d. courant, égal à. DIVERS ITEMS. Pour faire préparer des extraits de baptêmes, mariages et sépultures, pour ce district, pour l'année 1851 do pour do de do pour les années 1850 et 1851. do pour do de do pour l'année 1851. do pour do de do pour do. do pour do de do pour do.	71	15	0	3635	11	11	18349	13	3
			173	5	0						

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.		Total courant.		
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1 Guill. IV ch. 16.	Très révérend Pierre F. Turgeon, évêque catholique romain.	Douze mois de rente du terrain occupé par les bâtisses du parlement à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852	1111	2	0						
14 et 15 Vic. chap. 106.	E. P. Taché, receveur général. Révérend C. F. Cazeau. do do do Honorable R. Bruce William Ermatinger Dunbar Ross, avocat.	Pagé pour la destruction de 23 Loups à £2 10s. chacun, durant l'année 1852. Pour le mettre en état de secourir les sauvages Monta- gnais destitués do do les sauvages de Chicoutimi. do do du territoire du Saguenay. do do de la rive nord du St. Lau- rent, en bas du Saguenay do à des sauvages de Bécancour. Frais de voyage et autres pour régler des différends entre sauvages de Caughnawaga. Dépenses encourues pour défendre certains sauvages de Lorette.	57	10	0	1341	17	0			
9 Vic. ch. 62.	Louis Provost	Dépenses contingentes de son bureau comme clerc atta- ché au bureau de l'inspecteur général pour sur- veiller les intérêts de la couronne, à l'égard des prêts faits aux victimes des grands incendies de Québec en 1845, pour l'an. term. le 31 déc. 1852.	357	2	1						
14 et 15 Vic. chap. 68.	E. A. Clark et J. R. Berthelot.	Balance des salaires et dépenses contingentes de leur bureau comme commissaires nommés pour s'en- quêter des affaires du bureau d'enregistrement de Montréal, jusqu'au 31 décembre 1852.	66	8	10						
9 Vic. ch. 45.	R. A. Fortier.	Régistrateur de la division No. 1, du comté de Dorches- ter, étant la balance allouée pour transcrire des documents en vertu de cet acte.	898	11	8						
			860	12	9	1341	17	0	602076	6	4
			1682	15	4						

Porté en l'autre part.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Courant.			Total courant.			
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
12 Vic. ch. 58	William Newhouse	<i>Divers Items.—(Continuation.)</i> <i>Rapport de l'autre part.</i> Salaire comme ci-devant secrétaire des commissaires des pertes de la rébellion, Bas-Canada, du 1er octobre 1851, au 17 janvier 1852, à 40s par jour	238	0	0	1682	15	4	1341	17	0	6020	76	6	4
	E. A. Généreux	Pour ses services comme secrétaire des commissaires, du 1er octobre 1851, au 17 janvier 1852, à 22s. 6d par jour	122	12	6										
	Jacques Viger	Montant à lui du comme commissaire des pertes de la rébellion, Bas-Canada	54	10	10	415	3	4							
9 Vic. ch. 34	Desbarats et Derbishire, Imp. de la Reine	Montant de leur compte pour livres d'enregistrement pour le Haut-Canada	413	16	6										
	F. Nadeau et autres	Pour emballer des boîtes et pour le fret d'icelles	41	12	7	455	9	1	2553	7	9				
Budget 1849.	William H. Robinson, député commissaire général	Etant pour rembourser au commissariat le montant par lui avancé à compte de l'Inspection du chemin de fer d'Halifax et Québec													
Budget 1851.	do	do													
Budget 1850.	L. L. Bradshaw, caissier de la banque du Haut-Canada, Québec	Pour une lettre de change sur Londres pour £303 16s. sterling, pour transmettre en Angleterre pour les fins de l'école provinciale de navigation				373	0	0	6322	1	4				
	do	do							416	9	9				
	do	do													
	do	do							49	2	3	422	2	3	

Budget 1851.	Alfred Patrick, et autres	Salaires des gardiens à Toronto, et réparations, etc., aux bâtisses à Québec																		
	F. Hincks, inspecteur-général	Dépenses faites pour l'exposition industrielle à Londres																		
	Pierre Fortin et autres	Pour payer le loyer de la goélette "Alliance," employée à protéger les pêcheries dans le Golfe, y compris son salaire, ceux du maître, de l'équipage, et autres dépenses faites pour le même objet en 1852, étant le montant de l'octroi pour l'année 1851																		
Budget 1852.	do	Balance des mêmes dépenses pour 1852				1000	0	0												
		Achat, érection, réparations, rente et assurances, etc., d'édifices publics				505	10	6												
Budget 1851.	Henry Atkinson	A compte de l'achat de Spencer Wood, résidence du gouverneur-général				5000	0	0												
	Bilton et McBean	A compte de leur contrat pour la construction du nouveau bureau de poste à Toronto																		
	McBean et Witherow	do de do pour do	650	0	0															
	R. A. Goodenough	do de do pour do	390	2	6															
	M. Hamilton	do de do pour do	40	0	0															
	Joseph Foster	do de do pour do	155	0	0															
	Thomas Storm	do de do pour do	115	0	0															
	Cumberland et Ridout	Pour payer des journaliers pour do	33	18	8															
Budget 1852.	L. Savard	A compte de l'ouvrage en voie de construction à do	79	19	7															
	A. Amiot	Pour ouvrage de charpentier aux bâtisses publiques	207	19	5															
	Joseph Primeau	do do pour do	145	18	10															
	J. F. Bradshaw	do do pour l'hôtel Albion	25	15	0															
	Joseph Grenier	do et do	16	3	3															
	David Luck	do à l'ancien hôtel du gouvernement à Montréal	100	0	0															
	Richard Clancy	Dépenses pour prendre soin de do	284	0	0															
		Pour payer des journaliers pour certains ouvrages faits aux édifices et jardins publics	70	0	0															
			53	13	3															
		Porté en l'autre part.	1003	9	9	6464	0	9	14320	18	4	6020	76	6	4					

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICES.		Total courant.	
		£	d.	£	d.
Budget 1852.	E. J. King	108	2 6	33468	9 7
		22	1 8	35	0 0
	D. McDonell	15	0 0	130	4 2
	Alpheus Todd	50	0 0		
	John Rolph	100	0 0		
	Reverend W. A. Adamson	30	0 0		
	Alfred Todd	50	0 0		
	J. F. Taylor	30	0 0		
	John Kane	300	0 0		
	W. Drum	421	4 6		
	Jean Benoit	91	5 5		
	F. S. Lafleur	57	14 0		
	J. O. Vallière	203	16 3		
	P. Vachon	14	0 0		
	H. S. Scott	92	18 0		
	S. Strang	11	15 8		
	H. Benjamin	31	7 9		
	L. Bilodeau et Cie.	38	10 9		
	L. et C. Têtu	41	8 1		
	Glover et Fry	31	12 2		
	Thomas Andrews	23	15 4		
	J. F. Bradshaw	50	0 0		
	R. Robertson	164	16 1		
	S. Levy	13	2 2	1862	6 2
				2027	10 4
				602076	6 4

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICES.		Total courant.	
		£	d.	£	d.
Budget 1851.	John Greig	50	0 0	100	0 0
	Robert Matthews	50	0 0	250	0 0
Budget 1852.	A. F. Holmes			250	0 0
	Louis Boyer			250	0 0
	J. Z. Nault			50	0 0
	W. A. Holwell			50	0 0
	John Fletcher			50	0 0
	George Benjamin			50	0 0
	James Morris			50	0 0
	J. H. Lefroy			250	0 0
Budget 1851.	Pierre Brochu	6	5 0	25	0 0
Budget 1852.	do	18	15 0	18	15 0
	Jonathan Noble			18	15 0
	B. Bradley			25	0 0
	James Morris, maître de poste général			100	0 0
	William M. Ross			73	12 4
	Derbshire et Desbarats, imprimeurs de la Reine			2153	1 3
	E. R. Fréchette	45	0 2	2198	1 5
	Lieutenant E. D. Ashe	305	1 0	305	1 0
	Saltaire et contingents comme surintendant de l'Observatoire à Québec, pour l'année 1852.	305	1 0	39236	8 8
	Porté en l'autre part.			602076	6 4

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total courant.			
			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Budget 1852.	J. F. Bradshaw	<i>Divers items.—(Continuation.)</i> <i>Rapporté de l'autre part.</i>	305	1	0	392	8	8	602	07	6	4
	George Blaiklock	Etant pour une lettre de change pour £169 4s. 11d. sterling, à être remise en Angleterre en paiement du compte de M.M. Forrester pour le mécanisme de la boule à l'observatoire de Québec, échange à 10½ds. de prime sur le sterling, à 4s. 6d. par \$.	207	15	11	597	14	8				
	E. A. Meredith	Montant pour ajuster l'appareil de la boule de do	84	17	9	18	0	0				
	B. Lupien	Frais de voyage à Woodstock pour affaires publiques... Agent pour la colonisation des townships de l'Est, pour lui permettre de procurer des vivres aux colons nécessiteux de son district, et pour autres dépenses				100	0	0				
	Henry Atkinson	Intérêt sur le prix d'achat de Spencer Wood pour £10,000, du 24 mars au 13 juillet 1852, suivant contrat				182	9	2				
	G. W. Wicksteed	Somme qui lui est allouée ordinairement comme greffier en loi du gouvernement durant l'année 1851, y compris £7 16s. pour dépenses encourues par lui pour faire copier des extraits des lois de cette année				107	10	0				
	Alfred Hawkins	Arrangés de salaire à lui d'us comme officier préposé à l'engagement des matelots à Québec, du 17 août au 31 décembre 1847, à £250 par année				92	18	7				
	Docteur Hall	Pour l'achat d'une bâtisse employée comme maison de station pour la police riveraine				150	0	0				
	Wolfred Nelson, inspecteur du pénitentiaire et des prisons	Depenses de voyage et contingents en visitant les prisons dans le Bas-Canada				133	17	1				

Thomas Amiot, député régistrateur provin.	A compte des dépenses pour recueillir et copier des documents relatifs à la tenure seigneuriale du Bas-Canada	200	0	0	1991	13	2	0	49048	16	0	
Robert McDonald	A compte de la traduction des documents et pour surveiller l'impression du 1er volume	100	0	0	326	14	0				4	
Lelièvre et Angers	Montant de leur compte pour traduction de certaines parties des mêmes documents	110	8	0								
E. R. Frechette	Pour l'impression de 1000 copies en anglais et en français de chaque volume des documents et autres papiers relatifs à la tenure seigneuriale dans le Bas-Canada	1581	5	2								
F. Hincks, inspecteur-général	Depenses de son voyage en Angleterre pour les fins du service public, de février à juin 1852											
John Young, commissaire en chef des travaux publics	Montant de ses dépenses et celles des honorables F. Hincks et E. P. Taché, pour se rendre dans la Nouvelle-Ecosse et au Nouveau Brunswick, pour affaires publiques				134	14	6					
E. P. Taché, receveur-général	Pour remettre au comité de secours à Montréal pour les victimes des derniers grand incendies dans cette cité				2500	0	0					
James Morris, maître général des postes	Pour payer deux lots à bâtir à Montréal comme site pour un bureau de poste				2900	0	0					
do	Montant des frais de port des statuts du Canada et de la gazette officielle pour l'année expirée le 5 avril 1852				531	16	2					
Jacques Jolicoeur	Compensation pour son scrip comme milicien	15	0	0								
F. Lefebvre dit Beaulac	do pour do	15	0	0								
Joseph Pagé	do pour do	45	0	0								
Total, items divers									£	49048	16	0
<i>Porté en l'autre part</i>									£	651125	2	4

No. 12.—(Continuation.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£			s.			d.		
		Total des paiements faits à même le fonds du revenu consolidé pour 1852— <i>Rapporté d'autre part</i>				65	11	25	2		4
		N. B. Les sommes suivantes indiquent le montant des paiements faits pour les différens services en vertu des divers actes d'appropriation, tel qu'incité dans l'état qui précède, savoir :									
		Intérêt de la dette publique en vertu de divers actes.....									
		Paiemens en vertu de la liste civile, cédule A.....									
		do do cédule B.....	21	125	5						
		do Acte du Bas-Canada.....	29	806	8						
		do do du Haut-Canada.....	34	041	12	4					
		do des Provinces.....	43	34	16	11					
		do Budget 1849.....	54	48	6	0					
		do do 1850.....	14	033	1	7					
		do do 1851.....	63	22	1	4					
		do do 1852.....	42	2	2	3					
		Montant placé à compte du fonds d'amortissement.....	24	702	1	4					
			118	589	5	11					
			73	000	0	0					
			65	1125	2						

F. HINCKS, *Inspecteur-Général.*

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 13.

ÉTAT des deniers prélevés en vertu des actes provinciaux 45 Geo. 3, ch. 2, 2 Geo. 4, ch. 7, et 4 et 5 Vic. ch. 19, et des dépenses encourues pour l'entretien et l'amélioration de la navigation du fleuve St. Laurent, depuis le bassin de Portneuf, dans le district de Québec, jusqu'à la ligne de division des ci-devant provinces du Haut et du Bas-Canada, pour l'année 1852, sous la direction du bureau de la Trinité de Montréal.

* 14

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.		RECETTES.	Courant.	
		£	s. d.		£	s. d.
James Holmes	Baiaance à lui payée comme régistrateur et trésorier de ce bureau	338	6 10	Balance rapportée de l'année dernière	338	6 10
	Total courant	338	6 10	Total courant	338	6 10

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 14.

ÉTAT du revenu provenant des biens du ci-devant ordre des jésuites, et des paiements qui ont été faits sur ce fonds pour l'encouragement de l'éducation dans le Bas-Canada, durant l'année expirée le 31 janvier 1853.

DÉPENSES.	Courant.			RECETTES.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Somme proportionnelle à prendre sur le fonds pour des institutions d'éducation dans le Bas-Canada, pour l'année 1852, suivant budget.....	4000	0	0				4737	4	10
Balance portée à l'an prochain.....	7402	0	7	2803	15	0			
Total, courant.....£	11402	0	7	3861	0	9	6664	15	9
							11402	0	7
				Balance rapportée de l'an dernier.....					
				Par argent crédité par le receveur-général, étant pour intérêt sur les débetures possédées pour les biens des jésuites.....					
				Montant reçu du commissaire des terres de la couronne, pour rentes sur les terres vendues					
				Total courant.....					
				Balance rapportée.....					
							7402	0	7

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 15.

ÉTAT des droits de tonnage prélevés durant la saison de la navigation de 1852, à Québec et à Montréal, en vertu de l'acte 6 Guill. 4, chap. 36, continué par l'acte du Canada, 14 et 15 Vic., chap. 68, et les sommes payées à même iceux, pour pourvoir au traitement médical des matelots malades.

QUÉBEC.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.			RECVTES.			Courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Napoléon Casault, secrétaire	Balance de la dépense encourue pour l'hôpital de la marine, de Québec, pour 1851.....	288	18	9						
do	A compte de do pour 1852	1500	0	0	1788	18	9			
P. Chateaufort	Réparations à l'hôpital.....				117	16	7			
A. Campbell et J. W. Dunscombe	<i> Paiements en vertu de l'acte 8 Vic., chap. 12.</i> Pour leur permettre de venir en aide aux matelots naufragés durant l'hiver de 1851-2.....							1968	18	10
					150	0	0	98	8	10
	Balance portée à l'an prochain.....				2056	15	4			
	Total, courant				745	18	8			
					2802	14	0			
								1870	10	0
								2802	14	0
	Balance rapportée.....									
								745	18	8

No. 15.—(Continuation.)

MONTRÉAL.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.			RECETTES.			Courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Samuel Gerrard	Montant à lui payé comme président de l'Hôpital-Général, à Montréal, à compte des dépenses de cette institution	170	8	2	170	8	2			
	Balance portée à l'an prochain	98	10	11	98	10	11			
	Total, courant.....£	268	19	1	268	19	1			
					Balance rapportée.....£			98	10	11

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 17.

ÉTAT des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, par les trésoriers de comté et les chamberlains, Haut-Canada, entre le 1^{er} février 1852, et le 31 janvier 1853, conformément à l'acte du Canada, 13 et 14 Vic., chap. 68, intitulé: "Acte pour pourvoir à l'établissement d'un fonds pour subvenir aux frais de construction de l'asile des lunatiques et autres édifices publics dans le Haut-Canada;" indiquant aussi les paiements faits à même le dit fonds.

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.			RECETTES.			MONTANT.			COURANT.			
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Etienne P. Taché, receveur-général	Montant de l'intérêt payé par lui durant l'année 1851, sur débetures émises en vertu de l'acte 13 et 14 Vic., chs. 2 et 68, pour subvenir au coût de l'érection de l'asile des aliénés et de l'école normale à Toronto			1266	0	0	Balance rapportée de l'état No. 25 de l'an dernier	566	12	11½	566	12	11½
	Montant de l'intérêt payé par lui durant l'année 1852, sur débetures émises en vertu de l'acte 9 Vic., chap. 16, pour l'érection de l'asile des aliénés à Toronto			977	19	2	Montant payé par le trésorier du comté de Carleton, durant l'année 1852.	53	13	0	53	13	0
	<i>Porté en l'autre part</i>			977	19	2	do d'Essex et Lambton, do ..	115	18	8	115	18	8
							do de Frontenac, Lennox et Addington, do	233	1	11	233	1	11
							do de Hastings, do	254	11	1	254	11	1
							do de Huron, Perth et Bruce, do	374	15	8	374	15	8
							do de Kent, do	226	10	0	226	10	0
							do de Haldimand do	200	9	3	200	9	3
							do de Lincoln et Welland, do ..	832	11	7	832	11	7
							do de Leeds et Grenville, do ..	295	7	11	295	7	11
							do de Lanark et Renfrew, do ..	336	0	10	336	0	10
							do de Middlesex, do ..	1007	8	11	1007	8	11
							do de Northumberland et Durham do	1245	0	2	1245	0	2
							do de Norfolk, do ..	241	12	11	241	12	11
							do d'Oxford, do ..	454	9	4	454	9	4
						do du Prince-Edouard, do ..	477	19	7	477	19	7	
						do de Peterborough, do ..	208	2	8	208	2	8	
						do de Prescott et Russell, do ..	125	1	2	125	1	2	
<i>Porté en l'autre part</i>			977	19	2	<i>Porté en l'autre part</i>	6682	14	8	6682	14	8	
			977	19	2		566	12	11½	566	12	11½	

No. 17.—(Continuation.)

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.			RECETTES.			MONTANT.			COURANT.								
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.						
Etienne P. Taché, rece- veur-général	977	19	2	1266	0	0	<i>Rapporté de l'autre part.</i>						566	12	11½			
J. F. Bradshaw, cais- sier, banque du H.-Canada, Québec.	1826	12	6	Montant payé par le trésorier des comtés-unis de Stormont, Dun- das et Glengary, pour l'année 1852						424	7	0						
Christopher Widmer, président	2500	0	0	do de Simcoe, do						226	2	9						
	1300	14	8	do de Wentworth et Halton, do de Wellington, Waterloo, et Grey, do						995	16	4						
				do d'York, do						269	9	2						
				do de Kingston, do						1145	15	3						
				do de Toronto, do						9744	5	2						
				6605	6	4	Montant payé par le trésorier de la cité d'Hamilton en 1852						306	9	11			
				7871	6	4	do de Kingston, do						149	16	2			
				3370	17	10½	do de Toronto, do						475	0	0			
				11242	4	2½	Total, courant.						10675	11	3			
							Balance rapportée.						11242	4	2½			
							Balance rapportée.						3370	17	10½			

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 18.

ETAT du montant des honoraires reçus pour licences de mariage émises durant l'année expirée le 31 décembre 1852, dans le Haut-Canada, et sujettes aux dispositions de l'acte 13 et 14 Vic., chap. 70.

* 15

DÉPENSES.	Courant.		RECETTES.			Co. ant.		
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.		
Montant porté à l'an prochain	7328	6 7			3343	18 5		
			4189	0 0				
			204	11 10				
Total, Courant.....	7328	6 7			3984	8 2		
					7328	6 7		
					7328	6 7		

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec février, 1853.

No. 19.

ETAT du montant des honoraires reçus pour licences de mariage émises durant l'année expirée le 31 décembre 1852, dans le Bas-Canada, et appropriés au paiement des pertes de la rébellion dans le Bas-Canada, par l'acte 9 Vic. chap. 65.

DÉPENSES.	Courant.			RECETTES.	Courant.		
	£	s.	d.		£	s.	d.
Montant payé par le receveur général à compte de l'intérêt dû sur débetures émises en vertu de cet acte pour le paiement des dites pertes.....	21	7	11	Balances de l'an dernier.....	.....	.....	.....
Balance portée à l'an prochain.....	1160	6	10	Montant des honoraires reçus pour licences de mariage.....	515	5	0
Total, courant.....	1181	14	9	Morts--Frais d'impression, de port et de commission.....	26	16	9
				Total, courant.....	.....	.....	£ 1181 14 9
				Montant rapporté.....	.....	.....	£ 1160 6 10

F. HINCKS, *Inspecteur-Général.*

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 20.—(Continuation.)

A QUI PAYÉ.	DEPENSES.	Courant.		RECETTES.	Courant.	
		£	s. d.		£	s. d.
N. Cazeau, secrétaire.	<i>Rapport de l'autre part.</i>			<i>Rapport de l'autre part.</i> ..£7775 3 1		
A. C. Buchanan, agent en chef des émigrés.	<i>Paiements sur la balance de 1851.</i>			MOINS—La somme suivante		
do	A compte des dépenses générales de l'hôpital de la marine et des émigrés à Québec, pour 1851.....	414	18 9	pour loyer de chaloupes et autres services,		
Révêrend P. Maloney, archidiacre, cathédrale de St. Michael, Toronto.....	Pour payer certaines réclamations à compte de l'émigration de 1851.....	327	13 3	suivant autorisation du commissaire de		
Mde. H. Lett.....	Montant accordé pour le soulagement de certains émigrés d'Écosse, maintenant dans le township de Lingwick.....	50	0 0	doctanes.... 250 0 0		
A. C. Buchanan, agent en chef des émigrés.	do accordé à l'asile des orphelins catholiques romains de Toronto.....	125	0 0	Montant de la taxe reçu du collecteur à Montréal,	7525	2 1
N. Cazeau, secrétaire.	do à l'asile des orphelins protestants de Toronto.....	125	0 0	durant la saison de 1852.	129	13 9
Révêrende seur N. M. Coutlée.....	<i>Paiements pour l'émigration de 1852</i>					
William H. Robinson, député commissaire-général.....	A compte des dépenses de l'émigration pour l'année 1852.....	5477	6 3			
	do Québec, pour do	250	0 0			
	Pour une année de loyer du cimetière des ap- pendis des émigrés, à Montréal, jusqu'au 1er juillet 1853.....	158	10 0			
	<i>Quarantaine.</i>	5885	16 3			
	A compte des salaires et autres dépenses à la Grosse-Ile, pour 1852.....	2495	0 0			
						£ 7654 15 10

J. Parent et Z. Naut, médecins inspecteurs, Québec.....	Montant de leurs salaires et contingents pour do à Québec, pendant do.....	311	4 10	La somme suivante allouée pour l'émigration canadienne par le gouvernement impérial, pour les années 1851 et 1852, à £1500 sterling par année, à 24s. 4d. courant.....	3650	0 0
A. C. Buchanan.....	Pour payer les gages et rations des personnes employées à la station de la quarantaine, du 1er juillet au 14 octobre 1852.....	22	8 5			
G. G. Allen.....	do le loyer d'un steamer de Québec à la Grosse-Isle, en octobre 1852.....	27	10 0			
Rév. C. F. Cazeau.....	do un cheval et des domestiques à l'emploi d'un missionnaire catholique à la Grosse-Isle, en 1852.....	12	16 6			
Germain St. Pierre.....	Réparations à des bâtisses jusqu'à do.....	902	5 1			
	Total des paiements.....				11304	15 0
	Balance portée à l'année prochaine.....					
	Total, courant.....				15585	5 3
	Balance rapportée.....					3335 12 2

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 21.

ÉTAT du revenu provenant des honoraires de justice reçus dans le Haut-Canada, en vertu de l'acte du Canada, 9 Vic., chap. 33, par divers officiers des cours du banc de la Reine et des plaids communs, et de la cour de chancellerie, entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853; et appropriés au paiement de l'intérêt et au rachat de débentures émises au montant de £6,000, pour la société de droit du Haut-Canada, en vertu de l'autorité du dit acte.

DÉPENSES.	Courant.		Total courant.		RECETTES.	Courant.		Total courant.	
	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.
William Gunn, caissier de la banq. de Montréal, Québec.....					Balance de l'année dernière.....			1449	18 2
do.....			600	0 0	Cours du banc de la Reine et des plaids communs.				
do.....					Reçu du greffier de la couronne et des plaids de la cour du banc de la Reine pour le comté d'York.....	250	10 0		
do.....					do des plaids communs, pour do.....	61	2 0		
do.....					do du député greffier de la cour du banc de la Reine et des plaids communs pour le comté de Carleton.....	12	15 9		
do.....					do d'Essex et Lambton.....	5	0 0		
do.....			29	2 11	do de Frontenac, Lennox et Addington.....	59	11 10		
do.....					do de Kent.....	10	10 6		
do.....					do de Hastings.....	66	15 0		
do.....					do de Haldimand.....	5	18 9		
do.....					do de Huron, Perth et Bruce.....	0	3 9		
do.....					do de Lincoln et Welland.....	49	7 3		
do.....					do de Leeds et Grenville.....	11	6 9		
do.....			180	0 0	do de Lanark et Renfrew.....	4	16 3		
do.....					do de Middlesex.....	39	0 0		
do.....					do de Norfolk.....	22	10 0		
do.....			209	2 11	do de Northumberland et Durham.....	37	10 0		

W. A. Campbell.....					do d'Oxford.....	19	13 9		
do.....					do du Prince-Edouard.....	7	13 9		
do.....					do de Peterborough.....	9	5 0		
do.....					do de Stormont, Dundas et Glengary.....	27	1 3		
do.....					do de Simcoe.....	3	8 9		
do.....					do de Wellington, Waterloo et Grey.....	8	8 9		
do.....			300	0 0	do de Wentworth et Halton.....	64	7 5		
do.....								776	16 6
do.....					Cour de chancellerie.				
do.....					Reçu du registraire du comté d'York.....	71	15 0		
do.....					do du maître et député registraire pour do, de Frontenac.....	4	5 0		
do.....					do do pour do	0	5 0		
do.....					do de Middlesex.....	0	5 0		
do.....					do do pour do	7	13 8		
do.....					do de Wentworth.....			83	18 8
Total, courant.....		£	2310	13 4	Total, courant.....		£	2310	13 4
					Balance rapportée.....			£	1201 10 5

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No.

ÉTAT du revenu provenant des licences d'auberges, dans le Haut-Canada, durant 1853, approprié aux fins municipales dans le Haut-Canada, en vertu de

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.	Courant.					
		£	s.	d.	£	s.	d.
	Surplus dépensé, rapporté de l'année dernière.....				1338	2	8½
	<i> Paiements faits par le receveur-général.</i>						
Thomas L. Helliwell.	Trésorier de la ville de Ste. Catherine, montant des droits sur licences d'auberges perçus dans cette municipalité, jusqu'au 5 avril 1851	33	13	9			
E. P. Taché, receveur-général	Montant payé par lui pour certaines réclamations pour pertes de la rébellion dans le Haut-Canada.....	55	6	11			
	<i> Paiements faits par les inspecteurs du revenu.</i>						
	Montant des droits sur licences d'auberges perçus par l'inspecteur du revenu pour le comté de Carleton, durant l'année 1852, et remis par lui au trésorier de la municipalité du dit comté.....	728	8	2	89	0	8
	do do de Durham.....	430	18	5			
	do do d'Essex et Lambton	297	1	3			
	do do de Frontenac, Lennox et Addington.....	1444	19	9			
	do do de Hastings	466	14	2			
	do do de Huron, Perth et Bruce.....	341	19	1			
	do do de Haldimand	401	6	9			
	do do de Kent.....	400	9	2			
	do do de Leeds et Grenville	601	5	10			
	do do de Lanark et Renfrew	372	1	11			
	do do de Lincoln et Welland	935	13	8			
	do do 1re division de Middlesex.....	768	9	9			
	do do do No. 2, de do	188	17	5			
	do do de Northumberland	324	13	10			
	do do de Norfolk	268	16	11			
	do do d'Oxford	318	11	3			
	do do de Prescott et Russell.....	130	13	7			
	do do du Prince-Edouard	103	8	6			
	do do de Peterborough et Victoria....	256	10	10			
	do do de Simcoe.....	261	13	6			
	do do de Stormont, Dundas et Glengary.....	395	12	3			
	<i> Porté en l'autre part</i>	£ 9438	6	0	1427	3	4½

22.

l'année expirée le 5 janvier 1853, reçu entre le 1er février 1852, et le 31 janvier l'acte provincial 3 Vic., chap. 72.

COMTÉS.	No. des licences.	RECETTES.						Courant.			
		Montant.		Dépenses de collection.		Revenu net.		£	s.	d.	
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.				
CARLETON.....	138	832	9 4	104	1 2	728	8	2			
DURHAM	64	492	9 7	66	11 2	425	18	5			
ESSEX ET LAMBTON	38	339	10 0	42	8 9	297	1	3			
FRONTENAC, LENNOX, ET ADDINGTON.....	237	1605	5 0	160	5 3	1444	19	9			
HASTINGS.....	84	577	12 6	82	4 1	495	8	5			
HURON, PERTH ET BRUCE.	74	390	15 10	48	16 9	341	19	1			
HALDIMAND.....	78	470	2 0	68	15 3	401	6	9			
KENT	75	457	13 4	57	4 2	400	9	2			
LINCOLN ET WELLAND....	160	1062	11 3	126	17 7	935	13	8			
LEEDS ET GRENVILLE	96	687	3 9	85	17 11	601	5	10			
LANARK ET RENFREW	88	425	5 0	53	3 1	372	1	11			
MIDDLESEX, 1ère division...	113	879	15 0	111	5 3	768	9	9			
do 2ème do	47	221	11 3	32	13 10	188	17	5			
NORTHUMBERLAND	55	376	16 4	52	2 6	324	13	10			
NORFOLK.....	65	307	5 0	38	8 1	268	16	11			
OXFORD.....	61	367	10 0	48	18 9	318	11	3			
PRINCE EDOUARD.....	22	129	6 3	21	19 6	107	6	9			
PETERBOROUGH ET VICTORIA.....	57	293	3 9	36	12 11	256	10	10			
<i> Porté en l'autre part.....</i>	1552	9916	5 2	1238	6 0	8677	19	2			

No. 22.—

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.	Courant.					
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	9438	6	0	1427	8	4
	Montant des droits sur licences d'auberges reçus par l'inspecteur du revenu du comté de Waterloo, durant l'année 1852, et remis par lui au trésorier de la municipalité de ce comté.....	718	17	3			
do	do de la division Nord de Wentworth et Halton	812	4	7			
do	do du Sud do do	1264	8	4			
do	do de l'Est do d'York.....	969	18	9			
do	do de l'Ouest do do	1239	13	3			
do	do du Centre do do	1224	12	0			
					15668	0	2
	Total, courant.....				£ 17095	3	6½
	Balance rapportée.....				£ 1417	11	9½

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL

Québec, février 1853.

(Continuation.)

COMTÉS.	No. de licences.	RECETTES.						Courant.					
		Montant.			Dépenses de collection.			Revenu net.			£	s.	d.
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
<i>Rapporté de l'autre part....</i>	1552	9916	5	2	1238	6	0	8677	19	2			
PRESCOTT ET RUSSELL ..	31	149	7	0	18	13	5	130	13	7			
STORMONT, DUNDAS ET GLENARY	80	373	17	6	46	14	8	327	2	10			
SIMCOE	86	306	3	6	44	10	0	261	13	6			
WENTWORTH ET HALTON, division Sud.....	190	1394	5	0	129	16	8	1264	8	4			
..do do do Nord..	130	928	5	2	116	0	7	812	4	7			
WELLINGTON, WATERLOO ET GREY	161	821	11	2	102	13	11	718	17	3			
YORK, division du centre.....	142	1368	0	0	143	8	0	1224	12	0			
do, do Est	145	1108	10	0	138	11	3	969	18	9			
do, do Ouest	206	1416	15	0	177	1	9	1239	13	3			
	2723	17782	19	6	2155	16	3	15627	3	3			
AJOUTEZ—Montant déduit comme non-payé pour l'année 1851					339	12	11						
MOINS—Balance due le 31 janvier 1853.....					289	5	5						
								50	7	6			
Balance portée à l'ann. prochaine											15677	10	9
											1417	12	9½
Total, courant.....								£ 17095	3	6½			

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

No.

ÉTAT du revenu provenant des licences d'auberges dans le Bas-Canada, reçus fonds aux différentes municipalités du Bas-Canada, et pour l'érection tel qu'autorisé par les actes 8 Vic., ch. 72, 12 Vic., ch. 113, et 13 et

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.	Courant.					
		£ s. d.			£ s. d.		
	<i>Paiements aux municipalités, etc., 8 Vic., chap. 72.</i>						
Henri Bourret.....	Secrétaire et trésorier du conseil municipal du comté de Berthier, montant du revenu provenant des licences d'auberges reçu dans cette municipalité, durant l'année 1851-2.....	6	2	6			
G. B. Beaudry.....	do division No. 1, Beauharnois, pour do.	52	10	0			
James Botham.....	do do No. 2, do, pour do.	65	8	9			
C. A. Scheffler.....	do comté de Chambly, pour do.....	6	2	6			
A. Gagnon.....	do do de Bellechasse, pour do....	2	14	0			
G. F. Tremblay.....	do division No. 1, do Gaspé, pour do..	6	6	0			
P. Benoit.....	do comté d'Huntingdon, pour 1850-1..	80	10	0			
T. G. Côté.....	do division No. 2, do Lotbinière, pour les années 1850-1 et 1851-2.....	9	7	3			
P. C. Fournier.....	do division No. 1, comté de L'Islet, pour 1851-2.....	1	16	0			
D. Brown.....	do comté de Missisquoi, pour do.....	95	13	9			
P. L. Giroux.....	do do de Québec, pour les années 1851-2 et 1852-3.....	290	0	0			
A. Gauthier.....	do cité de Québec, pour les années 1851-2 et 1852-3.....	1457	3	0			
F. Lesage.....	do comté de Rouville, pour do.....	77	11	3			
B. De la Bruyère...	do do de St. Hyacinthe, pour do..	43	1	3			
L. K. Benton.....	do do de Stanstead, pour do.....	68	15	0			
A. B. Parmalce....	do do de Shefford, pour do.....	15	6	3			
J. G. Robertson....	do do de Sherbrooke, pour do....	85	15	0			
L. Dumouchel.....	do do des Deux-Montagnes, pour do.	135	3	0			
F. X. Bastien.....	do do de Vaudreuil, pour les années 1851-2 et 1852-3.....	125	10	0			
P. Ménard.....	do do de Verchères, pour les années 1850-1 et 1851-2.....	19	6	6			
E. L. R. C. Després.	do ville de St. Hyacinthe, pour l'année 1851-2.....	60	0	0			
William McDougall.	do do des Trois-Rivières, pour do..	59	17	3			
L. O. Gendron.....	do do de William Henry, pour do..	63	0	0			
F. X. Laforce.....	do comté de Richelieu, pour 1851-2 et 1852-3.....	23	1	3			
J. J. Roney.....	do village d'Aylmer, pour les années 1849, 1850, 1850-1, 1851-2.....	91	10	0			
V. Vincelette.....	do do de Christoville, pour 1851-2..	13	11	3			
Thomas Hickey....	do do de Chambly, pour les années 1850-1 et 1851-2.....	22	6	3			
R. Gariépy.....	do do de Laprairie, pour do do....	103	19	6			
F. A. Gendreau....	do do de Montmagny, pour 1851-2..	10	0	0			
D. T. R. Nye.....	do do de Phillipsburgh, pour do...	12	11	3			
Thomas R. Jobson..	do do de St. Jean, pour do.....	110	11	3			
M. Garand.....	do do de Vaudreuil, pour do.....	20	0	0			
					3234	10	9
	<i>Porté en l'autre part.....</i>				£ 3234	10	9

23.

entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, et des paiements faits sur ce du palais de justice à Montréal, durant l'année expirée le 31 décembre 1852, 14 Vic., ch. 94.

RECETTES.						Courant.					
						£	s. d.				
Balance non dépensée de l'année dernière.....						3642	5 6				
DISTRICTS.	No. des licences.	Montant brut, perçu.			Dépenses de collection.		Revenu net.				
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
MONTREAL, division No. 1 ..	200	1284	5	0	173	8	6	1110	16	6	
do do do 2 ..	223	1404	15	0	193	3	0	1211	12	0	
QUÉBEC.....	212	1486	10	0	203	6	2	1283	3	10	
TROIS-RIVIÈRES.....	22	117	10	0	18	0	5	99	9	7	
ST. FRANÇOIS.....	30	181	10	0	38	4	0	143	6	0	
GASPÉ.....	7	51	12	6	6	13	0	44	19	6	
OUTAOUAIS.....	13	91	0	0	11	12	0	79	8	0	
	707	4617	2	6	644	7	1	3972	15	5	
AJOUTEZ—Balances dues au 31 janvier 1852.....								27	8	2	
MOINS—Balances do 31 janvier 1853.....								26	18	8	
									0	9	6
									3973	4	11
<i>Porté en l'autre part.....</i>									7615	10	5

No. 23.—

A QUI PAYÉ.	PAIEMENTS.	Courant.					
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>				3234	10	9
	<i>Paiements en vertu de l'acte 12 Vic., ch. 113.</i>						
Jeffery Hale	Montant payable aux commissaires des écoles protestantes de Québec à même le revenu des licences d'auberges, pour la période expirée le 31 août 1851.....	222	13	6			
Jacques Cremazie ..	do au do aux commissaires des écoles catholiques romaines, pour do do ..	171	15	10	394	9	4
	<i>Montant perçu par les inspecteurs du revenu pour droits de licences d'auberges durant l'année 1852, et remis par eux aux différentes municipalités dans les districts ci-dessous mentionnés :—en vertu de l'acte 8 Vic., ch. 72.</i>						
	District de Montréal.....	63	0	0			
	do Québec	81	18	0			
	do St. François	14	8	0			
	do Gaspé	37	16	0			
	do Trois-Rivières	23	4	0	220	6	0
	<i>Paiements en vertu de 13 et 14 Vic., ch. 94.</i>						
	Montant perçu par les inspecteurs du revenu, dans le district de Montréal, pour licences d'auberges, durant l'année 1852, dans la cité et le comté de Montréal, et transféré au fonds spécial pour la construction du palais de justice, à Montréal, dans le dit district.....				1508	2	0
	<i>Paiem. en vertu de l'acte 14 et 15 Vic., ch. 63.</i>						
	Montant perçu par l'inspecteur du revenu, district de l'Outaouais, pour licences d'auberges, durant l'année 1852, et transféré au fonds spécial pour la construction du palais de justice à Aylmer, dans le dit district.....				79	8	0
	Balance portée à l'an prochain.....				2178	14	4
	Total, courant.....				7615	10	5

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

(Continuation.)

RECETTES.		Courant.		
		£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>	7615	10	5
	Total, courant..... £	7615	10	5
	Balance rapportée de l'autre part..... £	2178	14	4

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No. 25.—(Continuation.)

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.		Total Courant.		RECETTES.		Courant.		Total Courant.	
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
	<i>Reporté de l'autre part.</i>.....	.....	.....	10567	13 9			4205	13 11	5345	3 6
						<i>Reporté de l'autre part.</i>					
						Intérêt reçu de la banque d'épargne de la cité et district de Montréal sur la somme de £11,000, du 11 octobre 1850 au 31 janvier 1853, à 4 par cent, la dite somme provenant des débentures du palais de justice, vendues et déposées dans la dite banque.....		1016	16 4	5222	10 3
	Total, courant.....	.....	.....	10567	13 9	Total, Courant.....	.....	.....	.....	10567	13 9
						Balance rapportée.....	.....	.....	.....	8779	13 9

No. 26.

ÉTAT des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires, perçus dans le comté de Kamouraska, et des paiements faits à même ce fonds pour l'érection d'un palais de justice et d'une prison, dans cet endroit, à venir au 31 janvier 1853, en vertu de l'acte 12 Vic., chap. 112.

COMPTÉ D'ARGENT.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Total courant.		RECETTES.	Courant.		Total courant.	
		£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.
Diverses personnes ...	Intérêt payé sur la somme de £2238. 15s. 0d., durant l'année 1852, pour débetures négociées pour la construction du dit palais de justice	76	19 3			42	14 0	
	Balance portée à l'an prochain.....	42	5 0			76	10 3	
	Total, courant.....	119	4 3			119	4 3	
				Balance rapportée de l'an dernier.....				
				Montant reçu de Chalou et Déry, protonotaire et greffier de la cour de circuit de Kamouraska, durant l'année 1852.....	49	9 9		
				do de J. G. Taché, régistrateur de do do.	27	0 6		
				Total, courant.....	£			
				Balance rapportée.....				
				Total, courant.....	£	42	5 0	

No. 26.—(Continuation.)

COMPTE DE DÉBENTURES.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Total courant.		RECETTES.	Courant.		Total courant.	
		£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.
Diverses personnes.....	Montant des paiements faits en débentures, durant les années 1850 et 1851.....	2157	0 0	Montant de débentures négociées durant les années 1850 et 1851.....	2157	0 0		
Jean St. Louis.....	Montant à lui payé en débentures pour la construction d'un hangar en 1852.....	81	15 0	Do do do 1852.....	81	15 0		
	Total, courant.....£	2238	15 0	Total, courant.....	2238	15 0		

F. HINCKS,

Inspecteur-Général,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,

Québec, février 1853.

No. 27.

ETAT des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires perçus dans le district de l'Outaouais, et des paiements faits à même ce fonds, pour la construction d'un palais de justice et d'une prison, à Aylmer, à venir au 31 janvier 1853, en vertu des actes 12 Vic., ch. 112, et 14 et 15 Vic., ch. 63.

COMPTE D'ARGENT.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.		Total courant.	RECETTES.	Courant.		Total Courant.
		£	s. d.			£	s. d.	
Diverses personnes.....	Intérêt payé sur la somme de £4918				Balance rapportée de l'année dernière.			£ 126 14 1
	14s. 10d. durant l'année 1852, pour débetures négociées pour le dit palais de justice.....				Montant des honoraires de justice reçus par A. Lafontaine, greffier de la cour de circuit à Aylmer, durant l'année 1852.....	49	10 7	
	Balance portée à l'an prochain.....				do de J. F. Taylor, Registrateur, comté de l'Outaouais do	34	6 11	
	Total, courant				14 et 15 Vic., chap. 63. £	83	17 6	
				201 4 0	Montant reçu de C. Symmes, inspecteur du revenu, district de l'Outaouais, pour droits sur licences d'auberges durant l'année 1852.	79	8 0	163 5 6
				88 15 7	Total, courant			289 19 7
				289 19 7	Balance rapportée.....			88 15 7

No. 27.—(Continuation.)

COMPTE DE DÉBENTURES.

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Courant.		Total courant.		RECETTES.		Courant.		Total courant.	
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Diverses personnes	Montant des paiements faits en débentures en 1850 et 1851			2435	0 0			2435	0 0		
D. Kennedy	Montant à lui payé en débentures, à compte de son contrat pour le palais de justice, en 1852	2183	14 10							2483	14 10
Ruggles Wright	Pour terrain à lui pris pour la dite cour	200	0 0								
A. Lafontaine	Pour services rendus	100	0 0								
	Total, courant			2483	14 10					4918	14 10
				4918	14 10			Total, courant		4918	14 10

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No.

ÉTAT des honoraires reçus par le surintendant des inspecteurs de bois à iceux, à divers inspecteurs de bois, y compris les salaires et 1852, tel qu'autorisé par les actes 8 Vic., ch. 49, y compris une

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.	Montant courant.		
		£	s.	d.
Divers insp. de bois..	Montant des honoraires à eux payés durant l'année 1852.....			9955 11 10
	<i>Salaires.</i>			
John Sharples.....	Douze mois de salaire comme surintendant insp. des bois, jusqu'au 31 déc. 1852.	500	0	0
Matthew Harbison..	do comme principal commis, jusqu'à do.	300	0	0
C. J. Graddon.....	do comme caissier, jusqu'à do.	220	0	0
Alexander Fraser...	do comme teneur de livres, jusqu'à do.	220	0	0
J. Y. Cook.....	Salaire comme commis des spécifications, dans le département des bois, pour la saison, du 1er mai au 1er nov. 1852.	145	0	0
Ed. Byrne.....	do comme do du do au 31 décembre, 1852.....	145	0	0
John O'Kane, Senr..	do comme do du do do	145	0	0
James Prendergast..	do comme do du do au 24 novembre 1852.....	110	0	0
Alexander McGillis..	do comme do du do au 10 do ..	110	0	0
John O'Kane, junr..	do comme do du do au 1er do ..	105	0	0
Stewart S. Orr.....	do comme do du do au do ..	100	0	0
William Knight.....	do comme do du do au 31 décembre 1852.....	75	0	0
Pierre Miller.....	do comme do du 1er juin au do ..	55	0	0
H. O'Meara.....	do comme do du 1er mai au 20 octobre 1852	47	10	0
Thomas Kelly.....	do comme do du do au 31 décembre 1852.....	45	0	0
Frs. Vézina.....	do comme do département des mardriers et des douves, du 1er mai au 31 août 1852, 3 mois, à £150 par saison de 8 mois.....	56	5	0
W. T. Burke.....	do comme do pour la saison, du do au 31 décembre 1852.....	135	0	0
Jerry Crolly.....	do comme do du 1er mai au do ..	75	0	0
Divers commis.....	Employés de temps à autres.....	160	9	3
Veuve James Crolly..	Balance du salaire de feu son mari durant la saison de 1851, et payé à elle en vertu de l'autorité d'une lettre du secrétaire provincial, en date d'avril 1852	56	5	0
	<i>Porté en l'autre part.....</i>	2805	9	3
		9955	11	10

28.

Québec, pour mesurer, inspecter et compter le bois, et des paiements faits sur dépenses contingentes du département pour l'année expirée le 31 décembre balance en caisse de £798 1s. 6d., rapportée de 1851.

RECETTES.	Courant.		
	£	s.	d.
Balance rapportée de l'an dernier.....			798 1 6
Montant des honoraires reçus pour mesurer, inspecter et compter le bois, en 1852.....	14222	2	0
Montant reçu pour fournir des spécifications en double en rapport avec certains arpentages	18	9	2
Non crédité dans les comptes de 1851.....	0	9	6
			14241 0 8
<i>Memo.</i> —£4750 de ce fonds sont placés à 6 par cent et le montant de l'intérêt en caisse sur la dite somme, à venir au 31 janvier 1853, est de £1447 16s. 8d.			
<i>Porté en l'autre part.....</i>	£	15039	2 3

No. 28.—

A QUI PAYÉ.	DÉPENSES.				Montant courant.						
		£	s.	d.	£	s.	d.				
	<i>Rapporté de l'autre part...</i>				2805	9	3	9955	11	10	
	<i>Dépenses contingentes.</i>										
James Dean	Une année de loyer d'un bureau, à venir au 30 avril 1853.	150	0	0							
R. Middleton, et autres.....	Pour livres et papeterie fournis au département.....	109	16	6							
A. Côté, et autres ..	Pour annonces	5	13	9							
R. W. S. Mackay..	Pour un Directory de Québec..	0	7	6							
Martin Kelly.....	Pour faire et placer des pupitres, etc., dans le département....	37	0	6							
	Bois de chauffage et cotisations.	10	12	7							
	Frais de port.....	8	13	0							
	Dépenses pour le bureau des examinateurs	3	17	9							
	Loyer de caléch., bâtea. et cario.	14	19	9							
C. Allyn, avocat... ..	Avis et opinion professionnels en 1852.....	11	13	4							
C. Jordan.....	Douze mois de salaire comme gardien et messenger jusqu'au 31 décembre 1852	72	0	0							
John Kane, et autres.	Pour ouvrage de ferblantier, et diverses autres dépenses peu considérables dur. l'ann. 1852.	31	15	11							
George Colley, député surintend. des inspt. de bois, Sorel	Montant pour payer la balance à lui due pour dépenses de son agence durant la saison de 1852.....				456	10	7				
					23	14	11	3285	14	9	
								£	13241	6	7
	Balance portée, à l'an prochain.								1797	15	7
	Total, courant.....							£	15039	2	2

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

(Continuation.)

RECETTES.	Montant courant.		
	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	15039	2	2
Total, courant.....	15039	2	2
Balance rapportée.....	1797	15	7

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No. 29.

ÉTAT indiquant le montant du fonds des réserves du clergé du Haut-Canada, reçu durant l'année 1852, se composant de dividendes sur des placements des sommes provenant de la vente de terres des réserves du clergé, faite en vertu de l'autorité de l'acte impérial 8 Geo. 4, chap. 62; aussi, de l'intérêt sur des terres vendues à crédit, et des lots donnés à bail; et indiquant aussi les diverses appropriations faites de ce fonds, conformément aux dispositions de l'acte 3 et 4 Vic., chap. 78,

SOURCES DE REVENU.				Montant courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Dividendes sur placements en Angleterre, sommes provenant du change.....				9208	12	11
Intérêt sur placements faits dans la province.....				2515	17	6
Intérêt sur terres vendues à crédit.....				4270	0	10
Revenus de propriétés à bail.....				1914	8	7
Revenu total.....				17908	19	10
<i> Paiements faits à même ce fonds au clergé de diverses dénominations religieuses, savoir :</i>						
Au clergé de l'église catholique romaine, suivant l'état détaillé, A.....	740	13	4			
A W. Bell, salaire comme ministre presbytérien à Perth.....	111	2	2			
Aux ministres du synode-uni de l'église presbytérienne, suivant l'état B.....	565	13	4			
A do de la société méthodiste wesleyenne, suivant l'état C.....	574	0	10			
				1991	9	8
Laissant un surplus à être partagé entre les églises d'Angleterre et d'Ecosse, do.....				15917	16	2
Dont deux-tiers pour l'église d'Angleterre, savoir :— Laquelle somme est payée comme suit :—				10611	13	5
Salaire du vénérable G. O. Stuart, archidiacre de Kingston, pour l'année.....	333	6	8			
do do comme ministre de do.....	111	2	2			
Salaire additionnel du révérend M. Desroche, comme missionnaire à Brockville, pour 18 mois, jusqu'au 30 juin 1852, à £70 sterling (\$ 4s. 6d.) par année.....	116	13	6			
Salaires et allocations de ministres pensionnaires, de ministres et veuves de ministres, pour lesquels le gouvernement a engagé sa foi, comme l'indique l'état détaillé D.....	5383	6	10			
Surplus payé aux agents de la société pour répandre l'évangile dans les pays étrangers.....	4667	4	3			
				10611	13	5
(Voir état des dépenses, imprimé dans les journaux de la première partie de la présente session, ap. AA. Nos. 10 et 11.)						
Un-tiers de la somme susdite de £15,917 10s. 2d. pour l'église d'Angleterre, est.....				5305	16	9
Payé comme suit :—						
Salaire de ministres de cette église, servant en 1840, suivant l'état détaillé, E.....	411	13	4			
Porté en l'autre part.....	411	13	4	5305	16	9

N. 29.—(Continuation.)

SOURCES DE REVENU.				Montant Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i>	411	13	4	5305	16	9
Surplus payé au secrétaire du bureau des commissaires du synode du Canada, lié à l'église d'Ecosse..... (Voir l'Etat des dépenses de surplus, F.)	4894	3	5			
				5305	16	9

E. HINCKS,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec février, 1853.

Inspecteur-Général.

No. 30.

ETAT indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Bas-Canada, reçu durant l'année 1852, provenant de dividendes sur placements du produit des ventes de terres faisant partie des réserves du clergé, faites en vertu de l'autorité de l'acte impérial 8 Geo. 4. chap. 62; aussi, des rentes des lots donnés à bail; et indiquant aussi les diverses appropriations faites de ce fonds, conformément aux dispositions de l'acte 3 et 4 Vic., chap. 78.

SOURCES DE REVENU.				Total. Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Dividendes sur placements en Angleterre, sommes provenant du change.....				2957	17	4
Intérêt sur placements dans la province.....				95	0	0
Rentes de lots donnés à bail.....				3	15	4
Revenu Total.....			£	3056	12	8
<i>Appropriations.</i>						
Deux-tiers pour l'église d'Angleterre..... Laquelle somme a été payée à l'agent de la société pour la propagation de l'Évangile dans les pays étrangers. Pour dépenses voir l'état G.				2037	15	1
Un tiers pour l'église d'Ecosse..... A être payé comme suit.				1018	17	7
Salaires annuels ordinaires au clergé de cette église servant en 1840..... Suivant l'état détaillé H.	277	15	6			
Au secrétaire du bureau des commissaires du Synode du Canada, en rapport avec l'église d'Ecosse..... Pour dépense voir l'état F.	741	2	1	1018	17	7

F. HINCKS.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL
Québec, février 1853.

Inspecteur-Général.

No. 31.

ETAT indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Haut-Canada, reçu durant l'année 1852; provenant de dividendes sur placements des produits de la vente des terres des réserves du clergé, faite en vertu de l'autorité de l'acte impérial 3 et 4 Vic., chap. 78; aussi de l'intérêt sur des ventes de terres faites à crédit; et indiquant aussi les diverses appropriations de ce fonds conformément aux dispositions de cet acte.

SOURCES DE REVENU.				Total.		
				Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Dividendes sur placements faits en Angleterre, sommes provenant du change.....				1897	4	4
do do dans la province.....				6648	0	0
Intérêt sur terres vendues à crédit.....				4950	7	4
Revenu total.....				13495	11	8
<i>Appropriations</i>						
Deux sixièmes à l'église d'Angleterre.....				4498	10	6
Payé aux agents de la société pour la propagation de l'Évangile dans les pays étrangers. Pour dépense du surplus de 1851, (Voir l'état E. imprimé dans les journaux de la présente session, appendice AA. 10 et 11						
Un sixième à l'église d'Écosse.....				2249	5	4
Payé au secrétaire du bureau des commissaires du synode du Canada en rapport avec l'église d'Écosse. Pour dépense de surplus de 1851, voir état F.						
Les autres trois sixièmes, ou le reste du dit fonds est de.....				6747	15	10
Conformément à l'ordre du gouverneur en conseil du 19 février 1848, on alloue au clergé de l'église catholique romaine une somme suffisante pour que, ajoutée au montant qu'il reçoit sur l'autre fonds ou l'ancien fonds elle forme une somme annuelle de £1,500, sterling, ou en monnaie courante.....						
Mis au compte de l'ancien fonds en vertu de l'acte 8 Geo. 4 chap., 62.....	1666	13	4			
	740	13	4			
Laisant une balance de..... £	926	0	0			
Pour l'emploi de ce fonds voir l'état A.....						
Aux ministres de la société wesleyenne méthodiste, la balance de ce fonds, en sus du montant à eux payé à même l'ancien fonds pour former la somme de £700 sterling.....	203	14	8			
				1129	14	8
Laisant une balance dont l'emploi est à la disposition du Gouverneur en Conseil, tel que prescrit par la 7 ^{me} section de l'acte, laquelle balance est de.....			£	5618	1	2
AJOUTEZ —Le montant de ce fonds non approprié à la fin de l'année 1851.....				14340	5	10
Total, non approprié.....			£	19958	7	0

F. HINCKS,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec février, 1853.*Inspecteur-Général.*

No. 32.

ETAT indiquant le montant du fonds des revenus du clergé du Bas-Canada, reçu durant l'année 1852, provenant de dividendes sur placements du produit de la vente des terres des réserves du clergé, faites en vertu de l'autorité de l'acte impérial 3 et 4 Vic., ch. 78; aussi, de l'intérêt sur des ventes de terres faites à crédit; et indiquant aussi les diverses appropriations de ce fonds, conformément aux dispositions de cet acte.

SOURCES DE REVENU.				Montant courant		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Dividendes sur placements dans la province.....				199	17	10
Intérêt sur des terres vendues à crédit.....				252	12	7
Total, courant.....				452	10	5
<i>Appropriations</i>						
Deux sixièmes à l'église d'Angleterre.....	150	16	9			
Payé aux agents de la société pour la propagation de l'évangile dans les pays étrangers. Pour dépense, voir l'état G.						
Un sixième à l'église d'Ecosse.....	75	8	5			
Payé au secrétaire du bureau des commissaires du synode du Canada, en rapport avec l'église d'Ecosse. Pour dépense, voir l'état F.				226	5	2
Laissant une balance à être appropriée par le gouverneur en conseil, tel que prescrit par la 7 ^{me} section de l'acte..				226	5	3
AJOUTEZ—Montant de ce fonds non approprié à l'expiration de 1851				747	3	1
Total, non approprié.....				973	4	4

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

A.

EXPOSÉ de la manière dont l'appropriation faite par le gouvernement pour le clergé catholique du Haut-Canada, a été distribuée durant l'année 1852.

		£	s.	d.	£	s.	d.
30 juin	1852... Diocèse de Kingston, 32 prêtres.....				192	15	6
	Porté en l'autre part.....				192	15	6

A.—(Continuation.)

			£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part....</i>			.....	.....	...	192	15	6
31 décembre 1852..	Diocèse de Kingston, 33 prêtres.....		.....	.....	.....	181	12	9
	Contingents.....		.....	.....	.....	0	11	6
						374	19	9
30 juin do ..	Diocèse de Toronto, 36 prêtres.....		231	6	8			
31 décembre do ..	do do, 43 do		236	1	10			
						467	8	6
30 juin do ..	do de Bytown, 21 do		131	1	10			
31 décembre do ..	do de do, 25 do		137	12	1			
						268	13	11
	Total pour 101 prêtres exerçant ministère .....		.....	.....	.....	1111	2	2
do do do ..	Salaire de l'évêque catholique romain du Haut-Canada, pour l'année.. ..		.....	.....	.....	555	11	2
	Total pour le clergé catholique rom.. ..		.....	.....	.....	1666	13	4
	Sur cette somme le montant suivant est prix sur l'ancien fonds.....		.....	.....	.....	740	13	4
	Et sur le nouveau fonds .....		.....	.....	.....	926	0	0

F. HINCKS,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.*Inspecteur-Général.*

B.

TABLEAU des allocations payées aux ministres du ci-devant synode-uni de l'église presbytérienne du Haut-Canada, pour l'année 1852, garanties par l'acte des réserves du clergé 3 et 4 Vic., ch. 78.

NOMS.	PLACES.	Montant.			REMARQUES.
		courant.			
		£	s.	d.	
William Smart.....	Brockville	70	14	2	
Robert Boyd.....	Prescott.....	70	14	2	
William King.....	Nelson.....	70	14	2	
Andrew Bell.....	Dundas.....	70	14	2	
George McChutchey.....	Clinton.....	70	14	2	
John Bryning.....	Mont Plaisant.....	70	14	2	
Thomas Johnson.....	Chinguacousey.....	70	14	2	
James Rogers.....	Demorestville.....	70	14	2	
	Total.....£	565	13	4	

F. HINCKS,

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.*Inspecteur-Général.*

C.

ÉTAT des allocations payées aux ministres de la société wesleyenne des missions du Haut-Canada, pour l'année 1852, telles que garanties par l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.

NOMS DES MISSIONNAIRES.	Montant courant.		
	£	s.	d.
William Case.....	166	0	0
William Scott.....	83	4	0
William Ryerson.....	100	0	0
John Sunday.....	33	6	8
Peter Jones.....	91	10	2
Benjamin Hight.....	33	6	8
William Herkimer.....	33	6	8
Sylvester Hurlbert.....	33	6	8
Total.....	£ 574	0	10

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

D.

ÉTAT des salaires et pensions payés aux missionnaires de l'église d'Angleterre dans le Haut-Canada, et aux veuves de missionnaires, pour l'année 1852, tels que garantis par l'acte des réserves du clergé 3 et 4 Vic., chap. 78.

NOMS.	PAROISSES.	Montant sterling.			REMARQUES.
		£	s.	d.	
<i>Missionnaires.</i>					
Armour, Samuel.....	Cavan.....	170	0	0	Augmenté de £35 durant le dern. semest.
Atkinson, A. F.....	Ste. Catherines.....	100	0	0	
Bethune, A. N.....	Cobourg.....	170	0	0	
Betridge, William.....	Woodstock.....	100	0	0	
Blake, O. G.....	Thornhill.....	100	0	0	
Blakey, Robert.....	Prescott.....	170	0	0	
Boswell, Edward J.....	Williamsburgh.....	170	0	0	
Burnham, Mark.....	St. Thomas.....	170	0	0	
Green, Thomas.....	Niagara.....	170	0	0	
Cronyn, Benjamin.....	London.....	170	0	0	
Desroche, Edward.....	Brockville.....	135	0	0	
	<i>Porté en l'autre part. . .</i>	£ 1625	0	0.	

D.—(Continuation.)

NOMS.	PAROISSES.	Montant sterling.			REMARQUES.
		£	s.	d.	
<i>Missionnaires.—(continuat.)</i>					
	<i>Rapporté de l'autre part..</i>	1625	0	0	
Evans, Francis	Simcoe	170	0	0	
Flood, John	Richmond	100	0	0	
Flood, Richard	Delaware	100	0	0	
Geddes, J. G.	Hamilton	100	0	0	
Grier, John	Belleville	170	0	0	
Givins, Sultanc	Oakville	170	0	0	
Ganning, W. H.	Elizabethtown	170	0	0	
Horper, W. F. J.	Bath	100	0	0	
Harris, Michael	Perth	170	0	0	
Leeming, William	Chippawa	170	0	0	
Macaulay, William	Pictou	170	0	0	
Mack, Frederick	Amherstburgh	100	0	0	
MacMurray, William	Dundas	100	0	0	
Mortimer, Arthur	Adelaide	100	0	0	
Padfield, James	Beckwith	100	6	0	
Palmer, Arthur	Guelph	170	0	0	
Patton, Henry	Cornwall	170	0	0	
Rolph, Romaine	Osnaburgh	170	0	0	
Short, Jonothan	Port Hope	100	0	0	
Stuart, George O'Kill	Kingston	170	0	0	
Total des salaires des missionnaires	£	4395	0	0	
<i>Missionnaire retiré.</i>					
Léeming, Ralph		100	0	0	
<i>Veuves recevant des pensions.</i>					
Mde. Addison	£50 0 0				
do Archbold	50 0 0				
do Johnstone	50 0 0				
do Morley	50 0 0				
do Mountain	50 0 0				
do Sampson	50 0 0				
do Stoughton	50 0 0				
		350	0	0	
Total, sterling	£	4845	0	0	
Egal en monnaie courante à	£	5383	6	10	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

E.

ÉTAT des allocations payées aux ministres du synode de l'église d'Ecosse, dans le Haut-Canada, pour l'année 1852, telles que garanties par l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., ch. 78.

N O M S .	P L A C E S .	Montant courant.			REMARQUES.
		£	s.	d.	
John Machar, D.D.	Kingston	63	6	8	
John McKenzie	Williamstown	63	6	8	
Hugh Urquhart	Cornwall	63	6	8	
Robert McGill	Montréal	63	6	8	
Peter Ferguson	Esquesing	63	6	8	
John Tawse	King	31	13	4	
John McLaurin	Martintown	63	6	8	
	Total	411	13	4	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F.

COMPTES des RECETTES et DÉPENSES du fonds des réserves du clergé, rendu par le secrétaire du bureau des commissaires du synode du Canada en rapport avec l'Église d'Écosse, durant l'année 1852.

					Dr.	£	s.	d.
1 janvier	1852.	Payé au révérend	Alexander Mathieson, D.D.		36	8	2	
do do	do .. do	do do	Duncan Moodie		36	8	2	
do do	do .. do	do do	William Mair		36	8	2	
do do	do .. do	do do	James Anderson		36	8	2	
do do	do .. do	do do	John Cook, D.D.		36	8	2	
do do	do .. do	do do	James C. Muir		36	8	2	
do do	do .. do	do do	William Simpson		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Merlin		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Davidson		56	5	0	
do do	do .. do	do do	James Thom		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Alexander Wallace		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Robert McGill		24	11	8	
do do	do .. do	do do	James T. Paul		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Thomas Haig		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Mckenzie		24	11	8	
do do	do .. do	do do	— Urquhart		24	11	8	
do do	do .. do	do do	John M. Laurin		24	11	8	
do do	do .. do	do do	Thomas McPherson		36	8	2	
do do	do .. do	do do	Isaac Pinkes		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Æneas McLean		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Donald Munro		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Thomas Scott		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Joseph Anderson		56	5	0	
do do	do .. do	do do	William Bell (Perth)		.....	.....	.....
do do	do .. do	do do	Alexander Mann		56	5	0	
do do	do .. do	do do	David Evans		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Thomas Fraser		56	5	0	
do do	do .. do	do do	William Bain		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John McMorine		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Alexander Spence		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Solomon Myle		56	5	0	
do do	do .. do	do do	David Shanks		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Whyte		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Duncan Morrison		56	5	0	
do do	do .. do	do do	George Thompson		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Machar, D.D.		24	11	8	
do do	do .. do	do do	Robert Neill		56	5	0	
do do	do .. do	do do	William McEwen		56	5	0	
do do	do .. do	do do	J. M. Smith, } Profes. au Queen's {		.....	.....	.....
do do	do .. do	do do	J. Williamson, } College, {		.....	.....	.....
do do	do .. do	do do	Archibald Colquhoun		30	0	0	
do do	do .. do	do do	P. McNaughton		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Peter Ferguson		24	11	8	
do do	do .. do	do do	James George		56	5	0	
do do	do .. do	do do	John Tawes		40	8	4	
do do	do .. do	do do	Thomas Johnston		14	13	0	
do do	do .. do	do do	Alexander Lewis		56	5	0	
do do	do .. do	do do	Samuel Porter		56	5	0	
do do	do .. do	do do	William Barr		56	5	0	
do do	do .. do	do do	James Stewart		56	5	0	
do do	do .. do	do do	A. C. Blair		50	0	0	
do do	do .. do	do do	William King		20	18	0	
do do	do .. do	do do	John Bryning		14	13	0	
do do	do .. do	do do	George McClutchey		20	18	0	
<i>Porté en l'autre part</i>					2337	12	6	

F.—(Continuation.)

		Dr.—(Continuation.)				£	s.	d.
					<i>Rapporté de l'autre part.</i>	2337	12	6
1 janvier	1852	Payé au révérend	Alexander Macked			56	5	0
do	do	do	do	do	Andrew Bell	20	18	0
do	do	do	do	do	Hugh Mair, D. D.	56	5	0
do	do	do	do	do	Colin Grigor	56	5	0
do	do	do	do	do	William Bell (Stratford)	56	5	0
do	do	do	do	do	John McMurphy	56	5	0
do	do	do	do	do	John Barclay	56	5	0
do	do	do	do	do	Alexander Ross	56	5	0
do	do	do	do	do	George Bell	56	5	0
do	do	do	do	do	J. B. Mowat	56	5	0
do	do	do	do	do	Daniel McNee	56	5	0
do	do	do	do	do	Hamilton Gibson	56	5	0
do	do	do	do	do	John Robb	56	5	0
1 juillet					Alexander Mathieson, D. D.	36	8	2
do	do	do	do	do	Duncan Moody	36	8	2
do	do	do	do	do	William Mair	36	8	2
do	do	do	do	do	James Anderson	36	8	2
do	do	do	do	do	John Cook, D. D.	36	8	2
do	do	do	do	do	James C. Muir	36	8	2
do	do	do	do	do	William Simpson	56	5	0
do	do	do	do	do	John Merlin	56	5	0
do	do	do	do	do	John Davidson	56	5	0
do	do	do	do	do	James Thom	56	5	0
do	do	do	do	do	Alexander Wallace	56	5	0
do	do	do	do	do	Robert McGill	24	11	8
do	do	do	do	do	James T. Paul	56	5	0
do	do	do	do	do	Thomas Haig	56	5	0
do	do	do	do	do	A. C. Blair	50	0	0
do	do	do	do	do	Robert Dollie	33	6	8
do	do	do	do	do	Thomas Morrison	8	6	0
do	do	do	do	do	John Mackenzie	24	11	8
do	do	do	do	do	Hugh Urquhart	24	11	8
do	do	do	do	do	John McLaurin	24	11	8
do	do	do	do	do	Thomas Macpherson	36	8	2
do	do	do	do	do	Isaac Pewkis (décédé)	56	5	0
do	do	do	do	do	Encas McLean	56	5	0
do	do	do	do	do	Donald Munroe	56	5	0
do	do	do	do	do	Thomas Scott	56	5	0
do	do	do	do	do	Andrew Bell	20	18	0
do	do	do	do	do	John Machar, D. D.	24	11	8
do	do	do	do	do	Robert Neill	56	5	0
do	do	do	do	do	William McEwen	56	5	0
do	do	do	do	do	Archibald Colquhoun	30	0	0
do	do	do	do	do	William Bell (Perth)			
do	do	do	do	do	J. M. Smith, } Professeurs à			
do	do	do	do	do	J. Williamson } Queen's College.			
do	do	do	do	do	Joseph Anderson	56	5	0
do	do	do	do	do	Alexander Mann	56	5	0
do	do	do	do	do	David Evans	56	5	0
do	do	do	do	do	Thomas Fraser	56	5	0
do	do	do	do	do	William Bain	56	5	0
do	do	do	do	do	John McMorine	56	5	0
do	do	do	do	do	Alexander Spence	56	5	0
do	do	do	do	do	Solomon Mylne	56	5	0
do	do	do	do	do	David Shanks	56	5	0
do	do	do	do	do	Duncan Morrison	56	5	0
<i>Porté en l'autre part.</i>						£ 4847	12	4

F.—(Continuation.)

			Dr.—(Continuation.)			£	s.	d.	
			<i>Rapporte de l'autre part</i>			4847	12	4	
1 juillet	1852	..	Payé au révérend George Thompson.....		56	5	0		
do	do	do	do	do	John Whyte.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	P. McNaughton.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Peter Ferguson.....	24	11	8	
do	do	do	do	do	James George.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	John Tawse.....	40	8	4	
do	do	do	do	do	Thomas Johnstone.....	20	18	0	
do	do	do	do	do	Alexander Lewis.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	John McMurchy.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	John Barclay.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Alexander Ross.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Samuel Porter.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	William Barr.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	James Stewart.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	John Campbell.....	16	10	0	
do	do	do	do	do	William King.....	11	10	6	
do	do	do	do	do	John Bryning.....	11	10	6	
do	do	do	do	do	George McClutchey.....	11	10	6	
do	do	do	do	do	Alexander Macked.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Hugh Mair, D. D.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Colin Crigor.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	William Bell (Stratford).....	56	5	0	
do	do	do	do	do	George Bell.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	J. B. Mowatt.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Daniel MacNee.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	Hamilton Gibson.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	John Robb.....	56	5	0	
do	do	do	do	do	T. P. Sim.....	28	2	6	
do	do	do	do	do	William Johnson.....	14	1	3	
do	do	do	do	do	George Macdonnell.....	43	4	7	
do	do	do	do	do	K. McLennan.....	11	10	0	
20 septembre	do	..	do cette somme mise de côté pour procurer des mai- sons et terrains aux ministres qui n'en ont pas déjà, et payer ce qui est dû sur les maisons et ter- rains déjà achetés (voir la note plus bas).....		* 9000	0	0		
31 décembre	do	..	do allocation aux clercs du secrétaire.....		100	0	0		
do	do	do	do contingents du bureau.....		27	11	4		
do	do	do	Balance en mains rapportée.....		965	16	2		
						£	16299	17	8

* NOTE—Cette somme (£9000) n'est pas encore toute dépensée, le montant donné à chaque congrégation dépendant en quelque sorte de la somme prélevée entre ses membres pour la même fin. £12000 est la somme originairement votée par les commissaires, mais £9000 seulement furent mis de côté jusqu'à ce que le résultat des efforts des congrégations ait pu être constaté. Lorsque le tout aura été payé, il en sera fourni un état détaillé. (Signé, H. A

			£	s.	d.		
5 janvier	1852	..	Balance suivant compte rendu.....		5521	1	0
10 do	do	..	Débentures rachetées par le gouvernement.....		2724	5	5
30 mars	do	..	Warrant du gouvernement.....		4830	5	1
			<i>Porté en l'autre part</i>		13075	11	6

F.—(Continuation.)

		Av.—(Continuation.)		£	s.	d.	
		<i>Rapporté de l'autre part.....</i>		13075	11	6	
30 mars	1852 ..	Warrant du gouvernement		733	9	3	
do	do ..	do	do	1742	16	7	
do	do ..	do	do	75	14	0	
31 décembre	do ..	Balance d'intérêt, jusqu'à cette date		672	6	4	
				£	16299	17	8
10 janvier	1852 ..	Balance rapportée, déposée à la banque de Montréal ..		£	965	16	2

Erreurs et omissions exceptées.

(Signé,) HUGH ALLAN, *Secrétaire des
Commissaires des Réserves du Clergé.*

MONTREAL, 10 janvier 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1852.

G.
ÉTAT des deniers reçus du fonds des réserves du clergé dans le Bas-Canada, par la société pour la propagation de l'Evangile, et compte rendu de l'emploi d'iceux.

DÉPENSES.

DATE DU PAIEMENT	BÉNÉFICIER.	RÉSIDENCE.	TERME DE PAIEMENT.	Montant sterling		Montant courant.	
				£	s.	£	s.
30 mars 1852	Révérend W. Anderson	Sorel	Trois mois, jusqu'au 1er avril 1852	12	0	15	4
do do	do J. Hellmuth	Sherbrooke	do do	18	10	22	16
do do	do J. Mackin	St. Hyacinthe	do do	12	0	15	4
1 avril	do J. Irwin	Montréal	do do	12	10	15	4
do do	do J. Ellegood	do	do do	25	0	30	8
do do	do J. Fulton	Russelltown	do do	25	0	30	8
2 do	do W. Arnold	Bassin de Gaspé	do do	12	10	15	4
do do	do F. Robinson	Abbotsford	do do	20	0	24	6
do do	do F. Wilson, étudiant	Lennoxville	do do	16	5	19	15
do do	do Révérend J. Constantine	Stanbridge	do do	15	0	18	5
do do	do R. G. Pless	Québec	do do	18	15	22	16
do do	do G. Percy	do	do do	12	10	15	4
do do	do R. Whitwell	St. Armand	do do	16	5	19	15
do do	do W. A. Merrick	L'Acadie	do do	12	10	15	4
do do	do W. King	St. Sylvester	do do	12	10	15	4
do do	do G. M. Ross	Drummondville	do do	18	15	22	16
do do	do D. Lindsay	Shefford	do do	18	15	22	16
do do	do R. L. Stephenson	Buckingham	do do	18	15	22	16
do do	do Bishop's College	Lennoxville	do do	61	12	75	0
do do	do Révérend G. O'Grady	Hemmingford	do do	18	15	22	16
do do	do T. S. Chapman	Dudswell	do do	12	10	15	4
do do	do do W. Abbott	St. Andrews	do do	12	10	15	4
do do	do J. Pennefather	Québec	do do	20	0	24	6
do do	do F. A. Smith	Gaspé	do do	20	0	24	6
do do	do F. E. Judd	L'Acadie	do do	6	5	7	12
do do	do Felix Boyle	Isles de la Madeleine	do do	50	0	60	16
do do	do W. C. Merrick	Frampton, Est.	Trois mois, jusqu'au 1er juillet	16	5	19	15

do do	do W. Arnold	Bassin de Gaspé	do do	12	10	15	4
do do	do W. Anderson	Sorel	do do	12	10	15	4
do do	do J. Mackin	St. Hyacinthe	do do	12	10	15	4
do do	do J. Irwin	Montréal	do do	12	10	15	4
do do	do J. Ellegood	do	do do	25	0	30	8
do do	do J. Fulton	Russelltown	do do	25	0	30	8
do do	do R. L. Stephenson	Buckingham	do do	18	15	22	16
do do	do F. E. Judd	L'Acadie	do do	6	5	7	12
do do	do Révérend G. O'Grady	Lennoxville	do do	18	15	22	16
do do	do D. Lindsay	Hemmingford	do do	16	5	19	15
do do	do R. G. Pless	Shefford	do do	18	15	22	16
do do	do F. S. Chapman	Québec	do do	18	15	22	16
do do	do G. M. Ross	Drummondville	do do	12	10	15	4
do do	do R. Whitwell	St. Armand	do do	12	10	15	4
do do	do J. Hellmuth	Québec	do do	18	15	22	16
do do	do Bishop's College	Lennoxville	do do	61	12	75	0
do do	do Révérend W. Abbott	St. André	do do	12	10	15	4
do do	do W. King	St. Sylvester	do do	12	10	15	4
do do	do J. Pennefather	Québec	do do	20	0	24	6
do do	do J. Constantine	Stanbridge	do do	15	0	18	5
do do	do F. Robinson	Abbotsford	do do	20	0	24	6
do do	do F. Boyle	Isles de la Madeleine	do do	25	0	30	8
do do	do F. A. Smith	Gaspé	do do	40	0	48	13
do do	do J. Hellmuth	Sherbrooke	do do	18	15	22	16
do do	do F. Mackin	St. Hyacinthe	do do	12	10	15	4
do do	do D. Lindsay	Shefford	do do	18	15	22	16
do do	do J. Ellegood	Montréal	do do	25	0	30	8
do do	do R. L. Stephenson	Buckingham	do do	18	15	22	16
do do	do W. Merrick	Russelltown	do do	25	0	30	8
do do	do W. Arnold	Frampton, Est.	do do	16	5	19	15
do do	do T. S. Chapman	Bassin de Gaspé	do do	12	10	15	4
do do	do F. Wilson	Dudswell	do do	12	10	15	4
do do	do R. G. Pless	Lennoxville	do do	18	15	22	16
do do	do G. Percy	Québec	do do	18	15	22	16
do do	do F. Pennefather	do	do do	20	0	24	6

Porté en l'autre part.

1495

17

G.—(Continuation.)

DÉPENSES.

DATE DU PAIEMENT.	BÉNÉFICIER.	RÉSIDENCE.	TERME DE PAIEMENT.	Montant sterling.			Montant courant.		
				£	s.	d.	£	s.	d.
4 octobre 1852	Révérend R. Whitwell	St. Armand	Rapporté de l'autre part	1495	17	9	1495	17	9
do do	do G. M. Ross	Drummondville	Trois mois, jusqu'au 1er octobre 1852	12	10	0	15	4	4
do do	do F. Robinson	Abbottsville	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do J. Robinson	Abbottsville	do do	20	0	0	24	6	8
do do	do J. Constantine	Stanbridge	do do	15	0	0	18	5	0
do do	do W. Anderson	Sorel	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do F. E. Judd	L'Acadie	do do	6	5	0	7	12	1
do do	do W. King	St. Sylvestre	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do D. C. O'Grady	Hemmingford	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do J. Irwin	Montréal	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do J. Doolittle	Lennoxville	do do	61	12	11	75	0	0
do do	Bishop's College	do	do do	12	10	0	15	4	2
do do	Révérend W. Abbott	St. André	do do	16	5	0	19	15	5
do do	do W. A. Merrick	Frampton, Est.	do do	12	10	0	15	4	2
28 décembre 1853	do W. Anderson	Sorel	jusqu'au 1er janvier 1853	61	12	11	75	0	0
do do	Bishop's College	Lennoxville	do do	12	10	0	15	4	2
do do	Révérend J. Mackin	St. Hyacinthe	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do J. Constantine	Stanbridge	do do	25	0	0	30	8	4
do do	do J. Fulton	Russelltown	do do	16	5	0	19	15	5
do do	do F. Wilson	Lennoxville	do do	25	0	0	30	8	4
do do	do J. Ellegood	Montréal	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do D. Lindsay	Shefford	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do I. Irwin	Montréal	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do G. M. Ross	Drummondville	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do J. Hellmuth	Sherbrooke	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do W. Arnold	Bassin de Gaspé	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do P. O'Grady	Hemmingford	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do G. Whitwell	St. Armand	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do R. G. Plees	Québec	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do W. Abbott	St. André	do do	12	10	0	15	4	2

DATE DU PAIEMENT.	BÉNÉFICIER.	RÉSIDENCE.	TERME DE PAIEMENT.	Montant sterling.			Montant courant.		
				£	s.	d.	£	s.	d.
11 do	R. L. Stephenson	Buckingham	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do J. Doolittle	Lennoxville	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do J. Pennefather	Québec	do do	20	0	0	24	6	8
do do	do F. Robinson	Abbottsville	do do	20	0	0	24	6	8
do do	do W. King	St. Sylvestre	do do	12	10	0	15	4	2
do do	do G. Percy	Québec	do do	18	15	0	22	16	3
do do	do T. S. Chapman	Dudswell	do do	12	10	0	15	4	2
				£			2381		
				£			2187		
				£			94		

RECETTES.

DATE DU PAIEMENT.	BÉNÉFICIER.	RÉSIDENCE.	TERME DE PAIEMENT.	Montant sterling.			Montant courant.		
				£	s.	d.	£	s.	d.
28 janvier, 1852	Balance suivant compte rendu ce jour			13	15	5			
29 mars, do	Reçu versement du gouvernement provincial pour l'année expirée le 31 décembre, par warrants pour £2022 9s. 7d. et £150 7s. 11d.			2173	17	6			
				£			2187		
26 janvier, 1853	Balance due au trésorier								
				£			94		

N.B.—Arrrages de salaire à venir au 1er janvier non payés, savoir :—
 Révérend F. Boyle, Isles de la Magdeleine, 6 mois.....£50 sterling.
 Révérend F. A. Smith, Gaspé, 6 mois..... 40 do

MONTRÉAL, 27 janvier, 1853. E. E. (Signé,) THOMAS B. ANDERSON, Trésorier, S.P.E.

F. HINCKS, Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL, Québec, février 1853.

H.

ÉTAT des allocations reçues du gouvernement par le clergé presbytérien dans le Bas-Canada, pendant l'année 1852, en vertu de l'acte des réserves du clergé, 3 et 4 Vic., chap. 78.

NOMS.	PLACES.	Total			REMARQUES.
		Courant.			
		£	s.	d.	
Révd. A. Matthieson, D.D.	Montréal	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do J. Cook, D.D.	Québec	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do D. Modie	Dundee	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do J. C. Muir	George Town Sud	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do James Anderson	Durham	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do W. Muir	Chatham	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
do Thomas McPherson	Lancaster	39	13	7 $\frac{3}{4}$	
Total, courant	..... £	277	15	6 $\frac{1}{4}$	

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,

Québec, février 1853.

No. 33.

ÉTAT du montant des honoraires reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice dans le Bas-Canada, ou à eux dus, y compris aussi le paiement de leurs salaires et déboursés, durant l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'autorisé par l'acte 13 et 14 Vic., chap. 37.

Districts et charges.	Noms des officiers.	Montant des honoraires reçus dans l'exercice de leur charge.		Montant des honoraires et allocations accordés ci-devant par le gouvern.		Total des honoraires et allocations reçus.		Montant des nouveaux salaires et déboursés en vertu de cet acte.		Déficit pour couvrir le montant dû.		Surplus payé au receveur général.		Montant des salaires et allocations accordés ci-devant, dus par le gouv., restant en caisse.		Total du surplus.																		
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.																	
<i>District de Québec.</i>																																		
Sherif.....	W. S. Sewell.....	1774	9 5	141	2 0	1915	11 5	1553	7 11	.....	.....	362	3 6	.....	.....	362	3 6													
Protonotaire et greffier de la cour de circuit.....	Burroughs et Fiset..	2949	6 4	66	15 0	3016	1 4	2898	18 5	.....	.....	117	2 11	.....	.....	117	2 11													
Greffier de la couronne.....	James Green.....	1612	3	361	17 4	378	9 7	330	10 3	.....	.....	47	19 4	.....	.....	47	19 4													
Greffier de la paix.....	Perrault et Doucet..	500	19 9	734	13 1	1235	12 10	1124	9 1	.....	.....	.....	.....	111	3 9	111	3 9													
<i>District de Montréal.</i>																																		
Sherif.....	Boston et Coffin....	2002	5 1	141	2 0	2143	7 1	1392	14 5	.....	.....	750	12 8	.....	.....	750	12 8													
Protonotaire et greffier de la cour de circuit.....	Monk, Coffin et Pineau.....	4242	19 3½	71	15 0	4314	14 3½	4309	17 8	.....	.....	.....	.....	416	7½	416	7½													
Greffier de la couronne.....	A. M. Delisle.....	.....	.....	304	6 8	304	6 8	284	17 5	.....	.....	.....	.....	19	9 3	19	9 3											
Greffier de la paix.....	Delisle et Brehaut..	683	10 6	864	17 6	1548	8 0	1368	16 6	.....	.....	.....	.....	179	11 6	179	11 6													
<i>District des Trois-Rivières.</i>																																		
Sherif.....	J. G. Ogden.....	320	6 6	286	5 6	606	12 0	991	7 9	384	15 9	.....	.....	.....	.....	.....	.....											
Protonotaire et greffier de la cour de circuit.....	E. Barnard.....	515	5 5	15	15 0	531	0 5	574	13 7	43	13 2	.....	.....	.....	.....	.....	.....											
																	<i>Porté en l'autre part.....</i>		13005	14 6½	2988	9 1	15994	3 7½	14829	13 0	428	8 11	1229	19 1	363	0 5½	1592	19 6½

No. 33.—(Continuation.)

Districts et charges.	Noms des officiers.	Montant des honoraires reçus dans l'exercice de leur charge.		Montant des honoraires et allocations accordés ci-devant, comme dûs par le gouv.		Total des honoraires et allocations reçus.		Montant des nouveaux salaires et déboursés de cet acte.		Déficit pour couvrir le montant dû.		Surplus payé au receveur-général.		Montant des salaires et allocations accordés ci-devant, dans par le gouv., restant en caisse.		Total du surplus.		
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	
<i>District des Trois-Rivières.—</i>																		
<i>(Continuation.)</i>																		
<i>Rapporté de l'autre part...</i>																		
Greffier de la couronne	E. Barnard	13005	14 6½	2988	9 1	15994	3 7½	14829	13 0	428	8 11	1229	19 1	363	0 5½	1592	19 6½	
Greffier de la paix	H. B. Hughes	0	10 0	49	14 0	50	4 0	54	19 2	4	15 2							
<i>District de St. François.</i>																		
Shérif	G. F. Bowen	35	10 5	41	13 3	77	3 8	112	10 0	35	6 4							
Protonotaire et greffier de la cour de circuit	Bell et Short	220	19 9	209	2 11	430	2 8	618	17 3	188	14 7							
Greffier de la couronne	do																	
Greffier de la paix	do																	
<i>Cour du banc de la Reine.</i>																		
Greffier de la cour d'appel	J. U. Beaudry	360	13 6½			360	13 6	382	14 8½	22	1 2							
<i>Honoraires du crieur.</i>																		
Greffier de la cour d'appel	do			57	11 8	57	11 8					57	11 8					
Protonotaire et greffier de la cour de circuit, Québec	Burroughs et Fiset	338	13 0	63	9 6	402	2 6	309	5 6			92	17 0					
do do Trois-Rivières	E. Barnard	54	6 9			54	6 2	90	0 0	35	13 3							
Greffier de la paix, Québec	Perrault et Doucet			46	4 4	46	4 4	48	15 4	2	11 0							
do Montréal	Delisle et Bréhaut			29	17 0	29	17 0	30	0 0	0	3 0							

Honoraires des Rapporteurs.	Moins—Montant payé à MM. Angers et Lelièvre, avocats, pour subvenir aux frais de compilation et de publication des décisions des tribunaux, du Bas-Canada en 1852		Surplus 1852.		Ajoutez—Surplus de 1851		Total du surplus pour les années 1851 et 1852, entre les mains du receveur-général	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Protonotaire et greffier, cour de circuit, Québec	121	5 0	121	5 0	23	15 0	144	5 0
do do Montréal	187	2 3	187	2 3			187	2 3
do do Trois-Rivières	9	2 6	9	2 6			9	2 6
E. Barnard								
Totaux	£ 14330	6 9	£ 18095	3 2	£ 16816	5 2½	£ 30741	10 0½

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

État des paiements faits par le receveur-général de la province sur warrants émis entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte des dépenses autorisées par les budgets des années 1843, 1846, 1847 et 1848, tel que pourvu par divers actes de la législature.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Courant.		Total Courant.	
		£	s. d.	£	s. d.
Thomas A. Badgley.....	<i>Budget 1843.</i> Pour arpentage du Saguenay, de St. Agnès à la Grand baie.....				
Honorable James Morris...	<i>Budget 1846.</i> Pour rachat de la débenture No. 70, émise par les ci-devant commissaires pour les canaux du St. Laurent.....			31	6 9
Joseph Wenham.....	<i>Budget 1847.</i> Brique etc., fourni à la prison de Montréal.....	275	12 11		
Hutchison et Morrisson.....	A compte de contrat.....	105	0 0		
Thomas Maguire.....	Pour certains travaux.....	509	3 3		
Thomas Hewett.....	do.....	176	16 3		
F. Dufresne et F. Gingras..	do chaux.....	85	9 6		
Thomas Logan.....	do sable.....	12	10 0		
Frothingham et Workman..	do fer, etc.....	172	9 11	1337	1 10
M. E. Gauvreau et autres..	<i>Palais de justice.</i> Réparations au palais de justice de Québec.....	315	11 5		
W. et J. McKay.....	Pour peinture.....	244	11 8		
S. B. Angé.....	Pour ouvrir et nettoyer les égouts.....	49	15 0		
Thomas Andrews.....	Pour appareils.....	318	7 8		
H. Benjamin et autres.....	Pour toile cirée et tapis.....	184	12 6		

W. Drum et J. O. Vallière..	Pour aménagement.....	276	7 5		
Joseph Pennoyer.....	Pour services rendus au sujet du palais de justice à Sherbrooke.....	16	17 6		
Henry Rowed.....	Pour ouvrage sur le chemin entre Trent Slides et Drawbridge.....			1406	3 2
J. C. Taché.....	do sur le chemin de Métis et Matane (balance de l'octroi).....			1250	0 0
* William Whalen.....	do sur le chemin de Kingston à l'Outaouais.....			189	9 8
Pierre Brochu.....	Pour améliorations sur le chemin de Gaspé (balance de l'octroi).....			255	8 0
Thomas A. Begly.....	Pour ouvrages aux ponts et montées de Notawassaga.....			14	10 4
J. F. Bradshaw.....	Pour ouvrage fait sur le chemin de Prescott à l'Outaouais.....			78	16 9
Thomas A. Begly.....	do à la chaussée de Bobcaygean.....			482	13 6
W. H. Robinson, député commissaire-général.....	Pour rembourser partie du montant avancé par le commissaire et à compte du relevé du chemin de fer d'Halifax et Québec.....			9	0 0
Représentants de feu Selby Burns.....	<i>Budget 1848.</i> Balance de salaire à lui due comme ci-devant instituteur de l'école de l'institution royale aux Trois-Rivières, du 1er janvier au 7 avril 1848, à £45 par année.....			1127	3 2
	Morts—Le montant d'un billet pour £233 6s. 8d., reçu à compte de la vente du steamer St. Pierre, y compris l'intérêt jusqu'au 1er octobre 1851.....				12 0 7
	Paiements nets.....			6150	6 5
					6222 5 3
					345 14 2
					5876 11 1

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 35.

ÉTAT COMPARATIF du revenu net et de la dépense du fonds consolidé de la province du Canada, pour les années 1851 et 1852.

SOURCES DE REVENU.	1851. Courant.			1852. Courant.			Augmentation.			Diminution.			Causes de l'augmentation ou de la diminution.
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Donnees	703700	14	0	705517	15	10	1817	1	10				
Accise	20180	13	8	22445	11	11	2364	18	3				
Revenu territorial.....	19961	5	10	32248	12	7	12287	6	9				
Droits de phares.....	937	6	10							937	6	10	Dans le paiement de scrip de milice.
Impôts sur les banques.....	15832	7	7	18989	2	10	3156	15	3				Ce droit a été révoqué par l'acte 13 et 14 Vic., chap. 52.
Travaux publics.....	65008	19	8	71424	3	10	6415	4	2				Augmentation de circulation.
Commissions de milice.....	8	2	6	41	4	2	33	1	8				Principalement de droits sur le canal Welland.
Amendes et confiscations, y compris les saisies	1361	0	0	2785	6	11	1421	6	11				
Revenu casuel	11138	2	11	22431	7	10	11293	4	11				(Augmentation de l'intérêt sur dépôts publics £5600 Surplus des revenus de la poste pour 1850..... 6000
Fonds des honoraires de justice, 12 Vic., chaps. 63 et 64	4052	12	2	4648	0	5	595	8	3				
Totaux, courant.....	842184	5	2	880531	6	4	39284	8	0	937	6	10	

No. 35.—(Continuation.)

SOURCES DE DÉPENSES.	1851. Courant.			1852. Courant.			Augmentation.			Diminution.			Explications à l'égard de l'augmentation ou de la diminution.
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
	Intérêt sur la dette publique.....	223561	14	3	214125	5	10	9436	8		5	Profit sur l'achat de débentures du havre de Montréal.
Liste civile, céd. A, acte provincial..	29230	18	2	23806	8	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Dépense de l'entretien des phares ci-devant payées par actes du H. C.; sont maintenant payées en vertu d'un acte de la province.
Liste civile, céd. B, acte provincial..	33547	8	9	34041	12	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charges permanentes en vertu d'actes, Canada Est.....	4655	8	2	4334	16	11	.....	.....	.....	320	11	3	Augmentation, agriculture Est. £1000
Charges permanentes en vertu d'actes, Canada Est.....	10973	0	0	5448	6	0	.....	.....	.....	5124	14	0	Recensement..... 18349
Charges permanentes en vertu d'actes du Canada.....	125355	0	7	140333	1	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Entretien des phares..... 7700
Paiements suivant budget, 1849 ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Diminution, éducation Est, £4000
do 1850 ..	8770	1	4	422	2	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Paie des membres..... 5384
do 1851 ..	125973	15	5	24702	1	4	.....	.....	.....	8347	19	1	Départ. du M. P. général 1900
do 1852 ..	.....	.....	.....	118589	5	11	.....	.....	.....	101270	14	1	Justice criminelle, C. O. 800
Fonds d'amortissement	73000	0	0	73000	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Augmentation actuelle..... £14965
Total, courant.....	634666	6	8	651125	2	4	.....	.....	.....	140959	2	6	Arrérages de cette année.
													do
													do

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

Etat des paiements faits par le receveur-général de la province du Canada, sur warrants payés entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, pour les travaux publics ci-dessous mentionnés, tel que prescrit par la 4me et 5me Vic., chap. 28, et autres actes subséquents.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Total.			Courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
John Clark et autres.....	Canal Welland. Pour ouvrage fait à compte de divers contrats. MOINS—Reçu pour terre vendue sur la ligne des canaux.....	21632 1057	2 12	6 7	20574	9	11
D. Tait et autres..... George Ellis et autres.....	Canaux du St. Laurent. Pour ouvrage et matériaux..... Pour relevés des rapides de Lachine..... £51294 3 2 392 9 3	51686 327	12 4	5 6	51359	7	11
Michel Borne et autres.....	MOINS—Reçu pour terres vendus le long du Canal. Canal Welland et rivière Richelieu.				776	4	2
Nathaniel Burwash et autres..... A. Gough.....	Ouvrages de l'Outaouais. Pour ouvrage fait à compte de contrats. Pour payer des comptes en rapport avec les ouvrages des rapides St. Anne.....	5311 13	9 8	4 6	5324	17	10
W. D. Hall et autres..... L. J. Beliveau et autres..... G. F. Baillarge et autres.....	Havres et Phares. A compte de l'ouvrage fait au havre de Port Stanley Paiements à compte de l'érection des phares..... A compte des quais etc., en bas de Québec.....	2738 694 12686	17 11 13	5 3 7	16110	2	3

Edward Chamberlain.....	Améliorations sur la rivière Trent. A compte des travaux commencés aux rapides de Whitlaw	350	0	0
Wm. McDougall, et autres. James Sparrow et autres..... T. A. Begly	Chemins et ponts—Canada-Ouest. Pour ouvrage fait sur le chemin de London et Brantford .. Pour ouvrage fait sur le chemin de l'Original à Bytown .. Pour payer l'ouvrage sur le pont de Chatham	251 282 40	2 10 9	10 4 3
do	do sur le chemin de Grimsby.....	32	0	6
J. M. Ferres..... Charles Duberger.....	Chemins et ponts,—Canada-Est. Pour ouvrage fait sur le chemin de Granby	128 220	0 0	0 0
do	do aux chemins des Caps			
John McDougall et autres. Joshua Bates et autres..... Jean Benoit et autres.....	Divers items. Pour l'érection de glissoires sur le St. Maurice..... Pour terrain pris et dommages essayés par eux sur divers travaux publics..... A compte de contrats pour construction du palais législatif à Québec, et pour ameublement d'icelui	10366 3783 19378	19 4 19	8 5 6
Total des paiements.....		33529	3	7
		128978	8	7

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 37.

ÉTAT des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, à compte de l'achat ou transport des divers travaux publics ci-dessous mentionnés, en vertu des actes 12 Vic., chap. 5, et 14 et 15 Vic., chap. 57, jusqu'au 31 janvier 1853, et portés au crédit de ces travaux respectivement.

PAR QUI PAYÉ.	PARTICULARITÉS DU PAIEMENT.	NOMS DES TRAVAUX.	Montant.		
			£	s.	d.
John Steele	1er paiement de 5 par cent.	Chemin de London et Brantford	305	0	0
John Lovejoy	1er do	do d'Hamilton et Brantford	1355	0	0
S. W. Ryckman	1er do	do d'Hamilton et Port Dover	385	0	0
John White	1er do	Havre de Port Dover	380	0	0
John Beatty	1er do	Chemins de Toronto	3755	0	0
William Miller	1er do	Chemin de Dundas et Waterloo	1300	0	0
Compagnie du havre de Rondeau	1er et 2e paiements de 10 et 5 par cent	Havre de Rondeau	301	0	0
	Total des recettes, courant.		7781	0	0

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

ETAT des warrants émis par le receveur-général de la province du Canada, jusqu'au 31 janvier 1853, en paiement de diverses dépenses du gouvernement civil du Canada, et pour lesquels on demande des subsides.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Michel Borne.....	<i>Travaux publics.</i>						
W. B. Hamilton.....	Pour réparations au canal de Chambly.....	£194	1	6			
Cook et Berryman.....	MOINS—balance non dépensée.....		134	14	0		
J. F. Bradshaw.....	Pour réparations sur le grand chemin au nord de Toronto do pour ponts au lac Scugog.....						
J. F. Rubidge et autres.....	Pour payer les Messieurs du séminaire de St. Sulpice, à Montréal, pour une rente fon- cière sur une terre le long du canal de Lachine.....	1030	0	0			
Cotton et Rowe.....	Pour relevé du canal projeté au Sault Ste. Marie.....	414	3	2			
do.....	Pour ouvrage fait sur le chemin de Windsor et Scugog.....	1256	6	0			
Diverses personnes.....	do au havre de Whitby.....	1027	15	3			
	Pour rachat de débetures payées pour la construction du chemin de Dundas et Water- loo, avec intérêt sur icelles.....	4260	19	6			
	Total, travaux publics.....		8481	13	6		
J. F. Bradshaw.....	<i>Divers items.</i>						
Harrison Stephens.....	Pour annonces de soumissions pour vaisseaux transatlantiques.....	110	11	1			
D. E. MacDonald.....	Pour achat du High School à Montréal.....	4500	0	0			
James Morris, maître de pos- te provincial.....	Pour payer à Henry Smith, ci-devant préfet du pénitencier provincial, son salaire, du 19 novembre 1848, au 13 avril 1850, à £500 par année.....	700	0	0			
	Pour subvenir aux frais d'entretien du chemin de poste entre la Rivière du Loup et le Nou- veau-Brunswick, durant cet hiver.....	40	0	0			
	Total, divers items.....		5354	11	1		
	Total, courant.....		13832	4	7		

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No.

ÉTAT des affaires de la province du Canada,

Dr.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Prêts à des compagnies incorporées.</i>						
Compagnie du canal Desjardins.....	30065	19	8			
Compagnie du chemin de fer d'Erié et Ontario.....	2500	10	0			
Compagnie de navigation de la Grande Rivière.....	825	11	2			
Académie de Grantham.....	438	2	8			
Compagnie du havre d'Oakville.....	2267	18	11			
Compagnie de navigation du Tay.....	1941	0	3			
				38039	2	8
<i>Ouvrages provinciaux.</i>						
Canaux du St. Laurent.....	1592408	7	4			
Canal Welland.....	1644536	12	2			
Canal de Chambly et Rivière Richelieu.....	103836	5	1			
Lac St. Pierre.....	73558	15	5			
Canal de la Bay Burlington.....	52773	7	2			
Ouvrage de l'Outaouais.....	115735	2	10			
Havres et phares.....	274256	12	0			
Améliorations de la Rivière Trent.....	139626	11	0			
Chemins et ponts, Haut-Canada.....	510440	16	6			
do Bas-Canada.....	303251	11	7			
Pénitencier provincial.....	34207	15	1			
Divers items.....	105894	2	8½			
				4950525	18	10½
Pertes par des travaux publics et autrement.....				127802	14	1
Réclamations de la rébellion et invasion, Canada-Est... 8802	12	11				
Prêt de Québec..... 87730	0	0				
Société de droit..... 3000	0	0				
Asile des Aliénés..... 24250	0	0				
Fonds de construction, H.-C. { Asile des Aliénés..... 12000	0	0				
{ Ecole Normale..... 15000	0	0				
Palais de justice, B.-Canada { Montréal..... 23293	18	2				
{ Kamouraska..... 2238	15	0				
{ Aylmer..... 4918	14	10				
Compagnie du chemin de fer du St. Laurent et Atlantic. 486666	13	4				
Compagnie du Grand chemin de fer Occidental..... 243333	6	8				
				911234	0	11
Fonds des réserves du clergé, Canada-Ouest, à 5 p. cent, débetures provinciales... 181847	0	2				
do do Canada-Ouest, dans la province..... 44464	11	1½				
do do Canada-Ouest, nouvelles ventes, 5 par cent. Débetures. 62050	0	0				
do do Canada-Ouest, nouvelles ventes, dans la province..... 117100	0	0				
do do Canada-Est, 5 par cent, débetures provinciales..... 58301	6	3				
Porté en l'autre part..... 463762	17	6½		6027601	16	6½

39.

jusqu'au 31 janvier 1853, comprenant l'année 1852.

Av.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	s.
Prêt impérial garanti.....	1825000	0	0			
Débetures (principal et intérêt payables à Londres) ... 1946286	18	7				
do (do do en Canada) ... 894511	6	8				
do "en petites débetures" do en do ... 395	0	0		4666193	5	3
Rachat de la dette publique.....				488830	15	11½
Débetures provinciales, acte 9 Vic., chap. 65, et 12 Vic., chap. 58..... 8802	12	11				
do do actes 9 et 10 Vic., chs. 65 et 35. 87730	0	0				
do do acte 9 Vic., chap. 33... 3000	0	0				
do do acte 9 Vic., chap. 61, et 12 Vic., chap. 34..... 24250	0	0				
do do actes 13 et 14 Vic., chs. 2 et 18. 30000	0	0				
do do { Montréal... 31720	0	0				
{ Kamouraska. 2238	15	0				
{ Aylmer.... 4918	14	10				
do do acte 12 V., c. 112. 486666	13	4				
do do actes 14 et 15 Vic., chap. 73. 243333	6	8				
do do do do ...				922660	2	9
<i>Fonds spéciaux.</i>						
Fonds des réserves du clergé, Canada Ouest..... 230804	17	5				
do do do nouv. ventes. 208386	10	10				
do do Canada Est..... 54916	10	3				
do do do nouv. ventes.. 12374	10	10				
Fonds du revenu du clergé, Canada Ouest..... 8491	3	1½				
do do do nouv. ventes.. 28910	3	11				
do do Canada Est..... 2999	4	1½				
do do do nouvelles ventes.. 1037	5	6				
Fonds des terres des écoles..... 38106	19	0				
do nouveau compte..... 5593	16	1				
Porté en l'autre part..... 591621	1	1		6077684	3	11½

No. 39.—

Dr.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Placements de fonds spéciaux.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	463762	17	6½	6027601	16	6½
Fonds des réserves du clergé, Canada Est, dans la province.....	1900	0	0			
do do Canada Est, nouv. ventes dans la province.....	2300	0	0			
Fonds des écoles de grammaire.....	31962	6	8			
do do compte spécial.....	1590	0	0			
Fonds des biens des jésuites.....	53715	0	0			
Fonds des inspecteurs de bois, Québec.....	4750	0	0			
Fonds des sauvages.....	89201	13	4			
				649181	17	6½
Compte d'argent.....	482104	12	3			
Compte de placement à la banque d'Angleterre.....	368074	15	11			
Glynn et Cie.....	35715	3	2			
Baring et Cie.....	33226	7	4			
Bosanquet et Cie.....	12	19	8			
Compte d'agence de la banque d'Angleterre.....	243	6	0			
Lettres de change recevables.....	4000	0	0			
Compagnie du havre de Montréal.....	814	8	5			
Glynn et Cie., (compte spécial).....	£64008	16	8			
Baring et Cie., (do).....	64008	16	8			
	128017	13	4			
Compagnie du havre de Montréal (compte spécial).....	48666	13	4			
Département du commissariat.....	6083	6	8			
Licences d'auberges, Canada Ouest.....	1417	12	9½			
Fonds de la Trinité, Québec.....	122	10	1½			
Honoraires de justice, 13 et 14 Vic., ch. 37.....	3950	9	2			
Acte des pertes de la rébellion, 9 Vic., ch. 65.....	12	1	4			
Département des terres de la couronne.....	2606	5	9			
Services de 1853.....	402	0	0			
Prêt de Québec.....	10936	3	1			
Compagnie du chemin de fer de Québec et Richmond..	580	13	3-			
Compagnie du chemin de fer de Montréal et Kingston..	1950	14	6			
Compagnie du chemin de fer de Huron et Ontario.....	61	17	6			
Emigration 1847.....	30026	5	8			
Items non-prévus.....	13832	4	7			
Chemin de fer de Toronto et Simcoe.....	100	0	0			
				1172958	3	9½
Total courant.....				7849741	17	10½

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL
Québec, février 1853.

(Continuation.)

Av.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Fonds spéciaux.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	591621	1	1	6077684	3	11½
Fonds des terres des écoles, distribution.....	7366	19	3			
do do compte spécial.....	1590	0	0			
Fonds des biens des jésuites.....	61117	0	7			
Fonds des inspecteurs de bois, à Québec.....	4750	0	0			
Fonds des Sauvages.....	116174	8	3			
Ventes suspendues du clergé.....	5000	0	0			
				787619	9	2
Fonds consolidé.....	401901	0	0½			
Fonds d'amortissement.....	368074	15	11			
Licences d'auberges, Canada-Est.....	2178	14	4			
Licences de mariages do.....	1160	6	10			
do do Canada-Ouest.....	7328	6	7			
Pertes durant la guerre.....	341	4	9			
Institution Royale.....	2	10	0			
Compagnie du chemin de fer du St. Laur. et de l'Atlanti.	3128	7	7			
Compagnie du grand chemin de fer Occidental.....	127976	13	4			
Débitures du havre de Montréal.....	48666	13	4			
Droit de tonnage, Québec.....	745	18	8			
do do Montréal.....	98	10	11			
Conseil de district de Montréal.....	452	18	4			
Emigration.....	3335	12	2			
Droit littéraire.....	124	12	9			
Fonds des pilotes infirmes, Québec.....	322	1	3			
Fonds de commutation.....	1483	4	3			
do do (biens des jésuites).....	1073	11	7			
Honoraires de justice, 9 Vic., chap. 33.....	1201	10	5			
Police riveraine.....	75	7	8			
Asile des aliénés.....	3370	17	10½			
Fonds des inspecteurs de bois.....	1447	16	8			
Pénalités des matelots.....	19	1	1			
Ouvrages hydrauliques de la Chaudière.....	709	5	6			
{ Montréal.....	8779	13	9			
{ Kamouraska.....	42	5	0			
Prisons et palais de justice... { Aylmer.....	88	15	7			
{ Chicoutimi.....	22	9	6			
{ Gaspé.....	140	1	1			
{ Percé.....	6	14	5			
Banque du Haut-Canada.....	139	3	7			
				984438	4	8½
Total, courant.....				£ 7849841	17	10½

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No. 40.

ÉTAT indiquant les sommes payées, et les sommes dues sur l'appropriation de £25,000 courant, pour les écoles communes dans le Bas-Canada, 1852.

COMTÉS.	Montant payé.			Montant non-payé.			Montant des sommes reparties.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Beauharnois.....	1178	4	5	.....	.....	.....	1178	4	5
Bellechasse.....	397	19	9	140	12	3	538	12	0
Berthier.....	1021	19	1	.....	.....	.....	1021	19	1
Bonaventure.....	238	14	11	50	8	4	289	3	3
Chambly.....	688	14	4	.....	.....	.....	688	14	4
Champlain.....	358	18	3	28	8	2	387	6	5
Deux-Montagnes.....	978	4	4	81	16	3	1060	0	7
Dorchester.....	1310	18	3	160	17	7	1371	15	10
Drummond.....	299	0	11½	78	0	11½	377	1	11
Gaspé.....	202	19	0½	103	2	3½	306	1	4
Huntingdon.....	1372	13	8	.....	.....	.....	1372	13	8
Kamouraska.....	555	17	4	120	19	0	677	16	4
L'Islet.....	272	0	0½	375	2	5½	647	2	6
Leinster.....	953	15	7	.....	.....	.....	953	15	7
Lotbinière.....	500	9	7	68	7	8	568	17	3
Mégantic.....	255	4	7	56	19	0	312	3	7
Missisquoi.....	402	16	5	.....	.....	.....	402	16	5
Montmorency.....	258	12	7	24	8	7	283	1	2
Montréal.....	1041	19	5	.....	.....	.....	1041	19	5
Nicolet.....	602	16	3	34	1	10	636	18	1
Outaouais.....	288	1	5	178	12	10	466	14	3
Portneuf.....	576	4	8	37	1	6	613	6	2
Québec.....	845	19	5	269	4	8	1115	4	1
Richelieu.....	635	3	9	127	5	5	812	9	2
Rimouski.....	629	1	8	167	11	7	796	13	3
Rouville.....	959	1	0	.....	.....	.....	959	1	0
Saguenay.....	515	6	4½	62	17	11½	578	4	4
St. Hyacinthe.....	821	11	0	.....	.....	.....	821	11	0
St. Maurice.....	787	3	7	53	11	0	840	14	7
Shefford.....	325	0	1	55	2	3	380	2	4
Sherbrooke.....	491	1	11½	41	16	5½	532	18	5
Stanstead.....	438	4	1	.....	.....	.....	438	4	1
Troisbonne.....	829	5	1	.....	.....	.....	829	5	1
Vaudreuil.....	717	12	4	.....	.....	.....	717	12	4
Verchères.....	491	10	3	.....	.....	.....	491	10	3
Yamaska.....	278	19	4	211	7	2	490	6	6
Totaux, courant.....	£ 22472	4	9½	2527	15	2½	25000	0	0

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 41.

ÉTAT indiquant les sommes payées et les sommes dues sur l'appropriation de £25,000 courant, pour les écoles communes dans le Haut-Canada, 1852.

MUNICIPALITÉS.	Montant payé.			Montant non-payé.			Montant des sommes reparties.					
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Comtés.</i>												
Glengary	347	15	11½									
Stormont et	257	5	5½									
Dundas	273	6	10½									
Prescott et	207	6	9						878	8	3½	
Russell	60	0	11½									
Carleton	436	18	5	22	5	3½			267	7	8½	
Grenville et	367	3	1½						459	3	8½	
Leeds	573	4	6									
Lanark et	502	6	7½						904	7	7½	
Renfrew	130	5	9½	22	16	0						
Frontenac	379	0	2½						655	8	5	
Addington et	300	2	9½									
Lennox	157	8	10½						836	11	10½	
Prince Edouard	342	15	0½						342	15	0½	
Hastings	542	9	0						542	9	0	
Northumberland et	537	1	4									
Durham	559	4	8						1096	6	0	
Peterborough et	258	4	0½									
Victoria	230	14	2½						488	18	3½	
Ontario	582	10	11½									
York et	944	1	3									
Peel	491	3	0						2017	15	2½	
Simcoe	537	10	0½						537	10	0½	
Halton	362	12	5½									
Wentworth et	494	11	10½									
Brant	389	1	8½						1246	6	0½	
Lincoln et	319	16	8									
Welland	353	8	4½						673	5	0½	
Haldimand	371	16	11						371	16	11	
Norfolk	392	8	7						392	8	7	
Oxford	580	12	2						580	12	2	
Porté en l'autre part				45	1	3½			12291	9	11	

No. 41.—(Continuation.)

MUNICIPALITÉS.	Montant payé.			Montant non-payé.			Montant des sommes reparties.						
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
<i>Comtés.—(Continuation.)</i>													
<i>Rapporté de l'autre part....</i>				45	1	3½	12291	9	11				
Waterloo.....	457	7	3½										
Wellington et.....	493	18	5										
Grey.....	248	3	4½				1199	9	1				
Perth.....	307	13	2¾										
Huron et.....	341	3	8½	12	13	4¾							
Bruce.....	56	2	11¾				717	13	3¾				
Middlesex et.....	643	1	2	7	7	6							
Elgin.....	477	17	0				1128	5	8				
Kent.....	304	15	5½				304	15	5½				
Lambton et.....	213	19	4½										
Essex.....	295	12	6¾				509	11	11				
<i>Cités.</i>										16151	5	4	
Toronto.....	608	17	0½				608	17	0½				
Hamilton.....	281	0	5½				281	0	5½				
Kingston.....	229	5	8¾				229	5	8¾				
<i>Villes.</i>										1119	3	2½	
Belleville.....	90	8	6¾				90	8	6¾				
Brantford.....	76	14	7¾				76	14	7¾				
Brockville.....	64	4	10½				64	4	10½				
Bytown.....	153	11	8				153	11	8				
Cobourg.....	76	12	3½				76	12	3½				
Cornwall.....	33	9	9				33	9	9				
Dundas.....	69	12	1¾				69	12	1¾				
Goderich.....	26	6	0¾				26	6	0¾				
London.....	140	19	11				140	19	11				
Niagara.....	66	2	1				66	2	1				
Peterborough.....	43	7	3½				43	7	3½				
Picton.....	31	1	0¾				31	1	0¾				
Port Hope.....	49	0	1				49	0	1				
<i>Porté en l'autre part.....</i>				65	2	2½	921	10	4¾	17270	8	6½	

No. 41.—(Continuation.)

MUNICIPALITÉS.	Montant. payé.			Montant. non-payé.			Montant des sommes reparties.					
	£.	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Villes.—(Continuation.)</i>												
<i>Rapporté de l'autre part.</i>				65	2	2½	921	10	4¾	17270	8	6¼
Prescott	42	13	5				42	13	5			
Ste. Catherine	86	6	0				86	9	0			
<i>Municipalités de villes.</i>										6050	12	9¼
Amherstburgh	37	4	2				37	4	2			
Chatham	40	19	4½				40	19	4½			
Guelph	36	16	3				36	16	3			
Perth	37	18	5				37	18	5			
Simcoe	28	14	9				28	14	9			
Woodstock	41	16	0				41	16	0			
<i>Villages incorporés.</i>										223	8	11¼
Chippewa	23	12	2¾				23	12	2¾			
Galt	44	9	10				44	9	10			
Ingersoll	23	11	0½				23	11	0½			
Oshawa	22	12	0½				22	12	0½			
Paris	37	8	1½				37	8	1½			
Preston	23	7	1				23	7	1			
Richmond				8	11	9½	8	11	9½			
St. Thomas	25	4	3½				25	4	3½			
Thorold	21	11	10¼				21	11	10¼			
<i>Extra.</i>										230	8	3¼
Ecole normale, contingents	1500	0	0									
Aide à des élèves de l'ec. normale	1000	0	0									
Bibliothèques				3000	0	0	2500	0	0			
Connaissances pratiques (deman- de faite le 15 janvier 1853).				200	0	0	3000	0	0			
Association d'instituteurs (balan.)				525	1	5	200	0	0			
							525	1	5			
										6225	1	5
Totaux, courant				3798	15	5	.....	0	.....	25000	0	0

No. 42.

ETAT du fonds des terres des écoles de grammaire du Haut-Canada, pour l'année 1852, en vertu de l'acte 4 et 5 Vic., ch. 19, provenant de l'intérêt sur placements faits des revenus des ventes de terre, de l'intérêt sur des terres vendues à crédit, des ventes de lots donnés à bail et distribution proposée d'icelui.

SOURCES DU REVENU PERÇU EN 1852.	Montant courant.		DISTRIBUTION DANS LES DIVERS COMTÉS, ET UNIONS DE COMTÉS.	Population suivant le dernier recensement.	Proportion pour chaque comté, ou unions de comtés, pour 1853.		
	£	s. d.			£	s.	d.
Intérêt sur placements faits en débiteures provinciales.....	1993	4 11	Essex et Lambton	27632	109	0	0
do sur £4119 12s. 8d. non-placé, déposés dans les banques, du 1er février 1852, au 31 janvier 1853.....	123	11 9	Huron, Perth et Bruce	37580	151	0	0
do sur terres vendues à crédit.....	1576	10 11	Middlesex et Elgin, inclu la ville de London.....	65317	259	0	0
Rentes de lots donnés à bail.....	81	0 10	Lincoln et Welland.....	44069	174	0	0
Total, revenu.....	3774	8 5	Wentworth, Halton et Brant, inclu la cité d'Hamilton.....	86367	345	0	0
Ajoutez—balance de l'année précédente, non distribuée.....	8	56 8	Wellington, Waterloo et Grey	66550	264	0	0
Total.....	3783	5 1	York, Ontario et Peel, inclu la cité de Toronto.....	135111	534	0	0
			Northumberland et Durham.....	61961	246	0	0
			Peterborough et Victoria.....	26894	108	0	0
			Frontenac, Lennox et Addington, inclu la cité de Kingston.....	53855	214	0	0
			Leeds et Grenville.....	50987	205	0	0
			Lanark et Renfrew.....	36732	147	0	0
			Prescott et Russell.....	13367	56	0	0
			Stormont, Dundas et Glengary.....	46052	183	0	0
			Hastings.....	31977	126	0	0
			Simcoe.....	27165	106	0	0
			Haldimand.....	18788	74	0	0
			Oxford.....	32638	129	0	0
			Norfolk.....	21280	85	0	0
			Prince Edouard.....	18387	74	0	0
			Carleton, inclu la ville de Bytown.....	31397	125	0	0
			Kent.....	17469	69	0	0
			Balance de l'année prochaine.....	952005	3783	0	5
			Total.....	3783	5	1	1

F. HINCKS, Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL, Québec, février 1853.

No. 43.

ÉTAT des deniers payés au receveur-général de la province du Canada, à compte du fonds des terres des écoles; les dits deniers provenant de la vente de terres dans le Haut-Canada, en vertu de l'autorité de l'acte 12 Vic., chap. 200, à venir au 31 décembre 1852.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Montant reçu du commissaire des terres de la couronne, savoir:—						
Pour ventes faites de mai à décembre 1851	1025	16	4			
do do du 1er janvier au 31 décembre 1852	4428	0	0	5453	16	4
Pour intérêt, de mai au 31 décembre 1851	12	9	0			
do du 1er janvier au 31 décembre 1852	115	12	0	128	1	0
Pour rente, de mai au 31 décembre 1851	6	19	10			
do du 1er janvier au 31 décembre 1852	4	18	11	11	18	9
Total, courant			£	5593	16	1

NOTE.—La somme de £1500 a été avancée par le gouvernement pour être remboursée à même le revenu provenant des ventes en vertu de l'acte susdit.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 44.

ÉTAT des octrois législatifs pour la construction d'ouvrages publics, et de toutes les débetures en circulation, émises en vertu des divers actes d'appropriation, à venir au 31 janvier, et de l'époque ou elles seront payables.

APPROPRIATIONS.				Courant.			Total courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Actes, Bas-Canada, (avant l'union)	177498	13	4						
Actes, Haut-Canada (do)	1186798	8	0	1364297	1	4			
Actes, Haut et Bas-Canada, rachetées suivant l'état No. 45, devant être remboursées en vertu de l'acte 12 Vic., ch. 5.				153349	0	0			
Acte 4 et 5 Vic., chap. 28	1825000	0	0						
Actes 7 Vic., chap. 34, à 9 Vic., chap. 74.	120579	18	9						
do do à do arrér. d'intér.	108700	5	2						
Acte 9 Vic., chap. 66.... £519676 7 11									
Moins—Premium sur un prêt d'un million et demi crédit au rachat de la dette publique, £140,000	170333	6	8						
	349343	1	3						
Porté en l'autre part. £	2403623	5	2	1517546	1	4			

N. 44.—(Continuation.)

APPROPRIATIONS.				Courant.			Total courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i>	2403623	5	2	1517646	1	4			
Actes 10 et 11 Vic., chap. 34	60000	0	0						
Acte 11 Vic., chap. 9	115001	9	8						
Acte 12 Vic., chap. 5	200000	0	0						
Acte 12 Vic., chap. 32	71494	6	4						
Actes 13 et 14 Vic., chap.—.....	187573	14	3						
Actes 14 et 15 Vic., chap.—.....	196580	15	2						
				3234273	10	7			
<i>Négociations avant l'union.</i>							4751919	11	11
En Angleterre, actes, Haut-Canada, fonds spéciaux, à 5 par cent	167148	6	5						
do, do, do, fonds de particuliers, à 5 par cent	891777	10	5						
				1058925	16	10			
En Canada, do, do, fonds spéciaux, à 5 par cent	21215	0	0						
do do do, fonds de particuliers, à 5 par cent	20695	0	0						
do, do do, fonds spéciaux, à 6 par cent	24383	17	9						
do, do, do, fonds de particuliers, à 6 pour cent	61578	13	5						
do, do, Bas-Canada, do, à 4½ pour cent	3650	0	0						
do, do do, do, à 5 par cent ..	113006	13	4						
do, do do, do, à 6 par cent ..	60842	0	0						
				305371	4	6			
<i>Après l'union.</i>									
En Angleterre entre les mains de particuliers, à 4 par cent	1825000	0	0						
do, do, du clergé, à 5 par cent ..	86383	6	8						
do, pour le canal Welland, à 5 par cent	135461	1	9						
do, pour des particuliers, à 6 par cent ..	665516	13	4						
En Canada, do do ne portant pas intérêt	395	0	0						
do, do fonds spéciaux, à 5 par cent	89250	0	0						
do, do do à 6 par cent	211984	13	4						
do do pour des particuliers, à 6 par cent	£342680	4	6						
Moins—Rachetées, voir Etat No. 45	54774	15	9						
	287905	8	10						
				3301896	3	11			
							4666193	5	5
Balance dont la négociation est autorisée, au 31 janvier 1853							85726	6	8

E. HINCKS,

*Inspecteur-Général.*BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec février, 1853.

No. 45.

TABLEAU des débetures rachetées en vertu de l'autorité de l'acte 12 Vic., ch. 5, jusqu'au 31 janvier 1853.

NOMS DES OUVRAGES.	1849.			1850.			1851.			1852.			Courant.			Totaux.			REMARQUES.
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Canal de Chambly.....	20000	0	0										20000	0	0				
do de Welland.....	1000	0	0				1250	0	0				2250	0	0				
do Desjardins.....	600	0	0	12000	0	0	4400	0	0				17000	0	0				
Chemin à barrière de Chambly				17000	0	0	2000	0	0				19000	0	0				
do de Montréal.....				13000	0	0							13000	0	0				
do de Québec.....				5590	0	0	6100	0	0				11790	0	0				Discompte de
Havre de Cobourg.....				3000	0	0							3000	0	0				£993 10s. 6d.
Améliorations du St. Laurent.				3000	0	0							3000	0	0				
Pont de la rivière Thames.....				1500	0	0							1500	0	0				
do Trent.....				1333	6	8	666	13	4				2000	0	0				
Chemin du district de Home.....				500	0	0							500	0	0				
Navigation de la Grande Rivière.				500	0	0							500	0	0				
Chemin d'Erie et d'Ontario.....				4000	0	0							4000	0	0				
Havre de Oakville.....				2500	0	0							2500	0	0				
do de Port Hope.....				2000	0	0							2000	0	0				
Pertes de la Guerre.....				610	0	0	12410	0	0				14850	0	0				Discompte de
Navigation intér., district de Newcastle.				2000	0	0							2000	0	0				£256 6s. 10d.
Chemins d'York.....							1000	0	0				1000	0	0				
do de Yonge Street.....							600	0	0				600	0	0				
Chemins et ponts.....							19000	0	0				19000	0	0				
Pont de Chatham.....							359	0	0				359	0	0				
Canal de la Baie de Burlington.....							6500	0	0				6500	0	0				
Pont de Brantford.....							1000	0	0				1000	0	0				
Havre de Kettle Creek.....							5500	0	0				6000	0	0	153349	0	0	
<i>Porté en l'autre part.....</i>	21600	0	0	68533	6	8	60785	13	4	2430	0	0				153349	0	0	

No. 45.—(Continuation.)

NOMS DES OUVRAGES.	1849.			1850.			1851.			1852.			Courant.			Totaux.			REMARQUES.
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	21600	0	0	68533	6	8	60785	13	4	2430	0	0	.....	.....	.....	153349	0	0	
<i>Après l'union.</i>																			
Travaux publics, 9 Vic., chap. 66.....	.....	.....	.....	13179	0	3	150	0	0	2787	0	0	.....	.....	.....	16116	0	3	
do 10 et 11 Vic., chap. 34.....	.....	.....	.....	1350	0	0	1600	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2350	0	0	
do 12 Vic., chap. 5.....	.....	.....	.....	11003	7	4	9192	18	1	9280	5	1	.....	.....	.....	29476	10	6	
do 12 Vic., chap. 32.....	.....	.....	.....	107	0	0	1812	14	11	2100	0	0	.....	.....	.....	4019	14	11	
do 7 Vic., chap. 34.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2212	10	0	.....	.....	.....	2212	10	0	
Totaux, courant.....	21600	0	0	94172	14	3	73541	6	4	18809	15	1	.....	.....	.....	54774	15	8	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 46.

ÉTAT indiquant le montant au crédit du fonds d'amortissement de la province du Canada, à venir au 31 janvier 1853, placé en annuités réduites à 3 par cent.

	Sterling.					
	£	s.	d.			
Montant de la traite du receveur-Général pour £44000 sterling, transmise à la banque d'Angleterre en décembre 1844 ; comme aussi les profits et dividendes en résultant,—la dite somme placée en consols de 3 par cent, disons jusqu'au 5 avril 1851				54660	10	4
Pour £60000 remis pour être placés au compte du fonds d'amortissement pour 1849, en juillet 1851, la dite somme produisant				62337	13	3
Pour dividendes semestriels sur £54660 10s. 4d., avec le profit en résultant, disons jusqu'au 10 octobre 1851.				846	7	0
Pour dividendes annuels sur £40000 de débentures du havre de Montréal, à venir au 1er janvier 1852, avec le profit de placement				2039	10	4
Pour dividendes semestriels, et profit sur £119884 0s. 10d., jusqu'au 5 avril 1852				1809	11	5
Pour dividendes semestriels des débentures du havre de Montréal, disons £40000, moins la perte sur le placement de cette somme, jusqu'à juillet 1852.				988	17	6
Pour 60000 remis au compte du fonds d'amortissement pour 1850, placés le 7 septembre 1852, et produisant				60301	10	2
Pour dividendes semestriels, jusqu'au 10 octobre 1852, sur £122682 9s. 9d.	1840	4	8			
AJOUTEZ—Profit de placement	6	18	5			
				1847	3	1
Pour placement de £120000, le 28 décembre 1852, au compte du fonds d'amortissement, 1851 et 1852, la dite somme produisant				117696	1	7
Sterling			£	302527	4	8
Total, courant			£	368074	15	11

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 47.

ÉTAT des dépenses payées pour divers comptes spéciaux dont le gouvernement est en partie responsable, à venir au 31 janvier 1853.

A QUEL SUJET.	AUTORITÉ.	Montant.			REMARQUES.
		£	s.	d.	
Prêt des incendiés de Québec	9 et 10 Vic., chaps. 62 et 55	87730	0	0	Le gouvernement est responsable pour l'intérêt à 6 par cent dont 4 par cent doivent être perçus des emprunteurs.
Réclamation de la rébellion et de l'invasion, Bas-Canada	9 Vic., 65, et 12 Vic., chap. 58	8802	12	11	Intérêt en vertu de l'acte en dernier lieu mentionné, chargé au fonds consolidé.
Société de droit, Haut-Canada	9 Vic., chap. 33	3000	0	0	Principal et intérêt payés à même les honoraires de justice, H.-C.
Asile des aliénés	9 Vic., chap. 61, et 12 Vic., chap. 32	24250	0	0	do do cotisation, do.
Fonds de construction du Haut-Canada	13 et 14 Vic., chaps. 2 et 68	30000	0	0	do do do do.
Palais de justice, Bas-Canada	12 Vic., chap. 112	38877	9	10	do do honoraires de justice, B.-C.
Chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique	14 et 15 Vic., chap. 73	486666	13	4	do do paiement en Angleterre sur £400000 sterling, montant de la dette.
Grand chemin de fer Occidental	do	243333	6	8	do comme ci-dessus sur £200000 st. do.
	Total, courant	922660	2	9	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

No. 48.

RÉCAPITULATION de la dette publique du Canada, indiquant le taux de l'intérêt, le lieu où il doit être payé, et le montant annuel d'intérêt payable sur icelle, jusqu'au 31 janvier 1853.

AUTORITÉ.	O U P A Y A B L E.												TOTAUX COURANT.		TAUX DE L'INTÉRÊT.		INTÉRÊT ANNUEL.		
	DANS LA PROVINCE.						A LONDRES.												
	Pour le compte de fonds spéciaux.			Pour le compte de particuliers.			Pour le compte de fonds spéciaux.			Pour le compte de particuliers.			£	s.	d.	£	s.	d.	
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.							£	s.	d.
Actes du Haut-Canada.....	45598	17	9	82273	13	5	167148	6	5	891777	10	5	1100835	16	10	55041	15	10	
Actes du Bas-Canada.....	.....	.....	.....	177498	13	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60842	0	0	5157	15	1
Prêt impérial garanti.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1825000	0	0	3650	0	0	3650	10	5
Actes de la province du Canada....	301234	13	4	287905	8	10	86383	6	8	800977	15	1	1825000	0	0	73000	0	0	
do petites débetures.....	.....	.....	.....	395	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1165406	15	6	69924	8	1
Totaux, courant.....	346833	11	1	548072	15	7	253531	13	1	3517755	5	6	311094	8	5	15554	14	5	
													395	0	0
													4666193	5	3	228143	15	6	

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

ÉTAT des paiements faits par le receveur-général de la province du Canada, sur warrants émis entre le 1er février 1852, et le 31 janvier 1853, à compte de la dépense du gouvernement civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1852, tel qu'il y a été pourvu par le vote de £180,000, fait durant la présente session.

A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	Montant.		Total courant.	
		£	s. d.	£	s. d.
<i>Département de l'adjudant général de milice.</i>					
D. G. Macdonell.....	Douze mois de salaire comme député adjutant général de milice du Canada Ouest, jusqu'au 31 décembre 1852.....	500	0 0	500	0 0
A. DeSalaberry.....	do do do Est, jusqu'à do.....	500	0 0	500	0 0
Charles Pettitclair.....	Salaire comme clerc, du 1er janvier au 31 mars 1852, à £130 par année.....	32	10 0	32	10 0
do	do do do 1er avril au 31 août, à £150 do.....	62	10 0	62	10 0
do	do do do 1er septembre au 31 décembre, à £185 do.....	61	12 0	61	12 0
Joshua Thompson.....	Douze mois de salaire comme clerc, au do.....	156	12 0	156	12 0
P. L. McDonell.....	Salaire comme clerc, du 1er janvier au 31 août 1852, à £185 par année.....	123	7 10	123	7 10
do	do do 1er septembre au 31 décembre à £150 do.....	50	0 0	50	0 0
Henry Smeaton.....	Douze mois de salaire comme messenger, jusqu'au do.....	173	7 10	173	7 10
E. W. R. Antrobus.....	Neuf mois de salaire comme aide-de-camp provincial, jusqu'au 30 septembre 1852, à £200 par année.....	150	0 0	150	0 0
J. G. Irvine.....	Deux do do do du 1er novembre au 31 décembre, do au do.....	33	6 8	33	6 8
A. DeSalaberry.....	Pour frais de voyage dans les districts de Trois-Rivières, St. François et Montréal, pour organiser la milice.....	60	0 0	60	0 0
D. G. Macdonell et A. DeSalaberry.....	Dépenses contingentes de leurs départements, pour le semestre expiré le 30 juin 1853.....	185	0 6	185	0 6
James Morris, maître général des postes provinciales.	Frais de port pour le trimestre expiré le 5 octobre 1851.....	13	13 2	13	13 2
		258	13 8	258	13 8
		2022	0 2	2022	0 2

	Conseil législatif.		Assemblée législative.		
	£	s. d.	£	s. d.	
R. E. Caron.....	Deux mois de salaire comme orateur, jusqu'au 31 décembre 1852.....	500	0 0	500	0 0
J. F. Taylor.....	do do do comme greffier, do do.....	500	0 0	500	0 0
Robert Lemoine.....	do do do comme assistant do et traducteur français, au do.....	400	0 0	400	0 0
Edward L. Montizambert.....	do do do comme greffier en loi, jusqu'à do.....	250	0 0	250	0 0
Rév. W. A. Adamson.....	do do do comme chapelain et bibliothécaire, jusqu'à do.....	200	0 0	200	0 0
F. S. Jarvis.....	Salaire comme gentilhomme huissier de la verge noire, du 1er janvier au 31 mars 1852, à £100 par année.....	26	0 0	26	0 0
Représentants de do	do do do du 1er avril au 21 juin, à do do.....	22	10 6	22	10 6
Réné Kimber.....	do do do du 12 juillet au 31 décembre, à do do.....	47	0 2	47	0 2
Olivier Vallerand.....	Douze mois de salaire comme sergent d'armes, jusqu'à do.....	94	10 8	94	10 8
Michael Keating.....	do do do comme messenger en chef, do do.....	100	0 0	100	0 0
John Fenwick.....	Salaire comme portier, du 16 août au 30 septembre 1852, à £60 par année.....	100	0 0	100	0 0
John F. Taylor.....	A compte des dépenses contingentes du conseil législatif, suivant adresse du 15 septembre 1852.....	7	10 0	7	10 0
J. S. McDonald.....	Salaire comme orateur, du 19 août au 31 décembre 1852, à £500 par année.....	2000	0 0	2000	0 0
W. B. Lindsay.....	Douze mois de salaire comme greffier, jusqu'à do.....	183	8 6	183	8 6
G. B. Faribault.....	do do do comme assistant do, jusqu'à do.....	500	0 0	500	0 0
G. W. Wicksteed.....	do do do comme traducteur anglais et greffier en loi, jusq. do.....	400	0 0	400	0 0
Félix Fortier.....	do do do comme greffier de la couronne en chanc. jusq. do.....	350	0 0	350	0 0
G. K. Chisholm.....	do do do comme sergent d'armes, jusqu'à do do.....	150	0 0	150	0 0
W. B. Lindsay, greffier.....	A compte des dépenses contingentes de l'assemblée, suivant adresse du 16 septembre 1852.....	100	0 0	100	0 0
do	do do do, du 18 octobre.....	5000	0 0	5000	0 0
do	do do do, du 3 novembre.....	10000	0 0	10000	0 0
William Ginger.....	Pensions à des officiers des ci-devant corps législatifs du Bas et du Haut-Canada, et de la législature de cette province.....	20000	0 0	20000	0 0
	Douze mois de pension comme ci-devant sergent d'armes du conseil législatif, du B. Canada, jusqu'au 31 décembre 1852.....	66	13 4	66	13 4
	Porté en l'autre part.....	66	13 4	66	13 4
		27657	9 4	27657	9 4
		4152	0 8	4152	0 8
		21683	8 6	21683	8 6

A QUI PAYÉ.

SERVICE.

Pensions à des officiers, etc.—(Continuation.)

	£		s.		d.		Total courant.
	£	s.	d.	£	s.	d.	
Reporté de l'autre part.							
Douze mois de pension comme ci-devant messenger du conseil législatif du Bas-Canada, jusqu'au 31 décembre 1852.	66	13	4	27857	9	4	
do do do do do do	20	0	0				
do do do do do do	18	0	0				
do do do do do do	66	13	4				
do do do do do do	100	0	0				
do do do do do do	18	0	0				
do do do do do do	18	0	0				
do do do do do do	133	6	8				
Canada, jusqu'à do do	20	0	0	460	13	4	
do do do do do do							
du Canada, jusqu'à do do							
<i>Autres pensions.</i>							
Douze mois de pension pour blessures reçues au service public, jusqu'au 31 décembre 1852	20	0	0				
do do do do do do	35	0	0				
do do do do do do	20	0	0				
do do do do do do							
do do do do do do	55	0	0				
do do do do do do	50	0	0				
do do do do do do	25	0	0				
do do do do do do	33	6	8	183	6	8	

Hôpitaux et autres institutions charitables.

	£		s.		d.		Total courant.
	£	s.	d.	£	s.	d.	
Trésorier, et un des commissaires pour le soulagement des enfants trouvés et des malades indigents, dans le district de Québec, étant le montant des dépenses faites pour ces objets, pour le semestre expiré le 30 juin 1852.	438	7	0				
Montant de l'octroi fait pour les mêmes fins dans le district de Montréal, pour l'année 1852.	1000	0	0				
Président, et un des commissaires dans le district des Trois-Rivières, montant des dépenses contingentes pour le semestre expiré le 30 juin 1852.	294	16	0				
Montant de l'octroi en faveur de la corporation de l'hôpital-général, à Montréal, pour l'année 1852.	1000	0	0				
do do do do do do	100	0	0				
do do do do do do	100	0	0				
do do do do do do	100	0	0				
do do do do do do	50	0	0				
Montant des dépenses de l'asile des aliénés, à Toronto, pour les neuf mois expirés le 30 septembre 1852.	4475	3	4				
Trésorier, et un des commissaires pour l'asile des aliénés, à Québec, étant le montant des dépenses de cette institution, pour do	3676	3	9				
do do do do do do	217	8	11				
do do do do do do	78	15	0				
Montant des di' boursés faits par eux pour l'inhumation de patients pauvres dans cette institution durant les années 1849, 1850 et 1851.	3972	7	8				
Montant de l'octroi en faveur de la maison d'industrie à Toronto, pour 1852.	500	0	0				
do do do do do do	500	0	0				
do do do do do do	300	0	0				
do do do do do do	75	0	0				
do do do do do do	300	0	0				
Porté en l'autre part.							
				18315	14	9	
				41817	4	1	

No. 49.—(Continuation)

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total Courant.			
		£	d.	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapport de l'autre part.</i>								41817	4	1
	<i>Diverses Institutions Publiques.</i>										
A. F. Holmes.....	Montant de l'aide accordée à la faculté médicale du collège McGill à Montréal, pour 1852.....										
Louis Boyer.....	do do à l'École de médecine, à Montréal, pour do.....	250	0	0	0						
J. Z. Nault.....	do do do de, à Québec, pour do.....	250	0	0	0						
Wm. A. Holwell.....	do do à l'institut des artisans à Québec, pour do.....	50	0	0	0						
John Fletcher.....	do do do do, à Montréal, pour do.....	50	0	0	0						
G. Benjamin.....	do do do do, à Belleville, pour do.....	50	0	0	0						
James Morris.....	do do do do, à Brockville, pour do.....	50	0	0	0						
E. L. Denison.....	do do à l'association provinciale d'agriculture du Haut-Canada, pour do.....										
William Evans.....	do do do do du Bas-Canada, pour do.....	1000	0	0	0						
W. B. Robinson.....	do do do a l'Institut canadien à Toronto, pour 1852.....	1000	0	0	0						
	<i>Bureau d'agriculture.</i>	250	0	0	0				3200	0	0
W. R. Wright.....	Salaire comme clerc du 1er avril jusqu'au 31 déc. 1852 à £200 par année.....	150	0	0	0						
N. F. Laurent.....	do du 19 août jusqu'au 31 décembre 1852, à do.....	73	7	5	0						
William Walker.....	do comme messager du 1er avril jusqu'au 31 décembre 1852, à £75 do.....	56	5	0	0						
Malcolm Cameron.....	Pour frais de voyage, etc.....	20	10	0	0						
do do.....	Dépenses contingentes de son bureau pour l'année 1852.....	200	0	1	0						
Derbshire et Desbarats.....	Pour papeterie fournie au département entre le 13 avril et le 30 juin 1852.....	12	5	5	0						
	DÉPENSES CONTING. DE L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.								232	15	5
	<i>Poursuites Criminelles Bas-Canada.</i>										
Henry Driscoll, Conseil de la Reine.....	Pour services professionnels rendus par lui aux termes criminels de la cour du Banc de la Reine à Montréal, en mars et octobre 1852, y compris les services pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....								512	7	10
	<i>Canada-Ouest.</i>										
	<i>Dépenses contingentes des shérifs—Bas-Canada.</i>										
	<i>Porté en l'autre part.</i>										
		343	13	4							

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	£		s.		d.		Total Courant.			
		£	d.	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapport de l'autre part.</i>										
	<i>Dépenses contingentes des shérifs—Bas-Canada.</i>										
	<i>Porté en l'autre part.</i>										
		290	19	8							
		26	16	10							
		62	10	0							
		66	0	0							
		6	10	0					796	9	10
	<i>Canada-Ouest.</i>										
	<i>Dépenses contingentes des shérifs—Bas-Canada.</i>										
	<i>Porté en l'autre part.</i>										
		339	0	0							
		336	7	5							
		160	0	0							
		287	10	0							
		53	0	0							
		95	10	0							
		13	0	0							
		66	10	0							
		77	10	0							
		6	10	0					1434	17	5
	<i>Dépenses contingentes des shérifs—Bas-Canada.</i>										
	<i>Porté en l'autre part.</i>										
		2231	7	3							
									45629	11	11

No. 49.—(Continuation.)

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
William Smith Sewell.....	<i>Contingents des shérifs—Canada-Est.—(Continuation.)</i> Rapport de l'autre part pour le semestre expiré le 31 décembre 1852.....	3998	10	11	2231	7	3
Boston et Coffin	Balance de leurs do do comme do de Montréal, au 31 décembre 1851	5981	7	6			
John Boston.....	A compte de ses do comme do de do pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....	1237	8	1			
J. G. Ogden	do de son bureau comme shérif à Trois-Rivières, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....	800	0	0			
do	do do do pour l'année 1853.....	313	17	8			
G. F. Bowen.....	do do de St. François, do do pour l'année 1852..	651	16	9			
Martin Sheppard.....	Douze mois de salaire et allowance pour frais de voyage comme shérif pour le district de Gaspé, jusqu'à do do	279	6	0	13262	6	11
do	A compte des contingents de son bureau pour l'année 1852..	111	2	0			
Ovide Martineau.....	do do do comme shérif de Kamouraska, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.....						
do	do do do do do do do do do do						
Louis M. Coutlée.....	do do do do do do do do do						
do	A compte des dépenses contingentes de son bureau, pour l'année 1852.....						
B. A. et J. A. Panet	<i>Coroners—Bas-Canada.</i> Douze mois de salaire comme coroner conjoint, à Québec, au 31 décembre 1852.....						

	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
do Jones et Coursol.....	Montant de leurs honoraires et déboursés, pour l'an. expirée le 30 juin do.	691	11	8			
do do	Douze mois de salaire, comme coroner conjoint à Montréal, jusq. 31 déc. do.	111	2	0			
do Valère Guillet	A compte de leurs salaires et déboursés, pour l'année expirée le do	971	18	7			
do	Douze mois de salaire comme coroner aux Trois-Rivières, pour do	55	11	0			
G. A. G. DeTonnancour.....	Montant de ses honoraires et déboursés, pour do	158	16	5			
Wm. Tilly.....	Six mois de salaire comme coroner, à St. François, jusqu'au 30 juin 1852..	25	0	0			
do	Douze mois de salaire comme coroner, à Gaspé, jusqu'au 31 déc. 1852..	27	15	4			
J. G. LeBel.....	Montant de ses honoraires et déboursés, pour le semestre expiré le 30 juin 1852.....	7	11	6			
do	Salaire comme coroner, à Bonaventure (Gaspé), du 16 janvier au 31 décembre 1852 à £27 15s. 4d. par année.....	26	12	5			
André Larue.....	Montant de ses honoraires et déboursés, du 1er mars au 30 juillet 1852..	40	1	0			
do	Salaire comme coroner de l'Outaouais, du 21 juin au 31 décembre 1852, à £50 par année	26	7	6			
P. L. Gauvreau	Montant de ses honoraires et déboursés, pour le semestre expiré le 31 décembre 1852	3	8	0			
D. S. Marquis.....	do de ses do comme coroner conjoint pour le district de Kamouraska, durant l'année 1853.....	18	9	10			
do	do de ses do comme do de do, durant le semestre expiré le 30 juin 1852.....	22	11	8	2197	18	11
do	<i>Interprètes des cours—Bas-Canada.</i>						
Siméon Lelièvre.....	Douze mois de salaire comme interprète, à Québec, jusqu'au 31 déc. 1852..	79	8	8			
Richard Dillon	do do comme do à Montréal, jusqu'au do do	79	8	8			
N. A. Duberger	do do comme do aux Trois-Rivières, jusq. do do	27	15	4			
William Downs	<i>Grands-constables—Bas-Canada.</i> Douze mois de salaire comme grand-constable, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....						
do	A compte des services rendus par lui durant l'année 1852.....	40	0	0			
Benjamin Delisle	Douze mois de salaire comme grand-constable, à Montréal, jusqu'au 31 décembre 1852	563	12	1			
do	Montant de son compte pour services, durant le semestre expiré le 30 juin 1852	40	0	0			
Philip Burns.....	Douze mois de salaire comme grand-constable, aux Trois-Rivières, jusqu'au 31 décembre 1852	297	11	9			
do	do do do do do do do do do	30	0	0			
do	<i>Porté en l'autre part.....</i>	971	3	10	17878	5	9
					45529	11	11

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Grands-constables—Bas-Canada.—(Continuation.)</i>							
Philip Burns	Pour services rendus par lui durant le semestre expiré le 31 décembre 1851.	971	3	10	17878	5	9
do	Pour do durant l'année expirée le 31 décembre 1852.	157	9	11			
Elezar Clarke	Douze mois de salaire comme grand-constable, à St. François, jusq. do	209	6	5			
do	Pour services rendus par lui durant les années 1851 et 1852.	30	0	0			
S. Dupuy	Salaire comme grand-constable, à Kamouraska, du 5 mars au 30 décembre 1852, à £30 par année.	775	0	0			
do	Pour services rendus par lui, du 23 mars au 30 décembre 1852.	24	14	6			
John Gordon	Salaire comme grand-constable, district de l'Outaouais, du 21 juin, au 31 décembre 1852, à £30 par année.	43	8	3			
	<i>Gardiens des palais de justice, etc.</i>	15	16	6	2226	19	5
Patrick Lowe	Douze mois de salaire comme gardien du palais de justice, à Québec, jus- qu'au 31 décembre 1852.	60	0	0			
Amable Loiseau	do do do, à Montréal, jusqu'au do	80	0	0			
Joseph Robitaille	do do do, aux Trois-Rivières, jusqu'au do	40	0	0			
Joseph McLellan	do do do et prison, à New Carlisle, jusq. do	40	0	0			
Thomas Tuzo	do do do do à Percé, jusqu'au do.	40	0	0			
C. M. Hyndman	do do do do et crieur de la cour du banc de la Reine, à Sherbrooke, jusqu'au 31 décembre 1852.	40	0	0			
Honoré Desjardins	Douze mois de salaire comme gardien de la cour et de la prison, à Kamou- raska, jusqu'au 31 décembre 1852.	75	0	0	375	0	0
<i>Geoliers—Bas-Canada,</i>							
James Maclaren	Douze mois de salaire et allocation pour deux tourne-clefs comme gardien de la prison, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.	261	2	0			
Thomas McGinn	do do do do, à Montréal, jusqu'au do	218	17	8			

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Médecins des prisons—Bas-Canada.</i>							
Richard Gennis	do do, aux Trois-Rivières, jusqu'à do	141	2	0			
Patrick Read	do do do, à Sherbrooke, jusqu'à do	37	15	4			
John Murphy	Salaire comme gardien de la cour et de la prison à Aylmer, du 22 juin jusqu'à do à £62 15s. 4d par année.	32	18	8			
	<i>Médecins des prisons—Bas-Canada.</i>				691	15	8
Joseph Morrin	Douze mois de salaire comme médecin de la prison, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.	222	4	4			
Pierre Beauhien	do do, à Montréal, jusqu'à do	222	4	4			
George Badaux	do do, aux Trois-Rivières, jusqu'à do	55	11	0			
James B. Johnston	do do, à Sherbrooke, jusqu'à do	40	0	0			
Peter H. Church	do do, à Aylmer, du 21 juin jusqu'à do à £40 par année.	21	2	0			
	<i>Protonotaires—Bas-Canada.</i>				561	1	8
Burroughs et Fiset	Balance des dépenses contingentes de leur bureau comme protonotaire, à Québec, pour l'année expirée le 31 décembre 1851.	44	18	6			
do	A compte de do pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	384	2	3			
Mouk, Coffin et Papineau	Balance de do do, à Montréal, pour le semestre expiré le 31 decem- bre 1851.	227	0	0			
do	A compte de do do, à do, pour l'année 1852.	469	4	4			
Edward Bernard	Montant de ses do, aux Trois-Rivières, pour l'année 1852.	114	12	4			
William Bell	do de do do, à St. François, pour l'année expirée le 30 juin 1852.	64	5	3			
G. F. Tremblay	do de do comme do, Percé (Gaspé), pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	39	11	0			
John Wilkie	do de do comme do, à New-Carlisle, (Gaspé), pour do	25	18	0			
Chalou et Déry	do de do comme do, à Kamouraska, pour do	8	1	7			
	<i>Greffiers de la paix et de la couronne—Bas-Canada.</i>				1377	13	3
G. F. Tremblay	Montant de ses honoraires, et déboursés, comme greffier de la paix à Gaspé, résidant à Percé, pour l'année 1852.	46	1	4			
John Wilkie	do de do, comme do, résidant à New-Carlisle, pour do	30	12	6			
Wilkie et Tremblay	do de leur do, comme greffiers de la couronne pour le district de Gas- pé, pour la do	22	5	0			
	<i>Porté en l'autre part.</i>	98	18	10	23110	15	9
					45529	11	11

No. 49.—(Continuation.)

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Charles Déry	<i>Greffiers de la Paix et de la Couronne—Bas-Canada.—(Continuation.)</i> <i>Rapport de l'autre part.</i> Montant de ses honoraires et déboursés comme greffier de la Paix pour le district de Kamouraska, jusqu'au 30 juin 1852.....	98	18	10	23110	15	9
Thomas A. McLean.....	<i>Greffiers des Assises—Haut-Canada.</i> Etant pour ses services comme greffier des assises durant le circuit d'autonne de 1851, au comté d'Oxford.....	36	17	2	135	16	0
Louis Beaudry	<i>Cours de circuit—Bas-Canada.</i> Dépenses contingentes de la cour de circuit, à Beauharnois, pour l'année expirée le 30 avril 1853	47	0	0			
H. Bourret.....	do et loyer de do, à Berthier, jusqu'au 1er mai 1852.....	46	17	6			
J. T. Taschereau.....	Loyer de do, à la Beauce, jusqu'à do	6	0	0			
Veuve J. Chaperon.....	Six mois de loyer, et allocation pour papeterie et bois de chauffage pour do, à Chicoutimi, jusqu'à do	16	15	0			
O. Bossé	do pour do, jusqu'au 1er novembre 1852.....	13	8	3			
M. S. David.....	Loyer et contingents de la cour de circuit, à St. Jean, jusqu'au 31 octobre 1852, y compris quelques arrages de 1844 à 1849.....	97	12	6			
C. A. Richardson.....	Contingents de do à Standstead, jusqu'au 1er mai 1852.....	5	10	0			
P. Chevallier.....	Loyer et do de do, à Richelieu, jusqu'au 31 décembre 1851.....	32	10	0			
M. A. Primeau.....	Trois années de loyer de do, à Ste. Martine, jusq. 1er mai 1853, à £50 p. ann.	150	0	0			
L. O. Letourneau.....	Dépenses contingentes de do à St. Hyacinthe, pour l'année 1852.....	18	10	10			
P. LePage.....	Huit mois de loyer de do, à Terrebonne, du 1er septembre 1850, au 1er mai 1851, à £12 10s. par année	8	6	8			
J. O. Bastien.....	Loyer d'une cour de justice, à Vaudreuil, jusqu'au 1er mai 1852, et contingents jusqu'au 31 octobre 1852.....	72	16	6			
William Hume.....	Loyer de do, à Leeds, pour une année finissant au 1er mai 1852, et contingents du 1er mai 1849, jusqu'au 1er mai 1852.....	23	13	0			
Henry Dalton.....	Livres, etc., pour son bureau, comme do do, à Grande Rivière, (Gaspé)	2	14	8			

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Joseph Filteau	Loyer et contingents de do à Lotbinière, jusqu'au 1er mai 1852.....	24	0	0			
A. LaFontaine	do et do de do à l'Outaouais, jusqu'au do	36	15	0			
R. Lelièvre	do do de do à Portneuf, jusqu'au 1er novembre 1852, et contingents, jusqu'au 30 avril 1853.....	37	5	5			
James Reeves	do et contingents de do à Rimouski, jusqu'au 1er mai 1852.....	25	15	0			
L. G. DeLorimier.....	do et do de do à L'Assomption, jusqu'au do	42	10	0			
John Fraser.....	do et do de do à Ristigouche, jusqu'au 31 décembre 1851.....	25	0	0			
J. B. F. Painchaud.....	do de do des Isles de la Magdeleine, pour 1852.....	10	0	0			
A. Bender.....	do et contingents de do à St. Thomas, jusqu'au 1er mai 1852.....	37	2	6			
Edward Bowen, juge en chef de la cour supérieure.	<i>Allouances de circuit.</i> Allouance ordinaire pour avoir assisté à la cour supérieure à Sherbrooke en juillet, à Kamouraska en octobre, et Trois-Rivières en novembre 1852.....	75	0	0	782	2	2
C. Mondelet, juge do	do pour do à Sherbrooke en juillet 1852.....	25	0	0			
J. F. J. Duval, do	do pour do à Kamouraska en octobre 1852.....	25	0	0			
C. H. Day, do	do pour do à Sherbrooke en do	25	0	0			
James Smith, do	do pour do à Trois-Rivières en novembre 1852.....	25	0	0			
Sir J. Stuart Baronet, juge en chef du banc de la R.....	do pour do à Québec, en juillet, et à Sherbrooke, en septembre, en octobre, et à la cour du banc de la Reine, à Kamouraska, en novembre 1852.....	50	0	0			
J. R. Rolland, juge do	do pour do à Québec, en juillet, et à Sherbrooke, en septembre, à Aylmer, en décembre 1852, et à la cour d'appel à Montréal, en janvier 1853.....	50	0	0			
Philip Panet, do	do pour do à Québec, en juillet, et à la cour d'appel à Montréal, en novembre 1852.....	75	0	0			
Thomas C. Aylwin.....	do pour do aux cours de circuit, au Cap Santé, en janvier et mai 1850, et en janvier et mai 1851, à Rimouski en janvier 1851 et février 1851 à Kamouraska en février 1851 et 1852; à St. Thomas en février 1851 et 1852; à Lotbinière en juillet 1851, et à la cour supérieure à Kamouraska, en mars 1852.—11 circuits à £12 10s. et 1 à £25.....	100	0	0			
Edouard Racquet, juge de la cour supérieure.....	<i>Porté en l'autre part.</i>	162	10	0	24085	0	2
		612	10	0	45529	11	11

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
J. B. Macaulay, juge en chef, plaids communs...	<i>Allocations de circuit.</i> —(Continuation.) <i>Rapport de l'autre part.</i> Allocation ordinaire pour avoir assisté aux assises du printemps en 1851, dans les comtés de Prince-Édouard, Leeds et Grenville, Hastings et Frontenac, Lennox et Addington.—4 circuits à £25.....	612	10	0	45529	11	11
J. B. Robinson, juge en chef, banc de la Reine...	do do dans les comtés de Lincoln et Welland; Northumberland et Durham; Peterborough et Simcoe; et do en 1852, à Brockville, Picton, Belleville et Kingston.—8 circuits à £25.....	100	0	0			
R. B. Sullivan, juge, plaids communs.....	do do aux assises d'automne de 1852, à Cayuga et Simcoe, Woodstock, Guelph et Hamilton.—5 circuits à £25.....	200	0	0			
A. Flemming.....	<i>Divers items en rapport avec l'administration de la justice.</i> Douze mois de salaire comme huissier et crieur de la cour du banc de la Reine, à Toronto, jusqu'au 31 décembre 1852.....	125	0	0	1037	10	0
James Alexander.....	do do comme gardien et messager de la cour supérieure, Haut-Canada, dans Osgoode Hall, jusqu'à do.....	20	0	0			
Alexander Ross.....	do do comme messager de la cour de chancellerie, à do.....	75	0	0			
Dennis O'Connell.....	do do comme crieur et huissier de la cour des plaids communs, Haut-Canada, dans Osgoode Hall, à do.....	55	11	0			
G. F. Tremblay.....	do do comme protonotaire conjoint, district de Gaspé, résidant à Percé, à do.....	20	0	0			
John Wilkie.....	do do comme do résidant à New Carlisle, à do.....	50	0	0			
L. Hayden.....	do do comme do résidant à New Carlisle, à do.....	50	0	0			
E. C. Thomas, shérif, Wentworth et Halton.....	Dépenses contingentes de son bureau comme greffier de la cour des plaids communs, pour l'année expirée le 30 juin 1852.....	36	15	3			
Dr. James A. Sowell.....	Etant le montant de son compte pour services sur certains writs d'exécution do pour assistance à 5 prisonniers enfermés dans la prison de Québec, atteints d'aliénation mentale.....	13	13	6			
L. T. Drummond, procureur-général, Est.....	Pour le mettre en état de faire face à certaines dépenses de l'administration de la justice criminelle, Bas-Canada.....	2	10	0			
		200	0	0			

W. B. Jarvis, shérif, York, Ontario et Peel.....	Pour services rendus dans la cour du banc de la Reine (au civil), de 1847 à 1852.....	10	13	0			
Philip Burns.....	Etant pour payer les salaires et honoraires de feu Louis Giroux, comme messager et crieur de la cour des sessions trimestrielles, aux Trois-Rivières, jusqu'au 17 mars 1852.....	9	9	9			
Pierre Portugais.....	A compte de son salaire comme crieur des cours, à do.....	75	0	0			
Thomas Galt.....	Frais encourus par la couronne en défendant à certaines actions portées par James Henderson contre Westover McCormick et Seymour, locataires de la couronne, en possession de certaines terres dans le township de Warwick.....	123	4	1			
J. C. Morrison.....	do pour dépenses des témoins dans la cause de la Reine vs. McDonnell et autres, aux assises de Toronto, relativement aux troubles de Mica Bay.....	65	0	0			
L'hon. R. Bruce surintendant général des affaires des Sauvages.....	do pour rembourser au département des sauvages les dépenses encourues pour transporter de Mica Bay certains sauvages, tant comme principal que comme témoins dans une poursuite se rattachant aux troubles dans cette dernière place.....	73	2	7			
C. E. Shiller.....	Montant de son compte pour certains services rendus comme surintendant des témoins de la couronne à Montréal, dans l'année expirée le 31 décembre 1852.....	351	16	3			
George Brown.....	Pour impression de blancs pour le bureau du greffier de la couronne et des plaids de la cour des plaids communs.....	10	0	0			
James Thompson, Shérif, Lanark et Rentfrew.....	Pour frais de voyage à Pembroke, le 12 juillet dernier en anticipation d'une émeute.....	17	14	3			
John Bonner.....	Pour frais de voyage encourus par lui dans la cause de la Reine vs. Allan McDonnell et autres.....	46	0	0			
Pierre Fortin.....	Montant retenu par le major Johnston sur son salaire comme ci-devant inspecteur de la police constabulaire, à Montréal, (déduit du salaire du major Johnston).....	20	0	0			
Rév. S. S. Strong.....	do frais de voyage à Woodstock, comme témoin dans le procès pour libelle de la Reine vs. Vansittart.....	14	10	0			
Stephen Richards.....	Déboursés dans certaines poursuites à Toronto, comme agent pour le procureur-général Richards.....	7	19	7			
	<i>Porté en l'autre part</i>	1347	19	3	25122	10	2
					45529	11	11

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.		Total courant.	
		£	d.	£	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>			83461	6
Pierre Vachon	Reparations, loyer et assurance, etc., d'édifices publics.				
L. Savard	Pour ouvrage de charpentier aux bâtisses publiques.			£207	19 5
A. Amiot	do do pour do			145	18 10
Joseph Primeau	do do pour l'hôtel Albion			25	15 0
J. F. Bradshaw	do et soin des édifices publics			16	3 3
Thomas A. Begly	do et do			100	0 0
Joseph Grenier	do à l'ancien hôtel du gouvernement, à Montréal			100	0 0
David Luck	Dépenses pour prendre soin de do			70	0 0
Richard Clancy	Pour payer des journaliers pour certains ouvrages faits aux édifices et jardins publics.			53	13 3
Jean Benoit	Pour ouvrage fait pour les bâtisses publiques.			25	14 9
Alfred Patrick	Salaire des gardiens et autres dépenses contingentes pour £132 le soin des édifices publics à Toronto, y compris 16s. 3d. payés à P. Sauter et Cie, pour bois de chauffe.			383	9 6
John Pye	Pour ouvrage de plombier dans divers bureaux du gouvernement.			67	8 4
J. F. Bradshaw	Pour faire peindre les bâtisses publiques.			56	5 0
B. C. A. Gagy	Loyer des bâtisses occupées par le département provincial du maître général des postes, du 1er novembre 1851, au 1er mai 1852, à £125 par année.			£295	16 8
John Jones	do de do occupé par le département du receveur et de l'inspecteur-général, du 1er septembre 1851, au 1er novembre 1852, à £240 par année.			280	0 0
E. W. Sewell	do de do l'hôtel St. George, occupé par les départements publics, du 1er novembre 1851, au 30 avril 1852, à £425, et du 1er mai au 1er novembre 1852, à £400 par année.			412	10 0
		1536	7 4		
		4649	14 1	83461	9 6

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.		Total courant.	
		£	d.	£	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>			83461	6
Thomas Amiot	do de la bâtisse occupée par le département des députés adjudant généraux de la milice et autres, pour les six mois expirés le 1er novembre 1852.			62	10 0
S. C. Monk	do de Monklands, jusqu'au 1er mars 1853.			325	0 0
Henry Atkinson	do de Spencer Wood, résidence du gouverneur-général, du 1er novembre 1851, au 24 mars 1852, à £450 par année.			177	16 10
Pemberton Frères	Assurance des bâtisses du parlement, à Québec			27	10 0
H. L. Routh	do do à Toronto			31	10 0
Peter Sheppard	do do de la bibliothèque du parlement.			28	8 4
Ryan, Frères et Cie	do do de l'ancien hôtel du gouvernement et son aile, à Montréal.			41	5 0
H. L. Routh	do des bureaux du géologue à do			18	15 0
A. Gauthier, trésorier de la cité.	Etant pour cotisation sur certaines bâtisses publiques, à Québ.			18	18 9
Willis Russell	Rente de l'hôtel Albion, jusqu'au 1er mai 1852.			500	0 0
James Henderson	Cotisation sur édifices publics, à Toronto			75	12 2
E. A. Meredith, assistant secrétaire, Ouest.	Pour frais de voyage de Québec à Woodstock, en mai, pour affaires publiques			18	0 0
G. W. Wicksteed	Somme qui lui est ordinairement allouée pour agir comme greffier en loi du gouvernement pour l'année 1851, y compris £7 10s. pour dépenses encourues pour faire copier des extraits des actes de la dite année.			107	10 0
George Blaiklock	Pour ajuster la boule de l'observatoire de Québec.			84	17 9
R. Lupien	Agent pour la colonisation des townships de l'Est, pour lui permettre de procurer des vivres aux colons nécessiteux de son district, et pour autres dépenses.			100	0 0
Henry Atkinson	Intérêt sur le prix d'achat de Spencer Wood pour £10000, du 24 mars au 13 juillet 1852, suivant contrat.			182	9 2
John Sewell, maître de poste, Québec	Montant des frais de port à la charge du greffier de la couronne en charcellerie, pour les trois mois expirés le 5 octobre 1852			492	16 11
Lieut. E. D. Ashe, marine royale.	do de son salaire et allocation comme surintendant de l'observatoire royal, à Québec, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.			17	12 4
		305	1 0		
	<i>Porté en l'autre part.</i>	305	1 0	83461	9 6
		2395	12 9		
				3832	0 1

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
J. F. Bradshaw	<i>Rapporté de l'autre part.</i> Etant pour une lettre de change pour £160 4s. 11d. sterling, à être remise en Angleterre en paiement du compte de MM. Forrester pour le mécanisme de la boule de l'observatoire de Québec, échange à 10½ de prime sur le sterling à 4s. 6d. par \$.	305	1	0	8992	3	5
John Drysdale	Douze mois de salaire additionnel comme commis dans le département de l'inspecteur-général, jusqu'au 31 décembre 1852.	207	15	11	512	16	11
George Boxall	do comme messager, département du secrétaire du gouverneur jusq. do.	19	0	0	25	0	0
James Dorr	do comme do du secrétaire provincial, jusqu'à do.	19	0	0	38	0	0
George Twamley, et J. N. Fradet	do comme do do, jusqu'à do	10	0	0	30	0	0
James Thompson	do comme do do du receveur-général, jusqu'à do	10	0	0	75	0	0
Patrick Gaul	do comme do do de l'inspecteur-général, jusqu'à do	10	0	0	75	0	0
M. Valliquette	do comme do du bureau du régistateur-provincial, jusqu'à do				200	0	0
W. C. Crofton	do comme secrétaire du bureau des statistiques, jusqu'à do				183	0	0
Louis Prévost	do comme clerc attaché au bureau de l'inspecteur-général pour surveiller les intérêts de la couronne à l'égard des prêts faits aux victimes des grands incendies de Québec, jusqu'à do				149	3	8
J. R. Audy	do comme commis, bureau de l'inspecteur-général, branche des douanes, jusqu'à do à 10s. par jour.				150	0	0
John Boyd	Salaire comme commis surnuméraire, du 1er janvier au 18 août 1852 à £150 par année	94	19	5			
Wm. Hutton	do comme do dans do, du 20 août au 31 déc. 1852, à do	54	4	3			
J. E. Green	Douze mois de salaire comme commis-surnuméraire, bureau de l'inspecteur-général, branche des douanes, jusqu'au 31 décembre 1852.						
David A. Ross	Salaire additionnel comme principal commis contrôleur dans le bureau de l'inspecteur-général, en considération d'un travail additionnel fait par lui en vérifiant l'intérêt échu sur des débetures, du 1er septembre jusqu'au do, à £50 par année.				16	11	6

W. Dickson	do comme 1er teneur de livres dans do en considération de do en tenant des livres pour l'enregistrement du grand nombre de débetures en circulation, depuis do jusqu'à do à £25 par année.	8	5	9			
C. E. Anderson	Douze mois de salaire comme commis confidentiel dans le département du receveur-général, jusqu'à do				100	0	0
A. M. Delisle	Dépenses encourues par lui dans deux commissions d'enquête, i.e., une à St. Valentin, en février 1852, dans une affaire pour meurtre; et l'autre en mai, concernant des outrages commis sur la ligne du chemin de fer du Champlain et du St. Laurent.	39	10	0			
W. K. McCord	do par lui dans l'investigation de certains outrages commis dans l'église de Lothbrière, en mars 1852	23	10	0			
B. C. A. Guey	A compte des dépenses de sa mission à Drummondville, dans l'affaire de Watts vs. Marler	75	0	0			
Alfred Hawkins	Arrérages de salaire à lui dûs comme officier proposé à l'engagement des matelots à Québec, du 17 août au 31 déc. 1847, à £250 par année.				138	0	0
Olivier Côté	Compensation à lui accordée comme clerc dans le bureau du conseil exécutif pour le montant de double loyer payé par lui lors du transfert des départ. publics de Montréal à Toronto, dans l'automne de 1849.				92	18	7
William A. Hinworth	do clerc dans do pour do				10	0	0
William H. Lee	do comme greffier temporaire de do pour do do				10	0	0
C. E. Anderson	do comme clerc confidentiel dans le départ. du receveur-gén., pour do.				31	10	0
T. D. Harington	do comme premier clerc dans le bureau du secrétaire prov., pour do.				25	0	0
E. J. King	do comme teneur de livres, département du maître général des postes, de Montréal à Toronto, et de Toronto à Québec.				31	12	6
James Morris, maître général des postes provinciales.	Pour réparations au chemin de portage de Temiscouata pour la sûreté des courriers et des malles passant par la				22	1	8
William E. Right	Trois mois de salaire comme commis surnuméraire dans le bureau du secrétaire provincial, jusqu'au 31 mars 1852, à £175 par année.				100	0	0
W. M. Ross	Balances du coût (£69 15s. 7d.) d'un lot de terre acheté comme site d'un asile des aliénés près de Montréal, avec l'intérêt sur la somme pendant 11 mois				43	15	0
Thomas Amiot, député régistateur provincial.	A compte des dépenses pour recueillir et copier des documents relatifs à la tenure seigneuriale du Bas-Canada.				73	12	4
K. McDonald	A compte de la traduction des documents, et pour surveiller l'impression du 1er volume				200	0	0
Lelièvre et Angers	Montant de leur compte pour traduction de certaines parties des mêmes documents.				100	0	0
		110	8	0			
		410	8	0	11133	11	4
							83461
							9
							6

Porté en l'autre part.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
E. R. Fréchette	Items divers généraux.—(Continuation.)	410	8	0	11133	11	4
Pierre Jolicœur	Rapporté de l'autre part.	1581	5	2	1991	13	2
F. Lefebvre dit Beaulac	Pour l'impression de 1,000 copies, en anglais et en français de chaque volume des documents et autres papiers relatifs à la tenue séigneuriale dans le Bas-Canada.				15	0	0
Joseph Pagé	Compensation pour son scrip comme milicien.				15	0	0
Docteur Hall	do pour do				15	0	0
James Morris, maître général des postes	do pour do				15	0	0
E. P. Taché, receveur-général	Pour l'achat d'une bâtisse employée comme maison de station pour la police riveraine.				150	0	0
Pierre Fortin, magistrat spécial	Pour payer l'acquisition de deux lots à bâtir à Montréal comme site d'un bureau de poste.				2900	0	0
Charles Joncas	Pour payer l'annuité des sauvages de la rive nord du lac Supérieur, et des Ojibewas du lac Huron, garantie à ces tribus par le traité de 1850, fait par l'entremise de l'honorable W. B. Robinson.				1100	0	0
William A. Holwell, garde-magasin de l'ordonnance	Etant pour payer la balance de son salaire, ceux du maître, de l'équipage de la goélette "Alliance," et autres dépenses faites pour protéger les pêcheries dans le golfe St. Laurent, durant l'été de 1852.	227	1	11			
A. Bélanger	Balance à lui due pour le loyer de la goélette "Alliance" pour do, durant la saison de 1852.	175	0	0			
John-Young, commissaire en chef des travaux publics	do pour effets fournis par l'ordonance pour équiper la dite goélette.	103	8	7	505	10	6
	Salaire comme commis surnuméraire employé dans le bureau du régistrateur provincial, du 20 septembre au 31 décembre 1852, à £150.				41	19	8
	Montant de ses dépenses et celles des honorables F. Hincks et E. P. Taché, pour se rendre dans la Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick, pour affaires publiques.				134	14	6

Francis Hincks, inspecteur-général	Dépenses de son voyage en Angleterre pour les fins du service public, de février à juin 1852.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
D. McDonell	Frais de déplacement de Toronto à Québec.	15	0	0	326	14	0
Alpheus Todd	do do	50	0	0			
John Rolph	do do	100	0	0			
Révérend W. A. Adamson	do do	30	0	0			
Alfred Todd	do do	50	0	0			
J. F. Taylor	do do	30	0	0			
John Kane	Pour ouvrage de ferblantier, etc., fait pour divers bureaux publics du gouvernement.	300	0	0			
W. Drum	Ameublement pour do	421	4	6			
Jean Benoit	do do	91	5	5			
F. S. Lafleur	do do	57	14	0			
J. O. Vallière	do do	203	16	3			
P. Vachon	do do	14	0	0			
H. S. Scott	Ferronnerie pour do	92	18	0			
S. Strang	Poêles pour do	11	15	8			
H. Benjamin	Toile cirée pour do	31	7	9			
L. Bilodeau et Cie.	Pour tapis fournis à divers bureaux publics du gouvernement.	38	10	9			
L. et C. Tétu	do do	41	8	1			
Glover et Fry	Toile cirée pour do	31	12	2			
Thomas Andrews	Ouvrage de ferblantier pour do	23	15	4			
J. F. Bradshaw	Dépenses générales de déplacement	50	0	0			
R. Robertson	Pour emballer les meubles du gouverneur-général.	164	16	1			
S. Levy	Pour divers articles fournis au gouvernement.	13	2	2			
M. Mernagh	A compte de son contrat pour Spencer Wood.	4746	0	7	1862	6	2
Murphy et O'Leary	do do	376	8	6			
P. Whitty	do do	410	9	8			
S. Corneil et autres	Ouvrage de peinture à do	299	18	9			
John Pye	do do de plombier à do	524	7	1			
William Drum, et J. O. Vallière	do ameublement et tapisserie à do	234	4	11			
J. Kane, et Thomas Andrews	Appareils à gaz, etc., à do	358	5	9			
J. F. Bradshaw	Paiement des journaliers et autres, à do	693	1	5			
	Porté en l'autre part	7642	16	8	20191	9	4
					83461	9	6

A.
ÉTAT détaillé des paiements et déductions sur les revenus constituant le fonds consolidé de la province du Canada, pour frais d'administration, de perception, remise de droits, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853.

NOM.	SERVICE.	Montant.		Total courant.	
		£	s.	£	s.
		d.	d.	d.	d.
A MEME-LE REVENU DES DOUANES.					
<i>Port de Montréal.</i>					
T. Bouthillier	Salaire comme collecteur pour l'année expirée le 5 janvier 1853	600	0	0	0
Isidore Mallon	do comme inspecteur de douane, pour do	350	0	0	0
John Lewis	do comme 1er commis, pour do	200	0	0	0
John N. Travers	do comme 2me do, du 6 janvier au 5 mai 1852, à £150 par année	49	17	3	0
F. Crispo	do comme do pour le semestre expiré le 5 janvier 1853, à do	75	0	0	0
H. W. King	do comme 3me do, du 6 janvier au 12 avril 1852, à £125 par année	33	13	1	0
M. Desnoyers	do comme do du 13 avril 1852, au 5 janvier 1853, à do	91	6	11	0
F. Campion	do comme commis de l'inspecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	150	0	0	0
R. Hampson	do comme assistant do du 6 janvier au 30 novembre 1852, à £125 par année	112	1	5	0
C. W. Maçon	do do du 4 décembre 1852, jusqu'au 5 janvier 1853, à do	11	17	1	0
J. Jordan	do comme 1er officier surveillant le déchargement des navires, pour l'an. exp. le 5 jan. 1853	150	0	0	0
L. Globensky	do do do do, pour do	125	0	0	0
William Eden	do do do du 13 avril au 30 novembre 1852, à £75 p. an.	47	9	8	0
John Gray	do do do pour l'année expirée le 5 janvier 1853	100	0	0	0
Thomas Bell	do comme évaluateur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	125	0	0	0
William McNider	do comme assist. do, et gardien des magasins où se fait l'exam. des marchandises, pour do.	125	0	0	0
J. B. Routier	do comme garde-clefs, pour do	100	0	0	0
John Douglass	do comme peseur, pour do	50	0	0	0
William Scholes	do comme g. lien de maison et messenger, pour do do	80	0	0	0
H. W. King	do comme commis surnuméraire pour services durant l'année 1852	13	10	0	0
D. Handyside	do do do du 8 mai au 21 juin 1852, à 7s. 6d. par jour	16	17	6	0

J. N. Travers	do comme do du 6 mai au 22 juillet 1852	32	2	10	0
W. Christopherson	do do du 1er mai 1852, au 5 janvier 1853, à 7s. 6d. par jour	93	15	0	0
H. Fletcher	do comme officier surveillant l'arrivée des navires, du 6 avril 1852, au do, à 5s. par jour.	68	15	0	0
C. Egan	do ses services comme commis dans le bureau de l'inspecteur de douane	5	0	0	0
T. Bouthillier	do do do durant les mois de novembre et décembre 1852	13	2	6	0
do	Pour le mettre en état de payer les gages des commis proposés au débarquement des effets, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853	1366	3	9	0
B. Burland	do pour papeterie, impressions, frais de justice, etc., pour do	985	5	9	0
do	Salaire comme officier surveillant le débarquement des effets, à la station de Rouse's Point, du 21 août 1851, au 5 janvier 1853, à £125 par année	101	17	7	0
<i>Port de Québec.</i>					
J. W. Dunscomb	Salaire comme collecteur pour l'année expirée le 5 janvier 1853	600	0	0	0
L. Massue	do comme inspecteur de douane, pour do	350	0	0	0
P. V. Bouchard	do do do do do	200	0	0	0
N. N. Ross	do do do do do	125	0	0	0
P. M. Partridge	do do do do do	150	0	0	0
J. B. A. Chartier	do do do do do	150	0	0	0
A. C. Taschereau	do do do do do	150	0	0	0
C. E. Allan	do do do do do	150	0	0	0
C. Cazeau	do do do do do	125	0	0	0
F. Thompson	do do do do do	140	0	0	0
F. X. Frenette	do do do do do	75	0	0	0
F. X. Métivier	do do do do do	125	0	0	0
James Sealy	do do do do do	125	0	0	0
H. Macaulay	do do do do do	100	0	0	0
H. McHugh	do do do do do	80	0	0	0
J. Radford	do do do do do	50	0	0	0
J. Gauvreau	do do do do do	61	0	0	0
J. W. Dunscomb	do do do do do	61	0	0	0
do	Pour le mettre en état de payer les gages et comptes de pension des garde-clefs et pesours, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	812	12	7	0
do	loyer de maison de douane et des magasins d'examen, pour l'année 1852	195	0	0	0
do	Moins—Reçu du loyer de la maison de douane	387	5	9	0
do	Pour le mettre en état de payer impression, papeterie, frais de port, bois de chauffage, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853	4021	18	4	0
<i>Porté en l'autre part</i>					
		5342	15	4	0

A.—(Continuation.)

SERVICE.

Port de Québec.—(Continuation.)

Rapport de l'autre part.
Pour le metre en état de payer pour le service d'un bateau, pour l'année finissant le 5 jan. 1853.
Comme gratifié pour services durant l'année dernière.....

Port de St. Jean.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853
Loyer de bureau, pour do
do de magasin d'entrepôt, pour l'année expirée le 31 mars 1852
Frais de port, papeterie, bois de chauffage, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....
Salaire comme inspecteur, pour do
do comme commis, pour do
do comme assistant do pour les six mois expirés le 5 juillet 1852, à £75 par année.....
do comme évaluateur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....
do comme officier prép. au débarq. des effets, du 5 janv. au 5 oct. 1852, à £100 par année.....
do comme do pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....
Somme allouée pour prendre soin du bâtiment de la douane, pendant do do

Port de la Beauce.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853

Port du Côteau du Lac.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....
Frais de port, pour do

Port de Clarenceville.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....
Loyer de bureau, pour do

NOM.

J. W. Dunscomb
A. C. Taschereau.....

William Macrae.....

do do

do do

J. W. Taylor

Thomas Watkins

F. Crispo.....

L. Fournier.....

L. C. Vandal.....

W. Leggett.....

do

T. J. Taschereau.....

J. Ferrigo.....

do

C. Stewart.....

do

A. Holden.....

John Cameron.....

do

J. H. Smith.....

J. J. Cavanagh.....

do

do do

J. C. Belleau.....

do

do

do

do

Edmund Flynn

A. Kemp.....

do

G. N. Johnston.....

do

do

James Botham

do

Salaire comme douanier, pendant do

Port de Dundee.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853

Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do

Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do

Port de Gaspé.

Salaire comme collecteur, du 5 janvier au 8 mai 1852, à £150 par année

Loyer de bureau, bois de chauffage, et papeterie, du 11 octobre 1851, au 8 mai 1852, à £16 13s. 4d. par année

Abri pour bateaux, voiles, etc., du do jusqu'à do à £5 par année

Salaire comme collecteur, du 9 mai 1852, au 5 janvier 1853, à £100 par année.....

Loyer de bureau pour l'année expirée le 1er janvier 1853.....

Service de bateau, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....

Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do

Montant payé pour aide dans son bureau durant l'année expirée le do

do à John et Elias Collis, pour protection accordée aux pêcheries

Salaire comme officier de côte, du 11 octobre 1852, au 5 janvier 1853, à £48 16s. par année.....

Port de Freleighsburg.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....

Loyer de bureau, bois de chauffage, papeterie, pour do

Port de Hemmingford.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....

Loyer de bureau, pour do

Pour l'achat d'un sceau.....

Port de Huntingdon.

Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.....

Loyer de bureau, pour do

Porté en l'autre part.....

Total courant.

Montant.

£	s.	d.	£	s.	d.
4921	18	4	5342	15	4
168	16	11			
75	0	0	4265	15	3
500	0	0			
60	0	0			
12	10	0			
22	0	9			
200	0	0			
125	0	0			
37	10	0			
125	0	0			
75	0	0			
100	0	0			
15	0	0	1272	0	9
			75	0	0
75	0	0			
0	1	5	75	1	5
100	0	0			
20	0	0			

£	s.	d.	£	s.	d.
16	0	0	136	0	0
125	0	0			
9	6	0			
75	0	0	209	6	0
51	4	8			
9	12	8			
2	17	10			
65	18	8			
12	10	0			
43	10	8			
12	3	6			
15	0	0			
20	13	8			
61	0	0	294	11	8
100	0	0			
20	0	0	120	0	0
75	0	0			
10	0	0			
1	10	0	86	10	0
100	0	0			
12	0	0	112	0	0
			1189	0	5

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part</i>						
	<i>Port de Hereford.</i>						
R. Vincent	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0	11989	0	5
do	Loyer de bureau, pour do	25	0	0			
do	Papeterie, frais de voyage, pour do	4	14	11			
A. Workman	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do do	50	0	0	154	14	11
	<i>Port de Lacolle.</i>						
T. Gordon	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	20	0	0			
do	Allocation pour un bateau à la station de la rivière, pour do do	10	0	0			
Edward Marsh	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do do	50	0	0	180	0	0
	<i>Port de New Carlisle.</i>						
John Fraser	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	13	10	0			
do	Service de bateau, pour do	35	10	5			
do	Loyer d'un cheval, frais de port, papeterie, etc., pour do do	25	2	7			
E. Mann	Salaire comme officier de côte, pour do do	50	0	0	224	3	0
	<i>Port de Phippsburg.</i>						
P. P. Russell	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	200	0	0			
do	Allocation pour loyer de bureau et bois de chauffage, pour do do	25	0	0			
do	Papeterie, pour do	0	14	6			
do	Pour un bateau do	6	5	0			
J. Henderson	Salaire comme inspecteur pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0	306	19	6

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Port de Pottton.</i>						
J. H. McVey	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau et bois de chauffage, pour do	18	0	0			
J. C. Tuck	Salaire comme douanier, pour les six mois expirés do, à £50 par année	25	0	0	143	0	0
	<i>Port de Russelltown.</i>						
John Davison	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0	0			
do	Loyer de bureau, bois de chauffage et papeterie, pour do do	20	0	0	145	0	0
	<i>Port de Stanstead.</i>						
James Thompson	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	25	0	0			
do	Frais de port, loyer de cheval, sceaux, etc., pour do do	9	19	9			
Andrew Patton	Salaire comme inspecteur, pour do do	50	0	0			
F. J. Parker	do comme douanier, pour do do	50	0	0			
do	Allocation addit. pendant qu'il était à bord d'un bateau-à-vapeur sur le lac Memphremagog	2	13	5			
M. Dickson	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	40	0	0			
W. McGowan	do comme do, pour do do	30	0	0	357	13	2
	<i>Port de Sutton.</i>						
Benjamin Seaton	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0			
do	Loyer de bureau, bois de chauffage, papeterie, etc., pour do do	20	0	0	95	0	0
	<i>Port de St. Régis.</i>						
W. B. Gwyn	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0	0			
do	Loyer de bureau, bois de chauffage, papeterie, etc. pour do do	25	0	0			
do	Frais de voyage, pour do do	1	15	0			
H. J. McDougall	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets du 6 au 15 janv. 1852, à £75 p. an.	2	1	1			
G. R. Auld	do comme do do 26 février 1852, au 5 janvier 1853, à do	64	9	4	218	5	5
	<i>Port d'Amhers.</i>						
J. C. Boileau	Salaire comme collecteur, du 6 janvier au 5 avril 1852, à £146 par année	36	10	0			
	<i>Porté en l'autre part</i>						
		36	10	0	13813	16	5

A.—(Continuation.)

N O M .	S E R V I C E .	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Port d'Amherst.—(Continuation.)</i>						
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>						
J. C. Belleau	Salaires comme collecteur, du 6 avril au 8 mai 1852, à £100 par année	36	10	0	13813	16	5
do	Service de bateau, papeterie, etc., pour do	9	1	4			
J. B. F. Painchaud	Services comme collecteur, jusqu'au 10 octobre 1852.	15	0	0			
do	Loyer de bureau	37	10	0			
do	Dépenses de bateau	10	0	0			
		6	0	0			
	<i>Port d'Amherstburgh.</i>						
Edmund Anderson	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	100	0	0	114	1	4
do	Loyer de bureau, pour do	25	0	0			
do	Loyer de hangar, pour do	12	0	0			
do	Pour bois de chauffage, papeterie, etc., pour do £9 16s. 1d., moins £7 10s., mis par erreur à son crédit dans le compte de 1851	2	6	1			
do	Montant payé à W. K. McLaughlin, pour travail durant la maladie du collecteur	2	5	0			
James Hamilton	Salaires comme officier surveillant le déchargement des effets, pour l'année expirée le 6 jan. 1853.	50	0	0	191	11	1
	<i>Port de Belleville.</i>						
S. S. Finden	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	200	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	15	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, impression, etc., pour do	26	15	11			
Henry Easton	Salaires comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	125	0	0	366	15	11
	<i>Port de Bath.</i>						
W. J. Fairfield	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	6	0	0	106	0	0

N O M .	S E R V I C E .	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Port de Brockville.</i>						
W. B. Simpson	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	300	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	25	0	0			
do	Loyer de hangar, pour le semestre expiré le 5 juillet 1852.	15	0	0			
Joseph Bertram	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	30	11	2			
Anthony Dixon	Salaires comme inspecteur pour do	125	0	0			
W. M. Dunham	do comme officier surveillant le déchargement de effets pour do	75	0	0			
R. A. Kelly	do comme douanier pour do	50	0	0			
	do comme commis surnuméraire surveillant le déchargement des effets pour do	91	10	0	712	1	2
	<i>Port de Brighton.</i>						
R. Bullock	Salaires comme collecteur, pour le semestre expiré le 5 juillet 1852, à £75 par année.	37	10	0			
J. B. Yielting	do do, depuis le 6 juillet 1852, au 5 janvier 1853, à do	37	10	0			
do	Loyer de bureau depuis do au do, à £20 par année.	10	0	0			
H. Lennon	Frais de voyage du port Crédit à ce port.	6	15	9			
do	Salaires comme inspecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	50	0	0			
do	Loyer de bureau pour la station Colborne, pour do	10	0	0			
	Pour un pupitre de bureau.	2	0	0	153	15	9
	<i>Port de Brantford.</i>						
V. Hall	Salaires comme collecteur, depuis le 12 mai 1852, au 5 janvier 1853, à £200 par année.	130	4	5			
do	Loyer de bureau, depuis le 5 do au do, à £15 par année.	10	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc.	7	13	4	147	17	9
	<i>Port de Bytown.</i>						
D. Graham	Pour services d'un commis surnuméraire, 10 jours, à 6s. 3d.	3	2	6			
do	Armeublement de bureau, frais de port, etc.	17	15	7	20	18	1
	<i>Port de Bruce.</i>						
H. Acton	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	75	0	0			
do	Frais de voyage.	1	10	0			
do	Montant non crédité pour frais de voyage en 1851.	2	1	5	78	11	5
	<i>Porté en l'autre part.</i>						
					15705	8	11
					£		

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.		Total Courant.	
		£	s.	£	d.
	<i>Rapporté de l'autre part</i>			15705	8 11
	<i>Port de Chippawa.</i>				
E. Webster	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	25	0		0
do	do aux châteaux de Niagara, pour do	6	0		0
do	Papeterie, frais de port, etc., pour do	4	17		2
do	Dépenses de déplacement de sa famille du port de Gananoque à ce port.	11	10		0
J. McDonald	Salaire comme officier surveillant, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0		0
D. O'Brien	do comme inspecteur, pour do	75	0		0
J. W. Cutler	do comme officier surveillant, depuis le 6 janvier au 5 février 1852, à £50 par année.	4	3		4
do	Montant non créditée pour frais de voyage dans les comptes de 1851.	4	13		9
	<i>Port de Cornwall.</i>			356	4 3
G. C. Wood	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	100	0		0
A. McDonnell	do comme douanier, pour do	50	0		0
	<i>Port de Cobourg.</i>			150	0 0
W. H. Kittson	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	226	10		0
do	Loyer de bureau, depuis le 1 jan. au 5 avril 1852, à £12 10. par année: et depuis le 6 avril 1852, au 5 janvier 1853; à £17 10s par année.	16	5		0
A. Stewart	Salaire comme officier surveillant, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0		0
	<i>Port de Chatham.</i>			317	15 0
W. Cosgrove	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0		0
do	Loyer de hangar, pour l'année expirée le 1er septembre 1852.	30	0		0
	<i>Port de Dickenson's Landing.</i>			145	0 0
J. Verner	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0		0

NOM.	SERVICE.	Montant.		Total Courant.	
		£	s.	£	d.
do	Loyer de bureau, pour do	18	0		0
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	5	2		1
	<i>Port de Dunnville.</i>			133	2 1
*W. B. Sheehan	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	12	0		0
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do	12	12		4
S. Amsden	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, etc., pour do	75	0		0
D. Curtis	do comme do	75	0		0
	<i>Port de Fort Érie.</i>			274	12 4
J. Kirby	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	150	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	15	0		0
do	Bois de chauffage, pour do	3	15		0
R. Graham	Salaire comme inspecteur, pour do	75	0		0
O. Schryer	do comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	50	0		0
	<i>Port de Gananoque.</i>			293	15 0
J. W. Brough	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	6	0		0
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do	2	12		6
Edward Nulty	Salaire comme officier proposé au déchargement des effets, pour do	50	0		0
	<i>Port de Goderich.</i>			133	12 6
David Lawson	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	15	0		0
	<i>Port de Grafton.</i>			90	0 0
S. S. Walsh	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	12	0		0
do	Bois de chauffage, pour do	2	5		0
	<i>Porté en l'autre part</i>			89	5 0
				17678	15 1

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Reporté de l'autre part</i>				17678	15	1
	<i>Port de Hamilton.</i>						
John Davidson	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	500	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	30	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do	119	17	6			
	Montant à lui payé pour service de commis surnuméraires pour préparer les rapports pour l'année expirée le do						
Wm. Pring	Salaires comme inspecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	26	10	0			
do	do comme évaluateur, pour do	200	0	0			
J. W. Mills	Allocance comme garde-magasin, à Dundas, pour do	125	0	0			
do	do do do do do	50	0	0			
H. Vallance	Salaires comme commis pour do	125	0	0			
do	do do do do do	100	0	0			
W. Beatty	do comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	75	0	0			
Jos. Wetherall	do do do do do						
Jas. Cutler	do do do do do						
	do do do do do						
	do do do do do						
	do do do do do						
J. G. Pennefather	do do do do do	45	16	8			
George Maxwell	do do do do do	8	6	8			
Wm. Walker	do do do do do	32	5	2			
do	do do do do do	75	0	0			
Robert McDonald	do do do do do	30	0	0			
do	do do do do do	18	15	0			
Edward Floyd	do do do do do	18	5	0			
do	do do do do do	27	0	0			
do	do do do do do	5	0	0			
Thomas Lett	do do do do do				1611	16	0
	<i>Port de Kingston.</i>						
James Hopkirk	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	500	0	0			
do	Loyer de bureau, du 6 janvier au 5 avril 1852, à £60; et du 6 avril au 5 janvier 1853, à £75 par année.	71	5	0			
do	Loyer de Hangard, du 5 avril 1852, au 5 janvier 1853, à £50 par année.	37	10	0			
G. A. Mailleue	Salaires comme inspecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	175	0	0			

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Reporté de l'autre part</i>				1497	5	0
	<i>Port de Maria Town.</i>						
James Wright	do comme 1er commis, pour do	125	0	0			
T. Kennedy	do do do do do	100	0	0			
G. H. Dettlor	do do do do do	125	0	0			
D. Lynch	do do do do do	75	0	0			
R. A. Kelly	do do do do do	50	0	0			
J. Kelly	do do do do do	78	10	0			
Evan McCol	do do do do do	100	0	0			
A. T. McKae	do do do do do	60	0	0			
	<i>Port de Maria Town.</i>				1497	5	0
A. McDonell	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, bois de chauffage et papeterie, pour do	17	10	0			
Wm. Rose	Salaires comme douanier, pour do	50	0	0			
	<i>Port de Mariland.</i>				167	10	0
D. Jones	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	15	0	0			
do	Frais de port, etc., pour do	2	2	11			
A. Delmage	Salaires comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	50	0	0			
do	do do do do do						
	Montant de frais et dépenses encourus par lui par suite de son arrestation et emprisonnement par les autorités américaines	6	12	9			
	<i>Port de Niagara.</i>				148	15	8
T. McCormick	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	3	18	10			
J. Hemphill	Salaires comme inspecteur, pour do	100	0	0			
John Hall	do do do do do	75	0	0			
	do do do do do				328	18	10
	<i>Port de Newcastle.</i>						
Edward Clark	Salaires comme collecteur, du 6 janvier au 30 juin 1852.	23	13	10			
L. Fitzgerald	do do do do do	37	10	0			
do	Loyer de bureau, du 6 juillet 1852, au 5 janvier 1853, à £75 par année.	3	15	7			
do	Frais de port.	0	5	0			
Wm. Mitchell	do do do do do	8	6	6			
	do do do do do				78	10	11
	do do do do do				21506	11	6
	<i>Porté en l'autre part.</i>						

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.		Total courant.	
		£	s.	£	s.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>			21506	11 6
	<i>Port de Napanee.</i>				
P. Carberry	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0		
do	Loyer de bureau, pour do	12	10		0
do	Papeterie, frais de port, etc., pour do	12	12		11
do	Pour frais de voyage et dépenses dans l'exercice de sa charge au port de Prescott	19	15		0
	<i>Port d'Oakville.</i>			144	17 11
R. K. Chisholm	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0		0
do	Loyer de bureau, pour do	15	0		0
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	7	7		1
Jos. Milbourne	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	75	0		0
	<i>Port d'Owen Sound.</i>			222	7 1
W. A. Stephens	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.			30	0 0
	<i>Port de Fenétenguishéne.</i>				
Wm. Simpson	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.			25	0 0
	<i>Port de Prescott.</i>				
A. Jones	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	125	0		0
do	Papeterie, frais de port, etc., pour do	9	9		10
A. Home	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	50	0		0
Wm. Armstrong	do comme douanier, du 6 janvier au 4 novembre 1852, à £50 par année.	41	13		4
C. G. Denaut	do comme do du 5 novembre 1852, au 5 janvier 1853, à do	8	6		8

J. McNamee.	do comme par jour	do, depuis le 10 décembre, 1852, au 5 janvier 1853, à 6s. 3d.	Montant.		Total courant.	
			£	s.	£	s.
			8	8	242	18 7
J. P. Roblin	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.		125	0		0
do	Loyer de bureau, pour do		10	0		0
J. S. Clute	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do		75	0		0
	<i>Port de Picton.</i>					
J. P. Bellaire	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.		100	0		0
do	Loyer de bureau, bois de chauffage et papeterie, etc., depuis le 6 avril 1851, au 5 janvier 1853, à £12 10s. par année.		21	17		6
James Cowan	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, depuis le 6 avril 1852, au 5 janvier 1853, à £50 par année.		37	10		0
	<i>Port Burwell.</i>					
J. R. Yielding	Salaire comme collecteur, du 1 janvier au 5 juillet 1852, à £75 par année.		37	10		0
do	Loyer de bureau, bois de chauffage, papeterie etc., pour do		10	0		0
J. G. Fennecather	Salaire pour avoir agi comme collecteur, depuis le 28 août 1852, au 5 jan. 1853, à £75 p. ann.		26	14		0
do	Loyer de bureau, bois de chauffage et papeterie, etc., pour do		7	2		4
	<i>Port Crédi.</i>					
Thomas Park	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.		200	0		0
V. Hall	do comme commis, du 6 janvier au 5 avril 1852, à £62 10s. par année.		15	12		6
Darius Doty	do comme do du 6 mars 1852, au 5 janvier 1853, à do		52	1		6
	<i>Port Colborne.</i>					
H. S. Reid	Salaire comme collecteur, du 5 janvier au 28 novembre 1852, à £100 par année.		89	13		7
do	Loyer de bureau, du do au 5 octobre 1852, à £8 par année.		6	0		0
do	Papeterie, bois de chauffage, etc., pour l'année 1851.		3	0		0
William Mitchell	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, depuis le 6 janvier au 28 novembre 1852, à £50 par année.		44	16		10
do	do pour avoir agi comme collecteur, depuis le 29 novembre 1852, au 5 janvier 1853, à £100 par année.		10	6		5
do	Loyer de bureau, depuis 6 octobre 1852, au 5 janvier 1853, à £8 par année.		2	0		0
	<i>Porté en l'autre part.</i>				155	16 10
					23045	19 9

A.—(Continuation.)

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>						
	<i>Port Dalhousie.</i>						
John Clark	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
do	Papeterie, frais de port, etc.	36	4	11			
Thomas Adams	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
James Lamb	do comme officier surveillant le déchargement des effets, pour	75	0	0			
Andrew Murray	do do do do do do	25	0	0			
	<i>Port Dover</i>				436	4	11
F. H. Haycock	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
do	Loyer de bureau pour do	9	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do	11	12	10			
James Ryerse	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	50	0	0			
	<i>Port Hope.</i>						
M. F. Whitehead	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	150	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	12	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do	8	17	10			
Henry Forbes	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	75	0	0			
	<i>Port Milford.</i>						
R. K. Bullock	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0			
do	Loyer de bureau et bois de chauffage, pour do	20	0	0			
do	Papeterie, pour do do	0	15	0			
	<i>Port Rowan.</i>						
G. J. Read	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
					220	12	10
					245	17	10
					95	15	0

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Port Stanley.</i>						
do	Loyer de bureau, pour do	8	15	0			
James Cowan	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, du 6 janvier au 5 avril 1853.	12	10	0			
					121	5	0
Richard Smith	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	300	0	0			
do	Loyer de bureau, du 6 janvier au 5 avril 1853, à £12 10s.; et du 6 avril au 5 janvier 1853, à £20 par année.	18	2	6			
P. Bennett	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	10	12	6			
W. H. Higman	Salaire comme inspecteur, pour do	100	0	0			
do	do comme commis, pour do do	125	0	0			
	<i>Port Sarnia.</i>						
R. E. Vidal	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	10	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	7	2	0			
T. Forsyth	Salaire comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do do	50	0	0			
	<i>Port de Queenston.</i>						
P. B. Clément	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	100	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	15	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	9	13	0			
Robert Hobson	Salaire comme inspecteur, pour do	75	0	0			
S. Purdon	do comme officier préposé au déchargement des effets, pour do do	50	0	0			
	<i>Port de la Rivière aux Raisins.</i>						
William Robinson	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do	20	0	0			
	<i>Port de Rondeau.</i>						
George Duck	Salaire comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.				249	13	0
					95	0	0
					75	0	0
J. F. Elliott	Salaire comme collecteur, du 6 janvier au 5 octobre 1852, à £150 par année.	112	10	0			
	<i>Porté en l'autre part.</i>	112	19	0			
					25306	5	4

N O M.	S E R V I C E.	Montant.		Total courant.	
		£	s.	£	s.
<i>Port de Sandwich.—(Continuation.)</i>					
J. F. Elliott.	Rapport de l'autre part.	112	10	0	0
do	Salaires comme collecteur, du 6 octobre 1852, au 5 janvier 1853, à £200 par année	50	0	0	4
do	Loyer de bureau, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	15	0	0	0
W. R. McLaughlin.	Ameublement de bureau, bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	27	10	4	4
James Hogarty.	Salaires comme officier surveillant le déchargement des effets, pour do	50	0	0	0
	do comme do	50	0	0	0
<i>Port de Sault Ste. Marie.</i>					
Joseph Wilson	Salaires comme collecteur, du 6 janvier au 5 octobre 1853, à £100 par année	75	0	0	0
do	Loyer de bureau, bois de chauffage et papeterie du do au do à £10 par année	7	10	0	0
do	Frais de voyage à Michipocoton et aux Mines de Bruce, du do au do	17	5	4	4
John Bowker.	Salaires comme officier surveillant le déchargement des effets, du do au do	37	10	0	0
<i>Port de Stamford.</i>					
J. McCarroll.	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	75	0	0	0
do	Loyer de bureau, pour do	25	0	0	0
do	Ameublement de bureau, scean, etc.	8	5	0	0
	Montant payé à J. Hemphill, et non crédité en 1851	9	19	11	11
<i>Port de Toronto.</i>					
W. F. Meudell.	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	500	0	0	0
do	Bois de chauffage, frais de port, papeterie, etc., pour do	99	1	8	8
T. C. Scott.	Salaires comme inspecteur, pour do	200	0	0	0
John Cameron.	do comme 1er commis, pour do	150	0	0	0
George Henderson.	do comme 2me do	100	0	0	0
G. F. Warren.	do comme 3me do	50	0	0	0
John Perkins.	do comme 4me do	13	0	0	0
Henry McCarthy.	do comme évaluateur, du 6 janvier au 6 août 1852, à £125 par année	72	15	0	0

N O M.	S E R V I C E.	Montant.		Total courant.	
		£	s.	£	s.
<i>Port de Whithy.</i>					
John Boyd.	do comme do depuis août 1852, au 5 janvier 1853, à £150 par année	58	0	4	4
do	Frais de voyage de Québec à Toronto.	7	10	0	0
J. P. Dunn	Salaires comme 1er officier surveillant le déchargement des effets, pour l'an. exp. le 5 jan. 1853.	100	0	0	0
Robert Emery.	do comme 2me do pour do	75	0	0	0
F. McCarthy.	do comme 3me do pour do	50	0	0	0
*L. Fitzgerald.	do comme officier do, du 6 janvier au 13 juillet 1852, à £50 par année	26	2	0	0
James Sitt	do comme garde-clefs, pour l'année expirée le 5 janvier 1852.	100	0	0	0
Alexander Duff.	Comme sous-officier préposé à l'abordage, pour do 366 jours, 5s. par jour.	91	10	0	0
John Sitt	do do du 10 septembre au 11 décembre 1852, 93 jours à 5s.	23	5	0	0
J. Northeart	Comme do do du 7 septembre au 27 novembre 1852, 82 jours, à 5s.	20	10	0	0
R. Emery, junr.	Comme do do du 17 septembre au 5 octobre 1852, 19 jours, à 5s.	4	15	0	0
H. J. Bruce.	Comme do do depuis le 8 mai jusqu'au 26 juin 1853, 50 jours, à 5s.	13	10	0	0
Wm. McKay	Salaires comme messenger, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	60	0	0	0
<i>Port de Wallaceburgh.</i>					
Wm. Warren	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	100	0	0	0
do	Loyer de bureau, pour do	10	0	0	0
W. Richey	Salaires comme inspecteur, pour do	50	0	0	0
<i>Port de Wellington.</i>					
John Bell.	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853.	75	0	0	0
do	Loyer de bureau, pour do	10	0	0	0
Thomas Worthington	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 5 janvier 1853	100	0	0	0
do	Loyer de bureau, pour do	5	0	0	0
do	Bois de chauffage, papeterie, etc., pour do	2	0	10	10
<i>Administration des douanes.</i>					
Derbshire et Desbarats, imprimeurs de la Reine.	Pour impression de blancs de douane.	516	5	1	1
		516	5	1	1
				1813	19
				160	0
				85	0
				107	0
				28032	16
				1	1

A.—(Continuation.)

N O M.

S E R V I C E.

Administration des douanes.—(Continuation.)

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
J. Sewell, maître de poste, Québec		516	5	1	28032	16	1
C. Berczy, maître de poste, Toronto		706	14	6			
George Brown	Pour arrrages de frais de port, pour le trimestre expiré le 5 octobre 1851	49	11	0			
L. Duvernay	Balance à lui due pour impression de blancs de douane, jusqu'au 31 décembre 1851.	205	0	1			
R. Middleton	Pour impression de blancs de douane	639	2	3			
E. R. Fréchette	do	49	5	0			
James Leslie	do	33	5	3			
	Pour 51 registres de vaisseaux.	32	0	0	2231	3	2
C. Berczy, maître de poste, Toronto	<i>Divers items.</i>	5	11	9			
James Morris, maître-général des postes	Pour frais de port du bureau d'enregistrement et des statistiques.	431	12	0			
F. Hall	Pour arrrages de frais de port, du 5 juillet 1851, au 5 janvier 1852	18	0	0			
Matthew Ryan	Pour souscriptions aux papiers-nouvelles le <i>New-York Spectator</i> et le <i>Commercial Advertiser.</i>	44	10	8			
W. C. Crofton	Pour le mettre en état de payer certaines dépenses contingentes	300	0	0			
George Ironside	Salaire comme greffier des statistiques, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	200	0	0			
	Pour quinze mois de salaire comme douanier, à Manitoulin, jusqu'au do	31	5	0	1030	19	5
	<i>Remise de droits.</i>						
	Au port de Belleville	1	7	1			
	do do Brockville.	0	13	1			
	do do Mines de Bruce	17	17	8			
	do do Chippawa.	7	11	7			
	do do Cobourg.	4	12	0			
	do do Gananoque.	0	18	8			
	do do Goderich.	115	8	7			
	do do Hamilton.	158	17	4			

A MÊME LE REVENU DES TRAVAUX PUBLICS.

Canal Welland

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Samuel Amsden	Pour loyer de bureau au port de Dunnville, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	15	0	0			
William Benson	Salaire comme collecteur de péage, au port Maitland, pour do do	150	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do do	25	0	0			
John S. Clark	Salaire comme collecteur de péage au port Dalhousie, pour do do	150	0	0			
do	Loyer de bureau, pour do do	15	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc. pour do do	19	16	3			
Thomas Parke	Salaire comme collecteur de péages au port Colborne, pour do do	200	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, frais de port, etc., pour do do	43	15	7			
Valentine Hall	Salaire comme commis, du 1er janvier au 31 mars 1852, à £62 10s. par année	15	12	6			
Darius Doty	do comme do, du 6 mars au 31 décembre, à do	50	18	3			
Andrew Murray	do comme collecteur de péage, au port Robinson, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	50	0	0			
	<i>Port en l'autre part.</i>	735	2	7	33640	13	9

Total des douanes.

£

s.

d.

2345

14

6

33640

13

9

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Canal de la Baie de Burlington.—(Continuation.)</i>							
George Thompson	Reporté de l'autre part.	146	0	3	146	0	3
Cotton et Rowe	Salaires comme trésorier, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	60	0	0	60	0	0
John Clark	Pour ouvrage de cure-môle, durant do do	1237	15	0	1237	15	0
	Pour réparations, durant do do	99	1	0	99	1	0
<i>Canal de Chambly.</i>							
Michel Borne	Salaires comme collecteur des péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	210	0	0	210	0	0
do	Pour papeterie, etc., pour do do	2	12	6	2	12	6
do	Pour le metre en état de payer les gages des éclusiers, etc., pour les mois de décembre 1851, et janvier 1852.	31	13	4	31	13	4
Thomas Hewitt	Pour do pour payer do du 1er février au 31 décembre 1852.	415	9	10	415	9	10
do	Pour do réparations, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	793	12	5	793	12	5
Alfred Gough	Pour do pour do do	12	12	8	12	12	8
Parlan McFarlane	A compte de contrat, pour do do do	81	1	9	81	1	9
Thomas Cary	do pour do do do	224	1	8	224	1	8
Benjamin Chaffey	do pour do do do	252	0	0	252	0	0
J. Mathewson et fils	Pour huile fournie, pour do do do	23	0	0	23	0	0
Underwood et Cie.	Pour do pour do do do	15	4	0	15	4	0
Frothingham et Workman.	Pour divers articles fournis, pour do do do	94	7	0	94	7	0
John Brennan	Salaires comme sous-collecteur, à St. Jean, pour do do	75	0	0	75	0	0
C. H. Lassissereye	do comme commis, à Chambly, du 15 mai au 31 décembre 1852, à £75 par année	46	17	6	46	17	6
<i>Havre de Port Matiland.</i>							
William Benson	Commission à 5 par cent, comme collecteur des péages, sur £18 19s. 11d.	2277	12	8	2277	12	8
<i>Havre de Port Stanley.</i>							
C. E. Anderson	Pour payer J. Cotton, entrepreneur	0	19	0	0	19	0

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Havre de Rondeau.</i>							
E. L. Stoddart	Montant de droits de havre, depuis le 1er juillet 1851	23	11	8	23	11	8
<i>Pont de Chatham.</i>							
P. J. Flood	Salaires comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	60	0	0	60	0	0
do	Loyer d'une maison de péage, du 12 novembre 1851, au 31 décembre 1852.	14	0	0	14	0	0
do	Pour chandelles, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	2	14	0	2	14	0
<i>Pont Jacques Cartier.</i>							
François Delisle	Salaires comme collecteur, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	76	14	0	76	14	0
<i>Pont de la Chaudière.</i>							
H. McReavy	Salaires comme collecteur de péages, du 1er janvier au 30 juin 1852, à £50 par année	50	0	0	50	0	0
<i>Pont de Melbourne.</i>							
W. Montgomery	Salaires comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	25	0	0	25	0	0
<i>Pont de Trent.</i>							
Stephen Young	Salaires comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	50	0	0	50	0	0
do	Pour réparations, etc., pour do do	1	9	0	1	9	0
<i>Pont suspendu de l'Union.</i>							
Jonathan Mossop	Salaires comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	75	0	0	75	0	0
<i>Ecluse de Ste. Anne.</i>							
John Barrett	Salaires comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	75	0	0	75	0	0
do	Papeterie, frais de port, etc., pour do do	6	9	4	6	9	4
do	Pour le metre en état de payer les gages des éclusiers, pour do do	119	19	5	119	19	5
Alfred Gough	Pour réparations, pour do do	17	6	4	17	6	4
		218	15	1	218	15	1
		3341	19	3	3341	19	3
		33640	13	2	33640	13	2

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>				33640	13	2
	<i>Ecluse de St. Ours.</i>						
J. LeBœuf.	Salaire comme collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	50	0	0			
M. Borne.	Pour le mettre en état de payer les gages des ecluiseurs, pour le mois de janvier 1852	13	10	0			
T. Hewitt.	do des do, du 1er février au 30 novembre 1852.	206	1	0			
Wm. Lyman et Cie.	Pour huile fournie durant l'année.	9	5	0			
Charles Garth.	Pour lanternes	22	4	6			
	<i>Glissoire de l'Outaouais.</i>	301	0	6			
Duncan Graham.	Salaire comme maître de glissoire et collecteur de péages, pour l'année expirée le 31 décembre 1852.	250	0	0			
do	Bois de chauffage, papeterie, impression, etc.	26	16	8			
do	Pour le mettre en état de payer les gages des ecluiseurs, jusqu'au 10 novembre 1852	1154	17	8			
E. Dufon.	Pour réparations	90	15	4			
Moses Holt.	Pour do	232	15	7			
Gardner Church.	Pour do	133	8	9			
Andrew Johnson.	Pour do	100	0	0			
Workman et Griffin.	Pour réparations, chaînes, etc.	217	17	4			
N. S. Bisdell.	Pour réparations, cabestans, etc.	227	17	11			
N. Burwash.	Pour do	63	14	3			
James Turgeon.	Pour do	30	13	7			
L. Perkins.	Pour do	14	14	0			
	<i>Glissoires de Trent.</i>	17	15	11			
		2551	7	0			
William Davis.	Salaire comme collecteur des droits de gliss., pour l'an. exp. le 31 déc. 1852.	150	0	0			
G. W. Ranney.	Pour le mettre en état de payer les gages des députés maître de glissot-res, journaliers, etc., du 1er janvier au 31 octobre 1852.	338	9	3			

do	Pour réparations durant l'année expirée le 31 décembre 1852.	625	5	2			
Neilson et Brown.	A compte de leur contrat pour réparations durant do	816	0	0			
O. A. Ferguson.	Pour réparations durant do	27	10	0			
G. Mitchell.	do do	41	5	0			
T. Atkinson.	Pour do à la baie de Corbeau, durant do do	46	5	0			
	<i>Chemin de St. Albanase et de Spier's Corner.</i>						
* William Butler.	Salaire comme collecteur de péages, du 1er janvier au 30 juin 1852, à £75 par année.	37	10	0			
do	Pour le mettre en état de payer les gages des gardiens de barr., pour do do.	25	0	0			
do	Pour réparations aux chemins d'hiver.	75	13	7			
	<i>Divers items.</i>	7	13	3			
					2044	14	5
					145	16	10
Cotton et Rowe.	Pour ouvrage fait sur le chemin de Windsor et Scrog.	1867	2	5			
T. A. Begly.	Pour payer des comptes pour réparations au chemin de Granby.	38	9	0			
do	do pour do au chemin de Stanstead.	36	14	11			
H. DesRivières.	do pour do au do	100	0	0			
Stephen Richards, junr.	Services professionnels au sujet du transport des travaux publics.	137	0	6			
T. A. Begly.	Pour annonces de soumissions pour bateaux remorqueurs.	200	0	0			
	<i>Droits remboursés.</i>				2379	6	10
Aux canaux du St. Laurent.					632	8	3
	Total des travaux publics				42396	13	1
	<i>A MÊME L'ACCISE.</i>						
	Frais de commission et de voyage alloués aux divers inspecteurs de licences dans la province sur le montant perçu de l'accise, applicable au fonds consolidé, pour l'année 1852.						
	<i>A MÊME LE REVENU TERRITORIAL, PAR LE COMMISSAIRE DES TERRES DE LA COURONNE.</i>						
	<i>Bas-Canada.</i>						
Diverses personnes.	Pour scrip de terre racheté				460	0	0
do	Pour do de milice do				35	0	0
	<i>Porté en l'autre part.</i>				495	0	0
					79335	13	8

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	RELEVÉS			MONTANT.			TOTAL COURANT.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Reliés et arpentages.—(Continuation.)</i>										
<i>Rapports de l'autre part.</i>										
G. Garon	Arpentage du township de Macpis	6442	6	1				79335	13	8
J. Holmes	do	60	0	0						
C. J. Bouchette	do de Bowman	80	0	0				495	0	0
D. Sinclair	do d'Alton	25	0	0						
L. G. Fortin	do de Derry	50	0	0						
Masson et Cie	do de Cabot	345	15	10						
J. P. Déry	do de Portland	125	0	0						
A. Ross	do de Bourdage	210	18	0						
A. Daly	do de Frampton	24	10	9						
John Bignell	do de Grayby et Stratford	40	0	0						
John Newman	do de Grayhurst	60	0	0						
J. B. Legendre	do de Low	120	0	0						
H. G. Hall	do seigneurie de Batiscan	25	0	0						
A. Hamel	do township de Woiton	111	2	0						
J. P. Bureau	do de Theford	160	0	0						
A. Wallace	do de Winslow	60	0	0						
C. J. Bouchette	do seigneurie du Cap de la Madeleine	25	0	0						
A. Wells	do township de Parke	250	17	10						
E. Leduc	do d'Alton	167	11	0						
Diverses personnes	do de la dernière partie de Huron et Auckland.	429	3	2						
	do du township de Ripon	428	14	11						
	Occupants de lots dans le Gore de Hunterstown, à compte de l'arpentage par J. P. Bureau. N. B. Ce montant à être crédité aux occupants sur leurs lots respectifs lorsqu'ils feront leurs achats.							9713	15	3
F. Perrault	Arpentage de Montminy	23	10	0						
P. Daly	do	91	10	7						
F. P. Quinn	do de Stratford et Grayby	15	0	0						
A. Hamel	do du township de Chertsey	143	4	0						
J. P. Déry	do du de Winslow	70	15	0						
	do du de Piermont	128	16	1						

NOM.	SERVICE.	RELEVÉS			MONTANT.			TOTAL COURANT.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Arpentages pour associations.</i>										
J. J. Honey	En plein pour arpentage d'Ashford et Thom.	335	4	7						
D. S. Ballantynn	do L'Islet	470	9	4						
N. Lefrançois	do Caron	197	6	2						
G. Duberger	do Tadoussac	392	0	6						
F. P. Quinn	do partie de Chertsey	95	2	2						
F. Tén	do Rivières aux Sables	321	2	7						
G. Laviolette	En plein pour do Township de Beresford	£37	11	0						
	Mouss—Remise de l'intérêt	1	0	9						
J. Tremblay	do Township de Signal	36	10	3						
do	Mouss—Remise de l'intérêt pour un an sur 327 ls. 2d.	673	14	9						
Joseph Maçon	Balance d'arpentage d'association de la Baie St. Paul, township Signal	35	10	7						
A. Driscoll	Arpentage, Bouchette, etc	214	6	1						
	Balance d'arpentage, township d'Eardley	78	17	11						
	<i>Services spéciaux.</i>	2850	4	11						
W. McD. Dawson	Salaire comme commis, du 1er janvier au 30 septembre, 1852, à 10s. par jour	137	0	0						
John Morphy	Douze mois de salaire comme commis, du 1er janvier au 31 décembre 1852, à 6s. 3d. par jour	114	7	6						
G. B. Thompson	Salaire comme do, du 2 mai au do, à 7s. 6d. par jour	91	2	6						
G. A. Holmes	do comme do, du 1er janvier au 31 août, 6s. et 3d.	76	5	0						
Jeremiah Alley	do comme do, du 1er octobre au 31 décembre 1852, à £150 par année	37	10	0						
Thomas C. Jarmy	do comme do, du 1er au 31 décembre, 1852, à 7s. 6d. par jour	114	10	0						
James Turnbull	do comme do, du 7 mai au do, à 10s. par jour	114	10	6						
James Pendergast	Douze mois de salaire comme do, du do, à 6s. 3d. par do	114	7	6						
	Mouss—Ce montant payable par le Haut-Canada	696	15	0						
		399	15	0						
Diverses personnes	Pour annonces dans différents papiers-nouvelles	297	0	0						
Orin J. Kemp	Pour inspection de la moitié sud du lot No. 25, dans le 5e rang d'Ely.	213	10	9						
	Porté en l'autre part.	3	0	0						
		13572	10	11				79335	13	8

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapport de l'autre part</i>							
Jean Chabot.....	Divers items.—Canada-Est						
A. Tamont.....	Pour paiement de certaines dépenses encourues dans des actions intentées par Gromley vs. Morin et Guillet, et défendues par la couronne... Compensation pour perte éprouvée par suite du désaveu fait par le département de la vente d'un lot de terre dans Somerset.....	169	3	5	79335	13	8
H. Aylmer.....	Pour déficit dans certains lots achetés par lui dans le townp. de Warwick.....		5	0			
A. Gornie.....	Compensation pour perte éprouvée par la non-obtention d'une patente pour la moitié Ouest du lot No. 25, 5e rang d'Ely.....		2	0			
Bazile Lupien.....	Pour couvrir les frais de transport de ses effets en un autre lieu lors de sa nomination comme agent des terres pour partie de Drummond et Sherbrooke.....		12	10			
	Montant payé aux syndics pour la reconstruction d'un pont sur la rivière Chaudière.....		10	0			
A. P. Blouin.....	Pour montant payé de trop par lui sur le lot No. 21, dans 1e rang de Forsyth.....	350	0	0			
Israel Rice.....	Montant à lui alloué comme sous-agent pour l'établissement du chemin de Gosford.....	8	14	0			
		125	0	0			
	Total, Bas-Canada.....	682	6	5			
	Canada-Ouest.....	14254	17	4			
	Diverses personnes.....	600	0	0			
<i>Arpentages.</i>							
J. J. Dennis.....	A compte de la réserve sauvage sur le Lac Huron.....	184	16	6			
R. Bell.....	A compte de l'arpentage du Lac Grand Opeongo.....	400	0	0			
J. Robertson.....	do do de Wilberforce.....	100	0	0			
A. Wells.....	do do dans l'exter. du comté de Renfrew.....	125	0	0			
W. Campbell.....	do do partie de Brougham.....	243	3	6			
R. Walsh.....	do do de Greenock.....	193	11	11			
W. Campbell.....	do do de Brougham.....	162	10	6			
	Total, Bas-Canada.....						
	Pour scrip de terre racheté.....						

NOM.	SERVICE.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
John Booth.....	Avances pour do de Grattan.....	295	5	6			
Robert Bell.....	A compte de l'arp. de la ligne de l'Outaouais et d'Opeongo.....	756	3	6			
John Booth.....	do do partie do du township de Grattan.....	150	0	0			
A. Wallace.....	do do do do de Parke.....	50	0	0			
J. S. Davis.....	Avances pour l'arpentage des réserves des sauvages.....	187	15	0			
A. Wells.....	Pour arpentage dans Renfrew.....	70	0	0			
John Robertson.....	do do dans Wilberforce.....	400	0	0			
A. Wells.....	do do dans partie de Renfrew.....	25	14	4			
J. W. Bridgland.....	Arpentage du township de Carleton.....	80	0	0			
John D. Daniel.....	do do de Carrick.....	100	0	0			
A. P. Salter.....	do do de Harwick.....	46	15	6			
John Robertson.....	do do de Wilberforce.....	51	15	6			
William Ware.....	do do de Parke.....	60	0	0			
John Booth.....	do do de Grattan.....	8	0	0			
John D. Daniel.....	do do de Carrick.....	173	11	6			
Robert Bell.....	do do chemin de l'Outaouais et d'Opeongo.....	400	0	0			
David Gibson.....	do do township de Normanby.....	300	0	0			
R. Walsh.....	do do de Greenock.....	200	0	0			
William Gibbard.....	do do de Thornburg.....	139	2	0			
E. R. Jones.....	do do de Kinlopp.....	219	14	0			
G. M. Phillips.....	do do de Culross.....	313	12	0			
H. P. Lavigny.....	A compte de l'arpentage d'une étendue de terre entre les townships de Toronto et Sunnidale.....	83	14	3			
J. W. Bridgland.....	Pour arpentage d'une ligne d'exploration à Muskado.....	250	0	0			
J. K. Roche.....	do do du township de Belmont.....	100	13	9			
C. Rankin.....	do do do de Minto.....	370	0	0			
J. W. Keating.....	do do des réserves des sauvages.....	55	0	0			
J. J. Dennis.....	do do du lac Huron.....	154	5	0			
H. P. Lavigny.....	do do township de Howick.....	213	14	0			
J. J. Dennis.....	do do réserves des sauvages du lac Huron.....	376	14	0			
John Parke.....	do do township de Belmont.....	57	0	0			
E. R. Jones.....	do do de Kinlopp.....	50	0	0			
T. N. Molesworth.....	do do isle de St. Joseph.....	163	8	6			
P. V. Eimore.....	do do chemin de ligne à Madawaska.....	112	0	0			
	Total, Bas-Canada.....	7423	8	9			
	Services spéciaux.....						
	Ce montant payable par le Haut-Canada,—pour détails voir Bas-Canada.....	399	15	0			
	Total en l'autre part.....	8423	3	9	14254	17	4
					79335	13	8

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	£		s.		d.		Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Diverses personnes.....	<i>Services spéciaux.—(Continuation.)</i> <i>Rapporté de l'autre part.</i> Pour annonces dans différents papiers-nouvelles.....	8423	3	9	250	18	0	8423	3	9	79335	13	8
	<i>Inspections par la couronne.</i> John Alexander..... A. McPherson..... do..... William McClary..... C. Rankin..... Durham.....	1	0	0	0	7	6	4	2	6	77	6	0
	<i>Divers items.</i> C. Hunter et P. O'Birn..... William Jacobs..... C. S. Bellows..... R. Maxwell.....	59	12	0	10	16	0	20	0	0	102	16	0
	Frais de justice et autres.....	114	5	0									

NOM.	SERVICE.	£		s.		d.		Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
D. Harrison.....	Montant payé par lui sur le lot 23, 11me concession de Osgoode, la patente de ce lot ayant été accordée à la compagnie du Canada.....	13	16	0									
Catherine Sager.....	Somme à elle allouée comme fille d'un loyaliste de E. U. et ayant droit à 200 acres de terre.....	40	0	0									
W. Roney.....	Pour perte éprouvée en conséquence de l'émission d'une patente erronée pour S. ½ 8, partie est 9me et 10me concession de Yonge.....	158	10	10									
J. Henderson.....	Compensation pour abandon de son droit aux lots 27 dans 3 et 25, dans la 4me concession de Warwick.....	341	0	0									
G. B. Lyons.....	Montant payé par lui à C. Collins, pour le lot 2 partie ouest de la 12me concession de Huntley, la patente de ce lot ayant été préc. accordée à E. Malloch, écr. Salaires.	32	7	6	790	7	4	9567	5	1			
Honorable John Rolph.....	Salaire comme commissaire des terres de la couronne, du 28 octobre au 31 décembre 1851, à £1,000, et pour l'année expirée le 31 décembre 1852, à £800 par année.....	977	12	6									
William Ford.....	<i>Branche de la tenue des livres.</i> Salaire comme caissier et teneur de livres, du 11 avril au 31 décembre 1852, à £250 par année.....	181	0	10									
W. F. Collins.....	do comme do du 1er janvier au 10 avril 1852, à £250 par année, et assistant do du 11 au 30 avril, à £250, et du 1er mai au 31 décembre 1852, à £200 par année.....	216	13	4									
Trefflé Cherrier.....	do comme assistant do du 5 octobre au 31 décembre 1852, à £150 par année.....	35	8	6									
Charles W. Shay.....	do comme do du do au do à £150 par année.....	60	4	2									
C. Maçon.....	do comme do du do au do à £125 par année.....	53	2	6									
James C. Gibb.....	do comme do du 16 août au 30 septembre 1852, à £150 par année.....	41	5	5									
F. T. Parant.....	do comme do du 1er janvier au 30 septembre 1852, à £150 par année.....	18	15	0									
Jeremiah Alley.....	do comme do du 1er janvier au 30 septembre 1852, à £150 par année.....	112	10	0									
	Porté en l'autre part.....	1699	12	3							23892	2	5
											79335	13	8

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	£			s.			d.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
	<i>Rapporté de l'autre part. — Haut-Canada.</i>	1699	12	3							79335	13	8
J. C. Tarbutt	Douze mois de salaire comme commis chargé de la correspondance, pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	250	0	0									
W. F. Whitcher	do comme registraire, pour do	150	0	0									
James McDonagh	do comme commis, pour do à 7s. 6d. par jour.	137	5	0									
D. G. McLeellan	do comme do do	137	5	0									
	<i>Département de l'arpentage. — Haut-Canada.</i>												
Andrew Russell	Douze mois de salaire comme le plus ancien arpenteur et dessinateur pour l'année expirée le 31 déc. 1852.	325	0	0									
Thomas Devine	do comme assistant do pour do	170	0	0									
William Spragg	do comme principal commis, du 1er janvier au 25 novembre 1852, à £325, et du 26 novembre au 31 décembre 1852, à £375 par année.	329	17	4									
Thomas Hector	do comme second commis, au 31 décembre 1852.	275	0	0									
H. J. Jones	do comme troisième do au do	200	0	0									
F. T. Roche	do comme quatrième do au do	150	0	0									
F. A. Hall	do comme cinquième do au do à 7s. 6d. par jour.	137	5	0									
	<i>Messagers.</i>												
John Bradshaw	Salaire comme messenger, du 27 mars au 31 décembre 1852, à £75 par année.	57	5	7									
George Fisher	do comme do du 1er janvier au 31 mai, à £60 par année, et du 1er juin au 31 décembre 1852, à £75 par année.	71	5	0									
John Innes	do comme do du 1er au 31 janvier, à £50, et du 1er février au 31 décembre 1852, à £60 par année.	59	3	4									
William Walker	do comme do du 1er janvier au 26 mars 1852.	23	10	0									

NOM.	SERVICE.	£			s.			d.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
	<i>Branche de la correspondance — Bas-Canada.</i>												
Jean Langevin	Douze mois de salaire comme principal commis, jusqu'au 31 décembre 1852.	325	0	0									
Thomas Hammond	do comme commis, jusqu'au do	150	0	0									
N. F. Laurent	do comme do du 1er janvier au 18 août 1852, à £125 par année.	79	8	2									
V. Tessier	do comme do du 17 août jusqu'au 31 décembre 1852, à do	46	17	6									
	<i>Branche de l'arpentage — Bas-Canada.</i>												
Jos. Bouchette	Douze mois de salaire comme arpenteur et dessinateur, jusqu'au 31 décembre 1852.	375	0	0									
E. T. Fletcher	do comme 2me do jusqu'au do	175	0	0									
P. L. Morin	do comme 3me do jusqu'au do	175	0	0									
J. B. Raymond	do comme commis, jusqu'au do	125	0	0									
G. G. Dunlevie	do comme do du 22 mars au 31 juillet 1852, à 7s. 6d. par jour.	49	10	0									
	<i>Branche de la surintendance des bois.</i>												
W. McD. Dawson	Salaire comme commis du département des bois et forêts du 1er octobre au 31 décembre 1852, à 10s. par jour.	46	0	0				5719	4	2			
	<i>Frais de port des agents.</i>												
Diverses personnes, Est.	Montant à elles payé durant l'année.	4	19	1									
do Ouest.	do do	11	17	1									
Diverses personnes.	Pour annonces							16	16	2			
	<i>Frais de port du Bureau.</i>							38	15	7			
John Sewell, maître de poste.	Un tiers des frais de port encourus pour la province pendant l'année 1852, payable par le Bas-Canada.	132	10	0									
do	Deux tiers de do payables par le Haut-Canada.	265	16	11				398	6	11			
	<i>Forté en l'autre part</i>							6173	2	10			
								23322	2	5			
											79335	13	8

A.—(Continuation.)

NOM.	SERVICE.	£	s.	d.	Montant.			Total courant.		
					£	s.	d.	£	s.	d.
Divers agents, Est. do do	Rapport de l'autre part. Commission. Mont. à eux alloué sur la somme perc. par eux pour 1852. do	708 2453	7 2	11 11	6173	2	10	79335	13	8
T. D. Harrington et autres. J. Bouchette, et T. Devine.	Pour communications télégraphiques, pour l'année 1852. Cartes de recensement	3161 24	10 7	6 11	103	10	0			
Derbshire et Desbarats, imprimeur de la Reine. E. C. Tuttle. —Weir D. Graham R. Chalmers —McDougall J. Bouchette J. Lovell do — Clark	Impressions et papeterie. Pour impressions et papeterie durant l'année. Pour papeterie, pour do do pour do do pour do do et impressions, pour do do Pour six exemplaires du Directory du Camda, Est et Ouest. Pour Smith's Canada Pour deux cartes de l'Amérique du Nord	1016 29 3 4 5 82 7 5 3 3	1 17 0 7 18 2 10 5 10 0 0	5 6 7 6 10 6 0 0 0 0	1160 164 39	13 5 17	4 0 9			
G. Baby et autres George Fisher et autres	Pour bois de chauffage. Pour diverses dépenses du département en 1852.									
Dr. Ford J. Levauger. H. W. Price. S. Richards, junr Danbar Ross.	Divers items. Montant à lui avancé pour divers objets Pour conseil légal Pour frais de justice, etc Pour Pour services professionnels	70 5 35 44 17	0 16 18 15 10	0 8 9 7 3						

A. William G. Fisher et autres	Pour déboursés dans la cause de la Reine vs. Garbutt. Pour diverses petites dépenses du département, pour 1852	25 44	0 10	0 6						
	Total				243	11	9			
	Moins—Commission de six par cent sur les perceptions du clergé do sur les terres des écoles	2995 675	12 0	6 5	11070	19	1			
	BOIS ET FORÊTS. Bureau du percepteur.				3670	12	11			
J. Stevenson	Quinze mois de salaire comme collecteur à Bytown, du 1er septembre 1851, au 1er décembre 1852, à £350 par année	437	10	0						
A. Douglass	Onze do comme do du 1er janvier au 1er décembre 1852, à £150 par année	137	10	0						
— Pemberton J. Patterson J. Cameron Louis Petit — Long	Une année de loyer d'un bureau, au 1er mai 1852 do de salaire comme compteur de bois, pour 1852. do Batelier pour la saison, au 8 septembre 1852. Pour bois de chauffage Pour frais de port. Pour papeterie Pour impressions Pour peinture, réparations et abri de bateau	25 80 80 20 21 7 8 1	0 0 0 10 4 10 2 15	0 0 0 0 4 9 2 0						
A. J. Russell	Huit mois de salaire comme arpenteur, du 1er janvier au 1er septembre 1852, à £250 par année	166	13	4						
J. R. McIver do J. Grégoire — Bryson	Salaire comme do au 1er octobre 1852. Loyer de bureau, au 1er mai 1852. Salaire comme messenger, au 31 décembre 1852. Pour papeterie	88 10 52 11	2 0 12 17	6 0 0 8						
	Bureau de l'arpenteur.				839	2	3			
	Porté en l'autre part	329	5	6						
	Total				839	2	3	31222	8	7
	Total courant							79335	13	8

A.—(Continuation.)

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
	<i>Bureau de l'arpenteur.—(Continuation.)</i>						
	<i>Rapport de l'autre part</i>						
	Pour annonces et divers autres déboursés peu considérables.....	326	5	6	839	2	3
		17	17	11			
McLean Stewart	Douze mois de salaire comme sous-collecteur, à Québec, jusqu'au 31 décembre 1852.....				347	3	5
O. Wells	A compte du relevé d'exploration du St. Maurice.....				350	0	0
P. Daly	Pour garder la forêt.....	2	7	6			
R. Oughtred	do.....	1	1	6			
H. W. McCann	do.....	31	10	0			
W. Wilson	do.....	13	13	9			
	<i>Divers items.</i>				48	12	9
P. L. S. Snow	Pour notes et plans.....	5	5	0			
A. J. Russell	Pour frais de voyage.....	18	0	0			
W. Dawson	Pour montant de traverses.....	1	6	3			
J. A. Torney	do de dépenses à Madawaska pour saisir du bois.....	50	0	0			
	Dépens et jugement dans la poursuite de B. Miller vs. J. Clark, défendue par la couronne.....	74	7	11			
	Montant du mémoire de frais du procureur de la couronne dans la même poursuite.....	16	19	7			
H. Lanctot	Dépens dans la poursuite vs. Laviolette.....	1	12	0			
	Montant crédité en plus dans le compte de 1851, suivant le rapport de McAnnany pour décembre 1850.....	11	14	8			
	do crédité par erreur au compte de 1851, suivant le rapport de Wilson, pour octobre 1851.....	4	10	0			
	<i>Domaine de la couronne.</i>				183	15	5
F. W. Primrose	Commission de 7½ par cent, sur la somme de £775 3s. 7d.						
É. Blanchet	Pour un rapport sur les mines d'or du comté de Dorchester.....				58	2	9
					5	0	0

N O M.	S E R V I C E.	Montant.			Total courant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
G. G. Dunlevie	Pour relevé et rapport sur les obstructions dans le havre de Québec.....	79	0	0			
F. Fortier et F. H. Judah	Pour annonces.....	0	15	9			
	Tiers du montant de leurs salaires payable sur ce fonds, à £292 2s. 4d, par année.....	97	7	5			
	<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				240	5	11
F. W. Primrose	Montant de la commission à lui payée sur la somme perçue par lui.....	18	0	0			
Pierre Paradis	do.....	36	3	11			
do	Déboursés faits par lui.....	3	15	3			
	do au bureau des terres de la couronne, depuis qu'il exerce le contrôle de cette agence jusqu'à ce jour, y compris £173 9s. pour arpentage, et £25 pour réparations au chemin de St. Giles.....	226	8	10			
E. Fortier et F. H. Judah	Tiers du montant de leurs salaires payable à même ce fonds.....	97	7	5			
	<i>Paiement par warrant en déduction.</i>				381	15	5
F. W. Primrose	Douze mois de salaire comme greffier des papiers terriers du domaine de la Reine, jusqu'au 31 décembre 1852.....				100	0	0
	Total des déductions, revenu territorial.....						
	<i>Amendes et confiscations.</i>						
Adam Wilson	Etant pour payer le montant des amendes payées par H. J. Smith, et subseqnement remises par le gouvernement, par ordre en conseil du 11 octobre 1852.....						
F. Longley	do pour la remise d'une amende à lui imposée par jugement de la cour du banc de la Reine, Bas-Canada, dans le mois de septembre 1851, par ordre en conseil de 4 décembre 1852.....				36	6	3
	<i>Revenu casuel.</i>						
T. D. Harington	Commission de 5 par cent comme revenu d'honoraires sur la somme de £602 10s. 11d. perçue par lui dans l'année 1852.....				100	0	0
	Total des déductions, monnaie courante.....						
					34143	3	9
					136	6	3
					30	2	6
					113645	6	2

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général,

No. 50.

TABLEAU des recettes et dépenses à compte des réserves du clergé pour le Haut-Canada, pendant l'année 1852.

RECETTES.

Terre vendue.		Reçu sur anciennes ventes Geo. IV. Principal.		Reçu sur anciennes ventes Geo. IV. Intérêt.		REÇU SUR NOUVELLES VENTES, 3 et 4 Vic. CHAP. 78.		Rentes de lots à bail.		Rentes de lots non donnés à bail.		Inspections.		Droits sur bois du clergé,	
Acres.	Montant.					Principal.		Intérêt.							
	£ s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
94942	39488 6 3	4738 15 4	4	4542 12 0	0	28303 7 6	6	5266 6 11	6	2086 12 6	1336 9 8	451 15 11	613 2 2		

PAIEMENTS AU RECEVEUR-GÉNÉRAL.

Sur anciennes ventes. Principal.		Sur nouvelles ventes. Principal.		Sur nouvelles ventes. Intérêt.		Sur ventes de lots à bail.		Sur ventes de lots non-loués.		Sur inspections.		Sur droits sur les bois.		DÉPENSES.	
Intérêt.		Intérêt.		Intérêt.								Anciennes ventes.		Nouvelles ventes.	
£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
4446 2 1	4270 0 10	26519 7 10	10	4950 7 4	4	1914 8 7	7	1256 1 11	11	414 16 4	4	545 1 6	687 8 4	2285 9 2	

No. 50.—(Continuation)

* RÉCAPITULATION DES RECETTES POUR 1852.		MONTANT.			RÉCAPITULATION DES PAIEMENTS FAITS AU RECEVEUR-GÉNÉRAL, 1852.			MONTANT.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Montant de principal reçu, anciennes ventes, Geo. 4.....		4738	15	4	Montant de principal, anciennes ventes.....		4446	2	1	
do intérêt de do		4542	12	0	do intérêt.....		4270	0	10	
	£	9281	7	4	do principal, nouvelles ventes.....		26519	1	10	
Montant de principal, nouvelles ventes		26303	7	6	do intérêt.....		4950	7	4	
do intérêt do		5266	6	11	do lots à bail.....		1914	8	7	
do rentes de lots à bail		2036	12	6	do lots non loués.....		1256	5	11	
do de lots non loués.....		1336	9	8	do inspections.....		414	16	4	
do inspections.....		451	15	11	do droits sur le bois.....		545	1	6	
do droits sur les bois du clergé		613	2	2	Montant des déboursés sur anciennes ventes..£		687	8	4	
	£	47289	2	0	do sur nouvelles ventes....		1285	9	3	
							2972	17	7	
							£	47289	2	0

* 20

No. 50.

TABLEAU des recettes et dépenses à compte des réserves du clergé pour le Haut-Canada, pendant l'année 1852.

RECETTES.

Terre-vendue.		Reçu sur anciennes ventes Geo. IV. Principal.		Reçu sur anciennes ventes Geo. IV. Intérêt.		REÇU SUR NOUVELLES VENTES, 3 et 4 Vic. CHAP. 75.		Rentes de lots à bail.		Rentes de lots non donnés à bail.		Inspections.		Droits sur bois du clergé,	
Acres.	Montant.	Principal.		Intérêt.		Principal.		Intérêt.		à bail.		à bail.		bois du clergé,	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
94942	39488 6 3	4738 15 4	4 4	4542 12 0	0	28303 7 6	5266 6 11	2036 12 6	1336 9 8	451 15 11	613 2 2				

PAIEMENTS AU RECEVEUR GÉNÉRAL.

Sur anciennes ventes. Principal.		Sur nouvelles ventes. Principal.		Sur nouvelles ventes. Intérêt.		Sur rentes de lots à bail.		Sur ventes de lots non-loués.		Sur inspections.		Sur droits sur les bois.		DÉBOURSEMENTS.	
Anciennes ventes. Intérêt.		Nouvelles ventes.		Anciennes ventes. Intérêt.		à bail.		non-loués.		Sur inspections.		sur les bois.		Anciennes ventes. Nouvelles ventes.	
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
4446 2 1	4270 0 10	26519 7 10	4	4950 7 4	4	1914 8 7	1256 1 11	414 16 4	545 1 6	687 8 4	2285 9 2				

No. 50.—(Continuation)

* RÉCAPITULATION DES RECETTES POUR 1852.		RÉCAPITULATION DES PAIEMENTS FAITS AU RECEVEUR-GÉNÉRAL, 1852.			Montant.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Montant de principal reçu, anciennes ventes, Geo. 4.....		4738	15	4	4446	2	1
do intérêt de do		4542	12	0	4270	0	10
£ 9281					26519	1	10
Montant de principal, nouvelles ventes		28303	7	6	4950	7	4
do intérêt do		5266	6	11	1914	8	7
do rentes de lots à bail		2036	12	6	1256	5	11
do de lots non loués.....		1336	9	8	414	16	4
do inspections.....		451	15	11	545	1	6
do droits sur les bois du clergé		613	2	2			
					2972	17	7
£ 47289					47389	2	0

No. 50.—(Continuation.)

TABLEAUX des recettes et des dépenses pour le compte des réserves du clergé, dans le Bas-Canada, pour l'année 1852.

RECETTES.

TERRE VENDUE.		Recettes sur anciennes ventes,			Rente.			Nouvelles ventes, 3 et 4 Vic, chap. 78.			Rente.			Inspection.			Bois Canada-Est.					
Acres.	Montant.	Geo. IV.			Rente.	Principal.			Intérêt.			Rente.	Inspection.			Bois Canada-Est.						
		£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
10364	2994	205	15	3	4	0	0	2005	13	1	268	15	1	64	3	2	65	10	11	24	13	1

PAIEMENTS AU RECEVEUR-GÉNÉRAL.

A compte d'anciennes ventes.			A compte de rentes.			A compte de nouvelles ventes.			A compte de rente.			A compte d'inspection.			A compte de bois.			Anciennes ventes.			Nouvelles ventes.			Total.		
£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
193	8	5	3	15	4	252	12	7	60	6	3	61	12	4	22	13	6	12	11	6	319	9	2	332	0	8

No. 50.—(Continuation.)

RÉCAPITULATION.		Montant.		RÉCAPITULATION.		Montant.	
	£	s.	d.		£	s.	d.
Montant du principal, anciennes ventes.....	205	15	3	Montant des anciennes ventes, principal.....	193	8	5
do rente.....	4	0	0	do do.....	3	15	4
do principal, nouvelles ventes.....	2005	13	1	do nouvelles ventes, principal.....	1712	1	6
do intérêt.....	268	15	1	do int'êt.....	222	12	7
do rente.....	64	3	2	do do.....	60	6	3
do inspection.....	65	10	1	do inspections.....	61	12	4
do bois.....	24	13	1	do bois.....	22	13	6
	2638	10	7	do déboursés, anciennes ventes.....	12	11	6
				do do nouvelles ventes.....	319	9	2
	2638	10	7		2638	10	7

(Signé,)

DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE.

WILLIAM FORD,
Comptable.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

No. 51.

MEMORANDUM des débetures en circulation représentant la dette publique de la province du Canada, le 31 janvier 1853, et indiquant l'époque où elles deviendront rachetables.

Echéance.	Débetures émises en vertu d'actes du Bas-Canada, le gouvernement étant responsable pour l'intérêt sur icelles.			Débetures en courant, émises en vertu de divers actes provinciaux.			Débetures en sterling, émises en vertu de divers actes provinciaux.			Montant total des débetures.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Déjà dues... 1853.....	22092			1143	5	0				23235	5	0
	34600			41110	0	0				75710	0	0
1854.....				46878	0	0	(1 avril.) 243333			290211	6	8
1855.....				14677	7	5	(1 juillet) 486666	13	4	501344	0	9
1856.....				5144	12	7		0		5144	12	7
1857.....	2150			21380	0	0	364574	3	4	388104	3	4
1859.....				8142	11	2	20075	0	0	28217	11	2
1860.....				18033	6	8				18033	6	8
1861.....				3562	10	0				3562	10	0
1862.....				5000	0	0				5000	0	0
1863.....				22390	9	0	824702	15	3	847593	4	3
1864.....				1000	0	0	365000	0	0	366000	0	0
1865.....	3650						486666	13	4	499316	13	4
1866.....	23420	16	8				329716	13	4	353137	10	0
1867.....				560	0	0				560	0	0
1869.....				12500	0	0	608	6	8	13108	6	8
1870.....				10600	0	0				10600	0	0
1871.....	23420	16	8	187852	14	8				211273	11	4
1872.....				162157	3	6	41610	0	0	203767	3	6
1874.....				27500	0	0	608333	0	8	635833	6	8
1875.....				84500	0	0				84500	0	0
1876.....	23420	16	8	32025	13	4				56446	10	0
1877.....				9750	0	0				9750	0	0
1881.....	22974	3	4							22934	3	4
Tems non fixé	21810									21810	0	0
Totaux...	177498	13	4	717407	13	4	3771286	18	7	4666193	5	3

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, février 1853.

ERRATA. (a)

No. de l'état ou tableau.	ITEMS DE COMPTE.	NATURE DE L'ERREUR.
12	J. B. Askin, salaire	Pour "Hastings" lisez "Middlesex."
do	H. C. Barwick.....	Pour "25 juin," lisez "30 juin."
do	P. Winter, do	Pour "£20," lisez "£200."
do	Rotus Permalee, do	Pour "£176," lisez "£175."
do	John Haldmer do	Pour "John Haldmer," lisez "John Haldane."
15	Recettes	Pour "5½ par cent," lisez "5 par cent."
16	Recettes, 4e item.....	Pour "£80 Os. 10d.," lisez "£81 Os. 10d."
29	Première ligne.....	Pour "fonds des réserves du clergé," lisez "fonds du revenu du clergé."
do	14e item	Pour "Salaires et allocations de ministres pensionnaires; de ministres et veuves de ministres, pour lesquels le gouvernement a engagé sa foi," lisez, "Pour salaires à des ministres, pensions à des ministres et à des veuves de ministres bénéficiaires, en 1840, et auxquels la foi du gouvernement était engagée."
34	Dernier item.....	Pour "£233 6s. 8d." lisez, "£333 6s. 8d."

(a) Ces errata se trouvaient dans la copie anglaise sur laquelle a été faite la traduction française.—(Trad.)

IMPRIMERIE DE LOUIS FERRAULT, RUE ST. JOACHIM, N^o. 4.

ESTIMÉ

DE

CERTAINES DÉPENSES DU GOUVERNEMENT
CIVIL

DE LA

PROVINCE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE 1853, POUR LESQUELLES DES SUBSIDES SONT DEMANDÉS.

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Etat-Major de la Milice.</i>						
Salaire de deux dép. adjud. généraux de milice à £500 chac.	1000	0	0			
do de trois commis dans le bureau	505	0	0			
do d'un messenger dans do	75	0	0			
Dépenses contingentes d'impressions, frais de port, papeterie.	300	0	0			
Salaire d'un aide-de-camp provincial	200	0	0			
				2080	0	0
DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.						
<i>Conseil Législatif.</i>						
Salaire de l'orateur, lorsqu'il est membre du conseil exécutif.	800	0	0			
do du greffier	500	0	0			
do de l'assistant greffier et traducteur français	400	0	0			
do du greffier en loi	250	0	0			
do du chapelain et libraire	200	0	0			
do du gentilhomme huissier de la verge noire	100	0	0			
do du sergent d'armes	100	0	0			
do du messenger en chef	100	0	0			
do du portier	60	0	0			
do de trois messagers pour la session à £45 chacun	135	0	0			
Dépenses contingentes	5000	0	0			
Indemnité des membres pour avoir assisté aux séances du conseil, à 20s. par jour, y compris les frais de voyage à 6d. par mille pour la distance entre le lieu de la résidence de chaque membre et le lieu où se tient la session.	4500	0	0			
				12145	0	0
<i>Assemblée Législative.</i>						
Salaire de l'orateur	500	0	0			
do du greffier	500	0	0			
do de l'assistant greffier	400	0	0			
do du traducteur anglais et greffier en loi	350	0	0			
do du traducteur français	250	0	0			
do du Greffier de la couronne en chancellerie	150	0	0			
do du sergent d'armes	100	0	0			
Dépenses contingentes (indemnité des membres exceptée)	34000	0	0			
				36250	0	0
<i>Porté en l'autre part.</i>			£	50475	0	0

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i> .....	.....	.....	.....	50475	0	0
<i>Divers Départements Publics.</i>						
Salaire additionnel du maître-général des Postes	50	0	0			
do du commissaire en chef des travaux publics....	50	0	0			
do de H. H. Killaly pour ses services comme ingénieur sur le canal Welland du 14 février 1851 au 31 décembre 1853, à £250 par année	719	17	3			
<i>Pour salaires additionnels à des Commis recevant au-dessous de £400 par année dans différents Départem. Publics, savoir :—</i>						
Pour salaires dans le bureau du secrétaire provincial	155	11	4			
do do du régistateur-provincial	33	6	11			
do do du receveur-général	75	0	0			
do do de l'inspecteur-général	425	0	0			
do do du conseil exécutif	127	15	8			
				1636	11	2
<i>Pensions à des Officiers, etc., des ci-devant corps Législatifs du Haut et du Bas-Canada.</i>						
William Ginger, comme ci-devant sergent d'armes du conseil législatif du Bas-Canada	66	13	4			
L. B. Pinguet, comme ci-devant greffier des comités	66	13	4			
Samuel Waller comme do de do	100	0	0			
William Coates comme copiste dans la cham. d'assem. H.-C.	133	6	8			
John Bright, comme messager au conseil législatif, do ..	20	0	0			
Louis Noreau, comme do de do Bas-Canada	20	0	0			
Pierre Lacroix, comme do de do do	18	0	0			
François Rodrigue, comme do de l'assemblée do	18	0	0			
Louis Gagné, comme do de do do	18	0	0			
				460	13	4
<i>Autres Pensions.</i>						
Jacques Brien, pour blessures reçues au service public	20	0	0			
Margaret Powell, comme ci-dev. gard. des bur. publics, Toronto. do allocation au lieu des chambres occupées par elle dans les bâtisses publiques à Toronto	35	0	0			
do	20	0	0			
Antoine Hamel et sa femme, allocation pour l'usage de leur terre sur l'île d'Anticosti par la maison de la Trinité ..	25	0	0			
Mme. McDonell, allocation viagère pour son douaire sur certaines terres prises par les ci-devant commissaires du canal Welland	50	0	0			
Mme. veuve Antrobus	200	0	0			
Catherine Smith, Veuve de feu le juge Pyke, 8 mois de pension du 1er mai au 31 décembre 1853, à £50 par année.	33	6	8			
Veuve McCormick, du 29 mars 1852, à do, à £100 par année	175	16	6			
				559	3	2
<i>Hôpitaux et autres Institutions de Charité.</i>						
Aux commissaires pour le soulagement des malades indigens dans le district de Québec	1000	0	0			
do dans le district de Montréal	1000	0	0			
do dans le district des Trois-Rivières	700	0	0			
A la corporation de l'Hôpital Général à Montréal	1000	0	0			
Aux directeurs de l'asile des orphelines protestantes à Québec.	100	0	0			
<i>Porté en l'autre part</i>	£ 3800	0	0	53131	7	8

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Hôpitaux et autres Institutions de Charité.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part</i>	3800	0	0	53131	7	8
A la société bienveillante des dames de Montréal, pour les veuves et les orphelins	100	0	0			
A l'asile des orphelins catholiques romains de Québec	100	0	0			
do des orphelins protestants de Montréal	100	0	0			
do des orphelins de Québec	100	0	0			
A l'association charitable des dames de l'asile catholique romain à Montréal	100	0	0			
A l'hospice de la maternité de l'université à Montréal	50	0	0			
A l'hospice de la maternité sous la direction des sœurs de la miséricorde	50	0	0			
Pour le soutien de l'asile des aliénés à Toronto	7500	0	0			
Aide à l'asile temporaire des aliénés à Beauport près de Québec	7500	0	0			
Aide à l'hôpital de Hamilton	600	0	0			
do à l'hôpital-général de Toronto	1000	0	0			
do à la maison d'industrie de Toronto	500	0	0			
do pour le soulagement des malades indigents à Kingston	500	0	0			
do à l'hôpital-général de Kingston	600	0	0			
do à l'hôpital de Hôtel-Dieu de Kingston	200	0	0			
do à l'hôpital protestant de Bytown	150	0	0			
do à l'hôpital catholique romain de Bytown	150	0	0			
do à l'asile des orphelins d'Hamilton	100	0	0			
do à l'hôpital de St. Patrice à Montréal, pour la bâtisse	122	10	0			
do aux sœurs de la charité à Québec do	122	10	0			
				23445	0	0
<i>Diverses institutions publiques.</i>						
Octroi en faveur de la faculté médicale du collège McGill	250	0	0			
do de l'école de médecine de Montréal	250	0	0			
do do do de Québec	250	0	0			
do de la société littéraire et historique de Québec	50	0	0			
do de la société d'histoire naturelle à Montréal	50	0	0			
do de l'institut des artisans à Québec	50	0	0			
do do à Montréal	50	0	0			
do do à Kingston	50	0	0			
do do à Toronto	50	0	0			
do do à London, H.-C.	50	0	0			
do do à Niagara	50	0	0			
do do à Hamilton	50	0	0			
do do à Belleville	50	0	0			
do do à Brockville	50	0	0			
do do à Bytown	50	0	0			
do do à Cobourg	50	0	0			
do do à Perth	50	0	0			
do do à Picton	50	0	0			
do do à Guelph	50	0	0			
do do à St. Thomas	50	0	0			
do do à Brantford	50	0	0			
do do à Ste. Catherine	50	0	0			
do do à Goderich	50	0	0			
do do à Whitby	50	0	0			
do do aux Trois-Rivières	50	0	0			
do do à Simcoe	50	0	0			
do do à Woodstock	50	0	0			
do do dans le Comté de Peel	50	0	0			
<i>Porté en l'autre part</i>	£ 2000	0	0	76576	7	8

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Diverses institutions publiques.—(Continuation)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	2000	0	0	76576	7	8
Octroi en faveur de l'institut des artisans de Port Sarnia.....	50	0	0			
do do de Chatham.....	50	0	0			
do do du Comté de Halton.....	50	0	0			
do do du Comté d'Ontario.....	50	0	0			
do do de Port Hope.....	50	0	0			
do do de l'Athénée de Toronto.....	100	0	0			
do de l'association de la bibliothèque et de l'institut des artisans de Huron.....	50	0	0			
do à l'Association des instituteurs à Québec pour leur bibliothèque.....	50	0	0			
do do au Canadian Institute de Toronto.....	250	0	0			
do do à l'institut canadien, Québec.....	50	0	0			
do do pour la bibliothèque.....	100	0	0			
do do à l'académie industrielle de St. Laurent pour les années 1852 et 1853, à £150 par année.....	300	0	0			
do do pour sa bâtisse.....	150	0	0			
Pour réorganiser et maintenir temporairement l'observatoire scientifique à Toronto.....	2000	0	0			
Pour rembourser au Capt. Lefroy, chargé du soin de l'observatoire magnétique la valeur de certains ajoutés faits par lui à l'édifice de l'observatoire à Toronto, comme résidence pour l'officier chargé de la surveillance.....	249	3	5			
A la Société littéraire et historique de Québec comme aide pour le déplacement de leur bibliothèque et Museum.....	150	0	0			
A la société d'histoire naturelle de Montréal, pour sa bâtisse.....	150	0	0			
Pour l'établissement d'une ferme modèle à Toronto.....	500	0	0			
				6349	3	5
<i>Bureau d'Agriculture.</i>						
Pour le salaire de deux commis à £200 par an chacun.....	400	0	0			
Pour un messenger.....	75	0	0			
				475	0	0
<i>Dépenses contingentes de l'administration de la Justice.</i>						
Dans le Haut et le Bas-Canada, dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu.....	30000	0	0			
Octroi en faveur du pénitencier provincial à Kingston.....	7000	0	0			
Pour le salaires de quatre juges dans le Bas-Canada.....	4000	0	0			
Addition au salaire de juge provincial du district de St. François.....	194	9	0			
				41194	9	0
<i>Items divers.</i>						
Pour payer le salaire du député registrateur provincial et traducteur français du gouvernement.....	116	13	0			
Pour allocations aux gardiens des dépôts de provisions sur le fleuve St. Laurent pour le soulagement des naufragés.....	200	0	0			
Pour l'achat de provisions pour les dits dépôts.....	150	0	0			
Allocation à Pierre Brochu, pour résider sur le chemin de Kempt pour assister les voyageurs sur ce chemin.....	25	0	0			
do à Jonathan Noble, pour la même fin.....	25	0	0			
do pour une personne qui réside pour la même fin au pied du lac Matapedia.....	25	0	0			
do do Assametquagan.....	25	0	0			
	566	13	0	124595	0	1
<i>Porté en l'autre part.....</i>						

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Items divers.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	566	13	0	124595	0	1
Dépense de l'impression des lois et autres impressions pour le service public	5000	0	0			
Dépenses de la distribution des lois	350	0	0			
Pour faire face au dépenses imprévues dans les diverses branches du service public	500	0	0			
Dépenses contingentes, du greffé de la couronne en chancellerie	50	0	0			
Part des frais de l'entretien des phares sur les Iles St. Paul et Scatterie, dans le Golfe.....	750	0	0			
Pour subvenir aux dépenses ordinaires de l'observatoire de Québ.	400	0	0			
Pour salaire additionnel à des messagers, dans le bureau du receveur-général et du secrétaire provincial, à £10 chacun par année.....	20	0	0			
Pour deux do, un dans le bureau du secrétaire du gouverneur-général, et un pour le département du secrétaire provincial et un pour celui de l'inspecteur-général à £19 chacun par année.....	57	0	0			
Pour le salaire d'un messager dans le bureau du registraire provincial	75	0	0			
Pour le salaire du secrétaire du bureau des Statistiques.....	250	0	0			
Salaire du commis attaché au département de l'arpenteur-général, résidant à Québec, pour surveiller les intérêts de la couronne relativement aux prêts faits aux victimes des grands incendies de cette cité, en 1845	200	0	0			
do d'un commis dans le département de l'inspecteur-général, branche de la douane.....	200	0	0			
do de deux commis additionnels dans do do à £250 par année.....	500	0	0			
Pour salaire additionnel à C. E. Anderson, commis confidentiel dans le bureau du receveur-général, pour l'année.....	100	0	0			
Dépenses des commissaires sous l'autorité de la 9e Vic., chap. 38, pour s'enquérir de matières en rapport avec le service public, et prendre des témoignages sous serment..	500	0	0			
Nouvelles annuités des Sauvages.....	1100	0	0			
Pour la protection des pêcheries dans le Golfe.....	1000	0	0			
Aide pour une école de Navigation.....	1000	0	0			
Pour le salaire d'un commis temporaire dans le bureau du registraire provincial	150	0	0			
Salaire d'un commis employé à mettre en ordre les archives publiques à Montréal, pour l'année, à 10s. par jour...	182	10	0			
Salaire additionnel d'un teneur de livres dans le bureau du receveur-général.....	50	0	0			
Salaire d'un commis additionnel dans le bureau du receveur-général, pour remplir les devoirs prescrits par l'acte 16 Vic., chap. 22, à £150 par année, du 20 janvier au 31 décembre 1853.....	142	1	8			
Dépense pour transporter des troupes pour prêter main-forte aux autorités civiles	732	16	8			
Aide pour la bibliothèque parlementaire.....	1000	0	0			
Pour subvenir à certaines dépenses indispensables du gouvernement civil durant l'année 1852, tel que détaillé dans l'état No. 38 des comptes publics, mis devant la législ.	13832	4	7			
Pour payer G. A. Miller, pour services rendus par lui comme greffier d'une cour martiale de milice tenue à Montréal en août dernier, et les dépens de la poursuite encourus par lui.....	6	8	6			
Pour armer et équiper une milice volontaire dans le Haut et le Bas-Canada.....	10000	0	0			
<i>Porté en l'autre part.</i>	38714	14	5	124595	0	1

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Items divers.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	38714	14	5	124595	0	1
Pour aider à établir les terres vacantes de la couronne dans le Haut et le Bas-Canada.....	30000	0	0			
Pour l'établissement d'institutions pour les sourds-muets et les aveugles dans le Haut et le Bas-Canada.....	20000	0	0			
Pour l'érection d'une maison de douane à Québec.....	13000	0	0			
Somme additionnelle pour un bureau de poste à Québec.....	4500	0	0			
do do à Montréal.....	3500	0	0			
do do à Toronto.....	3000	0	0			
Pour l'érection d'un bureau de poste à Hamilton.....	7000	0	0			
do do à Kingston.....	3500	0	0			
Pour mettre le gouvernement en état d'indemniser les victimes des troubles qui eurent lieu au Ruisseau Sauvage, en 1834.....	2590	0	0			
Pour l'entretien temporaire du canal Rideau du 1er septembre 1853, au 1er mai 1854.....	3000	0	0			
Pour l'organisation judiciaire des endroits éloignés dans le Haut-Canada.....	750	0	0			
Pour bâtir un nouv. palais de justice et une prison à Chicoutimi.	750	0	0			
Avance pour subvenir en partie aux dépenses faites pour déterminer la ligne entre le Canada et le N.-Brunswick..	2000	0	0			
Compensation pour scrip, à Catherine Sager, veuve d'Esse-ry Kibley.....	30	0	0			
Pour permettre au gouvernement de remettre à W. W. Smith, de Montréal, un tiers de la pénalité à lui imposée par jugement à la poursuite du collecteur de douane de St. Jean en 1842.....	38	9	3			
Pour la complétion et l'ameublement de l'école normale de Toronto, (à être payé à même le fonds des bâtisses dans le Haut-Canada.).....	10000	0	0			
Aide additionnelle au fonds des écoles communes dans le Haut et le Bas-Canada.....	10000	0	0			
Aide aux victimes des incendies sur l'Outaouais.....	2000	0	0			
Somme à être avancée comme prêt pour réparer, etc., le palais de justice à Québec.....	4750	0	0			
Montant de la réclamation de MM. Elliot, Grant et McDonald..	441	0	0			
Pour payer la réclamation de ——— Draper, si les arbitres qui seront nommés pour cette fin le recommandent— laquelle somme ne devant pas excéder.....	1926	4	1			
				161490	4	9
<i>Education—Haut-Canada.</i>						
Octroi ordinaire en faveur du collège du Haut-Canada.....	1111	2	2			
do du collège Victoria.....	500	0	0			
do du collège de la Reine (Queen's College.).....	500	0	0			
do du collège de Régipolis à Kingston.....	500	0	0			
				2611	2	2
<i>Education—Bas-Canada.</i>						
Salaire du secrétaire de l'institution royale pour l'avancement des connaissances.....	100	0	0			
Allocation au même pour un messenger et dépenses contingentes	67	15	7			
Allocation pour pension au rév. R. R. Burrage, ci-devant maître de l'école de grammaire à Québec.....	111	2	2			
do au Lycée (High School) de Montréal, en considération de ce que 30 écoliers y reçoivent l'instruction gratuitement.....	282	4	6			
				288696	10	0
<i>Porté en l'autre part.</i>	561	2	3			

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	561	2	3	288696	10	0
<i>Education—Bas-Canada.—(Continuation.)</i>						
Allocation au Lycée de Québec.....	282	4	6			
Octroi en faveur de l'école nationale à Québec.....	111	2	3			
do do à Montréal.....	111	2	3			
do à la société d'éducation de Québec.....	280	0	0			
do à l'école Britannique et Canadienne de Québec.....	200	0	0			
do à la société d'éducation des Trois-Rivières.....	125	0	0			
do à l'école Britannique et Canadienne de Montréal.....	200	0	0			
do à l'école Saint Andrew à Québec.....	100	0	0			
do à St. Jacques à Montréal.....	250	0	0			
do au collège de St. Hyacinthe.....	300	0	0			
do au collège de L'Assomption.....	300	0	0			
do au collège de Chambly.....	300	0	0			
do à l'académie de Berthier.....	100	0	0			
do à l'académie de Charlestown.....	100	0	0			
do à l'école libre presbytérienne américaine de Montréal..	100	0	0			
do au collège Ste. Anne de la Pocatière.....	300	0	0			
do au do pour achever la bâtisse.....	200	0	0			
do à l'académie de Shefford.....	100	0	0			
do au séminaire de Stanstead.....	100	0	0			
do à l'académie de Sherbrooke.....	111	2	2			
do à l'académie de Granby.....	75	0	0			
do à l'école de Bedford.....	50	0	0			
do à l'école de Compton.....	50	0	0			
do à l'école de Barnston.....	50	0	0			
do à l'académie d'Huntingdon.....	50	0	0			
do à do pour achever la bâtisse.....	50	0	0			
do à l'académie des Trois-Rivières.....	100	0	0			
do à la société de l'école de l'Amérique Britannique du Nord à Sherbrooke.....	50	0	0			
do au high school du village de Durham, Missisquoi.....	100	0	0			
do à l'école des petits enfants à Québec.....	55	11	1			
do à l'école des filles au village sauvage de Lorette, près de Québec.....	50	0	0			
do à l'école sauvage à Caughnawaga.....	50	0	0			
do à do à St. Régis.....	50	0	0			
do à do à St. François.....	50	0	0			
do au collège de Ste. Thérèse.....	300	0	0			
do au do pour achever la bâtisse.....	200	0	0			
do au collège de Nicolet.....	300	0	0			
do au Bishop's College, à Lennoxville.....	300	0	0			
do au collège Joliette.....	100	0	0			
do à l'académie de Clarenceville.....	50	0	0			
do au collège Masson, Terrebonne.....	250	0	0			
do au collège Rigaud, Vaudreuil.....	250	0	0			
do pour achever l'édifice.....	200	0	0			
do à l'institution des sourds-muets de l'Industrie.....	150	0	0			
do à l'école des petits garçons à Yamachiche.....	50	0	0			
do à l'école des filles à do.....	50	0	0			
do à l'académie des filles à St. Thomas, Québec.....	75	0	9			
do à l'académie de Beauharnois.....	50	0	0			
do à l'académie de Mascouche.....	50	0	0			
do à l'académie de St. Jean.....	50	0	0			
do au collège de Bytown, pour l'éducation d'élèves du comté d'Outaouais.....	150	0	0			
do à l'université du collège McGill.....	300	0	0			
<i>Porté en l'autre part.....</i> £	7937	4	6	288696	10	0

SERVICE.	Courant.			Courant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Education—Bas-Canada.—(Continuation.)</i>						
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	7937	4	6	288696	10	0
Octroi à l'académie de St. Michel.....	75	0	0			
do à l'académie de Ste. Foye.....	50	0	0			
do au collège de la Pointe-Lévy.....	50	0	0			
do à l'académie de Kamouraska.....	25	0	0			
do à l'académie de Rimouski.....	25	0	0			
do à l'école modèle de la Pointe-Claire.....	25	0	0			
do à l'académie de M. Bonin à St. André.....	25	0	0			
do à do. pour compléter l'édifice.....	75	0	0			
do pour rebâtir l'école de Kamouraska.....	250	0	0			
do à l'académie de la Malbaie, pour leur bâtisse.....	50	0	0			
do à l'académie de St. Grégoire, pour leur bâtisse.....	50	0	0			
do à Louis Vincent, instituteur sauvage infirme.....	25	0	0			
Total pour le Bas-Canada.....£	8662	4	6			
Pour former cette somme on a intention de prendre sur le fonds des biens des jésuites.....	4000	0	0			
				4662	4	6
Total courant.....	.....	.....	£	293358	14	6

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, Juin 1853.

ESTIMÉ GÉNÉRAL.

Du Montant probable des DÉPENSES PUBLIQUES et du REVENU NET du Fonds CONSOLIDÉ de la PROVINCE du CANADA pour l'année 1853.

En vertu de quels actes autorisés.	D É P E N S E S .		M o n t a n t c o u r a n t .		R E V E N U .		M o n t a n t c o u r a n t .			
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.		
Acte 9 Vic. chap. 114.....	73884	11 4	70000	0 0	Droits de Douanes, produit net.	0	0	70000	0 0	
<i>Charges permanentes auxquelles il est pourvu par des actes législatifs—Canada-Est.</i>					do Accise, do	12500	0 0	12500	0 0	
Pensions de milice.....	3000	0 0	35000	0 0	Revenu territorial, do	35000	0 0	35000	0 0	
Honoraires aux protonotaires sur rapports des Baptêmes, Mariages et Décès.....	150	0 0	20000	0 0	Impôts sur les banques, do ..	20000	0 0	20000	0 0	
Loyer des bâtisses du parlement à Québec.....	1111	2 2	40	0 0	Honor. sur commis, etc., do..	40	0 0	40	0 0	
Récompenses pour la destruction des Loups.....	50	0 0	3000	0 0	Amendes et confiscations, y compris les saisies.....	3000	0 0	3000	0 0	
Dépenses des magistrats de Police, etc., dans les cités de Montréal et de Québec.....	1000	0 0	20000	0 0	Revenu casuel	20000	0 0	20000	0 0	
Intérêt sur la dette des chemins à barrières de Québec.....	1400	0 0	75000	0 0	Recettes des travaux publics, do	75000	0 0	75000	0 0	
A compte des dépenses de la maison de correction à Québec.....	150	0 0	4500	0 0	Fonds des honoraires en loi, chap. 63 et 64, do	4500	0 0	4500	0 0	
<i>Haut-Canada.</i>										
Ecoles de district.....	2000	0 0						870040	0 0	
Pensions de milice.....	3500	0 0								
<i>Porté en l'autre part.....£</i>	389245	13 6			<i>Porté en l'autre part.....</i>				870040	0 0

ESTIMÉ GÉNÉRAL du Montant probable des DÉPENSES PUBLIQUES, etc.—(Continuation.)

En vertu de quels actes autorisés.	D E P E N S E S .	Montant courant.		R E V E N U .	Montant courant.	
		£	s. d.		£	s. d.
	<i>En vertu d'actes de la province du Canada — (Continuation.)</i>					
	<i>Rapporté de l'autre part.</i>	486195	13 6			870040 0 0
Acte 14 et 15 Vic. chap. 108.	Montant pour être distribué parmi les tribus Indiennes, Bas-Canada.....	1000	0 0			
do 14 et 15 Vic. chap. 52.	Montant avancé à la Maison de la Trinité de Québec, sous l'autorité de cet acte, et pour l'entretien des phares, H.-C.....	10000	0 0			
do 14 et 15 Vic. chap. 117.	Dépenses des cours de recorder, Haut-Canada.....	300	0 0			
do 8 Vic. chap. 54, et 16 Vic. chap. 18.....	Allocation aux sociétés d'agriculture dans le Haut et le Bas-Canada.....	12500	0 0			
do 14 et 15 Vic. 49.....	Somme additionnelle pour compléter le recensement... £	2000	0 0			
		511995	13 6			
	Montant de l'estimé pour services auxquels il doit être pourvu pour l'année 1853.....	293358	14 6			
	Estimé total de la dépense.....£	803354	8 0	Estimé du revenu total...		870040 0 0

F. HINCKS,
Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, juin 1853.

ESTIMÉ des MONTANTS pour lesquels on demande des appropriations pour DIFFÉRENTS TRAVAUX PUBLICS, pour l'année 1853.

TRAVAUX.	Montant courant.		
	£	s.	d.
<i>Canal Welland.</i> —Réparer les écluses, les vannes, les maisons des collecteurs, élever les berges, etc.....	34024	11	3
<i>Canaux du St. Laurent :—</i>			
Les Gallops—Pour construire des vannes.....	£ 885	0	0
Rapide-Plat—Piles à l'entrée, etc.....	1506	0	0
Pointe à Farran— do, etc.....	1823	18	0
<i>Canal de Cornwall.</i> —Maisons d'écluse, vannes.....	4614	18	0
<i>Canal de Beauharnois.</i> —Vannes, décharges, fossé hydraulique, etc.....	2000	0	0
Rempart et fossé le long d'une partie du lac St. François pour empêcher l'inondation de certaines terres.....	2000	0	0
<i>Canal de Lachine.</i> —Étendre les piles, creuser au-dessus de l'écluse de garde, défenses dans le roc, parachever les approches aux bassins, et les quais autour du bassin au bois.....	4500	0	0
Pour payer des hypothèques sur des terrains et l'intérêt.....	11500	0	0
Autre achat de terrain requis pour des bassins.....	15227	18	6
<i>Rivière Richelieu.</i> —Protéger l'île et la chaussée, creusage, maison du collect. etc.....	30450	0	0
<i>Outaouais et Madawaska.</i> —Travaux pour faciliter le commerce de bois, nouveaux bômes et chaussée à l'embouchure de la Madawaska.....	1200	0	0
<i>Ecluse de Ste. Anne.</i> —Faire disparaître le banc de sable.....	3700	0	0
<i>St. Maurice.</i> —Nouveau bômes, piles de garde, faire disparaître des bancs de sable, etc.....	1000	0	0
Amélioration aux chutes de la Tuque.....	9000	0	0
<i>Gatineau.</i> —Achat de terres, bômes, etc.....	5000	0	0
Amélioration de la navigation de la rivière Outaouais, commençant à l'obstruction entre le lac Chaudière et le lac Chat.....	300	0	0
Renouvellement de l'écluse et du pont de Scugog, nettoyage de la rivière Bobcagegan, et déplacement de l'écluse et de la chaussée.....	50000	0	0
Trois Phares en bas de Québec.....	5250	0	0
Phares, Travaux, faire disparaître les cailloux, etc., entre Montréal et Kingston, de manière à permettre aux bateaux de la malle et aux vaisseaux remorqueurs de voyager la nuit.....	17500	0	0
Phare et travaux au lac Huron, à la Pointe Pelée, et au lac Érié.....	3000	0	0
Grand Chemin de communication entre le Canada et le Nouveau-Brunswick..	9000	0	0
Complétion des Quais en bas de Québec.....	25000	0	0
Ponts et autres travaux en rapport avec les pouvoirs hydrauliques de Bytown.	6000	0	0
Contrat des vaisseaux remorqueurs.....	1500	0	0
Réparations et entretien des édifices publics, loyer, assurance, etc.....	4650	0	0
Pour couvrir les frais de translation à Québec, au-delà du montant approprié..	4500	0	0
Pour couvrir les dépenses de clôture de la propriété de Spencer Wood, faire un chemin de ferme, élargir la grande avenue, creuser un puits et une citerne dans le jardin, etc.....	3958	16	11
Pour payer des sentences d'arbitres, frais de justice, etc.....	2500	0	0
Nouvelle-aile à l'hôpital de marine, etc.....	15000	0	0
Clôture, portes, etc., au palais législatif, Québec.....	8525	0	0
	2000	0	0
Total courant.....	£ 283701	4	8

F. HINCKS,

Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR-GÉNÉRAL,
Québec, juin 1853.

TABLEAUX
DU
RECENSEMENT

POUR

1852.

Bas et Haut-Canada :—Population suivant les Origines, Recensement Religieux et Recensement Agricole.



QUÉBEC:
IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT,
NO. 4, RUE ST. JOACHIM.

1853.

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Cadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Ste. Croix	2188		1	11	9	2159	6
Lotbinière	3578	3		16	21	3530	2
St. Sylvestre	3733	25	19	1059	1569	1042	9
Ste. Agathe	522			225	78	219	
TOTAL, LOTBINIÈRE	16657	51	27	1422	1901	13221	21
Leeds	1944	116	127	562	985	135	7
Inverness	1951	70	266	478	924	196	12
Nelson	471	14	7	113	132	203	
Somerset	2292		12	1	8	2256	2
Halifax	2895	14	5	149	117	2550	
Wolfestown	366	13		74	142	130	2
Ireland	802	33	24	170	351	206	17
Thetford	75		1	22	34	18	
Broughton	612	5	5	93	195	305	9
Tring	1173			1	1	1171	
Forsyth	390					390	
Lambton	558					558	
Aylmer	264					264	
Price	42					41	
TOTAL, MÉGANTIC	13835	265	447	1664	2949	8423	49
Sutton	2468	65	4	76	1541	309	470
St. Amand Est	1557	30	7	92	833	277	317
do Ouest	1432	18	11	55	930	155	262
Village de Philipsburgh	469	25	3	51	235	76	78
Durham	3491	111	63	171	1886	817	437
Stanbridge	4067	112	22	198	2123	994	607
TOTAL, MISSISCOU	13484	371	110	643	7548	2628	2171
Château-Richer	1250	8	2	9		1231	
Ange Gardien	829		4	1		824	
Laval	399				234	165	
Ste. Anne	969				26	943	
St. Joachim	1068	1	2		23	1042	
St. Féréol	667				1	666	
St. Pierre	887	1				885	
Ste. Famille	850	1		1		847	
St. François	521			2		519	
St. Laurent	877	1		2		873	
St. Jean	1281			3		1281	
TOTAL, MONTMORENCY	9592	12	8	18	284	9276	

BAS-CANADA, 1252.—(Continuation.)

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Prusse, Pologne et Russie.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres isles britanniques.	Autres places.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.	
																Personnes de couleur.	Sauvages.			
2					1	2					4			1						
2					1	6					4			1						
7						1			1					2	1		14		2	
1	13						1													
	2	2						1						1						
8	16	3				1	2	1	1					3	1		14		2	
	1	1											1							
	1						1													
3		3												1						
3	2	4				2							2							
																	26			
																	26			

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES,—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
					St. François, Longue Pointe.....	1014		19	19	85	130	761	.....
Enfant Jésus, Pointe-aux-Trembles.....	1299	4	9	22	34	1209	.....
St. Joseph, Rivière des Prairies.....	1028	2	2	4	.....	1019	1
Sault-aux-Récollets.....	2241	3	23	29	61	2120	5
St. Laurent.....	2623	22	73	63	164	2292	6
Ste. Geneviève.....	1899	.....	.....	3	5	1891	.....
Ste. Anne.....	915	11	1	14	10	877	.....
St. Joachim, Pointe Claire.....	1545	9	.....	5	.....	1530	.....
St. Michel, Lachine.....	1089	26	33	108	234	688	.....
Village, do.....	1075	21	43	145	267	599	.....
Paroisse de Montréal.....	3943	97	137	578	675	2425	24
Village de St. Louis.....	994	18	26	129	151	666	3
TOTAL, MONTRÉAL.....	19666	232	336	1185	1731	16077	40
Ste. Monique.....	2567	10	4	62	160	2328	1
Blandford.....	392	1	2	1	1	384	2
Ste. Gertrude.....	1105	1	3	22	7	1069	2
Béancour.....	3408	2	2	21	14	3361	8
St. Grégoire.....	3449	8	3	4	65	3358	3
Gentilly.....	2498	6	3	5	2	2478	3
St. Pierre les Becquets.....	2675	2	3	9	17	2638	.....
Nicolet.....	3095	.....	.....	.....	98	2897	.....
St. Célestin.....	468	.....	.....	.....	14	450	.....
TOTAL, NICOLET.....	19657	30	20	124	378	18963	19
Aylmer.....	1169	26	36	292	442	344	25
Allumettes.....	1025	3	4	236	491	276	8
Bristol.....	1491	18	192	324	824	111	17
Buckingham.....	2204	19	56	472	901	721	28
Calumet.....	783	.....	2	124	355	297	4
Chicester.....	172	2	7	37	93	28	.....
Clarendon.....	1759	36	89	584	954	77	14
Derry.....	36	.....	.....	13	1	.....	.....
Eardley.....	688	2	11	182	283	184	16
Hull.....	2811	67	53	770	1544	243	94
Litchfield.....	756	11	61	242	305	120	15
Lochaber.....	1082	11	114	248	604	49	7
do Gore.....	225	8	31	16	95	72	.....
Mansfield.....	426	2	28	34	126	216	3
Masham.....	998	6	16	223	303	449	.....
Onslow.....	805	13	14	313	419	19	18
Oldfield.....	28	.....	1	17	10	.....	.....
Petite Nation.....	3356	8	22	72	397	2835	29
Portland.....	102	.....	1	8	66	26	1
Sheen.....	230	1	11	62	137	7	.....
Templeton.....	1711	25	29	316	397	900	32

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terréneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norwège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																Personnes de couleur.	Sauvages.		
																	
.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....																	

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Ile Amherst.....	1237	47	18	450	679	80	12
Camden.....	6975	145	117	1522	4769	121	289
Earnestown.....	5111	287	62	625	3732	37	345
Sheffield.....	1792	40	34	388	1249	43	33
TOTAL, ADDINGTON.....	15165	519	231	2985	10429	281	679
Brantford.....	6410	1003	521	627	3654	22	381
do ville.....	3877	729	333	893	1600	.....	271
Burford.....	4433	433	257	332	2810	.....	344
Dumfries, sud.....	4297	329	703	811	2113	11	308
Oakland.....	840	67	22	60	600	.....	76
Onondaga.....	1858	232	214	280	994	.....	107
Paris, village.....	1890	369	262	355	710	11	135
Tuscarora.....	1821	5	17	20	1684	.....	95
TOTAL, BRANT.....	25426	3167	2929	3428	14165	44	1717
Arran.....	149	.....	.....	4	145	.....	.....
Brant.....	621	105	129	135	214	.....	.....
Bruce.....	100	.....	30	7	34	2	.....
Carrick..... non établi	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Calross..... do do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Elderslie.....	14	9	1	.....	4	.....	.....
Greenock.....	244	11	41	29	122	34	4
Huron.....	236	21	54	62	66	17	.....
Kincardine.....	1149	84	361	149	447	.....	9
Kinloss.....	47	12	2	17	16	.....	.....
Saugeen.....	277	56	80	15	117	7	.....
TOTAL BRUCE.....	2837	298	698	418	1165	60	13
Fitzroy.....	2807	37	87	1118	1448	74	26
Gloucester.....	3005	149	217	901	1349	401	19
Goulbourn.....	2525	45	48	853	1559	7	7
Gower, nord.....	1777	27	52	482	1053	129	28
Huntley.....	2519	20	66	1025	1392	6	6
March.....	1125	41	6	455	606	13	.....
Marlborough.....	2053	38	16	836	1116	21	26
Nepean.....	3800	65	142	1310	2055	192	30
Osgood.....	3050	58	240	942	1739	19	51
Richmond, village.....	434	12	11	142	248	11	6
Torbolton.....	542	7	66	167	270	25	7
TOTAL, CARLETON.....	23637	459	951	8231	12835	898	206

HAUT-CANADA, 1852.

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.	
																Personnes de couleur.	Sauvages.			
2	1	2	2	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	1	
4	1	.....	1	.....	8	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	4	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....
6	2	2	3	.....	9	1	1	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	2	.....	4	5	7	
57	110	.....	11	.....	13	2	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	25	47	2	3
10	23	.....	7	.....	1	4	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	19	.....	1	2
34	160	.....	.....	.....	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	4	.....	.....	.....	.....	3
2	14	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
1	11	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	3
1	10	.....	1	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	19	127	.....	.....
3	20	.....	.....	1	11	2	.....	1	.....	.....	3	1	.....	.....	5	.....	6	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	1584	.....	.....
108	348	1	19	1	41	11	1	3	2	.....	3	1	.....	3	18	.....	87	1758	5	11
.....
27	.....	.....	.....	.....	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....
.....
89	5	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	5	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
117	10	.....	.....	.....	58	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	5	.....	.....	.....	.....	1	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	2	8
.....	.....	.....	1	.....	1	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....
.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	3
.....
3	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	1	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....
.....
8	11	1	1	1	2	6	.....	4	1	.....	.....	.....	.....	1	4	.....	.....	20	6	11

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Matilda.....	4198	98	36	730	3076	93	157
Mountain.....	2764	56	56	607	1875	84	84
Williamsburgh.....	4284	58	119	370	3499	31	192
Winchester.....	2565	40	125	507	1797	23	66
TOTAL, DUNDAS.....	13811	252	336	2214	10247	231	499
Cartwright.....	1756	93	23	714	874	17	29
Cavan.....	4438	444	69	1362	2509	.....	46
Clarke.....	6190	1079	386	1450	3030	1	234
Darlington.....	8005	2415	418	1220	3686	6	222
Hope.....	5299	1109	97	1331	2554	30	159
Manvers.....	2568	93	30	1095	1324	.....	17
Port Hope, ville de.....	2476	481	84	639	1107	22	103
TOTAL, DURHAM.....	30732	5714	1107	7811	15084	76	810
Aldborough.....	1226	17	443	17	736	.....	8
Bayham.....	5092	412	120	158	3413	69	646
Dunwick.....	1948	70	660	61	938	.....	47
Dorchester.....	1477	51	141	76	1101	.....	91
Malahide.....	4050	176	71	145	3008	7	349
Southwold.....	5063	551	592	319	3121	7	267
Yarmouth.....	5288	690	457	259	3166	.....	424
St. Thomas, Village.....	1274	295	118	127	604	9	100
TOTAL, ELGIN.....	25418	2262	2602	1162	16087	92	1932
Anderdon.....	1199	69	15	74	345	354	328
Colchester.....	1870	84	30	52	1189	188	316
Gosfield.....	1802	147	8	33	1447	44	110
Maidstone.....	1167	90	58	186	398	326	68
Malden.....	1315	41	35	48	475	463	243
Mersea.....	1193	166	3	39	885	38	49
Rochester.....	788	50	3	95	214	257	25
Sandwich.....	4928	319	51	390	828	2766	521
Amhertsburg, ville.....	1880	143	83	359	557	462	239
Tilbury, ouest.....	675	72	20	25	92	426	33
TOTAL, ESSEX.....	16817	1181	306	1301	6430	5424	1932
Clarendon.....	Non établis.	{	{	{	{	{	{
Barrie.....							
Kennebec.....							
Palmerston.....							
Olden.....							

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.	
																Personnes de couleur.	Sauvages.			
1	1	1	1	3	3	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	54	2	.....
3	6	.....	1	3	3	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
3	.....	.....	.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	
7	6	2	.....	10	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	54	2	1
1	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....
3	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	.....	.....	.....	2	1
3	5	2	2	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	.....	.....	.....	.....	1	2
1	6	2	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	7
.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	3
13	6	1	.....	.....	4	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	4	.....	.....	.....	.....	9
21	27	2	3	3	4	8	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	21	6	.....	.....	6	26	
4	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
194	51	2	10	.....	9	2	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	3
152	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	3	5
10	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
234	53	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
137	22	3	.....	20	2	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	.....	1	8
161	97	9	11	10	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....
5	7	1	.....	.....	3	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....
897	243	11	25	.....	44	8	2	1	2	.....	.....	.....	.....	2	22	.....	.....	7	17	
8	1	.....	1	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	.....	.....	1	.....	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	.....	.....	.....	.....	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	3	.....	.....	26	3	1	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	1
4	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	2	.....
1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	.....	.....	.....	41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3	.....	1	1	21	1	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	2	12
8	9	.....	4	.....	10	2	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
32	22	.....	9	3	95	30	2	4	6	1	1	.....	.....	5	13	.....	.....	5	15	

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES,—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Ashfield.....	907	14	157	368	354	9	3
Waouanosh.....	722	23	117	278	300	.....	.....
Colborne.....	921	124	114	140	480	.....	24
Hullett.....	955	231	135	194	374	2	13
Tuckersmith.....	1727	201	564	168	693	.....	14
Stanley.....	2064	194	336	360	860	180	19
Goderich.....	2715	283	240	785	1290	25	25
Goderich, ville.....	1329	150	169	245	611	24	43
TOTAL, HURON.....	19198	2190	2766	4673	8280	412	229
Camden.....	1434	72	38	52	1064	.....	186
Chatham.....	1768	85	198	119	1002	.....	262
Dover, est.....	1723	63	93	62	346	1022	93
do ouest.....							
Harwich.....	2627	140	282	176	1722	19	195
Howard.....	2798	281	227	240	1805	.....	183
Oxford.....	1566	85	174	66	1636	.....	69
Raleigh.....	2460	216	72	249	1466	109	316
Romney.....	1023	138*	104	91	665	.....	23
Tilbury, est.....							
Zone.....avec Camden	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chatham, ville.....	2070	258	139	163	917	118	435
TOTAL, KENT.....	17469	1338	1324	1218	10123	1268	1762
Bosanquet.....	1093	98	119	55	529	155	106
Brooke.....	511	23	116	101	259	.....	8
Dawn.....	556	97	22	10	366	.....	59
Enniskillen.....	238	50	12	31	115	3	9
Euphemia.....	1457	102	107	225	914	3	80
Moore.....	1258	149	167	180	601	48	61
Plymton.....	1511	117	296	220	802	13	54
Sarnia.....	1384	132	277	123	658	69	52
Sombra.....	738	24	64	64	502	11	53
Warwick.....	2069	143	178	178	1100	67	73
Islands.....Pas de rapport	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
TOTAL, LAMBTON.....	10815	935	1358	1197	5846	369	555
Bathurst.....	2868	126	290	563	1806	37	20
Sherbrooke, sud.....	487	7	20	136	324	.....	.....
Beckwith.....	2540	36	435	487	1563	8	10
Burgess, nord.....	1110	20	120	373	575	8	5
Dalhousie.....	1421	5	428	97	865	18	2
Sherbrooke, nord.....	399	2	149	5	244	.....	2

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

	Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																	Personnes de couleur.	Sauvages.		
2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
2	10	.....	.....	.....	.....	12	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	1
63	1	.....	.....	1	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....
56	8	.....	1	.....	.....	37	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
52	1	.....	.....	1	.....	8	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....
36	2	4	10	.....	.....	9	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	.....	.....	1	2
314	35	4	12	.....	3	203	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	.....	.....	.....	7
13	4	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	187	41	.....	1
66	30	1	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	221	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	49	.....	.....	.....
31	59	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	144	.....	1	.....
51	7	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	25	.....	.....	.....
28	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	218	.....	.....
21	6	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	338	.....	.....	1
1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16	2	2	5	.....	.....	8	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	353	.....	.....	.....
227	118	3	8	.....	.....	63	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	2	1318	259	1	2
9	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10
1	.....	1	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
11	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
20	5	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
30	18	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....
1	4	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
53	5	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	4	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	10
12	6	1	1	.....	.....	2	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
142	44	.....	6	1	11	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	12	.....	.....	.....	26
.....	2	1	1	2	5	3	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	2
.....	.....	.....	.....	.....	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	1	1

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Lavant	98		33	6	50	9	
Drummond	2648	81	321	595	1623	10	1
Elmsley, nord	2031	59	204	472	1181	50	47
Lanark	2649	37	523	362	1686	11	21
Darling	670	9	123	74	362	88	13
Montague	3336	45	149	911	2129	72	40
Pakenham	1868	29	140	648	963	55	13
Ramsay	3256	62	542	670	1939	6	22
Perth, ville	1916	68	263	399	1141	6	21
TOTAL, LANARK.....	27317	586	3740	5798	16448	378	217
Bastard	3448	82	11	780	2346	19	206
Burgess, sud	276	3	5	110	152	4	2
Crosby, nord	1785	31	56	617	961	52	66
Crosby, sud	1578	47	11	386	1020	40	73
Elizabethtown	5208	209	127	964	3550	85	252
Elmsley	1442	38	123	384	840	41	13
Escott	1399	21	9	282	1005	9	72
Kitley	3225	61	67	962	2301	24	93
Leeds	2283	67	95	399	1525	25	160
Lansdowne	2439	36	73	453	1725	26	123
Yonge	3661	90	72	538	2715	28	206
Brockville, ville	3246	201	175	1051	1501	127	162
TOTAL, LEEDS.....	30280	886	824	6926	19635	478	1430
Adolphustown	718	63	17	60	506	2	65
Fredericksburgh	3166	76	44	296	2481	32	224
Richmond	4071	152	67	589	2970	28	257
TOTAL, LENNOX	7955	291	128	945	5957	62	546
Caistor	1398	66	36	77	1083	14	119
Clinton	2462	82	18	87	1975	12	227
Gainsborough	2538	48	30	41	2147		180
Grantham	3216	210	126	568	1989	45	242
Gainsby	2448	108	52	196	1781	14	265
Louth	1848	83	42	88	1418		172
Niagara	2250	188	65	267	1494	24	182
Niagara, ville	3340	435	271	805	1406	123	167
Ste. Catherine	4368	484	155	1093	1767	105	731
TOTAL, LINCOLN.....	23868	1704	795	3222	15060	337	2285

HAUT-CANADA, 1852.

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																Personnes de couleur.	Sauvages.		
2	3				1			1		2					3			2	3
5	1	1			2					1				1	6			2	1
															1			1	5
			1			1													1
1						1												1	3
2			1			1												1	17
1	1		1			2		3						1				3	16
11	6	3	5	2	10	9	4		3		9			2	22			13	51
1	6		3																
2																			
4	5		1			1									1				
	2																8	1	1
2	13		1																
1				1	1														9
6	1				6						1							4	
5	1		1			3											3	1	4
21	29		6	1	7	5					1	1	1	3		11		10	16
1			1	2		1													
	9					3													
	6					2													1
1	15		1	2	5	1													1
2					1														
13			4		43	1													
3					84	5													
21	7	1			7														
23					6	2	1												
1					43	1													
17					4	2	7												
71	7	20			3	18	14												
8		1			23		1												
159	14	26			214	29	23												

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.....	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Bexley.....	6	5			1		
Verulam.....	571	34	39	187	309		
Semmerville.....							
TOTAL, VICTORIA..... 1.....	11657	658	1722	2557	6461	18	205
Dumfries, nord.....	3476	183	1307	146	1526	93	131
Waterloo.....	7698	307	354	203	4211	2	580
Wilmot.....	5297	205	108	224	2770		214
Woolwich.....	3092	177	243	45	1594		158
Wellesley.....	3546	215	229	464	1646	6	132
Galt.....	2248	213	648	260	951	29	114
Preston, village.....	1180	34	22	40	443	9	65
TOTAL, WATERLOO.....	26537	1334	2911	1382	13141	139	1394
Erin.....	3590	212	685	508	2040		96
Puslinch.....	3862	286	961	449	1941		57
Guelph.....	2379	537	402	559	1306		35
Guelph, ville.....	1860	507	200	392	722		34
Nichol.....	2450	202	980	304	912		30
Garafraza.....	2083	152	336	630	923		40
Eramosa.....	2350	330	251	458	1233		78
Peel.....	2435	280	131	737	1131		141
Maryborough.....	994	158	71	296	436		31
Minto.....							
Arthur.....	1803	88	342	628	715		21
Luther.....							
Amaranth.....	500	45	2	212	527		13
Pilkington.....	1990	708	523	464	108		5
TOTAL, WELLINGTON.....	26796	3505	4884	5638	11694		581
Pelham.....	2400	108	41	104	1821	3	243
Thorold.....	2735	174	63	370	1765	33	286
Stamford.....	3113	400	100	465	1728	8	371
Rowland.....	1478	37	62	124	1096		133
Willoughby.....	1352	29	45	75	787		129
Wainfleet.....	1841	42	46	110	1433	20	150
Humberstow.....	2201	41	33	196	1369	98	239
Bertie.....	2737	105	50	159	1956	38	300
Chippaouais.....	1193	117	93	221	515	16	172
Thorold, village.....	1091	109	67	270	513	26	86
TOTAL, WELLAND.....	20141	1162	600	2094	12983	242	1809

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Prusse, Pologne et Russie.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey et autres isles britanniques.	Autres places.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																Personnes de couleur.	Savages.		
8	5		3	1	1		1	1		1				2	8			5	
2	11				73							1			2				1
2	3				1877	105					16				11				14
9	1				1253	397				36	55	5			17				3
					825	48					1								1
3	6		1		785	46					6								7
8	3		5		10	2				2									2
1					414	51				36	46				19				
25	24		6		5237	649				87	125	5			50				28
41	3							1											
13	6				109	17													
2			4		32	2													
					2	1			2										
10	1		1		10														
					2														
					11	2													
1			1																
	7										2								
	1																		
1					169	2					7			3					
56	19		6		335	24		1	2		9			3	27				
31	3	1			42	3													
17	4	1		2	15	4								1					
7	5		4	1	11	4		1	2		1			1	4				
5					15	6													
1	1				156					13	10	1			105				
5	4				30										1				
3					158					55	6				3				
6	3		1		117					1	1								
2	4				41			2	1		5				4				
	2	1			7	1													9
77	26	3	5	3	592	18		3	72	23	1			6	113				9

POPULATION SUIVANT LES ORIGINES.—

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franc.	
Quartier Sydenham.....	1929	183	144	720	735	73	35
do Rideau.....	1868	259	61	771	713	3	42
do Frontenac.....	1729	220	121	504	791	3	66
do Cataracoui.....	1658	172	50	611	684	38	68
Ontario.....	1520	160	46	642	538	45	69
St. Laurent.....	1191	152	45	445	462	22	36
Victoria.....	1519	156	62	624	609	13	41
Hôtel-Dieu.....	45	1	.....	7	23	.....	1
Hôpital général.....	32	3	.....	26	2	.....	1
Queen's Gollège.....	18	.....	7	1	8	.....	1
Maison d'industrie.....	35	2	1	18	13	.....	1
Prison.....	21	3	.....	9	4	.....	4
Collège de Régipolis.....	20	.....	.....	8	11	.....	.....
TOTAL, CITÉ DE KINGSTON.....	11585	1311	537	4396	4593	210	365
Quartier St. Patrice.....	3128	418	210	1209	1024	8	125
do Ste. Marie.....	2978	562	396	789	988	11	148
do St. André.....	3339	547	241	1338	930	2	228
do St. Laurent.....	2386	354	310	729	827	7	134
do St. George.....	2223	390	315	577	813	.....	86
Prison.....	68	4	4	35	10	.....	4
TOTAL, HAMILTON.....	14112	2275	1376	4687	4592	17	735
Quartier Est.....	2599	67	101	779	675	961	7
do Ouest.....	2083	186	142	770	845	73	37
do du Centre.....	3078	76	64	937	900	1022	56
TOTAL, BYTOWN, VILLE.....	7760	329	307	2486	2420	2056	100
Quartier St. George.....	1212	204	77	418	465	.....	35
do St. Patrice.....	2592	468	253	655	1021	.....	147
do St. André.....	2083	409	314	446	715	.....	166
do St. David.....	1148	253	68	358	409	.....	46
TOTAL, LONDON, VILLE.....	7035	1334	712	1877	2620	.....	394

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles anglaises.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																Personnes de couleur.	Sauvages.		
.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	140	.....	.....	.....	.....
19	13	4	.....	.....	24	5	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	4	5	.....	.....	1	46
3	.....	1	3	2	12	4	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	9	.....	.....	.....	60
11	11	3	5	.....	1	7	3	1	.....	.....	.....	3	.....	4	.....	.....	.....	2	2
2	4	2	.....	10	2	.....	.....	.....	.....	9	.....	.....	.....	2	16	.....	.....	.....	68
1	10	.....	2	6	3	2	.....	3	.....	1	.....	.....	.....	4	8	.....	.....	2	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
36	38	8	12	8	51	20	2	3	4	1	11	.....	3	14	88	.....	.....	5	176
2	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	2	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
2	5	2	4	.....	1	6	.....	1	1	1	.....	.....	.....	1	1	5	.....	.....	.....
7	2	.....	1	2	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
11	7	3	5	2	1	17	.....	3	1	1	.....	1	1	1	7	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	1	1
.....	.....	.....	7	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	3	.....	.....	1	20
.....	.....	.....	12	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	2	.....	.....	2	2
.....	.....	.....	4	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	1	.....
.....	.....	.....	26	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	14	.....	.....	5	23

RÉCAPITULATION.—POPULATION

TOWNSHIPS, ETC.	Population totale.	Angleterre et pays de Galles.	Ecosse.	Irlande.	Canadiens.		Etats-Unis.
					Non d'origine française.	D'origine franç.	
Addington	15165	519	231	2985	10429	281	679
Brant	25426	3167	2329	3428	14165	44	1717
Bruce	2837	298	698	418	1165	60	13
Carleton	23637	459	951	8231	12835	898	206
Dundas	13811	252	336	2314	10247	231	299
Durham	30732	5714	1107	7811	15084	76	810
Elgin	25418	2262	2607	1162	16087	92	1932
Essex	16817	1181	306	1301	6430	5424	1992
Frontenac	19150	1138	574	4478	11448	551	889
Glengary	17596	71	2611	393	12742	1627	110
Grey	13217	1019	2487	2951	6175	39	446
Grenville	20707	753	665	5220	12860	311	860
Haldimand	18788	1673	1060	2767	11339	159	1130
Halton	18322	1930	1538	3438	9767	818	673
Hastings	31977	1750	672	6615	20462	789	1591
Huron	19198	2190	2766	4673	8280	412	229
Kent	17469	1338	1324	1218	10123	1268	1762
Lambton	10818	935	1358	1501	5846	369	555
Lanark	27317	586	3740	5798	16448	378	217
Leeds	30280	886	824	6926	19635	478	1430
Lennox	7955	291	128	945	5957	62	546
Lincoln	23868	1704	795	3222	15060	337	2285
Middlesex	32864	3171	4762	3976	18800	3	1652
Northumberland	31229	3091	1852	5295	18472	856	1523
Norfolk	21281	1713	730	1328	14730	141	1990
Ontario	30576	4460	3405	3991	16936	189	1226
Oxford	32638	3769	4685	2371	17990	84	2618
Peel	24816	3157	1542	7346	12105	114	444
Perth	15545	1515	2013	3281	6718	49	267
Peterborough	15237	1170	1059	4216	8046	490	218
Prescott	10487	198	647	1264	4745	3438	152
Prince-Edouard	18887	722	157	1877	14509	185	1261
Renfrew	9415	154	1064	2421	4797	804	103
Russell	2870	58	252	562	1277	688	27
Simcoe	27165	1755	2191	8106	13999	569	450
Stormont	14643	217	1062	1640	10548	758	376
Victoria	11657	658	1722	2557	6461	18	205
Waterloo	26537	1334	2911	1382	13141	139	1394
Wellington	26796	3505	4884	5638	11694	581	581
Welland	20141	1162	600	9094	12983	242	2109
Wentworth	28507	2821	2959	5235	15416	134	1577
York	48944	7749	3111	9241	25961	62	2049
Toronto, cité	30775	4958	2169	11305	9956	467	1405
Kingston, cité	11585	1311	537	4396	4593	210	365
Hamilton	14112	2272	1376	4687	4592	17	735
Bytown	7760	329	307	2486	2420	2056	100
London	7035	1334	712	1877	2620	.....	354
TOTAL	952004	82699	75811	176267	526093	26416	43732

SUIVANT LES ORIGINES.—HAUT-CANADA, 1852.

Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.	Terreneuve.	Indes Occidentales.	Indes Orientales.	Allemagne et Hollande.	France.	Italie et Grèce.	Espagne et Portugal.	Suède et Norvège.	Russie, Pologne et Prusse.	Suisse.	Autriche et Hongrie.	Guernesey.	Jersey, et autres îles britanniques.	Autres lieux.	Ces deux chefs sont compris dans d'autres colonnes.		En mer.	Inconnus.
																Personnes de couleur.	Sauvages.		
6	2	2	3	.....	9	1	1	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	2	4	.....	5	7
108	348	1	19	1	41	11	1	3	2	.....	3	1	.....	3	18	87	1758	5	11
117	10	.....	.....	58	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	11	1	1	1	2	6	.....	4	1	.....	.....	1	.....	4	.....	20	.....	6	11
7	6	.....	2	.....	10	.....	.....	1	1	.....	.....	1	.....	1	.....	54	.....	2	1
21	27	2	3	3	4	8	.....	1	2	.....	.....	.....	.....	21	6	.....	6	26	
897	243	11	25	.....	44	8	.....	2	1	2	.....	.....	.....	2	22	.....	7	17	
32	22	.....	9	3	95	30	.....	2	4	6	1	1	.....	5	13	.....	5	15	
20	.....	.....	7	.....	10	5	.....	2	1	2	.....	2	.....	14	4	.....	5	.....
25	6	1	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	1	.....
24	53	.....	1	.....	16	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	276	374	.....	.....
8	5	1	2	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	6	.....	7	4	
80	60	.....	3	7	476	23	.....	.....	.....	1	1	1	.....	3	.....	237	310	.....	6
90	38	1	7	4	7	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	7	.....
29	7	9	6	5	27	1	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9
314	35	4	12	3	203	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	.....	6	7	
227	118	3	8	.....	63	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	2	1318	259	1	2
142	44	.....	6	1	11	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	12	.....	.....	.....	26
11	6	3	5	2	10	9	.....	4	.....	3	9	.....	.....	2	22	.....	13	51	
21	29	.....	6	1	7	5	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	3	11	.....	10	16
1	15	.....	1	2	5	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
159	.....	14	28	.....	214	29	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
387	.....	.....	15	7	43	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	4	.....	.....	3	35
35	27	1	8	5	16	8	1	1	.....	6	.....	1	.....	3	20	.....	222	3	5
191	268	.....	.....	.....	123	12	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	1	18	.....	.....	2	31
136	169	.....	3	4	25	9	1	2	.....	.....	1	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	16
102	415	3	33	14	322	30	1	3	.....	3	13	.....	.....	10	43	.....	11	118	
48	.....	.....	7	.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	49	36	12	.....	.....
63	12	1	7	3	1485	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	109	.....	8	.....	7
7	3	.....	13	.....	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	2	3	.....	.....	.....	.....
11	3	.....	2	.....	1	2	.....	1	.....	.....	2	.....	.....	.....	14	.....	.....	.....	7
16	118	.....	2	6	5	1	.....	1	.....	2	1	.....	.....	11	1	.....	.....	3	9
19	37	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	9
1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
.....	.....	.....	.....	.....	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52	126	.....	.....	17
21	1	.....	.....	.....	.....	5	.....	1	1	.....	1	.....	9	.....	1	.....	.....	2	.....
8	5	.....	3	1	1	.....	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	2	8	.....	.....	5	.....
25	24	.....	6	.....	5237	449	.....	.....	.....	87	125	5	.....	.....	50	.....	.....	.....	28
68	19	.....	6	.....	335	24	.....	1	2	.....	9	.....	.....	3	27	.....	.....	.....	.....
77	26	3	5	3	592	18	.....	3	72	23	1	.....	6	113	.....	.....	.....	.....	9
55	141	3	15	3	60	12	1	1	.....	2	1	.....	1	18	.....	.....	.....	10	42
119	235	4	22	2	146	9	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	1	60	.....	16	153	
.....	.....	.....	.....	.....	113	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	402	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	140	.....	.....	.....	.....	.....
36	38	8	15	8	51	20	2	3	4	1	11	3	14	38	.....	.....	5	174	
11	7	3	5	2	1	17	.....	3	1	.....	1	1	1	3	.....	.....	1	.....	.....
.....	.....	.....	26	17	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	7	.....	.....	5	23
3785	2634	79	345	106	9957	1007	15	57	29	188	209	11	24	131	1351	2095	3065	168	889

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Methodistes wesléyens.
St. Gabriel	1933	75	.....	1855	.....	.....	.....
St. Norbert	875	.....	.....	875	.....	.....	.....
St. Ambroise de Kildare	2424	.....	.....	2222	.....	.....	.....
St. Alphonse, avec Cathcart	1127	24	18	1085	.....	.....	.....
Daillebout	1749	1	.....	1738	.....	.....	.....
TOTAL, BERTHIER	34608	225	27	34084	.....	.....	.....
Port Daniel	826	97	9	530	.....	144	.....
Hope	1107	354	78	669	.....	.....	.....
Cox	1693	677	148	762	.....	85	.....
Hamilton	1031	16	.....	981	.....	34	.....
New Richmond	1274	41	.....	689	.....	530	.....
Maria	1349	44	76	1229	.....	.....	.....
Carleton	855	9	7	836	.....	2	.....
Nouvelle	1309	13	359	931	.....	.....	.....
Mann	569	4	.....	479	.....	86	.....
Ristigouche	505	13	.....	165	.....	327	.....
Métopédiac	326	24	43	76	.....	109	.....
TOTAL, BONAVENTURE	10844	1312	720	7347	.....	1317	.....
Chambly, paroisse	3673	177	.....	3442	.....	37	.....
do village	698	178	.....	448	.....	10	.....
do collège	186	1	.....	183	.....	.....	.....
Partie de Longueuil	2641	53	.....	2587	.....	.....	4
Longueuil, village	1496	78	.....	1400	.....	3	.....
Partie de Laprairie	380	.....	.....	380	.....	.....	.....
Boucherville	2764	14	.....	2750	.....	.....	.....
St. Bruno	1164	8	.....	1156	.....	.....	.....
Partie de Ste. Julie	72	.....	.....	72	.....	.....	.....
do de St. Luc	843	21	.....	822	.....	.....	.....
do de L'Acadie	1764	73	.....	1679	.....	.....	.....
do de St. Valentin	187	1	.....	179	.....	.....	.....
St. Jean	1493	10	.....	1477	.....	6	.....
St. Jean, village	3215	460	.....	2577	.....	47	.....
TOTAL, CHAMBLY	20576	1074	.....	19132	.....	103	4
Ste. Anne de la Pérade	2481	.....	.....	2476	.....	5	.....
St. François Xavier (Batiscan)	995	2	.....	953	.....	.....	.....
La Visitation, Champlain	1923	1	1	1918	.....	3	.....
Cap de la Madeleine	1123	34	.....	1089	.....	.....	.....
St. Maurice	1648	60	.....	1524	.....	64	.....
Ste. Geneviève de Batiscan	2072	21	.....	2042	.....	7	.....
St. Stanislas et St. Narcisse	2832	.....	.....	2821	.....	11	.....

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Methodist. épiscopaux.	Methodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-adventistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
.....	3
.....	202
.....	10
.....	272
.....	46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	27	46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	34	53	.....	.....	.....	.....	.....	.....	61	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
.....	61	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....
.....
.....	1	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
.....	98	11	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	3	7	.....	.....	.....	.....	1
.....	210	25	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	3	8	.....	.....	.....	.....	6

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Écosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
St. Prosper.....	781	10	4	767			
Chantiers.....	81			78		2	
TOTAL, CHAMPLAIN.....	13896	128	5	13668		92	
St. Joseph, Pointe Lévi.....	1535	5	13	1517			
Notre Dame de la Victoire.....	4414	155	83	4155			
St. Jean Chrysostôme.....	2869	141	21	2707			
St. Nicolas.....	2719	41	4	2671			
St. Henri.....	3069	16		3053			
St. Anselme.....	3022	3		3019			
St. Isidore.....	2163	1		2162			
St. Lambert.....	902			902			
Ste. Claire.....	2464	8	14	2442			
Ste. Marguerite.....	2392	46	8	2338			
St. Bernard.....	1448	10		1399			
St. Elzéar.....	2365			2365			
Ste. Marie.....	3263	33	6	3224			
St. Joseph.....	2565	6		2559			
St. Frédéric.....	934			934			
St. François.....	2874	1		2873			
St. George.....	1394	97	29	1262			
Frampton.....	1993	389	116	1486			
Cranbourne.....	284	102	19	163			
Jersey.....	109	17	14	76			
Linière.....	294	44	97	134			
Marlow.....	23	2	18	3			
Rixborough.....	9			9			
TOTAL, DORCHESTER.....	43105	1117	442	41453			
Aston.....	561			551		10	
Acton.....	425	15		395		7	
Warwick.....	643	25		443			
Durham.....	2208	660		755		172	
Grantham.....	1401	208		1183		10	
Chester.....	931			931			
Wendover.....	216	23		192		1	
Simpson.....	87	13		72		1	
Tingwick.....	931	184		652		28	
Wickham.....	574	96		443		32	
Stanfold.....	1418			1418			
Arthabaska.....	1470	1		1463			
Horton.....	89			89			
Bulstrode.....	307			307			
Ham, sud.....	142	50		67		2	

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Methodist. épiscopaux.	Methodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advantistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitaires.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
			1																
		2	1																
		19	3																
		3																	
		39																	
		2		6															
		63	3	6														21	
		3												5					
		39			106										6				30
		324	34		185														72
		72	10		25									6					1
					1														2
					6														
		15			7									1					

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
Wotton.....	693	1		627		12	
Upton.....	2184	61		2122			
Kingsey.....	2262	388		1382		50	77
TOTAL, DRUMMOND.....	16562	1725		13092		325	77
Township de Newport, 1.....	348	21		326		1	
do do 2.....	677	46	10	621			
Grande Rivière.....	689	2		685		2	
Percé.....	2160	326		1825		2	
Malbaie.....	780	209		535		34	2
Douglas.....	819	249		549		21	
York.....	163	34		129			
Baie de Gaspé, Sud.....	443	165		278			
do Nord.....	248	155		26		23	44
Sydenham.....	40	9		23			8
Cap des Rosiers.....	785	225		508			46
Fox.....	584	3		581			
Cap Chat et Ste. Anne des Monts.....	966			966			
Isles de la Magdeleine.....	2202	207		1995			
TOTAL, GASPÉ.....	10904	1651	10	9047		83	100
LaPrairie.....	2152			2058			
do village.....	1757			1603			
St. Constant.....	2697			2569			
St. Philippe.....	2480			2403			
St. Isidore.....	2133			2133			
Ste. Philomène.....	1971			1925			
Chateauguay.....	2360			2145			
Sault St. Louis.....	407			369			
do do Sauvages.....	1259			1259			
St. Jacques le Mineur.....	1951			1927			
St. Edouard.....	3644			3562			
St. Cyprien.....	4495			4122			
St. Valentin.....	3052			2790			
St. Bernard.....	3483			1886			
Sherrington.....	1645			1229			
Partie de Lacadie.....	850			746			
do St. Luc.....	339			251			
do Longueuil.....	213			119			
St. Rémi.....	3757			3571			
TOTAL, HUNTINGDON.....	40645			36667			

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advénistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances non classées.	
		12			11															
		183	49		79								1	30						24
		648	93		420			2					43	6						131
7																				
												6								
7												6								
										94										
										154										
										198										
										77										
										46										
										215										
										38										
										24										
										82										
										373										
										262										
										1597										
										416										
										104										
										88										
										94										
										186										
										3978										

RECENSEMENT RELIGIEUX.

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Romc.	Presbyteriens libres.	Autres presbyteriens.	Methodistes wesleyens.
Somerset, Augmentation.....	60	.....	.....	60	.....	.....	.....
St. Jean Deschaillons.....	1757	.....	.....	1757	.....	.....	.....
St. Giles.....	1060	136	.....	922	.....	1	.....
St. Flavien.....	568	.....	.....	568	.....	.....	.....
St. Antoine.....	3191	9	.....	3182	.....	.....	.....
Ste. Croix.....	2188	5	.....	2183	.....	.....	.....
St. Louis, Lotbinière.....	3578	18	.....	3556	.....	.....	.....
St. Sylvestre.....	3733	410	.....	2872	.....	282	.....
Ste. Agathe.....	522	6	.....	516	.....	.....	.....
TOTAL, LOTBINIÈRE.....	16657	584	.....	15616	.....	283	.....
Leeds.....	1944	545	.....	578	.....	603	.....
Inverness.....	1951	449	.....	508	.....	640	.....
Nelson.....	471	105	.....	293	.....	42	.....
Somerset.....	2292	.....	.....	2275	.....	13	.....
Halifax.....	2895	151	.....	2743	.....	1	.....
Wolfstown.....	366	44	.....	322	.....	.....	.....
Ireland.....	802	311	.....	327	.....	40	.....
Thetford.....	75	33	.....	42	.....	.....	.....
Broughton.....	612	166	.....	364	.....	82	.....
Tring.....	1173	.....	.....	1173	.....	.....	.....
Forsyth.....	390	.....	.....	390	.....	.....	.....
Lambton.....	558	.....	.....	558	.....	.....	.....
Aylmer.....	264	.....	.....	264	.....	.....	.....
Price.....	42	.....	.....	42	.....	.....	.....
TOTAL, MÉGANTIC.....	13835	1804	.....	9879	.....	1421	.....
Sutton.....	2468	370	6	347	.....	30	677
St. Armand, est.....	1557	454	.....	367	.....	26	221
do ouest.....	1432	516	.....	246	.....	86	392
Phillipsburgh, village.....	469	129	1	101	.....	46	124
Durham.....	3491	996	8	949	.....	177	754
Stanbridge.....	4067	888	10	1212	.....	84	786
TOTAL, MISSISCOUI.....	13484	3353	25	3222	.....	449	2954
Château-Richer.....	1250	12	.....	1238	.....	.....	.....
Ange Gardien.....	829	.....	.....	829	.....	.....	.....
Laval.....	399	10	.....	389	.....	.....	.....
Ste. Anne.....	969	.....	.....	969	.....	.....	.....
St. Joachim.....	1068	2	.....	1066	.....	.....	.....
St. Fereol.....	667	.....	.....	667	.....	.....	.....
St. Pierre.....	887	.....	.....	887	.....	.....	.....
Ste. Famille.....	850	.....	.....	850	.....	.....	.....

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Méthodist. épiscopaux.	Methodistes de la nouvelle connexion.	Autres methodistes.	Baptistes.	Lutheriens.	Congregationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tinkers.	Universalistes.	Unitaires.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	158	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	7
.....	159	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	11
.....	162	55	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	181	76	.....	97	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	19	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	114	1	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....
.....	476	132	.....	120	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	122	.....	116	.....	.....	.....	.....	.....	32	457	.....	.....	.....	208	2	1	.....	37	63
.....	160	.....	5	1	.....	.....	1	259	.....	.....	.....	63	.....	.....	.....	.....	.....
.....	31	.....	63	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	92
.....	11	.....	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	5
.....	211	.....	70	.....	27	1	.....	.....	38	12	.....	.....	.....	106	5	.....	.....	101	36
.....	221	.....	125	4	.....	.....	49	21	.....	.....	.....	171	5	.....	.....	491	.....
.....	333	.....	609	.....	268	6	.....	.....	120	749	.....	.....	.....	557	12	1	.....	726	99

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
Masham	998	158		519	230	2	
Onslow	805	184		458		74	
Oldfield	28			28			
Petite Nation	3356	145		2984		86	
Portland	102	23	24	55			
Sheen	230			151			
Templeton	1711	148		1351	7	136	
Wakefield	588	44		307		177	
Walham	186	19		121		37	
Lowe	272	5		224		21	
TOTAL, OUTAOUAIS	22903	3251	818	14106	232	1907	
St. Casimir	1093			1088		4	
Grondines	1468			1468			
Deschambault	2624			2599			
Alton	205			205			
Cap Santé	3473			3144		50	
St. Bazil	715			703			
St. Raymond	1701			1374			
St. Catherines	1789			1679			
Ecureuils	569			569			
Pointe-aux-Trembles	2077			2066		10	
St. Augustin	1748			1722			
Ancienne Lorette	1600			1587			
Partie de St. Ambroise							
do Ste. Foy	304			281		7	
TOTAL, PORTNEUF	19366			18485		71	
Notre-Dame	3022	579	224	2213			
St. Gabriel	1397	384	324	689			
St. Ambroise	2575	51		2524			
Beauport	2377	45	8	2322			
Charlesbourg	2063	73	20	1966			
St. Dunstan	391	127	82	182			
St. Edmond	481	86	59	330		2	
St. Foy, partie de	2173	135	92	1901		20	
Ancienne Lorette, partie de	889	7	2	880			
St. Roch	3706	425	51	3221			
Sauvages	218			218			
Hôpital-Général	182			182			
TOTAL, QUÉBEC	19474	1912	862	16629	22		
St. Ours, paroisse	3394	22	1	3371		0	
do village	542			541		1	

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-aventistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Mennonites et tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
		111																		
		79	6															5	4	
		59	99	1	2									8				19	6	
										73										
		64	2							1				1				6		
		59					1													
		9																		
		2	20																	
		1203	362	1	7	3	1			756				44	7	1	105	73	26	
		1																1		
										19								5		
										279										
										12										
										327										
										110										
		1																1		
										25										
										13										
										16										
										801										
		2																		
		6																		
		2																		
		4																		
		2																		
		16	8	1																
		9																		
		39	9	1																

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
Baie St. Paul.....	3212	2		3210			
St. Urbain.....	729			729			
Petite Rivière.....	575			575			
Isle aux Coudres.....	719			719			
Eboulements.....	2107			2107			
St. Irénée.....	811			811			
Settrington.....	281			281			
Ste: Agnès.....	1278			1278			
Malbaie.....	2653			2649			
St. Fidèle.....	600			591	9		
Callières, township.....	76			75			
Bergeronne, Portneuf, Escoumins.....	1284			1269			
Sault au Cochon, Ste. Irène.....							
Rivière Ste. Marguerite.....	47			47			
Petit Saguenay.....	348			337			
La Trinité.....	15			15			
Harvey, township.....	85			85			
Simard.....	75			73			
Tremblay.....	422			421			
Bagot.....	2438			2396	24		
Chicoutimi.....	1200			1161	12		
Laterrière.....	367			365			
Jonquière.....	82			72			
Kinogoni.....	182			181			
Labarre.....	100			100			
Metabetchouan.....	50			35	6		
Sauvages.....	663			663			
Saguenay.....	243			224	8		
Tadoussac.....	141			133	1		
TOTAL, SAGUENAY.....	20783	2		20602		60	
Trois-Rivières.....	4835			4782	21		
do paroisse.....	801	147		483	27	12	
do prison.....	15			5	1		
do école des Frères.....	5			5			
do Ursulines.....	81			81			
Chaouinigane.....	283			282			
St. Etienne, fief.....	912	1		904			
Pointe du Lac.....	1602			1590	1		
Yamachiche.....	4123			4111			
St. Barnabé.....	1490			1487			
Rivière du Loup, St. Antoine.....	3045			3025			
St. Léon.....	2294			2292			
St. Paulin.....	767			767			
Hunterstown.....	388			372			
Ste. Ursule.....	2048			2021			
St. Didace.....	689			676			
Maskinongé.....	3881	2	3	3864			
Squatters dans la profondeur, environ.....	300			300			
TOTAL, ST. MAURICE.....	27562	150	3	27047		50	12

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
										4										
										1										
										14							1			
										11										
										1										1
										1										
										18										
										26								1		
										22										
										10										
																	1			
										1							8			
										10										
										16										
										105							10	1		1
		12								20										
		27								92		11				2				
		8								7										
										1										
										7										
										4					7					
										12										
										3										
										23										
										2										
										16										
										26		1								
										13										
										9		3								
										227		15			7	2				

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	RECENSEMENT RELIGIEUX.—						
	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
St. Hyacinthe, paroisse.....	3194			2971			
do village.....	3313	24		3283			
La Présentation.....	1755			1755			
St. Damase.....	2783			2782			
St. Césaire.....	4866	20		4638		27	
L'Ange Gardien.....	1463			1443			
Abbotsford.....	522	130		284		1	
St. Pie.....	4056	28	1	3901			6
St. Dominique.....	1998			1993		5	
St. Rosalie.....	1899			1899			
St. Simon.....	1784			1778			
St. Hugues.....	2990			2983			
TOTAL, ST. HYACINTHE.....	30623	202	1	29710		33	6
Hereford.....	346	52		3		27	
Clifton.....	380	82		55			
Auckland.....	14						
Compton.....	2718	480		556		75	
Orford.....	531	184		294		33	
Sherbrooke, dans Orford.....	441	144		80		60	
do Ascot.....	2557	737		1258		167	
Ascot.....	1268	299		396		28	
Eaton.....	1500	408		189		9	
Newport.....	342	104		33			
Bury.....	783	287		50		265	
Lingwick.....	808	55		13		735	
Weedon.....	299	7		292			
Melbourne et Gore de Brompton.....	2016	539		428		401	
Brompton.....	749	96		303		141	
Shipton.....	8285	648		1130		298	
Windsor.....	590	127		180		174	
Dudswell.....	500	156		35			
Westbury.....	115	55		14		1	
Garthbay.....	141			141			
Winslow.....	457			254		203	
Shatford.....	124			124			
Stoke.....							
Hampden.....							
Ditton.....							
Marston.....							
Whitton.....							
Clnton.....							
Cheesham.....							
TOTAL, SHERBROOKE.....	20014	4460		5828		2617	

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-aventistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Mennonites et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
										111								112	
										6									
										1									
										165								2	
		24								20				7					
		2								9								6	
										6									
										7									
		26								325				7				120	
		60	94		24									49				11	26
		65	95		26									11					46
		14																	
		668	478		146				7					237					71
		22			30									17					1
		46	1		82				8					3					17
		172	27		153									31					12
		151	96		67									231					
		104	346		255				14					126					49
		66	66		29									7					37
		91	38		5									8					39
					4									1					
		209	87		118				150										15
		204												2					3
		299	13		270				92					524					11
		47	1		42				19										
		72	136		16				1					80					4
		31	11		1									2					
		2321	1489		1270				291					1396				11	331

RÉCAPITULATION.—RECENSEMENT

COMTÉS.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.
Beauharnois	40213	3211	.....	25286	.....	9619	.....
Bellechasse	17982	153	.....	17807	.....	3	.....
Berthier	34608	225	27	34084	.....	.....	.....
Bonaventure	10844	1312	720	7347	.....	1217	.....
Chambly	20576	1074	.....	19132	.....	103	4
Champlain	13896	128	5	13668	.....	92	.....
Dorchester	43105	1117	442	41453	.....	.....	.....
Drummond	16562	1725	.....	13092	.....	325	77
Gaspé	10904	1651	10	9047	.....	83	100
Huntingdon	40645	.....	.....	36667	.....	.....	.....
Kamouraska	20396	.....	.....	20395	.....	.....	.....
Leinster	29690	1351	356	29670	.....	.....	.....
L'Islet	19641	13	.....	19566	.....	10	.....
Lotbinière	16657	584	.....	15616	.....	283	.....
Mégantic	13835	1084	.....	9879	.....	1421	.....
Missisquoi	13484	3353	25	3222	.....	449	2954
Montmorency	9598	24	.....	9574	.....	.....	.....
Montréal	19666	653	145	17595	13	770	10
Nicolet	19657	13	.....	19536	.....	13	.....
Outaouais	22903	3251	818	14106	232	1907	.....
Portneuf	19366	.....	.....	18485	.....	71	.....
Québec	19474	1912	862	16629	22	.....	.....
Richelieu	25686	478	72	25098	.....	38	.....
Rouville	27031	2025	16	23067	.....	659	538
Rimouski	26882	66	28	26370	.....	306	.....
Saguenay	20783	2	.....	20602	.....	60	.....
St. Maurice	27562	150	3	27037	.....	50	12
St. Hyacinthe	30623	202	1	29710	.....	33	6
Sherbrooke	20014	4460	.....	5828	.....	2617	.....
Shefford	16482	2562	117	8036	.....	384	960
Stanstead	13898	1216	10	1608	.....	179	909
Terrebonne	26791	621	32	24716	.....	424	61
Lac des Deux-Montagnes	30470	1967	2	22279	.....	3491	.....
Vaudreuil	21429	580	.....	19428	.....	648	.....
Vorchères	14393	3	.....	14227	.....	2	.....
Yamaska	14748	34	.....	14606	.....	17	.....
Montréal, cité	57715	3993	.....	41465	.....	2832	.....
Québec, do	42052	3489	356	32934	.....	1015	168
TOTAL	890261	45402	4047	746866	267	29221	5799

RELIGIEUX.—BAS-CANADA, 1852.

Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.	Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-adventistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
.....	1571	142	.....	133	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	17	7	.....	172	4	
.....	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	272	.....
.....	34	53	.....	.....	.....	.....	.....	.....	61	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	210	25	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	6
.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	63	2	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	.....	.....
.....	648	93	.....	420	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	6	.....	.....	131	.....	.....
.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3978	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	269	17	.....	7	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	159	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	476	132	.....	120	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	4
.....	333	.....	609	.....	268	6	.....	120	.....	749	.....	.....	.....	558	12	1	.....	726	.....	99
.....	143	6	.....	15	.....	.....	.....	.....	278	.....	.....	.....	.....	18	.....	14	.....	6	.....
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	93	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1203	362	1	7	3	1	.....	.....	756	.....	.....	.....	44	7	1	105	.....	73	26
.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	801	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	39	9	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	155	165	.....	.....	.....	.....	.....	.....	81	.....	.....	.....	14	5	.....	200	.....	42	.....
.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	109	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	105	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	237	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	26	103	8	87	.....	.....	.....	.....	325	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2321	1489	.....	1270	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1396	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	94	562	458	.....	656	135	.....	.....	.....	22	.....	.....	.....	291	4	.....	20	1987	.....	29
.....	3015	1259	.....	.....	630	16	.....	.....	.....	81	.....	.....	.....	1031	239	1	12	45	.....	2921
.....	186	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	375
.....	767	460	.....	139	.....	12	.....	.....	847	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	393
.....	87	28	.....	5	.....	.....	.....	.....	381	.....	.....	.....	6	8	.....	.....	.....	.....	250
.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	149
.....	69	.....	.....	.....	.....	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1213	272	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	181	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7760
.....	546	51	7	95	2	8	.....	.....	1404	.....	40	.....	.....	18	.....	.....	.....	.....	1904
.....	7	3442	11935	4493	18	3927	163	16	10	1369	10475	248	.....	3450	349	12	390	4521	.....	13834

RECENSEMENT RELIGIEUX,—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Eglise presbyterienne libre.	Autres presbyteriens.	Méthodistes wesleyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Matilda	4198	1010	553	637	45	.....	1312	476	.....
Mountain	2764	598	826	386	.....	.....	571	245	.....
Williamshurgh	4284	834	961	404	1	.....	651	50	.....
Winchester	2565	301	586	628	.....	.....	522	236	.....
TOTAL, DUNDAS	13811	2743	2926	2055	46	.....	3056	1007	.....
Cartwright	1756	950	127	22	299	5	231	9	87
Cavan	4438	1809	30	140	965	218	858	8	338
Clarke	6190	1464	440	205	33	1565	1271	248	6
Darlington	8005	1525	364	363	597	411	898	391	7
Hope	5299	1670	4	367	36	1350	1041	49	42
Manvers	2568	1184	5	2	46	587	174	5	563
Port Hope, ville	2476	938	.....	261	5	512	551	3	.....
TOTAL, DURHAM	30732	9540	970	1360	1981	4647	5024	713	1037
Aldbrough	1226	24	.....	9	801	.....	.....	.....	.....
Bayham	5092	854	.....	66	.....	356	487	457	226
Dunwich	1948	199	.....	63	498	422	23	4	.....
Dorchester	1477	109	.....	1	3	250	140	357	.....
Malahide	4050	454	.....	30	.....	116	236	120	19
Southwold	5063	904	30	254	.....	1210	136	54	7
Yarmouth	5288	933	188	265	647	139	639	239	69
St. Thomas, village	1274	417	36	117	53	121	.....	.....	.....
TOTAL, ELGIN	25418	3894	254	795	2002	2614	1661	1231	321
Anderdon	1199	207	.....	479	3	37	26	6	.....
Colchester	1870	419	.....	315	.....	60	219	115	9
Gosfield	1805	498	.....	76	.....	57	.....	.....	.....
Maidstone	1167	168	62	781	17	6	9	.....	.....
Maldon	1315	169	.....	579	10	107	.....	5	.....
Mersea	1193	409	.....	57	.....	9	.....	.....	.....
Rochester	1788	109	.....	570	4	7	.....	.....	.....
Sandwich	4928	734	68	3471	.....	87	32	.....	.....
Amhertsburg, ville	1880	504	.....	897	.....	213	.....	.....	.....
Tilbury, est.	675	137	1	444	44	1	.....	.....	.....
TOTAL, ESSEX	16817	3354	131	7669	78	584	286	126	9
Barrie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford	1118	122	.....	637	1	24	204	23	.....
Clarendon .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kennebec .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Palmerston .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tinkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances non classées.
.....	6	117	.....	.....	.....	.....	1	6	.....	.....	.....	9	1	.....	.....	24	1
.....	88	20	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	8	.....	1	.....	.....	16
.....	72	1250	5	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	28	15
.....	121	140	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	27	.....
.....	287	1527	5	.....	.....	.....	6	10	.....	.....	.....	17	11	1	3	79	32
.....	3	11	.....	.....	2	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8
.....	1	62	.....	4	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18
.....	209	90	.....	26	38	236	236	6	.....	2	.....	31	.....	9	.....	.....	101
.....	295	104	1	162	1	1768	176	69	.....	178	.....	3	.....	2	.....	.....	696
.....	.....	69	.....	12	14	453	3	.....	.....	9	.....	14	10	.....	14	.....	137
.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	76	.....	1	2	.....	.....	2	.....	.....	23	.....	23
.....	69	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	508	406	1	207	57	2535	381	76	2	190	.....	50	10	11	40	967	19
.....	58	327	.....	1	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	393	775	14	19	56	.....	9	.....	19	10	.....	26	57	2	.....	27	1171
.....	150	516	.....	5	.....	.....	.....	19	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	6	31
.....	.....	145	.....	7	4	.....	3	.....	.....	65	.....	.....	15	.....	.....	.....	328
.....	548	600	.....	1	123	.....	14	.....	15	.....	.....	50	15	6	.....	1	1880
.....	1190	717	10	240	26	3	23	48	23	.....	.....	15	10	.....	9	.....	51
.....	91	545	.....	40	269	.....	19	.....	.....	2	.....	15	29	.....	.....	.....	758
.....	238	133	2	24	1	19	7	.....	80	5	.....	.....	4	6	.....	.....	22
.....	2669	3760	26	337	479	22	79	67	137	89	.....	106	131	8	3	43	3741
.....	264	163	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	367	287	3	4	1	.....	19	.....	30	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	3
.....	850	263	1	.....	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	47	9	.....	.....	9
.....	97	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	193	144	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	17	.....	.....	.....	.....	5
.....	474	193	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	96
.....	73	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15
.....	183	138	9	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	4	.....	24	23
.....	111	154	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5
.....	18	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
.....	2650	1380	13	7	1	.....	25	11	30	1	.....	.....	22	51	22	26	242
.....	.....	3	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Eglise presbytérienne libre.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesleyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Olden.....									
Oso.....									
Kingston.....	5235	1274		1170	63	779	1096	450	
Loughborough.....	2003	333		496	1	90	178	818	
Pittsburgh.....	3258	1935		1088	38	600	338	126	
Isle Howe.....									
Portland.....	2388	408		383	31	176	1067	350	
Hinchinbrooke.....	364	140		105		52	32	34	
Storington.....	2130	612		348	89	408	363	251	
Isle Wolfe.....	2654	972		938	12	288	65	252	
TOTAL, FRONTENAC....	19150	4896	.....	5115	235	2517	3343	2304	.....
Lancaster.....	4023	93	1257	2431	237				
Charlottsburgh.....	5557	174	2279	2727	317				
Lochiel.....	4174	45	1114	1904	775	13			
Kenyon.....	3842	.....	931	1808	968				
TOTAL, GLENGARY....	17596	312	5581	8870	2297	13	.....	.....	.....
Normanby.....	539	129	.....	150	150	.....	21	.....	34
Bentinck.....	1272	215	280	41	106	34	22	2	4
Sullivan.....	538	86	.....	81	120	52	20	.....	51
Derby.....	471	55	20	8	27	.....	25	.....	.....
Sydenham.....	2432	369	190	303	722	17	198	.....	.....
Holland.....	954	326	.....	142	208	22	137	15	20
Glenelg.....	1250	223	383	114	303	4	65	.....	4
Egermont.....	665	39	10	22	43	.....	26	.....	6
Artemisia.....	733	223	19	22	97	.....	332	.....	.....
Uphrasia.....	603	188	.....	16	139	.....	118	15	.....
St. Vincent.....	1601	117	39	15	63	2	161	45	.....
Collingwood.....	545	196	12	23	171	.....	54	8	.....
Osprey.....	486	69	.....	11	266	.....	12	.....	.....
Melancthon, Proaton.....	450	120	10	.....	52	.....	86	.....	.....
Territoire des Sauvages.....	678	53	.....	65	.....	.....	153	.....	.....
TOTAL, GREY.....	13217	2408	913	1012	2467	131	1430	86	119
Augusta.....	5154	1152	113	998	807	1	1084	551	111
Edwardsburgh.....	4779	929	132	1115	1326	.....	715	436	10
Gower, sud.....	863	139	97	139	175	.....	209	4	6
Oxford.....	4496	1156	424	776	621	5	1090	47	139
Wolfred.....	3259	1207	137	604	133	119	446	313	89
Prescott, ville.....	2156	500	.....	1018	338	.....	198	2	.....
TOTAL, GRENVILLE....	20707	5083	903	4670	3400	125	3742	1353	355

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
8	21	6	11	58	.....	26	.....	.....	.....	2	.....	4	5	.....	.....	206	56
27	21	.....	5	21	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	17	1
.....	16	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	8	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....
.....	11	.....	.....	30	1	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	2	10
.....	20	2	.....	.....	8	4	.....	.....	.....	.....	.....	27	5	.....	44	17	.....
38	100	8	20	129	10	30	.....	.....	.....	7	.....	32	11	.....	271	84	.....
16	3	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
7	13	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	.....	1	1	.....
1	254	2	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	18	.....
.....	89	.....	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....
24	359	2	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	14	.....	1	6	26
1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	17	3	4	.....	.....	2	.....	.....	2	.....	3	1	4	.....	.....	54	.....
.....	4	.....	2	2	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	123	.....
.....	68	.....	7	.....	1	.....	.....	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	324	.....
5	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	542	.....
.....	39	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	.....
.....	5	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	104	.....
.....	2	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	511	.....
.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	31	.....
.....	15	.....	6	47	.....	.....	.....	.....	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	123	.....
7	18	.....	.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1053	.....
.....	6	.....	.....	.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	29	.....
.....	.....	.....	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	105	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	182	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	370	.....
17	197	3	62	79	.....	21	.....	.....	.....	.....	3	8	4	.....	4196	.....	.....
.....	234	.....	14	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	85	2
.....	59	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	1	.....
.....	59	.....	.....	.....	.....	.....	40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	145	.....	.....	1	2	21	.....	.....	.....	.....	.....	15	1	.....	.....	24	9
.....	35	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	.....	1	.....	123	1
.....	9	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	80	.....
.....	541	.....	36	3	.....	2	74	.....	.....	.....	.....	93	1	1	.....	313	12

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbyteriens libres.	Autres presbyteriens.	Methodistes wesleyens.	Methodist. episcopaux.	Methodistes de la nouvelle connexion.
Ashfield.....	907	183	110	332	149	49	26	45	....
Wawanosh.....	732	266	261	74	22	17	7	69	....
Colborne.....	921	284	257	54	20	57	23	46	....
Mullet.....	955	298	100	97	133	88	57	....	....
Wickersmith.....	1727	301	76	188	743	146	149	....	....
Stanley.....	2064	604	204	357	245	153	84	....	....
Godrich.....	2715	1303	217	209	93	227	391	34	....
Godrich, ville.....	1329	507	57	204	86	134	89	3	....
TOTAL, HURON.....	19198	6363	1556	3377	1582	2739	1250	609	....
Camden.....	1434	429	39	24	18	19	213	279	12
Watham.....	1768	310	247	98	137	91	176	56	....
Over, est.....	1723	175	67	1183	91	20	....	3	....
Over, ouest.....	2627	178	255	191	177	359	79	332	11
Warwick.....	2798	....	....	....	....	....	....	....	....
Howard.....	1566	1126	96	132	223	468	235	322	202
Oxford.....	2460	603	11	601	109	169	515	139	50
Raleigh.....	1023	150	30	282	131	73	34	....	11
Tomney.....	2070	333	78	357	124	115	73	231	....
Wilbury, est.....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Worra.....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Watham, ville.....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
TOTAL, KENT.....	17469	3304	823	2868	1010	1314	1325	1362	286
Osanquet.....	1093	134	....	45	5	219	314	....	....
Brooke.....	511	165	3	....	....	207	67	6	....
Wawn.....	556	160	....	4	....	98	97	140	....
Wnniskillen.....	238	75	....	14	....	29	80	....	....
Wuphemia.....	1457	464	....	126	....	221	145	214	....
Wloore.....	1258	372	9	320	....	304	176	....	....
Wlympton.....	1511	351	....	213	....	531	247	4	....
Warnia.....	1384	196	129	90	10	356	333	7	....
Wombro.....	738	70	5	74	....	153	352	20	....
Warwick.....	2069	617	....	243	43	366	400	....	....
Wes.....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
TOTAL, LAMBTON.....	10815	2604	146	1119	58	2484	2211	371	....
Wathurst.....	2868	906	578	876	327	29	178	....	....
Werbrooke, sud.....	487	265	15	59	33	....	108	....	....
Wreckwith.....	2540	848	415	235	564	70	161	....	....
Wurgess, Nord.....	1110	121	261	560	71	38	28	11	....
Walhouse.....	1421	46	540	129	550	12	71	....	....
Werbrooke, nord.....	399	10	189	....	124	....	19	....	....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres methodistes.	Baptistes.	Lutheriens.	Congregationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advénistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitairiens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
....	12	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	43	17	18	10	58	....	....	....	....	....	21	6	....	....	2	....	11
....	104	1	....	13	36	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	6	16
....	6	77	21	2	2	....	....	....	....	....	....	....	2	....	1	16	....
....	6	7	....	1	....	....	....	....	....	....	8	1	7	....	....	17	24
....	64	21	7	3	18	....	....	....	....	....	1	....	....	....	12	15	....
....	11	14	6	....	3	....	....	....	....	....	....	4	2	....	6	3	....
....	465	287	182	45	437	....	....	....	....	....	24	12	12	1	21	85	54
....	14	95	....	7	15	....	7	....	1	....	....	4	....	....	1	143	80
....	265	305	....	48	....	1	....	....	....	....	7	9	....	....	....	18	....
....	183	29	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....
....	515	314	2	18	10	....	1	....	1	....	....	25	....	1	23	15	123
....	550	632	....	18	2	....	4	....	....	....	....	47	2	....	6	117	172
....	7	198	....	2	....	....	....	....	....	....	....	19	10	6	2	9	10
....	280	3	....	5	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	19	3	....
....	486	201	5	34	....	....	1	....	3	....	....	8	....	....	1	6	32
....	2282	1777	7	132	29	1	13	1	4	7	124	12	7	52	312	417
....	215	8	16	54	3	15	9	4	4	1	47
....	45	18
....	32	11	14
....	29	1	4	6
....	258	27	1	1
....	....	31	....	26	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	14	5	....
....	....	100	1	62	....	....	4	....	....	....	....	1	....	....	5	1	....
....	....	170	2	74	4	....	....	....	....	....	....	1	3	....	6	3	....
....	64
....	135	125	1	38	7	8	8	74	7
....
....	1079	11	315	86	8	51	38	13	37	88	76
....	61	1	1	2
....	143	7
....	18	1	1	3
....	14	54	1
....	35	9	13

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Écosse.	Eglise de Rome.	Eglise presbytérienne libre.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Lavant	93		80	18					
Drummond	2648	924	678	563	62	6	235		1
Elmsley, nord	2031	655	614	295	48	93	196	2	34
Lanark	2649	421	1036	359	116	16	237		2
Darling	670	92	329	181			22		
Montague	3356	1424	263	646	59	105	547	96	6
Pakenham	1868	544	425	485	30	100	247		
Ramsay	3256	677	638	547	803	106	439	1	
Perth, ville	1916	511	388	440	334	15	95	2	2
TOTAL, LANARK	27317	7444	6549	5393	3021	590	2583	112	45
Bastard	3448	1017	17	484		104	351	477	
Burgess, sud	276	147		63		11	33	2	6
Crosby, nord	1785	262	13	809	8	165	218	135	35
Crosby, sud	1578	463	16	278	66		209	216	88
Elizabethtown	5208	987	1	372	4	674	712	815	25
Elmsley	1442	409	335	379	1	106	108	63	8
Escott	1399	413	79	211	38		110	396	52
Kitley	3525	1009	565	629	40	27	473	255	303
Leeds	2283	647	54	358	88	295	192	203	19
Lansdowne	2439	751		189	39	250	214	212	261
Yonge	3661	559	23	219	167	88	318	871	56
Brockville, ville	3236	982	170	908	411	45	281	50	
TOTAL, LEEDS	30280	7646	1272	4899	862	1765	3210	3695	853
Adolphus Town	718	169	1	55		71	357	2	
Fredericksburg	2166	691	47	144	4	315	812	874	
Richmond	4071	1019	18	495	15	213	1341	781	
TOTAL, LENNOX	7955	1879	66	694	19	599	2483	1657	
Caistor	1398	139		36		74			
Clinton	2462	146	184	53		221			
Gainsborough	2538	64		56		355			
Grantham	3216	940	68	450		318			
Grimby	2448	397	160	224		17			
Louth	1848	313	1	87		138			
Niagara	2250	572	160	217		118			
Niagara, ville	3340	1351	219	915		456			
St. Catherines	4368	1276	1	1169		744			
TOTAL, LINCOLN	23868	5191	793	3207		2441			

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiq.	Autres croyances, non classées.
.....
.....	103	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	3	70	.....
.....	58	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	5	3	.....
.....	196	.....	219	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	11	17	.....
7	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	3
.....	19	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	.....	.....	8	160	5
.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	.....	.....	20	11	.....
.....	36	.....	4	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	14	9	.....
.....	88	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	.....	.....	21	2	.....
7	792	1	264	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	99	22	.....	86	290	10
.....	90	348	.....	.....	72	.....	10	.....	.....	.....	.....	19	1	5	2	451	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	13	.....
1	51	.....	3	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	76	.....
.....	127	.....	1	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	99	.....
3	72	.....	8	28	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	14	.....	.....	.....	1490	2
6	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	5	.....
9	39	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	2	38	4
.....	139	1	1	4	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	76
14	192	.....	2	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	9	12	.....	175	1
8	142	.....	.....	10	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	13	.....	6	.....	324	12
3	127	.....	.....	119	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	1	.....	13	1074	12
.....	91	.....	32	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	262	.....
134	1347	1	47	279	1	17	8	.....	.....	.....	.....	69	12	32	17	4007	107
.....	6	3	.....	36	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	13	4	.....
13	11	145	.....	49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	3	.....	11	10	.....
18	34	97	.....	21	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	14	.....	.....	18	6	.....
31	51	245	7	106	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	52	3	.....	42	20	.....
.....	684	44	.....	.....	10	.....	2	.....	.....	.....	.....	20	7	.....	.....	382	.....
.....	528	265	.....	.....	3	.....	252	.....	.....	.....	.....	399	8	.....	.....	400	.....
.....	617	36	.....	.....	.....	.....	54	.....	.....	.....	.....	32	.....	.....	.....	1324	.....
.....	424	104	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	912	.....
.....	482	71	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	59	.....	.....	995	.....
.....	303	140	.....	9	8	.....	122	.....	.....	.....	.....	206	.....	.....	.....	531	.....
.....	495	241	.....	2	41	.....	14	.....	.....	.....	.....	2	2	.....	.....	386	.....
.....	284	57	.....	7	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	48	.....
.....	857	275	.....	.....	9	.....	1	.....	.....	.....	.....	14	18	.....	.....	4	.....
4674	1233	.....	21	73	.....	445	.....	.....	.....	.....	713	95	.....	.....	.....	4982	.....

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Eglise presbyterienne libre.	Autres presbyteriens.	Methodistes wesleyens.	Methodist. episcopaux.	Methodistes de la nouvelle connexion.
Mosa.....	2075	449	78	61	731	100	333	64	10
Ekfrid.....	1791	119	198	57	694	36	90	21	69
Carradoc.....	3118	675	27	96	561	1077	54	.....	.....
Metcalfe.....	1096	443	.....	145	189	80	91	9	.....
Adelaide.....	1979	620	.....	212	76	310	497	91	2
Williams.....	2292	143	496	488	773	86	67	14	.....
Lobo.....	2445	221	28	50	720	183	163	68	.....
Nissouri.....	1832	541	63	91	155	163	354	223	32
Dorchester.....	2570	688	109	78	255	64	336	333	115
Delaware.....	1861	520	.....	82	3	115	545	307	46
Westminster.....	5069	938	306	341	416	687	833	668	207
London.....	6736	2727	260	576	133	908	1132	386	68
TOTAL, MIDDLESEX.....	32364	8094	1565	2277	4145	3293	5520	2238	549
Brighton.....	3725	598	3	299	3	183	.....	1014	5
Cramahé.....	2993	598	.....	190	60	247	.....	477	.....
Haldimand.....	4634	844	9	693	838	30	.....	839	10
Alnwick.....	836	132	.....	70	116	30	.....	.....	.....
Seymour.....	2781	592	834	697	51	2	.....	195	.....
Percy.....	2605	568	74	765	192	45	.....	316	36
Hamilton.....	5008	1543	18	656	1086	81	.....	43	5
Monagan, Sud.....	1051	341	.....	43	328	.....	.....	.....	.....
Murray.....	3725	774	5	981	9	193	.....	210	.....
Cobourg, ville.....	3871	1890	21	1813	566	101	.....	104	.....
TOTAL, NORTHUMBERLAND	31229	7880	964	5207	3249	912	.....	3198	56
Houghton.....	1509	229	.....	42	.....	106	487	.....	.....
Middleton.....	1721	219	.....	70	.....	163	.....	15	33
Charlotteville.....	2780	338	148	91	59	30	464	144	19
Windham.....	2900	308	122	135	91	5	507	419	311
Townsend.....	4935	376	.....	156	.....	333	.....	7	.....
Woodhouse.....	2894	566	511	183	14	.....	.....	.....	.....
Walsingham.....	3090	518	10	103	9	224	.....	.....	.....
Longue Pointe.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Isle Ryerson.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Simcoe, ville.....	1452	444	88	106	86	5	286	44	3
TOTAL, NORFOLK.....	21281	2998	879	961	259	866	1744	629	366
Whitby.....	1796	1723	111	633	147	991	351	350	.....
Pickering.....	6737	1203	190	679	48	988	787	28	.....
Uxbridge.....	2289	531	41	76	11	286	29	46	.....
Reach.....	3897	1196	8	274	4	618	528	467	7
Brook.....	3518	834	388	384	314	365	313	16	.....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres methodistes.	Baptistes.	Lutheriens.	Congregationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Menonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitairiens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
11	210	.....	9	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	5	5
.....	430	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	29	.....	.....	9	.....	.....
.....	373	10	8	4	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	23	.....	5	8	100	84
.....	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62	39
.....	96	.....	5	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	32	.....	.....	10	27	.....
5	52	2	13	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	7	4	136
.....	764	.....	.....	66	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	161	5
.....	153	.....	10	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	13	1	19
6	420	.....	10	2	.....	19	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	35	51	29
.....	119	.....	19	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	.....	12	42	26
.....	286	19	77	10	.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	91	13	.....	58	89	4
8	328	.....	33	9	.....	15	5	1	.....	.....	.....	15	.....	.....	9	19	94
30	3268	31	199	111	.....	87	5	1	1	.....	7	231	13	5	168	585	441
860	223	8	9	130	.....	56	6	1	23	.....	.....	3	.....	.....	4	397	.....
843	157	1	.....	43	116	9	4	.....	.....	.....	.....	5	1	.....	44	198	.....
520	494	.....	6	59	29	221	.....	19	.....	.....	.....	5	.....	.....	13	5	.....
478	7	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
172	90	2	6	.....	29	1	1	64	.....	.....	.....	8	.....	.....	14	20	3
473	54	11	7	17	.....	20	.....	2	9	.....	.....	.....	.....	.....	10	6	.....
851	92	.....	232	29	283	3	2	.....	24	.....	.....	.....	7	.....	.....	52	.....
291	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
758	19	6	10	64	1	20	16	.....	.....	.....	.....	7	2	.....	13	608	29
455	25	3	101	3	154	1	22	44	21	.....	.....	.....	1	.....	9	26	14
5701	1209	31	372	345	612	332	51	130	77	.....	.....	28	11	10	94	1212	48
6	585	5	1	16	20	3	1	8
654	421	48	3	8	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	27	.....	7	10	17	11
397	872	8	20	7	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	1	8	.....	55	60	46
4	447	1	43	3	.....	15	.....	.....	18	.....	.....	18	.....	3	5	409	46
1637	2281	1	29	11	.....	20	.....	.....	1	.....	.....	1	41	1	46	.....	.....
1092	371	.....	32	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	74	.....	1	.....	11
1021	1003	9	15	9	.....	17	8	.....	7	.....	.....	10	.....	15	25	2	5
.....	
19	208	2	89	10	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	2	17	.....	20	15	6
4830	6188	69	231	63	.....	83	8	.....	19	7	37	215	1	26	165	504	133
1302	322	.....	253	99	21	457	38	.....	54	.....	.....	22	1	.....	.....	1121	.....
336	378	11	54	286	93	163	19	.....	67	.....	153	7	5	.....	.....	1242	.....
415	288	17	40	201	15	188	.....	.....	.....	1	5	9	10	.....	.....	80	.....
805	180	3	32	39	114	9	74	.....	2	.....	.....	3	.....	.....	7	37	.....
366	182	7	153	.....	10	.....	.....	.....	15	.....	.....	9	3	2	.....	170	.....

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Thorah	1146	153	587	92	38	215	8	8	.....
Mara	1403	110	.....	506	129	470	174	.....	.....
Rama									
Scugog	415	90	.....	9	.....	10	.....	42	.....
Scott	1028	284	274	22	51	49	51	.....	.....
Georgina	1005	371	2	249	4	156	23	13	.....
Oshawa	1142	201	28	231	9	156	246	3	.....
TOTAL, ONTARIO.....	30576	6696	1629	3155	755	4304	2510	973	7
Zorra, est	3200	592	1	70	764	261	225	6	.....
Zorra, ouest	3302	228	25	83	782	1629	116	164	.....
Oxford, nord	1378	238	38	181	178	147	114	30	.....
Oxford, est	2210	520	60	202	218	56	343	363	3
Oxford, ouest	1894	355	.....	96	30	322	175	274	.....
Dereham	3644	597	3	539	40	222	521	497	301
Norwich	5239	785	104	326	141	127	591	667	11
Blenheim	4995	716	78	263	555	445	793	326	1
Blanford	1356	480	95	44	129	246	104	30	.....
Nissouri, est	2118	282	.....	153	448	542	112	244	.....
Woodstock, ville	2112	643	78	219	525	52	304	16	.....
Ingersol, ville	1190	230	.....	218	42	114	123	142	.....
TOTAL, CXFORD.....	32638	5760	482	2194	3852	4183	3521	2760	316
Albion	4281	1799	161	684	162	230	863	4	.....
Caledon	3707	829	580	363	583	432	206	112	126
Chinguacousy	7469	1587	365	356	860	1183	1421	537	34
Toronto	7539	2784	319	912	764	267	1639	425	38
Toronto, Gore	1820	721	7	428	51	79	256	.....	.....
TOTAL, PEEL.....	24816	7720	1422	2745	2420	2191	4385	1078	198
Blanchard	2780	1107	233	103	67	369	132	94	24
Hibbert	1191	232	20	526	86	94	28	.....	.....
Fullerton	1750	400	48	55	66	492	43	36	.....
Downie	2727	559	65	641	274	805	9	.....	.....
Downie, Gore									
Logan	698	316	.....	119	.....	106	.....	.....	.....
Ellice	1325	197	9	530	72	43	7	.....	.....
Easthope, nord	2341	185	479	212	713	22	.....	.....	.....
Easthope, sud	1797	217	94	173	192	171	4	.....	.....
Elma .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wallace .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mornington	933	277	19	73	55	365	3	.....	.....
TOTAL, PERTH.....	15545	3490	967	2432	1525	2467	226	130	24

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advénistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
6	9	.....	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....
.....	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	83	.....
134	12	.....	.....	7	15	10	.....	.....	3	.....	15	.....	.....	.....	.....	28	.....
132	31	.....	9	33	35	9	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	11	.....
47	3	.....	.....	15	.....	110	.....	.....	72	.....	.....	4	.....	.....	9	59	.....
15	18	.....	15	1	.....	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3048	1423	52	580	686	293	1021	131	.....	213	1	182	46	18	.....	22	2831	.....
273	666	220	3	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	159	3	.....	7	.....	.....	30
67	138	11	1	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	16	29	4
128	179	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	2	.....	8	31	1
1	329	.....	18	6	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	12	56	3
129	473	.....	5	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	.....	.....	12	.....
118	774	3	41	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	87	33	.....	30	14	.....
670	710	.....	74	681	.....	78	.....	.....	23	.....	.....	25	.....	.....	160	65	.....
318	719	72	18	13	.....	44	.....	.....	.....	.....	208	11	.....	.....	7	394	13
76	46	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	75	.....	39	7	.....	24	.....
15	218	.....	4	.....	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	6
29	197	6	28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	.....	.....	.....	.....
72	132	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1896	4579	314	159	735	7	152	.....	.....	23	.....	447	207	50	8	238	650	105
269	8	66	1	34
7	156	11	220	77
446	463	12	21	12	4	1	86	81
172	99	45	24	6	27	12	9
652	2	11
1165	728	11	343	25	.....	27	.....	.....	39	.....	4	1	.....	1	.....	220	90
528	70	19	11	17	1	4	1
62	17	41	61	13	11
92	5	204	14	2	267	1	8	17
24	14	131	31	2	61	65	1	1	10	34
22	6	102	7	10	5	2	3
14	5	352	15	9	8	67
203	46	378	13	72	9	9
269	28	390	14	6	29	5	205
.....
.....
91	8	26	3	13
1305	199	1583	91	45	407	.....	16	86	1	.....	116	37	.....	1	18	60	319

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Écosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres Presbytériens.	Méthodistes wesléyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Belmont.....	248	60	87	26	36	.....	16	4	.....
Burleigh.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douro.....	1676	260	66	1230	54	.....	5	.....	.....
Dummer.....	1600	304	173	283	328	.....	249	.....	.....
Harvey.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Methuen.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Smith.....	2392	506	51	381	649	1	484	.....	.....
Monaghan.....	905	209	32	128	385	18	86	16	.....
Asphodel.....	1678	370	74	674	142	.....	263	14	.....
Ennismore.....	675	13	6	637	.....	6	.....	.....	.....
Otonabee.....	3872	835	188	1320	816	26	537	3	.....
Peterborough, ville.....	2191	540	44	565	414	5	490	4	.....
TOTAL, PETERBOROUGH...	15237	3097	721	5254	2824	56	2130	41	.....
Caledonia.....	958	214	49	292	211	153	13	13	.....
Hawkesbury.....	2665	376	199	1061	345	322	186	22	.....
Hawkesbury, est.....	3029	278	.....	1595	1	792	.....	.....	.....
Longueuil.....	1406	125	.....	892	2	158	101	55	.....
Alfred.....	584	119	16	427	.....	.....	11	.....	.....
Plantagenet, nord.....	1202	120	.....	912	.....	125	43	.....	.....
Plantagenet, sud.....	643	124	.....	248	.....	195	55	13	.....
TOTAL, PRESCOTT.....	10487	1356	264	5427	559	1745	633	103	.....
Ameliasburgh.....	3286	643	20	125	71	107	1584	346	61
Athol.....	1621	827	.....	173	112	.....	649	46	9
Hallowell.....	3208	614	.....	320	46	87	704	317	122
Hillier.....	2962	697	.....	230	137	97	1067	137	17
Marysburgh.....	3512	629	11	351	219	.....	1421	521	257
Sophasburgh.....	2734	306	.....	159	260	75	1025	600	83
Picton, ville.....	1569	445	.....	366	275	6	370	43	7
TOTAL, PRINCE-EDOUARD	18887	3661	31	1733	1120	372	6820	2010	556
Admaston.....	685	62	114	394	103	.....	15	.....	.....
Bagot.....	734	73	153	282	148	.....	73	.....	.....
Blitchfield.....	200	28	93	50	6	1	21	.....	.....
Bromley.....	687	78	73	528	.....	.....	1	.....	.....
Horton.....	1142	328	324	229	120	.....	23	99	.....
Ross.....	708	217	178	173	38	2	4	64	.....
McNab.....	1513	109	510	295	549	8	11	.....	.....
Westmeath.....	1182	246	302	411	8	1	181	.....	.....
Pembroke.....	633	89	19	222	197	.....	102	.....	.....
Stafford.....	281	94	23	90	38	.....	19	8	.....
Brougham.....	438	35	.....	379	18	.....	11	.....	.....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitairiens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	.....
.....	71	.....	1	2	61	170	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19	.....
.....	280	.....	.....	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	.....
.....	25	.....	1	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....
.....	11	6	37	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	25	60	.....
.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....
.....	35	.....	9	.....	55	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	.....	1	17	.....
.....	79	.....	8	3	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....
.....	507	6	56	6	329	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	1	.....	26	162	.....
.....	2	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	62	.....	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
.....	116	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	7	.....	.....
.....	5	.....	63	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	.....	.....
.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	203	.....	175	1	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	4	5	.....	9	.....	.....
.....	68	.....	1	61	.....	.....	69	2	85	.....	.....	29	.....	.....	.....	12	2
.....	20	.....	.....	56	.....	.....	.....	.....	95	.....	.....	121	.....	.....	3	10	.....
.....	12	.....	.....	784	.....	.....	15	.....	54	.....	.....	83	.....	.....	8	28	.....
.....	68	.....	13	301	.....	.....	.....	30	83	.....	.....	16	.....	.....	11	87	1
.....	13	.....	5	23	.....	.....	.....	.....	24	.....	.....	18	.....	.....	.....	19	1
.....	6	.....	.....	110	.....	.....	.....	.....	18	.....	.....	11	1	.....	.....	80	.....
.....	8	.....	12	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	1	.....	.....	.....	2
.....	195	.....	31	1364	.....	.....	84	32	5359	.....	.....	283	2	.....	22	206	6
.....	3	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....
.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	.....
.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	.....	.....	2	.....	.....
.....	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....

RECENSEMENT RELIGIEUX.

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesleyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Grattan.....	554	136	111	277	.....	6	24	.....	.....
Wilberforce.....	688	284	88	168	102	1	35	.....	.....
TOTAL, RENFREW.....	9415	1779	1988	3507	1322	19	520	171	.....
Cumberland.....	1659	395	417	668	16	.....	119	12	.....
Clarence.....	508	45	48	174	23	56	9	1	.....
Cambridge.....	200	36	77	47	7	.....	32	.....	.....
Russell.....	503	134	33	97	.....	120	57	.....	.....
TOTAL, RUSSELL.....	2870	610	565	986	46	176	217	13	.....
Orillia et Matchedash.....	725	313	3	187	146	.....	.....	.....	.....
Tay.....	600	209	.....	257	.....	22	.....	.....	.....
Medonte.....	1116	346	.....	298	.....	328	109	.....	.....
Ora.....	2027	530	.....	69	917	.....	.....	.....	389
Vespra.....	626	35	.....	179	62	66	.....	.....	232
Flos.....	545	123	.....	217	128	.....	77	.....	.....
Tiny.....	748	187	.....	534	.....	9	.....	.....	.....
Sunnidale.....	203	32	56	37	53	.....	.....	.....	.....
Nottawasaga.....	1887	187	.....	166	.....	1197	.....	.....	.....
Gwillimbury.....	3894	1314	564	379	570	104	406	.....	.....
Essa.....	1507	494	.....	106	.....	630	.....	.....	.....
Tecumseth.....	3998	1707	276	728	47	355	570	.....	38
Adjala.....	1994	486	.....	1085	.....	304	97	.....	.....
Tosaronto.....	492	197	.....	157	10	68	40	.....	.....
Mulmur.....	1766	405	195	19	.....	146	.....	.....	.....
Mono.....	2686	1102	398	256	191	398	214	51	5
Innisfil.....	2341	993	214	133	527	1	.....	.....	.....
Barrie, ville.....	1007	390	.....	198	189	.....	.....	.....	.....
TOTAL, SIMCOE.....	27165	9000	1706	5005	2840	3472	1659	51	664
Cornwall.....	4707	1182	741	2242	103	31	214	40	.....
Osnabruck.....	4699	1415	824	454	664	.....	725	134	.....
Finch.....	1450	238	750	317	73	42	.....	.....	.....
Roxborough.....	2141	216	620	565	619	.....	38	2	.....
Cornwall, ville.....	1646	557	362	562	109	1	18	7	.....
TOTAL, STORMONT.....	14643	3608	3297	4140	1568	74	995	183	.....
Mariposa.....	3895	600	1089	44	272	.....	300	360	.....
Ops.....	2512	653	.....	1300	212	.....	179	15	.....
Emily.....	2762	1094	.....	1044	261	.....	313	17	.....
Eldon.....	1320	60	960	68	168	.....	6	.....	.....
Fenelon.....	590	246	94	14	115	.....	38	45	.....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.	
.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	58	.....	1	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	.....	.....	10	12	.....
.....	20	.....	6	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....
.....	151	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	69	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	174	1	7	.....	.....	.....	.....	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....
.....	51	8	.....	14	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....
.....	122	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	25	25	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	.....	.....
.....	75	75	.....	39	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	6	.....
.....	5	5	.....	1	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	12	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	18	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	177	23	.....	23	38	.....	.....	.....	49	.....	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	284	18	.....	22	109	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	1	.....	1	72	6
.....	186	14	.....	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	11	.....
.....	19	2	.....	12	137	.....	.....	.....	1	.....	5	.....	.....	.....	14	62	10
.....	7	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	.....
.....	.....	15	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
.....	10	28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
.....	369	18	5	52	.....	24	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	24	11	.....
.....	291	.....	.....	6	.....	1	.....	5	.....	.....	.....	.....	2	.....	2	11	2
.....	2167	242	5	231	285	84	11	55	27	3	15	54	190	20
.....	.....	18	33	29	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	56	.....
.....	.....	124	252	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	9	.....	14	.....	57
.....	.....	6	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	32	.....	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....
.....	.....	3	4	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	10	.....
.....	.....	183	307	81	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54	13	14	.....	123	1
.....	72	165	1	72	208	481	131	69	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	30	.....
.....	92	22	.....	.....	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	14	.....
.....	.....	4	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	.....
.....	.....	39	.....	11	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....
.....	.....	5	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	.....

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesléyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Bexley	6	6							
Verulam	571	407	59	81	8		8		
Sommerville									
TOTAL, VICTORIA.....	11657	3066	2203	2551	1036		844	437	
Waterloo.....	7598	337		1516		696			
Wilmot.....	5297	337		1001		269			
Woolwich.....	3092	213		458		408			
Wellesley.....	3546	597		881		564			
Dumfries, Nord.....	3476	215		108		2718			
Galt.....	2248	416		200		1289			
Preston, village.....	1180	90		198		72			
TOTAL, WATERLOO....	26537	2425		4362		5953			
Erin.....	3590	511	658	69	768	2			
Puslinch.....	3862	379	427	857	1366	92			
Guelph.....	2879	937	360	647	332	137			
Guelph, ville.....	1860	559	373	193	75	45			
Nichol.....	2450	316	549	311	930	148			
Garafraxa.....	2083	624	1010	76	43				
Eramosa.....	2350	556	136	339	104	339			
Peel.....	2435	691	246	815	24				
Maryborough.....	994	365	189	94	18				
Minto.....									
Arthur.....	1803	475	643	529	28	2			
Luther.....									
Amaranth.....	500	157	207	51					
Pilkington.....	1990	544	293	562	124	61			
TOTAL, WELLINGTON..	26796	6114	5096	4483	3812	826			
Pulham.....	2400	99		36	2	303	193	293	88
Thorald.....	2735	553	30	364	24	269	634	272	
Stamford.....	3113	823	56	525	26	324	669	110	
Crowland.....	1478	172	44	136		62	189	367	29
Willoughby.....	1352	98	13	184		36	43	37	
Wainfleet.....	1841	100		46		130	55	47	
Humberston.....	2201	252		437		182	122	79	
Bertie.....	2737	775		183	7	160	316	172	
Chippawa.....	1198	258		222		372	160		
Thorold, village.....	1091	330		244		202	261	16	
TOTAL, WELLAND.....	20141	3460	143	2377	59	1940	2642	1393	117

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances non classées.	
.....	2																6	
.....																		
.....																		
164	237	1	83	258	481	131	69				1	2				87	6	
589	98	1831	17			4					212	7					1	
368	66	1664							31		1549	26			18	658	328	
371	125	789									1101	1			5	142	117	
521	60	682	13	48							530	1			1	68	128	
83	19	97	6	10		37	7		9	3	164				16	95	26	
255	52	12	4	3						3		5	2		6		2	
44	6	652				22			11		63	1				7	9	
2231	428	5628	39	61		63	7		51	6	3620	41	2		46	971	610	
712	250		93	3		20			278		9		13		209			
390	30	147	23								46				22	83		
270	57		114	2							10				13			
392	19	1	191	5											2			
135	3	5	29												21	3		
244	53		31	2														
407	131		109	33		6	10		143			8			29			
578	29	19	1	28							4							
254	42			13		13									6			
77	29	1	8				8		3									
85																		
393	12	6	6								5		3		11	30		
8937	655	179	605	86		39	18		419		74	8	16		313	116		
.....	80	26		213		1			29		39	61					895	42
.....	127	8	12	107						1	23	4	1				211	95
.....	293	4	15	7		14						1	8				172	65
.....	47	4	2	68							34	5					209	110
.....	10	117									56						466	292
.....	55	33		17		1			34		7	14					1175	141
.....	49	425		33					11		517		1				73	6
.....	59	136	6	60		18					494	1	10				267	14
.....	34	8	7														231	
.....	14		8	4							1							
1	768	761	50	500		34			74	1	1171	86	20		9	3699	827	

RECENSEMENT RELIGIEUX.—

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Écosse.	Eglise de Rome.	Eglise presbytérienne libre.	Autres presbytériens.	Methodistes wesleyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Quartier Sydenham.....	1929	605	211	739	230	34	84	4	.....
do Rideau.....	1868	806	141	387	166	72	234	19	.....
do Frontenac.....	1729	606	150	394	135	98	247	.....	.....
do Cataracoui.....	1658	557	142	701	52	27	144	.....	.....
do Ontario.....	1520	415	48	660	53	51	230	1	.....
do St. Laurent.....	1191	383	59	401	79	61	140	1	.....
do Victoria.....	1519	697	88	329	321	9	87	.....	.....
Hôtel-Dieu.....	45	1	.....	44	.....	.....	.....	.....	.....
Hôpital-Général.....	32	12	2	18	.....	.....	.....	.....	.....
Queen's College.....	18	.....	17	.....	.....	.....	1	.....	.....
Maison d'Industrie.....	35	23	.....	6	.....	1	5	.....	.....
Prison.....	21	4	.....	14	.....	.....	3	.....	.....
Collège de Régopolis.....	20	1	.....	19	.....	.....	.....	.....	.....
TOTAL, CITÉ DE KINGSTON.	11585	4110	858	3712	946	353	1175	25	.....
Quartier Ste. Marie.....	2978	800	.....	750	.....	714	.....	.....	.....
do St. Laurent.....	2386	841	.....	474	.....	450	.....	.....	.....
do St. André.....	3339	1067	.....	1118	.....	529	.....	.....	.....
do St. George.....	2223	680	.....	449	.....	605	.....	.....	.....
do St. Patrice.....	3128	962	.....	1164	.....	362	.....	.....	.....
Prison.....	58	14	.....	26	.....	8	.....	.....	.....
TOTAL, HAMILTON.....	14112	4364	.....	3981	.....	2668	.....	.....	.....
Quartier Est.....	2599	96	39	2016	68	107	13	10	.....
do Ouest.....	2083	550	81	677	60	234	79	.....	.....
do du Centre.....	3078	306	78	2105	67	94	54	19	.....
TOTAL, BYTOWN.....	7760	952	198	4798	195	435	146	29	.....
Quartier St. George.....	1212	302	.....	356	.....	136	.....	.....	.....
do St. Patrice.....	2592	895	.....	359	.....	395	.....	.....	.....
do St. André.....	2083	650	.....	267	.....	378	.....	.....	.....
do St. David.....	1148	354	.....	197	.....	140	.....	.....	.....
TOTAL, LONDON.....	7035	2201	.....	1179	.....	1049	.....	.....	.....

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-aventistes.	Protestants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et Tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
.....	4	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	5
.....	30	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	28
.....	15	.....	42	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....	2	1
.....	8	2	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	5
.....	37	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	1	2
.....	35	7	19	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	2
.....	6	.....	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	26
.....	135	9	163	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	2	.....	.....	22	66
.....	481	154	.....	51	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	24	.....
.....	499	84	.....	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....
.....	452	146	.....	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	70
.....	321	81	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	10	.....	.....	.....	34	.....
.....	498	70	.....	27	.....	3	.....	.....	.....	2	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....
.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2252	535	.....	126	.....	3	.....	.....	.....	4	.....	27	.....	.....	.....	82	70
.....	106	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	201	22	.....	7	.....	4	.....	138	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	62	1	.....	.....	.....	3	.....	130	.....	.....	.....	1	7	.....	.....	11	11
.....	369	23	.....	27	.....	.....	.....	255	.....	.....	.....	7	2	.....	.....	15	.....
.....	74	15	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	609	140	.....	57	.....	4	.....	272	.....	.....	.....	5	5	.....	.....	29	.....
.....	307	178	1	59	1	.....	.....	8	.....	.....	.....	10	18	.....	.....	90	1
.....	123	28	6	14	.....	.....	.....	177	.....	.....	.....	28	.....	1	.....	23	.....
.....	1113	371	7	144	1	.....	.....	210	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	42	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	23	1	.....	184	1

RÉCAPITULATION.—RECENSEMENT

TOWNSHIPS, PAROISSES ET VILLAGES.	Population totale.	Eglise d'Angleterre.	Eglise d'Ecosse.	Eglise de Rome.	Presbytériens libres.	Autres presbytériens.	Méthodistes wesleyens.	Méthodist. épiscopaux.	Méthodistes de la nouvelle connexion.
Addington.....	15165	2871	717	2060	1960	.....	4528	2343	.....
Brant.....	25426	6645	515	2929	530	3144	2300	809	96
Bruce.....	2837	941	65	137	79	951	480	13	.....
Carleton.....	23637	7958	2484	8225	2204	88	2160	59	13
Dundas.....	13811	2743	2926	2055	46	.....	3056	1007	.....
Durham.....	30732	9540	970	1360	1981	4647	5024	713	1037
Elgin.....	25418	3894	254	796	2002	2614	1661	1231	231
Essex.....	16817	3354	131	7669	78	584	286	126	9
Frontenac.....	19150	4896	.....	5115	235	2517	3343	2304	.....
Glengary.....	17596	312	5581	8870	2297	13	.....	.....	.....
Grey.....	13217	2408	913	1012	2467	131	1430	86	119
Grenville.....	20707	5083	903	4670	3400	125	3742	1358	355
Haldimand.....	18788	4296	676	2005	1429	1091	2185	1135	275
Halton.....	18322	4397	1997	1522	2774	505	3439	1157	697
Hastings.....	31977	6915	251	7402	531	2812	6357	5203	4
Huron.....	19198	6363	1556	3377	1582	2739	1250	609	.....
Kent.....	17469	3304	823	2868	1010	1314	1325	1363	286
Lambton.....	10815	2604	146	2119	58	2484	2211	391	.....
Lanark.....	27317	7444	6549	5393	3021	590	2583	112	45
Leeds.....	30280	7646	1272	4899	862	1865	3210	3695	853
Lennox.....	7955	1879	66	694	19	599	2483	1657	.....
Lincoln.....	23868	5191	793	3207	.....	2441	.....	.....	.....
Middlesex.....	32864	8094	1565	3277	4145	3293	5520	2238	549
Northumberland.....	31229	7380	964	5207	3294	912	.....	3198	56
Norfolk.....	21281	2998	879	961	259	866	1744	629	366
Ontario.....	30576	6696	1629	3155	755	4304	2510	973	7
Oxford.....	32638	5760	482	2194	3852	4183	3521	2760	316
Peel.....	24816	7720	1422	2748	2420	2191	4385	1078	198
Perth.....	15545	3490	967	2432	1525	2467	226	130	24
Peterborough.....	15237	3097	721	5254	2824	56	2130	41	.....
Prescott.....	10487	1356	264	5427	559	1745	633	103	.....
Prince Edouard.....	18887	5661	31	1733	1120	372	6820	2010	556
Renfrew.....	9415	1779	1988	3507	1322	19	520	181	.....
Russell.....	2870	610	565	986	46	176	217	13	.....
Simcoe.....	27165	9000	1706	5005	2840	3472	1659	51	43
Storront.....	14643	3608	3297	4140	1568	74	995	183	.....
Victoria.....	11657	3066	2203	2551	1036	.....	844	437	.....
Waterloo.....	26537	2425	.....	4362	.....	4953	.....	.....	.....
Wellington.....	26796	6114	5096	4483	3812	826	.....	.....	.....
Welland.....	20141	3460	143	2377	59	1940	2642	1393	116
Wentworth.....	28507	5684	1905	4391	2573	1786	4640	2925	1138
York.....	48944	13304	.....	5512	.....	9159	.....	.....	.....
Toronto, cité.....	30775	11577	1061	7940	2137	1346	3251	132	257
Kingston, cité.....	11585	4110	858	3712	946	353	1175	25	.....
Hamilton.....	14112	4364	.....	3981	.....	2668	.....	.....	.....
Bytown.....	7760	952	198	4798	195	435	146	29	.....
London.....	7035	2201	.....	1179	.....	1049	.....	.....	.....
Total.....	952004	223190	57542	167695	65807	80799	96640	43884	7547

RELIGIEUX.—HAUT-CANADA, 1852.

Autres méthodistes.	Baptistes.	Luthériens.	Congrégationalistes.	Quakers.	Chrétiens de la bible.	Chrétiens.	Second-advntistes.	Prototants.	Disciples.	Juifs.	Ménonistes et tunkers.	Universalistes.	Unitariens.	Mormons.	Religion inconnue.	Pas de croyance indiquée.	Autres croyances, non classées.
12	59	16	.....	92	17	.....	2	.....	.....	.....	.....	17	8	16	45	12	314
3505	2759	13	723	103	12	67	.....	29	9	.....	26	73	6	9	114	296	703
.....	21	69	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	.....	.....	.....	.....	61	13
.....	282	3	2	4	.....	5	.....	1	.....	.....	5	57	.....	10	12	27	28
.....	287	1527	5	.....	.....	.....	6	10	.....	.....	.....	17	11	1	3	79	39
508	406	1	207	57	2535	381	76	2	190	.....	.....	50	10	11	40	967	12
2669	3760	26	337	479	22	79	67	137	89	.....	106	131	8	3	133	3741	949
2630	1380	13	7	1	.....	25	11	30	1	.....	.....	22	51	23	26	242	119
38	100	8	20	129	.....	10	30	.....	.....	7	.....	32	11	.....	.....	271	84
24	359	2	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	14	.....	1	6	26
17	197	3	62	79	.....	21	.....	.....	61	.....	3	8	4	.....	4195	.....	.....
.....	541	.....	36	3	.....	2	74	.....	.....	.....	.....	93	1	1	.....	313	12
380	1007	184	52	52	.....	15	.....	.....	47	.....	213	51	11	31	104	3216	333
213	512	.....	288	23	.....	.....	.....	.....	183	.....	34	.....	15	2	74	590	.....
.....	1186	223	13	185	543	.....	.....	.....	21	.....	.....	135	.....	8	171	6	8
465	287	182	45	27	437	.....	.....	.....	.....	.....	94	12	12	1	21	85	54
2282	1777	7	132	29	1	13	.....	1	4	3	7	124	12	7	52	312	417
.....	1079	11	315	86	.....	8	.....	.....	.....	.....	51	38	13	.....	37	88	76
7	792	1	254	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	99	22	.....	86	290	10
134	1347	1	47	279	1	17	8	.....	.....	.....	.....	69	12	32	17	4007	107
31	51	245	7	106	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	52	3	.....	42	20	.....
4674	1293	.....	21	73	.....	445	.....	.....	.....	.....	713	95	.....	.....	.....	4982	.....
30	3268	31	199	111	.....	87	5	1	1	.....	7	231	13	5	168	585	441
5701	1209	31	372	345	612	332	51	130	77	.....	.....	28	11	10	94	1212	48
4830	6188	69	231	63	.....	83	8	.....	19	7	37	215	1	26	165	504	133
3048	1423	52	580	686	293	1011	131	.....	213	1	182	46	18	.....	22	2832	.....
1896	4579	314	159	735	7	152	.....	.....	23	.....	447	207	50	8	238	650	105
1165	728	11	343	25	.....	27	.....	.....	39	.....	4	1	.....	1	.....	220	90
1305	199	1583	91	45	407	.....	16	86	1	.....	116	37	.....	1	18	60	319
.....	507	6	56	6	329	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	1	.....	26	162	.....
.....	203	.....	175	1	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	4	5	.....	9	.....	.....
.....	195	.....	31	1364	.....	.....	84	32	359	.....	.....	283	2	.....	22	206	6
.....	58	.....	1	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	.....	.....	10	12	.....
.....	174	.....	7	.....	.....	.....	.....	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....
2167	242	1	231	286	.....	85	.....	11	55	.....	27	.....	3	15	54	160	20
.....	183	5	81	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54	13	14	.....	123	1
164	237	307	83	258	481	131	69	.....	.....	.....	1	2	.....	.....	.....	87	6
2231	428	1	39	54	.....	63	7	.....	51	6	3620	41	2	.....	46	971	610
2937	655	5628	605	86	.....	39	18	.....	419	.....	74	8	16	.....	313	116	.....
1	768	179	50	509	.....	34	.....	.....	74	1	1171	86	20	.....	9	3699	827
108	1549	761	214	27	7	.....	.....	.....	17	.....	192	54	43	.....	122	917	134
11196	1126	31	429	1012	22	887	.....	.....	111	20	1093	56	198	12	.....	2852	1467
483	948	488	646	12	.....	.....	.....	.....	57	.....	.....	23	178	.....	269	418	.....
.....	135	40	163	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	2	.....	.....	22	66
2252	535	9	126	.....	.....	3	.....	.....	.....	4	.....	27	.....	.....	.....	82	70
369	23	.....	27	.....	.....	11	.....	523	.....	.....	.....	8	9	.....	.....	26	11
1113	371	7	144	1	.....	50	.....	667	.....	.....	.....	44	23	1	.....	184	1
59585	45353	12089	7747	7460	5726	3093	663	1733	2064	103	8230	2684	834	247	6744	35740	7805

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTÉS.	OCCUPANTS DE TERRES.					
		Total.	10 arpents et au-dessous.	10 à 20 arpents.	20 à 50 arpents.	50 à 100 arpents.	100 à 200 arpents.
1	Beauharnois	5151	764	154	1755	1885	521
2	Bellechasse	2139	180	89	314	991	509
3	Berthier	4488	903	130	918	1567	768
4	Bonaventure	1283	127	96	271	541	175
5	Chambly	1646	391	34	196	526	397
6	Champlain	1875	110	32	382	674	498
7	Dorchester	4796	138	53	549	2585	1192
8	Drummond	2668	52	23	1073	1136	319
9	Gaspé	1497	444	132	354	377	146
10	Huntingdon	4393	837	212	963	1573	666
11	Kamouraska	2086	245	74	243	859	488
12	Leinster	3991	818	159	656	1539	677
13	L'Islet	1706	116	67	235	517	549
14	Lotbinière	2218	129	30	219	1129	576
15	Mégantic	2074	19	6	665	1100	248
16	Missisquoi	1687	249	46	400	582	362
17	Montmorency	1379	464	29	101	217	339
18	Montréal	1880	593	73	200	578	381
19	Nicolet	2534	387	44	469	1197	404
20	Outaouais	2818	127	21	205	1576	783
21	Portneuf	2620	263	32	267	1087	792
22	Québec	1538	239	151	311	447	274
23	Richelieu	2366	75	118	484	1061	531
24	Rimouski	3658	302	51	829	1794	852
25	Rouville	3605	754	97	564	1619	503
26	Saguenay	2453	335	27	348	819	655
27	Shefford	2433	202	41	894	877	345
28	Sherbrooke	2314	84	24	663	839	581
29	Stanstead	2017	233	22	338	657	575
30	St. Hyacinthe	3654	600	48	486	2027	436
31	St. Maurice	2886	555	97	584	901	598
32	Lac des Deux-Montagnes	2399	650	113	460	1355	665
33	Terrebonne	3426	903	105	474	1191	625
34	Vaudreuil	2153	231	71	429	995	384
35	Verchères	1747	447	106	106	538	484
36	Yamaska	1819	245	94	501	579	310
	Total	94449	13261	2701	17409	37885	18608

BAS-CANADA, 1852.

Audeus de 200 arpents.	TERRES—NOMBRE D'ACRES,					BLÉ.		
	Occupés.	En culture.	Ensemencés.	En pâturage.	Jardins.	En bois debout ou non défrichés.	Arpents.	Produit, minots.
72	361606	169824	101506	66967	1341	191782	21040	195763
56	173318	102197	50639	50764	794	71111	5735	41238
202	337094	165994	100266	65075	652	171100	14918	105191
73	139030	25316	16662	8560	94	113714	2231	22850
102	139977	108467	76395	31429	643	31511	14833	115388
179	193819	52430	32958	19205	267	141389	3972	38002
279	479712	220396	102476	117601	319	259316	7830	55083
65	202930	57949	34932	22679	338	144981	7246	66099
44	92210	13141	4944	7875	322	79069	641	3418
142	289690	199828	133980	63887	1961	89862	40229	241181
177	206891	93813	54682	38591	540	113073	12358	86710
142	300925	176250	93568	80825	1857	124675	21270	164261
224	213828	99147	40581	57816	750	144981	15531	67912
135	225728	78756	38017	39702	1037	146972	6273	44868
36	194121	53628	31409	22205	14	140493	1975	22302
98	144506	68659	41560	26058	1041	75847	2768	35780
229	142586	62701	27365	34448	888	79885	4066	32436
55	123839	100488	73041	25168	2209	23421	19338	121810
83	194331	80807	51178	29250	379	113524	10177	81901
103	326227	70701	41931	28494	276	255526	5801	54037
179	272939	94520	44704	45470	4346	178419	5474	41320
66	130565	52277	27115	24468	694	78288	1452	15026
97	200789	107247	61944	44721	532	93542	18131	124931
330	377028	109321	59422	48964	935	267707	11948	78807
68	239360	232443	84026	46566	1850	106917	28262	156062
269	278678	97155	47766	49260	129	181523	12531	70060
74	210198	66757	43159	23167	431	143441	3348	30209
123	232436	88876	54057	34299	520	143560	4626	53629
192	230607	98326	56118	41301	907	132231	4851	62882
57	238563	130965	80507	49799	659	107598	25344	167634
151	250090	107043	63931	42354	759	143047	10217	81011
156	300336	139324	75774	62788	762	161012	17761	157539
128	243584	122386	71461	50369	556	121198	13208	98700
43	154700	97465	61709	35049	707	57235	15885	136698
66	132533	100385	51567	48457	263	32148	17084	130588
90	139151	60596	41505	18724	177	78645	9607	74506
4585	8113915	3605517	2072953	1502355	30209	450598	427111	3075868

RECENSEMENT AGRICOLE.—

No.	COMTÉS.	ORGE.		SEIGLE.		POIS.	
		Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.
1	Beauharnais	418	6992	198	2106	12062	115959
2	Bellechasse	408	3565	1924	15095	1448	19424
3	Berthier	1057	11687	6620	41351	9544	54593
4	Bonaventure	1024	11996	34	482	208	1129
5	Chambly	646	8498	.....	.....	7004	65025
6	Champlain	320	3724	311	2091	1801	23206
7	Dorchester	1985	190799	1166	10176	5693	38889
8	Druamond	545	50690	848	9200	1849	15204
9	Gaspé	1116	10850	273	1242	210	1148
10	Huntingdon	1334	18646	.....	.....	13885	127083
11	Kanouraska	4279	48188	2717	19268	2417	16970
12	Leinster	998	11912	1309	8569	10740	83351
13	L'Islet	1613	17337	2402	17236	1539	10795
14	Lotbinière	543	4679	920	6368	2201	12535
15	Mégantic	1446	17914	2008	24988	981	7637
16	Missisquoi	31	375	411	5981	315	3801
17	Montmorenci	543	4305	1858	15330	1754	17281
18	Montréal	2014	32065	8	105	7119	66876
19	Nicolet	410	5067	517	4129	2720	16938
20	Outaouais	290	2752	504	5031	2739	24510
21	Portneuf	249	1933	1003	8570	2320	14204
22	Québec	133	1802	77	738	447	7181
23	Richelieu	491	4628	1282	7735	6505	68539
24	Rimouski	7357	80575	7659	56304	5504	39110
25	Rouville	979	11771	262	3648	8714	67290
26	Saguenay	4637	54300	7559	41690	4241	30708
27	Shefford	124	1324	199	18794	586	5395
28	Sherbrooke	662	10086	537	5506	451	5768
29	Stanstead	302	6302	244	3125	262	3325
30	St. Hyacinthe	1967	12230	40	311	9721	68781
31	St. Maurice	882	10691	811	7320	4978	36245
32	Deux-Montagnes	893	12555	319	2622	8590	33828
33	Terrebonne	1429	19444	757	6166	7081	60740
34	Vaudreuil	766	9030	939	8189	6021	64954
35	Verchères	805	12478	9	85	11177	134312
36	Yamaska	231	2436	282	2817	3264	19456
Total		42927	668626	46007	341443	165192	1182190

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

AVOINE.		SARRASIN.		MAÏS.		PATATES.		NAVETS.	
Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.
20954	400569	1610	20838	2382	41759	3760	187803	237	17149
20104	266571	260	2952	31	286	1902	126089	28	2436
44329	665509	3813	35790	1071	10612	2167	99638	.....	.....
4767	95703	12	70	16	51	1773	148919	188	22771
15509	243850	494	4403	381	5510	873	41504	9	711
12046	210796	2097	19632	194	1562	806	59295	94	3405
42932	595665	339	2921	28	227	3315	293713	72	50336
7766	141853	1776	19594	448	5862	2017	108765	143	17876
893	9962	.....	.....	.....	.....	1019	69114	240	10751
33873	511300	2655	31500	952	16529	2499	126223	99	5227
10543	196221	24	148	16	218	1992	109899	32	1418
34719	536642	3815	30768	1075	16285	2983	138980	86	6111
13562	203884	8	58	71	3142	1862	118588	9	4484
15639	223460	849	4315	132	1171	1813	125056	32	4581
4782	96128	1011	12488	23	317	2306	162896	305	33477
3229	115091	600	8438	1822	42394	1102	66611	70	14796
16394	147490	131	468	49	281	1320	108976	276	13443
15934	248818	1768	18805	867	14904	4281	310598	84	7486
16792	267763	3165	19532	621	6546	1490	80425	63	9733
14115	195520	516	4208	1039	16344	3148	198000	201	20101
20626	287136	1930	11227	57	748	2117	159061	67	3507
9812	159606	68	610	37	291	2620	207934	225	38257
19702	194297	3254	21745	967	10412	1366	53910	77	6363
6092	79423	35	158	1	3	2384	194907	10	1268
18056	263246	1073	11127	933	23480	1842	84233	34	3344
6497	70668	158	1317	.....	.....	2053	101667	41	1311
4366	86173	1927	26191	1644	32433	1297	67476	122	17378
6986	182435	2242	64589	675	12749	1849	112282	239	28588
5705	167256	1227	24169	1261	28784	1551	151702	93	16145
22672	232772	1179	12831	1345	19559	1729	59215	29	1518
30262	505543	4484	37363	659	5154	1064	59297	239	11248
24941	361011	2004	17757	1288	17451	4189	210851	326	14653
23929	361121	2872	31442	761	11307	3363	186362	64	4643
14838	248679	1543	14779	494	37969	1644	71702	23	1947
15937	239153	220	2045	471	8337	934	47064	4	215
11119	156280	2622	18140	853	6580	914	37306	29	3068
590422	8967594	51781	530417	22669	400287	73244	4456111	3897	369909

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTÉS.	Tréfle, mil ou autres graines de fourrages, minots.	Carottes, minots.	Mangel Wurtzel.	Fèves, minots.	Houblon, livres.
1	Beauharnois.....	776	6576	6881	1934	49303
2	Bellechasse.....	250	88	6	97	.....
3	Berthier.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	Bonaventure.....	112	71	9	79	206
5	Chambly.....	1269	1950	1088	1242	.....
6	Champlain.....	.....	257	83	87	.....
7	Dorchester.....	191	327	.....	151	.....
8	Drummond.....	837	289	61	514	191
9	Gaspé.....	15	36	15	2	30
10	Huntingdon.....	526	9069	10551	1683	139
11	Kamouraska.....	20	1800	.....	101	.....
12	Leinster.....	2435	3597	10560	545	28
13	L'Islet.....	566	55	5	142	.....
14	Lotbinière.....	21	210	31	138	.....
15	Mégantic.....	1184	328	9	119	174
16	Missisquoi.....	480	9380	1558	2329	408
17	Montmorenci.....	2	674	200	205	.....
18	Montréal.....	394	14833	29637	1807	22000
19	Nicolet.....	103	963	1402	266	51
20	Outaouais.....	261	481	36	812	664
21	Portneuf.....	107	118	.....	85	.....
22	Québec.....	62	1473	1917	299	31
23	Richelieu.....	209	634	4290	779	18904
24	Rimouski.....	29	58	.....	39	.....
25	Rouville.....	1822	2477	4880	1054	3759
26	Saguenay.....	6	527	2	6	3
27	Shefford.....	494	4527	208	1916	1553
28	Sherbrooke.....	2319	555	49	881	137
29	Stanstead.....	2368	4148	547	2074	47832
30	St. Hyacinthe.....	151	638	2209	543	596
31	St. Maurice.....	216	562	654	97	13
32	Deux-Montagnes.....	358	9742	4666	612	103
33	Terrebonne.....	188	2496	3927	923	9370
34	Vaudreuil.....	365	1369	1037	493	130
35	Verchères.....	765	1752	16446	391	10
36	Yamaska.....	30	334	233	1137	85
	Total.....	18921	82344	103999	23602	111158

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Foin, boîtes ou tonneaux.	Lin ou chanvre, livres.	Tabac, livres.	Laine, livres.	Sucre d'érable, livres.	Cidre, gallons.	Draps foulé, verges.	Toile, verges.	Flanelle, verges.
4673	5092	16210	73354	30497	3499	30908	3227	35559
20062	47377	3661	33347	225152	.....	19540	32835	22159
26314	92407	67174	67530	413729	.....	35972	68866	37878
8710	5934	4	20646	63371	.....	10166	6230	16946
30667	15423	14302	31243	6892	.....	14066	8528	12082
10953	52769	5429	29180	165880	.....	14040	35477	16282
40480	79411	6764	76914	742997	.....	42371	77105	55517
13933	19761	4430	30492	217040	.....	11681	17523	27198
6670	838	41	11920	14310	.....	1288	503	6113
38941	42655	31046	62657	42968	620	39135	20374	27693
19840	40942	3604	43460	129984	.....	35337	58682	48306
27133	73400	34228	55671	302873	.....	30519	55096	32061
26978	27743	2388	25458	296734	.....	28058	31869	24940
13633	29758	2272	32109	101493	.....	17492	35124	19089
4549	8794	1736	19316	834541	.....	7715	6786	9551
29400	2088	474	40205	133583	10798	10084	1554	20419
11001	2606	2277	20046	24137	.....	12838	33740	11233
221890	7849	18489	19429	17923	17169	9404	1502	8212
23807	67834	15578	44424	148136	.....	23892	48312	24585
18394	1016	1179	30160	34386	429	7005	284	22207
56763	48846	5008	35491	189698	.....	15677	29994	15708
15240	6972	430	11199	17456	.....	6655	4895	3448
15889	55611	18328	39813	58403	.....	28828	38833	23973
14940	25675	1812	48380	349175	.....	39287	.....	44732
24400	38158	17627	57973	64187	2373	27007	20544	27187
9002	35950	6839	48525	63636	.....	34124	36809	24490
23920	3438	1971	30806	170037	577	11043	1156	22811
37378	6919	142	50417	427932	642	8549	3131	28632
40046	3281	1393	55833	357631	8884	18114	1859	37714
23055	73326	29268	53585	146005	236	35311	43229	28607
19934	91238	19922	44666	246823	.....	26307	75536	30221
24599	22197	28859	54099	91478	600	23899	14517	25473
16758	32796	22733	35706	112882	.....	18656	22378	19637
11874	8826	27433	36994	40232	.....	21194	2967	18162
17800	37761	32833	34200	47246	7400	17466	24469	18063
15027	52330	12766	27678	61337	.....	21433	29389	13962
965653	1867016	488652	1430976	6190694	53327	780891	889523	860850

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTÉS.	BÉTAIL.			
		Tauraux, boeufs ou bouvillons.	Vaches à lait.	Veaux ou génisses.	Cheveaux de tout âge.
1	Beauharnois	3633	16080	11435	11204
2	Bellechasse	4015	7675	4445	3100
3	Berthier	2882	13078	7824	8698
4	Bonaventure	2041	2826	1987	1268
5	Chambly	1276	7192	3833	7341
6	Champlain	1663	5711	3000	2408
7	Dorchester	9274	16102	11184	60456
8	Drummond	3247	4927	4078	2512
9	Gaspé	1122	1937	1090	826
10	Huntingdon	2686	15551	8921	14899
11	Kamouraska	1910	8461	4207	4335
12	Leinster	5400	14297	6561	9102
13	L'Islet	2060	8674	4209	3970
14	Lotbinière	3095	6030	4598	2822
15	Mégantic	2378	4107	2117	1715
16	Missisquoi	4222	6638	5808	3076
17	Montmorency	3255	4569	2939	1839
18	Montréal	1737	8349	3999	6162
19	Nicolet	2036	8471	4391	3819
20	Outaouais	3298	6670	4945	3731
21	Portneuf	2898	6858	4764	3685
22	Québec	933	4436	1854	2248
23	Richelieu	2457	8551	5417	6002
24	Rimouski	1916	8323	4346	4485
25	Rouville	2822	10684	5222	8330
26	Saguenay	4131	6071	4849	3548
27	Shefford	4772	6041	4735	2912
28	Sherbrooke	6230	6736	5914	4330
29	Stanstead	7436	6423	6150	4186
30	St. Hyacinthe	3400	10931	6071	7887
31	St Maurice	2576	8808	4508	5575
32	Lac des Deux-Montagnes	2561	12519	7927	8328
33	Terrebonne	2842	10491	4246	6647
34	Vaudreuil	2026	6911	4889	5479
35	Verchères	1260	7476	4278	5598
36	Yamaska	2334	6006	3576	3554
	Total	111819	294514	180317	236077

BAS-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Montons.	Cochons.	Beurre, livres.	Fromage, livres.	Beufs, barils.	Lard, barils.	Quantité de poisson, préparé.
3196	6210	347344	763	568	4559	39
29547	12977	226113			5396	
9291	3689	88910	4165	928	1862	23791
13313	7477	245094	9635	303	3632	
11465	7124	81059	562	198	843	9
36416	13757	594817	10070	853	8058	
12944	4845	18340	6328	694	3971	6
5543	2597	56604	1271	612	741	
31455	15382	455588	22318	523	12237	
23006	6089	384486	28	929	3446	1468
25155	10800	474990	40719	1335	7891	100
17745	6260	297065	256	1422	4662	9766
14612	5394	209631	371	416	2752	10
8395	4792	160207	7003	1321	5030	320
16549	2297	327128	190788	3157	3538	120
10821	2748	126775	5170	141	549	121
7545	7061	334190	51258	604	2879	
18033	5015	166023	1001	625	2650	179
13083	7486	252921	19734	2186	4162	36
14077	5489	165430	632	1624	6877	187
4072	2897	123619	1718	5105	3266	2
22551	7857	142848	1288	1266	4149	767
27230	8282	265233	661	558	66794	6416
24713	9626	271838	12168	780	7168	36
17268	6013	81217		509	3246	443
13069	3233	314778	99130	773	2618	240
18340	3424	362297	111527	2099	3279	5
21636	2716	414965	88851	31432	28534	337
25785	10351	225502	3936	678	4966	165
17100	6508	204253	633	1664	5983	20
22120	11219	463510	31716	1008	6200	6
16890	6206	268377	2311	1137	5280	
16290	8326	220558	10321	1007	8126	55
15233	5969	241975	7507	1414	4964	
15587	5148	86035	500	645	1856	3
629827	256219	9637152	511014	68747	223870	48863

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTES.	OCCUPANTS DE TERRES.					
		Total.	10 arpents et au-dessous.	10 à 20 arpents.	20 à 50 arpents.	50 à 100 arpents.	100 à 200 arpents.
1	Addington	2157	232	40	395	832	555
2	Brant	2541	361	65	556	1037	428
3	Bruce	522	41	.....	310	128	37
4	Carleton	3107	230	45	441	1723	572
5	Durham	3114	292	75	764	1415	511
6	Dundas	1590	90	37	373	773	287
7	Elgin	2722	294	27	436	1234	631
8	Essex	2019	336	97	410	831	294
9	Frontenac	2236	143	51	589	954	414
10	Glengary	2192	206	23	115	1157	595
11	Grey	2277	14	3	838	1104	289
12	Grenville	2252	244	64	555	967	364
13	Haldimand	2237	174	34	495	1084	360
14	Halton	1412	222	31	228	654	253
15	Hastings	3369	333	37	445	1712	680
16	Huron	2922	129	48	326	2039	339
17	Kent	2042	93	32	400	1024	419
18	Lambton	1546	27	7	234	910	329
19	Lanark	3497	264	49	360	1942	718
20	Leeds	3597	333	64	727	1371	878
21	Lennox	748	127	18	126	233	208
22	Lincoln	1700	193	43	337	644	391
23	Middlesex	4417	236	91	845	2521	632
24	Northumberland	3047	323	59	566	1371	597
25	Norfolk	2466	478	42	474	891	471
26	Ontario	3887	529	109	954	1721	508
27	Oxford	3911	475	66	1038	1715	557
28	Peel	2595	269	40	512	1361	357
29	Perth	2466	191	24	254	1627	351
30	Peterborough	1651	165	25	200	892	295
31	Prescott	982	34	10	217	492	189
32	Prince-Edouard	1906	246	29	156	722	595
33	Renfrew	1276	21	3	26	800	368
34	Russell	286	1	.....	35	174	64
35	Simcoe	3032	165	82	529	1842	378
36	Stormont	1723	309	30	230	746	360
37	Victoria	1649	121	11	260	986	243
38	Waterloo	2710	472	75	356	928	689
39	Wellington	3647	189	30	533	2155	611
40	Welland	1192	155	31	244	430	277
41	Wentworth	2496	251	88	577	880	610
42	York	4822	868	154	951	2005	717
Total		99860	9976	1889	18467	48027	18421

HAUT-CANADA, 1852.

No.	COMTES.	TERRES—NOMBRE D'ACRES.						BLÉ.		
		Au-dessus de 200 arpents.	Occupées.	En culture.	Ensemencées.	En pâturage.	Jardins.	En bois débout ou non défrichés.	Arpents.	Minots.
1	Addington	103	180158	82657	50628	30501	1528	97501	9142	75268
2	Brant	94	201147	117417	65014	50190	2213	83730	32858	625741
3	Bruce	6	35643	2272	1183	1051	38	33371	489	9796
4	Carleton	96	333038	91094	49284	31636	174	241944	14404	224451
5	Durham	57	286797	146312	96509	48069	1734	140485	31339	617588
6	Dundas	30	154717	43645	23280	19402	963	111072	7305	111979
7	Elgin	100	263160	110159	66812	46332	3015	153001	24168	413435
8	Essex	51	157966	46460	29392	18817	1251	111506	9243	127769
9	Frontenac	85	226211	81758	56488	34617	653	144453	8451	94132
10	Glengary	96	251596	68018	36930	30800	288	183578	10007	142455
11	Grey	29	217321	31401	21589	9756	56	185920	9409	121379
12	Grenville	58	198146	69872	44491	24848	533	128274	8891	119800
13	Haldimand	90	231136	79279	49383	28503	1387	151857	21942	376475
14	Halton	24	206355	109496	56913	51069	1514	96859	26320	491517
15	Hastings	112	341448	129950	82917	48078	1955	211498	26681	268003
16	Huron	41	284037	54976	35966	18668	342	229061	15400	214738
17	Kent	74	216422	64260	35132	27557	1571	152162	16493	298338
18	Lambton	39	168469	34497	20954	13029	614	133972	6721	92057
19	Lanark	164	365537	120073	61657	57715	691	245464	13930	179378
20	Leeds	174	347613	120923	78081	41782	1060	226690	20666	238593
21	Lennox	36	93292	44065	30378	12670	1017	49227	5046	30281
22	Lincoln	92	157588	82424	52899	27403	2122	75164	22794	335487
23	Middlesex	92	439323	136947	89725	44840	2388	302376	29078	453596
24	Northumberland	131	338391	146909	88125	56240	2544	191482	28502	431421
25	Norfolk	110	236565	94367	54282	37727	2386	142198	22217	353636
26	Ontario	66	318438	143882	99049	42828	2005	174556	37523	669758
27	Oxford	60	335378	135232	89290	42850	3092	200146	32863	611251
28	Peel	56	246464	128642	74414	51807	2421	117822	37104	598977
29	Perth	19	231464	58116	32647	24844	625	173348	15081	204523
30	Peterborough	74	179429	69574	44257	24732	585	109855	15596	253510
31	Prescott	40	113025	32920	21415	11319	186	80115	3569	44391
32	Prince-Edouard	158	221679	121022	69740	48686	2596	100657	22354	192408
33	Renfrew	58	172049	36890	22635	14178	77	135159	4676	64141
34	Russell	12	43494	6025	4495	1515	15	37469	813	9814
35	Simcoe	36	330103	109192	78761	29660	771	220911	26762	432421
36	Stormont	48	167633	44951	31072	13275	604	122682	6710	97429
37	Victoria	28	160190	56878	35287	21359	232	103312	17969	263301
38	Waterloo	190	275813	131806	80186	49875	1745	144007	30810	518659
39	Wellington	79	358949	119081	69192	49055	834	239868	28126	433659
40	Welland	55	110463	56467	32490	22425	1552	53996	12795	423508
41	Wentworth	90	236051	125539	73441	49473	2625	110512	27718	432683
42	York	127	390525	212276	138289	70466	3521	178249	50147	991608
Total		3080	9832233	3697724	2274586	1367649	55489	6125509	782115	12692852

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTES.	ORGE.		SEIGLE.		POIS.	
		Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.
1	Addington.....	1013	20147	5569	65568	7358	104623
2	Brant.....	1221	28885	892	13459	1863	32187
3	Bruce.....	6	126	.....	.....	.....	.....
4	Carleton.....	332	6587	1187	16313	5340	55954
5	Durham.....	434	10721	900	11567	6109	104038
6	Dundas.....	931	21432	525	9329	1983	32868
7	Elgin.....	456	9279	914	11511	3925	66949
8	Essex.....	236	3301	195	2499	485	6912
9	Frontenac.....	455	9339	3842	43418	5473	74228
10	Glengary.....	204	3534	61	730	4062	49926
11	Grey.....	402	5384	45	603	1283	18680
12	Grenville.....	427	8001	1150	14130	1257	17006
13	Haldimand.....	549	11935	127	1492	1509	19329
14	Halton.....	1488	24695	125	1606	4267	60976
15	Hastings.....	223	4577	2482	26018	11881	155493
16	Huron.....	528	11040	284	5651	2888	41937
17	Kent.....	724	13705	306	4523	1667	29424
18	Lambton.....	14	255	182	2355	1601	26079
19	Lanark.....	535	11079	447	4869	3332	45223
20	Leeds.....	234	4155	1162	14070	4180	62225
21	Lennox.....	841	15469	4305	50239	8074	64227
22	Lincoln.....	809	16907	112	1466	1450	12359
23	Middlesex.....	1187	23027	846	10901	5354	128906
24	Northumberland.....	1045	26484	2683	30692	10162	167424
25	Norfolk.....	468	10051	892	9205	510	8162
26	Ontario.....	670	14060	399	5778	8525	57517
27	Oxford.....	723	18125	252	3700	7461	135201
28	Peel.....	2218	35252	201	2602	8922	131452
29	Perth.....	582	9819	81	1083	3117	37155
30	Peterborough.....	127	3215	.....	.....	3927	53420
31	Prescott.....	138	2110	115	1401	1107	14067
32	Prince Edouard.....	1740	40668	5586	60769	13156	257609
33	Renfrew.....	177	2601	106	979	1313	15069
34	Russell.....	8	100	2	22	211	2579
35	Simcoe.....	390	8013	175	7076	3007	136367
36	Stormont.....	199	3193	145	4040	2917	39269
37	Victoria.....	134	2670	86	1357	3641	47928
38	Waterloo.....	859	19136	1795	24906	4353	65107
39	Wellington.....	1538	31668	278	4045	5623	101681
40	Welland.....	1249	25825	61	645	786	7548
41	Wentworth.....	1925	45973	172	2707	2832	40412
42	York.....	2427	62832	331	6327	17785	335778
Total.....		29916	625875	38968	479651	191109	2873394

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

AVOINE.		SARRASIN.		MAÏS.		PATATES.		NAVETS.	
Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.	Arpents.	Minots.
8169	212280	2396	33920	1727	47565	1697	71083	48	7688
9111	281716	1351	23104	4755	126114	1500	106244	532	127488
155	3240	8	176	120	1577	279	34326	166	19245
12708	369350	803	11431	1191	26379	4870	316077	223	30567
15922	283299	863	11141	1346	30918	3190	223852	1219	291947
6654	155381	833	17321	1003	22111	1435	90977	31	2396
9040	248392	2365	17075	3243	86369	916	59220	148	27948
5147	101206	467	5900	5763	108504	863	49935	182	20899
8032	189250	908	12711	1405	31536	2509	117377	96	11173
12667	298402	838	13236	488	10585	1505	109730	69	8402
3172	63755	90	903	177	2552	1790	124773	843	91617
3542	207422	2176	26851	1715	36742	2641	171571	44	6013
6939	220845	975	16173	1598	37269	1090	69468	105	14912
7856	243216	592	10318	663	20089	939	71813	241	40847
24304	263021	2365	41292	2255	49058	2749	138895	220	28513
8271	199141	41	681	270	4695	1503	54934	653	87841
4712	201449	535	9010	6882	192243	918	55954	151	17358
3292	79955	389	5110	1481	34273	626	42561	382	47021
12992	288604	1143	14767	1071	20131	4005	357137	208	637321
11384	249028	1582	19430	2404	45253	2586	189319	98	16079
3950	104415	1587	25559	1000	22074	644	23258	20	1714
6515	225826	1296	23854	2854	90990	630	51062	125	23221
18433	467279	899	13866	3256	43837	2459	126150	893	135170
12106	300996	1939	28875	2394	51338	2809	168904	671	148801
7359	196300	3279	51268	5728	118517	1500	120595	159	53523
18414	591540	307	4664	908	28389	2724	155530	1351	324278
18824	541175	550	9278	2680	69301	1821	89852	983	167213
13179	409716	296	4357	237	7091	2070	156834	473	81695
8438	213253	14	151	131	2122	1625	50115	728	75603
3105	291316	69	1030	202	5141	2029	92751	392	88192
5307	123580	313	4553	929	24663	1123	90491	73	14841
6277	176620	6873	111855	3484	107367	1685	71536	144	13866
5705	129188	62	759	236	3185	1538	130377	78	8460
908	19111	21	289	100	1853	286	17145	63	7976
12489	261650	87	1149	452	6830	3254	253514	958	169900
9203	196447	1470	28359	995	17930	1720	96606	87	1214
8357	218761	60	964	108	1963	1548	86229	271	47336
14762	386863	167	2570	725	18640	2447	167067	947	164787
15199	487655	239	3325	148	4136	2604	233268	1650	254625
5640	190892	1215	21011	1604	32017	571	37712	55	8784
14500	522464	2434	44801	2276	61099	1434	106706	506	106877
28945	979840	368	5897	587	13058	3140	907427	889	205057
421684	11193844	44265	639384	70571	1696513	77672	4987475	17135	3644942

RECENSEMENT AGRAIRE.

No.	COMTES.	Tréfle, mil ou autres graines de fourrages, minots.	Carottes, minots.	Mangel Wurzel.	Fèves, minots.	Houblon, livres.
1	Addington.....	1037	4833	796	463	841
2	Brant.....	809	1661	2368	1257	18949
3	Bruce.....					
4	Carleton.....	120	811	849	603	73
5	Durham.....	1836	58509	3748	445	572
6	Dundas.....	161	2132	3921	361	86
7	Elgin.....	1153	170	497	394	1033
8	Essex.....	56	566	266	299	1132
9	Frontenac.....	349	7230	1592	468	330
10	Glengary.....	534	292	174	75	8441
11	Grey.....	2309	171	33	25	387
12	Grenville.....	340	2215	647	715	543
13	Haldimand.....	6728	550	200	449	394
14	Halton.....	332	2869	5817	130	4025
15	Hastings.....	1269	1317	1105	1066	6454
16	Huron.....	725	232	71	14	194
17	Kent.....	186	1019	131	424	126
18	Lambton.....	197	262	389	495	116
19	Lanark.....	465	963	532	1434	586
20	Leeds.....	691	3238	540	1039	204
21	Lennox.....	911	1032	155	393	210
22	Lincoln.....	2925	8416	1859	620	382
23	Middlesex.....	738	683	506	881	26968
24	Northumberland.....	4457	45618	2249	1166	1013
25	Norfolk.....	1214	2088	429	746	135
26	Ontario.....	1584	4894	1873	397	6818
27	Oxford.....	482	631	178	688	3829
28	Peel.....	1057	739	2921	18	11346
29	Perth.....	939	91	14	18	1793
30	Peterborough.....	349	2813	375	117	570
31	Prescott.....	43	3748	2126	231	53
32	Prince Edouard.....	1493	2254	558	975	13224
33	Renfrew.....	76	123	62	181	57
34	Russell.....	126	47		104	38
35	Simcoe.....	1153	598	181	27	147
36	Stormont.....	381	1387	1378	203	205
37	Victoria.....	372	526	23	87	386
38	Waterloo.....	1592	283	308	92	105
39	Wellington.....	835	351	131	17	152
40	Welland.....	2071	921	625	361	303
41	Wentworth.....	1021	3752	8410	462	14
42	York.....	654	5890	6177	160	6830
	Total.....	42460	174895	54226	18109	113064

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Foin, boîtes ou tonneaux.	Lin ou chanvre, livres.	Tabac, livres.	Laine, livres.	Sucre d'érable, livres.	Cidre, gallons.	Draps foulé, verges.	Toile, verges.	Flanelle, verges.
16831	526	167	63246	41922	16338	12558	366	27701
16006	813	93	79981	91995	25458	8240	356	21735
164		18		5920				
16469	30	132	63351	20727	108	18723		4145
17712	839	30	89965	149648	5145	20111	231	34588
14355	2492	2	50404	36850	1983	11618	659	24354
21945	524	196	101325	213747	24993	11941	287	40529
9839	330	447111	40264	16657	45383	10465	156	15149
22418	284	22	51699	49336	3374	11038	179	24279
19897	359	135	56114	39142	1219	19012	1380	22822
5025	466	14	16656	46797	40	2648	33	9117
18510	1339	39	53909	40859	9569	14345	142	33350
12433	456	4	41416	54803	3159	5560	78	17683
23323	6584	20	78071	48563	17763	7510	10	30449
31601	1143	1036	112609	220342	38761	34828	569	41542
8974	330	646	42538	120268	17	6446	15	24342
8737	2460	313189	71088	72904	80369	6743	1098	38029
25863	133	165	88659	76736		3425	118	13532
35933	374	26	90965	96444	9587	24809	548	50291
8489	280	146	33331	20761	12964	5931	108	14978
16137	799	99	52575	45510	91899	9753	317	22456
25299	406	150	138653	279475	10870	20414	557	63359
24951	896	111	96313	99811	17130	16756	187	44001
16865	760	532	58045	481	40071	10488	83	31684
19303	4793	105	96126	180458	10792	18431	50	41466
23120	730	508	119441	320952	8658	14780	471	40833
18610	922		89969	43345	17092	10172	388	34817
6929	8125	13	29991	99125		5655	178	22786
10896			62041	40977	600	10575	8	2501
9846	44	1158	20481	15520	1236	12944	58	13762
16337	534	263	92492	120651	49924	13953	160	41169
7509	30		17519	24204		2780		12639
2128			3557	1803		468		2146
16084	527	122	67387	134217	2968	14046	15	45220
14940	3266	81	30945	55227	3508	9492	938	13943
6053	118		40152	71159	710	13045	102	26177
19535	6026	191	80443	129160	17089	16733	3954	29533
16470	12		75197	146220	230	10063	32	31990
12092	1025	181	41855	18457	45812	4359	389	17799
26141	60	51	82481	43224	4576	10460	82	36527
31152	7109	31	138320	164941	63613	40171	455	46919
681782	50650	764476	2699764	3581605	701612	527466	14955	1169301

RECENSEMENT AGRAIRE.—

No.	COMTÉS.	BÉTAIL.			
		Taureaux, bœufs ou bouvillons.	Vaches à lait.	Veaux ou génisses.	Cheveaux de tout âge.
1	Addington	3803	7015	6105	4706
2	Brant	4362	6828	5234	5825
3	Bruce	433	426	180	25
4	Carleton	4086	9154	8292	5159
5	Durham	6221	10643	7767	7818
6	Dundas	1543	5445	4994	3836
7	Elgin	6458	3233	7166	5724
8	Essex	4923	5308	4831	5334
9	Frontenac	3941	7462	6419	4499
10	Glengary	1037	6213	7443	6095
11	Grey	4382	3546	3507	582
12	Grenville	2804	7262	6078	4462
13	Haldimand	4215	5474	4348	3913
14	Halton	4266	7364	5584	4881
15	Hastings	7367	10374	8512	6658
16	Huron	6640	5759	5829	2404
17	Kent	4844	5653	5456	4065
18	Lambton	3658	3536	3593	1898
19	Lanark	4682	10592	10253	5457
20	Leeds	6250	12361	11508	7741
21	Lennox	1931	3680	3206	2775
22	Lincoln	3213	6119	3960	5094
23	Middlesex	11043	11731	12184	7996
24	Northumberland	7483	9872	8543	7193
25	Norfolk	4359	6430	4713	4848
26	Ontario	6655	10199	9321	7788
27	Oxford	9121	12055	10549	6959
28	Peel	5291	8107	6706	1869
29	Perth	6756	5729	5306	2876
30	Peterborough	4251	5518	3907	2876
31	Prescott	702	3451	3012	2410
32	Prince-Edouard	3387	7888	5880	7040
33	Renfrew	2358	2724	2666	1232
34	Russell	347	670	725	353
35	Simcoe	6899	7944	6904	5014
36	Stormont	1082	6354	5625	4415
37	Victoria	3152	4206	3898	2665
38	Waterloo	8183	8396	7320	6273
39	Wellington	9095	8503	8838	3540
40	Welland	1775	4115	3105	3718
41	Wentworth	5265	8339	5818	6479
42	York	5719	14345	10204	12685
Total		193982	296924	254988	203200

HAUT-CANADA, 1852.—(Continuation.)

Moutons.	Cochons.	Beurre, livres.	Fromage, livres.	Bœufs, barrils.	Lard, barrils.	Quantité de poisson préparé.
29875	14158	396575	63188	3218	8787	.....
145	296	27590	.....	69	18	1660
18666	12546	588794	15894	2600	9482	120
32103	21327	419758	92348	9256	15021	.....
15298	6740	358488	15918	1375	4849	2
35773	16528	414253	67851	2154	8362	.....
13485	13584	172533	30962	1897	7011	36055
18308	11181	398389	41613	10263	26378	118
28683	13600	345453	97586	3550	11636	.....
6328	5717	130986	8185	637	3236	22
18159	6788	515624	65184	1303	6007	2
15377	12793	308304	11447	22181	60170	51
20722	10525	441243	42363	2780	5698	.....
34579	25016	588500	102325	2470	102393	24
14958	13012	181268	21707	3844	4929	1313
32914	13839	235103	42904	2267	6486	110
10925	6870	124629	5901	2615	3256	442
35963	16373	654927	39444	8632	33021	.....
34651	14633	753706	90720	3846	12843	307
13456	6312	250529	43807	639	4288	47
19186	11820	381616	72741	1677	5182	68
51268	27187	557969	112606	7557	17354	106
31635	17526	626689	88689	3056	15705	1359
24434	13831	404874	43941	3333	8557	2
32701	21577	461833	65185	4293	12626	58
48808	27908	512434	315650	677386	20203	.....
28971	19901	484682	39247	2451	9437	143
14376	11446	183297	16421	1367	4389	.....
18069	10824	331438	33934	1288	5836	6
8798	4333	190880	26935	774	3033	33
30255	10320	556010	92306	1059	5965	4482
6609	4254	91436	4808	1776	2463	13
1329	734	40245	1701	135	385	.....
26854	26169	394613	23513	2561	11061	693
15790	8803	534305	20508	1524	3251	.....
13062	9714	185182	9726	730	2940	10
37549	18798	372844	55174	2377	9875	.....
28109	18447	374807	97105	3507	16075	.....
14688	6463	259206	10994	1847	4593	2
30245	14740	487913	51185	8858	10272	.....
47808	32828	812477	88003	17491	24823	6
968022	569237	15976315	2226776	817746	528129	47589

IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT, RUE SAINT JOACHIM, HAUTE-VILLE, QUÉBEC.

COMPTES

DE LA

MAISON DE LA TRINITÉ DE QUÉBEC,

POUR

1852.

La MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, en Compte avec ALEXANDRE LEMOINE, Trésorier.

DR.		£	s.	d.	£	s.	d.
1852.	Payé Méthot, Chinic et Cie., montant des Droits de phare par eux payés en trop le 14 novembre 1851, pour le vaisseau "Shandon," W. Greig, maître.				7	7	3
	Payé à la banque de Montréal, une lettre de change pour £28 sterling, à 11 pour cent de premium, pour remettre à M. Markland, pour la balance de son compte avec le bureau, jusqu'au 1er janvier 1852.				34	10	8
	Papé à la douane de Sa Majesté, droit provincial sur verre rubis, etc., importé par "l'Ottawa."				2	8	1
	Payé à M. Poitras, à compte de son contrat pour lambrisser les phares à la Pointe des Monts et Anticosti				40	0	0
	Payé le montant des extraits suivants, savoir :—						
	No. 1.—Dépenses contingentes	437	7	11			
	2.—Bureau du havre	131	18	5			
	3.—Bouées	43	15	9			
	4.—Balises	197	0	6			
	5.—Compte pour de l'huile	1009	10	7			
	6.—Cul-de-Sac	34	12	6			
	7.—Dépôts de provisions	51	19	3			
	8.—Quarantaine	2	2	6			
	9.—Anchor Hoy	272	6	5			
	10.—Phare flottant	511	6	0			
	11.—Le bateau à vapeur "Doris,"	2031	18	10			
	12.—Phares des Piliers sud	28	1	1			
	13.— do de l'Isle Rouge	18	10	4			
	14.— do de l'Isle Verte	29	12	10			
	15.— do de l'Isle du Bicquet	58	1	11			
	16.— do de la Pointe des Monts	24	4	8			
	17.— do de la Pointe S. O. d'Anticosti	23	3	3			
	18.— do E. E. Anticosti	13	14	2			
	19.— do de Portneuf	12	15	6			
	20.— do de Ste. Croix	1	10	0			
	21.—Intérêt sur emprunts	588	7	2			
	22.—Salaires,—officiers de la maison de la Trinité	1961	2	2			
	23.—Salaires,—gardiens des phares	1142	8	8			
	24.—Pensions	650	0	0			
	25.—Magasins	8	19	0			
	Balance				9284	9	5
					61	7	2
					9430	2	7

La MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC en compte avec ALEXANDRE LEMOINE, Trésorier.—(Continuation.)

Cr.		£	s.	d.	£	s.	d.
1852.	Par balance entre les mains du trésorier, le 21 décembre 1851, suivant compte de cette date.....	.....	.....	.....	632	2	1
	Reçu profits du Anchor Hoy durant la présente année, et produits nets des chaînes et ancres trouvés par ce vaisseau et vendus cette année.....	.....	.....	.....	99	13	5
	Reçu pour sauvetage d'ancres, de chaînes et de bois de construction trouvés par diverses personnes dans le port de Québec.....	.....	.....	.....	28	19	1
	Reçu pour honoraires dans les actions intentées devant le bureau.....	6	13	6			
	Honoraires pour l'enregistrement des licences des pilotes.....	17	5	0			
	Reçu pour les droits prélevés au Cul-de-Sac.....	.....	.....	.....	23	18	6
	Reçu du Dr. Parent, médecin visiteur, le montant des déboursés encourus pour mettre en force les réglemens de quarantaine, en 1851.....	.....	.....	.....	12	9	8
	Reçu pour 145 vieux barils vendus.....	.....	.....	.....	4	13	6
	Reçu pour vieux tuyaux de bouilloire vendus.....	.....	.....	.....	7	5	0
	Reçu pour 3 gallons d'huile refusée vendus.....	.....	.....	.....	7	0	0
	Reçu de Montréal, montant déposé l'année dernière, à 3 pour cent d'intérêt.....	.....	.....	.....	0	3	9
	Intérêt échu sur le dit montant.....	5500	0	0			
		113	17	7			
	Reçu le montant du warrant du lord Elgin, no. 3172	1500	0	0	5613	17	7
	do do do do 3732	1500	0	0			
					3000	0	0
					£	9430	2 7

E. E.

A. LEMOINE,

Trésorier.

Québec, 31 décembre 1852.

Assermenté comme correct, à Québec,
ce 24 juin 1853, devant moi,

H. LEMESURIER, *J.P.*

Examiné, la balance entre les mains du trésorier étant de £61 7s. 2d. courant.

H. LEMESURIER,

Maire.

Extrait No. 1.

COMPTE des DÉPENSES CONTINGENTES de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, durant l'année 1852, savoir :

			Pièces justific.	£	s.	d.
17 janvier	1852..	Payé à J. Collins, pour scier et fendre 15 cordes de bois de chauffage à 2s. 6d.....	1	1	17	6
12 février	do ..	do à A. Miller, pour charroyage de neige de la maison de la Trinité, durant le présent hiver.	2	6	0	0
19 do	do ..	do à F. Lafleur, son compte, pour un buffet, etc.	3	7	18	0
21 do	do ..	do à McDonald, son compte pour avoir tapissé et peint le bureau du greffier	4	1	17	8
15 mars	do ..	do à Mullens et Drolet, leur compte, pour 6 cordes de bois de chauffage	5	4	11	6
do do	do ..	do à L. et C. Têtu, leur compte, pour tapis dans le bureau du greffier.....	6	3	8	4
16 avril	do ..	do à A. Miller, allouance extra pour charroyage de neige de la maison de la Trinité.....	7	1	10	0
19 do	do ..	do à M. J. Martin, son compte, pour une horloge.	8	3	10	0
7 juin	do ..	do à L. Duvernay, 1 année d'abonnement à la "Minerve," jusqu'au 25 janvier 1853.....	9	1	0	0
24 do	do ..	do à H. Watson, pour 1 copie de "Gooderick's History of America".....	10	1	3	9
7 juillet	do ..	do à F. Duchesneau, son compte pour 2 cordes de bois et charroyage.....	11	1	12	0
12 do	do ..	do do do 18 $\frac{3}{4}$ do do	12	15	11	8
do août	do ..	do à P. Térien, son compte pour scier et fendre 21 cordes de bois.....	13	2	9	3
31 do	do ..	do à J. Breerton, son compte pour divers déboursés pour les bureaux.....	14	13	12	5
15 septembre	do ..	do à V. Chabot, forgeron, son compte	15	2	2	11
17 do	do ..	do à D. Kinnear et Cie., abonnement pour 1 année au "Montréal Herald," jusqu'au 27 fév. der.	16	1	10	0
23 do	do ..	do à E. Martel, son compte pour 15 cordes de bois chauffage, le charroyage et le pilage.....	17	12	9	5
29 do	do ..	do à W. S. McKay, pour 2 copies du "Quebec Directory".....	28	0	15	0
8 octobre	do ..	do à S. Clark, pour une carte de l'Amérique du Nord et du Monde	19	1	10	0
9 do	do ..	do à la corporation, cotisation pour cette année..	20	3	17	6
14 do	do ..	do à George Bissett, pour réparer un sceau à presse	21	1	14	11
16 do	do ..	do à E. Whitefield, son comp., pour 1 vue de Québ.	22	1	5	0
25 do	do ..	do B. S. Lafleur, allouance à lui faite par le bur.	23	20	0	0
7 décembre	do ..	do T. Cary, son compte, pour impress. et papeterie	24	12	3	5
9 do	do ..	do à E. R. Fréchette, son compte, pour diverses annonces dans le "Canadien," et abonnement pour une année jusqu'au 5 ultimo.....	25	4	1	0
do do	do ..	do à C. Poston et fils, leur compte pour charbon.	26	3	5	0
do do	do ..	do à R. Middleton, son compte, pour diverses annonces dans le "Quebec Gazette" et abonnement pour une année, jusqu'au 30 avril dern.	27	5	2	1
do do	do ..	do à A. Côté et Cie., leur compte, pour diverses annonces dans le "Journal de Québec," et abonnement pour une année, jusq. 30 ultimo.	28	5	4	9
13 do	do ..	do à B. Côté, menuisier, son compte.....	29	5	3	10
14 do	do ..	do à J. Haram son compte pour charroyage.....	30	0	12	6
do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur com., pour divers.	31	0	10	3
22 do	do ..	do à l'honorable F. W. Primrose, son compte pour services professionnels.....	32	9	6	8

EXTRAIT, No. 1.—(Continuation.

		Pièces justific.	£	s.	d.	
22 décembre 1852..	Payé à E. Lemoine, notaire, son compte, pour enregistrer dans son bureau les obligations de la maison de la Trinité, etc.....		33	1	0	0
30 do do .. do	à McDonald et Logan, leur compte, pour papet.		34	6	6	3
do do do .. do	à J. Delorbaez, menuisier, son compte pour 1851		35	1	1	8
31 do do .. do	à F. Grenier, tonnelier, son compte		36	1	8	9
do do do .. do	à J. Breerton, son compte pour déboursés pour le bureau.....		37	7	5	8
do do do .. do	à E. B. Lindsay, greffier, alloué pour copies faites durant la présente année, et index au journal.....		38	55	0	0
do do do .. do	à John Breerton, 1 année de salaire comme messenger.....		39	42	0	0
do do do .. do	à J. McKeznie, 1 année de loyer de la maison de la Trinité et dépendances		40	155	0	0
do do do .. do	à H. Hamming, menuisier, son compte.....		41	2	9	3
			£	437	7	11

Extrait No. 2.

COMPTE des DÉPENSES du BUREAU du HAVRE durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
18 mars 1852..	Payé à Mad. Campbell, le montant du salaire dû à son fils, feu William Campbell, comme greffier du maître du Havre, depuis le 1er janvier jusqu'au 3 février.....		1	4	11	7
5 mai do .. do	à C. Sullivan et autres pour travail		2	1	1	4
6 décembre do .. do	à C. F. St. Michel, pour impression d'annonces		3	0	15	0
7 do do .. do	à T. Cary, son compte pour papeterie.....		4	2	19	0
9 do do .. do	à R. Middleton, pour impressions de blancs...		5	5	11	3
13 do do .. do	à R. Greig, poulieur, son compte.....		6	0	1	8
do do do .. do	à Fulton et Alexander construc. de chaloupe.		7	4	14	0
do do do .. do	à T. J. Shaw, Marchand ferronn., son compte.		8	2	6	2
do do do .. do	à J. McManus et autre, leurs gages comme chaloupiers durant la présente sais. de navig.		9	77	0	0
do do do .. do	à Charles Mackenzie, son salaire comme clerc du maître du havre depuis le 4 février jusqu'au 30 septembre.....		10	32	18	5
			£	131	18	5

Extrait No. 3.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour les BOUÉES, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
22 avril 1852..	Payé à J. McManus et autres, pour nettoyer et peindre les bouées.....		1	4	12	3

EXTRAIT No. 3.—(Continuation.)

		Pièces justific.	£	s.	d.
17 septembre	1852..	Payé à F. Grenier, Tonnelier, son compte.....	2	10	0 0
20 octobre	do ..	do à J. B. Delorier, sauvetage d'une bouée noire.	3	5	0 0
9 décembre	do ..	do à Babineau et Gaudry, sauvetage d'une pièce de chaîne.....	4	4	12 0
14 do	do ..	do à J. Haram, compte de charroyage.....	5	1	8 4
do do	do ..	do à R. Swindell, forgeron, son compte.....	6	2	16 7
do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte.....	7	5	0 10
20 do	do ..	do à C. W. Brocklesby et Cie., pour pinceaux, etc.....	8	0	11 9
31 do	do ..	do à F. Grenier, tonnelier, balance de son compte.....	9	9	14 0
			£	43	15 9

Extrait No. 4.

COMPTE des DÉBOURSÉS pour les PHARES FLOTTANTS, durant
l'année 1852, savoir :

		Pièces justific.	£	s.	d.
22 juin	1852..	Payé à William Smith, pour dépenses encourues pour ériger un phare balisé sur un rocher à mi-marée.....	1	80	0 0
2 juillet	do ..	do do balance de do pour do.....	2	45	10 0
21 do	do ..	do C. Julyan, son compte pour nourritures four- nies à William Smith et ses hommes occupés à ériger les nouveaux phares flottants.....	3	20	15 0
23 do	do ..	do à John Smith, pour l'érection de nouveaux phares flottants.....	4	40	0 0
9 décembre	do ..	do à W. Middleton, annonces dans le " Quebec Gazette," touchant les nouveaux phares flottants.....	5	8	7 3
31 do	do ..	do à John Smith, balance de son compte de dé- boursés pour l'érection de nouveaux phares flottants.....	6	2	8 3
			£	197	0 6

Extrait No. 5.

COMPTE des DÉBOURSÉS pour le DÉPARTEMENT de l'HUILE, durant
l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.
1 juin	1852..	Payé à O. Maclure, 5 gallons d'huile de marsonin, à 4s.....	1	1	0 0
23 do	do ..	do à C. Fortier, son compte, 1524 gallons d'huile de loup marin.....	2	228	12 0

[EXTRAIT No. 5.—(Continuation.)

			Pièces justific.	£	s.	d.
23 juin	1852..	Payé à Gibb, Lane et Cie., leur compte, 274 gallons d'huile de baleine, à 3s.	3	41	2	0
24 do	do ..	do à W. C. Henderson, son compte, 210 gallons d'huile d'éléphant, à 5s. 6d.	4	57	15	0
do do	do ..	do à H. J. Noad et Cie., leur compte, 63 gallons d'huile de marsouin, à 3s. 6d.	5	11	0	6
28 do	do ..	do à A. Côté, son compte, 30 gallons d'huile de marsouin, à 3s. 4d.	6	5	0	0
30 do	do ..	do à M. McCantry, son compte, 122 gallons d'huile de loup-marin, à 2s. 10d.	7	17	5	8
15 juillet	do ..	do à F. Caron, son compte, 64 gallons d'huile de marsouin, à 4s. 3d.	8	13	12	0
26 août	do ..	do à A. Dion, son compte, 58½ gallons d'huile de loup-marin, à 3s. 9d.	9	11	0	3
2 septembre	do ..	do à C. H. Tétu, son compte, 292½ gallons d'huile de loup-marin clarifiée, à 3s. 9d.	10	54	16	10
4 do	do ..	do à H. Larouche, son compte, 185½ gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	11	34	16	6
13 do	do ..	do à B. Tremblay, son compte, 22½ gallons d'huile de marsouin, à 5s.	12	5	12	6
17 do	do ..	do à L. Harvey, son compte, 25½ gallons d'huile de marsouin.	13	6	7	6
do do	do ..	do à H. Larouche, son compte, 60 gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	14	11	5	0
21 do	do ..	do à N. Côté, son compte, 45 gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	15	8	8	9
1 octobre	do ..	do à J. E. Hammond, son compte, 26 gallons d'huile de marsouin, à 4s.	16	5	4	0
2 do	do ..	do à F. Tétu, son compte, 200 gallons d'huile de loup-marin clarifiée, à 3s. 9d.	17	37	10	0
9 do	do ..	do à L. Harvey, son compte, 582½ gallons d'huile de marsouin, à 5s.	58	145	12	6
12 do	do ..	do à F. Lapointe, son compte, 28½ gallons d'huile de marsouin, à 5s.	19	7	2	6
16 do	do ..	do à X. Dufour, son compte, 91 gallons d'huile de marsouin, à 5s.	20	22	15	0
18 do	do ..	do à O. Maclure, son compte, 227½ gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	21	42	13	1
23 do	do ..	do à O. Maclure, son compte, 509½ gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	22	95	11	6
27 do	do ..	do à O. Maclure, junr., son compte, 372½ gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	23	69	17	9
17 novembre	do ..	do à N. Côté, son compte, 25½ gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d.	24	4	14	8
9 décembre	do ..	do à H. Cimon, son compte, 152½ gallons d'huile de marsouin, à 5s.	25	38	2	6
do do	do ..	do à E. R. Fréchette, son compte pour un avertissement dans le "Canadien," demandant des soumissions pour de l'huile.	26	0	9	4
do do	do ..	do à R. Middleton, son compte pour avertissement dans le "Quebec Gazette"	27	0	10	8
14 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.	28	3	5	0
17 do	do ..	do à J. Collard, son compte pour 16 gallons d'huile de loup-marin, à 4s. 6d.	29	3	12	0
31 do	do ..	do à F. Grenier, son compte pour ouvrage de tonnellerie.	30	24	15	7
				1009	10	7

Extrait No. 6.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le CUL-DE-SAC, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
2 avril	1852..	Payé à Miller, pour enlever la neige sur le front de la propriété du Cul-de-Sac, durant la présente année.....	1	3	0	0
9 octobre	do ..	do Corporation,—cotisation pour l'année courante.	2	21	5	0
do décembre	do ..	do E. B. Fréchette, son compte, impression d'annonces.....	3	0	7	6
			£	34	12	6

Extrait No. 7.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour les DÉPÔTS de PROVISIONS, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
12 mai	1852..	Payé E. Pope, montant erronément payé par lui pour approvisionnements le 4 octobre 1850 ..	1	3	0	0
15 septembre	do ..	do J. Chabot son compte pour tuyaux de poêle pour le dépôt à Shallop Creek.....	2	0	9	2
12 novembre	do ..	do Gibb et Ross, leur compte pour approvs.....	3	44	0	0
9 décembre	do ..	do A. J. Maxham, son compte pour 5 sacs de sel.	4	1	1	3
13 do	do ..	do B. Côté, son compte pour ferrures de fenêtre pour le dépôt à Shallop Creek.....	5	0	6	7
14 do	do ..	do Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers, pour Shallop Creek.....	6	0	12	3
31 do	do ..	do John Smith, son compte pour 100 planches à Shallop Creek.....	7	2	10	0
			£	51	19	3

Extrait No. 8.

COMPTE des DÉBOURSÉS encourus par la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, pour mettre en force les RÉGLEMENTS de QUARANTAINE, durant l'année 1851, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
7 décembre	1851..	Payé à T. Cary, son compte pour impression et reliure des règlements des pilotes touchant la Quarantaine	1	2	2	6
			£	2	2	6

Extrait No. 9.

COMPTE des DÉBOURSÉS pour le ANCHOR HOY durant l'année 1852, savoir :—

			Pièces justific.	£	s.	d.
19 janvier	1852..	Payé à J. Haram, son compte pour charroriage ...	1	0	15	0
7 avril	do ..	do C. Sullivan, pour travail ...	2	0	12	0
28 juin	do ..	do C. Sullivan et autres, pour travail ...	3	3	13	0
24 juillet	do ..	do Fulton et Alexander, leur compte pour réparations à ce vaisseau.....	4	14	2	6
13 décembre	do ..	do R. Greig, poulieur, son compte	5	0	5	7
do do	do ..	do Fulton et Alexander, constructeurs de chaloupe, leur compte	6	0	15	9
do do	do ..	do P. Walsh, son compte pour épiceries.....	7	4	16	10
do do	do ..	do P. Ryan, ferblantier, son compte	8	1	7	0
do do	do ..	do S. J. Shaw feronnier, son compte	9	5	13	1
14 do	do ..	do J. et W. Dinning, leur compte	10	14	8	5
do do	do ..	do R. Swindell forgeron, son compte	11	11	8	9
do do	do ..	do J. Tessier, son compte pour biscuits	12	1	9	3
20 do	do ..	do W. Hunt, voilier, son compte	13	24	16	9
do do	do ..	do C. Sullivan et autres, pour travail	14	2	8	0
30 do	do ..	do do	15	1	2	6
31 do	do ..	do C. Sullivan, pour un bateau loué pour aider à retirer une ancre.....	16	3	0	0
do do	do ..	do C. Sullivan, et autres, gages pour conduire ce vaisseau durant la saison de la navigation.	17	161	13	0
do do	do ..	do C. Sullivan, 1 année de salaire comme maître de ce vaisseau jusqu'en octobre dernier....	18	20	0	0
			£	272	6	5

Extrait No. 10.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour le PHARE FLOTTANT, durant l'année 1852, savoir :—

			Pièces justific.	£	s.	d.
18 août	1852..	Payé à C. E. Levey, son compte, pour une ancre et chaîne	1	56	10	5
13 décembre	do ..	do J. Bankier, son compte; pour déboursés faits pour ce vaisseau	2	0	17	0
14 do	do ..	do Méthot, Chinic et cie., feronnier, leur compte	3	7	9	0
15 do	do ..	do J. B. Barron, son compte, pour transport des lampes de la Pointe-Lévi à Québec.....	4	0	10	0
do do	do ..	do J. Kane, son compte, pour réparer les lanternes	5	1	10	0
18 do	do ..	do E. Davie, constructeur, pour réparation.....	6	90	19	1
20 do	do ..	do C. M. Brocklesby et Cie., leur compte, pour 1 haussière	7	26	6	5
do do	do ..	do W. Hant, son compte, pour 1 prélat	8	0	19	1
22 no	do ..	do —Lindsay, notaire, son compte, pour marché et copie	9	1	5	0
31 do	do ..	do J. Bankier, pour conduire ce vaisseau durant la présente année, suivant le marché.....	10	325	0	0
			£	511	6	0

EXTRAIT No. 16.—(Continuation.)

		Pièces justific.	£	s.	d.
15 septembre 1852..	Payé à V. Chabot, son compte, pour tuyaux de poêle	2	0	13	4
1 octobre do .. do	à W. Roy, son compte pour 35 minots d'avoine.	3	4	1	6
9 décembre do .. do	à C. Poston et fils, leur compte pour charbon.	4	1	11	3
13 do do .. do	à J. W. Henry, son compte pour poêle.....	5	1	5	0
14 do do .. do	à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers.....	6	5	0	9
15 do do .. do	à J. Kane, forgeron, son compte pour divers.	7	2	16	0
20 do do .. do	à C. M. Brocklesby et Cie., leur compte pour divers.....	8	2	11	10
		£	24	4	8

Extrait No 17.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de la Pointe S. O. d'ANTI-COSTI, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.
15 septembre 1852..	Payé à V. Chabot, son compte pour tuyaux de poêle.	1	2	0	0
1 octobre do .. do	à W. H. Roy, pour 35 minots d'avoine.....	2	4	1	6
7 décembre do .. do	à A. Verret, son compte pour divers.....	3	7	0	0
13 do do .. do	à R. Greig, son compte pour 2 paires de rames.	4	1	10	0
14 do do .. do	à Méthot, Chinic et Cie., leur compte, pour divers.....	5	1	13	3
15 do do .. do	à J. Kane, ferblantier, son compte pour divers.	6	6	3	6
20 do do .. do	à C. M. Brocklesby et Cie., leur compte pour divers.....	7	0	15	0
		£	23	3	3

Extrait No. 18.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE à l'extrémité est d'ANTICOSTI, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.
1 octobre 1852..	Payé à W. H. Roy, son compte pour 35 min. d'avoine.	1	4	1	6
14 décembre do .. do	à Méthot, Chinic et Cie., leur compte, pour divers.....	2	4	7	11
15 do do .. do	à J. Kane, son compte pour un réservoir à huile et divers.....	3	3	4	3
20 do do .. do	à C. M. Brocklesby et Cie., leur compte, pour divers.....	4	2	0	6
		£	13	14	2

Extrait No. 19.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour les PHARES de PORTNEUF, durant l'année 1852, savoir:—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
5 janvier	1852..	Payé à F. X. Grenier, loyer du terrain du phare d'en haut, pour 1851.....	1	1	7	6
11 do	do ..	do à F. Rodrigue, son compte pour 3 cordes de bois et charroyage	2	1	6	6
9 décembre	do ..	do à Babineau et Gaudry, leur compte pour savon et chandelle	3	0	8	9
14 do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers.....	4	1	18	9
30 do	do ..	do à F. Rodrigue, son compte pour 3 cordes de bois et charroyage de quarts d'huile.....	5	1	6	6
do do	do ..	do à F. X. Germain, loyer du terrain du phare d'en haut, pour cette année.....	6	1	7	6
31 do	do ..	do à F. Rodrigue, son com. pour avoir fait un puits	7	5	0	0
		£	12	15	6	

Extrait No. 20.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de STE. CROIX, durant l'année 1852, savoir:—

		Pièces justific.	£	s.	d.	
28 décembre	1852..	Payé à J. Thurler, son compte de déboursés faits pour ce phare.....	1	1	10	0
		£	1	11	0	

Extrait No. 21.

COMPTE des DENIERS PAYÉS pour INTÉRÊT, durant l'année 1852, sur OBLIGATIONS dues par la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, savoir:—

		Pièces justific.	£	s.	d.
1852.....	A Lucie Guéroul, une année d'intérêt sur £818 Os. Od., savoir: sur £70, jusqu'au 15 mai 1852, sur £148, jusqu'au 10 août 1852, et sur £300 jusqu'au 24 août 1852.....	1	49	1	7
	A la banque d'Epargnes et de Prévoyance de Québ., 1 ann. d'intérêt sur £6000 jusq. 3 sept. 1852.	2	360	0	0
	Au bureau de commerce de Québec, 1 année d'intérêt sur £500 jusqu'au 31 mars 1852	3	30	0	0

EXTRAIT No. 21.—(Continuation.)

		Pièces justific.	£	s.	d.
1852.....	A la succession S. Scott, une année d'intérêt sur £500 jusqu'au 30 septembre 1852	4	30	0	0
	A Josephte Guérout, une année d'intérêt sur £1000, savoir: £500 jusqu'au 21 octobre 1852, et £500 jusqu'au 15 décembre 1852.....	5	60	0	0
	A George Taylor, une année d'intérêt sur £638 jusqu'au 1er octobre 1852.....	6	38	5	7
	A Mad. Dunn, une année d'intérêt sur £350, savoir: sur £150 jusqu'au 9 août 1852, et sur £200 jusqu'au 15 décembre 1852.....	7	21	0	0
		£	588	7	2

Extrait No. 22.

COMPTE des SALAIRES payés aux OFFICIFRS de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, durant l'année 1852, savoir:—

		Pièce justific.	£	s.	d.
1852.....	A H. LeMesurier, une année de salaire comme maître, jusqu'au 30 septembre 1852.....		250	0	0
	A E. Boxer, une année de salaire comme maître du havre, jusqu'au 30 septembre 1852.....		500	0	0
	A R. Julyan, une année de salaire comme assistant maître du havre, jusqu'au 30 septembre 1852.....		111	2	2
	A F. Gourdeau, une année de salaire comme premier surintendant des pilotes, jusqu'au 30 septembre 1852.....		175	0	0
	A J. Smith, une année de salaire comme second surintendant des pilotes, jusq. 30 sept. 1852.....		175	0	0
	A A. LeMoine, une année de salaire comme trésorier, jusqu'au 30 septembre 1852.....		350	0	0
	A E. B. Lindsay, une année de salaire comme greffier, jusqu'au 30 septembre 1852.....		300	0	0
	A B. S. Lafleur, une année de salaire comme huissier, jusqu'au 30 septembre 1852.....		100	0	0
			1961	2	2

Extrait No. 23.

COMPTE des SALAIRES et ALLOCATIONS payés aux GARDIENS des PHARES, durant l'année 1852, savoir:—

		Pièce justific.	£	s.	d.
1852.....	A C. Julyan, gardien du phare des Piliers, une année de salaire, jusqu'au 30 septembre 1852.....	£125 0 0			
	Balance de son allocation annuelle pour le combustible et l'eau, jusq. do.	13 6 8			
	Les deux tiers de son do do d'avance	26 13 4			
			165	0	0

EXTRAIT No. 23.—(Continuation.)

		Pièce justific.	£	s.	d.
1852.....	A H. Fraser, gardien du phare de l'île Rouge, 9 mois de salaire et allocations, jusqu'au 30 septembre 1852.....		105	0	0
	A R. N. Lindsay, do do de l'île Verte, une année do jusqu'au do		140	0	0
	A J. H. Hammond, do do l'île du Biquet, une année do do jusqu'au do		165	0	0
	A Z. Bédard, do do de la Pointe des Monts, une année do do jusqu'au do		120	0	0
	A E. Pope, do do de la Pointe S. O. d'Anticostie, une année do do jusqu'au do		200	0	0
	A T. Roche, do do à l'extrémité est d'Anticostie, une année do do jusqu'au do		158	6	8
	A F. Rodrigue, do do de Portneuf, une année do do jusqu'au do		36	0	0
	A J. Mitchell, canonnier, phare du Biquet, une année do do jusqu'au do		30	0	0
	A J. Thurber, gardien du phare à Ste. Croix, depuis le 26 avril jusqu'au 17 décembre 1852, à £3 par mois.....		23	2	2
		£	1142	8	8

Extrait No. 24.

COMPTE des SOMMES d'ARGENT payées aux PENSIONNAIRES de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièce justific.	£	s.	d.
1852.....	A l'hon. J. Stewart, une année de pension jusq. 30 septembre 1852, comme ci-devant maître.....		250	0	0
	A John Lambly, une année de pension comme ci-devant maître du havre, jusq. 30 sept. 1852.....		275	0	0
	A R. Young, une année de salaire comme ci-devant surintendant des pilotes, jusq. 30 sept. 1852.....		125	0	0
		£	650	0	0

Extrait No. 25.

COMPTE des APPROVISIONNEMENTS, en 1852.

		Pièce justific.	£	s.	d.
8 juillet	1852... Payé à J. B. Fréchette, son compte pour 84 verges de toile à 9d. ; et 84 verges de coton à 8d....	1	5	19	0
14 août	do .. do à C. Garth, son compte pour 3 grosses de mèches.	2	3	0	0
		£	8	19	0

E.E.

Examiné.

Québec, 31 décembre 1852.

A. LEMOINE,

Trésorier.

(Signé.)

H. LEMESURIER,

Maître.

Extrait No. 11.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le BATEAU à VAPEUR DORIS,
durant l'année 1852, savoir :—

			Pièces justific.	£	s.	d.
3 janvier	1852..	Payé à S. Carrol et autres pour ouvrage à la bouil.	1	3	18	9
5 do	do ..	do A. Gundelack, compte des dépenses encourues pour le transport des tubes importés des Etats-Unis à Québec	3	28	8	7
10 do	do ..	do S. Carrol et autres pour ouvrage à la bouil.	3	4	8	6
17 do	do ..	do do do do ..	4	4	14	3
24 do	do ..	do do do à la machine..	5	1	0	0
30 do	do ..	do R. Neil, alloué pour surveiller les ouvrages faits à la bouilloire.....	6	13	15	0
17 février	do ..	do R. Neil, a compte du contrat pour réparer la bouilloire.....	7	13	6	8
5 mars	do ..	do do do do ..	8	13	6	8
3 avril	do ..	do do do do ..	9	13	6	8
8 do	do ..	do J. Smith, à compte de petits déboursés pour ce vaisseau	10	10	0	0
do do	do ..	do J. W. Tweedle, son compte pour une petite machine à vapeur.....	11	35	0	0
17 do	do ..	do J. Smith, à compte de ses déboursés pour ce vaisseau	12	20	0	0
28 do	do ..	do do do do ..	13	25	0	0
30 do	do ..	do Baldwin et Dinning, pour avoir hiverné le dit vaisseau dans leur bassin et l'avoir réparé..	14	45	10	11
do do	do ..	do Banque de Montréal pour une lettre de change sur New-York à remettre à M. Leary pour l'assurance effectuée par lui sur le Doris ...	15	270	13	7
do do	do ..	do R. Swindell, forgeron, son compte	16	14	2	6
4 mai	do ..	do F. Belleau à compte de son contrat pour réparer et changer la cabine et autres ouvrages de menuiserie.....	17	50	0	0
7 do	do ..	do R. Neil balance de son contrat pour réparer et changer la bouilloire	18	85	0	0
15 do	do ..	do G. Bissett, son compte pour articles de fonte.	19	31	18	4
18 do	do ..	do F. Belleau balance de son contrat pour ou- vrage de menuiserie, et aussi pour ouvrage additionnel.....	20	12	7	8
28 do	do ..	do F. Belleau, son com. pour un canistre à poudre.	21	3	0	0
29 do	do ..	do Withall et Hood, pour un baril de suif.....	22	6	3	1
do do	do ..	do C. McDonald, son compte pour peinture fait à ce vaisseau.....	23	19	8	0
2 juin	do ..	do W. Meyers, son compte pour une ancre.....	24	8	5	0
4 do	do ..	do J. Smith, son compte pour déboursés faits pour ce vaisseau	25	25	0	0
5 do	do ..	do W. Meyer, son compte pour une petite ancre.	26	4	19	0
23 do	do ..	do J. Smith, son compte pour déboursés faits pour ce vaisseau.....	27	20	0	0
11 août	do ..	do W. Paterson, son compte pour 38½ gallons d'huile d'olive à 5s. 3d.....	28	10	2	1
21 do	do ..	do M. Tierney son compte pour char. du charbon.	29	9	5	10
24 do	do ..	do Withall et Hood leur com. pour 1 baril de suif.	30	5	7	3
26 do	do ..	do A. Burns, son compte pour 52½ chaldrons de charbon de terre, à 23s. 6d.....	31	61	13	9
30 do	do ..	do Gale et Hoffman, leur com. pour une feuille de fer à la bouilloire.....	32	1	7	6
31 do	do ..	do J. Breerton, son compte de déboursés pour ce vaisseau	33	1	18	9
6 septembre	do ..	do F. Grenier son com. pour 9½ gal. d'huile d'olive	34	3	0	0

EXTRAIT No. 11.—(Continuation.)

			Pièces justific.	£	s.	d.
1 octobre	1852..	Payé à F. Lafleur, son compte pour chaises.....	35	11	14	0
7 do	do ..	do L. Langlois, pilote, pour avoir conduit le Doris au Platon et l'avoir ramené à Québec, et pour avoir aidé au capt. Boxer à faire le re- levé de la rivière à cet endroit.....	36	6	0	0
8 do	do ..	do A. Burns, son compte pour han. du charbon..	37	6	15	0
9 do	do ..	do Glover et Fry, leur compte pour toile cirée ..	38	4	4	11
13 do	do ..	do M. Breerton, son compte pour lavage de toile.	39	2	0	0
2 novembre	do ..	do J. Smith, pour déboursés faits pour ce vaisseau	40	20	0	0
20 do	do ..	do R. Shaw, épicier, son compte.....	41	21	13	10
1 décembre	do ..	do Québec Royal and Equitable Fire Insurance offices, prime sur £5000 courant assurés sur le Doris aux dits bureaux	42	45	0	0
6 do	do ..	do A. Gilmour et cie, leur compte pour 114 chal- drons de charbon, à 24s.....	43	137	16	10
9 do	do ..	do C. Poston et fils, leurs compte pour 15 chal- drons, à 25s.....	44	18	15	0
11 do	do .	de T. May, son compte pour végétaux.....	45	2	15	4
do do	do ..	do J. W. Laird, son compte pour une haussière.	46	23	7	7
do do	do ..	do Calt et Crawford leur com. pour $\frac{1}{2}$ chal. charbon	47	0	13	9
do do	do ..	do C. et W. Wurtele, leur com. pour barres de fer	48	2	9	1
13 do	do ..	do George Bissett, fondeur, son compte pour divers	49	20	16	11
do do	do ..	do McDonald et Logan, leur com. pour guenilles	50	3	3	9
do do	do ..	do L. Bilodeau, son compte pour tapis.....	51	4	11	4
do do	do ..	do R. Greig poulieur, son compte.....	52	2	17	1
do do	do ..	do P. Ryan, ferblantier son compte.....	53	6	6	7
do do	do ..	do J. et W. Henry, forgeron, leur compte.....	54	0	2	6
14 do	do ..	do J. Haram, son compte pour charroyage.....	55	0	13	11
do do	do ..	do R. Swindell, forgeron, son compte.....	56	19	2	4
do do	do ..	do Methot, Chinic et Cie, leur compte.....	57	22	9	9
do do	do ..	do J. Tessier, son compte de fleur et de provision	58	36	13	8
15 do	do ..	do J. Kane, ferblantier, son compte.....	59	6	14	9
16 do	do ..	do T. Parke, boulanger, son compte.....	60	5	12	4
20 do	do ..	do C. M. Brocklesby et Cie, leur compte.....	61	74	5	0
do do	do ..	do William Hunt, voilier, son compte.....	62	58	6	5
do do	do ..	do H. T. Scott, son compte pour une feuille de fer à bouilloire.....	63	1	9	2
22 do	do ..	do W. Wilson, son compte pour avoir réparé la fournaise	64	2	16	6
do do	do ..	do Lindsay, notaire, son compte pour marchés et copies	65	1	5	0
31 do	do ..	do F. Grenier, tonnelier, son compte	66	1	4	6
do do	do ..	do J. Smith, balance de son compte pour débours- sés faits pour ce vaisseau durant la saison..	67	1	3	10
do do	do ..	do Gages de l'équipage de ce vaisseau durant la présente année.....	68	583	9	10
			£	2031	18	10

Extrait No. 12.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour l'entretien des PHARES des PIL-
LIERS, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.
6 février 1852....	Payé A. Caron, à lui alloué pour sauvetage de la chaloupe du gardien.....	1	1	0	0
11 mars do	do A. Bélanger, son compte pour avoir amené la chaloupe de St. Roch à L'Islet.....	2	0	15	0
7 juillet do	do W. Eden, son compte pour peinture.....	3	3	0	0
8 do do	do J. B. Fréchette, son compte pour 6 v. flanelle	4	0	10	0
do do do	do J. H. Clint, son compte pour 100 planches...	5	2	0	0
21 do do	do C. Julyan, son compte de déboursés pour ce phare	6	1	5	0
8 octobre do	do C. Julyan, son compte pour bois de chauf. etc.	7	6	18	6
14 décembre do	do Méthot, Chinic et Cie., leur compte.....				
15 do do	do J. Kane, son compte pour un porte-ordures, etc.	8	5	5	2
20 do do	do C. M. Brocklesby et Cie., leur compte pour cordages, poulies et divers.....	9	0	3	6
		10	7	3	11
		£	28	1	1

Extrait No. 13.

COMPTES des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de L'ISLE ROUGE,
durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justific.	£	s.	d.
31 août 1852....	Payé à John Breerton, son compte de déboursés pour ce phare	1	1	7	7
15 sept. do	do V. Chabot, son compte pour tuyaux de poêle.	2	1	1	5
do do do	do H. Fraser, son compte de déboursés pour ré- parations à la cheminée	3	5	0	0
27 octobre do	do J. Chassé, son compte pour fret de 4 barils d'huile	4	0	15	0
13 déc. do	do J. W. Henry, son compte pour 1 grue.....	5	7	10	0
14 de do	do Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers	6	1	1	8
15 do do	do J. Kane, ferblantier, son compte	7	0	2	0
20 do do	do C. M. Brocklesby et Cie., leur compte pour divers.....	8	1	12	8
		£	18	10	4

Extrait No. 14.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de L'ISLE VERTE
durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justif.	£	s.	d.
8 octobre 1852....	Payé à la douane de Sa Majesté, droits provinciaux sur lampes neuves, etc., importées pour ce phare	1	3	12	2
7 déc. do do	A. Verret, son compte pour divers	2	7	0	0
9 do do do	C. Poston et fils, leur compte pour charbon...	3	3	15	0
14 do do do	Méhot, Chinic et Cie., leur compte pour divers	4	2	8	5
15 do do do	J. Kane, son compte pour une pompe à huile..	5	0	17	6
20 do do do	C. M. Brocklesby et Cie. leur compte pour savon	6	0	11	3
do do do do	William Hunt, son compte pour voiles	7	11	8	6
		£	29	12	10

Extrait No. 15.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de P'ILE BIQUET, durant
l'année 1852, savoir :—

		Pièces justif.	£	s.	d.
2 mars 1852....	Payé J. E. Hammond, compte de déboursés pour diverses réparations faites à ce phare.....	1	14	6	1
3 juin do do	A. Noël, son compte pour une chaloupe.....	2	19	10	0
8 juillet do do	J. B. Fréchette, son compte pour flanelle et fil.	3	4	0	3
15 septemb. do do	V. Chabot, son compte pour tuyaux de poêle..	4	1	5	0
2 octobre do do	J. E. Hammond, son compte de déboursés pour réparations faites à la cheminée....	5	1	10	0
27 do do do	A. Lefrançois, son compte pour un grappin...	6	0	15	0
13 décembre do do	R. Creig, son compte pour une paire de rames	7	0	12	9
do do do do	S. J. Shaw, son compte pour 500 pierres à fusil	8	0	5	3
14 do do do	J. Haram, son compte pour charriage de poudre	9	0	13	3
do do do do	Méhot, Chinic et Cie., leur compte pour divers	10	4	12	4
15 do do do	J. Kane, son compte pour réparer des lampes..	11	1	7	0
20 do do do	C. M. Brocklesby et Cie., compte pour savon	12	0	16	6
do do do do	William Hunt, son compte pour voiles.....	13	8	7	6
		£	58	1	11

Extrait No. 16.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de la POINTE DES
MONTS, durant l'année 1852, savoir :—

		Pièces justif.	£	s.	d.
4 septem. 1852....	Payé à J. Bedard, gardien, allocation pour du foin cette année.....	1	6	5	0

LE FONDS DES PILOTES INFIRMES DE QUÉBEC

En compte avec ALEXANDRE LEMOINE, TRÉSORIER de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC.

Dr.	£	s.	d.	£	s.	d.	
<i>Pour les sommes et pensions suivantes payées durant l'année 1852.</i>							
Pour arrâgés de pension jusqu'au 31 déc. 1851, suivant liste	28	15	4				
Montant de la liste de pension, pour le trimestre expiré le 31 janvier 1852.....	515	3	0				
do do do 30 avril do	513	12	6				
do do do 31 juillet do	535	11	10				
do do do 31 octobre do	502	8	6				
Montant accordé comme secours.....	55	10	0				
				2151	1	2	
<i>Pour les sommes suivantes placées.</i>							
Payé pour £1800 courant, de débentures de la commission des chemins à barrières de Québec, et intérêt sur iceux.....	1790	16	5				
Payé pour £400 de débentures provinciales.....	400	0	0				
				2190	16	5	
<i>Pour les sommes suivantes payées.</i>							
A LeMesurier, Tilstone et Cie., montant de la commission erronément payée par eux pour la barque "Redmond"	1	2	6				
A T. Cary, pour un livre de blancs.....	0	2	9				
A E. R. Fréchette, pour publier dans le "Canadien" l'état annuel des fonds.....	3	6	0				
A R. Middleton, pour do do dans le "Quebec Gazette"....	3	4	3				
A A. Côté et Cie., pour do do dans le "Journal de Québec," et pour impression et reliure de livres de comptes, etc.	10	12	9				
A Joseph Miville Dechène, commis, pour assister le trésorier dans la collection et distribution du fonds des pilotes durant la présente année.....	50	0	0				
				68	8	3	
Balance.....				1088	11	6	
				5498	17	4	
Av.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Balance entre les mains du trésorier, le 31 décembre 1851.....					1082	10	0
Reçu du révérend Messire Taché.....					0	8	0
<i>Capital et intérêt reçus des parties, durant l'année 1852.</i>							
Des syndics des chemins à barrières de Québec intérêt sur £1300, jusqu'au 1 juillet 1852.....				62	1	6	
Des ministres et syndics de l'église St. André, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 18 novembre 1851.....				30	0	0	

LE FONDS des PILOTES INFIRMES de QUÉBEC, etc.—(Continuation.)

Av.—(Continuation.)	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
De F. Delage dit Lavigneur, montant en principal de son obligation du 8 novembre 1823.....	50	0	0						
Intérêt sur icelle jusqu'au 28 avril 1852.....	4	8	3						
				54	8	3			
De F. J. Parent et C. F. Pratt, à compte de leur obligation.....	500	0	0						
Intérêt.....	50	8	6						
				550	8	6			
Du gouvernement provincial, montant des débentures du canal Welland.....	150	0	0						
Do do do du feu de Québec.....	200	0	0						
Intérêt.....	41	16	5						
				391	16	5			
Des Héritiers de LaGorgendière, à compte du principal.....	50	0	0						
Intérêt.....	10	19	4						
				60	19	4			
Des héritiers Dessaulles, montant de l'obligation de feu l'Honorable J. Dessaulles, du 17 janvier 1852.....	500	0	0						
Intérêt sur icelle jusqu'au 5 octobre 1852.....	51	9	7						
				551	9	7			
De J. Prendergast, 1 année d'intérêt sur £200, jusqu'au 13 sept. 1851.....				12	0	0			
De la corporation de la cité de Québec, 1 année d'intérêt, à 7 pour cent, sur £600, jusqu'au 1 ^{er} nov. 1852.....	42	0	0						
do do 1 do à 6½ p. c. sur £1,400 jusqu'à do.....	94	10	0						
				136	10	0			
De C. W. et J. Grant, balance de leur obligation du 5 mai 1845.....	233	10	11						
Intérêt jusqu'au 4 mai 1852...	7	5	0						
				240	15	11			
De P. Boisseau, une année d'intérêt sur £875, jusqu'au 26 janvier 1852....				52	10	0			
De Sir J. Stuart, 1 do sur £1000, jusqu'au 9 mai do.....				60	0	0			
De la succession J. McKenzie, 1 do sur £400, jusqu'au 18 avril do.....				24	0	0			
De C. H. Têtu, 1 do sur £400, jusqu'au 17 mars do.....				24	0	0			
De J. Cary, 1 do sur £300, jusqu'au 20 mai do.....				18	0	0			
D'O. L. Richardson, 1 do sur £500, jusqu'au 20 juin do.....				30	0	0			
De F. Thivierge, 1 do sur £12, jusqu'au 10 novembre do.....				0	14	5			
De J. Jones, 1 do sur £500, jusqu'au 16 mai do.....				30	0	0			
De George Bisset, 1 do sur £200, jusqu'au 4 octobre do.....				12	0	0			
De W. Patton, 1 do sur £750, jusqu'au 4 juin do.....				45	0	0			

LE FONDS des PILOTES INFIRMES de QUÉBEC, etc.—(Continuation.)

Av.—(Continuation.)	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
De A. C. Taschereau, à compte du principal.....	50	0	0						
Intérêt.....	2	5	0						
				52	5	0			
De J. Gourdeau, montant de son obligation du 24 novembre 1848.....				12	10	0			
De A. Ferguson, do do du 10 mai 1833.....	500	0	0						
Intérêt sur icelle jusqu'au 24 août 1852.....	40	0	0						
				540	0	0			
<i>Pondage.</i>							2991	8	11
Montant reçu durant l'année 1852.....							1419	3	9
<i>Frais et Amendes.</i>									
Montant reçu des pilotes suivants, savoir :									
De P. Curodeau, balance des frais et amendes adjugés contre lui le 9 octobre 1840.....				4	3	2			
De D. Bouffard, le montant de do do le 7 septembre 1847.....				11	3	6			
De T. Boutin, à compte de do.....				6	0	0			
De J. B. Ross, do do.....				4	0	0			
							25	6	8
							£ 5498	17	4

E. E.

A. LEMOINE,
Trésorier.

Québec, 31 décembre 1852.

Assermenté comme vrai et correct, à Québec,
ce 24 janvier 1853, devant moi,

H. LEMESURIER, J. P.

Examiné, balance en main, mille quatre-vingt-huit louis, onze chelins et six deniers, courant.

H. LEMESURIER,
Maître.

IMPRIMÉ PAR LOUIS PERRAULT, RUE SAINT JOACHIM, HAUTE-VILLE, QUÉBEC.

COMPTES

DE LA

MAISON DE LA TRINITÉ

DE

QUÉBEC,

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 31 DÉCEMBRE 1851.

Dt.

LA MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, en

	£	s.	d.	£	s.	d.
1851.. Payé à la banque de Montréal, une lettre de change de £10 16s. 9d. sterling, à 11½ pour cent de prime, remise à M. Graves pour la balance de son compte jusqu'au 31 décembre 1850				13	8	6
Payé à William Smith, ses frais de voyage depuis Québec jusqu'à St. Roch, pour y chercher un site pour placer un phare dans la traverse				10	2	0
Payé à H. Scobie, son compte pour avertissement dans le "British Colonist." en 1850, demandant des soumissions pour construire un bateau à vapeur				2	9	0
Payé à J. Nixon, maître de la barque "Queen Victoria," le montant des droits de tonnage payés sur le dit vaisseau, à ce port, second acquit, le 16 mai 1850				13	4	2
Payé à MM. Gillespie et Cie., le montant do payé à Québec par J. Garbutt, maître du brick "Anna," le dit vaisseau ayant payé les mêmes droits au port de Montréal				2	14	4
Payé à M. Bilodeau, do, do, pour la barque "Marie Léocadie," aussi payé à Montréal				1	8	2
Payé à R. Stride, do, do, pour le brick "Solon," do do				2	2	8
Payé à MM. H. et E. Burstall, do, do, payés en plus par eux pour le brick "Mary," Watson, maître ..				2	14	3
Montant déposé à la banque de Montréal, à 8 pour cent d'intérêt.				5500	0	0
Payé le montant des extraits suivants, savoir :—						
No. 1.—Dépenses contingentes	366	10	1			
2.—Bureau du havre	245	11	10			
3.—Bouées	295	4	10			
4.—Balises	93	18	7			
5.—Compte pour de l'huile	680	17	4			
6.—Cul-de-Sac	38	18	6			
7.—Dépôts de provisions	10	8	7			
8.—Quarantaine	4	13	6			
9.—Anchor Hoy	253	2	9			
10.—Phare flottant	413	4	2			
11.—Le bateau à vapeur "Doris,"	1908	1	9			
12.—Phare des Piliers sud	43	2	4			
13.—do de L'Isle Rouge	5	0	0			
14.—do de L'Isle Verte	14	4	3			
15.—do de L'Isle du Biquet	21	18	10			
16.—do de la Pointe des Monts	15	10	9			
17.—do de la Pointe S. O. d'Anticosti ..	307	6	5			
18.—do E. E. Anticosti	184	8	6			
19.—do de Portneuf	14	12	6			
20.—do de Ste. Croix	0	16	0			
21.—Intérêt sur emprunts, et paiements faits en à compte du principal ..	958	15	5			
22.—Salaires,—officiers de la maison de la Trinité	1961	2	2			
23.—Salaires,—gardiens des phares	1211	12	8			
24.—Pensions	650	0	0			
Balance				9699	1	9
				632	2	1
				£ 15879	6	11

Assermenté comme correct, à Québec, ce 4 juin 1852, devant moi,
 (Signé,) H. LEMESURIER, J. P.,
 Examiné, la balance entre les mains du trésorier étant de £632 2s. 1d. courant.
 (Signé,) H. LEMESURIER, Maître.

Compte avec A. LEMOINE, Trésorier.

Av.

	£	s.	d.	£	s.	d.
1851.. Par balance entre les mains du trésorier, le 31 décembre 1850, suivant compte de cette date				3508	12	1
Reçu profits du Anchor Hoy et produits nets des chaînes et ancres trouvées par ce vaisseau et vendues cette année				68	9	0
Reçu produits nets sur la vente de l'huile qui a été refusée, etc.				54	12	6
Reçu pour honoraires dans les actions intentées devant le bureau	11	17	3			
Honoraires pour l'enregistrement des licences de pilotes	3	15	8			
Produit de la vente des livres contenant les règlements de la maison de la Trinité				15	12	11
Reçu pour sauvetage d'ancres et chaînes trouvées par diverses personnes dans le port de Québec ..				0	17	6
Reçu pour les droits prélevés au Cul-de-Sac				25	14	10
Reçu du Dr. Parent, médecin visiteur, le montant des déboursés encourus pour mettre en force les règlements de quarantaine, en 1850				28	11	1
Reçu les produits de la vente d'une cambuse				18	10	0
Montant des droits de phare reçus par le trésorier à Québec				3	0	0
Montant des droits de phare reçus par le collecteur à Montréal	11249	8	4			
Montant des droits de phare reçus par l'officier préposé à Tadoussac	246	13	9			
Montant des droits de phare reçus par l'officier préposé à la Pointe-aux-Pères	392	11	8			
Montant des droits de phare reçus des vaisseaux côtiers, par le trésorier à Québec	231	17	11			
	35	15	4			
				12156	7	0
				£ 15879	7	11

E. E.

A. LEMOINE,

Trésorier

Québec, 31 décembre 1851.

Extrait No. 1.

COMPTE des DÉBOURSÉS CONTINGENTS de la MAISON de la TRINITÉ
de QUÉBEC, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
12 février	1851..	Payé à A Miller, pour avoir enlevé la neige de la maison de la Trinité durant le présent hiver,	6	0	0
30 avril	do ..	do do allocation additionnelle pour do	1	10	0
do	do	do J. Breerton, ses déboursés pour sciage de bois, nettoyage des bureaux et frais de port jusqu'à cette date	14	6	7
25 juillet	do ..	do G. Brown, une année d'abonnement au "Globe," en avance, jusqu'au 28 juin 1852,	1	0	0
7 août	do ..	do C. Martel, son compte pour 25 cordes de bois de chauffage, y compris le charroyage et le cordage...	21	17	6
23 do	do ..	do W. Wolfe, son compte pour plumes d'acier,	1	0	0
3 septembre	do ..	do C. Poston, pour 2 chaudrons de charbon de terre...	3	5	0
9 do	do ..	do à la corporation de la cité, les cotisations de la maison de la Trinité et ses dépendances, et la taxe des cheminées pour l'année courante	4	17	6
18 novembre	do ..	do L. Duvernay, 3 années d'abonnement à la "Minerve," jusqu'au 25 janvier 1852,	3	0	0
do	do	do J. Lovell, son compte pour 2 copies du "Canada Directory"	1	10	0
11 décembre	do ..	do E. R. Fréchette, son compte pour une année d'abonnement au "Canadien," jusqu'au 6 novembre dernier, etc	1	5	10
do	do	do A. Côté et Cie., son compte pour do au "Journal de Québec," jusqu'au 30 ultimo, etc.	1	9	0
13 do	do ..	do R. Middleton, son compte pour do au "Quebec Gazette," jusqu'au 30 avril dernier, et pour divers avertissements	4	7	9
16 do	do ..	do V. Chabot, forgeron, son compte pour divers	3	4	5
do	do	do à l'hon. F. W. Primrose, son compte de solliciteur pour services professionnels durant l'année courante.	13	1	8
do	do	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie	0	15	10
18 do	do ..	do à T. Cary, son compte pour impression et papeterie.	8	5	5
19 do	do ..	do à J. B. Fréchette, son compte pour un babillage en drap pour le messager qui assiste aux assemblées du bureau	5	15	0
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage	0	4	4
31 do	do ..	do à J. Breerton, son compte de déboursés pour le bureau,	16	12	11
do	do	do à E. B. Lindsay, greffier, allocation pour faire copier et continuer l'index aux journaux durant l'année courante	55	0	0
do	do	do à J. B. Brousseau, son compte pour impression de circulaires	1	1	4
do	do	do à J. Breerton, douze mois de salaire comme messager	42	0	0
do	do	do à J. McKenzie, douze mois de loyer pour la maison de la Trinité et ses dépendances	155	0	0
			366	10	1

Extrait No. 2.

COMPTE des DÉPENSES du BUREAU du HAVRE, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
8 février	1851..	Payé à C. St. Michel, son compte pour impression de petites affiches	1	5	0
25 avril	do ..	do à B. Vaillancourt, pour avoir affiché des annonces	0	1	6
5 juin	do ..	do à G. Stanley, son compte pour papeterie	1	0	8
7 août	do ..	do au surintendant des pilotes et au maître du havre, leurs dépenses pour aller au Cap Rouge et à la rivière St. Charles	0	11	0
6 décembre	do ..	do à C. St. Michel, son compte pour impression de rapports en blanc	2	10	0
9 do	do ..	do à W. Hunt, voilier, son compte	0	12	2
11 do	do ..	do à Fulton et Alexander, construct. de chaloup. leur compt. do à E. R. Fréchette, un avertissement dans le "Canadien," demandant des soumissions pour enlever des pierres dans le havre	7	12	3
16 do	do ..	do à V. Chabot, forgeron, son compte	0	18	8
18 do	do ..	do à T. Cary et Cie., leur compte pour impression de rapports en blanc et papeterie	0	8	10
22 do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands marinières, leur compte pour divers	4	5	0
31 do	do ..	do à J. Fergusson compte pour réparations de chaloupes.. do à J. McNamus et autres, leurs gages comme chaloupiers depuis avril jusqu'à décembre 1851	5	0	1
		do à M. Campbell, une année de salaire comme clerc du maître du havre, jusqu'au 1er octobre 1851. £50 0 0	0	6	0
		Trois mois en avance jusqu'au 1er mai prochain	158	10	0
			12	10	0
			62	10	0
			£	245	11 10

Extrait No. 3.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour les BOUÉES, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
19 février	1851..	Payé à J. Bissett, son compte pour ancrs de bouées	45	9	6
1 mai	do ..	do à J. McMannus, pour avoir nettoyé et peinturé des bouées	4	1	0
1 juillet	do ..	do à J. Bissett, son compte pour ancrs de bouées	17	1	0
4 do	do ..	do à S. R. Graves, son compte pour une chaîne	20	12	4
10 do	do ..	do à H. et E. Burstall, leur compte pour le fret d'une chaîne	1	3	7
6 octobre	do ..	do à F. Wallace, pour le sauvetage d'une bouée noire	2	10	0
7 do	do ..	do à P. Forrest, son compte pour charriage d'une bouée, chaîne, etc.	1	0	0
do do	do ..	do à A. Langlois, pour le sauvetage d'une bouée noire	7	10	0
28 do	do ..	do à F. Grenier, à compte pour des bouées neuves	30	0	0
11 décembre	do ..	do à R. E. Fréchette, son compte pour un avertissement dans le "Canadien, relativement à des bouées neuves..	3	18	9
do do	do ..	do à A. Côté et Cie., pour un avertissement dans le "Journal de Québec"	4	11	8
13 do	do ..	do à R. Middleton, pour un avertissement dans le "Quebec Gazette"	3	18	5
16 do	do ..	do à J. Henry, forgeron, son compte	37	4	8
do do	do ..	do à Méthot, Chic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie	6	0	8
20 do	do ..	do à F. Grenier, balance de son compte pour des bouées neuves et pour ouvrage en tonnellerie	106	19	6
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage	3	3	9
			£	295	4 10

Extrait No. 4.

DÉPENSES encourues pour les PHARES FLOTTANTS, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
16 juillet	1851..	Payé à J. Smith, à compte des dépenses encourues par lui pour la construction de nouveaux phares flottants....	30	0	0
11 décembre	do ..	do à A. Côté et Cie., son compte pour avertissement dans le "Journal de Québec," relativement à de nouveaux phares flottants	6	1	3
13 do	do ..	do à R. Middleton, son compte pour avertissement dans le "Quebec Gazette"	8	0	3
20 do	do ..	do à W. Corbett, son compte pour avoir peinturé et posé des planches sur des phares flottants à l'Isle d'Anticosti.	5	0	0
22 do	do ..	do à J. Smith, balance de son compte de déboursés pour la construction de phares flottants.....	44	17	1
		£	93	18	7

Extrait No. 5.

COMPTE des DÉBOURSÉS pour le DÉPARTEMENT de l'HUILE, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
15 janvier	1851..	Payé à H. Noad et Cie., pour 27 gallons d'huile de loup marin, à 3s. 4d.....	4	10	0
22 juillet	do ..	do à M. Bilodeau, pour 810 gallons d'huile de loup marin, à 3s.....	121	10	0
6 août	do ..	do à P. Lévesque, son compte pour des barils à l'huile....	0	18	9
12 do	do ..	do à O. Maclure, son compte pour 553 gallons d'huile de marsouin, à 4s.....	110	12	0
23 do	do ..	do à Gibb, Lane et Cie., leur compte pour 1003 gallons d'huile de loup marin, à 3s. 11d.....	196	8	5
6 octobre	do ..	do à J. E. Fraser, son compte pour 50 gallons d'huile de marsouin, à 4s.....	10	0	0
18 do	do ..	do à Fraser et Wyatt, leur compte pour 197 gallons d'huile de marsouin, à 3s. 9d., et 28 gallons d'huile de loup marin, à 3s. 2d.....	41	7	5
28 do	do ..	do à O. Maclure, son compte pour 498 gallons d'huile de marsouin, à 4s.....	99	12	0
do do	do ..	do à Gibb, Lane et Cie., leur compte pour 400 gallons d'huile de loup marin, à 3s. 2d.....	63	6	8
12 novembre	do ..	do à A. Côté, son compte pour 18 gallons d'huile de marsouin, à 4s.....	3	12	0
11 décembre	do ..	do à E. R. Fréchette, son compte pour un avertissement dans le "Canadien," demandant des soumissions pour de l'huile.....	0	19	10
13 do	do ..	do à R. Middleton, son compte pour avertissement dans le "Quebec Gazette"	1	7	6
20 do	do ..	do à F. Grenier, son compte pour ouvrage en tonnellerie..	25	0	3
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	1	12	6
		£	680	17	4

Extrait No. 6.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le CUL-DE-SAC, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
30 avril	1851	.. Payé à A. Miller, pour enlever la neige sur le front du terrain du Cul-de-Sac durant l'hiver	3	0	0
20 mai	do	.. do à B. Vaillancourt, pour avoir affiché des annonces.	0	1	0
9 septembre	do	.. do à la corporation de la cité, cotisation du terrain du Cul-de-Sac pour la présente année	31	5	0
14 octobre	do	.. do à P. Julien, son compte pour nettoyer le Cul-de-Sac et réparer les clôtures.....	3	10	0
11 décembre	do	.. do à E. R. Fréchette, son compte pour impression d'affiches	1	2	6
			£	88	18 6

Extrait No. 7.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour les DÉPÔTS de PROVISIONS, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
11 octobre	1851	.. Payé à Hoork et McDougall, leur compte pour des planches pour le dépôt de provisions au ruisseau Schallop.	9	5	0
16 décembre	do	.. do à Méthot Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie, pour le dépôt de provisions au ruisseau Schallop	1	3	7
			£	10	8 7

Extrait No. 8.

COMPTE des DÉBOURSÉS encourus par la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, pour mettre en force les RÉGLEMENTS de QUARANTAINE, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
18 décembre	1851	.. Payé à T. Cary, son compte pour impression et reliure des réglemens des pilotes.....	4	13	6

Extrait No. 9.

COMPTE des DÉBOURSES faits pour le ANCHOR HOY, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.	
2 avril	1851	..	Payé à C. Sullivan et autres, pour ouvrage fait à ce vaisseau.	1	4	0
21 do	do	..	do à MM. Baldwin et Dinning, leur compte pour dommages causés à la goëlette "Amelia Jane" par ce vaisseau, en mai 1850.....	2	13	4
8 mai	do	..	do à Fulton et Alexander, leur compte pour radouber ce vaisseau.....	12	14	3
27 juin	do	..	do à C. Sullivan, son compte pour des employés additionnels à bord de ce vaisseau.....	5	8	0
24 octobre	do	..	do à J. Denny, pour ouvrage.....	0	17	6
1 décembre	do	..	do à R. Swindell, son compte pour divers ouvrages....	9	13	7
2 do	do	..	do à J. et W. Dinning, son compte de victuailler....	13	12	8
9 do	do	..	do à W. Hunt, voilier, son compte.....	1	13	0
11 do	do	..	do à S. et J. Brown, marchands mariniens, leur compte..	5	8	0
17 do	do	..	do à C. Sullivan et autres, pour ouvrage fait à ce vaisseau.	1	5	0
22 do	do	..	do à Brocklesby et Cie., marchands mariniens, leur compte pour divers.....	27	18	5
31 do	do	..	do à R. Greig, son compte pour une boîte de pompe	0	5	9
			do à C. Sullivan, une année de salaire comme maître de ce vaisseau jusqu'au 1er octobre dernier	20	0	0
			do à C. Sullivan et autres, employés à la navigation de ce vaisseau durant la saison	150	10	0
			£	253	2	9

Extrait No. 10.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour le PHARE FLOTTANT, durant l'année 1851, savoir :—

				£	s.	d.
27 avril	1851	..	Payé à C. Boudier, pour avoir traversé des effets à la Pointe Lévi pour ce vaisseau	0	12	6
5 décembre	do	..	do à Barras et Poiré, leur compte pour avoir loué un bateau à vapeur pour touer le phare flottant depuis Berthier jusqu'à Québec	12	10	0
16 do	do	..	do à Méthot, Chinic et Cie., marchands mariniens, leur compte pour divers.....	7	13	3
20 do	do	..	do à J. Musson, son compte pour médecines	0	3	6
22 do	do	..	do à E. Daire, constructeur de vaisseau, son compte...	54	2	2
do	do	..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniens, leur compte pour divers.....	8	12	0
27 do	do	..	do à J. Bankier, son compte de déboursés pour ce vaisseau	0	10	9
31 do	do	..	do à Ed. Lemoine, notaire, son compte pour des contrats passés pour la manœuvre de ce vaisseau en 1850 et 1851, et autres papiers notariés.....	4	0	0
do	do	..	do au capitaine J. Bankier, pour conduire le phare flottant durant la présente année, suivant contrat	325	0	0
			£	413	4	2

Extrait No. II.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le BATEAU à VAPEUR DORIS,
durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
22 février	1851..	Payé à J. B. Barron, son compte pour le louage d'un canot pour traverser à la Pointe Lévi avec les capitaines Boxer et Smith, afin de visiter ce vaisseau	0	10	0
25 do	do .. do	à J. Munn, son compte pour 50½ tonneaux de scorie de cuivre, à 6s.....	15	3	0
11 avril	do .. do	à J. Smith, son compte de déboursés pour ce vaisseau à la banque de Montréal, pour une lettre de change sur New-York de £268 5s. 3d. courant, à un pour cent de prime, remise ce jour à MM. Bache, McIver et Cie., pour prime sur £5,000 courant, montant de l'assurance effectuée par eux sur le "Doris" pour la présente saison de navigation	25	0	0
25 do	do .. do	à Fulton et Alexander, pour une chaloupe neuve....	270	18	11
10 mai	do .. do	à J. Smith, son compte de déboursés pour ce vaisseau.	10	0	0
17 do	do .. do	à W. Crawford, son compte pour charriage de 61½ tonneaux de charbon de terre sur le quai de la Reine..	25	0	0
22 do	do .. do	à J. Smith, son compte de déboursés pour ce vaisseau.	4	13	9
23 do	do .. do	à E. Renaud, son compte pour réparer la cabine, etc.	10	0	0
7 juin	do .. do	à J. McClutchy, son compte pour charriage de charbon de terre.....	31	5	0
20 do	do .. do	à J. Jones, son compte pour emmagasinage de charbon de terre.....	0	4	0
25 do	do .. do	à E. Renaud, son compte pour diverses réparations..	30	0	0
1 juillet	do .. do	à George Bisset, fondeur, son compte.....	4	17	6
16 do	do .. do	à J. Smith, son compte de déboursés pour ce vaisseau.	10	19	1
do do	do .. do	à Withall et Hood, leur compte pour un baril de suif.	20	0	0
24 do	do .. do	à J. Jobin, son compte pour charriage de barils.....	6	6	0
4 août	do .. do	à E. McGie, son compte pour des tonnes à l'eau	0	5	0
12 do	do .. do	à J. Smith, à compte de ses déboursés pour ce vaisseau	4	16	0
9 septembre	do .. do	à A. Burn, son compte pour 151½ chaudières de charbon de terre de Galles à 40s. (moins, 3 mois d'intérêt)	70	0	0
10 do	do .. do	à J. Smith, son compte de déboursés pour ce vaisseau.	298	9	2
3 octobre	do .. do	au capitaine Boxer, pour 20 hamacs du gouvernement.	30	0	0
7 do	do .. do	à T. Parke, boulanger, son compte.....	4	10	0
5 novembre	do .. do	à Lecheminant, épicier, son compte.....	3	3	8
do do	do .. do	à J. Ferguson, son compte pour réparer une chaloupe.	5	17	2
6 do	do .. do	à W. Creelman, pour avoir examiné et donné son opinion sur la bouilloire de ce vaisseau.....	2	0	0
8 do	do .. do	à Mary Breerton, pour avoir blanchi du linge.....	0	15	0
18 do	do .. do	au bureau du télégraphe, pour une dépêche à New-York relativement aux tuyaux pour ce vaisseau....	1	15	10
28 do	do .. do	à George Bisset, fondeur, son compte.....	3	2	0
do do	do .. do	primes d'assurance effectuée sur ce vaisseau aux bureaux de l'assurance de Québec et de l'Ætna contre le feu, pour £2000 chaque, et au bureau de l'Equitable pour £1000	43	10	1
29 do	do .. do	à R. Swindell, son compte pour divers ouvrages	50	5	0
1 décembre	do .. do	à R. Swindell, do pour réparations faites à l'engin	3	5	0
do do	do .. do	à May, son compte pour des végétaux.....	3	16	6
6 do	do .. do	à la banque de Montréal, pour une lettre de change sur New-York, pour £188 3s. courant, à ½ pour cent de prime, remise ce jour à M. A. Leary, pour des tuyaux de bouilloire importés pour ce vaisseau....	3	11	8
9 do	do .. do	à W. Hunt, voilier, son compte.....	189	1	10
11 do	do .. do	à Fulton et Alexander, constructeurs de chaloupes, do.	6	5	2
16 do	do .. do	à J. W. Henry, forgeron, son compte.....	3	9	1
		Porté en l'autre part.....	11	19	5
			1204	14	10

EXTRAIT No. 11.—(Continuation.)

				£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.</i>				1204	14	10
16 décembre 1851..	Payé à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie			14	5	10
do do do .. do	à J. Tessier, son compte pour des provisions.....			42	8	11
18 do do .. do	à P. Ryan, ferblantier, son compte.....			1	3	0
19 do do .. do	à McDonnell et Logan, leur compte pour des guenilles.			1	16	6
20 do do .. do	à F. Grenier, son compte pour ouvrage en tonnellerie.			1	19	8
do do do .. do	à S. Carrol et autres, leurs gages pour ouvrage fait à la bouilloire de ce vaisseau.....			5	1	9
do do do .. do	à W. Eaden, son compte pour un tube en gutta percha.			0	15	0
22 do do .. do	à E. Davie, constructeur de vaisseaux, son compte..			158	17	3
do do do .. do	à J. Haram, son compte pour charriage.....			0	12	6
do do do .. do	à C. Brocklesby et Cie. marchands marinières, leur compte pour divers			88	12	2
do do do .. do	à T. Parke, boulanger, son compte.....			1	13	4
do do do .. do	à R. Greig, poulicier, son compte.....			3	5	10
27 do do .. do	à S. Carrol et autres, pour ouvrage fait à la bouilloire.			4	11	3
31 do do .. do	à J. Breerton, son compte de déboursés pour ce vaisseau			7	19	10
do do do .. do	à Ed. Lemoine, notaire, son compte pour un acte de vente de ce vaisseau et copie			1	5	0
do do do .. do	les gages de l'équipage de ce vaisseau durant la présente année.....			617	1	10
				2156	4	6
<i>Av.</i>						
Par argent reçu pour 120 tonneaux de charbon, vendu au vaisseau de sa majesté, le " Birkenhead," £167 18 0						
Par argent reçu du capitaine Smith, balance de son compte de déboursés et recette pour le bateau à vapeur le " Dorris," durant la présente année				80	4	9
				248	2	9
				1908	1	9

Extrait No. 12.

COMPTE des DÉPENSES encourues pour l'entretien des PHARES des PILLIERS, durant l'année 1851, savoir :—

				£	s.	d.
31 mai 1851..	Payé à C. Julyan, son compte de débours. pour une chaloupe.			5	14	1
7 juin do .. do	à C. H. Clint, son compte pour 100 planches de pin..			2	5	0
9 octobre do .. do	à L. et A. Bélanger, do pour fret pour de l'huile....			0	9	0
22 novembre do .. do	à C. Julyan, son compte de déboursés pour bois de chauffage pour chauffer le phare, pour ériger un abri pour les chaloupes, etc.			23	18	10
16 décembre do .. do	à V. Chabot, son compte pour des tuyaux de poêle..			0	15	0
do do do .. do	à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie.....			5	8	8
19 do do .. do	à J. B. Fréchette, son compte pour flanelle et toile de Hollande			2	4	0
22 do do .. do	à J. Haram, son compte pour charriage			0	9	0
do do do .. do	à C. Brocklesby et Cie., marchands marinières, pour divers			1	12	3
do do do .. do	à R. Greig, son compte pour une paire de rames....			0	6	6
				43	2	4

Extrait No. 13.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de L'ISLE ROUGE, durant l'année 1851, savoir :—

		£	s.	d.	
15 novembre	1851..	Payé à A. Fraser, son compte pour fret de barils d'huile...	0	8	0
11 décembre	do ..	do à Fulton et Alexander, leur compte pour 1 paire de rames	0	11	3
16 do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie.....	2	6	4
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	1	2
do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniers, leur compte pour divers.....	1	13	3
		£	5	0	0

Extrait No. 14.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de L'ISLE VERTE, durant l'année 1851, savoir :—

		£	s.	d.	
11 novembre	1851..	Payé aux commissaires d'école, leur année de cotisation sur la tour, etc., pour les fins d'écoles.....	2	10	0
16 décembre	do ..	do à V. Chabot, son compte pour des tuyaux de poêles, etc.	1	0	0
do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie, leur compte pour divers effets de quincaillerie	2	4	2
18 do	do ..	do à P. Ryan, son compte pour réparer des lampes.....	0	15	0
20 do	do ..	do à C. Postot et Fils, leur compte pour 2½ chaudrons de charbon de terre.....	2	0	0
do do	do ..	do à J. Musson, son compte pour médecines.....	0	5	4
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	3	6
do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniers, leur compte pour divers.....	5	6	3
			14	4	3

Extrait No. 15.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de L'ISLE BIQUET, durant l'année 1851, savoir :—

		£	s.	d.	
10 janvier	1851..	Payé à J. E. Hammond, son compte de déboursés pour ce phare	14	12	1
11 octobre	do ..	do à J. H. Clint, son compte pour des planches.....	1	13	9
16 décembre	do ..	do à V. Chabot, son compte pour des tuyaux de poêle...	0	19	0
do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie	0	17	3
20 do	do ..	do à F. Grenier, son compte pour deux sceaux.....	0	8	0
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	1	13	3
do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniers, leur compte pour divers.....	1	15	6
			21	18	10

Extrait No. 16.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de la POINTE DES MONTS, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
6 mai	1851..	Payé à J. McManus, son compte pour transporter des provisions sur le quai de la Reine.....	0	10	0
25 août	do ..	do à F. Massé, son compte pour un traineau.....	1	5	0
2 septembre	do ..	do à Y. Bédard, gardien, allocation pour approvisionnement de foin, pour l'année présente.....	6	5	0
3 octobre	do ..	do à W. H. Roy, son compte pour 30 minots d'avoine....	3	15	0
7 novembre	do ..	do à W. Smith, à compte pour fret du bagage des hommes employés à la réparation de la tour, l'automne dernière.	0	15	0
16 décembre	do ..	do à V. Chabot, son compte pour deux coudes de tuyaux..	0	5	0
do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie	1	2	9
do do	do ..	do à J. Houghton, son compte pour clous et fers à cheval.	0	3	9
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	8	0
do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniens, leur compte pour divers.....	1	1	3
			15	10	9

Extrait No. 17.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de la Pointe S.-O. d'ANTICOSTI, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
29 juillet	1851..	Payé à la douane les droits provinciaux sur des lampes et verres importés pour ce phare.....	8	15	8
1 août	do ..	do à la banque de Montréal, pour une lettre de change de £72 10s. 10d., à 11½ pour cent de prime, remise ce jour à M. Markland, pour des lampes et cylindres envoyés par lui pour ce phare.....	89	9	4
3 octobre	do ..	do à W. H. Roy, son compte pour 30 minots d'avoine....	3	15	0
28 do	do ..	do à W. Smith, son compte pour réparations à ce phare..	150	0	0
7 novembre	do ..	do à W. Smith, balance de son compte pour réparations faites à ce phare.....	53	14	4
16 décembre	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie	0	11	9
22 do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	5	4
do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands mariniens, leur compte pour divers.....	0	15	0
			307	6	5

Extrait No. 18.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE à l'extrémité est d'ANTI-COSTI, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
3 octobre	1851..	Payé à W. Smith, à compte pour des réparations faites à la tour	100	0	0
do do do	do ..	do à W. H. Roy, son compte pour 60 minots d'avoine...	7	10	0
28 do do	do ..	do à W. Smith, à compte pour des réparat. faites à la tour.	50	0	0
7 novembre	do ..	do à W. Smith, balance de son compte pour des réparations faites à la tour.....	22	7	10
16 décembre	do ..	do à V. Chabot, son compte pour des tuyaux de poêle....	2	5	9
do do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie.....	0	3	9
19 do do	do ..	do à J. B. Fréchette, son compte pour flanelle et toile de Hollande.....	1	14	8
22 do do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	6	6
			184	8	6

Extrait No. 19.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour les PHARES de PORTNEUF, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
29 janvier	1851..	Payé à O. Loranger, son compte pour fret de barils d'huile.	0	5	0
21 juin	do ..	do à J. Richard, son compte pour le fret de barils d'huile et pour un poêle.....	0	4	0
27 do do	do ...	do à E. Hale, lods et ventes sur le prix d'achat du terrain sur lequel est situé le phare d'en bas.....	10	0	0
8 août	do ..	do à J. H. Galbraith, son compte pour un poêle.....	1	12	6
23 do do	do ..	do à F. Rodrigue, son compte de déboursés pour réparations faites à la maison de résidence.....	0	8	3
16 décembre	do ..	do à V. Chabot, son compte pour affiler 1 scie de travers.	0	1	6
do do do	do ..	do à Méthot, Chinic et Cie., leur compte pour divers effets de quincaillerie.....	0	18	5
19 do do	do ..	do J. B. Fréchette, son compte pour 12 verges de toile...	0	11	0
22 do do	do ..	do à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	0	6
do do do	do ..	do à C. Brocklesby et Cie., marchands marinières, leur compte pour divers.....	0	11	4
			14	12	6

Extrait No. 20.

COMPTE des DÉBOURSÉS faits pour le PHARE de STE-CROIX, durant l'année 1851, savoir :—

			£	s.	d.
22 décembre	do ..	Payé à J. Haram, son compte pour charriage.....	0	0	6
do do do	do ..	do à J. Thurber, son compte de déboursés pour fret de l'huile, et pour réparation à la lampe.....	0	15	6
			0	16	0

Extrait No. 21.

ÉTAT des SOMMES d'ARGENT PAYÉES durant l'année 1851, à compte des OBLIGATIONS dues par la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, et pour les INTÉRÊTS accumulés sur icelles, savoir:—

	£	s.	d.
A la banque d'épargnes et de prévoyance de Québec, une année d'in. sur £3000 jusq. 3 sept. 1851. £180 0 0			
A la banque d'épargnes et de prévoyance de Québec, à compte d'obligations en faveur de R. Rankin, arrérages d'intérêt sur icelles jusqu'au 3 juil., et prime sur une lettre de change pour en faire la remise à Liverpool.....	471	0	11
A la banque d'épargnes et de prévoyance de Québec, deux mois d'intérêt sur £3000, balance due sur les dites obligations depuis le 3 juillet jusqu'au 3 sept. 1851....	30	0	0
	681	0	11
A la banque de Québec, balance à elle due sur le montant remis à Liverpool pour racheter les obligations en faveur de R. Rankin.....	37	7	4
A la succession de S. Scott, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 30 septembre 1851.....	30	0	0
A la chambre de commerce de Québec, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 31 mars 1851.....	30	0	0
A Mme Dunn, une année d'intérêt sur £150, jusqu'au 9 août 1851.....	9	0	0
A la succession de R. Burke, une année d'intérêt sur £200, jusqu'au 15 décembre 1851.....	24	0	0
A Mlle Guérout, une année d'intérêt sur £370, jusqu'au 15 mai 1851.....	£22	4	0
A Mlle Guérout, une année d'intérêt sur £148, jusqu'au 1er août 1851.....	8	17	7
A Mlle Guérout, une année d'intérêt sur £300, jusqu'au 24 août 1851.....	18	0	0
	49	1	7
A Josephte Guérout, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 21 octobre 1851.....	30	0	0
A Josephte Guérout, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 15 décembre 1851.....	30	0	0
	60	0	0
A George Taylor, une année d'intérêt sur £638, jusqu'au 1er octobre 1851.....	38	5	7
	958	15	5

Extrait No. 22.

COMPTE des SALAIRES PAYÉS aux OFFICIERS de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, durant l'année 1851, savoir:—

	£	s.	d.
A H. LeMesurier, une année de salaire comme maître, jusqu'au 30 septembre 1851.....	250	0	0
A E. Boxer, une année de salaire comme maître du havre, jusqu'au 30 septembre 1851.....	500	0	0
Porté en l'autre part.....	750	0	0

EXTRAIT No. 22.—(Continuation.)

	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i>	750	0	0
A R. Julyan, une année de salaire comme assistant maître du havre, jusqu'au 30 septembre 1851	111	2	2
A F. Gourdeau, une année de salaire comme premier surintendant des pilotes, jusqu'au 30 septembre 1851	175	0	0
A J. Smith, une année de salaire comme second surintendant des pilotes, jusqu'au 30 septembre 1851	175	0	0
A A. LeMoine, une année de salaire comme trésorier, jusqu'au 30 septembre 1851	350	0	0
A E. B. Lindsay, une année de salaire comme greffier jusqu'au 30 septembre 1851	300	0	0
A B. L. Lafleur, une année de salaire comme huissier, jusqu'au 30 septembre 1851	100	0	0
	1961	2	2

Extrait No. 23.

COMPTE des SALAIRES et ALLOCATIONS payés aux GARDIENS des PHARES, durant l'année 1851, savoir:—

	£	s.	d.
A C. Julyan, gardien du phare des Piliers, une année de salaire jusqu'au 30 septembre 1851.....	£125	0	0
Balance de son allocation annuelle, pour le combustible et l'eau, jusqu'au do do ...	13	6	0
Les deux tiers de son do do d'avance	26	13	4
	165	0	0
A H. Fraser, gardien du phare de l'Isle Rouge, une année de salaire et allocations, jusqu'au do ..	£140	0	0
Trois mois do do d'avance	35	0	0
	175	0	0
A R. N. Lindsay, do do de l'Isle Verte, une année, do do, jusqu'au do	140	0	0
A J. E. Hammond, do do de l'Isle du Biquet, une année do do, jusqu'au do	165	0	0
A Z. Bédard, do do, de la Pointe des Monts, une année do do jusqu'au do	120	0	0
A E. Pope, do do, de la Pointe S. O. d'Anticostie, une année do do jusqu'au do	200	0	0
A T. Roche, do do à l'extrémité est d'Anticostie, une année do do jusqu'au do	158	6	8
A F. Rodrigue, do do de Portneuf, une année do do jusqu'au do	36	0	0
A J. Mitchel, canonnier, phare du Biquet, une année do do jusqu'au do	30	0	0
A J. Thurber, gardien du phare à Ste. Croix, depuis le 21 avril jusqu'au 4 décembre 1851, à £3 par mois	22	6	0
	1211	12	8

Extrait No. 24.

COMPTE des SOMMES d'ARGENT payées aux PENSIONNAIRES de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC, durant l'année 1851, savoir:—

	£	s.	d.
A l'hon. J. Stewart, une année de pension jusqu'au 30 septembre 1851, comme ci-devant maître.....	250	0	0
A John Lambly, une année de pension comme ci-devant maître du havre, jusqu'au 30 septembre 1851.....	275	0	0
A R. Young, une année de salaire comme ci-devant surintendant des pilotes, jusqu'au 30 septembre 1851.....	125	0	0
	650	0	0

E. E.
Québec, 31 décembre 1851.

A. LEMOINE,
Trésorier

Examiné.

(Signé,) H. LEMESURIER.

LE FONDS DES PILOTES DE QUÉBEC

En compte avec ALEXANDRE LEMOINE, TRÉSORIER de la MAISON de la TRINITÉ de QUÉBEC.

Dt.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Pour les sommes et pensions suivantes payées durant l'année 1851.</i>						
Pour arrérages de pension jusqu'au 31 déc. 1850, suivant liste.	48	2	5			
Montant de la liste de pension, pour le trimestre expiré le 31 janvier 1851.....	501	18	6			
do do do 30 avril do	504	5	6			
do do do 31 juillet do	496	10	10			
do do do 31 octobre do	477	13	11			
do accordé comme secours	39	10	0	2068	1	2
<i>Pour les sommes suivantes placées.</i>						
Montant prêté à la corporation de la cité de Québec, suivant débenture No. 9, datée le 2 juin 1851.....	700	0	0			
Montant prêté à la corporation de la cité de Québec, suivant débenture No. 13, datée 1er septembre 1851.....	700	0	0			
Montant payé pour 5 débentures des syndics des chemins à barrières de Québec, numérotées 65, 90, 92, 104 et 108, et datées respectivement 13 septembre, 18 octobre et 3 décembre 1851	473	0	0	1873	0	0
<i>Pour les sommes suivantes payées.</i>						
A George St. Amand, pour aider le trésorier dans la collection et distribution du fonds des pilotes, durant l'année 1850.	50	0	0			
A Edouard Lemoine, pour do do durant l'année 1851	50	0	0			
<i>Porté en l'autre part.</i>	100	0	0	3941	1	2

LE FONDS DES PILOTES DE QUÉBEC, etc.—(Continuation.)

Dr.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	100	0	0	3941	1	2
<i>Pour les sommes suivantes payées.—(Continuation.)</i>						
A M. Gillespie et Cie., le tonnage payé en plus par J. Garbutt, maître du brick "Anna".....	1	4	7			
A R. Stride, do do par J. Moody, maître du brick "Solon".....	0	19	6			
A A. Côté et Cie., pour avoir publié dans le "Journal de Québec" l'état annuel du fonds des pilotes, et imprimé la liste des pensions.....	5	17	2			
A R. Middleton, do do dans le "Quebec Gazette".....	2	16	10			
A T. Cary, pour imprimer des avis pour les débiteurs.....	0	9	0			
				111	7	1
Balance entre les mains du trésorier.....				1062	10	0
				5114	18	3
Av.	£	s.	d.	£	s.	d.
Par balance entre les mains du trésorier, le 31 décembre 1850.....				1068	6	11
<i>Capital et intérêt reçus des personnes suivantes, durant l'année 1851.</i>						
De George Bissett, deux années d'intérêt sur £200, jusqu'au 4 octobre 1851.....	24	0	0			
De F. Delage, deux do sur £50, jusqu'au 8 novembre 1850..	6	0	0			
Du ministre et des syndics de l'église St. André, une année do sur £500, jusqu'au 18 do do.....	30	0	0			
De J. Prendergast, une do sur £200, jusqu'au 13 sept. do...	12	0	0			
De C. W. et J. Grant, à compte du capital et intérêt.....	557	2	1			
De la succession de John Strang, capital..... £437 14 9						
Intérêt depuis le 19 février 1850, jusqu'au 31 mai 1851.....	33	9	0			
	471	3	9			
Du gouvernement provincial, une année d'intérêt sur £200 (débitures du feu de Québec) jusqu'au 20 octobre 1851.	12	0	0			
Des héritiers de la Gorgendière, à compte du capital £100 0 0						
Une année d'intérêt sur £275, jusqu'au 14 janvier 1851.....	16	10	0			
Intérêt sur £50, depuis le 14 janvier jusqu'au 15 juillet do.....	1	10	0			
Intérêt sur £50, depuis do jusqu'au 27 novembre do.....	2	12	0	120	12	2
D'A. Ferguson, une année d'intérêt sur £500, jusqu'au 14 avril 1851.....	30	0	0			
Des héritiers Dessaulles, une année do sur £500, jusqu'au 17 janvier do.....	30	0	0			
De Sir James Stuart, une année do sur £1,000, jusqu'au 6 mai do.....	60	0	0			
De J. Baby, capital..... £250 0 0						
Intérêt depuis le 15 mai 1850, jusqu'au 23 mai 1851.....	15	5	9			
	265	5	9			
De la succession de J. McKenzie, une année d'intérêt sur £400, jusqu'au 18 avril do.....	24	0	0			
De C. H. Têtu, une année do sur £400, jusqu'au 17 mars do.	24	0	0			
<i>Porté en l'autre part.</i>	1666	3	9	1068	6	11

LE FONDS DES PILOTES DE QUÉBEC, etc.—(Continuation.)

Av.	£	s.	d.	£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part.</i>	1666	3	9	1068	6	11
<i>Capital et intérêt reçus, etc.—(Continuation.)</i>						
De la corporation de la cité de Québec, 7 pour cent d'intérêt sur £600, depuis le 12 novembre 1850, jusqu'au 1er novembre 1851.....	£39	2	6			
6½ do do sur £700, depuis le 2 juin 1851, jusqu'au do do	19	13	9			
Do do do sur £700, depuis le 1er septembre do jusqu'au do	7	17	6			
De J. Jones, 2 années d'intérêt sur £500, jusqu'au 16 mai 1851.	66	13	9			
De P. Boisseau, 1 année do sur £875, jusqu'au 26 février do..	60	0	0			
D'O. Richardson, 1 année do sur £500, jusqu'au 16 juin do..	52	10	0			
De C. Brown, pilote, montant avancé à ses enfants durant sa présence en Europe.....	30	0	0			
De Z. Boudreau, à compte sur son obligation.....	4	0	0			
De J. Cary, 1 année d'intérêt sur £300, jusqu'au 20 mai 1851.	5	0	0			
D'A. C. Taschereau, à compte du capital.....	18	0	0			
Intérêt sur icelui, depuis le 13 octobre 1850, jusqu'au 4 octobre 1851	£50	0	0			
Une année d'intérêt sur £250, jusqu'au 13 octobre 1851.....	2	18	6			
	15	0	0			
De J. S. McCord, capital.....	67	18	6			
Intérêt sur icelui, depuis le 4 août 1850, jusqu'au 20 octobre 1851.....	£325	0	0			
	23	13	4			
De D. Ballantyne, à compte sur son billot.....	348	13	4			
De Parent et Pratt, une année d'intérêt sur £1,000, jusqu'au 5 octobre 1851	3	0	0			
De J. Adam et autres, 1 année do sur £20, jusqu'au 27 nov. do.	60	0	0			
De W. Patton, une année do sur £750, jusqu'au 4 juin do...	1	4	0			
	45	0	0			
				2428	3	4
<i>Pondage.</i>						
Montant reçu durant l'année 1851.....				1581	15	6
<i>Frais et amendes reçus des pilotes suivants.</i>						
De C. St. Pierre, à compte.....	1	0	0			
De F. Bourget, do	2	0	0			
De H. Raimond, balance des frais et amendes à lui imposés le 25 mai 1847.....	6	11	3			
De D. Bouffard, montant de do do le 27 juillet do.....	11	7	6			
De B. Blouin, à compte.....	2	10	0			
De P. Blouin, do	5	0	0			
De C. V. Turgeon, balance des frais et amendes à lui imposés le 2 juin 1846.....	7	0	0			
De J. Raimond, do do do le 13 août 1844.....	1	3	9			
				36	12	6
				5114	18	3

E. E.

Québec, 31 décembre, 1851.

Assermenté devant moi comme vrai et correct, à Québec, ce 13 janvier 1852.

(Signé,)

A. LEMOINE,

Trésorier.

RICHD. J. ALLEYN, J.P.

Examiné, balance en main £1,062 10s. courant.

(Signé,)

RICHD. J. ALLEYN, Dép. Maître.

LE TRÉSORIER de la MAISON de la TRINITÉ de MONTREAL, en compte
avec le GOUVERNEMENT de SA MAJESTÉ. (COMPTE GÉNÉRAL
des DÉBOURSÉS.)

		Dr.	Pièces justific.	£	s.	d.
14 janvier	1851..	Payé à Francis Mullins, pour articles de marine ..	1	13	15	5
16 do	do ..	do à Charles Garth, plombier, pour ouvrage et mèches	2	11	1	0
17 do	do ..	do à Joseph Duval, fret, etc., par le "Firefly" ..	3	2	2	9
1 février	do ..	do pour fret et touage de phares flottants par le "Richelieu"	4	36	4	8
3 do	do ..	do à Ths. Tate, fret, etc., par le "Lady Elgin" ..	5	3	6	3
do do	do ..	do à John Molson, un trimestre de loyer pour la Maison de la Trinité, jusqu'au 1er courant ..	6	15	0	0
5 do	do ..	do au trésorier, pour divers déboursés	7	14	16	2
11 do	do ..	do à Louis Marcotte, gard. du phare à Lotbinière ..	8	41	8	8
19 do	do ..	do à Paul Manuel, gardien du phare au Cap de la Magdeleine	9	18	11	5
15 mars	do ..	do à J.R. Bronsdon, pour réparer le phare du havre ..	10	11	16	2
19 do	do ..	do à la compagnie de bateaux à vapeur d'Mont- real et Québec, pour fret d'huile, etc	11	4	13	11
26 do	do ..	do au trésorier, pour divers déboursés	12	13	10	7
1 avril	do ..	do au maître du havre, salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er courant	13	62	10	0
do do	do ..	do à l'huissier de la Maison de la Trinité, do do, jusqu'au 1er do	14	20	0	0
do do	do ..	do au maître du havre, pour divers déboursés ..	15	6	16	2
do do	do ..	do au régistrateur, son salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er courant	16	46	5	0
do do	do ..	do au maître, do do, jusqu'au do	17	31	5	0
26 do	do ..	do à la maison de douane, les droits sur de l'huile de baleine	18	8	14	0
do do	do ..	do à Judds, Fils et Cie, pour un envoi d'huile de baleine	19	69	17	11
28 do	do ..	do au trésorier, pour divers déboursés	20	24	17	8
29 do	do ..	do à G. DeLanaudière, la rente annuelle de l'Isle de LaValtrie	21	7	10	0
2 mai	do ..	do à John Molson, un trimestre de loyer pour la Maison de la Trinité, jusqu'au 1er courant ..	22	15	0	0
6 do	do ..	do au maître du havre, pour divers déboursés ..	23	9	8	5
12 do	do ..	do à James Mills, son salaire comme assistant collecteur des droits de phare	24	7	15	6
15 do	do ..	do à Thomas Mussen, tapis pour les bureaux ..	25	19	2	2
do do	do ..	do à F. Bâby, ses gages comme gardien de phare, jusqu'au 24 novembre dernier	26	7	0	0
21 do	do ..	do à D. et J. McCarthy, pour réparations aux phares flottants	27	12	13	4
do do	do ..	do à D. et J. McCarthy, do do	28	3	18	9
29 do	do ..	do à l'imprimeur de la Reine, pour impression de réglements, etc	29	39	16	6
2 juin	do ..	do à la maison de douane, les droits sur l'huile de baleine	30	7	2	11
3 do	do ..	do à Judds, Fils et Cie., pour un envoi d'huile de baleine	31	57	8	7
10 do	do ..	do à P. H. Morin, prix d'un lot de terre à Lotbin ..	32	27	10	0
13 do	do ..	do à l'imp. de la Reine, copies de réglemens, etc ..	33	17	18	4
17 do	do ..	do au trésorier, pour divers déboursés	34	26	7	0
19 do	do ..	do au maître du havre, do do	35	6	2	10
1 juillet	do ..	do à l'huissier de la Maison de la Trinité, son salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er courant ..	36	20	0	0
do do	do ..	do à W. Eden, assistant collecteur des droits de phares, depuis le 6 mai jusqu'au 1er courant ..	37	12	7	4
do do	do ..	do au régistrateur, son salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er courant	38	46	5	0
do do	do ..	do au député maître, salaires depuis le 28 mai jusqu'au 1er do	39	11	11	9
<i>Porté en l'autre part</i>				811	11	2

COMPTE GÉNÉRAL des DÉBOURSÉS.—(Continuation.)

			Dr.	Pièces justific.	£	s.	d.
			<i>Rapporté de l'autre part.</i> .....	.....	811	11	2
4 juillet	1851..		Payé au maître du havre, son salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er courant.....	40	62	10	0
5 do	do ..	do	à Reed et Meakins, pour ameublement du bur.	41	45	8	6
9 do	do ..	do	à Judds, Fils et Cie., pour l'envoi d'huile de bal.	42	78	17	3
10 do	do ..	do	à la douane, les droits sur l'huile de baleine..	43	9	17	4
23 do	do ..	do	à David Bouillie, gardien de phare, trois mois de gages	44	27	0	0
24 do	do ..	do	à John Long, do do do	45	27	0	0
do do	do ..	do	à Paul Manuel, do do do	46	7	10	0
28 do	do ..	do	à Joseph Trudeau, pour planches, etc., pour réparer des phares à La Valtrie	47	7	2	11
30 do	do ..	do	à A. Caron, gardien de phare, 3 mois de gages.	48	7	10	0
do do	do ..	do	à W. Morrison, do do do	49	15	0	0
do do	do ..	do	à Fugere et Marchand, do do	50	7	10	0
31 do	do ..	do	à Isabella Dunn, do do	51	18	13	6
do do	do ..	do	à Rivet et Lachapelle, do do	52	7	10	0
1 août	do ..	do	à R. Armour, maître, son salaire depuis le 1er avril jusqu'au 27 mai	53	19	13	3
5 do	do ..	do	à Joseph Paul, gardien de phare, 3 mois de gages	54	15	0	0
12 do	do ..	do	à F. Mullins, loyer des dépendances, un trimestre	55	20	0	0
14 do	do ..	do	à Louis Marcotte, gardien de phare à Lotbinière, ses gages	56	30	0	0
16 do	do ..	do	au trésorier, pour divers déboursés	57	21	15	0
18 do	do ..	do	à Noad et Cie., pour de l'huile de baleine...	58	6	0	0
30 do	do ..	do	à la douane, les droits sur de l'huile de baleine.	59	7	18	4
1 septembre	do ..	do	à A. Lamoureux, gar. de phare, 3 mois de gag.	60	8	5	0
12 do	do ..	do	au maître du havre, pour divers déboursés...	61	8	4	0
13 do	do ..	do	à Judds, Fils et Cie., pour envoi d'huile de bal.	62	33	13	0
17 do	do ..	do	à F. Bâby, gardien de phare, ses gages	63	3	0	0
1 octobre	do ..	do	à l'huissier de la maison de la Trinité, son salaire pour un trimestre, jusq. 1er courant.	64	20	0	0
do do	do ..	do	au régistreur, do do jusqu'au 1er do	65	46	5	0
do do	do ..	do	au député maître, do do jusqu'au 1er do	66	31	5	0
do do	do ..	do	à W. Eden, assistant collecteur des droits de phares, do do, jusqu'au 1er do	67	20	0	0
2 do	do ..	do	au maître du havre, son salaire pour un trimestre, jusqu'au 1er do	68	62	10	0
13 do	do ..	do	au trésorier, pour ses divers déboursés.....	69	33	17	4
14 do	do ..	do	à Joseph Paquet, pour ses services comme pilote visitant les phares	70	6	5	0
16 do	do ..	do	à la douane, les droits sur de l'huile de baleine.	71	7	16	6
17 do	do ..	do	à Whittemore et Cie., pour un envoi d'huile de baleine	72	62	15	9
27 do	do ..	do	au maître du havre, pour ses divers déboursés.	73	9	5	2
do do	do ..	do	à H. N. Hooper et Cie., pour lampes, réflecteurs, etc.	74	17	15	0
31 do	do ..	do	à F. Mullins, pour articles de marine.....	75	6	16	1
4 novembre	do ..	do	au trésorier, pour ses divers déboursés.....	76	28	13	10
10 do	do ..	do	à F. Bâby, gardien de phare, ses gages	77	5	0	0
13 do	do ..	do	à Joshua Young, pour réparations au phare du havre	78	4	1	9
do do	do ..	do	do do do à des phares	79	6	16	0
do do	do ..	do	à James Hearle, ses dépenses pour visiter les phares	80	9	18	3
do do	do ..	do	à James Hearle, pour poser des lampes, etc .	81	9	7	6
20 do	do ..	do	à James Hearle, pour ajuster des lampes, etc.	82	12	6	0
22 do	do ..	do	à John Palmer, pour des boulons pour les phar.	83	3	14	9
24 do	do ..	do	à Whittemore et Cie., pour un envoi d'huile de baleine	84	35	12	10
26 do	do ..	do	à W. Coots et Cie., pour fret d'huile, etc.	85	5	7	0
			<i>Porté en l'autre part.</i> .....	.....	1751	17	11

COMPTE GÉNÉRAL des DÉBOURSÉS.—(Continuation.)

		Dr.	Pièces justific.	£	s.	d.
		<i>Rapporté de l'autre part</i>		1751	17	11
26 novembre	1851..	Payé à la douane, les droits sur de l'huile de baleine.	86	4	8	10
27 do	do ..	do à John Long, gardien de phare, ses gages.....	87	39	18	6
28 do	do ..	do à David Bouille, do do	88	38	8	0
do	do ..	do à F. Mullins, un trimestre du loyer des dépenses.....	89	20	0	0
1 décembre	do ..	do à J. Mondor, ses gages comme agent, à Sorel..	90	20	15	0
2 do	do ..	do à A. Levy, pour méches, etc., pour lampes...	91	4	8	4
5 do	do ..	do à Joseph Paul, gardien de phare, ses gages...	92	21	6	8
6 do	do ..	do au trésorier, pour divers déboursés.....	93	18	13	3
9 do	do ..	do à W. Morrison, gardien de phare, ses gages...	94	20	1	4
13 do	do ..	do à W. Eden, assistant collecteur des droits de phares, son salaire jusqu'au 5 février prochain.	95	27	12	8
do	do ..	do à E. F. Mullins, pour articles de marine.....	96	3	10	3
17 do	do ..	do à A. Lamoureux, gardien de phare, ses gages..	97	12	7	6
19 do	do ..	do à A. Caron, do do	98	10	18	4
20 do	do ..	do à J. Holiday, ouvrage en tonnellerie et barils à l'huile.....	99	1	16	3
22 do	do ..	do à Isabelle Dunn, chargée du soin des phares à LaValtrie, ses gages	100	25	1	8
do	do ..	do à Charles Tate, le fret pour de l'huile, etc....	101	5	0	3
29 do	do ..	do à D. et J. McCarthy, pour réparer des phares flottants.....	102	11	16	3
30 do	do ..	do à F. Noad et Cie., pour de l'huile de baleine ..	103	7	4	0
do	do ..	do à J. B. Bronsdon, pour réparer des phares flott.	104	8	18	0
31 do	do ..	do à l'huissier de la Trinité, son salaire pour un trimestre, jusqu'à cette date	105	20	0	0
do	do ..	do au régistrateur, son salaire pour un trimestre, jusqu'à cette date.....	106	46	5	0
do	do ..	do à W. North, pour réparations de bureau.....	107	4	1	7
do	do ..	do au maître du havre, son salaire pour un trimestre, jusqu'à cette date.....	108	62	10	0
do	do ..	do à J. Hearle, pour inspection des phares, etc...	109	25	0	0
do	do ..	do au député maître, son salaire pour un trimestre, jusqu'à cette date.....	110	31	5	0
do	do ..	Balance.....		2600	5	11
				4843	10	7
		Av.		£	s.	d.
31 décembre	1850..	Balance entre les mains du trésorier, suivant compte rendu.		2951	0	11
13 mai	1851..	Reçu, le montant des frais et amendes dans les poursuites suivantes :—				
		Le maître du havre vs. Lamouche... £0 17 3				
		do vs. Côté..... 0 17 6				
		do vs. St. Aubin.... 0 17 6				
		do vs. Dumaine.... 0 16 10				
				3	9	1
14 do	do ..	Reçu de W. Lanigan, du port St. François, pour 264 pieds d'épinette rouge, à 3d.....		3	6	0
do	do ..	do le montant des frais et amende dans la poursuite de P. H. Morin vs. Orchard.....		0	6	3
6 juin	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage, jusqu'au 30 ultimo.....		56	15	4
24 do	do ..	do de C. Hamelin, pour un ordre de sommation à Arsène Charlebois.....		0	2	6
1 juillet	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de juin.....		93	12	11
31 do	do ..	do le montant de l'amende dans une poursuite, le maître du havre vs. Brown..... £10 0 0				
		Frais..... 0 7 6				
				10	7	6
<i>Porté en l'autre part</i>				3119	0	6

COMPTÉ GÉNÉRAL DES DÉBOURSÉS.—(Continuation.)

		Av.	£	s.	d.
		<i>Rapporté de l'autre part</i>	3119	0	6
8 août	1851..	Reçu, le montant de l'amende dans la poursuite du maître du havre vs. Tate..... £10 0 0			
		Frais..... 0 10 0	10	10	6
12 do	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de juillet.....	45	3	2
15 septembre	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois d'août.....	25	0	3
9 octobre	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de septembre.....	42	13	8
6 novembre	do ..	do du collecteur des douanes, Québec, les droits de phare perçus par lui à ce phare, par sa lettre datée le 4 novembre 1851	24	12	11
10 do	do ..	do du collecteur des douanes, à Montréal, les droits de tonnage pour le mois d'octobre.....	51	13	9
18 décembre	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage depuis le 1er novembre jusqu'à la clôture de la navigation...	40	5	10
31 do	do ..	do le montant des droits de phares pour cette saison, perçus sur les bateaux à vapeur et embarcations	1484	10	0
			4843	10	7
31 décembre	1851..	Par balance entre les mains du trésorier et à la banque de Montréal.....	2600	5	11

Erreurs exceptées.

Montréal, 31 décembre 1851.

JAMES HOLMES,

Trésorier.

Examiné et trouvé correct.

WM. EDMONDSTONE, *Gardien,* } *Auditeurs.*
HY. STARNES, *do.* }

20 janvier 1852.

Le FONDS des PILOTES INFIRMES, en COMPTE avec le TRÉSORIER de la MAISON de la TRINITÉ de MONTRÉAL.

		Dr.	Pièces justific.	£	s.	d.
2 janvier	1851..	Payé à la veuve Lacoursière, une année de pension, jusqu'au 1er courant.....	1	2	10	0
29 do	do ..	Débiture du gouvernement, No. 2797, achetée au pair	£200 0 0			
do do	do ..	L'intérêt sur £200 depuis le 18 jusqu'au 29 courant	0 7 3	200	7	3
				202	17	3
		<i>Porté en l'autre part</i>		202	17	3

Le FONDS des PILOTES INFIRMES de MONTRÉAL.—(Continuation.)

		Dt.	Pièces justific.	£	s.	d.
		<i>Rapporté de l'autre part.....</i>		202	17	3
30 janvier	1851..	Payé à J. Pleau, une annce de pension jusqu'au 1er février courant.....	2	5	0	0
1 février	do ..	do à A. Belisle, 3 mois do jusqu'au 1er courant..	3	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Denis, 3 do do jusqu'au 1er do....	4	2	5	0
3 do	do ..	do à la veuve Rémond, 3 do do jusqu'au 1er do...	5	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Sansouci, 3 do do jusqu'au 1er do..	6	1	10	0
5 do	do ..	do à Joseph Morin, 3 do do jusqu'au 1er do.... }	7	5	10	0
do do	do ..	do à J. B. Gauthier, 3 do do jusqu'au 1er do... }				
7 do	do ..	do à la veuve C. Hamelin, 2 mois et 24 jours do jusqu'au 1er do.....	8	2	16	0
18 do	do ..	do à la veuve Belcourt, 3 do do jusqu'au 1er do..	9	3	0	0
21 do	do ..	do à Pierre Pagé, 6 do do jusqu'au 1er do.....	10	4	10	0
1 mai	do ..	do à la veuve C. Hamelin, 3 do do jusqu'au 1er do.	11	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Denis, 3 do do jusqu'au 1er do....	12	2	5	0
do do	do ..	do à A. Belisle, 3 do do jusqu'au 1er do.....	13	3	0	0
3 do	do ..	do à la veuve Rémond, 3 do do jusqu'au 1er do...	14	3	0	0
5 do	do ..	do à J. Morin, 3 do do jusqu'au 1er do..... }	15	5	10	0
do do	do ..	do à J. B. Gauthier, 3 do do jusqu'au 1er do... }				
6 do	do ..	do à la veuve Belcourt, 3 do do jusqu'au 1er do..	16	3	0	0
7 do	do ..	do à la veuve Sansouci, 3 do do jusqu'au 1er do..	17	1	10	0
16 do	do ..	do à la veuve P. Hamelin, 6 do do jusqu'au 1er do.	18	4	10	0
27 do	do ..	do à la veuve Pampalon, 6 do do jusqu'au 1er do..	19	3	0	0
28 do	do ..	do à la veuve C. Boudreau, 6 do do jusq. 1er do..	20	2	10	0
5 juillet	do ..	do à la veuve Dussault, 9 do do jusqu'au 1er do..	21	4	10	0
1 août	do ..	do à la veuve C. Hamelin, 3 do do jusqu'au 1er do.	22	3	0	0
do do	do ..	do à A. Belisle, 3 do do jusqu'au 1er do.....	23	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Denis, 3 do do jusqu'au 1er do....	24	2	5	0
2 do	do ..	do à la veuve Belcourt, 3 do do jusqu'au 1er do..	25	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Rémond, 3 do do jusqu'au 1er do...	26	3	0	0
5 do	do ..	do à J. Morin, 3 do do jusqu'au 1er do..... }	27	5	10	0
do do	do ..	do à J. B. Gauthier, 3 do do jusqu'au 1er do... }				
6 do	do ..	do à la veuve Sansouci, 3 do do jusqu'au 1er do..	28	1	10	0
14 do	do ..	do à Pierre Pagé, 6 do do jusqu'au 1er do.....	29	4	10	0
1 novembre	do ..	do à la veuve P. Hamelin, 6 do do jusqu'au 1er do.	30	4	10	0
do do	do ..	do à la veuve C. Hamelin, 3 do do jusqu'au 1er do.	31	3	0	0
3 do	do ..	do à la veuve Sansouci, 3 do do jusqu'au 1er do..	32	1	10	0
4 do	do ..	do à la veuve Denis, 3 do do jusqu'au 1er do....	33	2	5	0
do do	do ..	do à A. Belisle, 3 do do jusqu'au 1er do.....	34	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Pampalon, 6 do do jusqu'au 1er do..	35	3	0	0
6 do	do ..	do à J. Morin, 3 do do jusqu'au 1er do..... }	36	5	10	0
do do	do ..	do à J. B. Gauthier, 3 do do jusqu'au 1er do... }				
10 do	do ..	do à la veuve Belcourt, 3 do do jusqu'au 1er do..	37	3	0	0
do do	do ..	do à la veuve Rémond, 3 do do jusqu'au 1er do..	38	3	0	0
3 décembre	do ..	do à la veuve Boudreau, 3 do do jusqu'au 1er do..	39	2	10	0
31 do	do ..	Balance.....	.....	241	6	0
				567	9	3
		Av.		£	s.	d.
31 décembre	1850..	Par balance entre les mains du trésorier, suivant compte rendu		287	3	3
8 janvier	2851..	Reçu, six mois d'intérêt sur les débentures du havre, à 5 pour cent, sur £300.....		7	10	0
26 mai	do ..	do six mois d'intérêt sur les débentures des aqueducs, à 6 pour cent sur £900.....		27	0	0
				321	13	3
				<i>Porté en l'autre part.....</i>		

Le FONDS des PILOTES INFIRMES de MONTRÉAL.—(Continuation.)

		Av.	£	s.	d.
		<i>Rapport de l'autre part.....</i>	321	13	3
6 juin	1851..	Reçu du collecteur des douanes, les droits de tonnage jusqu'au 30 ultimo.....	21	18	2
24 do	do ..	do de C. Hamelin, partie des frais de l'amende, dans la poursuite du maître du havre vs. C. Hamelin.....	4	2	1
1 juillet	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de juin.....	38	14	8
9 do	do ..	do 6 mois d'intérêt sur les débetures du havre, à 5 pour cent, sur £300.....	7	10	0
12 août	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de juillet.....	20	0	2
do do	do ..	do 6 mois d'intérêt par hypothèque sur un bien-fonds situé dans la Grand' rue St. Jacques, jusqu'au 30 mai, £600	18	0	0
9 septembre	do ..	do de C. Hamelin, balance des frais et de l'amende dans la poursuite du maître du havre vs. C. Hamelin.....	6	7	6
15 do	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois d'août.....	12	9	1
9 octobre	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois de septembre.....	15	14	1
10 novembre	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage pour le mois d'octobre.....	17	12	0
do do	do ..	do 6 mois d'intérêt sur les débetures des aqueducs, à 6 pour cent, sur £900.....	27	0	0
13 décembre	do ..	do 6 mois d'intérêt par hypothèque sur un bien-fonds situé dans la Grand' rue St. Jacques, jusqu'au 30 novembre, £600	18	0	0
18 do	do ..	do du collecteur des douanes, les droits de tonnage depuis le 1er novembre, jusqu'à la fin de la navigation.....	17	0	5
31 do	do ..	do de divers pilotes, étant le pourcentage sur leur pilotage de bateaux à vapeur, goëlette, etc., naviguant sur les eaux intérieures du St. Laurent, suivant état.....	21	7	10
			567	9	3
31 décembre	1851..	Balance entre les mains du trésorier ce jour.....	£ 241	6	0

ÉTAT DES FONDS.

	£	s.	d.
Débetures des aqueducs.....	900	0	0
Débetures du havre de Montréal.....	300	0	0
Hypothèque sur une propriété située sur la Grand' rue St. Jacques.....	600	0	0
Débeture du gouvernement	200	0	0
Balance entre les mains du trésorier suivant le compte ci-dessus.....	241	6	0
	2241	6	0

Erreurs exceptées.

Montréal, 31 décembre 1851.

JAMES HOLMES,

Trésorier.

Examiné et trouvé correct.

WM. EDMONDSTONE,

HY. STARNES,

Gardien, }
do. } Auditeurs.

20 janvier 1852.

ÉTAT du montant du PERCENTAGE sur les PILOTAGES et GAGES des PILOTES employés à piloter les bateaux à vapeur, goëlette, etc., en allant et venant de QUÉBEC, durant la saison de 1851.

			£	s.	d.
25 mai	1851..	Reçu de Pagé, pour le bateau à vapeur "Swallow".....	0	1	3
3 juin	do ..	do P. Pagé, pour la goëlette "Premier"	0	3	9
13 do	do ..	do P. Pagé, à compte de la balance par lui due en 1850	1	0	0
1 juillet	do ..	do T. Dubord, bateau à vapeur "Free Trader," 1850.	0	6	6
5 do	do ..	do S. Belisle, do "Western Miller."	0	10	4
8 do	do ..	do H. Lemai, do "Porcupine," 4 voyages	1	17	0
12 do	do ..	do P. Pagé, à compte de la balance due par lui en 1850	0	5	2
18 do	do ..	do Capitaine Morris, goëlette "Halifax".....	0	6	6
22 do	do ..	do P. Pagé, une barge,.....	0	1	6
28 do	do ..	do H. Lemai, le bateau à vapeur "Erie".....	0	9	3
12 août	do ..	do H. Lemai, do "Porcupine," 2 voyages.	0	18	6
16 do	do ..	do J. Young, goëlette "Tiberius".....	0	3	9
20 do	do ..	do N. Bouillie, do "William Black".....	0	7	6
do do	do ..	do H. Lemai, le bateau à vapeur "Bytown,".....	0	9	3
1 septembre	do ..	do T. Dubord, do "Princess Victoria."	0	9	3
do do	do ..	do O. Abelle, do "Marion,".....	0	9	3
8 do	do ..	do T. Dubord, do "Porcupine,".....	0	9	3
16 do	do ..	do O. Abelle, do "Bytown,".....	0	9	3
2 octobre	do ..	do P. Pagé, à compte de la balance par lui due en 1850	0	5	0
do do	do ..	do capitaine Doane, goëlette "Arbutus,".....	0	7	6
17 do	do ..	do do Carradice, do "New-Brunswick"	0	18	9
24 do	do ..	do N. Bouillie, bateau à vapeur et barge, "Porcupine" et Caroline,".....	0	6	7
27 do	do ..	do T. Dubord, bateau à vapeur "Princess Victoria".	0	9	3
17 novembre	do ..	do agent, goëlette, "Highland Mary,".....	0	7	6
do do	do ..	do agent, do "H.R.S.".....	0	7	6
25 do	do ..	do O. Abelle, bateau à vapeur "Western Miller,"...	0	9	3
do do	do ..	do J. Beaudry, le pourcentage sur ses gages comme pilote du bateau à vapeur "Montréal," pour la saison	4	10	0
1 décembre	do ..	do C. Paquet, pourcentage sur ses gages comme pilote du bateau à vapeur "Québec," pour la saison..	4	0	0
do do	do ..	do M. Carpenter, le bateau à vapeur "William the IV."	0	9	3
			21	7	10

JAMES HOLMES,

Trésorier.

Montréal, 31 décembre 1851.

TORONTO, 14 août 1852.

*A l'honorable Assemblée Législative du Canada.*TABLEAU des BIENS MEUBLES et IMMEUBLES possédés par
l'INSTITUT des ARTISANS de TORONTO.

	£	s.	d.
Evaluation de l'édifice.....	450	0	0
do du mobilier.....	60	0	0
do des livres.....	320	0	0
do appareils scientifiques, etc.....	150	0	0
Total.....	980	0	0

FRED. CUMBERLAND,

Président.

ROBT. EDWARDS,

Secrétaire.

TABLEAU

Des BIENS MEUBLES et IMMEUBLES possédés par l'INSTITUT des AR-
TISANS de MONTRÉAL, mis devant l'Assemblée Législative, confor-
mément aux dispositions de l'acte 8 Vic., chap. 93.

	£	s.	d.
Immeubles.....	aucun.		
Valeur des livres et pamphlets dans la bibliothèque.....	460	0	0
Valeur des appareils philosophiques et de chimie, et des échantillons de minéraux.....	60	0	0
Tableaux, cartes, etc.....	40	0	0
Valeur du mobilier.....	125	0	0
Créances de l'institut.....	25	0	0
Argent en main.....	15	0	0
	725	0	0

Certifié correct.

A. MURRAY,

Secrétaire-Archiviste.

Montréal, 1er septembre 1852.

ETATS

Des AFFAIRES de l'ASSOCIATION de BIENFAISANCE des POMPIERS
de MONTRÉAL, mis devant l'Assemblée Législative en septembre
1852,

FONDS DES BÉNÉFICES ET DÉPENSES CONTINGENTES.

Dt.	£	s.	d.	£	s.	d.
Montant de l'année précédente.....				98	9	5
Montant des contributions des membres dues, durant l'année..				50	6	9
Intérêt sur le fonds.....				2	10	0
				151	6	2
Av.						
Bénéfices payés durant l'année aux membres malades.....	51	1	0			
Payé les dépenses contingentes.....	16	12	7			
Par balance en main.....	83	12	7			
				151	6	2

FONDS PERMANENT.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Montant à intérêt à la corporation de la cité.....	150	0	0			
Montant entre les mains du trésorier.....	15	17	3			
				165	17	3

FONDS DES VEUVES ET ORPHELINS.

Montant en main.....£	96	3	9
----------------------	-------	-------	-----	----	---	---

Correct,

JOHN FLETCHER,
Secrétaire, A.B.P.M.

PROVINCE DU CANADA.

16 Victoriae.

Appendice (F.)

A. 1852.

ETAT DÉTAILLÉ des OBLIGATIONS et CAUTIONNEMENTS qui ont été enregistrés entre le 20me jour de mai 1851, et le 19me jour d'août 1852 ; préparé en conformité de la 15me section de 4 et 5 Vic., chap. 91.

Nom du principal officier.	Charge ou emploi.	Noms des cautions.	Montant du cautionnement.		Date de l'obligation.	Date de l'enregistrement.	No. de l'obligation.
			£	s. d.			
Anderson, Edmund.....	Collecteur dans les douanes de sa majesté.	Pierre Hector Morin.....	500	0 0	14 août 1851..	1851..	1461
Amsden, Samuel.....	Percepteur des péages sur les canaux.....	Charles E. Anderson.....	250	0 0			
Audy, George R.....	Proposé au débarquement des effets et visiteur dans les douanes de sa majesté.	Samuel Darling.....	200	0 0	8 septembre do ..	28 novembre do ..	1468
Brough, William.....	Collecteur dans les douanes de sa majesté, port de Gananoque.....	William J. Imlack.....	100	0 0			
Boston, John.....	Shérif du district de Montréal.....	Jacques R. Audy.....	100	0 0	26 février 1852..	28 février 1852..	1590
Bertram, Joseph.....	Inspecteur et clerc dans les douanes de sa majesté.....	Charles E. Anderson.....	50	0 0			
Brennan, John.....	Sous-percepteur des péages, canal Chambly.....	Wm. S. Macdonald.....	500	0 0	2 juin 1851..	6 juin 1851..	1443
Belleau, Jean C.....	Collecteur dans les douanes de sa majesté.....	Thomas Richmond.....	250	0 0			
		Augt. Perrault.....	6000	0 0	22 mai do ..	9 do do ..	1444
		Edward Queen.....					
		Hy. Perkins Andrews.....	200	0 0	16 do do ..	24 juillet do ..	1453
		James McConnell.....	100	0 0			
		Thos. McGuire, sevr.....	300	0 0	29 juillet do ..	13 août do ..	1459
		Patrick O'Reilly.....	150	0 0			
		Narcisse F. Belleau.....	500	0 0	6 avril 1852..	do avril 1852..	1495
		Germain Roberge.....	250	0 0			

16 Victoriae.

Appendice (F.)

A. 1852.

Bossé, Ovide.....	Greffier, cour de circuit, circ. de Chicoutimi.....	Jean Harvey.....	250	0 0	5 do do ..	29 do do ..	do ..	1501
Blanchet, Cyprien.....	Agent pour la vente des terres publiques, comté de Mégantic.....	John Guay.....						
Barnard, Edward.....	Greffier, cour de circ. des Trois-Rivières.....	Louis Denys.....	500	0 0	12 mai do ..	9 juin do ..	do ..	1514
Barnard, Edward.....	Protonotaire et greffier, cour supérieure, Trois-Rivières.....	Alexis Planté.....	250	0 0				
Cazeau, Clément.....	Proposé au débarquement des effets et visiteur dans les douanes de sa majesté.....	Jean Defossés.....	250	0 0	23 juin do ..	3 juillet do ..	do ..	1516
Charles, Jordan.....	Inspecteur du revenu, comté d'Oxford.....	G. Badeaux.....	1000	0 0	do do do ..	do do do ..	do ..	1517
Chalou, Philippe.....	Protonotaire et greffier conjoint, cour supérieure, district de Kamouraska.....	Jean Defossés.....	200	0 0				
Clément, Peter B.....	Collecteur des douanes de sa majesté.....	G. Badeaux.....	100	0 0	12 do 1851..	27 juin 1851..	1851..	1446
Clute, John Stillwell.....	Proposé au débarquement des effets et visiteur dans les douanes de sa majesté.....	Chas. Félix Cazeau.....	100	0 0				
Carrall, James.....	(Convention) shérif, comté d'Oxford.....	Edouard Gaboury.....	500	0 0	24 novembre do ..	22 décembre do ..	do ..	1473
Carrall, James.....	(Obligation) shérif, comté d'Oxford.....	Lewis Charles.....	250	0 0				
Contée, Louis Mourille.....	Shérif, district de l'Outaouais.....	Hugh Richardson.....	250	0 0				
		Louis Millet.....	1000	0 0	30 décembre do ..	9 janvier 1852..	1852..	1479
		Alexis Gage.....	500	0 0				
		Joseph Clément.....	250	0 0	29 do do ..	do do do ..	do ..	1480
		George A. Clément.....	250	0 0				
		James Wyeot.....	300	0 0	29 janvier 1852..	19 février do ..	do ..	1486
		Wilson Bentley.....	150	0 0				
		Henry Carrall.....	500	0 0	4 avril 1850..	28 avril do ..	do ..	1499
		John Finkle.....	500	0 0	do do do ..	do do do ..	do ..	1500
		Henry Carrall.....	1000	0 0				
		John Finkle.....	500	0 0	1 juillet 1852..	5 juillet do ..	do ..	1518
		John Egan.....	1000	0 0				
		Joseph Aumond.....						

ÉTAT DÉTAILLÉ des OBLIGATIONS et CAUTIONNEMENTS, etc.—(Continuation.)

Nom du principal officier.	Charge ou emploi.	Noms des cautions.	Montant du cautionnement.		Date de l'obligation.	Date de l'enregistrement.	No. de l'obligation.
			£	s. d.			
Carrall, James	(Obligation) shérif, comté d'Oxford	Levi Hoyt Perry	1000	0	6 juillet 1852	27 juillet 1852	1526
		Eli Allen	250	0			
		Hugh Murray	250	0			
		William Murray	250	0			
Carrall, James	(Convention) shérif, comté d'Oxford	Eli Allen	1000	0	do	do	1527
		Levi Hoyt Perry	250	0			
		Hugh Murray	250	0			
		William Murray	250	0			
Dunn, John Peter	Préposé au déb. des effets dans les d. de S.M.	Frederick Perkins	200	0	27 mai 1851	26 mai 1851	1438
		John Doel	100	0			
		Jean Bte. Quesnel	200	0	31 do	27 juin do	1447
		Louis Barré	100	0			
Dubreuil, Joseph	Sous-percepteur des péages, canal Lachine.	Pierre Plamondon	300	0	19 février do	16 juillet do	1452
		Michel Déry	150	0			
Déry, Ignace Pierre	Agent pour la vente des terres de la couronne, pour certains townships dans le B.-C.	Jean Bte. Vachon	100	0	19 août do	23 août do	1462
		Alexis Dorval	100	0			
Dorval, Ignace Amable	Inspecteur de bois équarri, mâts, etc.	Joseph Cauchon	1000	0	29 décembre do	31 décembre do	1477
		P. C. Levasseur	250	0			
Déry, Charles	Protonotaire conjoint, cour supérieure, district de Kamouraska	Joseph Cauchon	500	0	do do	2 janvier 1852	1478
		P. C. Levasseur	250	0			
Déry, Charles	Greffier conjoint, cour de circuit, circuit de Kamouraska	Josiah Jowett	250	0	19 février 1852	19 mars do	1492
		John Unsworth	250	0			
Duck, George	Collecteur des douanes, port de Rondeau						

Doty, Darius	Inspecteur des douanes et clerc au port de Port Colborne	Edwin Doty	200	0	5 mai do	3 juin do	1511
		Thomas Brown	100	0			
Emery, Robert	Préposé au déb. des effets dans les d. de S.M.	Wm. McMaster	200	0	16 do 1851	26 mai 1851	1437
		David Paterson	100	0			
Eden, William	Préposé au déb. des effets dans les d. de S.M.	William Stephen	200	0	13 do 1852	18 do 1852	1507
		John White	100	0			
Farrell, Agnew Patrick	Réregistreur, comté d'Halldimand	Francis Dobbs	1000	0	do do 1851	26 do 1851	1439
		Barton Farr	100	0			
Frederic, Joseph	Inspecteur de douanes	John Frederick	100	0	15 septembre do	24 novembre do	1465
		Michel Robitaille	500	0			
FitzGerald, Lionel	Collecteur dans les douanes de sa majesté	John Nolan	250	0	26 juillet 1852	12 août 1852	1535
		John McHale	250	0			
Grabarc, Richard	Inspecteur des douanes de sa majesté	John W. Lewis	125	0	4 août 1851	5 do 1851	1458
		Duncan McFarland	125	0			
Gauvreau, Pierre Louis	Coroner conjoint, district de Kamouraska	Chas. Hilaire Tétu	50	0	18 février 1852	28 février 1852	1489
		Joseph Ulrick Tessier	50	0			
Hall, Valentine	Inspecteur et clerc des douanes de sa majesté	William Wilson	200	0	24 mai 1851	6 juin 1851	1441
		John Hall	100	0			
Hume, John	Agent pour la vente des terres de la couronne, pour certains townships dans le B.-C.	Joseph Burray	300	0	21 do do	15 juillet do	1449
		William Hume	150	0			
Hall, John	Préposé au déb. des effets dans les d. de S.M.	Alexander R. Christie	100	0	20 novembre do	22 décembre do	1475
		William Hope	50	0			
Hawkins, Alfred	Préposé à l'eng. des matelots, port de Québec	R. H. Russell, M.D.	500	0	9 janvier 1852	13 janvier 1852	1481

ÉTAT DÉTAILLÉ des OBLIGATIONS et CAUTIONNEMENTS, etc.—(Continuation.)

Nom du principal officier.	Charge ou emploi.	Noms des cautions.	Montant du cautionnement.		Date de l'obligation.	Date de l'enregistrement.	No de l'obligation.
			£	s. d.			
Hamel, François Ferdinand Zépinr	Régistrateur, Comté de Rouville	Joseph Charland	2000	0 0	3 avril 1852..	13 avril 1852..	1493
		J. N. A. Archambault					
		Ferdinand Perrin					
Hudson, Charles	Chargé de délivrer des licences d'auberges, comté de Peterborough	Elias Burnham	500	0 0	14 do ..	29 do ..	1503
		Thomas Chambers	250	0 0			
Hamilton, James	(Obligation) shérif, comtés-unis de Middlesex et Elgin	Alex. Douglas McLean	1000	0 0	19 mai do ..	24 juillet do ..	1520
		Murdoch McKenzie	250	0 0			
		Thos. D. Warren	250	0 0			
		Henry Hamilton	250	0 0			
Hamilton, James	(Convention) shérif, comtés-unis de Middlesex et Elgin	Alex. Douglas McLean	1000	0 0			
		Murdoch McKenzie	250	0 0			
		Thos. D. Warren	250	0 0			
		Henry Hamilton	250	0 0			
Jones, Joseph	Coroner, district de Montréal	Andrew Ferdinand Holmes	350	0 0	2 septembre 1851..	25 novembre 1851..	1467
Jarvis, Wm. Botsford ..	(Obligation) shérif, district de Home	Jarvis, George S.	1000	0 0	1 juillet 1849..	23 avril 1852 ..	1496
		Jarvis, F. S.	500	0 0			
Jarvis, Wm. Botsford ..	(Convention) shérif, district de Home	Jarvis, George S.	1000	0 0	do do ..	do do ..	1497
		Jarvis, F. S.	500	0 0			
Ireland, Thomas Alexander	Greffier, cour de comté, comté de Kent	John Baptiste Williams	400	0 0	3 mai 1852..	18 mai do ..	1508
		Henry Eberts	200	0 0			

Jarvis, Wm. Botsford ..	(Obligation) shérif, comtés-unis d'York, Ontario et Peel	George S. Jarvis	1000	0 0	16 juillet do ..	27 juillet do ..	1529
		Frederick W. Jarvis ..	500	0 0			
Jarvis, Wm. Botsford ..	(Convention) do	George S. Jarvis	500	0 0	do do ..	do do ..	1530
		Frederick W. Jarvis ..	1000	0 0			
S ^r Lebeuf, Jules	Collecteur de péages à l'écluse de St. Ours	Hypolite Moge	500	0 0	23 octobre 1851..	28 novembre 1851..	1470
		Charles Bazin	100	0 0			
Lawson, David	Collecteur dans les douanes de sa majesté ..	James Watson	50	0 0	6 décembre do ..	22 décembre do ..	1474
		John Galt	500	0 0			
LeBel, Jos. Guillaume ..	Coroner, comté de Bonaventure	John Galt	250	0 0	17 janvier 1852..	31 janvier 1852..	1484
LeFrançois, Louis Célestin	Régistrateur, division No. 1, comté de Montmorency	Charles Panet	50	0 0			
Lachaine, Joseph	Régistrateur, comté de Terrebonne, B.-C. ..	Olivier Ferdinand LeFrançois	1000	0 0	18 février do ..	28 février do ..	1488
		Louis Octave Bernier ..	2000	0 0	4 mai do ..	18 mai do ..	1509
Larue, André	Coroner, district de l'Ontario	Geo. Henry Monk	50	0 0	22 juin do ..	25 juin do ..	1515
Lupien, Basile	Agent des terres de la couronne pour certains townships dans le B.-C.	Théodore Désautels	500	0 0	12 juillet do ..	31 juillet do ..	1534
		John Egan	250	0 0			
McNabb, Alexander ..	Agent des terres de la couronne, C. de Bruce ..	François Xavier Paradis ..	2000	0 0	17 mai 1851..	26 mai 1851..	1440
		Angus Macdonald	1000	0 0			
McCarthy, Timothy ..	Préposé au déb. des effets dans les d. de S.M. ..	Malcolm Cameron	1000	0 0			
		Allan Neil McLean	200	0 0	2 juin do ..	6 juin do ..	1442
		Samuel Goodenough	100	0 0			
		Lynn	100	0 0			
Murdy, Robert	Obligation comme locataire du pont de Dunville, pour une ann., dep. le 1er juin 1851 ..	Martin Peter Hays	320	0 0	11 do do ..	23 do do ..	1445
		Henry Martial					
		John Aikens					

ÉTAT DÉTAILLÉ des OBLIGATIONS et CAUTIONNEMENTS, etc.—(Continuation.)

Nom du principal officier.	Charge ou emploi.	Noms des cautions.	Montant du cautionnement.		Date de l'obligation.	Date de l'enregistrement.	No de l'obligation.
			£	s d.			
Morin, Pierre Hector.	Douanier dans les douanes de sa majesté.	Antoine B. Onelle. Joseph Augt. Verrais, M. D.	100	0	14 novembre 1851.	28 novembre 1851.	1471
Morton, William.	Douanier dans les douanes de sa majesté.	James Dougal. Charles Hunt.	100	0	do do	do do	1472
Martineau, Ovide.	Shérif, district de Kamouraska.	Augustin Martin. Valance Garon.	1000	0	29 décembre do	31 décembre do	1476
Maconell, Alexander.	Collecteur des douanes, port de Mariatown.	Angus Catanack. Roderick McDonald.	500	0	15 janvier 1853.	31 janvier 1853.	1483
Murray, Andrew.	Préposé au débarquement des effets et visiteur dans les douanes de sa majesté.	Duncan McFarland. Robert Elliott.	100	0	4 février do	19 février do	1487
Martin, Richard.	Shérif, comté d'Aldimand (obligation).	Charles Bain. Thos. Blakney.	1000	0	25 janvier 1851.	24 juillet do	1522
Martin, Richard.	Shérif, comté d'Haidimand (convention).	Robert Young. Jacob Young.	1000	0	do do	do do	1532
Marquis, David Solyme.	Inspecteur du revenu, dist. de Kamouraska.	Augustin Martineau. David Marquis.	500	0	24 juillet 1853.	30 do do	1523
Nicholls, Thomas.	Greffier, cour de comté, comtés-unis de Huron, Perth et Bruce.	Horace Horton. Wm. Gamble Smith.	100	0	13 avril do	29 avril do	1502
O'Brien, Martin.	Inspecteur de douves.	Wm. O'Brien. Donald Kennedy.	100	0	3 septembre 1851.	25 novembre 1851.	1466

Pennefather, John G.	Préposé au débarquement des effets et visiteur dans les douanes de sa majesté.	Michael O'Meara. John Norton.	200	0	14 juin do	15 juillet do	1450
Painchaud, Jean Baptiste Félix.	Greffier, cour de circuit, circuit des Isles de la Magdeleine.	Alexis Painchaud. Jean C. Belleau.	100	0	3 juillet do	31 do do	1454
Phelps, Olivier Seymour.	Chargé de délivrer les licences d'auberges, comté d'Haidimand.	Duncan Campbell. Wm. DeCew.	500	0	30 do do	5 août do	1457
Philbert, Jean Baptiste.	Inspecteur de douves.	Jean Bte. Vachon. Michel Robitaille.	250	0	4 do do	26 do do	1464
Perry, Egerton.	Inspecteur du revenu, comté de Peterborough.	Charles Perry. Ebenezer Perry.	100	0	23 mars 1852.	13 avril 1852.	1494
Quinn, Wm. Henry.	Agent des terres de la couronne, township de Grenville, etc., B.-C.	Ronald McDonald. Thos. Cochrane.	500	0	29 mai do	27 juillet do	1528
Robinson, William.	Collecteur dans les douanes de sa majesté.	John McGillis. Alexander Fraser.	250	0	10 janvier do	31 janvier do	1482
Ruttan, Henry.	Shérif, comtés-unis de Northumberland et Durham.	Zacheus Burnham. Robert Henry Throop.	1000	0	2 do 1850.	22 avril do	1498
Rolph, l'honorable John.	Commissaire des terres de la couronne.	Wm. Thomas Aikens. George Rolph.	1000	0	10 avril 1852.	9 juin do	1513
Russell, Robert.	Inspecteur de bois équarris.	James Wadsworth. William Craig.	100	0	9 juillet do	19 juillet do	1519
Rapshe, Henry Van Allen.	(Obligation) shérif, comté de Norfolk.	William Salmon. Daniel Matthew.	1000	0	6 do do	24 do do	1524

Nom du principal officier.	Charge ou emploi.	Noms des cautions.	Montant du cautionnement.		Date de l'obligation.	Date de l'enregistrement.	No. de l'obligation.
			£	s. d.			
Rapelje, Henry Van Allen	(Convention) shérif, comté de Norfolk.	William Salmon. Daniel Matthews.	1000	0 0	6 juillet 1852.	24 juillet 1852.	1525
Russell, Paschal P.	Collecteur dans les douanes de sa majesté.	L'hon. P. H. Moore. Chas. Richd. Chusman.	500	0 0	26 do	30 do	1533
Sewell, William Smith.	Shérif, district de Québec.	Dr. James A. Sewell. Major Henry Temple.	4000	0 0	30 do	4 août 1851.	1455
Seaton, Benjamin.	Collecteur dans les douanes de sa majesté.	G. B. Rolleston. Robert Darah.	250	0 0	16 septembre	do .. 28 novembre	do .. 1469
Starrs, John	Agent des terres de la couronne, dans Buckingham et autres townships, B.-C.	John J. Roney. Hugh Gorman.	500	0 0	18 mai 1852.	5 juin 1852.	1512
Taylor, John Fenning.	Greffier du conseil législatif.	Jas. Lukin Robinson. Alex. Burnside	2000	0 0	25 juin 1851.	27 do	1448
Thomas, James	Shérif, comtés-unis de Lanark et Renfrew	Murdoch McDonnell. James Allan	1000	0 0	27 février 1852.	19 mars 1852.	1491
Treadwell, Chas. Platt.	Shérif, comtés-unis de Prescott et Russell (obligation)	Ducan McDonald Greenfield. James McIntosh.	1000	0 0	26 mars 1850.	7 mai	do .. 1505
Treadwell, Chas. Platt.	(Convention) shérif, comtés-unis de Prescott et Russell	Thos. H. Johnson. Chauncy Johnson, jr.	1000	0 0	do do	do do	do .. 1506

Tétu, Chas. H. et Cie.	Obligation pour la mise à effet des conditions contenues dans certaines lettres patentes, leur accordant le droit exclusif de faire la pêche au marsouin dans une certaine partie du fleuve St. Laurent	Laurent Tétu. Cirice Tétu.	250	0 0	31 mai 1852.	3 juin	do .. 1510
Truck, John Carthy	Douanier dans les douanes de sa majesté.	Moses Welsh Copp Anson Beebe.	100	0 0	13 juillet	do .. 27 juillet	do .. 1531
Vosburgh, Abraham	Cautions données au gouvernement dans le cas d'une débeture perdue	Hiram Brevoort John Hunter.	500	0 0	22 do	1851.. 14 août	1851 .. 1460
Vachon, Jean Baptiste.	Inspt. de bois équarri, madiers, plane., etc.	Jean Larochele Jean Ete. Philbert.	100	0 0	4 do	do .. 23 do	do .. 1463
Wilson, Joseph.	Collecteur des douanes, Sault Ste. Marie.	George Wilson, R.N. George Wilson, junr.	250	0 0	8 do	do .. 15 juillet	do .. 1451
Water, P. E.	Douanier dans les douanes de sa majesté.	J. W. Parent Jos. Asselin, senr.	50	0 0	21 do	do .. 5 août	do .. 1456
Wilson, William Henry	Preneur à bail de la traverse entre Brockville et Morristown, pour 7 ans, à partir du 14me jour d'août 1852	John Ross. Wm. B. Richards.	300	0 0	28 novembre 1850.	4 février 1852.	1485

Certifié.

THOMAS AMIOT,
Député Régistrateur de la Province.

BUREAU DU RÉGISTRATEUR PROVINCIAL,
Québec, 19 août 1852.

CHEMINS A BARRIÈRES DE MONTRÉAL.

COMPTES et pièces justificatives des SYNDICS des CHEMINS à BARRIÈRES, pour le semestre expiré le 30 juin 1851.

JAMES HOLMES,

Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN HAUT de LA-CHINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
13 mars	1851...	Payé à F. Clarke, pour réparations à la maison de péages	partie de 67	4	15	0
26 avril	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 17 avril.	99	3	8	6
do do	do ..	do pour réparer un canal couvert	104	0	8	0
5 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 1er mai	114	1	19	6
do do	do ..	do pour 3 toises de pierre livrées sur le chemin	116	1	10	0
3 juin	do ..	do pour charriage de pierre concassée, du dépôt au chemin.....	part. de 144	0	5	7
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 29 mai.	149	1	16	0
do do	do ..	do do do 15 do..	155	2	19	4
25 do	do ..	do do do 12 juin.	167	2	11	0
do do	do ..	do à C. M. Delisle, pour un tiers de 776 voyages de gravois	170	3	4	8
do do	do ..	do à J. E. Guilbault, pour un tiers de 776 do do	171	3	4	8
do do	do ..	do à Joseph Jones, pour un tiers de 776 do do	172	3	4	8
30 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 25 juin.	176	1	1	3
do do	do ..	do pour charriage de pierre concassée du dépôt au chemin.....	part. de 177	0	7	6
do do	do ..	do à G. McDonald, son compte pour travaux sur le chemin	{ par. de } 113 145 178	7	10	0
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier. (Voir pièces justificatives ci-après.)*		48	15	0
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc., (voir compte des dép.)		205	11	4
				291	12	0

* Partie de 2, 6, 32; partie de 61, 62; partie de 28; partie de 76, 77; partie de 89, 100; partie de 154.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN BAS de LA-CHINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
20 janvier	1851..	Payé pour travaux sur le chemin jusqu'au 16 janvier	Partie de 24	1	15	9
4 février	do ..	do pour charriage de 25 voyages de pierre concassée sur le chemin	30	1	2	11
22 do	do ..	do à J. Somerville, répar. d'une herse à neige.	48	0	19	6
12 mars	do ..	do à F. Clarke, répar. à la maison de péages.	Partie de 67	5	8	9
26 avril	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 3 avril..	101	0	12	0
do do	do ..	do do do do 17 do ..	102	1	8	6
do do	do ..	do pour charriage de madriers, pour réparer un canal couvert	107	0	1	8
5 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 1er mai..	115	1	14	6
21 do	do ..	do do do do 15 do ..	129	1	16	0
3 juin	do ..	do pour charriage de pierre concassée du dépôt au chemin	Part. de 144	1	12	1
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 29 mai..	150	3	9	6
25 do	do ..	do do do do 12 juin..	168	2	3	0
30 do	do ..	do pour charriage de pierre concassées du dépôt au chemin	Part. de 177	2	19	7
do do	do ..	do à J. Johnson, pour 25 voyages de pierre concassée	182	0	15	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 26 juin..	183	1	16	0
do do	do ..	do à G. McDonald, son compte pour travaux sur le chemin	{ Par. de 113 145 178 }	7	10	0
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin, l'hiver dernier. (Voir pièces justificatives ci-après.)*.....		89	7	0
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc. (Voir comp. des dépenses)		308	6	3
				432	18	0

* Partie de 2 ; part. de 58 ; part. de 61 ; part. de 28 ; part. de 76, 85, 86 ; part. de 89, 90 ; part. de 154.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur les CHEMINS ST. LUC et ST. ANTOINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
13 janvier	1851..	Payé pour 5 voyages de pierre de carrière concassée	15	3	2	6
4 février	do ..	do à M. Gibney, balance pour 238 voyages de pierre de carrière concassée	31	4	12	5
16 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 10 mai..	Part. de 123	5	4	6
do do	do ..	do à F. A. Quesnel, le loyer du terrain de la maison de péages	126	6	0	0
21 do	do ..	do pour réparations et ajoutés faits à la maison de péages	132	7	18	0
do do	do ..	do réparer 4 canaux couverts sur le chemin..	133	5	1	6
27 do	do ..	do pour travail sur le chemin, jusq. 22 mai..	Part. de 138	11	1	0
10 juin	do ..	do do do do 5 juin..	do 162	1	14	0
30 do	do ..	do pour l'entretien des chemins d'hiver	{ Par. de 1 131 }	80	10	0
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc., (voir compte des dép.)		124	16	2
				250	0	1

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de L'ALORD A PLOUFFE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
20 janvier	1851..	Payé à F. Crevier, pour une herse à neige...	21	0	19	0
3 mars	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 22 février.	53	2	13	4
12 do	do ..	do à F. Clarke, pour réparer la maison de péage.....	Partie de 67	4	15	0
25 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 14 mars.	79	1	0	0
5 mai	do ..	do do do do 26 avril..	Part. de 109	1	7	0
16 do	do ..	do do do do 11 do ..	121	2	4	3
do do	do ..	do do do do 25 do ..	122	7	19	8
21 do	do ..	do à N. Laurin, pour 23 toises de pierre livrées sur le chemin.....	127	15	7	6
27 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 9 mai..	134	5	5	7
10 juin	do ..	do pour de l'huile, papier, etc., pour la maison de péages.....	156	1	6	7
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 22 mai..	157	3	16	6
17 do	do ..	do do do do 5 juin..	166	7	1	0
30 do	do ..	do do do do 19 do ..	Part. de 174	1	6	6
do do	do ..	do à Louis Boudria, pour 3 $\frac{3}{4}$ toises de pierre pour le chemin.....	175	1	8	1
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 19 juin..	180	5	4	2
do do	do ..	do à J. Wells, pour travaux sur le chemin...	184	0	13	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin d'hiver, depuis le 25 jusqu'au 28 décembre dernier.....	191	2	5	6
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin, l'hiver dernier. (Voir les pièces justificatives ci-après.)*.....		67	10	9
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur les débentures du chemin, salaires, etc., (voir le compt. des dép.).....		234	18	8
				366	2	1

* 91, 95; partie de 106, 108; partie de 131.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN STE. CATHERINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
20 janvier	1851..	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 16 janv.	Partie de 24	5	9	9
4 février	do ..	do do do do 1er février	do 34	3	6	0
3 mars	do ..	do do do do 27 février.	do 59	3	6	0
25 do	do ..	do pour faire concasser de la pierre pour le ch.	do 73	3	3	9
8 avril	do ..	do do do do do do.	do 83	2	7	3
14 do	do ..	do do do do do do.	do 98	2	13	4
26 do	do ..	do à T. Murphy, pour avoir empêché de passer les personnes sans payer.....	do 103	3	15	0
5 mai	do ..	do pour travail sur le chemin, jusq. 26 avril..	do 109	8	2	1
16 do	do ..	do do do do 10 mai..	do 123	7	14	7
27 do	do ..	do do do do 22 do ..	do 138	1	18	6
3 juin	do ..	do à T. Bouthillier, pour 17 toises de pierre pour le chemin.....	142	5	1	3
10 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 15 juin..	Part. de 162	5	12	3
30 do	do ..	do do do do 19 do ..	do 174	4	10	0
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver, dernier. (Voir pièces justificatives ci-après.)*.....		51	12	1
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc., (voir le compt. des dép.).....		132	3	0
				240	14	10

* Partie de 12; part. de 33; part. de 42; part. de 58; part. de 74; part. de 82; part. de 97; part. de 106

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN ST. LAURENT, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
13 janvier	1851..	Payé à J. Lewthwaite, pour timon de herse à neige	8	0	5	7
20 do	do ..	do à T. Slaney, pour l'occupation d'un terrain comme dépôt de pierre	23	4	0	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 16 janvier	24	4	17	6
22 février	do ..	do à J. Somerville, pour arbitrage entre le Dr. Beaubien et les syndics des chemins à barrières	47	3	0	0
3 mars	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 27 février	partie de 59	3	6	0
12 do	do ..	do pour de l'huile et de la ficelle pour la barr.	66	0	16	0
do do	do ..	do à F. Clarke, pour réparer la maison de péa.	partie de 67	9	14	0
25 do	do ..	do à J. Lewthwaith, pour réparer une herse à neige	72	0	4	0
do do	do ..	do pour faire concasser de la pierre pour le chemin	partie de 73	3	3	9
8 avril	do ..	do do do do ..	do 83	2	7	3
14 do	do ..	do do do do ..	do 98	1	4	0
do do	do ..	do au Dr. Beaubien, pour le terrain de la maison de péages	185	131	0	9
26 do	do ..	do à E. Murphy, pour avoir empêché les personnes de passer sans payer	part. de 103	3	15	0
5 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 26 avril.	do 109	8	13	0
16 do	do ..	do do do do 10 mai.	do 123	1	5	9
27 do	do ..	do do do do 22 do ..	do 138	3	5	6
3 juin	do ..	do pour de l'huile pour la maison de péages.	152	0	3	9
10 do	do ..	do à Papineau, N. P. pour papiers notariés.	160	2	0	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 5 juin.	part. de 162	7	11	3
22 do	do ..	do à N. Timmins, pour 9 toises de pierre pour le chemin	160	5	12	6
30 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 19 juin.	part. de 174	12	6	6
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin, l'hiver dernier. (Voir les pièces justificatives ci-après.)*	88	3	8	
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc., (voir le compt. des dép.)		205	11	4
				£	502	7 7

* Part. de 12 ; part. de 33 ; part. de 42 ; part. de 58, 64 ; part. de 74 ; part. de 82 ; part. de 97, 120, 141

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN VICTORIA, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
20 janvier	1851..	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 16 janv.	partie de 24	1	5	6
4 février	do ..	do do do do 1er février	do 34	1	12	6
3 mars	do ..	do do do do 27 do ..	do 59	1	12	6
12 do	do ..	do à F. Clarke, pour réparer la mais. de péa.	do 67	4	2	6
8 avril	do ..	do la taxe des écoles sur le terrain de la maison de péages, pour 1850	81	0	2	1
5 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 26 avril.	part. de 109	0	16	0
16 do	do ..	do do do do 10 mai.	do 123	0	19	0
27 do	do ..	do do do do 22 do ..	do 138	1	9	6
10 juin	do ..	do do do do 5 juin.	do 162	1	18	4
30 do	do ..	do do do do 19 do ..	do 174	0	16	0
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin, l'hiver dernier. (Voir les pièces justificatives ci-après.)*		20	7	6
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc. (Voir le comp. des dép.)		36	14	2
				£	71	15 7

* Partie de 12 ; partie de 33 ; partie de 42 ; partie de 58 ; partie de 74 ; partie de 82 ; partie de 97.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de QUÉBEC, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
13 janvier	1851..	Payé à William Kerr, pour 6 voyages additionnels de pierre concassée (voir son compte), à 2s. 6d.....	.....	0	13	6
do do	do ..	do à N. Beaudry, la pier. pour un canal couv.	9	0	17	6
do do	do ..	do aux hommes employés aux barrières de contrôle pour empêcher de passer les personnes sans payer.....	10	5	8	0
do do	do ..	do pour travaux sur chemin jusq. 11 janvier.	16	5	12	10
20 do	do ..	do à des personnes pour n'avoir pas fait un chemin sur la glace qui empêchait de payer à la barrière.....	19	1	16	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 17 janv.	22	3	4	4
do do	do ..	do do do do 16 do ..	partie de 24	0	12	0
31 do	do ..	do do do do 25 do ..	26	2	8	9
4 février	do ..	do do do do 1er fév..	29	2	2	0
11 do	do ..	do do do do 2 do ..	38	0	4	6
do do	do ..	do do do do 8 do ..	39	3	0	10
22 do	do ..	do do do do 22 do ..	43	3	3	0
3 mars	do ..	do do do do 15 do ..	51	3	3	0
do do	do ..	do les gages des hommes pour empêcher les person. de passer la barrière sans payer.	54	2	5	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 1er mars	56	1	13	0
do do	do ..	do le coût de la barrière de contrôle.....	57	1	3	7
12 do	do ..	do à F. Clarke, réparations à la mais. de péa.	partie de 67	3	15	0
8 avril	do ..	do pour une demi journée de travail sur le ch.	80	0	1	6
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 30 mars	84	3	14	11
14 do	do ..	do à J. McDonald, pour services extra comme collecteur de péages.....	96	5	0	0
26 do	do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 18 avril.	105	4	18	7
5 mai	do ..	do à Léon Laporte, pour 253 voyages de pierre concassée.....	110	26	17	7
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 2 mai.	118	4	2	6
21 do	do ..	do do do do 16 do ..	130	5	12	0
3 juin	do ..	do pour réparations à la barrière de la Longue Pointe.....	143	0	15	1
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 30 mai.	147	3	13	3
do do	do ..	do pour de l'huile, chandelle, ficelle, etc., pour la barrière.....	148	1	0	4
17 do	do ..	do à W. Brown, pour concasser une toise de pierre.....	163	0	17	4
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 13 juin.	165	2	19	4
30 do	do ..	do do do do 27 do ..	179	2	14	0
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier. (Voir pièces justificatives ci-après.)..	.....	85	4	9
do do	do ..	Proportion de l'intérêt sur débentures du chemin, salaires, etc., (voir compte des dép.)	.....	367	1	8
				£	555	15 8

* 3, 7, 25 ; partie de 33, 37, 63, 78, 92, 93, 94, 161.

DÉBOURSÉS, etc., pour la MAISON et les TERREINS près de MILE END, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

		£	s.	d.
31 décembre	1850..	Par balance, suivant le bilan rendu jusqu'à cette date au gouvernement		277 6 10
Av.				
30 juin	1851..	Loyer de maison, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date..		4 7 6
		£	272	19 4

PETITS COMPTES, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
13 janvier	1851..	Payé à Bethune et Dunkin, pour services professionnels	17	34	3 2
11 février	do ..	do au serrurier, pour changements à 1 serrure.	40	0	7 6
22 do	do ..	do à des témoins dans la poursuite d'Henderson vs. les syndics des chemins à barrières.....			
do do	do ..	do S. Raney, do do do do.....	44	1	10 0
do do	do ..	do W. L. McKenzie, do do do do.....	46	1	15 0
do do	do ..	do à des témoins, do do do do.....	50	7	3 0
12 mars	do ..	do à T. J. Doutney, do do do do.....	60	0	7 6
do do	do ..	do à des témoins, do do do do	68	1	10 0
5 mai	do ..	do à T. Seed, syndic montant dû à J. M. Tobin, pour avoir vendu les péages en 1849.....	111	12	10 0
16 do	do ..	do à F. G. Johnson, avocat, ses honoraires dans la cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières.....	119	12	10 0
do do	do ..	do à J. M. Tobin, encanteur, pour la vente des péages le 2 de mai courant, et pour annonces dans les journaux de la cité....	124	30	3 5
do do	do ..	do à N. Dumas, avocat, ses honoraires comme conseil dans la seconde cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières...	125	12	10 0
21 do	do ..	do à des témoins dans la cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières...	128	4	10 0
27 do	do ..	do à T. Doucet, N. P., pour baux et copies..	135	5	5 0
do do	do ..	do à des témoins dans la cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières...	136	9	5 0
do do	do ..	do les dépenses des témoins, do do do	137	1	17 6
do do	do ..	do au bureau d'enregistrement, pour enregistrer le titre de vente du terrain de la maison des péages de St. Laurent.....	139	0	16 3
3 juin	do ..	do à des témoins dans la cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières...	140	2	5 0
do do	do ..	do à Bethune et Dunkin, avocats, leurs déboursés dans la cause Henderson.....	153	16	5 0
		Porté en l'autre part.....	£	155	13 4

PETITS COMPTES, etc.—(Continuation.)

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
10 juin	1851..	<i>Rapporté de l'autre part</i>	155	13	4
		Payé au bureau d'enregistrement pour recherche d'un titre.....	158	1	5
17 do	do ..	do à des témoins dans la cause Henderson vs. les syndics des chemins à barrières...	Partie de 41	0	3
23 do	do ..	do l'escompte d'un demi pour cent sur £110, argent britannique.....	173	0	11
30 do	do ..	do do do do sur £35 do	181	0	3
			£	157	16
Av.					
3 juin	1851..	Pour autant reçu pour un porche d'une maison de péage...	1	5	0
			£	156	11

COMPTE des DÉPENSES, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

		Pièces justificatives.	£	d.	d.
10 juin	1051..	Payé à J. Simmons, balance de ses gages comme percepteur des péages, barrière d'En Bas de Lachine.....	159	56	0
3 do	do ..	do le salaire du secrétaire, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.....	186	137	10
do do	do ..	do le salaire de l'inspecteur, depuis le 1er do jusqu'à do.....	187	67	10
do do	do ..	do à H. G. Thompson, ses services comme copiste, etc.....	188	7	10
do do	do ..	Montant des petits items, suivant compte. (Pour pièces justificatives, voir le compte).....	156	11	1
do do	do ..	Compte de cabs, payé pour des voitures pour visiter le chemin.....	189	9	18
do do	do ..	Payé, l'intérêt sur les débetures du chemin, suivant les reçus pour intérêt, Nos. 1 et 17. (Voir le compte d'intérêt).....	1119	0	0
do do	do ..	Payé à la banque de Montréal, l'intérêt pour argent prêté.....	190	61	2
			£	1615	2

**COMPTE GÉNÉRAL des PÉAGES,—RECETTES, depuis le 1er janvier
jusqu'au 30 juin 1851.**

			£	s.	d.
30 juin	1851..	Reçu les péages de la barrière du chemin de Québec, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.....	576	14	4
do	do	do .. do du fermier des péages pour la barrière St. Antoine, depuis do jusqu'à do	104	9	4
do	do	do .. do les péages de la barrière de la Côte-des-Neiges, depuis do jusqu'à do	234	14	7
do	do	do .. do du fermier des péages de la barrière du chemin Victoria, depuis do jusqu'à do.....	138	1	9
do	do	do .. do les péages de la barrière du chemin St. Laurent, depuis do jusqu'à do	819	6	0
do	do	do .. do du fermier des péages de la barrière du chemin d'En Bas de Lachine, depuis do jusqu'à do.....	141	0	0
do	do	do .. do du fermier des péages de la barrière du chemin d'En Haut de Lachine, depuis do jusqu'à do	453	16	8
do	do	do .. do du fermier des péages de la barrière de la Longue-Pointe, depuis do jusqu'à do	114	0	9
			£	2582	3 5

**COMPTE des CHEMINS à BARRIÈRES, depuis le 1er janvier jusqu'au
30 juin 1851.**

			£	s.	d.
31 décembre	1850..	Montant de ce compte suivant celui rendu jusqu'à cette date, étant pour le coût et réparations des chemins...	57847	9	4
30 juin	1851..	Déboursés pour le chemin d'En Haut de Lachine, suivant le compte transmis ci-joint, depuis le 1er jusqu'à cette date	291	12	0
do	do	do .. do pour le chemin d'En Bas de Lachine, depuis do jusq. do.	432	18	0
do	do	do .. do pour les chemins St. Antoine et St. Luc, depuis do jusqu'à do	250	0	1
do	do	do .. do pour le chemin de l'Abord à Plouffe, depuis do jusq. do.	366	2	1
do	do	do .. do pour le chemin Ste. Catherine, depuis do jusqu'à do ..	240	14	10
do	do	do .. do pour le chemin St. Laurent, depuis do jusqu'à do	502	7	7
do	do	do .. do pour le chemin Victoria, depuis do jusqu'à do.....	71	15	7
do	do	do .. do pour le chemin du faubourg Québec, depuis do jusq. do.	555	15	8
			£	60558	15 2
Av.					
30 juin	1851..	Compte général des péages, montant transporté.....	2582	3	5
			£	57976	11 9

COMPTÉ D'INTÉRÊT, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
30 juin	1851..	Payé l'intérêt sur les débentures du chemin, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date...	1 à 17	1119	0	0
do	do	do .. do .. à la banque de Montréal, l'intérêt sur des avances d'argent.....	190	61	2	10
				£	1180	2 10

COMPTÉ de WILLIAM KERR, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851.

			Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
20 janvier	1851..	A lui payé, à compte de ses contrats.....	20	66	12	6
do	do	do .. do .. do .. do ..	24½	40	15	10
31	do	do .. do .. do .. do ..	27	60	6	0
22 février	do ..	do .. do .. do ..	45	50	0	0
do	do	do .. do .. le montant du billet promissoire de M. J. Hay.....	49	71	4	11
3 mars	do ..	do .. do .. à compte de ses contrats.....	52	60	5	0
do	do	do .. do .. do .. do ..	55	42	2	7
12	do	do .. do .. do .. do ..	70	50	0	0
do	do	do .. do .. do .. do ..	71	50	0	0
25	do	do .. do .. do .. do ..	75	40	0	0
30 juin	do ..	Balance de compte jusqu'à cette date, portée ci-contre.....		718	3	11
				£	1249	10 9
Av.						
31 décembre	1850..	Par balance suivant bilan, jusqu'à cette date..	£1248 17 3			
13 janvier	1851..	6 voyages de pierre concassée, à 2s. 3d.....	0 13 6	1249	10	9
30 juin	1851..	Balance en sa faveur ce jour.....	£	718	3	11

ÉTAT DÉTAILLÉ des PÉAGES de divers CHEMINS.

			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
PÉAGES DU CHEM. ST. LAUR. 30 juin 1851..	Av.	Montant brut des péages perçus depuis le 1er janvier jusqu'à cette date				878	18	6						
	Dr.	Part des péages payée à la compagnie du chemin St. Michel, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.		22	2	6								
		Payé six mois de gages au percepteur des péages		37	10	0								
										59	12	6		
												819	6	0
PÉAGES DU CHEM. VICTORIA. 30 juin 1851..	Av.	Montant brut des péages reçus du fermier, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date				160	4	3						
	Dr.	Part des péages payée à la compagnie du chemin St. Michel, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.		22	2	6								
												138	19	
													957	79

Pièces justificatives.

{ par. de
4
14
13
36
65
87
112
151 }

{ par. de
4
14 }

Porté en l'autre part

ÉTAT DÉTAILLÉ des PÉAGES de divers CHEMINS.—(Continuation..)

			£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
PÉAGES DU CHEMIN DE QUÉB. 30 juin 1851..	<i>Rapports de l'autre part</i>								957	7	9	
	Av.											
	Montant brut des péages perçus à la barrière du chemin de Québec, depuis le 1er janvier jus- qu'à cette date.....						614	4	4			
			Dr.									
PÉAGES DU CHEMIN DE LA COTE DES NEIGES..... 30 juin 1851..	Payé six mois de gages au percepteur des péages.....			37	15	0						
							37	10	0			576 14 4
PÉAGES DU CHEMIN DE LA COTE DES NEIGES..... 30 juin 1851..	<i>Rapports de l'autre part</i>											
	Av.											
	Montant brut des péages perçus à la barrière de la Côte-des-Neiges, dep. le 1er jan. jus. cette date.....									309	14	7
			Dr.									
	Payé une année de gages au percepteur des péages, jusqu'à cette date			75	0	0						
Total, suivant le compte général.....												
									234	14	7	
									1768	16	8	

BILAN des LIVRES des SYNDICS de CHEMINS A BARRIERES de MONTRÉAL, depuis le 1er janvier jusq'au 30 juin 1851.

Dt.

Av.

		£	s.	d.				£	s.	d.
Chemins à barrières.	Coût des chemins et réparations			9	Débit. de chemins..					
Argent.	En main.	57976	11		Receveur-général. . .					
Bureau des trav. pub.	Payé, cette somme, pour plans de ponts	109	16	3		Emises pour argent em-				
Maison et terrain	et l'arp. de la rivière au Bout de l'Île.	165	4	8	Thomas Heaven.	prunté	£50750	0	0	
près de Mile End..					Rutherford et Kerr. . .	Avancés pour payer l'in-				
Billet promissaire.	Coût et réparations, jusqu'à cette date.	272	19	4	William Kerr.	térêt des débiteures				
	A compte des péages.	33	7	6	Banque de Montréal.	de chemins.	6459	7	11	
						Balances de contrat.				
						do				
						do				
						do				
						do				
						de prêts				
		58557	19	6						
							57209	7	11	
								6	1	
								100	0	
								718	3	
								524	6	
									1	
		58557	19	6						

Erreurs exceptées.

30 juillet 1851.

JAMES HOLMES,
Secrétaire des syndics des chemins à barrières de Montréal.

Examiné et trouvé correct.

JOHN M. TOBIN,
WM. EVANS.

Montréal, 4 septembre 1851.

COMPTE des SYNDICS des CHEMINS A BARRIÈRES de MONTRÉAL, accompagnés de pièces justificatives, pour le semestre finissant le 31 décembre 1851, transmis par ordre des syndics à l'honorable secrétaire provincial.

JAMES HOLMES,
Secrétaire des syndics des chemins à barrières.

5 mars 1852.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN HAUT de LA-CHINE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
23 juillet	1851..	Payé	pour travaux sur le chemin, jusq. 27 juin.	9	2	1 6
25 août	do ..	do	le charriage de l'enseigne pour repeindre les lettres.....	28	0	2 6
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusq. 22 août	Partie de 29	0	3 0
12 septembre	do ..	do	do do do do ..	do 41	0	18 0
24 do	do ..	do	la taxe des écoles sur le terrain de la maison de péages, etc.....	45	0	9 7
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusqu'au 18 septembre	Partie de 47	0	9 10
do do	do ..	do	à G. McDonald, pour charriage de pierre concassée sur le chemin.....	do 48	1	17 6
do do	do ..	do	à M. Gibney, pour 80 v. de pierre concas.	49	4	0 0
2 octobre	do ..	do	pour des flottes et rames pour un garde-corps	Partie de 55	0	6 1
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusqu'au 18 septembre	56	0	18 0
do do	do ..	do	les deux-tiers de 289 voyages de gravois pour le chemin.....	58	2	8 8
11 do	do ..	do	à M. Gibney, pour 120 v. de pierre concas.	62	6	0 0
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusq. 2 octobre	Partie de 63	1	11 3
20 do	do ..	do	do do do 16 do ..	do 78	1	2 6
5 novembre	do ..	do	à M. Gibney, pour faire concasser 92 voyages de pierre.....	83	4	12 0
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusq. 16 oct..	Partie de 85	1	10 0
do do	do ..	do	do do do 30 do ..	do 86	2	13 0
14 do	do ..	do	do do do 8 nov..	91	1	12 6
4 décembre	do ..	do	à M. Gibney, à compte pour pierre concassée	101	3	5 0
23 do	do ..	do	pour charriage de 31 voyages de gravois.	105	0	17 7
do do	do ..	do	pour travaux sur le chemin, jusqu'au 4 décembre	Part. de 106	0	11 2
do do	do ..	do	à H. Brissette, pour nettoyer un canal couvert	107	0	5 2
do do	do ..	do	à C. Campbell, pour des flottes.....	Part. de 109	0	10 9
31 do	do ..	do	à J. Gurnout, pour une nouvelle herse à neige, et pour en réparer des vieilles...	do 115	2	13 6
do do	do ..	do	à M. Gibney, balance pour pierre concassée dans les carrières aux Tanneries...	119	6	8 6
			Porté en l'autre part.....		47	7 7

CHEMIN d'EN HAUT de LACHINE.—(Continuation.)

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
<i>Rapport de l'autre part</i>			47	7	7
31 décembre 1851..	Payé à G. McDonald, pour tenir le chemin d'été en état de réparation	{ par. de 18 40 67 89 }	10	0	0
do do do ..	Proportion du compte des dép., voir le dit compte.		185	8	10
		£	242	16	5
		Av.			
2 octobre 1851..	194 voyages de pierre concassée, à 1s. 1d., portés au compte de ce chemin, et transp. sur celui d'En Bas de Lach.		10	10	2
		£	232	6	3

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN BAS de LACHINE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
16 juillet 1851..	Payé pour travaux sur le chem., jusq. 10 juillet.	8	1	14	6
31 do do ..	do à F. Hadley, pour labourer le sentier du chemin du Pavillon	12	1	0	0
16 août do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 24 juillet.	20	1	16	0
25 do do ..	do do do 21 août..	26	1	13	0
6 septembre do ..	do à G. McDonald, pour empêcher d'obstruer le chemin durant les courses	30	0	15	0
do do do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 7 août.	31	1	14	6
24 do do ..	do do do 18 sept.	Partie de 47	0	17	4
do do do ..	do à G. McDonald, pour charriage de pierre concassée sur le chemin	do 48	3	3	3
2 octobre do ..	do pour des flottes et rames pour un garde-corps	do 55	0	6	2
do do do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 18 septembre	57	1	16	0
do do do ..	do pour 194 voyages de pierre concassée, à 1s. 1d. (Voir à l'avoir du chem. d'En Haut de Lachine)		10	10	2
11 do do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 2 octobre.	65	1	14	6
do do do ..	do do do 4 sept.	66	1	11	6
do do do ..	do pour réparations à la maison de péages..	69	2	6	4
20 do do ..	do pour 52 voyages de pierre concassée pour remplir le chemin	74	3	5	0
do do do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 16 octobre	76	1	13	0
31 do do ..	do pour réparer la maison de péage et la barr.	Partie de 80	1	11	6
5 novembre do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 16 oct.	do 85	0	8	9
do do do ..	do do do 30 do.	do 86	0	3	0
14 do do ..	do do do 8 nov.	90	1	3	0
20 do do ..	do do do 30 oct.	94	2	4	6
23 décembre do ..	do do do 4 déc.	Part. de 106	0	11	1
do do do ..	do à C. Campbell, pour des flottes et planch.	do 109	0	5	4
31 do do ..	do à J. Gurnout, pour répar. de herses à neige.	do 115	1	18	3
do do do ..	do à G. McDonald, pour tenir le chemin en état de réparation	{ Par. de 18 40 67 89 }	10	0	0
do do do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.		278	3	3
		£	332	4	11

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur les CHEMINS ST. ANTOINE et ST. LUC, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
23 juillet	1851..	Payé pour travaux sur le chem., jusq. 18 juillet.	Partie de 10	0	18	0
16 août	do ..	do pour réparer une clôture sur le chemin..	22	0	8	9
25 do	do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 14 août.	Partie de 24	2	7	0
do do	do ..	do do do 22 do ..	do 29	0	5	0
6 septembre	do ..	do à A. McDonald, pour répar. la M. de péa.	33	8	14	10
do do	do ..	do à Aitkin et Morrison, do do	33	4	14	7
12 do	do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 22 août.	Partie de 41	2	9	6
11 octobre	do ..	do do do 2 octobre.	do 63	0	6	0
20 do	do ..	do do do 11 do ..	do 70	7	17	6
do do	do ..	do do do 16 do ..	do 78	0	6	0
31 do	do ..	do pour réparer la maison de péages	do 80	0	11	9
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 23 octobre	do 82	1	3	4
27 novembre	do ..	do do do 11 novembre.	do 99	2	6	8
31 décembre	do ..	do à M. Gibney, pour faire concasser 4½ toises de pierre pour le chemin	120	3	3	9
do do	do ..	Proport. du compte des dép., voir le dit compte.	.....	112	11	9
				£	148	4 5

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de l'ABORD à PLOUFE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
16 juillet	1851..	Payé à A. Pesaut, des flottes pour réparer un canal couvert	4	2	11	1
do do	do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 3 juillet.	7	5	13	10
16 août	do ..	do do do 17 do ..	15	3	11	5
do do	do ..	do à A. Gall, pour la construction d'un mur de revêtement pour le fossé	17	12	8	6
6 septembre	do ..	do pour travaux sur le chem., jusq. 31 juillet.	35	2	1	9
do do	do ..	do do do 14 août..	36	1	16	0
do do	do ..	do do do 28 do ..	37	1	19	0
2 octobre	do ..	do do do 11 sept..	54	2	1	3
do do	do ..	do do do 27 do ..	Partie de 61	4	6	8
20 do	do ..	do do do 25 do ..	71	2	8	0
31 do	do ..	do do do 9 octobre.	81	2	7	4
27 novembre	do ..	do do do 6 novemb.	95	4	7	9
do do	do ..	do do do 23 octob.	96	6	9	0
do do	do ..	do à J. E. Crevier, pour le charriage de 12 voyages de pierre concassée sur le chem.	97	0	3	4
do do	do ..	do à John Walsh, pour le charriage d'une demi toise de pierre sur le chemin	Partie de 98	0	4	4
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 11 novembre	do 99	1	12	6
23 décembre	do ..	do à L. Boudria, pour 6 toises de pierre pour le chemin	110	5	5	0
31 do	do ..	do J. Gurnout, pour réparer des her. à neiges.	Part. de 115	0	14	7
do do	do ..	do à H. Cleary, pour travaux sur le chemin et charriage de pierre	121	1	5	10
do do	do ..	Proport. du compte des dép., voir le dit compte.	.....	211	17	7
				£	273	4 9

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN STE. CATHERINE,
depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

							Pièces justificatives.	£	s.	d.
9 juillet	1851..	Payé pour travaux sur le chemin jusq., 3 juillet.					Partie de 3	2	9	0
23 do	do ..	do	do	do	do	18 do ..	do 10	1	16	6
16 août	do ..	do	do	do	do	31 do ..	do 19	3	14	3
25 do	do ..	do	do	do	do	14 août .	do 24	0	10	3
6 septembre	do ..	do	do	do	do	28 do ..	do 34	0	6	0
2 octobre	do ..	do	do	do	do	13 sept..	do 59	14	19	9
do do	do ..	do	do	do	do	27 do ..	do 61	5	18	0
20 do	do ..	do	do	do	do	11 oct..	do 70	4	7	9
31 do	do ..	do	do	do	do	23 do ..	do 82	4	17	6
27 novembre	do ..	do	do	do	do	11 nov..	do 99	3	19	7
do do	do ..	do	do	do	do	20 do ..	do 100	7	11	8
23 décembre	do ..	do à P. Leslie, pour 7 toises de grosse pierre pour le chemin.....					108	1	15	0
31 do	do ..	do à J. Gurnout, pour rép. des herse à neige.					Par. de 115	1	17	6
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 4 décembre.....					do 116	10	4	1
do do	do ..	do	do	do	do	18 do ..	do 118	7	7	3
do do	do ..	Pro. du compte des dépenses, voir le dit compte.....					.....	119	4	3
							£	190	18	4

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN ST. LAURENT,
depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

							Pièces justificatives.	£	s.	d.
9 juillet	1851..	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 3 juillet.					Partie de 3	14	5	9
23 do	do ..	do	do	do	do	18 do ..	do 10	12	18	2
16 août	do ..	do	do	do	do	31 do ..	do 19	20	4	0
25 do	do ..	do	do	do	do	14 août .	do 24	10	1	6
6 septembre	do ..	do	do	do	do	28 do ..	do 34	8	1	3
2 octobre	do ..	do pour l'occupation d'un emplacement comme dépôt de pierre.....					53	1	5	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq., 13 sep.					Partie de 59	3	15	1
do do	do ..	do	do	do	do	27 do ..	do 61	2	4	0
20 do	do ..	do	do	do	do	11 oct..	do 70	4	12	6
31 do	do ..	do	do	do	do	23 do ..	do 82	6	3	6
14 novembre	do ..	do à H. Mangan, pour 11½ toises de pierre livrées au dépôt.....					87	6	14	0
do do	do ..	do à H. Mangan, une année de loyer pour deux dépôts de pierre.....					88	0	15	0
27 do	do ..	do à J. Walsh le charriage de 10 toises de pierre sur le chemin.....					Partie de 98	5	10	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 11 novembre.....					do 99	8	7	6
do do	do ..	do	do	do	do	20 do ..	do 100	4	9	9
31 décembre	do ..	do à John Walsh, à compte de son contrat pour fournir de la pierre.....					111	8	15	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 20 décembre.....					Part. de 112	0	3	0
do do	do ..	do à J. Gurnout, pour de nouvelles herse à neige et réparations faites à des vieilles..					do 115	3	1	8
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 4 décembre.....					do 116	3	11	4
do do	do ..	do à J. Walsh, à compte de son contrat pour fournir de la pierre.....					117	15	15	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 18 décembre.....					Part. de 118	5	5	6
do do	do ..	Propor. du comp. des dép. voir le dit compte.....					.....	185	8	10
							£	331	7	4

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN VICTORIA, depuis
le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

						Pièces justificatives.	£	s.	d.	
9 juillet	1851..	Payé pour travaux sur le chemin, jus. 3 juillet.				Partie de 3	1	10	0	
23	do ..	do	do	do	do	18 do ..	do	10	2	
16 août	do ..	do	do	do	do	31 do ..	do	19	3	
25 do	do ..	do	do	do	do	14 août..	do	24	3	
6 septembre	do ..	do	do	do	do	28 do ..	do	34	2	
2 octobre	do ..	do	do	do	do	13 sept..	do	59	2	
do do	do ..	do	do	do	do	27 do ..	do	61	2	
20 do	do ..	do	do	do	do	11 oct..	do	70	2	
31 do	do ..	do pour réparer la maison de péages.....				do	80	0	5	
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 23 octobre				do	82	1	16	
27 novembre	do ..	do	do	do	do	11 do ..	do	99	1	
do do	do ..	do	do	do	do	20 do ..	do	100	2	
31 décembre	do ..	do	do	do	do	4 déc..	do	116	1	
do do	do ..	do	do	do	do	18 do ..	do	118	1	
do do	do ..	Proportion du compte des dép., voir le dit compte.....				.....	33	2	3
							£	62	5	5

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de QUÉBEC, depuis
le 30 juin jusqu'au 31 décembre.

						Pièces justificatives.	£	s.	d.	
9 juillet	1851..	Payé à J. Allan, la ferrure d'une herse à neige.				2	0	12	6	
16 do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 11 juil.				5	2	10	4	
23 do	do ..	do la taxe des écoles sur la propriété de la maison de péages.....				11	0	2	0	
31 do	do ..	do pour travaux sur le chemin jus. 25 juillet..				14	2	14	0	
do do	do ..	do à William Kerr, pour 202 voyages de pierre concassée, à 2s. 1½d. livrés sur le chemin.....				.....	21	9	3
16 août	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 8 août.				21	3	18	0	
25 do	do ..	do	do	do	do	14 do..	Partie de 24	2	8	
do do	do ..	do	do	do	do	22 do..	do	29	6	
6 septembre	do ..	do	28	do	do	28 do..	do	34	2	
do do	do ..	do à H. G. Thompson, pour le plan d'une partie du chemin.....				38	0	7	6	
12 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 22 août..				Partie de 41	0	12	0	
do do	do ..	do	do	do	do	5 sept..	43	4	0	
24 do	do ..	do	do	do	do	19 do ..	44	2	11	
2 octobre	do ..	do	do	do	do	13 do ..	Partie de 59	2	10	
do do	do ..	do	do	do	do	27 do ..	do	61	0	
11 do	do ..	do	do	do	do	3 oct..	64	2	19	
do do	do ..	do le bois pour réparer la barrière de la Longue Pointe.....				68	0	7	6	
20 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 11 oct..				Partie de 70	1	0	0	
do do	do ..	do	do	do	do	17 do ..	75	1	15	
do do	do ..	do	do	do	do	16 do ..	Partie de 78	0	6	
31 do	do ..	do	do	do	do	23 do ..	do	82	2	
5 novembre	do ..	do	do	do	do	31 do ..	84	3	2	
20 do	do ..	do	do	do	do	14 nov..	92	1	7	
27 do	do ..	do	do	do	do	11 do ..	Partie de 99	3	5	
do do	do ..	do	do	do	do	20 do ..	do	100	0	
4 décembre	do ..	do pour plâtrer le plafond de la mais. de péages.				103	0	6	3	
do do	do ..	do taxe des écoles sur le terr. et mai. de péages				104	0	8	4	
31 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jus. 20 déc..				Part. de 112	0	7	0	
do do	do ..	do à Sims et Coleman, planches pour can. couv.				113	0	17	0	
do do	do ..	do à J. Gurnout, pour rép. des herses à neige..				Part. de 115	1	14	6	
do do	do ..	Prop. du compte des dépén., voir le dit compte.....				.....	331	2	11
							£	405	17	0

DÉBOURSÉS, etc., pour la MAISON de PÉAGES et le TERREIN, près de MILE END, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

			Pièce justificative.	£	s.	d.
30 juin	1851..	Balance suivant bilan rendu jusqu'à cette date au gouvernement.....	.....	272	19	4
2 octobre	do ..	Payé, la taxe des écoles.....	52	0	10	5
				273	9	9
Av.						
31 décembre	1851..	Loyer de la maison, depuis le 30 juin jusqu'à cette date ...		4	17	6
				268	12	3

PETITS COMPTES, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
9 juillet	1851..	Payé un demi pour cent d'escompte sur de l'argent britannique vendu.....	1	0	2	6
16 do	do ..	do à F. G. Johnson, avocat, balance d'honoraires comme conseil dans la cause Henderson vs. les syndics.....	6	25	0	0
16 août	do ..	do l'escompte sur vente d'argent britannique.	23	0	1	3
25 do	do ..	do 1 année d'assur. des maisons de péages..	27	11	0	0
6 septembre	do ..	do trois-huitièmes pour cent d'escompte sur £50, argent britannique vendu.....	39	0	3	9
12 do	do ..	do à C. F. Papineau, N.P., pour services professionnels.....	42	1	6	3
24 do	do ..	do trois-huitièmes pour cent d'escompte sur £15, argent britannique vendu.....	46	0	1	3
27 do	do ..	do à N. Dumas, avocat, ses honor. comme conseil dans la cause Henderson vs. les syndics.....	51	7	10	0
2 octobre	do ..	do l'escompte sur £25, argent britan. vendu.	60	0	1	10
20 do	do ..	do à J. J. Gibb, N.P., pour services profess..	72	2	10	0
do do	do ..	do à Bethune et Dunkin, avocats, pour services professionnels.....	73	50	0	0
do do	do ..	do à Badgley et Abbott. do do.....	79	1	5	0
20 novembre	do ...	do l'escompte sur £100 argent britan. vendu.	93	0	5	0
4 décembre	do ..	do à J. Keller, pour pelles, etc., pour les chem.	102	7	0	0
31 do	do ..	do à A. Carpentier, forgeron, pour ouvrages faits aux herses à neiges sur les chemins.	114	8	19	6
				115	6	4

COMPTE des DÉPENSES, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 décembre 1851..	Payé, le salaire du secrétaire, depuis le 30 juin jusqu'à cette date	122	137	10	0
do do do ..	do do de l'inspecteur, depuis le 30 juin jusq. do	123	67	10	0
do do do ..	do à H. Thompson, ses services comme copiste, depuis le 1er do jusqu'à cette date..	124	8	15	0
do do do ..	Montant des petits comptes, suivant compte. (Pour pièces justific., voir le compte) ..	.....	115	6	4
do do do ..	Compte de cabs, payé pour des voitures pour visiter les chemins, pour six mois	125	11	18	4
do do do ..	Payé, l'intérêt sur les débentures de chemins, suivant les reçus d'intérêt, Nos. 18 et 34, (voir le compte d'intérêt) .....	.....	1116	0	0
			1456	19	8

COMPTE GÉNÉRAL des PÉAGES,—RECETTES, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

		£	s.	d.
31 décembre 1851..	Reçu du fermier de la barrière du chemin de Québec, depuis le 30 juin jusqu'à cette date	591	11	5
do do do ..	do du do do Longue-Pointe, depuis le 1er juillet jusqu'à do	188	0	3
do do do ..	do du do do Victoria, depuis do jusqu'à do	} 1000	11	4
do do do ..	do du do do St. Antoine, do do do do, sous bail			
do do do ..	do du do do Côte-des-Neiges, do do do do .....				206	6	9.
do do do ..	do du do do St. Antoine, do (bail précédent)	27	18	0
do do do ..	do du do do d'En Haut de Lachine, do do do	391	11	8
do do do ..	do du do do d'En Bas de Lachine, do do do	142	15	0
		2548	14	5

	£	s.	d.	£	s.	d.
* Montant brut reçu du fermier des barrières des chemins St. Laurent, St. Antoine et Victoria, depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1851	1100	11	4			
MOINS—Payé à la compagnie du chemin St. Michel, à compte des perceptions de péages faites aux barrières des chemins St. Laurent et Victoria, pièces justific. 13 et 16..	100	0	0	1000	11	4

LES PÉAGES des divers CHEMINS à BARRIÈRES suivants ont été offerts par encan public, vendredi, le 2me jour de mai 1851, pour une année, à partir du 1er juin :—

	£	s.	d.
Péages du chemin St. Antoine	332	0	0
Péages du chemin de la Côte-des-Neiges	840	0	0
Péages des chemins St. Laurent et Victoria	2125	0	0
Péages du chemin d'En Bas de Lachine	307	0	0
Péages du chemin d'En Haut de Lachine	990	0	0
Péages du chemin de la Longué-Pointe	264	0	0
Péages du chemin de Québec	883	0	0
	5741	0	0

**COMPTE des CHEMINS à BARRIÈRES, depuis le 30 juin jusqu'au
31 décembre 1851.**

		£	s.	d.	
31 décembre 1851..	Montant de ce compte suivant celui rendu jusqu'à cette date, étant le montant du coût et réparations des chemins	57976	11	9	
do do do ..	Déboursés faits pour le chemin d'En Haut de Lachine, suivant compte transmis ci-joint, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	232	6	3	
do do do ..	do d'En Bas de Lachine, depuis do jusqu'à do	332	4	11	
do do do ..	do les chemins St. Antoine et St. Luc, depuis do jusqu'à do	148	4	5	
do do do ..	do pour le chemin de l'Abord à Plouffe, depuis do jus. do	273	4	9	
do do do ..	do pour le chemin Ste. Catherine, depuis do jusqu'à do ..	190	18	4	
do do do ..	do pour le chemin St. Laurent, depuis do jusqu'à do ..	331	7	4	
do do do ..	do pour le chemin Victoria, depuis do jusqu'à do	62	5	5	
do do do ..	do pour le chemin de Québec, depuis do jusqu'à do ..	405	17	0	
		£	59953	0	2
Av.					
31 Décembre 1851..	Compte général des péages, montant transporté	2548	14	5	
		£	57404	5	9

COMPTE d'INTÉRÊT, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 décembre 1851..	Payé suivant compte, l'intérêt sur les débentures de chemins, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	{ 18 34 }	1116	0	0

COMPTE de WILLIAM KERR, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
25 août 1851..	A lui payé, à compte de ses contrats pour faire le chemin.....	25	150	0	0
31 décembre do ..	Balance de compte, jusq. cette date, rapportée.....		589	13	2
		£	739	13	2
Av.					
30 juin 1851..	Par balance suivant bilan jusqu'à cette date... £718 3 11				
31 juillet do ..	202 voyages de pierre concassée, à 2s. 1½d. livrés sur le chemin	21 9 3	739	13	2
31 décembre 1851..	Par balance en sa faveur ce jour.....	£	589	13	2

BILAN des LIVRES des SYNDICS des CHEMINS à BARRIÈRES de MONTRÉAL, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1851.

Dt.

Av.

		£	s.	d.				£	s.	d.
Chemins à barrières.	Coût des chemins et de leurs réparat.	57404	5	9	Débentures de chem.	Emises pour argent emprunté.....	£50750	0	0	
	Argent.....	84	19	2		Receveur-Général...	Avancé pour payer l'intérêt des débentures de chemins.....	6459	0	0
Bureau des trav. pub.	Payé cette somme pour plans de ponts et relevé de la riv. au Bout de L'Isle.	165	4	8	Thomas Heaven...	Balance de contrat	57209	7	11	
Maison et terrains près de Mile End..	Coût et réparations jusqu'à cette date.	268	12	3	Rutherford et Kerr..	do	6	1	7	
	Billets recevables...	80	2	9	William Kerr	do	100	0	0	
	Pour balances de péages				Banque de Montréal.	do	589	13	2	
						do	98	1	11	
		£					£			
		58003	4	7			58003	4	7	

Erreurs exceptées.

JAMES HOLMES,
Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières.

Montréal, 31 décembre 1851.

Examiné et trouvé correct.

W. J. KNOX, *Syndic.*
WM. EVANS, *do.*

COMPTES des SYNDICS des CHEMINS à BARRIÈRES de Montréal, pour le semestre expirant le 30 juin 1852, accompagnés de pièces justificatives, transmis par ordre des syndics à l'honorable Secrétaire Provincial.

JAMES HOLMES,

Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN HAUT de LACHINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
12 janvier	1852..	Payé pour des améliorations faites à la maison de péage	7	1	0	0
7 février	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 31 janvier	17	2	12	6
do do	do ..	do do do, au 9 do ..	19	3	0	9
8 mars	do ..	do à J. E. Guilbault, sa part sur 289 voyages de gravois pris aux carrières des Tanneries	44	1	4	1
5 avril	do ..	do à J. Lawler, l'allocation à lui faite pour sa perte des péages provenant de la malle du Haut Canada, l'hiver de 1851	55	12	1	10
10 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 29 avril.	82	1	16	0
do do	do ..	do do do do 30 do ..	Part. de 83	0	8	9
9 juin	do ..	do do do do 28 mai.	98	3	3	6
do do	do ..	do do do do 13 do ..	96	1	11	6
30 do	do ..	do à G. Hurtubise, pour réparer la clôture de la maison de péage	117	3	10	0
do do	do ..	do pour réparer la boiserie du puits de la maison de péage	119	1	5	0
			1			
			18			
			20			
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier	38	50	0	0
			39			
			56			
			57			
			58			
do do	do ..	do à G. McDonald, son compte pour travaux sur le chemin d'été	Part. de 83	2	8	0
do do	do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.	.....	198	19	6
			£	283	1	5

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN BAS de
LACHINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
20 février	1852..	Payé pour faire concasser 15 voyages de pierre fine pour applanir le chemin.....	30	1	5 0
28 do	do ..	do pour concasser de la pierre pour le chemin	34	1	10 0
8 mars	do ..	do à G. McDonald, pour le charriage de 150 voyages de pierre concassée des Tanneries au chemin.....	40	6	17 6
15 do	do ..	do à M. Gibney, pour concasser de la pierre	45	1	13 4
26 avril	do ..	do à J. Irvine, do do	67	2	8 4
10 mai	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 29 avril.	76	1	17 6
do do	do ..	do do do do 30 ..	Part. de 83	0	8 9
31 do	do ..	do do do do 13 mai.	87	1	11 6
16 juin	do ..	do do do do 10 juin.	106	1	19 0
30 do	do ..	do do do do 27 mai.	113	1	14 6
do do	do ..	do do do de 24 juin	120	3	18 6
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier	{ 68 69 81 95	81	10 0
do do	do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte	298	9	3
			£	405	3 2

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur les CHEMINS ST. ANTOINE et
ST. LUC, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
10 mai	1852..	Payé pour travaux sur le chemin jusq. 22 avril.	Part. de 79	0	9 0
do do	do ..	do do do do 6 mai..	do 80	1	14 3
31 do	do ..	do do do do 20 do ..	do 90	6	8 0
9 juin	do ..	do do do do 3 juin..	do 99	1	10 0
23 do	do ..	do do do do 17 do ..	do 112	2	4 2
30 do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier.....	do 63	50	0 0
do do	do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.	120	16	1
			£	183	1 6

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de L'ABORD A PLOUFFE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 janvier	1852..	Payé à A. Boa, pour 50 toises de pierre livrées sur le chemin.....	15	12	10	0
7 février	do ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 8 janv.	21	2	5	0
do do	do ..	do do do do 23 do..	22	4	2	6
20 do	do ..	do à des casseurs de pierre, jusqu'au 6 février.....	31	4	2	6
15 mars	de ..	do pour travaux sur le chemin jusq. 19 fév..	48	2	7	4
15 avril	do ..	do A. Boa, pour pierre livrée sur le chemin.	60	10	0	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 19 mars.	61	6	10	6
do do	do ..	do do do do 2 avril..	62	4	2	6
10 mai	do ..	do do do do 15 do ..	77	8	17	0
do do	do ..	do do do do 29 do ..	78	5	15	1
31 do	do ..	do do do do 27 mai..	93	1	15	5
16 juin	do ..	do do do do 10 juin..	107	1	16	0
do do	do ..	do do do do 13 mai..	108	4	13	5
23 do	do ..	do do do do 17 juin..	Part. de 112	2	3	4
30 do	do ..	do pour réparer la maison de péage	124	1	13	5
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier.	{ Par. de 63 52 70 84 }	73	0	0
do do	do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.....		227	8	0
			£	373	2	0

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN STE. CATHERINE, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
12 janvier	1852..	Payé pour travaux sur le chemin jusq. 2 janvier.	Partie de 4	8	14	0
31 do	do ..	do à S. Hanna, le loyer du dépôt de pierre..	10	0	15	0
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 15 janvier	Partie de 13	8	7	10
7 février	do ..	do do do do 28 do	do 23	9	3	2
20 do	do ..	do do do do 12 février.....	do 28	7	16	4
15 mars	do ..	do do do do 26 do	do 47	8	11	8
22 do	do ..	do do do do 11 mars.....	do 49	14	12	8
15 avril	do ..	do do do do 25 do	do 64	9	0	0
26 do	do ..	do do do do 8 avril	do 65	7	15	11
10 mai	do ..	do do do do 22 do	do 79	5	0	6
do do	do ..	do do do do 6 mai.....	do 80	8	0	8
31 do	do ..	do do do do 20 do	do 90	3	4	8
9 juin	do ..	do do do do 3 juin.....	do 99	14	4	5
23 do	do ..	do do do do 17 do	do 112	3	15	7
30 do	do ..	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.....		127	18	3
			£	237	0	8

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN ST. LAURENT, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.	
12 janvier	1852..	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 2 janvier.	Partie de 4	5	9	0
do do	do ..	do à John Walsh, à compte pour pierre livrée au dépôt.....	5	5	5	0
31 do	do ..	do à John Walsh, do do do	9	13	6	3
do do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 15 janvier	Partie de 13	5	17	7
do do	do ..	do à John Walsh, à compte pour pierre livrée au dépôt.....	14	5	5	0
7 février	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 28 janvier.....	Partie de 23	6	17	8
do do	do ..	do à John Walsh, à compte pour pierre livrée au dépôt.....	26	5	5	0
20 do	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 12 février.....	Partie de 28	12	13	10
do do	do ..	do à John Walsh, à compte pour pierre livrée au dépôt.....	29	5	5	0
15 mars	do ..	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 26 février.....	Partie de 47	6	18	10
22 do	do ..	do do do do 11 mars....	do 49	10	4	2
do do	do ..	do à John Walsh, à compte pour pierre livrée au dépôt.....	50	7	0	0
5 avril	do ..	do à John Walsh, do do do	54	9	3	9
15 do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jusq. 25 mars.	Partie de 64	11	0	0
26 do	do ..	do do do do 8 avril....	do 65	3	14	11
10 mai	do ..	do do do do 22 do ..	do 79	5	7	9
do do	do ..	do do do do 6 mai....	do 70	5	9	6
31 do	do ..	do do do do 20 do ..	do 90	1	12	3
9 juin	do ..	do do do do 30 juin....	do 99	6	6	10
23 do	do ..	do do do do 17 do ..	do 112	11	4	2
30 do	do ..	do pour une canette à l'huile, etc., pour la maison de péage	118	0	6	9
do do	do ..	do pour l'entretien du chemin l'hiver dernier	{ 37 }	45	0	0
do do	do ..	do Proportion du compte des dép. voir le dit compte.....	{ 92 }	198	19	6
			£	387	12	9

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN VICTORIA, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.	
12 janvier	1852..	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 2 janvier.	Partie de 4	4	11	6
31 do	do ..	do do do do 15 do	do 13	4	11	0
7 février	do ..	do do do do 28 do	do 23	4	8	6
20 do	do ..	do do do do 12 février.....	do 28	3	18	8
15 mars	do ..	do do do do 26 do	do 47	2	7	6
22 do	do ..	do do do do 11 mars.....	do 49	4	17	6
15 avril	do ..	do do do do 25 do	do 64	1	8	0
26 do	do ..	do do do do 8 avril	do 65	1	16	0
10 mai	do ..	do do do do 22 do	do 79	1	6	0
do do	do ..	do do do do 6 mai	do 80	0	18	0
<i>Porté en l'autre part.....</i>				30	2	8

CHEMIN VICTORIA, Etc.—(Continuation.)

				Pièces justificatives.	£	s.	d.	
<i>Rapporté de l'autre part.</i>					30	2	8	
27	mai	1852.	Payé à J. Jeffry, pour une herse à neige.	85	2	5	0	
31	do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jus. 20 mai.	Partie de 90	0	6	0	
do	do	do ..	do la taxe des écoles de la maison de péage	94	0	2	1	
9	juin	do ..	do pour travaux sur le chemin, jus. 3 juin.	Partie de 99	0	6	8	
16	do	do ..	do pour vitres, mastic, etc., pour la maison de péage.....	102	0	2	7	
do	do	do ..	do l'huile pour les lampes de la maison de p.	Part. de 105	0	2	3	
23	do	do ..	do un cadenas pour la barrière, etc.	111	0	7	8	
do	do	do ..	do pour travaux sur le chemin, jus. 17 juin	Part. de 112	2	8	9	
30	do	do ..	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte.....		35	10	7	
					£	71	14	3

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de QUÉBEC, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

				Pièces justificatives.	£	s.	d.	
12	janvier	1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 31 décembre 1851.....	8	0	14	6	
20	février	do	do pour faire concasser 16 voyages de pierre fine pour aplanir le chemin....	32	1	6	8	
15	avril	do	do pour travaux sur le chemin jus. 2 avril..	59	1	0	4	
10	mai	do	do do do 30 do ..	74	2	12	6	
do	do	do	do à Wm. Kerr, pour 3,926 voyages de pierre concassée à 2s. 2½d. pour le chem.....		433	9	11	
27	do	do	do pour faire mesurer de la pierre concassée sur le chemin.....	86	0	10	0	
31	do	do	do à L. Laporte, pour 217 voyages de pierre concassée pour le chemin.....	88	23	1	1	
do	do	do	do pour travaux sur le chemin, jusq. 13 mai.	89	2	8	6	
do	do	do	do à J. McDonald, pour une barrière de contrôle et des billets de péage.....	91	1	0	0	
9	juin	do	do J. Skimmings, pour le charriage de 100 madriers sur le chemin pour réparer les canaux couverts.....	97	0	9	0	
do	do	do	do pour travaux sur le chemin, jusq. 28 mai.	100	2	19	0	
16	do	do	do do do do 11 juin.	101	4	8	9	
do	do	do	do l'huile pour les lampes de la barrière....	Part. de 105	0	2	3	
23	do	do	do pour 2,600 billets de péage.....	110	0	6	6	
30	do	do	do pour travaux sur le chemin, jusq. 25 juin.	116	5	14	8	
				2				
				16				
				25				
				42				
				46				
do	do	do	do pour l'entretien du chemin, l'hiver dernier	66	84	7	0	
				71				
				72				
				73				
				75				
				115				
do	do	do	Proportion du compte des dép. voir le dit compte.....		355	6	3	
					£	919	16	11

DÉBOURSÉS, etc., pour la MAISON et les TERREINS près de MILE END,
depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		£	s.	d.
31 décembre 1851...	Balance rendue suivant bilan jusqu'à cette date au gouvernement.....	268	12	3
	Av.			
30 juin 1852.....	Loyer de la maison depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.....	6	0	0
	£	262	12	3

PETITS COMPTES, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 janvier 1852....	Payé à M. LePailleur, ses services comme huissier.....	11	1	0	0
do do do	do à Bethune et Dunkin, avocats, à compte pour services professionnels.....	12	25	0	0
28 février do	do à J. Lovell, pour impressions.....	33	4	2	6
8 mars do	do à Bethune et Dunkin, avocats, balance pour services professionnels.....	41	23	0	9
do do do	do à F. Clarke, à compte pour peindre les enseignes des taux de péage	43	15	0	0
9 juin do	Argent perdu lors de l'incendie des dépendances, dimanche, le 6 juin courant, en transportant les pupitres, les livres et les papiers.....	98½	10	2	11
16 do do	Payé à T. Doucet, notaire, pour services profs.	103	3	10	0
do do do	do à J. M. Tobin, encanteur, pour la criée des taux de péage et annonces.....	104	38	8	4
do do do	do à W. Youle, l'huile, etc., pour les barr...	109	0	15	11
30 do do	do à Ferrier et Cie., pour une serrure, etc..	114	0	3	2
do do do	do à C. Bryson, pour papeterie.....	121	2	1	3
do do do	do à N. Ryan, pour réparer les lampes des barrières.....	122	1	12	6
do dr do	do l'escompte de ¼ pour cent sur £35, argent britannique.....	123	0	5	3
do do do	do à H. G. Thompson, pour services rendus lors de l'incendie qui a consumé les bureaux, le 6 juin courant.....	125	10	0	0
	£		135	2	7

COMPTÉ des DÉPENSES, depuis le 1er Janvier jusqu'au 30 Juin 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
30 juin	1852..	Payé le salaire du secrétaire, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.....	130	137	10 0
do do	do ..	do de l'inspecteur, depuis do jusqu'au do ..	131	67	10 0
do do	do ..	do à G. H. Thompson, comme copiste, etc., depuis do jusqu'à do.....	128	7	10 0
do do	do ..	Montant de petits comptes suivant compte. (Pour pièces justificaves, voir le compte)		135	2 7
do do	do ..	Compte de cabs,—payé pour des voitures pour inspecter les chemins etc., pour six mois jusqu'à cette date.....	129	8	14 7
do do	do ..	Payé l'intérêt sur les débetures de chemins, suivant les reçus d'intérêt, de No. 1 à No. 16, 126, 127, (voir le compte d'int.)		1207	0 3
				1563	7 5

COMTE GÉNÉRAL des PÉAGES,—RECETTES, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

		£	s.	d.	
30 juin	1852..	Montant des péages reçus à la barrière d'En Haut de Lachine, depuis le 1er janv. jnsqu'à cette date..	626	1	8
do do	do ..	do des do chemin d'En Bas de Lachine, depuis do jusq. do.	144	5	0
do do	do ..	do des do chemin St. Antoine, depuis do jusqu'à do	112	10	1
do do	do ..	do des do chemin de la Côte des Neiges, depuis do jusq. do.	326	19	1
do do	do ..	do des do chemins St. Laurent et Victoria, depuis do jusqu'à do	*509	13	1
do do	do ..	do des do chemin Victoria, depuis le 1er juin jusqu'à do..	26	17	9
do do	do ..	do des do chemin de Québec, depuis le 1 janv. jusq. do..	393	8	6
do do	do ..	do des do chemin de la Longue Pointe, depuis do jusq. do.	135	15	7
		£	2275	10	9

	£	s.	d.	£	s.	d.
* Montant brut des péages reçus des barrières des chemins St. Laurent et Victoria, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852	583	8	1			
MOINS—Payé à la compagnie du chemin St. Michel, à compte des perceptions faites aux barrières des chemins St. Laurent et Victoria, suivant pièces justif. 3, 6 et 24 ..	73	10	0	509	13	1

LES TAUX de péages des divers chemins à barrières ont été offerts par encan public, lundi, le 3me jour de mai 1852, pour une année à partir du 1er juin, mais ils ont été retirés (à l'exception de ceux du chemin d'En Bas de Lachine) le prix de départ de l'enchère n'ayant pu être obtenu.

Péages du chemin d'En Bas de Lachine rapportés.....	273	0	0
---	-----	---	---

COMPTES des CHEMINS à BARRIÈRES, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

			£	s.	d.
1 janvier	1852..	Montant du coût des chemins et leurs réparations, suivant compte rendu jusqu'à cette date.....	57404	5	9
30 juin	do ..	Déboursés pour le chemin d'En Haut de Lachine, suivant compte transmis ci-joint, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date.....	283	1	5
do do	do ..	do sur le chemin d'En Bas de Lachine, depuis do jusq. do.	405	3	2
do do	do ..	do sur les chemins St. Antoine et St. Luc, depuis do jusqu'à do	183	1	6
do do	do ..	do sur le chemin de l'Abord à Plouffe, depuis do jusq. do.	373	2	0
do do	do ..	do sur le chemin Ste. Catherine, depuis do jusqu'à do..	237	0	8
do do	do ..	do sur le chemin St. Laurent, depuis do jusqu'à do	387	12	9
do do	do ..	do sur le chemin Victoria, depuis do jusqu'à do	71	14	3
do do	do ..	do sur le chemin de Québec, depuis do jusqu'à do	919	16	11
			£	60264	18 5
Av.					
30 juin	1852..	Compte général des péages, montant transporté.....	2275	10	9
			£	57989	7 8

COMPTE D'INTÉRÊT, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
30 juin	1852..	Payé l'intérêt sur les débetures de chemins, depuis le 1er janvier jusqu'à cette date, suivant le compte d'intérêt	1 à 16	1149	0	0
do do	do ..	do intérêt sur argent emprunté	126 et 127	59	9	7
				£	1207	9 7
Av.						
9 juin	1852..	Reçu l'intérêt sur un billet promissoire, à compte de péages		0	9	4
				£	1207	0 3

COMPTE de WILLIAM KERR, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852.

						Pièce justi- ficatives.	£	s.	d.	
20 février	1852..	A lui payé, à compte de contrats pour che- mins.....				27	106	10	0	
28 do	do ..	do	do	do	do ..	35	38	0	0	
do do	do ..	do	do	do	do ..	36	50	0	0	
22 mars	do ..	do	do	do	do ..	51	43	10	0	
29 do	do ..	do	do	do	do ..	53	25	0	0	
30 juin	do ..	Balance de compte jusqu'à cette date, rapportée.....					760	3	1	
							£	1023	3	1
Av.										
1 janvier	1852..	Par balance, suivant bilan, jusqu'à cette date.				£589	13	2		
10 mai	do ..	3,926 voyages de pierre concassée, à 2s. 2½d., livrés sur la ligne du chemin de Québec.....				433	9	11		
							1023	3	3	
30 juin	1852..	Balance en sa faveur ce jour, suivant son compte ren- du					760	3	1	

BILAN des LIVRES des SYNDICS des CHEMINS à BARRIÈRES de MONTREAL, depuis le 1er janvier jusqu'au

30 juin 1852.

Di.

Av.

		£	s.	d.				£	s.	d.
Chemins à barrières.	Coût des chem. et de leurs réparations.	57989	7	8	Débitures de chem.	Emises pour argent emprunté.....	50750	0	0	
Argent.....	En main.....	143	13	11	Receveur-général...	Avancé pour payer l'intérêt des débiteurs de chemins.....	6459	0	0	
Bureau des travaux publics.....	Payé, cette somme pour plans de ponts et le relevé de la rivière au Bout de L'île.....	165	4	8	Thomas Heaven.....	Balance de contrat.....				
Maison et terrains près de Mile End.	Coût et réparations jusqu'à cette date.	262	12	3	Rutherford et Kerr..	do				
Comptes recevables.	Pour balance de péages.....	64	11	0	William Kerr.....	do de contrats.....				
Banque de Montréal.	Balance à la banque.....	0	3	1	Montant reçu.....	Sur un prêt.....				
		£	58625	12			£	58625	12	7

Erreurs exceptées,

Montréal, 30 juin 1852.

JAMES HOLMES,
Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières.

Examiné et trouvé correct.

JOHN M. TOBIN,
W. J. KNOX.

COMPTES, PIÈCES JUSTIFICATIVES et BILAN des SYNDICS des CHEMINS à BARRIÈRES de MONTRÉAL, pour le semestre expirant le 31 décembre 1852.

JAMES HOLMES,
Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières
de Montréal.

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN HAUT de LA-CHINE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
15 juillet	1852....	Payé à C. M. Delisle, pour du gravier.....	14	2	0	0
21 do	do	do à J. E. Guilbault, do do	21	2	0	0
29 do	do	do pour du gravier.....	28	2	0	0
do do	do	do pour travaux sur le chemin, jusq. 22 juil.	Partie de 29	0	18	0
do do	do	do réparations à la maison de péage de Lachin	31	1	5	7
do do	do	do do do do do...	32	0	12	0
16 août	do	do réparations au pont sur le chemin.....	41	1	7	6
do do	do	do à G. McDonald, charriage de pierre et travaux sur le chemin.	Partie de 43	4	15	3
do do	do	do taxe d'école sur la maison de péage.....	47	0	10	11
do do	do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 5 août....	Partie de 48	0	18	0
26 do	do	do pour faire 152 verges de fossés.....	do de 61	0	19	0
do do	do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 19 juillet	62	1	12	6
8 septemb.	do	do ficelle, papier, huile, etc.....	72	0	13	3
22 do	do	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 16 septembre.....	Partie de 91	0	12	0
5 octobre	do	do casser 84 voyages de gravier pour le chemin	100	4	4	0
do do	do	do pour un porche à la maison de péage....	104	1	15	0
13 do	do	do liste de paiement pour bois, etc., pour réparer les fossés couverts.....	Part. de 108	0	2	3
do do	do	do pour casser 100 voyages de pierre pour le chemin.....	109	5	0	0
20 do	do	do pour travaux sur le chemin jusqu'au 14 octobre.....	Part. de 115	0	17	0
27 do	do	do pour casser 100 voyages de pierre pour le chemin.....	121	5	0	0
3 novemb.	do	do pour construire un appentis.....	123	5	9	11
do do	do	do charriage de pierre concassée au chemin..	124	2	17	0
do do	do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 28 octobre.....	Part. de 128	0	6	0
do do	do	do do do jusqu'au 29 do	129	0	18	0
17 do	do	do pour casser 100 voyages de pierre pour le chemin.....	139	5	0	0
27 do	do	do pour do 80 do do	145	4	0	0
do do	do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 16 novembre.....	147	3	4	6
do do	do	do C. M. Delisle, pour gravier pour le chemin	148	5	16	0
do do	do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 27 novembre.....	Part. de 150	3	7	6
15 décemb.	do	do raccommodage d'une herse à neige.....	160	0	11	3
do do	do	do huile pour la barrière.....	163	0	17	0
do do	do	do M. Gibney, balance de pierre concassée des carrières des Tanneries.....	169	8	17	0
22 do	do	do clous pour un pont.....	Part. de 173	0	3	0

CHEMIN D'EN HAUT de LACHINE.—(Continuation.)

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
22 décemb. 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 10 décembre.....	175	2	2	0
do do do	do G. McDonald, pour charriage de pierre au chemin.....	Part. de 176	1	15	9
		{ Part. de			
		6			
31 do do	do G. McDonald, charriage de pierre au chemin	46	18	12	0
		88			
		103			
		112			
		149			
do do do	do A. Gall, balance à lui due pour l'entretien du chemin durant l'hiver de 1851...	45	10	0	0
do do do	Proportion du compte des dép. voir ce compte.....		175	3	9
		£	286	2	11
Av.					
3 décemb. 1852....	Par 250 voyages de gravier, au débit de ce compte, envoyés au chemin d'En Bas de Lachine.....		15	12	6
		£	270	10	5

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN d'EN BAS de LACHINE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852....	Payé à M. Gibney, pour casser de la pierre....	5	2	0	4
15 do do	do do do do	11	2	16	10
21 do do	dh à A. Ogilvie, pour de la pierre.....	18	2	5	0
do do do	do pour travaux sur le chemin jus. 8 juillet..	22	2	6	0
29 do do	do M. Gibney, pour casser de la p. pour le chm.	26	3	17	0
do do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 22 juillet.	Part. de 29	0	18	0
16 août do	do G. McDonald, charriage de pierre et travaux sur le chemin	do de 43	2	0	7
do do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 5 août...	do de 48	0	18	0
do do do	do M. Gibney, pour casser de la pierre.....	51	4	13	6
8 septemb. do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 3 septembre	73	1	10	0
22 do do	do do jusqu'au 16 do	Part. de 91	1	2	6
5 octobre do	do à un homme, durant les courses d'août, 3 jours, pour empêcher les obstructions, etc., aux chemins.....	105	0	9	0
13 do do	do liste de paiement, pour bois, etc., pour réparer les fossés couverts.....	Part. de 108	1	2	4
do do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 30 septembre.....	110	2	16	0
20 do do	do do jusqu'au 14 octobre	Part. de 115	1	1	0
3 novemb. do	do do do jusqu'au 28 do	do 128	1	17	6
10 do do	do charpentier pour réparer la barrière	133	1	5	0
do do do	do forgeron, do do	134	0	15	3
27 do do	do clous pour clôture à l'emplacement de la maison de péage.....	144	0	3	1

CHEMIN D'EN BAS de LACHINE.—(Continuation.)

		Pièces justificatives.	£	s.	d.	
27	novemb. 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 27 novembre.....	part. de 150	0	9	2
3	décemb. do	do pour 250 voyages de gravier de la sablonnière des tanneries, transportés du chemin d'En Haut de Lachine; voir ce compte à l'Avoir		15	12	6
8	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 2 déc....	part. de 159	1	10	0
15	do do	do do do jusqu'au 2 do ...	do 165	2	1	8
do	do do	do do do jusqu'au 10 do ...	168	0	10	6
22	do do	do pour réparer une herse à neige	part. de 173	0	6	9
do	do do	do charriage de pierre concassée au chemin	do 176	0	13	0
31	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 11 novembre.....	180	1	13	0
do	do do	do do do jusqu'au 11 décembre.	181	0	16	6
do	do do	do G. McDonald, pour avoir travaillé au che.	{ part. de } 6 46 88 103 112 149	14	0	0
do	do do	do A. Ogilvie, balance à lui due pour entretenir le chemin d'hiver, 1852	39	5	0	0
do	do do	Proportion du compte des dépens., voir ce compt.....		262	16	8
			£	339	6	8

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur les CHEMINS ST. ANTOINE et ST. LUC, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.	
6	juillet 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusq. 2 juillet.	partie de 2	8	11	8
21	do do	do do jusqu'au 15 do	do 20	4	8	5
16	août do	do G. McDonald, charriage de pierre et pour travaux sur le chemin	do 43	1	1	9
do	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 12 août.	do 52	3	11	2
26	do do	do extraire des carrières 7½ toises de pierre.	do 61	2	12	6
8	septemb. do	do deux cadenas pour les barrières de péage et de contrôle	74	0	1	9
15	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 9 septembre	partie de 79	1	2	4
do	do do	do M. Gibney, extraire de la pierre.....	81	6	2	9
do	do do	do huile pour les lampes à la barrière	83	0	9	0
do	do do	do forgeron, réparer la barrière.....	84	1	0	6
30	do do	do pour faire faire une petite barrière dans la grande	94	0	15	0
do	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 23 septembre	partie de 97	0	14	4
20	octobre do	do do jusqu'au 13 octobre....	do 114	7	15	4
27	do do	do do do jusqu'au 21 do	do 119	2	11	0
10	novemb. do	do do do jusqu'au 5 novembre ...	do 136	3	4	4
3	décembre do	do huile pour les lampes à la barrière.....	157	0	11	3
15	do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 2 décembre	part. de 165	0	5	3

CHEMINS ST. ANTOINE et ST. LUC.—(Continuation.)

		Pièces justificatives.	£	s.	çd.
22 décemb. 1852....	Payé pour charriage de pierre concassée au che.	part. de 176	0	6	0
31 do do	do M. Gibney, pour cassage de 4 toises de pierre	189	2	12	0
do do do	Proportion du compte des dépens., voir ce comp.		106	7	5
		£	154	2	6

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de L'ABORD-A-PLOUFFE, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852....	Payé pour travaux sur le chemin jusqu'au 2 juil.	partie de 2	2	4	6
15 do do	do do do jusqu'au 24 juin	16	3	6	6
do do do	do do do jusqu'au 8 juillet.....	17	1	16	3
21 do do	do do do jusqu'au 15 do	partie de 20	1	18	5
29 do do	do do do jusqu'au 22 do	33	2	6	0
16 août do	do do do jusqu'au 5 août	49	4	1	0
30 do do	do do do jusqu'au 19 do	63	1	18	6
8 septemb. do	do do do jusqu'au 2 septembre.	69	3	6	0
22 do do	do do do jusqu'au 16 do	92	2	18	0
13 octobre do	do do do jusqu'au 30 do	107	2	7	0
20 do do	do do do jusqu'au 14 octobre...	117	2	8	0
3 novemb. do	do do do jusqu'au 28 do	131	3	16	0
17 do do	do loyer de deux dépôts pour mettre de la pierre, pour une année.....	141	1	5	0
do do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 11 novembre	142	3	3	3
3 décemb. do	do do do jusqu'au 25 do	155	2	2	2
31 do do	do do do jusqu'au 11 décembre.	178	2	4	6
do do do	do huile pour les lampes à la barrière.....	179	0	10	3
do do do	do pour une herse à neige, etc.....	part. de 183	2	0	0
do do do	do travaux sur le chemin, jusqu'au 17 décembre	do 185	1	17	9.
do do do	do do do jusqu'au 14 do	188	1	10	6
do do do	Proportion du compte des dépens.-Voir ce compte		200	4	4
		£	247	4	2
Av.					
5 août 1852....	Par ce montant payé pour l'entretien du chemin l'hiver dernier, et porté par erreur dans les derniers comptes semestriels contre ce chemin au lieu de celui de Ste. Catherine.-Voir le compte du chemin de Ste. Catherine		7	10	0
		£	232	14	2

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de STE. CATHERINE, depuis le 30 juin, jusqu'au 31 décembre 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 2 juil.	part. de 2	4	10	10	
21 do do	do do do jusqu'au 15 do ..	do 20	5	3	5	
5 août do	do do do jusqu'au 29 do	do 37	8	3	5	
do do do	Ce montant payé pour l'entretien du chemin l'hiver dernier, et porté par erreur dans les derniers comptes semestriels contre le chemin de l'Abord-à-Plouffe.—Voyez à l'Avoir du compte du chemin de l'Abord-à-Plouffe.		7	10	0
16 do do	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 12 août.....	do 52	7	6	5	
30 do do	do do do, jusqu'au 27 do ..	do 67	4	16	8	
22 septemb. do	do pour 16 toises de pierres, pour chemin ...	90	5	2	6	
30 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 23 septembre	part. de 97	1	13	4	
20 octobre do	do do do, jusqu'au 13 octobre...	do 114	1	12	0	
27 do do	do do do, jusqu'au 21 do ..	do 119	7	16	9	
10 nov. do	do do do, jusqu'au 5 novembre..	do 136	3	9	0	
27 do do	do do do, jusqu'au 19 do ..	do 146	8	19	4	
8 déc. do	à do do, jusqu'au 2 décembre ..	do 159	1	9	2	
22 do do	do charriage de 9 toises de pierres au chemin	177	3	3	0	
31 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'ou 17 décembre.....	part. de 185	0	17	2	
do do do	do do do, jusqu'au 30 décembre..	do 192	2	1	10	
do do do	Proportion du compte de dépense.—Voir ce compte	.....	112	11	5
			£	186	6	3

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN ST. LAURENT, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 2 juil.	part. de 2	4	0	0	
21 do do	do do do jusqu'au 15 do ..	do 20	5	13	2	
5 août do	do do do jusqu'au 29 do ..	do 37	10	18	9	
16 do do	do do do jusqu'au 12 août..	do 52	8	4	0	
30 do do	do do do jusqu'au 27 do ..	do 67	9	13	1	
15 septemb. do	do do do jusqu'au 9 septem- bre	do 97	4	7	4	
do do do	do Taxe d'école sur l'emplacement de la maison de péage	78	1	0	10	
22 do do	do pour huile, chandelles, etc., à la barrière.	89	1	9	3	
20 octobre do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 13 octobre.....	part. de 114	2	7	0	
27 do do	do do do jusqu'au 21 do ..	do 119	6	17	6	
do do do	do loyer de deux dépôts, pour mettre de la p.	120	0	15	0	
10 nov. do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 5 novembre.....	part. de 136	11	1	8	
27 do do	do do do jusqu'au 19 do ..	do 146	6	18	4	
8 déc. do	do do do jusqu'au 2 décem- bre	do 159	6	2	6	
18 do do	do pour de la pierre délivrée et cassée sur le chemin	170	10	7	6	
31 do do	do pour une herse à neige, etc.	part. de 183	7	5	0	

CHEMIN ST. LAURENT.—(Continuation.)

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 décembre 1852 ..	Payé pour ouvrage de forgeron fait à une herse à neige		184	1	7	1
do do do ..	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 17 décembre	part. de 185	11	4	5	
do do do ..	do do do jusqu'au 30 do ..	do 192	8	16	2	
do do do ..	do W. Muir, balance à lui due pour entretenir le chemin d'hiver, 1851		23	1	4	1
do do do ..	Proportion du compte de dépense.—Voir ce compte		175	3	9	
			£	288	6	5

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN VICTORIA, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 2 juil.	part. de 2	3	2	6	
21 do do	do do do jusqu'au 15 do ..	do 20	4	0	11	
5 août do	do do do jusqu'au 29 do ..	do 37	4	3	8	
16 do do	do do do jusqu'au 12 août.	do 52	4	6	5	
30 do do	do do do jusqu'au 27 do ..	do 67	2	18	9	
15 septemb. do	do do do jusqu'au 9 septembre	do 79	2	10	0	
30 do do	do taxe d'école sur l'emplacement de la maison de péage	85	0	2	1	
do do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 23 septembre	part. de 97	4	12	8	
20 octobre do	do do do jusqu'au 13 octobre	do 114	2	18	9	
27 do do	do do do jusqu'au 21 do ..	do 119	2	0	2	
10 novemb. do	do do do jusqu'au 5 novemb.	do 136	1	12	6	
27 do do	do do do jusqu'au 19 do ..	do 146	0	9	8	
8 décemb. do	do do do jusqu'au 2 décembre	do 159	1	12	6	
15 do do	do pour huile et ficelle pour la barrière	162	0	15	9	
do do do	do pour réparations à la barrière et à la maison de péage	173	0	12	6	
31 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 17 décembre	part. de 185	2	14	9	
do do do	do do do jusqu'au 30 do ..	do 192	1	18	9	
do do do	Proportion du compte de dépense.—Voir ce compte		31	5	9	
			£	71	18	1

DÉBOURSÉS pour TRAVAUX, etc., sur le CHEMIN de QUÉBEC, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
15 juillet 1852	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 9 juil.		10	5	2	1
do do do	do frais d'inspection de fossés couverts		13	0	17	0
29 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 23 juil.		27	5	4	10

CHEMIN de QUÉBEC.—(Continuation.)

			Pièces justificatives.	£	s.	d.
16 août 1852....	Payé pour travaux sur le chemin, jusqu'au 6 août		44	1	16	0
26 do do	do do do jusqu'au 20 do		59	2	10	0
do do do	do taxe d'école.....		60	0	2	1
30 do do	do Hurteau et Cie., pour madriers, pour réparer les fossés couverts.....		66	26	8	8
do do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 27 août.....	part. de 67		2	8	4
8 sept. do	do do do, jusqu'au 3 septemb.	70		1	16	9
15 do do	do do do, jusqu'au 9 do ..	part. de 79		12	19	4
22 do do	do do do, jusqu'au 17 do ..	87		2	16	0
30 do do	do do do, jusqu'au 23 do ..	part. de 97		11	11	3
6 octobre do	do do do, jusqu'au 1er oct. ..	101		2	8	4
13 do do	do pour madriers, pour réparer les fossés couverts.....	part. de 108		0	11	7
20 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 15 octobre.....	113		7	8	10
do do do	do do do, jusqu'au 13 octobre.	part. de 114		1	9	2
3 nov. do	do do do, jusqu'ou 29 do ..	126		6	6	10
do do do	do J. Renaud, balance pour l'entretien du chemin durant l'hiver de 1852.....	132		0	10	0
17 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 12 novembre.....	140		5	12	6
3 déc. do	do do do, jusqu'au 26 do ..	151		1	10	0
do do do	do William Kerr, pour faire et macadamiser 378 verges de chemin, à 5s. 9d.....		108	13	6	
do do do	do pour remplir et couvrir de sable 378 verges de chemin, à 3s. 6d.....		66	3	0	
do do do	do pour 1361 verges de fossés à la française faits sur le chemin, à 1s. 3d.....		85	1	3	
15 do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 10 décembre.....	166		2	3	6
31 do do	do H. G. Thompson, pour mesurer de la pierre, etc.....	182		1	5	0
do do do	do pour une herse à neige, etc.....	part. de 183		5	17	6
do do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 17 décembre.....	do 185		2	4	0
do do do	do J. Renaud, pour fer pour une herse à neige	186		0	5	0
do do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 24 décembre.....	190		1	4	0
do do do	do pour des chassis doubles à la maison de péage à la Longue Pointe.....	191		1	9	10
do do do	do pour travaux sur le chemin, jusqu'au 30 décembre.....	part. de 192		0	12	8
do do do	Proportion du compte de dépense.—Voir ce compte.....		312	16	9	
			£	687	0	7
		Av.				
3 décemb. 1852...	Reçu pour vieux madriers et sommiers du chemin de madriers, vendus par encan.....		39	13	6	
			£	647	7	1

DÉBOURSÉS, etc., pour la MAISON et les LOTS près de MILE END,
du 30 juin au 31 décembre 1852.

		Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
30 juin 1852	Balance suivant le bilan jusqu'à cette date transmis au gouvernement.....	.....	262	12	3
10 nov. do	Payé pour faire crépir la maison.....	part. de 136	0	11	0
			£	263	3 3
Av.					
31 déc. 1852	Par loyer de maison du 30 juin à cette date.....		5	5	0
			£	257	18 3

PETITS COMPTES, du 30 juin au 31 décembre 1852.

		Pièces jus- tificatives.	£	s.	d.
6 juillet 1852	Payé pour deux mains de papier <i>foolscap</i>	4	0	3	0
15 do do	do escompte sur £67 10s. Od. monnaie an- glaise.....	8	9	6	9
do do do	do do sur £37 10s. Od., do.....	9	0	3	9
do do do	do do sur £40 0s. Od., do.....	15	0	4	0
21 do do	do do sur £62 10s. Od., do.....	24	0	6	3
29 do do	do mesures pour bandes de roues.....	25	0	10	0
do do do	do escompte sur £50 0s. Od., monnaie an- glaise.....	30	0	5	0
do do do	do pour vitrer les lampes de la barrière....	34	0	5	0
16 août do	do A, et J. Miller, livres pour la barrière...	38	1	4	0
do do do	do escompte sur £20 0s. Od., monnaie an- glaise.....	50	0	2	0
26 do do	do John Lovell, pour impression de billets pour la barrière, etc.....	55	6	19	0
do do do	do "Herald," pour impression.....	56	0	9	9
do do do	do J. Morice, pour réparer la case aux livres.	58	0	13	6
30 do do	do escompte sur £145 0s. Od., monnaie an- glaise.....	64	0	14	6
do do do	do renouvellement des polices d'assurance des maisons de péage.....	65	11	0	0
8 sept. do	do escompte sur £40 0s. Od., monnaie an- glaise.....	68	0	4	0
15 do do	do do sur £60 0s. 6d., do.....	76	0	6	0
22 do do	do do sur £50 0s. Od., do.....	86	0	5	0
30 do do	do do sur £70 0s. Od., do.....	93	0	6	9
20 octob. do	do do sur £120 0s. 9d., do.....	111	0	12	0
27 do do	do do sur £95 0s. Od., do.....	118	0	9	6
do do do	do do sur £70 0s. Od., do.....	122	0	7	0
17 nov. do	do do sur £47 10s. Od., do.....	138	0	4	9
27 do do	do do sur £55 0s Od., do.....	143	0	5	6
3 déc. do	do J. Keller, pour bèches et pelles pour les chemins.....	153	2	3	3
31 do do	do J. Lovell, impression de billets pour les barrières.....	187	5	7	6
			£	33	17 9

COMPTE de DÉPENSES, depuis le 30 juin, jusqu'au 31 décembre 1852.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
31 déc.	1852....	Payé au secrétaire, son salaire depuis le 1er juillet jusqu'à cette date	195	137	10 0
do	do	do à l'inspecteur, do do do	196	67	10 0
do	do	do à H. G. Thompson, pour services par lui rendus	197	6	5
do	do	Montant de petits comptes, conforme au compte. pour les pièces justificatives, voir le compte.		33	17 9
do	do	Compte de cabs, pour voitures pour inspecter les chemins, etc., durant six mois, jusqu'à cette date	198	4	17 1
do	do	Intérêt payé sur des débentures de chemins, conforme aux reçus d'intérêts, No. 17 à 29, —voir le compte d'intérêt		1126	10 0
			£	1376	9 10

COMPTE GÉNÉRAL des PÉAGES,—RECETTES depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			£	s.	d.
31 déc.	1852....	Par montant des péages reçus à la barrière d'En Haut de Lachine, depuis le 30 juin jusqu'à cette date, (voir l'état détaillé).....	442	9	9
do	do	do do do d'En Bas de Lachine, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	132	10	0
do	do	do do do de St. Antoine, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	225	10	5
do	do	do do do de la Côte des Neiges, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	456	19	6
do	do	do do do de St. Laurent, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	997	11	1
do	do	do do do de Victoria, depuis do jusqu'à do.....	217	15	1
do	do	do do do de Québec, depuis do jusqu'à do.....	526	18	11
do	do	do do do de la Longue Pointe, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	250	7	3
			£	3250	2 0

COMPTES des CHEMINS à BARRIÈRES, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

			£	s.	d.
30 juin	1852....	Montant de ce compte, conforme au compte rendu jusqu'à cette date, étant pour coût des chemins et réparations..	57989	7	8
31 déc.	do	Déboursés sur le chemin d'En Haut de Lachine, conforme au compte ci-joint, depuis le 30 juin jusqu'à cette date....	270	10	5
do	do	do do d'En Bas de Lachine, depuis do jusqu'à do.....	339	6	8
do	do	do do de St. Antoine et St. Luc, depuis do jusqu'à do.....	154	2	6
do	do	do do de l'Abord-à-Plouffe, depuis do jusqu'à do.....	229	14	2
do	do	do do Ste. Catherine, depuis do jusqu'à do.....	186	6	3
do	do	do do St. Laurent, depuis do jusqu'à do.....	288	6	8

COMPTE DES CHEMINS A BARRIÈRES.—(Continuation.)

		£	s.	d.
31 décembre 1852 ..	Déboursés sur le chemin Victoria, depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....	71	18	1
do do do ..	do do de Québec, depuis do jusqu'à do..	647	7	1
		£ 60186	19	3
Av.				
31 décembre 1852 ..	Par compte général des chemins à barrières, montant transféré	3250	2	0
		56936	17	3

COMPTE d'INTÉRÊT, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

		£	s.	d.
31 décembre 1852 ..	Payé l'intérêt sur débentures de chemin, depuis le 30 juin jusqu'à cette date, tel qu'il appert par les pièces justificatives Nos. 17 à 29.....	1126	10	0

COMPTE de WILLIAM KERR, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre 1852.

		Dt.		Pièces justificatives.	£	s.	d.
26 août 1852....	Payé à lui à compte de contrats pour faire du chemin	54	15	0	0	0	0
5 octobre do	do do do do do	98	100	0	0	0	0
3 déc. do	do do do do do	152	100	0	0	0	0
31 do do	Balance à lui due jusqu'à cette date, rapportée.....	805	0	10			
					£ 1020	0	10
Dt.							
30 juin 1852....	Par balance à lui due, tel qu'il appert par son compte courant, rendu jusqu'à cette date.....	£760	3	1			
5 déc. do	Par 378 verges de chemin fait et macadamisé sur le chemin de Québec, suivant contrat, à 5s. 9d.....	108	13	6			
do do do	Par 373 verges de chemin, rempli et sablé sur le chemin de Québec, suivant contrat, à 3s. 6d.....	66	3	0			
do do do	Par 1,361 verges de fossés à la française faits sur le chemin de Québec, suivant contrat, à 1s. 3d.....	85	1	3			
					1020	0	10
31 décembre 1852 ..	Par balance à lui due jusqu'à cette date, suivant son compte courant, rendu.....	£ 805	0	10			

ÉTAT DÉTAILLÉ des PÉAGES de divers CHEMINS.

		Av.	Pièces justificatives.	£	s.	d.	£	s.	d.																													
PÉAGES DU CHEMIN D'EN HAUT DE LA-CHINE.....	31 décembre 1852..	Par montant brut des péages perçus depuis le 30 juin jusqu'à cette date.....		494	19	9																																
	do	Dr.																																				
	do	Do .. Payé 6 mois de gages aux percepteurs des péages.....	<table border="0"> <tr><td>{</td><td>3</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>42</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>71</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>99</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>135</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>164</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>40</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>85</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>116</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>171</td><td>}</td></tr> </table>	{	3	}	{	42	}	{	71	}	{	99	}	{	135	}	{	164	}	{	40	}	{	85	}	{	116	}	{	171	}	52	10	0		
{	3	}																																				
{	42	}																																				
{	71	}																																				
{	99	}																																				
{	135	}																																				
{	164	}																																				
{	40	}																																				
{	85	}																																				
{	116	}																																				
{	171	}																																				
							442	9	9																													
PÉAGES DU CHEMIN DE SAINT ANTOINE.....	31 décembre 1852..	Par montant brut des péages perçus depuis le 31 juin jusqu'à cette date.....		250	10	5																																
	do	Dr.																																				
	do	Do .. Payé 6 mois de gages aux percepteurs des péages.....	<table border="0"> <tr><td>{</td><td>82</td><td>}</td></tr> <tr><td>{</td><td>156</td><td>}</td></tr> </table>	{	82	}	{	156	}	25	0	0																										
{	82	}																																				
{	156	}																																				
							225	10	5																													

RÉPONSE

A UNE ADRESSE de l'assemblée législative à son excellence le gouverneur général, datée le 23 mars 1853, pour "Copies des comptes rendus par les syndics des chemins à barrières situés dans le voisinage de Montréal, depuis la date de leurs derniers rapports jusqu'à ce jour; aussi, pour copies d'une certaine correspondance échangée entre les dits syndics et le gouvernement."

Par ordre,

A. N. MORIN,

Secrétaire.

Bureau du secrétaire,
Québec, 11 avril 1853.

COMPTES DES SYNDICS DES CHEMINS A BARRIÈRES DE MONTRÉAL, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin d'En Haut de Lachine, depuis le 1er décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£	s.	d.
14 janv. . .	Payé pour travaux sur le chemin jusqu'au 13 décembre	2	1	13	9
29 " . . .	" à C. M. Delisle, pour 177 voyages de gravois	17	2	4	3
" " . . .	" pour travaux sur le chemin partie de	20	0	7	6
28 fév. . .	" à W. Kerr, le cèdre pour des fossés couverts partie de	43	0	16	0
17 mars . .	" pour de l'huile à brûler pour la barrière	53	0	13	6
" " . . .	" pour travaux sur le chemin	60	0	5	9
26 " . . .	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		156	18	4
			£162	19	1

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin d'En Bas de Lachine, depuis le 1er décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£	s.	d.
29 janv. . .	Payé pour travaux sur le chemin partie de	20	0	7	6
5 fév. . . .	" à J. Gurnout, pour une herse à neige partie de	23	2	5	9
" "	" R. Headly, pour 1½ toise de pierre	28	1	6	3
22 "	" à G. McDonald, pour charrier de la pierre sur le chemin	39	4	11	8
28 "	" pour des planches et piquets de cèdre pour la clôture autour de la maison de péage partie de	45	6	2	9
26 mars . .	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		235	7	6
			£250	1	5

Déboursés pour travaux, etc., sur les chemins St. Antoine et St. Luc, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
21 janv. ..	Payé à M. Gibney, pour avoir concassé de la pierre pour le chemin.	15	4 11 0
" " ..	" pour la liste de paiements à faire pour travaux sur le chemin. partie de	20	0 3 0
22 fév. ..	" à M. Gibney, pour concasser 3 toises de pierre pour le chemin.	40	1 19 0
" " ..	" à do do 6 do	41	3 18 0
28 " ..	" à W. Kerr, le cèdre pour réparer la barrière. partie de	43	1 5 6
7 mars ..	" l'huile pour la barrière.	49	0 11 3
17 " ..	" pour faire concasser 3½ toises de pierre pour le chemin.	59	2 8 9
26 " ..	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		95 5 5
			£110 1 11

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin de l'Abord à Plouffe, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
29 janv. ..	Payé à A. Jarre, le loyer d'un terrain pour déposer de la pierre.	18	4 0 0
" " ..	" pour 14 toises de pierre livrées sur le chemin	19	11 7 6
5 fév. ..	" à J. Gurnout, pour une herse à neige	23	2 5 10
" " ..	" pour faire concasser de la pierre.	24	3 15 0
16 " ..	" Do do do	31	1 17 6
22 " ..	" à A. Decelles, N. P., pour services professionnels	38	0 10 0
17 mars. ..	" à A. Laurin, à compte pour pierre livrée	56	12 10 0
" " ..	" pour avoir fait concasser 2 toises de pierre	58	1 10 0
" " ..	" pour faire concasser de la pierre	63	3 7 6
26 " ..	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		179 6 8
			£220 10 0

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin Ste. Catherine, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
28 fév. ..	Payé à W. Kerr, le cèdre pour réparer les fossés couverts, partie de	43	0 5 0
26 mars. ..	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		190 17 6
			£101 2 6

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin St. Laurent, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
7 janv. . .	Payé à H. Mangan, pour 6 toises de pierre pour le chemin	1	3 15 0
21 " . . .	" pour de la pierre concassée pour le chemin	9	5 6 8
" " . . .	" à Lanouette, le loyer du dépôt de pierre	10	1 5 0
" " . . .	" pour de la pierre concassée pour le chemin	13	1 2 6
" " . . .	" Do do do	21	6 1 3
22 fév. . .	" Do do do	35	5 7 6
28 " . . .	" le cèdre pour réparer la maison de péage. partie de	43	0 13 1
" " . . .	" pour de la pierre concassée pour le chemin	47	2 0 0
17 mars. . .	" Do do do	62	3 9 2
24 " . . .	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		156 18 4
			£185 18 11

CHEMIN VICTORIA.

1853.			
26 mars. . .	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		£28 2 4

Déboursés pour travaux, etc., sur le chemin de Québec, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
14 janv. . .	Payé pour de la pierre concassée pour le chemin	4	0 15 0
29 " . . .	" pour de la pierre concassée pour aplanir le chemin	14	1 6 0
28 fév. . .	" le cèdre pour des fossés couverts et pour une toise de pierre, partie de	43	3 12 3
" " . . .	" pour travaux sur le chemin	44	0 17 6
" " . . .	" à Hurteau et Cie., les madiers pour des fossés couv., partie de	45	4 2 0
26 mars. . .	Proportion du compte des dépenses, voir le dit compte		280 4 2
			£290 16 11

Petits comptes, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
14 janv. . .	Payé à Bethune et Dunkin, avocats, pour services professionnels, y compris les frais de la poursuite contre W. Donaldson	5	66 15 1
21 " . . .	Payé l'escompte sur £132 10s., argent britannique	12	0 13 3
Av.			£67 8 4
15 fév. . .	Reçu des cautions de W. Donaldson, les frais de la poursuite intentée contre lui		40 3 10
			£27 4 6

Maison et lots près de Mile End, depuis le 31 déc. 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

		£	s.	d.
1852.				
31 déc.	Balance suivant compte rendu au gouvernement à cette date	257	18	3
Av.				
1853.				
25 fév.	Reçu pour le loyer		0	13 0
		£257	5	3

Compte de William Kerr, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Dr.							
1853.							
22 fév.	A lui payé à compte de ses contrats pour construction de chemin, Vr. 42				100	0	0
26 mars.	Balance due ci-contre				711	12	8
Av							
1852.					£811	12	8
31 déc.	Balance à lui due à cette date suivant son compte	805	0	10			
1853.							
	Pour le cèdre fourni pour des fossés couverts et pour 4 toises de pierre	6	11	10			
					£811	12	8
26 mars.	Balance due à W. Kerr sur ses contrats				£711	12	8

Compte d'intérêt, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Dr.							
1853.							
26 mars.	Payé l'intérêt sur les débentures de chemin, suivant pièces justificatives numérotées depuis 30 à 39				1072	10	0
Av.							
26	Reçu des cautions de W. Donaldson, l'intérêt sur les jugements de cour	18	12	1			
"	Reçu de J. Feron, la caution de T. Quinn, l'intérêt sur un billet promissoire	1	1	1		19	13 2
					£	1052	16 10

Compte des dépenses, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

		Pièces justificatives.	£	s.	d.
1853.					
26 mars.	Payé à J. Quinn, 3 mois de ses gages comme percepteur des péages à la barrière du chemin d'En Haut de Lachine	{ 5, 29 }	18	15	0
"	Payé à H. Cleary, à compte de ses gages comme do à la barrière du chemin de Lachine	{ 52 }			
"	" à J. McDonald, 2 mois de comme do, barr. du ch. St. Laurent	27	5	0	0
"	" à J. Papin, 2 do comme do, barrière de la Côte des Neiges	33, 55	12	10	0
"	" à P. Dubreuil 2 do comme do barrière de la Longue Pointe	25, 50	10	0	0
"	" à J. McMillan, à compte do comme do barr. du ch. Victoria	3	8	6	8
"	" à A. Martin, 3 mois do comme do barr. du ch. St. Antoine	30	7	10	0
"	" à H. G. Thompson, ses services comme copiste et mesureur de pierre	48	12	10	0
"	" pour des sleighs pour visiter et inspecter les chemins	65	3	15	0
"	" Montant des comptes d'intérêt, voir les dits comptes	66	6	5	7
"	Montant des petits comptes, voir les dits comptes		1052	16	10
"	Payé à W. Youle, 2 mois de salaire comme inspecteur de chemins		27	4	6
"	" à J. Holmes, 2 do do comme secrétaire	67	22	10	0
			68	45	16 8
			£	1233	0 3

Compte général des péages reçus depuis le 31 déc. 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		£ s. d.
26 mars ..	Montant des péages reçus de J. Simmons, fermier de la barrière du chemin d'En Bas de Lachine	31 12 10
" " ..	Montant des péages reçus à la barrière du chemin de Québec	369 14 10
" " ..	" " " " du chemin Victoria	126 5 0
" " ..	" " " " de la Longue Pointe	48 12 4
" " ..	" " " " de la Côte des Neiges	371 3 5
" " ..	" " " " aux barrières du chemin d'En Haut de Lachine	315 10 1
" " ..	" " " " à la barrière du chemin St. Antoine	317 17 4
" " ..	" " " " " St. Laurent	817 19 2
		£ 2398 15 0

Déboursés pour l'entretien des chemins d'hiver, depuis le 31 décembre 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1853.		Pièces justificatives.	£ s. d.
21 janv. ..	Payé à Léon Laporte, à compte du contrat pour tenir en bon ordre huit milles du chemin de Québec	7	12 0 0
" " ..	Payé pour travaux sur certaines parties des chemins St. Laurent, Ste. Catherine et Victoria	8	13 18 9
" " ..	Payé à H. Laporte, à compte du contrat pour entretenir 4 milles du chemin de Québec	11	7 0 0
29 " ..	Payé à Geo. McDonald, do do 4 milles du ch. d'En Haut de Lachine	16	7 10 0
" " ..	Payé pour travaux sur parties des chemins St. Laurent, Ste. Catherine et Victoria	22	13 14 4
5 fév. ..	Payé à Snowdon et St. Germain, à compte du contrat pour entretenir les chemins St. Antoine et St. Luc	26	18 0 0
16 " ..	Payé à J. Heffernan, do do pour 4 milles sur le chemin de Lachine	32	7 10 0
22 " ..	Payé pour travaux sur parties des chemins St. Laurent, Ste. Catherine et Victoria	34	7 0 0
" " ..	Payé à Léon Laporte, à compte du contrat pour l'entretien de 8 milles du chemin de Québec	36	15 0 0
" " ..	Payé à H. Laporte, do do 4 milles do do	37	5 0 0
28 " ..	Payé pour travaux sur parties des chemins St. Laurent, Ste. Catherine et Victoria	46	20 0 3
7 mars ..	Payé à McTees, à compte du contrat pour l'entretien de 2½ milles du chemin d'En Bas de Lachine	51	10 0 0
17 " ..	Payé à J. Heffernan, do do de 4 milles du chemin d'En Haut do.. ..	54	2 10 0
" " ..	Payé à J. Lamer do do de 3 milles do Côte des Neiges ..	57	5 0 0
" " ..	Payé pour travaux sur parties des chemins St. Laurent, Ste. Catherine et Victoria	61	18 10 0
" " ..	Payé à William Muir, à compte du contrat pour entretenir 6 milles du chemin St. Laurent	64	20 0 0
			£ 182 14 1

Compte des chemins à barrières, depuis le 31 déc. 1852, jusqu'au 26 mars 1853.

1852.		£ s. d.
31 déc. ..	Par balance suivant compte rendu jusqu'à cette date, étant le coût des chemins et de leurs réparations	56936 17 3
1853.		
26 mars ..	Déboursés pour les chemins St. Antoine et St. Luc, suivant compte transmis ci-joint, depuis le 31 décembre jusqu'à cette date	110 1 11
" " ..	Do do do chemin de l'Abord à Plouffe	220 10 0
" " ..	Do do do chemin Victoria	28 2 4
" " ..	Do do do chemin de Québec	290 16 11
" " ..	Do do do chemin St. Laurent	185 18 11
" " ..	Do do do chemin d'En Haut de Lachine	162 19 1
" " ..	Do do do chemin d'En Bas de Lachine	250 1 5
" " ..	Do do do chemin Ste. Catherine	101 2 6
		£ 58286 10 4
" " ..	Av. Montant des péages perçus depuis le 31 décembre dernier jusqu'à cette date, suivant le compte général des péages transmis ci-joint	2398 15 0
		£ 55887 15 4

BUREAU DES SYNDICS DES CHEMINS A BARRIÈRES,
MONTRÉAL, 11 mars 1853.

MONSIEUR,—Conformément à la réquisition à moi faite par votre lettre du 5 du courant, d'engager les syndics à faire un rapport de leurs opérations de l'année dernière, pour l'information de son excellence le gouverneur général, je prends la liberté d'inclure le rapport qu'ils m'ont chargé de transmettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,

(Signé,) JAMES HOLMES,
Secrétaire des syndics des chemins à barrières.

A l'honorable secrétaire provincial,
etc., etc., etc.,
Québec.

RAPPORT

Des opérations des syndics des chemins à barrières de Montréal, pour l'année finissant le 31 décembre 1852, transmis à la réquisition du secrétaire provincial, datée de Québec, le 5 mars 1853.

Au commencement de l'année 1852, les syndics se sont d'abord occupés du paiement de l'intérêt semi-annuel qui allait être dû le 5 janvier, et il a été suppléé au déficit des fonds par un arrangement fait avec la banque de Montréal, en anticipation des recettes provenant des fermiers des diverses barrières de péages. Ces recettes ont amplement suffi pour cet objet. Le déficit provenait de l'absorption des fonds dans les travaux indispensables qu'il a fallu faire pour convertir le chemin planchéié primitif, depuis le Bout de l'Île jusqu'à la cité de Montréal, en un chemin macadamisé, et non par une diminution des péages. L'essai fait d'un chemin planchéié a complètement échoué, et conséquemment, l'idée de le réparer avec des matériaux de même espèce n'a pu prévaloir, et il a été décidé qu'il serait macadamisé. Cette conversion d'une superficie de dix pouces et demi de chemin planchéié en un semblable espace empierré a occasionné une dépense extraordinaire, et donne raison de l'insuffisance des fonds pour satisfaire au paiement de l'intérêt sur les emprunts dont il a déjà été parlé.

Une distance d'environ un mille et demi sur le dit chemin restant encore à macadamiser durant la saison de 1852, les syndics ont passé des contrats pour le fournissement de la pierre concassée nécessaire, à 2s. 2½d. par voyage de 16 pieds, et pour faire enlever les planches et faire un bon chemin macadamisé ayant neuf pouces de pierre sur le centre, pour 5s. 9d. par perche. Ces travaux ont été complétés durant la saison, et aucun nouveau déboursé n'est à appréhender pour des réparations autre que le juste nécessaire pour tenir les chemins en bon ordre.

Les syndics ont fait l'examen ordinaire des affaires de la commission, et après avoir inspecté les comptes et les pièces justificatives et les avoir trouvés corrects, ils ont ordonné qu'ils fussent transmis au gouvernement.

La quantité de pierre voulue pour macadamiser la grande étendue de chemins sous le contrôle des syndics durant la saison du roulage des voitures d'été a été fourni durant l'hiver.

L'entretien des chemins d'hiver a beaucoup attiré l'attention des syndics, vu les dépenses qu'il faut faire, et les difficultés qu'il y a de les tenir en bon ordre avec les voitures généralement en usage, communément appelées traînes, et dont les limons sont en dessous du fond du traîneau. Cette voiture a l'effet de faire des cahots, et aussi longtemps qu'elle sera en usage l'on ne peut s'attendre à avoir de bons chemins. Des déboursés considérables sont journellement faits pour faire remplir ou abattre les cahots, qui se recreusent rapidement.

Dans le mois de mai, les syndics ont offert les péages des chemins à la compétition, par encan public, comme à l'ordinaire, mais ils n'ont pu obtenir les prix de départ pour plus d'une des barrières, et plutôt que de consentir à une réduction, ils ont gardé les autres en leurs mains et ils font prélever les péages par des engagés. Ils n'ont eu aucun sujet de se plaindre de cette décision, vu qu'il y a toute raison de croire que les recettes de l'année vont excéder de beaucoup les prix de départ de l'encan.

Les syndics ont été dans l'obligation de poursuivre le fermier de quatre des barrières de péages, dont le bail expirait le 31 mai dernier, et qui était considérablement arriéré; mais ils sont bien aise de dire que le montant dû leur a été payé en entier depuis par ses cautions, y compris l'intérêt et les frais de poursuite. Les syndics ont eu à souffrir des inconvénients en conséquence de ce qu'ils ont été privés de l'usage de la somme due par le dit fermier, mais ils ont paré à cette difficulté en acceptant une somme qu'on a offert de leur prêter, et ils n'ont eu aucun trouble pour faire face au paiement de l'intérêt sur les débentures échéant en juillet; et ils ont à ajouter que les fonds ont été amplement suffisants pour payer l'intérêt semi-annuel en janvier dernier.

Des pétitions ayant été présentées à son excellence le gouverneur général, par certains habitants des paroisses de Lachine et de Montréal, demandant qu'il leur soit permis de passer les barrières exempts de péages lorsqu'ils vont à l'église, et aussi pour diminuer le taux des péages, lesquelles ont été renvoyées aux syndics pour en faire rapport, et ils ont trouvé qu'il était nécessaire de ne pas accéder à la demande des pétitionnaires, et ils ont donné leurs raisons pour cela dans les rapports qu'ils ont eu l'honneur de présenter.

Les syndics ont été principalement occupés, en 1852, des devoirs d'administration ayant rapport à l'entretien des chemins; ainsi que du pourvoiement de la pierre concassée nécessaire pour les chemins, de la direction des travaux sur iceux, de la réparation des fossés couverts et des ponts, et à différentes affaires de détail; et dans l'exécution de ces devoirs, les syndics se sont guidés sur des considérations d'économie. Toutes choses ayant rapport à leur devoir sont pleinement exposées dans les comptes pour l'année 1852, lesquels ont été récemment transmis à l'honorable secrétaire provincial.

Les chemins à barrières de la commission exigent une surveillance attentive et continuelle, vu le manque, dans la plus grande partie de l'île, de bons matériaux pour le macadamisage; il est difficile de s'y procurer d'autre pierre que la pierre grise à chaux, laquelle se pulvérise sous une forte pesanteur. Conséquemment, il devient nécessaire de couvrir, à chaque saison, la plus grande partie des chemins d'une nouvelle couche de pierre concassée.

Le tout, néanmoins, humblement soumis.

Par ordre des syndics,

(Signé,)

JAMES HOLMES,
Secrétaire.

A l'honorable
Secrétaire provincial,
etc., etc., etc.,
Québec.

RÉPONSE.

A UNE ADRESSE de l'assemblée législative à son excellence le gouverneur général, datée 20 septembre 1852, pour copie des comptes rendus par les syndics des chemins à barrières de Québec, depuis la date de leur dernier rapport jusqu'à cette date ;—aussi copie de tous documents et correspondances échangées entre l'exécutif et les dits syndics relativement à la régie des dits chemins, ensemble avec copie des minutes de leurs délibérations relativement à l'exécution des travaux sur les dits chemins, mentionnés dans l'acte 12 Vic., ch. 115 et aussi sur ceux qui sont définis dans l'acte 14 et 15 Vic., ch. 132.

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

Bureau du secrétaire,
Québec, 8 novembre 1852.

No. 1.

COMPTE général des deniers reçus et déboursés par les syndics des chemins à barrières de Québec, depuis le 1er janv. jusqu'au 4 oct. 1852, inclusivement.

DORT.

AVOIR.

	£ s. d.	1852.		£ d d.
Payé l'intérêt sur l'emprunt autorisé par l'ordonnance 4 Vic. chap. 17 et statut 8 Vic., chap. 55, suivant l'état A, avec pièces justificatives	661 16 0	21 janv.	Balance en main, suivant compte reçu ce jour.....	11 17 6
Balance restant en main pour payer l'intérêt mentionné plus bas.....	6 16 8	juil.	Le warrant de son excellence le gouverneur général.....	656 15 2
	£ 668 12 8			£ 668 12 8

	£ s. d.
Balance en main pour payer l'intérêt sur le certificat No. 148, depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1850, 6 m. à 6 p. c.	0 19 2
Balance en main pour payer l'intérêt sur le certificat No. 148, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1851, 6 m. à 6 p. c.	0 19 2
Balance en main pour payer l'intérêt sur le certificat No. 148, depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1851, 6 m. à 6 p. c.	0 19 2
Balance en main pour payer l'intérêt sur le certificat No. 148, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852, 6 m. à 6 p. c.	0 19 2
Balance en main pour payer l'intérêt sur le certificat No. 51, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1852, 6 m. à 6 p. c.	3 0 0
	£6 16 8

J. PORTER,
Secrétaire S. C. B. Q.

Examiné et certifié par nous,
H. GOWEN,
J. DOUGLAS,
DANIEL McCALLUM,
JOHN ROWLEY,
L. T. MACPHERSON, } Syndics des C. B. Q.

Québec, 4 octobre 1852.

A.

ETAT des intérêts payés par les syndics des chemins à barrières de Québec sur l'emprunt des chemins, autorisé par l'ordonnance 4 Vic., ch. 17 et le statut 8 Vic., chap. 55.

Date.	No. de la pièce jus	A qui payé.	No. du certificat.	Montant du certificat.	Taux d'int.	T'em.	Montant d'intérêt.	Montant total.
1852.			Intérêt payé jusqu'au 30 juin, 1852.				£ s. d.	£ s. d.
7 juillet,	311	G. Darveau.....	403, 63, 64, 96, 97,.....	£3400	6 p. c.	6 m.	102 0 0	
"	312	Rev. T. Macguire,.....	39, 40, 41,.....	1500	"	"	45 0 0	
"	313	Wm. Gunn,.....	100-105, 60-62, 75-77, 80, } 81, 92, 107, 108, 119- } 126, 129, 133, 113-116, }	10900	"	"	327 0 0	
"	314	J. MacKenzie,.....	3, 135-141,.....	4000	"	"	120 0 0	
8 juillet,	315	W. Walker, Junr.,.....	43, 48, 59, 74,.....	400	"	"	12 0 0	
" 15,	316	W. W. Martin,.....	10, 93, 94, 106, 98,.....	860	"	"	25 16 0	
4 oct.,	317	R. P. Barrett,.....	11, 12,.....	1000	"	"	30 0 0	
				£22060				£661 16 0

J. PORTER,
Secrétaire, S. C. B. Q.

Examiné et certifié par nous,
H. GOWEN,
J. DOUGLAS,
DANIEL McCALLUM,
JOHN ROWLEY,
L. T. MACPHERSON, } Syndics des C. B. Q.

Québec, 4 octobre, 1852.

COMPTE GENERAL des deniers reçus et déboursés par les syndics des chemins à barrières de Québec, etc.—(Continuation.)

Main table with columns for No., £ s. d., and detailed descriptions of receipts and payments. Includes sub-totals for 'Avoir' and 'Montant emprunté'.

Examiné et certifié par nous, J. GOVERN, DANIEL McCALLUM, JOHN ROWLEY, L. T. MACPHERSON, J. POTIER, Secrétaire, S. C. B. Q.

Québec, 22 septembre 1852.

QUÉBEC, 19 septembre 1850.

(Copie.)

MONSIEUR,—Je suis chargé par les syndics des chemins à barrières de Québec, d'exposer que, conformément aux dispositions de l'acte, 12 Victoria, chap. 115, leurs pouvoirs ont été étendus à certains chemins y mentionnés qui doivent être faits, améliorés et réparés dans l'ordre dans lequel ils sont mentionnés, dans le dit acte, savoir :—

Premièrement,—Le chemin conduisant du pont Dorchester à l'église de la paroisse de Charlesbourg.

Secondement,—Le chemin conduisant du pont de la rivière Montmorency, près de la grande chute dans la dite rivière, jusqu'à la ligne frontière entre les paroisses de l'Ange-Gardien et du Château Richer.

Troisièmement,—Le chemin conduisant de la dite paroisse de Charlesbourg jusqu'au village des sauvages à Lorette.

Quatrièmement,—Le chemin conduisant du dit village au chemin communément appelé Route de l'Eglise, dans la paroisse de St. Ambroise.

Cinquièmement,—La dite Route de l'Eglise.

Sixièmement,—Le chemin communément appelé l'Ornière, depuis son point d'intersection avec le chemin mentionné en dernier lieu, jusqu'à son point d'intersection avec le chemin qui conduit depuis la Côte de Champigny jusqu'au pont communément appelé Pont Rouge ou Pont des Commissaires.

Septièmement,—Le chemin communément appelé chemin Ste. Foy, depuis un point à cent verges du point où il est coupé par le chemin communément appelé la Suède, jusqu'au haut de la côte du Cap Rouge.

Huitièmement,—Le chemin conduisant du chemin de Ste. Foy, près de l'église de la paroisse de Ste. Foy, jusqu'au chemin appelé chemin St. Louis.

Neuvièmement,—Le chemin du Foulon ou de la grève, entre le cap et le fleuve St. Laurent, pour un mille et demi au-delà de l'extrémité sud-ouest de l'anse de Sillery.

Dixièmement,—Le chemin qui conduit de l'église de la paroisse de Charlesbourg, jusqu'au village St. Pierre, pour un mille et demi seulement.

Onzièmement,—Le chemin mentionné en cinquième lieu et désigné dans la neuvième section de l'ordonnance 4 Victoria, chap. 17, depuis le côté sud-ouest de la terre connue sous le nom de *Hough's Farm*, pour un mille dans la direction de l'église de la paroisse de St. Augustin.

Par le même acte, les syndics étaient aussi autorisés à émettre des débentures pour le montant de £25,000, aux fins de faire les dits chemins, et acheter le pont Dorchester; et par un statut de la dernière session du parlement, ils ont été autorisés à retenir sur la dite somme de £25,000, celle de £10,000, pour l'achat et les réparations du pont Dorchester.

Les syndics ont depuis fait des arrangements pour acheter le dit pont pour la somme de £7,000, et ils considèrent que les réparations et changements nécessaires coûteront environ £2,000, ce qui absorbera £9,000 du fonds susdit, laissant un montant d'environ £16,000 pour faire les chemins ci-dessus mentionnés.

Nonobstant les efforts que les syndics ont faits pour placer leurs nouvelles débentures au pair, ils n'ont pu réussir à le faire; ils ont en outre demandé des soumissions pour améliorer le chemin mentionné en premier lieu, offrant des débentures en paiement, mais sans succès jusqu'ici.

Mais bien que les syndics aient trouvé impraticable de prélever l'argent pour faire les chemins désignés dans l'acte ci-dessus mentionné, dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés, il leur a cependant été fait des offres par les parties intéressées, d'acheter au pair les débentures qui seraient nécessaires pour faire les chemins dans leurs localités respectives, savoir :—Le chemin désigné en second lieu, depuis le pont sur la rivière Montmorency jusqu'à la ligne qui sépare les paroisses de l'Ange.

Gardien et du Château Richer. Le chemin mentionné en sixième lieu, communément appelé l'Ormière, depuis le Pont des Commissaires jusqu'à l'église St. Ambroise. Le chemin désigné en huitième lieu, depuis l'église Ste. Foy, jusqu'au chemin St. Louis, un demi mille, commençant au chemin St. Louis ou telle partie du dit chemin que la somme de £500 pourra améliorer. Le chemin mentionné en neuvième lieu, un mille et demi au-delà de l'extrémité sud-ouest de l'anse de Sillery. Le chemin mentionné en dixième lieu, depuis l'église de Charlesbourg jusqu'au village de St. Pierre.

Les syndics remarqueront en outre que, conformément à un proviso dans la 5e section du dit acte 12 Vic., chap. 115, il est statué que son excellence le gouverneur général en conseil pourra de temps à autre autoriser les syndics à dévier de l'ordre dans lequel les chemins y sont mentionnés, à l'égard de ceux pour lesquels on croira devoir le faire, dans le but de prélever plus facilement le dit emprunt ou de promouvoir autrement les fins du dit acte et les intérêts du public qui y sont concernés.

Ainsi donc, les syndics étant d'opinion que ce serait promouvoir les intérêts du public et hâter la confection des améliorations projetées, que de leur accorder la permission de dévier de l'ordre dans lequel les chemins sont mentionnés dans l'acte, du moins pour ceux qui y sont spécialement mentionnés, demandent respectueusement des instructions sur l'ordre dans lequel les dits chemins seront faits, ou si tous ceux qui sont demandés seront faits simultanément.

Les syndics prennent la liberté de faire remarquer que la susdite balance de £16,000 ne suffira point pour compléter tous les chemins demandés, y compris le chemin mentionné en premier lieu dans le statut 12 Vic., chap. 115, c'est-à-dire le chemin de Charlesbourg.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,

(Signé,) J. PORTER,
Secrétaire de la commission.

A l'honorable James Leslie,
Secrétaire,
etc., etc., etc.,
Toronto.

(Copie.)

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
TORONTO, 14 octobre 1850.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le gouverneur général a pris en sa considération en conseil votre lettre du 19 du mois dernier, demandant, en obéissance aux désirs des syndics des chemins à barrières de Québec, des instructions relativement à la mise à effet des dispositions de l'acte 12 Vic., chap. 115.

Son excellence me charge de vous dire en réponse, pour l'information des syndics, qu'il veut bien les autoriser, en vertu des dispositions de la 5e clause de l'acte en question, à dévier de l'ordre dans lequel les chemins sont mentionnés dans l'acte qui pourvoit à la construction et amélioration des chemins, et de commencer par ceux qu'ils mentionnent, savoir: les second, sixième, huitième, neuvième et dixième; pourvu cependant que les deniers ainsi requis seront avancés par les parties intéressées dans la construction de ces chemins, et que les dites parties consentiront à recevoir en paiement les débetures au pair; et pourvu en outre que les deniers ainsi avancés par les parties intéressées seront dépensés sur leurs chemins respectifs. Si

le montant nécessaire à la construction et amélioration des chemins ci-dessus mentionnés excède la somme de £16,000, que l'on se propose d'y dépenser, j'ai à dire aux syndics de prendre les dits chemins dans l'ordre suivant lequel ils se trouvent, savoir : les second, sixième, huitième, neuvième et dixième ; et après avoir constaté quelle partie de ces chemins l'on pourra faire avec les £16,000, de les commencer simultanément, autant que possible.

J'ai à ajouter que si les parties intéressées dans la construction du chemin mentionné en premier lieu dans l'acte, offrent d'avancer les deniers nécessaires à ces travaux, et de recevoir les débentures au pair, en la même manière que les parties intéressées dans la construction des autres chemins l'ont fait, alors la construction de ce chemin prendra la préséance sur les autres chemins.

J'ai de plus à dire aux syndics qu'il ne devra pas être dépensé sur les chemins mentionnés plus haut, plus que la somme par eux proposée, savoir, £16,000.

J'ai à vous demander d'accuser réception de la présente aussitôt que possible.

J'ai l'honneur d'être,
etc., etc., etc.,

(Signé,) J. LESLIE.

J. Porter, écuyer,
Secrétaire des syndics des
chemins à barrières de Québec.

(Copie.)

QUÉBEC, 22 octobre 1850.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 du courant, qui a été mise devant les syndics des chemins à barrières de Québec.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,

(Signé,) J. PORTER,
Secrétaire des syndics.

L'honorable J. Leslie,
Secrétaire,
etc., etc., etc.,
Toronto.

Copie des minutes des délibérations des syndics des chemins à barrières de Québec, relativement à l'exécution des travaux sur les dits chemins mentionnés dans l'acte 12 Vic., chap. 115, et aussi, sur ceux qui sont définis dans l'acte 14 et 15 Vic., chap. 132.

JEUDI, 19 septembre 1850.

Les syndics réunis ce jour, à deux heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
J. ROWLEY, M. D. et
W. H. LEMOINE, écuyers.

M. Lemoine soumet au bureau une lettre à lui adressée par le greffier de la maison de la Trinité, offrant de prêter la somme de trois cents louis aux syndics pour les mettre en état de commencer le chemin de l'Ange-Gardien ; alors il est

Résolu,—Qu'aussitôt que son excellence le gouverneur général en conseil aura accordé aux syndics la permission de commencer le chemin de l'Ange-Gardien, ils accèperont le prêt offert par la maison de la Trinité.

Le secrétaire soumet alors aux syndics les pétitions suivantes :—

Des habitants de l'Ange-Gardien, offrant de fournir la pierre cassée, etc., pour l'amélioration du chemin dans la dite paroisse, et de prendre des débentures en paiement ;

De Joseph Falardeau, offrant d'entreprendre le chemin de l'Ormière, et de prendre des débentures en paiement ;

De certains habitants de Charlesbourg, offrant de prêter une somme suffisante pour améliorer le chemin, depuis l'église de Charlesbourg vers le village St. Pierre, un mille et demi, pour des débentures des chemins ;

De certains habitants de Québec offrant d'acheter des débentures pour tout le montant qu'il faudra pour faire un mille et demi du chemin du Foulon ;

De Michael Scott, offrant de prêter une somme de cinq cents louis, sur débentures pour faire une partie du chemin de Ste. Foy.

Le projet d'une lettre au secrétaire provincial, relativement aux pétitions susdites, est alors lu et approuvé, et ordre est donné de l'adresser à Toronto.

Ordonné,—Que Thomas McGrath soit engagé sur le pied de cinq shelins par jour pour mesurer et évaluer le coût de la construction des nouveaux chemins placés sous le contrôle des syndics par le statut 12 Vic., chap. 115, et que William Kennedy soit nommé avec McGrath dans la dite charge, lesquels commenceront et procéderont immédiatement.

MARDI, 22 octobre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
J. E. DEBLOIS,

W. H. LEMOINE et
J. ROWLEY, M. D., écuyers.

Lu une lettre du secrétaire provincial relativement aux nouveaux chemins projetés, après quoi il est

Résolu,—Qu'une annonce sera insérée dans les papiers publics, demandant des soumissions pour de la pierre cassée pour les nouveaux chemins que son excellence le gouverneur général a bien voulu autoriser les syndics à commencer, les dites soumissions devant être données sous quinze jours, et la pierre payée comptant lors de la livraison, à mesure qu'il en faudra durant l'été.

Résolu,—Que les offres faites à W. H. Lemoine, écuyer, par la maison de la Trinité, de prêter aux syndics la somme de trois cents louis courant, et aussi, par le révérend S. Asselin, de l'Ange-Gardien, de prêter la somme de cent louis courant, pour améliorer le chemin de l'Ange-Gardien, soient acceptées, et qu'il soit émis des débentures au pair pour les dites sommes, aussitôt que les nouvelles débentures qui doivent être émises en vertu du statut 12 Vic., chap. 115, seront imprimées.

Lu une lettre de J. B. Forsyth et autres, demandant que le nouveau chemin au-delà de l'anse de Sillery soit continué immédiatement.

VENDREDI, 26 octobre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,

J. E. DEBLOIS et
J. ROWLEY, M. D., écuyers.

MM. Forsyth, Sharples, Burnet et O'Connell se rendent auprès des syndics, et exposent l'importance qu'il y a de prolonger le chemin du Foulon, déclarant en même temps qu'ils sont prêts à avancer les deniers en échange de débentures au pair, et ils sont informés que la question recevra considération. Après qu'ils se sont retirés, il est

Résolu.—Qu'il soit inséré dans les papiers publics des annonces demandant des soumissions pour macadamiser et compléter tous les chemins dont la construction est autorisée par la lettre de son excellence, datée le 14 du courant, lesquels seront donnés le 5 novembre prochain ; le chemin du Foulon sera offert, soit en sections d'un demi mille chaque, soit tout entier à la fois, au choix de l'entrepreneur, et la soumission pour le dit chemin comprendra l'obligation de miner les rochers, faire les quais et les remplir ; demandant aussi des soumissions pour de la pierre cassée pour tous les chemins ou pour aucun d'eux, respectivement.

Cap. Boxer, M. Lee et M. Hare, se rendent auprès du bureau, et les deux premiers messieurs exposent les désavantages qu'il y a à faire le pont-tournant à l'endroit où il est actuellement, et exposent au comité qu'il serait expédient de le placer sur l'arche de 80 pieds, de manière à offrir plus de facilités à la navigation du St. Charles ; ces messieurs étant retirés et après une longue discussion il est

Résolu.—Que le Dr. Douglas soit chargé d'obtenir de M. l'écuyer les noms de manufacturiers et fondeurs, à Glasgow et Liverpool, et que le secrétaire soit autorisé à écrire à Glasgow et Liverpool par la prochaine malle, pour un plan et une estimation d'un double pont-tournant sur une arche de soixante-et-quatorze pieds.

JEUDI, 7 novembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
J. E. DEBLOIS.

W. H. LEMOINE et
J. ROWLEY, M. D., écuyers.

Mis devant le bureau soumissions pour la pierre cassée, et aussi soumissions pour macadamiser les chemins ci-après mentionnés, et en conséquence il est

Résolu.—Que la somme de trois mille louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin de Charlesbourg.

Que la somme de trois mille huit cent soixante-et-quinze louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin de l'Ange-Gardien.

Que la somme de trois mille trois cents louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin de l'Ornière.

Que la somme de mille huit cent soixante-et-sept louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin de Ste. Foy.

Que la somme de quatorze cent cinquante-quatre louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin du Foulon.

Que la somme de onze cent vingt-cinq louis en débentures, soit appropriée à l'amélioration du chemin St. Pierre.

Résolu,—Que les soumissions suivantes soient acceptées :—

De Charles Timony et William French, pour macadamiser la section de front du chemin du Foulon pour la somme de trois cent trente louis.

Des dits Charles Timony et William French, pour macadamiser la seconde section du chemin du Foulon, pour la somme de trois cent cinquante louis.

De James O'Connell, pour macadamiser la troisième section du chemin du Foulon, pour la somme de sept cent cinquante louis, chacune des dites sections étant d'un demi mille, avec l'entente que les divers entrepreneurs compléteront le chemin vers le premier jour de juin prochain, et que les dits contrats seront préparés immédiatement.

Ordonné,—que M. Prevost soit prié de se rendre à l'Ange-Gardien, et constater si les propriétaires qui bordent le chemin qui doit être fait dans cette paroisse, sont disposés à laisser changer la ligne du chemin de manière à éviter la côte près de l'église de la paroisse.

Ordonné,—que l'on demande à M. Merrick, l'une des parties faisant des soumissions pour les nouveaux chemins, s'il est disposé à faire le chemin de Charlesbourg, de l'Ange-Gardien et de Ste. Foy, aux prix mentionnés dans sa soumission, en prenant en paiement des débentures au lieu de l'argent comptant.

Aussi, que l'on demande à Joseph Fallardeau s'il est disposé à prendre le chemin de l'Ormière, au prix mentionné dans sa soumission, en prenant en paiement des débentures au lieu de l'argent comptant.

MARDI, 13 novembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPIERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.;

J. E. DEBLOIS,
J. ROWLEY, M. D. et
H. GOWEN, écuyers,

Lu une pétition de certains habitants de l'Ange-Gardien, relativement au changement projeté dans la ligne du chemin qui doit être fait dans cette paroisse.

Lu une lettre du capitaine Ross, relativement à une soumission faite pour un demi mille du chemin du Foulon, et il est

Résolu,—Que MM. Buchanan, DeBlois et Gowen se rendront demain sur le chemin, aux fins d'en tracer la ligne, et qu'ils entendront alors les communications que M. Kelley voudra leur faire, et décideront la réponse qui devra être donnée à sa demande.

M. Fallardeau se rend alors auprès des syndics, et les informe qu'il prendra le contrat du chemin de l'Ormière, au prix comptant mentionné dans sa soumission, c'est à savoir : huit cent quarante louis par mille, pour les deux premiers milles et demi, et sept cent soixante-et-quinze louis pour le dernier mille, en prenant en paiement des débentures au pair, rachetables en dix ans, à compter de leur date.

M. Fallardeau demande alors que les syndics s'engagent à lui avancer une certaine somme en débentures, durant l'hiver, pour le mettre en état de mieux se préparer, qu'il ne le pourrait autrement, à remplir son contrat dans le cours de l'été prochain.

M. Fallardeau est informé que sa demande pourra être prise en considération ci-après, mais que le bureau ne se croit pas disposé à faire aucune avance.

M. Kennedy est alors nommé inspecteur de la nouvelle section du chemin du Foulon.

MARDI, 19 novembre 1850.

Les syndics réunis ce jour à 1 heure, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
J. E. DEBLOIS,
DANIEL MCCALLUM,

J. ROWLEY, M. D.,
W. H. LEMOINE, et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Une soumission est présentée de la part de Edouard Robitaille se chargeant de faire et compléter le dernier mille du chemin de Charlesbourg, ainsi qu'un mille et demi du chemin St. Pierre, pour huit cent quarante louis par mille, en prenant en paiement des débetures au pair, et il est

Résolu,—Que la soumission de M. Robitaille, soit acceptée réservant aux syndics le choix de lui donner ou de lui refuser le dernier demi mille du chemin St. Pierre, s'ils le jugent à propos, après que le reste de son contrat sera terminé.

Résolu,—Que la demande de M. Fallardeau, au sujet des avances qu'il demande en débetures sur son contrat, soit prise en considération à l'assemblée prochaine.

Les divers contrats pour les nouveaux chemins sont renvoyés à l'examen et approbation de MM. Buchanan et McCallum.

Lu une lettre de certains propriétaires des environs du pont Dorchester, demandant que l'arche la plus rapprochée soit remplie, et après quelque discussion il est

Résolu,—Que la considération de l'expédience de remplir l'arche la plus rapprochée du pont Dorchester, soit remise au printemps, en conséquence de l'époque avancée de la saison.

Le secrétaire rapporte que M. Merrick, la partie offrant d'entreprendre de faire et compléter le chemin de l'Ange-Gardien, ne peut fournir les cautionnements requis.

M. Lemoine propose alors que le contrat du chemin de l'Ange-Gardien soit donné à Louis Bélanger et Simon Parant, et il est

Résolu,—Que M. Lemoine soit autorisé à prendre des arrangements avec Louis Bélanger et Simon Parant pour faire le chemin de l'Ange-Gardien, pour la somme de sept cent soixante-quinze louis par mille, ou leur donner huit cent louis par mille s'il ne peut les engager à accepter le premier prix, payable en débetures au pair et rachetables en dix ans de leur date.

Ordonné,—qu'il soit accordé à M. O'Connell la somme de vingt-cinq louis courant, en sus du montant de son contrat pour faire le chemin à travers la Pointe à la Carrière, dans les environs de Bridge-water Cove, ce qui sauve une distance considérable.

MARDI, 26 novembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPIERSON,
J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE.

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre d'Edouard Robitaille, relativement à sa soumission pour le chemin St. Pierre et une partie du chemin de Charlesbourg, et M. Robitaille se rend auprès des syndics pour expliquer qu'après avoir visité la localité en compagnie de l'inspecteur, et vu la manière dont les travaux doivent être exécutés, il a retiré sa première soumission, et demande à en substituer une autre d'un prix plus élevé. M. Ro-

bitaille est informé que sa soumission actuelle est trop élevée, et après quelque conversation il se retire avec l'entente qu'il lui sera permis de ré-examiner sa dernière soumission jusqu'à mardi prochain.

Lu alors une soumission de Simon Parant pour le chemin de l'Ange-Gardien, et Simon Parant et Louis Bélanger sont alors admis, et il leur est signifié que leur soumission étant trop élevée ne peut être acceptée. Mais qu'il leur sera accordé jusqu'à mardi prochain pour considérer de nouveau s'ils ne pourraient point faire une soumission plus basse.

La demande d'avance en débetures faite par M. Fallardeau à compte de son contrat est alors prise en considération, et il est

Résolu,—Que la somme de cinq cents louis en débetures soit avancée à Joseph Fallardeau à compte de son contrat, à condition que l'intérêt ne commencera à courir qu'à compter du premier jour de juillet prochain, ou du jour que le premier demi-mille du chemin de l'Ormière sera complété et reçu, et aussi, que les cautions de M. Fallardeau seront responsables pour le montant des dites avances, sans préjudice à la garantie qu'elles donneront pour l'accomplissement du contrat.

Lu alors une soumission de M. Michael Scott et M. John West, pour le chemin de Ste. Foy, et M. Scott est admis et informé que la dite soumission ne peut être admise vu qu'elle est trop élevée ; survient alors quelque conversation entre les syndics et M. Scott au sujet de ce chemin, et finalement, il est convenu que le contrat pour faire et parachever le dit chemin sera donné à M. Scott, depuis l'endroit où il est coupé par le chemin de la Suède, jusqu'à la côte du Carouge avec l'entente que M. Scott, redressera le dit chemin à ses propres frais, depuis un point à environ trente-quatre chaînes au nord de la courbe du chemin près du milieu de la côte du Carouge, de manière à continuer le chemin dans une direction aussi droite que possible, depuis le dit point jusqu'à la courbe, et qu'il achètera tout terrain qui sera nécessaire à cette fin, et indemnisera les parties qui pourront établir leurs droits à une compensation pour dommage en résultant ; qu'il ne sera fait aucun paiement à M. Scott avant qu'un mille ne soit complété et reçu par les syndics, qu'un demi-mille à chaque extrémité du chemin, ainsi que tous les grands ponts, seront les premiers travaux à faire, et qu'il sera accordé trois années pour la construction du tout, payable en debentures au pair et portant intérêt à compter de leur date. Le dit contrat étant pour la somme de mille huit cent soixante-sept louis courant.

MARDI, 3 décembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB
A. C. BUCHANAN,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
W. H. LEMOINE,

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Le révérend M. Asselin, curé de la paroisse de l'Ange-Gardien, se rend auprès des syndics avec plusieurs de ses paroissiens, dans le but de suggérer la manière dont l'amélioration de cette partie du chemin de l'Ange-Gardien, qui se trouve au-delà de l'église, pourrait être faite d'une manière qui serait très-agréable aux habitants de la paroisse.

M. Asselin est informé que la question sera considérée avec soin, et alors lui et son parti se retirent. Il est alors

Résolu,—Que les syndics se réuniront au bureau jeudi prochain, à 10 A. M., et se rendront de là à l'Ange-Gardien, aux fins de prendre sur les lieux les renseignements qui les mettront en état d'adopter la meilleure marche à suivre pour améliorer le chemin de l'Ange-Gardien.

Résolu,—Que la considération de toutes les soumissions pour le chemin de l'Ange-Gardien, soit remise après la visite des syndics dans la dite localité.

Simon Parant et Louis Bélanger sont alors admis, et ayant déclaré qu'ils persistent dans leur première soumission, sont informés qu'elle est trop élevée et partant inadmissible.

Lu une lettre de M. Chauveau, relativement à l'importance du chemin St. Pierre, et sollicitant l'attention des syndics sur la nécessité qu'il y a de l'améliorer sans délai, et le secrétaire est chargé d'en accuser réception.

Une soumission est alors présentée de la part de Bernard Robitaille pour tout le chemin de Charlesbourg et aussi pour un mille du chemin St. Pierre, et la considération finale de la dite soumission est remise à la semaine prochaine.

Une soumission pour les ponts de l'Ange-Gardien est alors présentée et remise à considération ultérieure.

Lu alors une lettre de J. Kelly, entrepreneur d'une section du chemin des Foulons, demandant qu'il lui soit permis de placer du bois quarré dans le côté d'un quai qui supporte le chemin; et il est

Ordonné,—Que M. Kelly soit informé que les syndics s'attendent à ce qu'il se conformera strictement aux termes de son contrat.

Lu une lettre de M. Michael Scott, désirant connaître jusqu'à quel point les syndics ont le droit de fermer les anciens chemins, et la dite lettre est remise à M. McCallum.

LUNDI, 12 décembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
J. E. DEBLOIS,

W. H. LEMOINE,
J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuvers.

Lu une lettre de Todd et McGregor, de Glasgow, en réponse à une communication à eux faite le 2 du mois dernier.

Lu une lettre de la part de la banque d'épargnes de Québec, relativement à un prêt proposé, et demandant des renseignements sur le sujet; et il est *ordonné*, que le secrétaire informe le président de la banque d'épargnes que les syndics désirent emprunter neuf mille louis ou telle autre partie de cette somme que la banque trouvera à propos de prêter, qu'il faudra comme suit: un quart actuellement; un quart en mai; un quart en juillet, et le reste en octobre; les débentures des chemins rachetables en dix années de leur date, portant intérêt à six pour cent, payable semi-annuellement, pour un semblable montant déposé comme garantie du dit emprunt.

Le secrétaire informe les syndics, que M. Cauchon demande copie de la lettre du secrétaire de la province, donnant instruction aux syndics sur la manière de procéder dans la construction et l'amélioration de nouveaux chemins, et ordre est donné de fournir la dite copie.

Une soumission pour le chemin de l'Ange-Gardien, de la part de Louis Bureau, est soumise au bureau, et il est

Résolu d'en différer la considération jusqu'à mardi prochain, ainsi que celle de la soumission pour le chemin de Charlesbourg.

MARDI, 17 décembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
J. E. DEBLOIS.

W. H. LEMOINE,
J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

M. Gibb, rapporte que M. DeBlois, Dr. Rowley, M. McCallum et lui-même, ont visité le chemin de l'Ange-Gardien, accompagné de M. Lemoine, et que le révérend M. Asselin, curé de la paroisse, accompagné d'un grand nombre de ses paroissiens, ont présenté aux syndics un papier signé par les parties intéressées, promettant et consentant de permettre aux syndics de redresser la ligne actuelle du chemin, de faire des clôtures, etc., sans réclamer aucun paiement ou compensation, dans le but d'engager les syndics à ne point adopter une nouvelle ligne de chemin.

Après quelque discussion, il est

Résolu,—Que, en considération de l'opposition générale que rencontre dans cette partie du pays les changements proposés dans la ligne du chemin, et en considération aussi du consentement des habitants de l'Ange-Gardien, il ne sera adopté aucune nouvelle ligne de chemin, mais la ligne actuelle sera réparée et redressée aux endroits qu'il faudra.

Les syndics prennent alors en considération les soumissions pour les chemins de l'Ange-Gardien et de Charlesbourg, et il est

Résolu,—Que le contrat pour faire et compléter le chemin de l'Ange-Gardien soit donné à Louis Bureau, pour la somme de neuf cent quatre-vingt-dix louis par mille, conformément aux termes de sa soumission, en par lui donnant les cautionnements nécessaires ; la moitié du dit chemin devant être terminé, au premier jour d'octobre prochain, et le reste pas plus tard que le premier jour d'octobre 1852.

Que le contrat pour faire et parfaire le chemin de Charlesbourg soit donné à Edouard Robitaille, pour la somme de trois mille deux cents louis, pour le tout ; il est entendu que M. Robitaille n'est pas tenu de rebâtir les deux principaux ponts, et en par lui donnant les cautionnements nécessaires ; il est aussi entendu que le dit chemin sera fini et livré, jusqu'à la côte de Clearihue, sinon plus loin, dans le cours de l'été prochain, et le reste, dans le cours de l'été suivant ; et que les syndics se réservent le droit d'inclure les deux principaux ponts dans le contrat, moyennant un prix additionnel pour lequel ils demanderont des soumissions, s'ils le jugent à propos, sur avis à cet effet donné à l'entrepreneur, dans le mois de février prochain.

MARDI, 24 décembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure P. M.

PRESENTS :

L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
W. H. LEMOINE,

JOHN ROWLEY et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre d'Edouard Robitaille demandant qu'il lui soit accordé une avance en débetures à compte de son contrat, semblable pour le montant et les conditions à l'avance accordée à M. Fallardeau ; et demandant aussi la permission de passer le bois et autres matériaux nécessaires pour l'accomplissement de son contrat, francs de péages sur le pont Dorchester.

M. Robitaille se rend auprès des syndics et demande que si le choléra règne l'été prochain, au point d'interrompre le cours des travaux publics en général, il ne soit point tenu de compléter les deux premiers milles du chemin de Charlesbourg.

Après que M. Robitaille s'est retiré, et que ses diverses propositions ont été dûment considérées, il est

Ordonné,—Qu'il soit fait à M. Robitaille une avance en débentures pour le même montant et aux mêmes conditions que l'avance faite à M. Fallardeau, en par lui donnant les cautionnements nécessaires. Qu'il lui soit permis de transporter du sable seulement franc de péages sur le pont Dorchester pour compléter un mille du chemin de Charlesbourg, à condition que les voitures dans lesquelles il le transportera seront convenablement désignées. Que dans le cas où le choléra régnerait l'été prochain au point d'interrompre généralement les travaux publics, les syndics n'insisteront point à ce que les deux milles du chemin de Charlesbourg soient livrés vers le premier jour d'octobre prochain.

Une soumission de Joseph Bédard pour la construction du pont connu sous le nom du pont des Sauvages, sur le chemin de Charlesbourg, est mise devant le bureau, mais n'est pas accueillie, en conséquence de ce qu'elle est considérée comme très-élevée.

Résolu,—Qu'aucune avance ne peut être faite à M. O'Connell avant qu'un demi mille du chemin ne soit fait et livré, vu que c'est une condition à laquelle le contrat a été donné.

Le secrétaire informe les syndics que M. Roy le propriétaire du terrain sur le chemin du Foulon où il est à propos de percer une pointe de rocher afin d'éviter un long détour dans le chemin, s'oppose à cette mesure; il est

Lu une lettre de James O'Connell demandant qu'il lui soit fait une avance de deux cents louis en débentures, à compte de son contrat, et en conséquence il est

Résolu,—Que la ligne du chemin à travers la dite pointe de rocher, tel que marqué par les syndics lors de leur visite sur les lieux, étant la meilleure, doit être adoptée et mise à exécution.

Lu une lettre du greffier de la maison de la Trinité informant les syndics que le bureau, dans le moment, n'a point de fonds à placer sous forme de prêt.

M. Gowen et M. McPherson sont priés d'examiner les contrats pour les chemins de l'Ange-Gardien et de Charlesbourg.

MARDI, 31 décembre 1850.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON.

JOHN ROWLEY, M. D. et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Le secrétaire met devant le bureau une lettre des propriétaires de la Fonderie Clarence, Liverpool, accompagnée d'un plan de pont-tournant double, en fer, pour une arche de 74 pieds.

M. Sharples et M. O'Connell se rendent auprès des syndics et les prient de considérer de nouveau la résolution adoptée à leur dernière assemblée, relativement aux avances à faire aux entrepreneurs du chemin du Foulon, disant en même temps que les dits commissaires ont déjà dépensés une somme considérable sur leur entreprise. Après quoi ils se retirent, et il est

Résolu,—Que la prise en considération d'une avance à faire aux entrepreneurs du chemin du Foulon ne peut avoir lieu avant que les contrats ne soient signés par les entrepreneurs et leurs cautions.

M. Robitaille comparait alors devant les syndics et leur remet un certificat d'hypothèque sur ses propriétés, donné par le régistreur. M. Robitaille est informé que les syndics comprendront dans son contrat la construction des deux grands ponts, au prix mentionné dans sa soumission, c'est-à-dire au prix de cinq cent soixante-et-quinze louis; les diis ponts devant avoir vingt-quatre pieds de large. Il est aussi compris que M. Robitaille doit communiquer à M. Gowen les noms de ses deux cautions, ainsi que le certificat du régistreur, relativement à ses propriétés, dans le cours de la présente semaine.

Ordonné.—Que la question des réparations à faire au pont Dorchester soit prise en considération à la prochaine assemblée, et que M. DeBlois en soit spécialement informé.

MARDI, 7 janvier 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
J. E. DEBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D., et
DANIEL McCALLUM, écuyers.

Le secrétaire est chargé d'accuser réception d'une lettre de la compagnie de la fonderie Clarence, et de remercier cette compagnie pour son plan de pont en fer, et l'informe en même temps que le coût serait en dehors des moyens de ce bureau.

L'état actuel du pont Dorchester, est alors pris en considération, et après quelque discussion, il est

Résolu.—Qu'une lettre soit adressée au secrétaire du bureau des travaux publics, demandant les services d'un homme de profession pour aviser les syndics au sujet du pont Dorchester, et un plan et une estimation du coût des réparations, suggérant le nom de M. Rubidge, et demandant à quelles conditions les syndics pourront se prévaloir de ses services.

MARDI, 14 janvier 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,

JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

MM. E. Robitaille et Pierre Lapointe paraissent devant les syndics; le premier, au sujet de l'entreprise du chemin de Charlesbourg, et le second, au sujet de la construction de deux grands ponts sur ce chemin, et il est convenu qu'il sera fait deux contrats séparés pour réparer les chemins et construire les ponts, et que les entrepreneurs devront se rencontrer avec MM. McPherson et Gowen dans le cours de la semaine, pour arrêter tous les articles d'engagement qui seront rapportés à la prochaine assemblée.

M. Scott, l'entrepreneur du chemin de St. Foy, est alors admis, et demande qu'il soit fait dans son contrat un changement qui l'autorise à être payé aussitôt qu'il aura fait un demi mille du chemin de Ste. Foy, au lieu d'un mille, ainsi qu'il était convenu; et M. Scott est informé que les syndics ne peuvent faire aucun changement au contrat qui doit rester comme il a d'abord été dressé.

M. W. French et M. C. Timony, les entrepreneurs pour un demi mille du chemin du Foulon (Cove,) sont alors admis et exposent que leur contrat déclarant qu'ils doivent être payés en débentures, ils ne se sentent point disposés à le signer ; M. French et M. Timony sont informés que leurs contrats ont été dressés comme tous les autres, et que les syndics ne peuvent point s'obliger à payer autrement qu'en débentures.

Il est alors ordonné qu'avis soit donné aux signataires de la lettre adressée aux syndics le 9e jour de septembre dernier, aux fins d'être préparés à payer les débentures, que les syndics sont requis d'émettre de temps en temps pour le chemin du Foulon (quand ils seront requis de le faire.)

Résolu,—Qu'attendu que les syndics ne sont point disposés à payer pour le terrain pris pour faire le chemin du Foulon, le chemin doit être pratiqué autour de la Pointe à Carrière, chez M. Roy, au lieu de la percer, si M. Roy persiste à demander compensation.

MARDI, 21 janvier 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON.

JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu des lettres de D. Burnet au nom de James O'Connell, Wm. French et C. Timony et John Kelly, tous entrepreneurs de l'extension du chemin du Foulon, demandant une partie du paiement en débentures des chemins pour ouvrage fait sur le dit chemin, et la considération en est remise à l'assemblée prochaine.

Pierre Lapointe se rend alors auprès des syndics, relativement à une soumission faite par lui pour la construction de deux grands ponts sur le chemin de Charlesbourg, et après quelque conversation, il est

Résolu,—Que la considération du contrat pour la construction de deux grands ponts sur le chemin de Charlesbourg soit remise à l'ouverture de la saison.

MARDI, 28 janvier 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB.
A. C. BUCHANAN,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Résolu,—Que la somme de deux cents louis, en débentures, soit avancée à James O'Connell, à compte de son contrat d'entreprise pour un demi mille du chemin du Foulon ; que la somme de cent louis en débentures sont avancée à W. French et C. Timony ; et aussi, cent louis à John Kelly et Peter Daly, à compte de leurs divers contrats, à condition qu'ils donneront un cautionnement pour ce montant, ainsi que l'ont fait Fallardeau et Bureau, les titres de notaire devant être payés par les dits entrepreneurs.

Le secrétaire informe les syndics qu'Edouard Robitaille a demandé au régistrateur un certificat d'hypothèques sur ses propriétés, ainsi qu'un certificat d'hypothèques sur les propriétés de ses cautions—qu'il a obtenus et déposés dans le bureau de la compagnie.

Ordonné,—Que des copies des dits certificats soient faites par le secrétaire, que les originaux des dits certificats soient remis à M. Robitaille.

Ordonné,—Qu'une dépêche télégraphique soit transmise au secrétaire du bureau des travaux publics, à Toronto, demandant une réponse à la lettre à lui adressée par le secrétaire de ce bureau, le 10 du courant.

MARDI, 4 février 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Lu la lettre du secrétaire du bureau des travaux publics, exprimant le regret des commissaires de ce bureau, de ce qu'ils ne peuvent permettre à M. Rubidge de venir en aide aux syndics en conséquence de ce que son temps est trop entièrement employé.

Une discussion s'élève alors au sujet des réparations du pont Dorchester, et il est

Résolu,—Que M. Buchanan, Dr. Douglas et M. DeBlois soient priés de se consulter avec M. Morton sur le meilleur mode à suivre pour réparer ou améliorer le pont Dorchester, et aussi, pour prendre les mesures et faire les recherches qui pourront contribuer à avancer l'entreprise.

MARDI, 18 février 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Le secrétaire met devant les syndics une lettre de M. Rubidge, avec un plan, estimation et spécification du nouveau pont sur la rivière St. Charles, à l'endroit du pont Dorchester.

M. Rubidge se rend aussi auprès des syndics, aux fins de les expliquer, et donner les renseignements que l'on pourra désirer sur le sujet.

Il est alors *Résolu*,—Qu'une annonce soit insérée dans les papiers publics, demandant des soumissions pour la construction du pont Dorchester—qui sera donnée mardi prochain, le 25 courant, à midi.

Résolu,—Que le Dr. Douglas soit prié de voir M. Rubidge, et savoir ce qu'il acceptera comme rémunération des services qu'il a rendus, et que le secrétaire soit autorisé à payer le montant.

MARDI, 25 février 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Lu une lettre de M. Rubidge recommandant que le temps fixé pour les soumissions pour la construction du pont Dorchester soit prolongé ; aussi, les lettres de

Joseph Andrews et M. McNagh, entrepreneurs, demandant un délai ultérieur pour qu'ils puissent faire leurs soumissions.

Il est alors *Résolu*,—Qu'en conséquence du court espace de temps accordé pour recevoir les soumissions pour la construction du pont Dorchester, le temps soit prolongé jusqu'à mardi, le vingt deuxième jour d'avril prochain; que les piliers soient réparés dans le cours de l'été, l'entrepreneur devant aussi avoir la liberté de construire le pont durant l'été, à condition qu'il construise un pont temporaire pour la commodité du public, autrement, tous les matériaux du pont doivent être préparés et transportés à une distance convenable de l'endroit et placés et complétés au commencement de l'hiver prochain, ou aussitôt que la glace se sera arrêtée d'une manière permanente sur la rivière.

M. James O'Connell, l'entrepreneur du macadamisage d'un demi-mille du chemin du Foulon est alors admis, et est interrogé sur la manière dont il allait agir à l'égard de M. Roy qui a refusé de laisser passer le nouveau chemin sur une pointe de rocher qui se trouve sur sa propriété, s'il ne reçoit point de compensation. M. O'Connell est informé que les syndics ne paieront certainement point de compensation à M. Roy pour le privilège de percer la pointe en question, mais qu'il recevra d'autres instructions aussitôt qu'avis aura été obtenu sur le sujet.

Le secrétaire est alors chargé de consulter M. Stuart, et connaître de lui quels sont les pouvoirs que les syndics ont le droit d'exercer en ouvrant un chemin dans cette direction.

MARDI, 11 mars 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 1 heure, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
W. H. LEMOINE,

JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, (cuyers.)

Le secrétaire soumet aux syndics l'opinion de M. Stuart, quant aux pouvoirs qu'ils peuvent exercer en ouvrant l'extrémité supérieure du chemin du Foulon.

M. O'Connell, l'entrepreneur d'une section de ce chemin, est alors admis, et soumet un plan de la pointe Roy, indiquant la direction du nouveau chemin projeté.

Il est alors *Ordonné*,—Que le secrétaire consultera de nouveau M. Stuart sur le sujet, et lui montrera le plan ci-dessus mentionné, ce qui lui fera mieux comprendre l'affaire, et lui demandera de dire aux syndics s'ils ont le pouvoir de faire passer le chemin à travers la dite pointe, ainsi qu'il est indiqué sur le dit plan, ou s'ils traceront le chemin autour de la pointe.

Lu une lettre de E. Robitaille, l'entrepreneur du chemin de Charlesbourg, demandant une avance de cinq cents louis en débetures, conformément à son contrat.

Ordonné,—Qu'une avance en débetures soit faite à M. Robitaille, jusqu'à la concurrence de cinq cents louis, à condition qu'il donnerait la caution convenue.

Ordonné,—Que MM. Douglas, DeBlois et Gowen soient priés de constater quelle sont les réparations temporaires qui doivent être faites au pont Dorchester, et d'employer une personne compétente pour les faire si cela est nécessaire.

VENDREDI, 11 avril 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre du capitaine Boxer, au sujet du pont Dorchester ; après quoi, il est

Résolu,—Que M. Gowen soit autorisé à prendre les arrangements qui pourront être nécessaire pour l'ouverture du pont-levis du pont Dorchester, aussi souvent que cela sera nécessaire durant la saison.

MARDI, 23 avril 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 11 heures, A. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
W. H. LEMOINE.

JNO. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Il est *Résolu*,—Que William Kennedy, le surintendant du chemin du Foulon tracera la ligne du chemin qui sera suivie par James O'Connell, l'entrepreneur, au pied du cap à haute mer. Les soumissions pour la construction du pont Dorchester sont alors mises devant les syndics et renvoyées au Dr. Douglas, et MM. DeBlois et Gowen qui sont priés de conférer avec M. Rubidge qui est attendu à Québec sous peu de jours, et en faire rapport à la prochaine assemblée. Une lettre est alors lue de la part de T. C. Lee, demandant à qui s'adresser pour faire ouvrir le pont.

Ordonné,—Que M. Lee soit informé que toutes les demandes faites pour ouvrir le pont Dorchester doivent être laissées au bureau de la commission, vingt-quatre heures avant le temps où le pont devra être ouvert.

Les syndics prennent alors en considération la nomination d'un surintendant pour la construction du chemin de Charlesbourg et M. William Kennedy est nommé.

Ordonné, Que la nomination des autres surintendants et le montant de leurs salaires soient pris en considération à l'assemblée prochaine.

MARDI, 1 mai 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à midi.

PRÉSENTS :

L. T. MCPHERSON,
J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE,

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN écuyers.

Les syndics nomment plusieurs inspecteurs pour les mois d'été sur les nouveaux chemins, et il est

Résolu,—Que les personnes ci-dessus mentionnées soient nommées inspecteurs pour les mois d'été, moyennant cinq chelins par jour chaque, savoir:—Thomas McGrath, pour le chemin de l'Ange-Gardien ; John French, pour le chemin du

Foulon ; William Henry, pour le chemin de l'Ormière ; Patrick McCrossin pour les réparations des anciens chemins ;—qu'Olivier Moffat soit nommé pour l'année, à un salaire de cinq chelins par jour ; et que William Kennedy soit aussi nommé pour l'année, à un salaire de cinq chelins par jour.

MARDI, 3 juin 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
J. E. DEBLOIS,

W. H. LEMOINE,
J. ROWLEY, M. D., et
H. GOWEN, écuyers.

Ordonné,—Que la somme de cent louis en débetures, soit payée à John Kelly e Peter Daly ; que la somme de cent louis en débetures soit payée à William French et C. Timony ; et que la somme de deux cents louis en débetures soit payée à James O'Connell à compte de leurs contrats respectifs. Un protêt de la part de William Munro contre les syndics, est alors lu relativement à certains procédés des serviteurs de la commission y mentionnés, et la matière est renvoyée à MM. Gibb et Buchanan qui sont priés de visiter la localité et de prendre les meilleurs arrangements possibles à cet égard.

Résolu,—Que le bois de construction pour les canaux couverts sur le chemin de l'Ange-Gardien, depuis la chute de Montmorency jusqu'à l'église de l'Ange-Gardien, ayant été préparé pour des canaux de 30 pieds de long, mesure anglaise, l'entrepreneur ait la permission de faire tous les canaux sur cette partie du chemin en question, de la dite longueur de trente pieds anglais.

MARDI, 10 juin 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à une heure P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
JOHN ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Il est *Ordonné*,—Que la somme de deux louis courant, soit accordée à John Kelly et Peter Daly, pour la construction d'un mur en pierres sèches pour la protection de la côte qui part de Kilgraston à son point de jonction avec le chemin du Foulon, et pour y avoir fait une clôture ; et aussi, que les dites parties soient payées pour avoir enlevé telle partie de la clôture du Capt. Ross, qu'il fallait enlever sur le dit chemin, sur le pied de vingt chelins courant par acre.

Résolu,—Que la considération des soumissions pour la construction du pont Dorchester soit remise à jeudi prochain, et qu'une assemblée spéciale soit convoquée à deux heures, P. M., ce jour-là. Des soumissions pour la construction des deux ponts sur la rivière l'Arrest et le ruisseau des Sauvages, sont alors mises devant les syndics ; et Téléphore et J. Olivier Cartier, étant les plus bas, le contrat leur est adjugé pour la somme de quatre cent cinquante louis courant, payable en débetures.

MARDI, 12 juin 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

JNO. ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Les soumissions pour la construction du pont Dorchester sont sous considération, et la soumission de Simon Peters étant la plus basse, le contrat lui est adjugé, la somme de seize cent quatre-vingt-quinze louis étant demandée pour la construction du pont et sept deniers courant, par pied cube, pour les réparations qu'il faudra faire aux piliers.

Résolu,—Qu'il soit accordé aux entrepreneurs des deux ponts sur le chemin de Charlesbourg, une somme de quatre cent quatre-vingt-quinze louis courant pour les dits ponts—sur laquelle dite somme, il sera déduit dix-sept louis, quatorze chelins, pour rembourser les syndics des dépenses encourues dans la construction du pont temporaire sur la rivière l'Arrest.

MARDI, 1er juillet 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Il est *Ordonné*,—Que cent louis en débentures, soient avancés à Louis Bureau, à compte de son contrat, afin de le mettre en état de reconstruire le pont sur le cours d'eau qui sépare les paroisses de l'Ange-Gardien et du Château Richer.

Résolu,—Que la somme de cent louis soit accordée à M. Rubidge, pour surveiller la reconstruction des ponts de Dorchester et de Charlesbourg, et que trente louis lui soient immédiatement payés sur la dite somme.

Ordonné,—Que la somme de cent louis en débentures, soit payés à T. et J. O. Chartier, à compte de leur contrat.

MARDI, 8 juillet 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

W. H. LEMOINE, et
J. ROWLEY, M. D., écuyers.

Ordonné,—Que la largeur de la côte de l'Ange-Gardien ne devra pas être de plus de trente pieds, mesure française.

Le secrétaire expose que Jacques Robitaille, propriétaire sur le chemin de l'Ormière, demande une compensation pour le mettre en état de replacer une clôture qui a été abattue pour élargir le chemin.

Ordonné,—Que la demande de M. Robitaille soit renvoyée au Dr. Rowley qui est par le présent autorisé à prendre à cet égard les mesures qu'il trouvera convenables.

Lu des lettres d'Edouard Robitaille et de T. et J. O. Chartier pour des avances à compte de leurs contrats.

Ordonné,—Que deux cents louis soient avancés à M. Robitaille, et cent louis à MM. Chartier, en débetures, à compte de leurs divers contrats.

Ordonné,—Que la soumission de M. Simon Peter pour faire un pont temporaire sur la rivière St. Charles, pour que les communications ne soient pas interrompues pendant la construction du pont Dorchester, moyennant la somme de cent trente-deux louis courant, soit acceptée, étant bien entendu que ce pont aura double sentier, et que le contrat pour la construction du nouveau pont sera terminé sans délai.

MARDI, 29 juillet 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. ROWLEY, M. D.,
J. E. DEBLOIS et
DANIEL MCCALLUM, écuyers.

Lu une lettre de Joseph Fallardeau demandant une autre avance de cinq cents louis, à compte de son contrat.

Ordonné,—Que la demande de M. Fallardeau ne soit prise en considération qu'à l'assemblée prochaine, et que dans l'intervalle le secrétaire visite le chemin de l'Ormière, et rapporte aux syndics le progrès des travaux faits par M. Fallardeau.

MARDI, 5 août 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,

J. E. DEBLOIS,
J. ROWLEY, M. D., et
H. GOWEN, écuyers.

Le secrétaire informe le bureau qu'il a visité le chemin de l'Ormière, et considère que les travaux exécutés par M. Fallardeau justifient l'octroi de la nouvelle avance de cinq cents louis courant demandée.

Lu une lettre de Louis Bureau, demandant une autre avance de cinq cents louis courant à compte de son contrat. Le secrétaire rapporte que les travaux faits par M. Bureau justifient l'octroi de la dite avance.

Il est alors *Ordonné*,—Qu'une somme de cinq cents louis, en débetures, soit avancée à Joseph Fallardeau, et qu'une pareille somme de cinq cents louis soit avancée à Louis Bureau, à compte de leurs contrats respectifs.

Lu une lettre de T. et J. O. Chartier demandant une nouvelle avance sur leurs contrats, et il est

Ordonné,—Que la demande de T. et J. O. Chartier soit renvoyée à M. Rubidge; et si, sur son certificat, il appert qu'une nouvelle somme de cent louis leur est due, que la dite somme soit payée aux dits entrepreneurs, en débetures.

MARDI, 12 août 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
JAMES DOUGLAS,
J. E. DEBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUN et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une pétition d'Edouard Robitaille entrepreneur du chemin de Charlesbourg, se plaignant de la conduite de William Kennedy, l'inspecteur placé sur le dit chemin par les syndics; aussi deux autres requêtes de certains habitants de la paroisse de Charlesbourg, relativement au dit chemin, il est alors

Résolu,—Que les syndics se réunissent au pont des Sauvages, sur le chemin de Charlesbourg, demain, à une heure, pour s'enquérir sur les lieux des prétendus sujets de plainte et qu'avis en soit dûment donné aux parties intéressées.

Le secrétaire informe les syndics que les entrepreneurs des première et seconde sections du chemin du Foulon l'ont averti qu'ayant terminé leurs divers contrats, ils désirent que les travaux soient reçus et qu'ils soient payés en plein, et il est

Résolu,—Que MM. Gibb et McPherson soient priés de visiter le chemin en question.

MARDI, 28 août 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
THOS. ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM et
H. GOWEN, écuyers.

Ordonné,—Que M. Kennedy soit informé que les syndics, après avoir visité le chemin de Charlesbourg et s'être enquis des sujets de plaintes portées contre lui par l'entrepreneur Edouard Robitaille, expriment par les présentes leur entière satisfaction au sujet de sa conduite comme inspecteur, les plaintes portées par l'entrepreneur étant suivant eux sans fondement.

Ordonné,—Que la somme de dix louis soit accordée à T. et J. O. Chartier pour ouvrages additionnels, savoir: avoir fait un sentier de quatre pieds de large sur le côté du Pont des Sauvages, et la somme de quatre louis cinq chelins et neuf deniers pour fer additionnel dans les bandages, écrous, etc., et qu'il leur soit donné une débenture pour la balance de leur contrat des ponts de Charlesbourg; le dit contrat ayant été rempli d'une manière satisfaisante.

Résolu,—Qu'une autre somme de cent louis courant soit accordée à M. Simon Peters, pour continuer le pont temporaire sur la rivière St. Charles, en sorte que les communications ne soient pas interrompues.

SAMEDI, 13 septembre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,

JAMES DOUGLAS, M. D., et
H. GOWEN, écuyers.

Le secrétaire informe les syndics que les entrepreneurs suivant demandent une autre somme d'argent en à compte sur leurs contrats, et qu'ayant visité leurs divers

chemins, il considère qu'ils ont fait de l'ouvrage pour la valeur du montant qu'ils demandent, et qu'ils ont droit à ces deniers, d'après leurs contrats :—

Edouard Robitaille, quatre cents louis.

Joseph Fallardeau, cinq cents louis.

Louis Bureau, cinq cents louis.

Lu aussi un certificat de M. Rubidge, constatant que Simon Peters a droit à une avance de six cents louis sur son contrat de la construction du pont Dorchester.

Il est alors *Ordonné*,—

Que la somme de quatre cents louis soit payée à Edouard Robitaille, cinq cents louis à Joseph Fallardeau, cinq cents louis à Louis Bureau et six cents louis à Simon Peters, à compte de leurs divers contrats.

MERCREDI, 1er octobre 1851.

Une assemblée spéciale des syndics a été convoquée ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,

J. E. DEBLOIS et
H. GOWEN, écuyers.

Le secrétaire informe les syndics que Louis Bureau demande une autre somme de cinq cents louis à compte de son contrat, que le dit Louis Bureau a fait de l'ouvrage pour le montant qu'il demande, et qu'il a droit à la dite somme.

Ordonné,—Que la somme de cinq cents louis soit payée, à Louis Bureau, à compte de son contrat.

MARDI, 9 octobre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. E. DEBLOIS,
JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

M. Rubidge se rend auprès des syndics et soumet deux plans d'un changement proposé dans le nouveau pont Dorchester, pour adapter la superstructure aux anciens pilliers, et après quelque temps de délibération, le plan No. 2 est adopté, et il est entendu que l'entrepreneur M. Peters, qui était aussi présent, ne demandera pas plus que cinquante louis pour le dit changement ; et il est alors

Résolu,—Que le pont Dorchester sera planchéié d'un bout à l'autre, au lieu d'être macadamisé sur les pilliers, comme c'était le cas pour le vieux pont—les pièces de bois devant être de quatre pouces d'épaisseur et couvertes ensuite de madiers de trois pouces.

Résolu,—En conséquence de la mort du révérend M. McMahon, l'une des cautions de M. Peters, il lui sera nécessaire de nommer une autre personne qui devra être approuvée par M. Gowen, et qu'aussitôt que la dite nouvelle caution aura été approuvée, il sera fait à M. Peters une autre avance de cinq cents louis sur son contrat, sur un certificat de M. Rubidge.

M. DeBlois et M. Gowen rapportent qu'ils ont visité le chemin de l'Ange-Gardien, et qu'ils considèrent que la première section, depuis le pont de Montmorency jusqu'au pied de la côte de l'Ange-Gardien, est très-bien faite, à l'exception de quelques petits points qu'ils ont expliqués aux inspecteurs. Il est alors

Ordonné,—Que l'entrepreneur du chemin de l'Ange-Gardien recevra la balance à lui due sur la première section, et que cette première section soit reçue, aussitôt que l'inspecteur donnera un certificat par écrit que les divers points soumis à son attention par MM. DeBlois et Gowen ont été mis en ordre; la dite réception devant dater du jour où le certificat de l'inspecteur aura été donné.

MARDI, 14 octobre 1851.

Les syndics, réunis ce jour, à 2 heures P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

W. H. LEMOINE, et
J. ROWLEY, M. D., écuyers.

Lu une communication de M. Michael Scott, relativement au changement projeté dans la ligne du chemin de Ste. Foy; lu aussi une lettre de M. Evanturel, sur le même sujet, M. Scott est alors admis et expose ses vues, et en même temps montre un plan du chemin; après quelque discussion, le sujet est renvoyé à une assemblée future, et dans l'intervalle il est convenu que M. Gibb devra accompagner M. Scott dans l'examen des lieux.

Lu une lettre de Louis Bureau, demandant qu'il lui soit fait une avance de cinq cents louis sur son contrat de la seconde section du chemin de l'Ange-Gardien, et il est

Ordonné,—Qu'une avance de cinq cent louis, en débentures, soit faite à M. Bureau, avec l'entente que cette avance lui est faite aux mêmes conditions que celle qui lui a été faite au commencement de la saison actuelle.

Ordonné,—Que la somme de quarante louis soit accordée à M. LeFrançois, de l'Ange-Gardien, comme compensation pour le déplacement de sa maison et pour le terrain qu'il a donné pour le chemin à barrière.

MARDI, 26 octobre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
J. ROWLEY, M. D.,

W. H. LEMOINE,
DANIEL McCALLUM et
H. GOWEN, écuyers.

Lu une pétition de certains habitants de la paroisse de Ste. Foy, demandant qu'il soit adopté une nouvelle ligne pour une partie du chemin de Ste. Foy, suivant un plan proposé par M. Scott, qui est aussi admis; et après quelques explications, il demande à connaître la décision finale du bureau dans l'affaire; et M. Scott est informé que sous toutes les circonstances, les syndics sont d'opinion que l'ancienne ligne du chemin doit être conservée dans tout son parcours. Lu une lettre de M. Scott demandant qu'il lui soit fait une avance sur son contrat, et il est

Résolu,—Qu'une somme de six cents louis en débentures, soit payée à M. Scott, à compte de son contrat.

Lu une lettre de Joseph Fallardeau, demandant une avance de cinq cents louis sur son contrat, et il est

Résolu,—Que la demande de M. Fallardeau pour une avance de cinq cents louis à compte de son contrat, ne peut être écoutée dans l'état où en sont actuellement les travaux sur le chemin de l'Ormière.

Lu une lettre de G. Robitaille, de l'Ancienne Lorette, demandant le paiement de trente louis courant, pour un terrain par lui fourni pour élargir le chemin de l'Ormière, et il est

Ordonné,—Que M. Robitaille soit informé que sa demande pour le paiement d'une somme de trente louis courant ne peut pas être accueillie par les syndics, le terrain en question n'ayant pas été acheté par leur ordre.

Lu une lettre d'Edouard Robitaille, demandant une avance de quatre cents louis à compte de son contrat, et il est

Ordonné,—Que dans l'état où en sont actuellement les travaux sur le chemin de Charlesbourg, les syndics ne peuvent avancer à M. Robitaille plus que cent cinquante louis courant; et ordonné en conséquence, que cette somme lui soit payée.

Résolu,—Que les propriétaires du pont Montmorency soient informés, que les syndics des chemins à barrières de Québec, sont prêts à entrer en négociation avec eux au sujet de l'achat de leur pont, et que les dits propriétaires soient invités à rencontrer les syndics au bureau, à deux heures, mardi, le 11e jour de novembre prochain.

MARDI, 25 novembre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

JAMES DOUGLAS, M. D.,
J. E. DEBLOIS,
W. H. LENOINE,

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Demande d'avances est faite par Joseph Fallardeau, ainsi que par Edouard Robitaille sur leurs différents contrats, et il est

Ordonné,—Qu'une somme de trois cents louis soit avancée à Joseph Fallardeau, en débetures, en par lui donnant de nouvelles cautions conjointement avec les cautions inscrites dans son dernier cautionnement.

Que la somme de trois cents louis soit avancée à Edouard Robitaille, à condition qu'il donne une caution additionnelle qui sera approuvée par M. Gowen auquel l'affaire est renvoyée par les présentes.

Ordonné,—Que deux cents louis en débetures soient payés à James O'Connell, à compte sur son contrat.

Les propriétaires du pont Montmorency se rendent auprès des syndics, et après quelque discussion au sujet de l'achat du dit pont, il est convenu que les dits propriétaires mettront par écrit le prix qu'il demandent pour leur pont, et que l'affaire soit prise en considération à l'assemblée de mardi prochain.

La demande de M. Peters d'une avance sur son contrat est remise à l'assemblée prochaine.

Ordonné,—Que la vieille clôture du pont Dorchester sur le chantier de construction d'Oliver, soit remplacée.

Ordonné,—Qu'une barrière soit placée sur le pont Dorchester, vis-à-vis la maison de péages, et que M. DeBlois soit prié d'en surveiller la construction.

VENDREDI, 2 décembre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
J. E. DEBLOIS,
J. ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de Mr. Peters demandant un paiement de mille louis sur son contrat. M. Peters est alors admis et fait la demande en personne. Sur demande

qui lui est faite, pourquoi son contrat ne sera pas terminé à l'époque originaiement convenue, il assure aux syndics que son contrat sera terminé vers la fin du mois. Il est alors

Ordonné,—Que la somme de sept cents louis soit payée à M. Peters, en débentures, à compte de son contrat, conformément au certificat de M. Rubidge, et qu'un protêt lui soit signifié ainsi qu'à ses cautions, en conséquence de ce que son contrat n'est pas terminé à l'époque y mentionnée.

Ordonné,—Qu'une clôture en planche, de dix pieds de haut, soit mise vis-à-vis le chantier de construction d'Oliver, au pont Dorchester, et que le prix des planches soit porté contre les entrepreneurs.

M. Fallardeau comparait alors devant le comité, et demande à savoir si la ligne du chemin de l'Ormière, telle que maintenant tracée, doit être suivie, ou si une nouvelle ligne sera adoptée à l'entrée du village des Sauvages de Lorette.

Résolu,—Qu'un aussi grand nombre de syndics que possible se réunissent au bureau, demain, à onze heures et demie du matin, et se rendent, et de là sur les lieux pour les visiter et en faire rapport à une assemblée subséquente.

M. Robitaille est alors admis, et demande une avance de quatre cents louis au lieu de trois cents louis telle qu'accordée à la dernière assemblée, et aussi, qu'il ne soit point forcé à fournir d'autres cautions que celles qui se sont déjà portées cautions pour lui auprès des syndics.

Résolu,—Que la somme de quatre cents louis, en débentures, soit payée à M. Robitaille, à compte de son contrat, et qu'il ne soit pas tenu en conséquence de donner aucune autre caution.

Un protêt est alors lu de la part de J. Robitaille, relativement au terrain par lui fourni pour élargir le chemin de l'Ormière, et il est en conséquence

Ordonné,—Que le montant dû à M. Robitaille pour terrain lui soit payé, et que le montant en soit déduit sur la somme qui sera payée à M. Fallardeau, qui s'est rendu responsable pour le dit montant.

Lu une lettre de M. Michel Hamel, réclamant une compensation pour dommages causés à une route à lui appartenant, et provenant des travaux faits sur le chemin du Foulon, qui ne lui ont pas permis de se servir du dit chemin :

Ordonné,—Que le sujet de plaintes de M. Hamel soit pris en considération au printemps.

Lu une lettre des propriétaires du pont Montmorency, offrant le dit pont aux syndics pour la somme de trois mille cinq cents louis, et il est

Ordonné,—Que les propriétaires du pont Montmorency soient informés que les syndics considèrent que le prix demandé pour leur pont est trop élevé, et que leurs termes ne peuvent être acceptés.

MARDI, 16 décembre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
JOHN ROWLEY, M. D.,

DANIEL McCALLUM, et
H. GOWEN, écuyers.

Ordonné,—Qu'il soit inséré dans les papiers publics une annonce demandant des soumissions jusqu'à mardi le treizième jour de janvier prochain, pour macadamiser le reste des chemins mentionnés dans l'acte 12 Vic., chap. 115, et aussi, pour 2,000 boîtes de pierre cassée qui devra être laissée sur le chemin Belvédère.

MARDI, 30 décembre 1851.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
J. E. DEBLOIS,

J. ROWLEY, M. D.,
W. H. LEMOINE, et
H. GOWEN, écuyers.

Ordonné,—Que M. Rubidge soit informé que depuis qu'il a été convenu avec M. Peters que celui-ci emploierait dans les pilliers du pont Dorchester du bois qui n'excéderait pas quinze pouces, le dit entrepreneur emploie du bois beaucoup plus petit, et d'une qualité bien inférieure.

Ordonné,—Que M. Peters soit immédiatement obligé à enlever le bois de construction qui obstrue maintenant le passage et les environs du pont Dorchester, et qu'il s'obstienne à l'avenir de créer ces embarras, sous peine de les voir jeter sur la glace.

Ordonné,—Que le titre de vente par M. Robitaille d'un terrain pour élargir le chemin de l'Ormière soit terminé, en ne lui réservant que les emplacements mentionnés dans le dit titre de vente.

Joseph Fallardeau se présente alors devant les syndics, et demande une nouvelle avance de deux cents louis sur son contrat, laquelle lui est accordée, à condition qu'il donnera un cautionnement semblable au dernier.

Résolu,—Que le Dr. Rowley soit, et il est par le présent, autorisé à prendre les meilleurs arrangements possibles avec M. Savard, de Lorette pour l'achat du terrain nécessaire à l'amélioration de la ligne du chemin de l'Ormière.

La question de l'achat du pont de Montmorency est alors discutée, et il est *Résolu*,—Que la somme de deux mille louis courant soit offerte pour ce pont, payable en débetures, portant intérêt de six pour cent et rachetables en quinze années, à compter de leur date.

MARDI, 13 janvier 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE,
J. ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuyer.

Les soumissions pour les nouveaux chemins sont mises devant le bureau.

La soumission de John Kelly pour la route de l'église de Ste. Foy, distance d'un mille et demi, pour la somme de huit cent vingt-cinq louis, est acceptée.

La soumission de William Week, pour un mille de chemin de St. Augustin, moyennant huit cent soixante-cinq louis, est acceptée, à condition que la caution qu'il fournira soit approuvée. Quant aux soumissions pour les autres chemins, il n'est rien décidé, et la considération en est remise à l'assemblée prochaine.

Ordonné,—Que la route de l'église de Ste. Foy soit portée à la largeur d'un grand chemin, c'est-à-dire à trente-six pieds français, et que le secrétaire constate à quel prix l'on peut obtenir à cette fin les terrains qui bordent cette route.

Lu une lettre des propriétaires du pont Montmorency, refusant l'offre de deux mille louis courant, en débetures, que leur font les syndics pour le dit pont, et il est ensuite

Ordonné,—Que le secrétaire informe les propriétaires du pont Montmorency que les syndics, regrettent de voir que leurs termes sont assez élevés pour les mettre dans l'impossibilité de conclure l'achat.

MARDI, 27 janvier 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

L. T. McPHERSON,
J. E. DeBLOIS,
W. H. LEMOINE,

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM et
H. GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de John Kelly déclarant que sa soumission pour la route de l'église de Ste. Foy, pour la somme de huit cent vingt-cinq livres, n'était pas pour toute la route, distance d'un mille et demi, mais que son intention était de demander huit cent vingt-cinq louis par mille.

Ordonné,—Que le contrat pour macadamiser la route de l'église Ste. Foy soit donné à John Kelly, sur le pied de huit cent vingt-cinq louis par mille, payables en débetures.

Résolu,—Que la caution offerte par M. Week, dans le contrat d'un mille du chemin St. Augustin, savoir : John West et Michael Scullion, soit acceptée.

La question de l'achat du pont Montmorency est alors discutée, et les propriétaires étant présents sont appelés, et il leur est demandé s'ils veulent accepter l'offre qui leur a été faite par le secrétaire, dans une lettre datée du 5 courant.

Les propriétaires du pont Montmorency se déclarent prêts à accepter l'offre, sujet aux conditions suivantes :

Le pont restera en la possession des propriétaires jusqu'au premier jour de mai prochain, durant laquelle période ils s'obligent de faire tout ce qui sera nécessaire pour le tenir en bon ordre, mais ne seront pas responsables des accidents qui pourraient arriver par suite de circonstances en dehors de leur contrôle, les débetures données en paiement devant être datées et porter intérêt à compter du premier jour de mai prochain.

Le secrétaire soumet alors aux syndics une recommandation de M. Rubidge, à l'effet qu'une autre somme de deux cent cinquante louis soit avancée à M. Peters, à compte de son contrat, laquelle est en conséquence ordonnée.

Ordonné,—Que le contrat pour la route St. Joseph soit offert à Joseph Bedard, pour neuf cents louis par mille, payables en débetures, et que celui de la route de St. Pierre soit offert à Edouard Robitaille, à condition qu'il s'engage à terminer le mille et demi pour quatorze cents louis courant, payables aussi en débetures.

MARDI, 17 février 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN
L. T. McPHERSON,
J. E. DeBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

L'amélioration du chemin St. Joseph est prise en considération, et une lettre de Joseph Bedard est lue sur le sujet. Après quelque discussion, il est

Résolu,—Que le contrat du chemin St. Joseph soit donné à Joseph Bedard, pour la somme de neuf cent louis courant par mille, payables en débetures, y compris tous les ponts et plus particulièrement le grand pont sur la rivière St. Charles, au village de Lorette.

Edouard Robitaille étant présent, est appelé, et il lui est demandé s'il veut accepter le contrat du chemin St. Pierre, aux termes proposés par lui. M. Robitaille expose que, comme il faudrait redresser le chemin St. Pierre, dans quelques endroits, il lui sera impossible de le faire, mais si les syndics veulent donner quinze cents louis pour le mille et demi du dit chemin, à condition qu'il achètera à ses propres frais le terrain nécessaire pour le porter à une largeur de trente-six pieds français, et que M. Kennedy soit autorisé à tracer la ligne du chemin, il sera heureux d'avoir l'occasion d'examiner cette offre, il est alors

Résolu,—Que la somme de quinze cents louis en débentures soit offerte à M. Robitaille, pour faire un mille et demi du chemin St. Pierre, à condition qu'il se chargera d'acheter à ses propres frais le terrain nécessaire pour donner au dit chemin la largeur de trente six pieds français, et aussi, de redresser le dit chemin aux endroits qui seront indiqués par les syndics, et que M. Kennedy ait instruction de tracer la ligne du chemin que devra suivre M. Robitaille.

Lu alors une lettre du maire de la municipalité du comté de Québec, transmettant une pétition de la municipalité, demandant que les syndics procèdent à l'amélioration des chemins désignés dans le dernier acte du parlement, et d'employer le nouvel emprunt qui y est autorisé.

Résolu,—Que le maire de la municipalité du comté de Québec, soit informé que les syndics procèdent avec toute la diligence convenable à donner les contrats pour l'amélioration des chemins mentionnés dans l'acte 12 Vic., chap. 115; mais qu'il leur sera impossible avant que tous les contrats soient donnés, de constater le nombre de chemins mentionnés dans le dernier acte du parlement, qu'ils pourront améliorer.

MARDI, 24 février 1852.

Les syndics, réunis ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB
A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,

W. H. LEMOINE,
JOHN ROWLEY, M. D., et
DANIEL McCALLUM, écuyers.

Lu une lettre de M. Rubidge, recommandant qu'une autre avance de cinq cents louis soit faite à M. Peters, à compte de son contrat.

Ordonné,—Que l'avance demandée par M. Peters soit considérée à l'assemblée prochaine.

Ordonné,—Que le titre de vente du pont Montmorency et dépendances soit renvoyé à M. G. O. Stuart, et qu'un titre de ratification de la dite propriété soit demandé par son entremise.

MARDI 9 mars 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
A. C. BUCHANAN,

JOHN ROWLEY, M. D., et
H. GOWEN, écuyers,

La demande de M. Peters relativement à une nouvelle avance en débentures sur son contrat, est prise en considération, et il est

Ordonné,—Que la somme de quatre cents louis en débentures, soit payée à M. Peters.

Ordonné,—Que M. Peters soit informé qu'il ne lui sera plus fait d'avances à compte sur son contrat, avant qu'il ait pris des arrangements avec M. Lamb, le locataire de la barrière du pont Dorchester, qui a fait signifier un protêt aux syndics pour pertes qu'il a éprouvées en conséquence de ce que le pont a été si longtemps impraticable ; les syndics considèrent M. Peters responsable de tous les désagréments que peut lui avoir causé son délai, d'autant plus que d'après son contrat, le pont devait être terminé le premier jour de décembre dernier.

MARDI, 16 mars 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
A. C. BUCHANAN,
J. E. DeBLOIS

JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Résolu,—Que MM. Buchanan, McPherson, DeBlois et Gowen forment un comité pour visiter et examiner le pont Dorchester, et que le secrétaire demande à M. Rubidge à quelle heure, dans l'après-midi de jeudi, il pourrait les accompagner, et de l'avertir, en même temps, qu'il lui sera demandé comment les câbles de fer devront être couverts pour être à l'abri de la rouille et du mauvais temps.

MARDI 30 mars 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à deux heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
JAMES GIBB,

JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Le représentant de M. Joseph Bedard, entrepreneur du chemin St. Joseph, est admis, et il est informé que la caution offerte pour l'achèvement du contrat n'a pas été considérée suffisante, en conséquence, J. B. Martelle et J. Jobin se présentent conjointement avec les parties qui ont déjà signé le contrat et sont acceptés, et M. Prevost qui était présent, reçoit instruction de terminer le contrat.

Ordonné,—Que la somme de quinze louis par arpent soit offerte aux propriétaires des terres situées sur la route de l'église de Ste. Foy pour une quantité suffisante de terrain pour porter la dite route à trente-six pieds, mesure française, de largeur, à la condition que les syndics enlèveront toutes les clôtures et les replaceront à leurs frais.

MARDI, 6 avril 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
L. T. McPHERSON,
A. C. BUCHANAN,
J. E. DeBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D.,
DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

M. Laurin est admis et entendu à l'appui de la pétition de certains habitants de la paroisse de l'Ancienne-Lorette, demandant que la route St. Gabriel soit réparée ; il se retire, et le sujet ayant été discuté, il est

Ordonné,—Qu'il soit inséré dans les papiers publics des annonces demandant des soumissions pour macadamiser les sections suivantes de chemins :—

La route St. Gabriel, depuis son point de jonction avec la route de Champigny, à l'est du chemin connu comme Route de l'Eglise.

La route depuis Charlesbourg, en commençant à l'endroit qui forme l'extrémité du mille et demi qui doit être macadamisé en vertu de la 12e Vic., chap. 115 jusqu'à la terre de François LaFrance.

Lu une lettre de Joseph Bedard, demandant une avance de cinq cents louis en débetures, à compte de son contrat, et il est

Ordonné,—Que cette somme lui sera payée aussitôt que ses deux dernières cautions, J. B. Martelle et J. Jobin, auront produit des certificats du bureau d'enregistrement; et si ces certificats sont approuvés par M. McPherson auquel l'affaire est renvoyée.

MARDI, 27 avril 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

L. T. McPHERSON,

W. H. LEMOINE,

JOHN ROWLEY, M. D.,

DANIEL McCALLUM et

HAMMOND GOWEN, écuyers.

Le contrat pour l'achat du pont de Montmorency est signé par les syndics et terminé, et il est

Ordonné,—Qu'un titre de ratification soit demandé sans délai.

Lu une lettre de John Kelly, entrepreneur de la route de l'Eglise, demandant une avance de quatre cents louis en débetures, et la dite somme lui sera payée à condition que M. Kelly donne un cautionnement pour le même montant que celle donnée par les autres entrepreneurs, et signée par ses cautions.

M. Edouard Robitaille est alors admis et demande une autre avance de trois cents louis sur son contrat, et ordonné que la dite somme lui soit payée; pourvu que M. Robitaille donne un cautionnement en la forme ordinaire, avec des cautions approuvées par M. McPherson auquel l'affaire est renvoyée.

Une pétition de certains habitants de l'Ange-Gardien, demandant qu'il soit placé des garde-fous sur la côte de l'Ange-Gardien, est soumise aux syndics et renvoyée à M. Lemoine.

Lu une lettre de Pierre Dorion, se plaignant de dommages causés à sa terre en conséquence du mauvais état du canal couvert sur le chemin de Charlesbourg, et il est

Ordonné,—Que M. Kennedy soit chargé de visiter la localité et constater ce qu'il faut faire au canal couvert en question.

Ordonné,—Que la considération de la route St. Gabriel, ainsi que du chemin qui conduit à la terre de François LaFrance, soit remise jusqu'à ce que la saison permette de les visiter et de tracer les lignes qu'il convient d'adopter.

Lu une lettre de Henry Dorion demandant qu'il lui soit permis d'entreprendre un mille et demi du chemin, depuis l'église de Charlesbourg vers le village de St. Pierre.

MARDI, 11 mai 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

A. C. BUCHANAN,
 JAMES DOUGLAS, M. D.,
 J. E. DEBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D.,
 W. H. LEMOINE et
 HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Ordonné,—Que l'acte d'obligation donné par Edouard Robitaille pour une avance de cinq cents louis, en débetures, soit accepté—mais que pour le présent il ne lui soit pas donné plus de trois cents louis sur cette somme, et que le reste lui soit donné lorsque les travaux seront plus avancés.

M. Lemoine rapporte qu'il faut des garde-fous à la côte de l'Ange-Gardien, et il est

Ordonné,—Que le contrat pour faire cette clôture soit donné à Jacques Laberge, pour la somme de douze louis dix chelins courant.

Résolu,—Que MM. Gowen et McCallum soient envoyés visiter les routes de St. Augustin et St. Gabriel, aux fins de constater les lignes qu'il convient d'adopter, et la manière dont les contrats doivent être donnés.

Lu une pétition de certains habitants de la paroisse de Ste. Foy, demandant que la route de l'église ait la largeur d'un grand chemin.

Résolu,—Que la somme de trente louis par arpent soit offerte aux propriétaires des terres sur le côté est de la route de l'église pour le terrain qui sera nécessaire pour lui donner la largeur d'un grand chemin, et si cette somme n'est pas acceptée, que les mesures nécessaires autorisées par la loi, soient prises pour obliger ces propriétaires à consentir aux améliorations projetées.

Lu une lettre de M. W. Stevenson, relativement à une clôture qui a été abattue, lorsqu'a été réparée cette partie du chemin du Foulon, qui traverse son chantier ; et aussi, une demande de M. Michel Hamel, relativement à un chemin qui lui appartient, et qui coupe le chemin du Foulon, et qu'il prétend avoir été endommagé lorsque le dit chemin du Foulon a été fait ; aussi, une demande de M. James O'Connell, demandant que cette partie du chemin qu'il a fait, soit reçue.

Résolu,—Que M. Buchanan soit député pour recevoir le chemin de M. O'Connell, et pour s'enquérir des réclamations de MM. Stevenson et Hamel.

MARDI, 25 mai 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS :

JAMES GIBB,
 L. T. MCPHERSON,
 J. E. DEBLOIS,

J. ROWLEY, M. D.,
 DANIEL MCCALLUME et
 HAMMOND GOWEN, écuycrs.

Ordonné,—Que la suggestion de M. Rubidge, relativement à deux lisses neuves en fonte convenablement dentelées, pour perfectionner les mouvements du pont-levis sur le pont Dorchester, soit adoptée et mise à effet sans délai.

M. Laurin est alors admis et s'adresse aux syndics au sujet du changement proposé dans la ligne du chemin St. Augustin, et après quelque discussion, il est

Résolu,—Que les syndics visitent les chemins St. Gabriel et St. Augustin, jeudi prochain, et laissent à cette fin la ville à midi ; et que M. Kennedy et l'entrepreneur, M. Week ainsi que M. West, l'entrepreneur du chemin St. Gabriel, soient priés d'être présents, afin que les syndics soient prêts à une assemblée subséquente à décider quelle ligne il conviendra d'adopter.

Un plan et rapport de M. Ware, relativement à l'amélioration projetée de la route de l'église Ste. Foy, est soumis et approuvé.

MARDI, 8 juin 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRESENTS :

L. T. McPHERSON,
J. E. DEBLOIS,
J. ROWLEY, M. D.,

DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Une lettre d'Edouard Robitaille demandant deux cents louis en débentures, balance du montant pour lequel il a récemment donné caution, est mise devant le bureau, et la dite somme est

Ordonnée.—C'est-à-dire cent louis à compte de son contrat pour le chemin de Charlesbourg, et l'autre cent louis à compte de son contrat pour un mille et demi du chemin St. Pierre, lequel dernier contrat il a déclaré être prêt à accepter aux conditions offertes, savoir, faire le dit mille et demi pour la somme de quinze cents louis, payable en débentures, et acheter à ses propres frais le terrain nécessaire pour redresser la ligne du chemin.

M. Laurin se rend alors auprès des syndics, et il s'élève une discussion au sujet du mille de chemin en continuation de la terre de Hough, vers St. Augustin, et il est définitivement compris que l'amélioration de cette partie du chemin doit être différée pour le présent, jusqu'à ce que l'on se soit entendu sur la ligne qu'il convient d'adopter.

Une soumission de John West, pour cette partie du chemin de St. Gabriel qui se trouve depuis son point de jonction avec le chemin de Champigny Est, jusqu'au chemin qui conduit à l'église de l'Ancienne Lorette, y compris tous les quais et ponts nécessaires, pour la somme de six cent vingt-cinq louis, est alors mise sur la table et acceptée.

MARDI, 15 juin 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
L. T. McPHERSON,
W. H. LEMOINE,

JOHN ROWLEY, M. D., et
DANIEL McCALLUM, écuyers.

Ordonné.—que Joseph Bedard, l'entrepreneur du chemin St. Joseph, continue les réparations du dit chemin sans interruption, depuis l'endroit où il a commencé, et qu'il lui soit permis de faire d'abord les parties les plus faciles du dit chemin.

Joseph Fallardeau informe les syndics que M. Savard refuse de vendre le terrain qu'il avait consenti de vendre il y a quelque temps, dans le but d'améliorer la ligne du chemin de l'Ormière, et il est

Ordonné.—Que les mesures nécessaires soient adoptées pour commencer les améliorations en question, et de prendre suivant la loi, possession des terrains nécessaires à cette fin.

Ordonné.—Qu'un protêt soit signifié aux parties qui résident sur le chemin de l'Ormière, qui ont changé le cours d'une partie d'un ruisseau et qui l'ont détourné du côté du chemin de l'Ormière.

MARDI, 22 juin 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRÉSENTS :

L. T. McPHERSON,
W. H. LEMOINE,
J. ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de M. Chauveau, relativement au changement de la ligne du chemin St. Joseph. M. Charles Panet et M. Lemieux, M. P. P., sont alors admis, et parlent, le premier, pour, et le second, contre le changement en question ; après quelque discussion, il est *résolu*,—Que la question de savoir si la ligne actuelle du chemin St. Joseph serait changée, ayant été discutée et rejetée l'hiver dernier, cette décision ne peut alors être changée.

Le chemin St. Augustin est alors pris en considération, et il est lu une lettre de M. Tessier qui se prononce contre le changement de la ligne. M. Laurin et Dubord sont alors admis, ainsi que M. Michael Scott ; M. Laurin donne ses raisons contre tout changement, et MM. Dubord et Scott appuyent la nouvelle ligne ; finalement, le sujet est différé jusqu'à ce que M. Scott ait donné une estimation du coût du chemin, suivant la nouvelle ligne, comparé à celui de l'ancienne, il est

Ordonné,—Que le secrétaire constate s'il n'y a rien qui empêche les syndics d'exercer les pouvoirs qu'ils ont de fermer cette partie de chemin qui suit la propriété de M. Savard, et qu'il désire savoir si l'on adopte la nouvelle ligne pour le chemin de l'Ormière, et s'il arrive que cette session n'affecte les intérêts d'aucune autre partie dans les environs que M. Savard soit informé que cette partie du dit chemin lui sera donnée.

Ordonné,—Que le chemin St. Gabriel soit fait de la largeur d'un grand chemin, c'est-à-dire trente-six pieds français ; et qu'il soit offert aux propriétaires des terrains nécessaires à cette fin, la somme de trente livres courant par arpent, et si la dite offre n'est pas acceptée, qu'il soit immédiatement pris des mesures pour faire évaluer les terrains par des arbitres suivant la loi.

Une lettre de Joseph Fallardeau demandant une avance de cinq cent louis, est remise à l'assemblée prochaine.

MARDI, 13 juillet 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures P. M.

PRÉSENTS :

JAMES GIBB,
W. H. LEMOINE,
JOHN ROWLEY, M. D.,

DANIEL MCCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de Michael Scott, relativement au chemin St. Augustin ; M. Week, l'entrepreneur, est ensuite appelé, et il lui est demandé à quelles conditions il voudrait entreprendre un mille de ce chemin sur la nouvelle ligne ; M. Laurin est alors admis, et présente de nouvelles objections contre l'adoption de la nouvelle ligne ; définitivement le sujet est remis à l'assemblée prochaine.

M. Peters se présente alors devant les syndics, et demande que le pont Dorchester soit reçu et que la balance de son compte lui soit payée, et est informé que le certificat de M. Rubidge sera exigé ; et aussi, que la réclamation de M. Lamb à une compensation, doit être réglée avant que son compte ne soit payé. M. Peters propose alors que l'affaire soit soumise à des arbitres ; et les syndics y consentent, pourvu que M. Lamb se porte partie au cautionnement, que chacune des trois parties

nomme un arbitre, que les arbitres ainsi nommés décident les droits à une compensation pour les dommages prouvés, et généralement les droits des parties dans l'affaire, et que la décision de la majorité des arbitres sera définitive. Dans l'intervalle, M. Peters reçoit l'ordre de blanchir à la chaux le pont Dorchester. M. Lemoine expose qu'une maison appartenant à la veuve Toussaint, sur le chemin de l'Ange-Gardien, devrait être reculée, ce qui coûtera la somme de dix-huit louis; et qu'il est demandé une autre somme de trois louis pour un terrain nécessaire à l'élargissement du chemin, six louis pour l'enlèvement d'une cave à légumes, en pierre, et deux louis pour l'enlèvement d'une cheminée; il expose aussi qu'il faudrait une clôture à la côte près du moulin des prêtres, et Jacques Mathieu propose de la faire pour la somme de dix-neuf louis, et il est

Ordonné,—Que la somme de quarante-huit louis soit appropriée pour les divers objets recommandés par M. Lemoine.

Lu une lettre de Pierre Jacob, se plaignant d'un cour d'eau sur le chemin de l'Ange-Gardien, qui cause des dommages à ses propriétés, et M. Lemoine est prié d'examiner l'affaire. Lu une lettre de M. Crawford, se plaignant du mauvais état de la côte Ste. Claire. Il est alors

Ordonné,—Que M. Bedard ait instruction de terminer les travaux entrepris pour diminuer la côte Ste. Claire, et de travailler de là vers l'église de Charlesbourg.

Ordonné,—Que le chemin St. Joseph ait dans toute sa longueur la largeur d'un grand chemin, et si les divers propriétaires refusent de vendre le terrain nécessaire sur le pied de trente louis l'acre, qu'il soit pris des mesures convenables pour le faire évaluer.

Ordonné,—Qu'une autre avance de deux cents louis soit faite à Edouard Robitaille, à compte de son contrat du chemin de Charlesbourg; ainsi que deux cents louis sur son contrat du chemin St. Pierre; la somme mentionnée en dernier lieu ne devant être donnée que lorsqu'il aura signé le contrats lui et ses cautions.

Dr. Rowley est autorisé à prendre les meilleurs arrangements possibles avec les diverses parties qui résident sur le chemin de l'Ornière, et qui possèdent des terrains nécessaires au dit chemin.

Lu une lettre de Joseph Fallardeau demandant une avance de cinq cents louis à compte de son contrat, et il est

Ordonné,—Qu'une somme de trois cents louis lui soit payée.

MARDI, 20 juillet 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE,

JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de M. Lamb, annonçant qu'il est prêt à se soumettre à l'arbitrage avec les syndics seulement, mais qu'il se refuse à se porter partie à aucun cautionnement avec M. Peters, et en conséquence il est

Ordonné,—Que M. Lamb soit prié de faire connaître le montant de sa réclamation avant que le bureau n'en vienne à une décision sur le sujet.

Le secrétaire met devant le bureau un état du compte avec M. Péters fait par M. Rubidge, lequel est renvoyé à M. Gowen qui est autorisé à rencontrer M. Rubidge et régler l'affaire avec lui.

Lu une lettre de Joseph Bedard demandant une avance de quatre cents louis en débetures, laquelle est ordonnée.

Lu un protêt de la part de Joseph Fallardeau contre les syndics.

Ordonné,—Que M. Ware soit requis de prendre le terrain nécessaire à l'élargissement du chemin St. Joseph, des propriétaires du côté sud, près le village de Charlesbourg.

La lettre de Richard Freeman concernant les empiètements sur le chemin de l'Ormière est renvoyée au Dr. Rowley.

Lu un mémorial de P. Dorion et Joseph Delage parlant d'un pont sur le chemin de Charlesbourg, que l'on prétend être trop bas pour livrer un passage suffisant aux eaux, et causant par là des dommages aux mémorialistes, et il est

Résolu,—Que les mémorialistes soient informés qu'avant que les syndics puissent accueillir leur demande il leur sera nécessaire de nettoyer le cours d'eau dans lequel coulent les eaux qui viennent du pont, et quand cela sera fait, les syndics n'auront point d'objection à soulever le pont si cela est nécessaire.

Relativement à la réclamation de Pierre Jacob, M. Lemoine auquel l'affaire avait été renvoyée, rapporte qu'il considère que les syndics n'ont rien à faire avec le canal mentionné dans la lettre de M. Jacob, mais que M. Jacob devrait avoir la permission de faire un canal couvert, à ses propres frais, à travers le grand chemin, sous la direction de l'inspecteur, aux fins d'assécher sa terre, s'il le désire; lequel rapport est adopté.

Le secrétaire est chargé de consulter M. Stuart relativement au cours d'eau sur le côté du chemin de l'Ormière, lequel a été détourné de son cours naturel et dirigé dans cet endroit.

Ordonné,—Que la somme de quatre cents louis en débentures soit payée à Louis Bureau, à compte de son contrat.

Lu une lettre de Pierre Roy demandant la permission d'acheter le lot de terre qui sépare sa propriété et le grand chemin, en conséquence du changement introduit dans la ligne du chemin, et aussi, se plaignant de ce que l'eau du chemin a été dirigée sur sa terre au lieu d'être conduite le long du chemin.

Ordonné,—Que M. Roy soit informé, que les syndics ne peuvent vendre le lot de terre dont il parle, et quand à la seconde partie de sa lettre, ils n'ont point l'intention de détourner l'eau de son cours naturel, mais que la décharge naturelle de l'eau en question est à travers sa terre.

MARDI, 2 juillet 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRESENTS:

A. C. BUCHANAN,
L. T. MCPHERSON,
W. H. LEMOINE,

J. ROWLEY, M. D.,
DANIEL MCCALLUM, et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de MM. Stuart et Vanovous, de la part de M. Lamb, et l'affaire est renvoyée à MM. DeBlois et Gowen pour constater les termes de l'arrangement que l'on devrait prendre avec M. Lamb, et en faire rapport. Le compte de M. Peters est aussi renvoyé aux mêmes messieurs, dans la vue de constater la partie du contrat de M. Peters qui n'est pas encore terminée, et ce qu'il reste encore à faire au pont Dorchester.

Lu un rapport de M. Rubidge et un plan d'un pont suspendu sur la rivière Montmorency.

Lu un protêt de la part de M. Pierre Jacob, relativement à un canal sur le chemin de l'Ange-Gardien, et M. Lemoine est prié de voir à l'affaire, et s'il est possible d'en venir à un arrangement avec M. Jacob.

Le secrétaire soumet aux syndics un ordre de sommation de la part de Savard, résidant sur le chemin de l'Ormière, pour un prétendu empiètement, et le Dr. Rowley est prié d'arranger l'affaire avec lui.

Lu une demande d'Edouard Robitaille pour une autre avance de quatre cents louis sur son contrat, et il est ordonné que la somme de trois cents louis lui sera donnée. Aussi une demande de Joseph Fallardeau pour une autre avance de cinq cents louis, et la somme de deux cents louis lui est payé.

Ordonné,—Que M. O'Connell, l'entrepreneur d'un demi-mille du chemin du Foulon soit tenu de compléter son contrat en faisant le chemin autour de la Pointe Roy au lieu de percer cette pointe, comme il était projeté d'abord.

Le chemin de St. Augustin est pris alors en considération et une soumission est lue de la part de M. Week pour faire un mille sur la ligne du trait-carré et acheter tous les terrains nécessaires à cette fin pour la somme de neuf cent soixante-et-quinze louis, qui est acceptée, pourvu que MM. Buchanan et McCallum qui ont consenti à visiter la localité, approuvent cette ligne, l'affaire étant laissée à leur décision finale après visite faite sur les lieux.

Lu une lettre de M. Ware relativement à l'arpentage sur le chemin de St. Joseph; et aussi une lettre de Joseph Bedard, junior, refusant de vendre le terrain nécessaire à l'élargissement du dit chemin pour moins de cinquante louis par arpent. Il est alors

Résolu,—Qu'il n'est pas expédient d'acheter aucun terrain pour élargir le chemin St. Joseph, en raison des difficultés qui accompagnent les procédés, et qu'il soit donné instruction à l'entrepreneur de faire le chemin suivant sa largeur actuelle.

MARDI, 10 août 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
JAMES DOUGLAS, M. D.,
J. E. DEBLOIS,

JOHN ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers.

Lu une lettre de L. Gauson, relativement au chemin St. Augustin, et M. Week est admis et soumet un plan de pont pour traverser la ravine qui coupe le Trait-carré. M. Buchanan faisant rapport que le chemin doit être construit sur cette ligne, après quelque discussion il est

Ordonné,—Que le secrétaire prie M. Rubidge de l'accompagner sur les lieux et fournir ensuite un plan qu'il croit convenable pour ce pont.

Lu une pétition de certains habitants de l'Ange-Gardien, demandant que le chemin de l'Ange-Gardien, près l'église soit élargi partout où cela est nécessaire, laquelle est renvoyée à M. Lemoine.

Soumis des lettres de Joseph Bedard demandant cinq cents louis; d'Edouard Robitaille, demandant quatre cents louis; de Michael Scott, demandant six cents louis; et il est

Ordonné,—Que quatre cents louis soient payés à Joseph Bedard, deux cent cinquante à Edouard Robitaille, et cinquante louis à Michael Scott, sur leurs contrats respectifs.

MARDI, 24 août 1852.

Ses syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
J. E. DEBLOIS,
W. H. LEMOINE,

J. ROWLEY, M. D., et
HAMMOND GOWEN, écuyers,

La pétition de certains habitants de l'Ange-Gardien, relativement à l'élargissement d'une partie de ce chemin, près l'église, qui avait été renvoyée à M. Lemoine,

est de nouveau prise en considération, et M. Lemoine ayant rapporté que le révérend M. Asselin, l'occupant d'un petit lot de terre nécessaire pour les fins en question, est tout à fait consentant de le céder quand il en sera requis, il est

Ordonné,—Que M. Asselin veuille bien mettre par écrit sa bonne volonté de le céder.

Présenté alors des soumissions pour goudronner et peindre tous les ponts sur le chemin de l'Ange-Gardien, et celle de Jacques Laberge, pour treize louis courant, est accepté.

Lu une lettre de MM. Caron et Baillairgé alléguant qu'il a été causé des dommages à madame Gariépy, en par les syndics améliorant le chemin de l'Ange-Gardien, et il est

Ordonné,—Que l'affaire en soit laissée là, jusqu'à ce que les syndics fassent une visite sur les lieux.

Une notification est adressée au bureau, à l'effet que l'entrepreneur du chemin de l'Ange-Gardien ayant complété son contrat, désire que le chemin soit reçu, et il est

Résolu,—Que les syndics visitent le chemin de l'Ange-Gardien, mardi prochain, en laissant la ville à cette fin à midi.

Lu une lettre de M. Saurin, relativement à la nécessité d'un canal couvert sous une certaine partie du chemin de l'Ormière, laquelle est renvoyée à M. McCallum.

Aussi une lettre de John Week, l'entrepreneur du chemin St. Gabriel, demandant une avance de cent cinquante louis sur son contrat, laquelle est renvoyée à M. McCallum.

Aussi une lettre d'Edouard Robitaille, demandant une autre avance de deux cents louis, laquelle est ordonnée sujette à l'approbation de M. Gowen.

Aussi une lettre de Joseph Fallardeau, demandant une nouvelle avance de quatre cents louis, laquelle est ordonnée.

Aussi une lettre de Louis Bureau demandant une certaine avance de huit cents louis, laquelle est ordonnée.

MARDI, 7 septembre 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
W. H. LEMOINE,
J. E. DeBLOIS,

DANIEL McCALLUM et
HAMMOND GOWEN, écuyers,

Ordonné,—Que le révérend M. Asselin, curé de la paroisse de l'Ange-Gardien, soit requis de céder le terrain qui appartient au grand chemin, et qu'il occupe maintenant dans les environs de l'église.

Ordonné,—Qu'il ne peut être accordé aucune compensation à madame Gariépi pour prétendus dommages soufferts dans ses propriétés en conséquence de l'amélioration du chemin de l'Ange-Gardien, et que M. Lemoine soit autorisé à régler la réclamation de M. Jacob aux meilleures conditions qu'il pourra.

Ordonné,—Que la somme de cent louis soit payée à John West à compte de son contrat du chemin St. Gabriel.

MM. DeBlois et Gowen rapportent qu'ils ont visité le chemin de l'Ange-Gardien, et qu'ils l'ont trouvé fait et parfait, et en conséquence ils recommandent qu'il soit reçu; mais quant à la réclamation de l'entrepreneur pour avoir bâti des murs en pierre, pour protéger les côtés du dit chemin en différents endroits, ils considèrent que la question devrait être soumise à un bureau complet.

MARDI, 14 septembre 1852.

Les syndics réunis, ce jour, à 2 heures, P. M.

PRÉSENTS :

A. C. BUCHANAN,
W. H. LEMOINE,
JAMES DOUGLAS, M. D.,

J. ROWLEY, M. D., et
L. T. McPHERSON, écuyers.

Ordonné,—Que M. O'Connell soit prié de compléter son contrat immédiatement, et que la somme de dix louis soit offerte à Pierre Roy pour le terrain nécessaire pour passer la ligne du chemin du Foulon à travers la pointe Roy, au lieu de la doubler, laquelle dite ligne est adoptée par le présent, et si le dit Pierre Roy refuse le prix offert, qu'il soit immédiatement pris des mesures pour le forcer à vendre un terrain nécessaire au chemin.

Ordonné,—Que la somme de deux cent cinquante louis soit avancée à Joseph Bedard, trois cents louis à John Kelly et deux cents louis à Edouard Robitaille, sur leurs contrats respectifs; et que la somme de deux louis onze chelins soit payée à Joseph Bedard pour enlever une partie de la pierre sur le chemin de St. Joseph.

Ordonné,—Que le chemin de l'Ange-Gardien soit reçu conformément au rapport de MM. DeBlois et Gowen laissant la question des quais à une considération ultérieure, et que l'entrepreneur reçoive la balance qui lui est due sur son contrat.

MARDI, 5 octobre 1852.

Je certifie par le présent, que ce qui précède est une copie fidèle et correcte des minutes des délibérations des syndics des chemins à barrières de Québec, relativement à la mise en force de l'acte 14 et 15 Vic.—et aussi des chemins mentionnés dans l'acte 12 Vic. chap. 115.

J. PORTER,
Secrétaire, S. C. B. Q.

RÉPONSE

A une adresse de l'Assemblée législative du 11 du courant, demandant copie de la réponse des syndics des chemins à barrières situés dans les environs de Montréal, aux plaintes portées contre eux par John Clark et autres propriétaires résidant sur les dits chemins.

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
QUÉBEC, 13 mai 1853.

BUREAU DES SYNDICS DES CHEMINS A BARRIÈRES,
MONTRÉAL, 26 avril 1853.

Monsieur,—Conformément à l'ordre du bureau des syndics, j'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 26 du courant, contenant une copie de la plainte portée contre eux par certains habitants des environs de Montréal, aux fins d'obtenir des Syndics les remarques qu'ils peuvent faire en réfutation de la dite plainte ; et en réponse, je ferai remarquer que cette pétition ou plainte n'est qu'une répétition des allégués injurieux qui ont été proférés à diverses époques par M. John Clark, de la paroisse de la Longue-Pointe. Il prépare, à des époques différentes, un document qu'il fait adroitement signer par toute personne, afin de lui donner de l'importance ou pour attirer l'attention sur ses fabrications honteuses.

Le 20 janvier 1845, les syndics se sont justifiés auprès de son excellence le gouverneur général sur un semblable mémoire du même John Clark et autres, qui leur fut renvoyé dans le but de les engager à donner des explications, ce qu'ils firent de la manière suivante :—

“ Ce n'est pas la première fois qu'ils ont été appelés par l'exécutif à répondre aux calomnies de John Clark et autres, signataires du mémoire en question sur le même sujet, comme le prouvera clairement la copie d'une réponse faite par ordre des syndics, datée le 8 février 1841, et adressée au secrétaire en chef, pour réfuter certains allégués contenus dans une pétition du dit John Clark et autres, à eux transmise par ordre du gouverneur-général. Les syndics prennent respectueusement la liberté de représenter que la réponse faite il y a quatre ans peut réfuter le mémoire actuellement présenté. Elle fut alors considérée comme une réfutation satisfaisante des allégués avancés par le dit John Clark et autres, dont les noms sont apposés au mémoire maintenant sous considération ; mais les syndics entreprendront néanmoins de nouveau la tâche de réfuter, par des explications, les allégués du dit John Clark et autres, dans l'espérance que ce sera la dernière fois qu'ils auront le désagrément d'être obligés de répondre à des accusations malveillantes aussi souvent répétées.”

Ce rapport était un document d'une longueur considérable, et répondait pleinement à toutes et chacune des plaintes faites par John Clark et autres, et les syndics ont pensé en avoir fini pour toujours avec ces allégués injurieux ; mais

ils se sont trompés, car le 19 juin 1847 un autre mémoire semblable de M. John Clark fut transmis, par ordre de son excellence le gouverneur-général, aux syndics, pour qu'ils fissent rapport sur icelui. Ils firent rapport en conséquence le 28 du même mois, et ce qui suit est extrait de ce rapport :—

“Je suis chargé par les syndics de dire que durant plusieurs années consécutives des réponses ont été faites aux plaintes de M. John Clark, à la requisition du gouvernement, qu'ils avaient raison de croire satisfaisantes. M. John Clark a le premier consenti à un arbitrage, et il a ensuite refusé de se conformer à sa décision. Il a ensuite cherché, pour satisfaire ses vues, d'avoir un recours en justice, et il a persévéré dans ses desseins pendant un espace de temps considérable, mais sans succès. Voyant qu'il avait échoué là, il s'est adressé aux trois branches de la législature durant deux sessions du parlement. Il n'eut aucun succès auprès de la chambre d'assemblée non plus, car un comité de cette honorable chambre fit rapport sur la pétition (semblable à celle en question,) par lui signée et par d'autres, dans un sens on ne peut plus défavorable, et en tels termes désapprobateurs que les syndics pensèrent n'être plus troublés davantage par lui. Il semble cependant que M. John Clark n'a pas été assez découragé par le désappointement et les défaites pour l'empêcher de tenter un nouvel effort vers le but auquel il tend.”

Le rapport terminait par les mots suivants :—“Les syndics ont l'espérance que cet état sera considéré par son excellence comme une ample réfutation des allégués avancés par M. John Clark.”

Mais, en outre des rapports adressés à l'exécutif, les syndics ont, par l'intermédiaire de leur président, Benjamin Holmes, écuyer, fait un rapport étendu au comité de l'honorable chambre d'assemblée, dont J. H. Jobin, écuyer, M. P. P., était le président, en date du 23 avril 1846, sur la pétition du dit John Clark sur le même sujet. Ce rapport fut imprimé dans les journaux de l'assemblée législative, et le comité, après une enquête minutieuse, et avoir examiné un certain nombre de témoins, a fait rapport dans un sens défavorable aux pétitionnaires.

Les syndics ont à s'occuper maintenant de la plainte à laquelle il leur est demandé de répondre par votre lettre du 26 du courant.

M. Clark et autres allèguent, premièrement, Que les péages auxquels le public est sujet, et qui, dans leur opinion, auraient dû être diminués, ont été augmentés, ce qui est entièrement faux. Loin d'avoir été augmentés, les péages ont été diminués, pour certaines espèces de voitures, au-dessous des taux autorisés par la loi.

Secondement, Qu'ils n'ont offert, à quelque personne que ce soit, aucune somme d'argent quelconque. Les syndics regrettent de voir qu'on ait si peu de confiance dans leur administration et dans leur intégrité pour croire qu'ils feraient un semblable usage de l'argent du public, et ils ne peuvent attribuer une telle accusation qu'à des intentions malveillantes.

Troisièmement, Qu'ils n'ont jamais payé la somme de quarante louis pour la vente des péages pour une année à quelque encanteur que ce soit. La somme qui a été payée dans ces cas a été de douze louis dix chelins, et aucun encanteur respectable ne voudrait le faire à moins. Les avertissements nécessaires pour la vente des péages se sont élevés, cependant, (ajoutés au montant payé à l'encanteur,) pour l'année dernière, à trente-huit louis, huit chelins et quatre deniers.

Quatrièmement, Les syndics prennent la liberté de faire remarquer que le secrétaire employé par eux est une personne en laquelle ils ont la plus grande confiance et qui s'acquitte d'une manière satisfaisante des devoirs dont elle est chargée. Son salaire n'est pas disproportionné aux services qu'elle rend, et il est de fait moindre que celui d'autres fonctionnaires de sa classe dont les devoirs ne sont pas plus onéreux et dont la responsabilité n'est pas plus grande.

Une somme de cinq piastres par mois est allouée à une personne pour ses services comme mesureur de pierre, comme messenger, et, de temps à autre, comme copiste; et c'est ce à quoi les pétitionnaires font allusion lorsqu'ils disent que les syndics permettent au secrétaire d'avoir des assistants, et qu'ils les paient avec l'argent du public. En dehors de ce fait la plainte est tout-à-fait mal fondée.

Cinquièmement, L'allégué qu'une somme considérable a été payée à un nommé Thiffault pour garder des planches, laquelle somme s'élevait à un plus fort montant que les planches ne valaient, est complètement faux. Il a été payé à la personne en question £4 10s. par année, pour l'occupation du terrain sur lequel les planches (au nombre de deux ou trois mille,) étaient en pile, pour en avoir la garde et pour les livrer par quantités et dans le temps voulu. Cette somme susdite a été payée durant trois années consécutives, savoir, en 1844, 1845 et 1846, par les syndics de ce temps-là, et il semble aux syndics actuels que cette allocation est très modérée.

Sixièmement, Si les syndics ont fait des paiements sans la sanction d'un arbitrage ou d'un jury, c'est qu'une telle sanction n'était pas légalement ou autrement nécessaire.

Septièmement, Les syndics n'ont point demandé l'assistance de conseils en loi, excepté lorsqu'il fallait résister aux demandes extravagantes que portaient contre eux des personnes chicaneuses; dans ce cas il était de leur devoir de le faire.

Huitièmement, C'est une fausseté de dire, comme le font les dits John Clark et autres, que les syndics ont dépensé de fortes sommes sur l'argent public dont ils ont le contrôle, pour leur propre avantage.

Neuvièmement, Il est entièrement faux que des contrats clandestins soient passés pour le fournissement de la pierre pour les chemins. Les syndics obtiennent leur approvisionnement de pierre à aussi bas prix qu'ils le peuvent, et les comptes qu'ils ont rendu démontrent que dans toutes les occasions ils se la sont procurée au meilleur marché possible.

Dixièmement, Il est entièrement faux que les travaux faits sur les chemins le soient au prix le plus coûteux, comme l'allèguent M. Clark et autres. Les rapports semi-annuels faits au gouvernement et à l'assemblée législative prouvent le contraire. Dans toutes les affaires la plus stricte économie est observée.

Onzièmement, il est faux que les syndics aient passé contrat avec un nommé Donaldson pour tenir les chemins St. Luc et St. Antoine en bon ordre, et que, nonobstant le contrat, ils aient fait réparer eux-mêmes les chemins avec l'argent du public. Cette accusation ne va rien moins qu'à dire que la personne a reçu le montant de son contrat sans avoir rien dépensé pour le mettre à exécution. Ce qui est faux.

Douzièmement, L'item entré semi-annuellement dans les comptes des syndics des chemins à barrières, pour le louage de cabs, de calèches et de sleighs, est justifié par la nécessité indispensable qu'il y a que les chemins soient inspectés par le secrétaire, et pour le mesurage de la pierre sur iceux, et pour exercer une surveillance convenable sur les contracteurs qui doivent tenir les chemins en bon ordre; et cependant, en l'année 1852, cette dépense s'est élevée à £13 11s. 8d. Ces déboursés ne peuvent être évités ni diminués, si l'on donne l'attention qu'exige la tenue en bon ordre des chemins.

Treizièmement, Les pétitionnaires allèguent qu'une somme de cent louis a été payée par feu M. Handyside, pour la construction d'un quai en face de sa propriété; et que les syndics n'ont jamais rendu compte de la dite somme, parce que M. James M. Ferres, ci-devant secrétaire, disent-ils (mais les syndics n'ont aucun moyen de constater la vérité de cet allégué), a confessé, devant un comité de l'assemblée législative, que M. Handyside avait payé cette somme; et aussi,

parce qu'ils n'ont pu découvrir, en examinant les comptes des syndics, que les dits cent louis aient été portés au crédit du public. A cela, les syndics feront observer que M. Handyside s'est engagé à payer la dite somme ou en argent ou en travaux et matériaux; et comme il ne l'a pas payée en argent, les syndics actuels présument qu'il a dû fournir de la main-d'œuvre et des matériaux à l'équivalent de cette somme.

Cette plainte se rattache à des circonstances survenues il y a treize ans.

Quatorzièmement, C'est être manifestement à l'encontre de la vérité, que d'alléguer, comme le font les pétitionnaires, qu'il a été satisfaitement prouvé devant un comité spécial de la chambre d'assemblée, que les syndics avaient été cause que le public avait fait une perte de près de six mille louis, en faisant eux-mêmes prélever les péages pendant quatre ans, après avoir constaté ce que les barrières pouvaient rapporter. C'est une assertion aussi grossière que mal fondée. Les syndics de cette époque considérèrent que c'était à l'avantage du revenu de garder entre leurs mains le prélèvement des péages, et les syndics actuels ont eu recours à ce système, car l'expérience de plusieurs années leur a prouvé qu'il y avait des inconvénients et qu'il était impolitique de vendre les péages pour plusieurs années consécutives. L'expérience leur a prouvé que le revenu était plus considérable en faisant prélever les péages par des gardiens de barrières engagés à cet effet, que lorsque les barrières étaient affermées, et que le dernier système qui met les diverses barrières en rivalité et en compétition l'une contre l'autre a eu l'effet de faire diminuer les recettes. Les syndics ont offert en vente, en un seul lot, les péages de trois barrières, et ceux de deux autres en un autre lot, tel que les pétitionnaires l'ont allégué, et leur raison d'en agir ainsi a été de mettre fin à la rivalité ruineuse et à la compétition déjà mentionnée. Si une seule barrière sur neuf fut vendue dans l'occasion mentionnée par les pétitionnaires, ce fait n'est pas dû à cette circonstance, mais à une coalition entre les locataires pour ne pas enchérir et forcer par ces moyens les syndics à les offrir à un plus bas prix. A cette coalition, les syndics ont jugé à propos de lui faire éprouver une défaite. Les hommes et leurs assistants employés à prélever les péages font serment d'exécuter leurs devoirs avec diligence et fidélité.

Quinzièmement, L'accusation, que les syndics ont violé les lois de cette province, et conséquemment, le droit de propriété, est on ne peut plus mal fondée. S'ils avaient agi de telle sorte, chaque personne lésée pourrait avoir recours contre eux en vertu de la loi. La ligne du chemin d'En Bas de Lachine ou de la Côte St. Pierre n'a pas été changée dans le but de favoriser aucune personne, et les déviations à partir de l'ancienne ligne ont été faites avec le concours des propriétaires des terrains situés le long de la ligne.

Seizièmement, Les pétitionnaires allèguent qu'ils pourraient porter beaucoup d'autres accusations contre les syndics, mais qu'elles sont trop nombreuses pour avoir place dans une pétition, et demandent qu'une commission soit nommée pour faire rendre compte aux syndics, sous serment, des sommes d'argent qu'ils ont empruntées, etc., etc. A cela les syndics répondent qu'ils sont prêts à réfuter toutes les accusations injurieuses qui seront portées contre eux par quelque personne que ce soit, mais quant aux plaintes contenues dans la pétition maintenant devant eux, et que le gouvernement leur a fait transmettre pour qu'ils y répondent, ils sont forcés d'exprimer leur étonnement de ce qu'un tel tissu de faussetés et d'accusations frivoles puisse avoir été fabriqué. Si la direction efficace de la commission qui est entre leurs mains, ou l'exécution fidèle des devoirs qui leur sont dévolus, est mise en doute un seul instant par son excellence le gouverneur général, non seulement ils sont prêts à se justifier, mais ils demandent que l'enquête la plus sévère soit tenue sur ce sujet. Ils considèrent qu'il est nécessaire cependant de dire, en explication des plaintes en tout point mal fondées contenues dans la pétition actuellement devant eux, que M. John Clark n'a cessé, à dater de l'établissement des chemins à barrières (il y a maintenant treize ans,) de

montrer le plus persévérant esprit d'animosité et de vengeance envers la commission qu'il soit possible d'imaginer. Il s'est adressé à l'assemblée législative et le comité de cette honorable chambre qu'il occupa durant deux sessions, le renvoya en le censurant; il s'est à plusieurs reprises adressé à l'exécutif des différentes administrations qui se sont succédées, et ses pétitions ont été rejetées, et dans les différents appels qu'il a interjetés il n'a pas eu de meilleur succès.

Ses demandes et prétentions ont été, depuis l'année 1841, d'une telle exigence, que les syndics ont résolu de s'y opposer; et l'ayant fait avec succès, sa haine a percé davantage, et de là viennent les accusations qu'il profère périodiquement contre eux. Tout récemment encore M. Clark a renouvelé une réclamation qui a été rejetée mainte fois déjà; ayant insisté avec opiniâtreté dans sa demande, il reçut un refus péremptoire; et il semble que ce refus a agi sur ses sentiments de manière à l'induire à recommencer de nouveau sa blâmable adresse à l'exécutif.

Les syndics soumettent ces remarques à la considération de son excellence.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

JAMES HOLMES,

Secrétaire des Syndics des Chemins à Barrières.

A l'honorable secrétaire provincial,
etc., etc., etc., Québec.

COMPAGNIE DE PRÊT DU CANAL WELLAND.

A L'HONORABLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE REUNIE EN PARLEMENT PROVINCIAL.

LA COMPAGNIE DE PRÊT DU CANAL WELLAND a l'honneur de présenter à votre honorable chambre l'état suivant de ses affaires, conformément aux exigences de l'acte d'incorporation:—

La compagnie a été incorporée en vertu de la 14^{me} et 15^{me} Vic. ch. 252, pour acheter et posséder des terrains sur le canal Welland, et pour prêter de l'argent aux personnes désireuses de construire des moulins et des manufactures. Les propriétés foncières achetées par certaines personnes du département des travaux publics le 22 avril 1851, furent, en vertu du même acte, transportées à cette compagnie, avec les obligations attachées à cet achat.

Les commissaires nommés par l'acte notifièrent le public que les livres de souscription seraient ouverts le 20 octobre et qu'on demanderait le paiement de deux et demi pour cent sur le capital souscrit; mais le montant du capital n'ayant pas été pris en entier au temps prescrit, la clôture de la liste de souscription fut remise au 30 mars 1852, époque où le montant entier du capital, c'est-à-dire £50,000, se trouvait souscrit, et deux et demi par cent, ou £1250, payés aux commissaires.

Il fut élu des directeurs auxquels les commissaires remirent l'argent et les livres de souscription,—un président et d'autres officiers furent choisis,—et la compagnie se trouva complètement organisée. Le secrétaire en informa le département du bureau des travaux, et demanda des titres pour les terrains achetés le 22 avril 1851, suivant les conventions de l'achat; et le 29 avril, le trésorier paya la somme de £400 au collecteur du gouvernement sur les lieux.

La compagnie a néanmoins à regretter de n'avoir reçu aucun titre du département des travaux publics, et elle n'a pu, par conséquent, continuer ses opérations d'emprunt et de prêt d'argent pour lesquelles elle avait été incorporée. Il est bon aussi de déclarer en même temps que ce délai ne provient d'aucune négligence ou manque d'attention de la part de la compagnie.

JAMES R. BENSON,

Secrétaire, Comp. de Prêt du Canal Welland.

CHEMIN DE FER DE QUÉBEC ET RICHMOND.

ÉTAT des SOMMES REÇUES et DÉPENSÉES par la COMPAGNIE du CHEMIN de FER de QUÉBEC et RICHMOND,
à venir au 31 juillet 1852, soumis conformément à la 58e section de l'acte d'incorporation.

Dr.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Payé pour le département du génie	2339	18	7	Argent reçu des actionnaires pour versements sur leurs actions	5029	5	0
do pour dépenses de bureau et salaires	782	4	5	do au crédit de diverses personnes	3118	18	0
do pour impressions et annonces	206	19	11	do reçu de la corporation de la cité de Québec, comme sa proportion des frais d'inspection et d'arpentage de la ligne	596	18	11
do pour dépenses incidentes	299	0	1				
de pour intérêt	109	3	8				
Argent au débit de diverses personnes	298	0	0				
Argent payé à James Rigney, à compte de son contrat	5093	10	2				
Balancé	216	5	1				
	£	9345	1		£	9345	1
			11				11

Québec, 1er août 1852.

R. SYMES,
Trésorier.

Approuvé par le bureau des directeurs.

Assermenté devant moi, en la cité de Québec,
ce 26me jour d'août 1852.

E. P. MACKIE,
Secrétaire.

OLIVIER FISET, J. P.

CHEMIN DE FER DU CHAMPLAIN ET DU ST. LAURENT.

ÉTAT des RECETTES et DÉPENSES du CHEMIN de fer du CHAMPLAIN et du ST. LAURENT, avec le montant du tonnage et le nombre des passagers transportés par cette voie, durant l'année expirée le 31 décembre 1851, tel que requis par l'acte 2 Guil. IV, ch. 58, sec. 49.

Nombre de passagers.	Tonneaux de fret.	Recettes brutes.			Dépenses courantes.			Dépense totale sur le chemin et les dépendances.		
		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
60254	21826	26000	0	0	17519	18	3	235299	6	6

W. A. MERRY,
Secrétaire.

Montréal, mai 1852.

Je, soussigné, William A. Merry, déclare sous serment que l'état qui précède est fidèle et correct dans tous ses détails, au meilleur de ma connaissance et croyance.

W. A. MERRY,
Secrétaire.

Assermenté devant moi, à Montréal,
ce 28^e jour d'août 1852.

T. BOUTHILLIER, *J.P.*

COMPAGNIE DU CHEMIN DE GUELPH ET ARTHUR.

ÉTAT des AFFAIRES de la COMPAGNIE du CHEMIN de GUELPH et ARTHUR, depuis le 1^{er} juin 1851, jusqu'au 25 août 1852, fait d'après les livres de la compagnie, en conformité de la 10^e et 11^e Vic., ch. 91.

	Recettes.			Dépenses.			Obligations.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Total	1806	11	1	1801	10	8	1404	1	10
ACTIF.									
Versements non payés encore dus..	703	2	2						
Montant de cap. non encore demandé	1121	15	0						
	1824	17	2						

COMPAGNIE du CHEMIN de GUELPH et ARTHUR.—(Continuation.)

Le chemin est maintenant complété jusqu'à Fergus, et est un bon chemin macadamisé.

Outre les obligations mentionnées ci-haut, la compagnie a engagé les outils et un capital suffisant pour payer à la municipalité de Nichol £,2900 accordés par le ci-devant comté de Waterloo, sur la garantie de la dite municipalité.

Les outils sont loués pour l'année courante pour £133.

Je, soussigné, William Hewat, président de la compagnie du chemin de Guelph et Arthur, jure solennellement que le compte rendu qui précède est juste et correct en tous ses détails, au meilleur de ma connaissance et croyance.

W. HEWAT,
Président.

Assermenté devant moi, à Guelph,
ce 27^e jour d'ôût 1852.

A. D. FERRIER, *J.P.*

CHEMIN DE FER DE MONTRÉAL ET LACHINE.

ÉTAT du COUT de la CONSTRUCTION du CHEMIN de FER de MONT-RÉAL et LACHINE et de ses Dépenses; aussi, des RECETTES et DÉPENSES sur icelui, avec ensemble le nombre de passagers et le montant du tonnage transportés sur le dit Chemin, entre le 14 avril et le 31 décembre 1851.

Coût du chemin de fer et de ses dépenses jusqu'au 31 décembre 1851.....	£	s.	d.
	110818	0	0

RECETTES et DÉPENSES.

Période.	Nombre de passagers.	Nombre de tonneaux.	Recettes totales.			Dépenses totales.		
			£	s.	d.	£	s.	d.
Entre le 14 avril et le 31 décembre 1851	127097	6650	7015	17	2	2933	5	1

Je, soussigné, déclare et jure par le présent, que le présent rapport, au meilleur de ma connaissance et croyance, est en tout fidèle et correct.

JOHN FARROW,
Trésorier et Secrétaire.

Assermenté devant moi, ce 3^e jour de septembre 1852.

J. BELLE, *J.P.*

CHEMIN DE FER DU ST. LAURENT ET DU VILLAGE D'INDUSTRIE.

RAPPORT ANNUEL des DIRECTEURS du CHEMIN de FER du ST. LAURENT et du VILLAGE D'INDUSTRIE, lu à une Assemblée de la Compagnie, tenue le 19 janvier 1852.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Coût du chemin de fer et de ses dépendances.....	12643	7	2½			
Payé sur cette somme, à l'époque de la dernière assemblée annuelle	9446	2	7½			
Laissant une balance due à diverses personnes de..... £	3197	2	7½			
Comptes présentés depuis, se montant à la somme de.....	31	4	4½			
Ajoutez—une année d'intérêt	191	16	0			
Le tout formant un montant d'obligations de	3420	3	0			
Sur ce montant, la somme de	126	0	6½			
a été payé cette année.						
Dû à diverses personnes				3294	2	5½
Dû par diverses personnes sur leurs actions				2326	19	11½
Montant des recettes pour l'année expirée le 31 décembre 1851..				1316	18	9
Dépenses de réparation et de fonctionnement.....				935	15	2
Laissant un revenu net de				381	3	7
Sur le dit revenu net, la somme de	126	0	6½	1316	18	9
a été payée pour dettes, tel que ci-dessus mentionné.						
Balance entre les mains du secrétaire-trésorier.....	285	3	2½			
£	381	3	7			

Je certifie que le rapport ci-dessus est au meilleur de ma connaissance et croyance, fidèle et correct.

ED. SCALLON,
Secrétaire et trésorier.

Assermenté devant moi, au village d'Industrie,
ce 3^{me} septembre 1852.

PETER CHARLES LEODEL, J. P.

COMPAGNIE DU GRAND CHEMIN DE FER D'UNION D'ONTARIO, SIMCOE ET HURON.

ÉTAT DES AFFAIRES DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER D'UNION D'ONTARIO, SIMCOE ET HURON.

	£	s.	d.
Montant brut des versements faits et des actions payées par les directeurs de la compagnie.....	3061	5	0
Montant brut des versements faits par les actionnaires individuels de la compagnie et des corporations.....	1251	12	0
Montant brut pour lequel le comté de Simcoe a donné des obligations.....	50000	0	0

MM. Storry et cie., les entrepreneurs, ont souscrit des actions au montant de £150,000, dont une partie a été prise en paiement de leur contrat, et à même ces actions il en a été donné en compensation de dommages faits à des terrains ou autrement; ils en ont aussi vendu à la cité de Toronto et à divers individus pour un fort montant.

Les officiers et directeurs actuels de la compagnie sont :—

JOSEPH C. MORRISON, M. P. P., PRÉSIDENT.

HUGH SCOBIE, VICE-PRÉSIDENT.

JAMES MITCHELL,

B. W SMITH, shérif du comté de Simcoe,

WILLIAM A. BALDWIN,

ISAAC GILMOUR,

GEORGE H. CHENEY,

DUNCAN McDONELL,

ANGUS MORRISON,

EDWARD C. HANCOCK,

J. C. ORTON,

LE PRÉFET DU COMTÉ DE SIMCOE (au nom du comté,)

M. Pêchevin ARMSTRONG, (au nom de la cité de Toronto,)

WILLIAM SLADDEN, secrétaire-trésorier.

Il n'y a encore aucun salaire d'attaché à la charge de président. La somme de £200 a été votée à chacun des premiers présidents, l'hon. Henry J. Boulton et Charles Berzcy, écuyer, pour leurs services.

Le salaire du secrétaire-trésorier est de £250 par année; et ce salaire doit être augmenté au fur et à mesure que les devoirs attachés à cette charge deviendront onéreux.

La somme de 10s. est allouée à chacun des directeurs lorsqu'ils assistent aux assemblées du bureau qui ont lieu une fois par semaine.

JOS. C. MORRISON,

Président.

Toronto, 31 décembre 1852.

GRAND CHEMIN DE FER OCCIDENTAL.

RAPPORT fait par la COMPAGNIE du GRAND CHEMIN de FER OCCIDENTAL, conformément à l'ordre de l'assemblée législative du 8 novembre 1852.

Actionnaires.	Actions.	Montant payé.			Balance.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
Quatre corporations municipales.....	5000	93750	0	0	31250	0	0
Directeurs	394	7506	3	11	2343	16	1
Particuliers et maisons de commerce	24325	435870	1	6	172254	18	6
Total.....	29719	£537126	5	5	£205848	14	7

DIRECTEURS :

ROBERT WILLIAM HARRIS,—PRÉSIDENT,
SIR ALLAN NAPIER MACNAB,—CHAIRMAN,

JOHN YOUNG,
ERASTUS CORNING,
R. JUSON,
GEORGE S. TIFFANY,
JOHN M. FORBES,

WILLIAM P. MACLAREN,
J. W. BROOKES,
JOHN MASTERMAN, JUNR.,
HENRY MCKINSTRY.

OFFICIERS DE LA COMPAGNIE, AVEC LEURS SALAIRES.

	£	s.	d.
John T. Clark, ingénieur en chef	1000	0	0
Jasper T. Gilkinson, secrétaire	400	0	0
W. S. Benton, auditeur.....	750	0	0
Q. McKendrick, teneur de livres.....	300	0	0
D. C. Gunn, agent général	300	0	0
C. A. Clarke, commis.....	150	0	0
Jacob Bishop, messenger	85	0	0

J. T. GILKISON,
Secrétaire.

BUREAU DE LA COMPAGNIE DU GRAND CHEMIN DE FER OCCIDENTAL,
HAMILTON, 1er janvier 1853.

CHEMIN DE FER DU ST. LAURENT ET DE L'ATLANTIQUE.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU ST. LAURENT ET DE L'ATLANTIQUE,
MONTRÉAL, 16 mars 1853.

ÉTAT demandé par l'assemblée législative de la province du Canada, de la
COMPAGNIE du CHEMIN de FER du ST. LAURENT et de l'ATLAN-
TIQUE, le 8 novembre 1852.

	£	s.	d.
1o. Montant brut du capital payé par les directeurs actuels du chemin de fer, 1042 actions, à £25 chaque.....	26050	0	0
2o. Montant total de la somme actuellement payée par les actionnaires privés ou par les sociétés.....	310278	0	6
3o. Somme totale payée, ou qu'il a été convenu de payer par les corporations municipales, jusqu'au 1er novembre 1852, savoir :— Débentures reçues et dont il a été disposé par la corporation de la cité de Montréal.....	125000	0	0
4o. Liste des directeurs et officiers actuels de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique, au 1er novembre 1852, indiquant les revenus entiers de chacun d'eux, provenant des fonds de la dite corporation			

DIRECTEURS :

A. T. GALT, PRÉSIDENT.—Le salaire du président est soumis au vote des actionnaires à leur assemblée annuelle, et varie de £250 à £1,000 par an.

BENJAMIN HOLMES, VICE-PRÉSIDENT, }
 THOMAS C. CAMPBELL, }
 GEORGE DESBARATS, }
 WILLIAM DOW, }
 ALFRED LAROCQUE, }
 L'hon. PETER MCGILL, }
 L'hon. GEORGE MOFFATT, }
 WILLIAM MOLSON, }
 THOMAS A. STAYNER, }
 JOHN TORRANCE, }
 WILLIAM WORKMAN, }
 L'hon. JOHN YOUNG, }
 LE MAIRE DE MONTRÉAL, *ex officio.* }

Point de salaires.

OFFICIERS :

	£	s.	d.
A C. Webster, secrétaire et trésorier, par année.....	400	0	0
Wm. Bleakley, teneur de livres, do	175	0	0
Wm. McBean, clerc, do	125	0	0
C. S. Gzowski, ingénieur en chef do	750	0	0
Henry F. J. Jackson, agent général, do	300	0	0

CHEMIN DE FER DU ST. LAURENT ET DE L'ATLANTIQUE.—(*Continuation.*)

La liste précédente est celle des officiers permanents de la corporation.

Il y a un nombre d'employés de la compagnie engagés dans le parcours du chemin, dont le salaire est payé à même le revenu du chemin, et c'est pourquoi on suppose que ce nombre n'est pas demandé dans ce retour.

BENJAMIN HOLMES,
Vice-Président.

Montréal, 16 mars 1853.

Compagnie du Chemin de Fer d'Union d'Ontario, Simcoe et Huron.

RAPPORT du président de la COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER D'ONTARIO,
SIMCOE ET HURON, demandé par ordre de l'assemblée législative.

QUÉBEC, 26 avril 1853.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre, en conformité de la résolution de l'honorable assemblée législative, du 23 mars dernier, un rapport indiquant les noms des actionnaires et le nombre d'actions qu'ils possèdent dans la compagnie du chemin de fer d'Union d'Ontario, Simcoe et Huron; ainsi que les noms des actionnaires qui ont reçu et demandé paiement, et les montants respectifs, suivant la 4me section de l'acte 16 Vic., chap. 51; aussi, copie du rapport relatif au terminus projeté sur le lac Huron.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

(Signé,) JOS. C. MORRISON,
Président.

W. B. LINDSAY, écuyer,
Greffier de l'assemblée.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER D'UNION D'ONTARIO, SIMCOE ET HURON.—*Continuation.*)

No. 1.

LISTE des ACTIONNAIRES de la COMPAGNIE du CHEMIN de FER d'UNION d'ONTARIO, SIMCOE et HURON, et les ACTIONS possédées par eux.

Noms des actionnaires.	Nombre d'actions.	Noms des actionnaires.	Nombre d'actions.
Arnold, John	60	Cheney, H.	15
Atkinson, William	6	Crampton, Arthur	3
Armstrong, John R., jr.	5	Collins, J. C.	10
Anderson, John	2	Cary, F.	3
Allan, Geo. W.	30	Cary, John J.	3
Ashfield, James	3	Champion, Thomas	3
Beatty, George	344	Cameron, John	10
Brock, Lucy	5	Coate, Fred. W.	3
Bennau, Lachlin	1	Chapman, Fred.	3
Burkitt, Mmo. Mary	3	Dewitt, David	30
Bell, Thomas	4	DeGrasse, A.	25
Becket, J. et Cie	30	Denison, Geo. F., senior	22
Bates, John	3	Dunby, John	5
Beswick, James	2	Doane, Charles	1
Brunel, A.	25	Davis, George	1
Beatty, J. A.	5	Denison, Charles	2
Barrow, George	100	Denison, Richard L.	20
Brett, R. H.	20	Darby, James	2
Browne, James	30	Dempsey, R.	16
Brown et Childs	20	Dick, capt. Thos.	20
Briggs, Johnson	10	Dempsey, Richard	5
Bettridge, John C.	15	Dempsey, John W.	5
Blogg, S.	5	Denison, G. T.	100
Bostwick, Amos	15	Etherington, James	6
Baldwin, W. A.	40	Ellerly, David	4
Berczy, Charles	100	Edward, John, junior	30
Brough, S.	5	Fisher, Michael	8
Bell, Thomas	10	French, Walter S.	110
Becket, Edward	20	Fuller, Thomas J.	20
Baldwin, Phou. Robert	100	Fitzerald, W. J.	5
Chew, Samuel	14	Francis, C. J.	2
Cartwright, Milton	2005	Gibbons, John	1
Cradock, William	4	Grose, Henry	1
Cotter, Col. Geo. S.	10	Graham, Peter	9
Clubine, John	20	Garrow, Richard	9
Cooper, George	50	Gannon, Michael	1
Carruthers, Robert	6	Gregory, Thomas	12
Conyell, Abrm.	9	Geary, W. J.	100
Chesbrough, A. M.	68	Gamble, Warren	3
Cheney, Geo. H.	5	Galt, F.	10
Cameron, Alexander	1	Gamble, C.	2
Cumberland, F. . . . e.	50	Gilmour et Coulson	40
Cameron, Phou. J. H.	100	Granger, William	10
Capreol, F. C.	20	Godrick, Edward	10
Clarkson, Thomas	15	Gooderham et Worts	20
Clarke, A. M.	10	Grant, Alexander	3
Cary et Brown	5	Gunn, Samuel	10
Cameron, Allan	20	Gilmor, Isaac Clarke	20

LISTE DES ACTIONNAIRES DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER D'UNION
D'ONTARIO, SIMCOE ET HURON, etc.,—(Continuation.)

Noms des actionnaires.	Nombre d'actions.	Noms des actionnaires.	Nombre d'actions.
Howard, Allan McLean	1	Murphy, T. et C.	5
Haggard, Joseph	1	Maclean, Thomas	5
Horwood, George C.	265	Macdonald, A.	3
Henry, John	5	Megar, James	3
Howard, B. W.	1	Morrison, Angus	20
Hublely, Edward B.	50	Mitchell, James	100
Humberstone, Thomas	4	McDonald, D.	20
Harrison, George	9	McDonnell, Ann	61
Hancock, Edward Charles	20	McCleury, Robt.	2
Haworth, Thomas	1	McGaffey, Albert M.	43
Hall, William	20	McDonnell, Allen	4
Henderson, John	10	McPhail, E. et K.	15
Howard, A. M.	5	McMullin, R. C.	5
Howard, S.	20	McMurrick, John	30
Hamilton, Alexander	10	McDonnell, Allen	20
Henderson, James	6	Neilly, William	1
Hatton, John	2	Newcomb, Thomas	80
Harris, T. D.	10	Norris, H. F.	3
Henderson, John	5	Orton, Charles J.	515
Helliwell, John	10	O'Donohue, John	2
Jackson, George	6	Owen et Mills	10
Jack, Wm. senior	1	Puller, John N.	15
Jarrat, William	5	Pearson, Peter	10
Jones, Alexander	1	Phelps, Henry	2
Irwin, John	6	Parry, William	6
Jennings, Oscar F.	25	Phipps, W. B.	5
Jones, E. C.	10	Playfair, J. S.	10
Jameson, W. M.	5	Piper, Hiram	5
Jacques et Hay	20	Philips, Robert	2
Jackson, Henry	10	Rupert, Peter	5
King, Thomas	515	Roe, William	10
Kurtz, Jacob	5	Rogers, Lydia	1
Kinnie, Abel	2	Rogerson, Joseph	9
Keefer, Alexander	5	Reed, Charles M.	125
Lauman, Geo. M.	2000	Roberts, M. O.	8750
Leland, R. P.	15	Reed, Francis	2
Littlejohn, Gavine	3	Randall, Joseph	5
Lattimer, Wilson	2	Ridout, John	5
Lount, George	15	Rennie, Alex. J.	5
Lloyd, George	2	Robinson, J. Lukin	20
Lundy, Ruben	15	Robinson, Berry, junr.	10
Laughtan, William	9	Reed, Josiah	2
Larmount, George	6	Ritchey, John	20
Lloyd, James	2	Robertson, John	20
Lawson, Thomas	5	Richards, R. B.	4
Moore, James, junr.	500	Rogerson, Joseph	10
Mosley, John	6	Story, Mirror C.	500
Mather, Calvin E.	500	Seymour, Silas	500
Mitchell, Christopher et James	10	Sanders, Andrew	6
Maconchy, Thomas	190	Sawyer, Robert	1
Metcalf, Prescott	125	Spring, Isaac	1
Mitchell, Samuel	5	Smith, Charles	6
Mills, G. B.	25	Smeltzer, Peter	1
Moore, A.	2	Stooks, Richard	4
Morrison, J. C.	101	Simpson, William	2
Mathews, John C.	10	Sutton, James	6
Munro, George	5	Shaw, John	4

LISTE DES ACTIONNAIRES DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER D'UNION
D'ONTARIO, SIMCOE ET HURON.—(Continuation.)

Noms des actionnaires.	No. d'act.	Noms des actionnaires.	No. d'act.
Spruell, Samuel.....	6	Thomas, George, junr.....	5
Southard, W.....	27	Tully, K.....	10
Stephens, J.....	2	Vankoughnot, P. M.....	50
Sladden, William.....	50	Wakefield, William.....	13
Shortis, Thomas.....	10	Warford, A. B.....	500
Scobie, Hugh.....	100	Warford, Eliza.....	15
Shortis, Edward.....	10	Wells, Jacob.....	1
Smith, B. W.....	100	Wallace, Robert.....	1
Spencer, G. B.....	5	White, Hiram.....	6
Salzbury, Col. A.....	5	Watson, Thomas.....	2
Salt, John.....	20	Wakefield, T. B.....	2
Shaw, Turnbull et cie.....	30	Willson, Alfred.....	2
Snarr, John.....	10	White, Ira.....	10
Comté de Simcoe.....	10000	Ward, Peter.....	140
Todd, Ebenezer.....	1	Wolf, Geo.....	500
Todd, Isabella.....	1	Walker, C. et W.....	3
Tully, John.....	7	Wilkes, F. T.....	20
Cité de Toronto.....	10000	Whittemore et Cie.....	30
Thorne, Robert.....	1	Whittemore, E. F.....	20
Tucker, G. F.....	31	Wilson, Adam.....	20
Toole, J. et A.....	3	Wakefield, Wm.....	20
Toole, Amos.....	1	Walker et Hutchison.....	30
Topping, Herbert.....	10	Walker, C. et W.....	10
Torrance, B.....	15		

No. 2.

Liste des Actionnaires qui ont reçu paiement en vertu de la 4me section Vic. chap. 51.

	£	s.	d.		£	s.	d.
J. Watson et Cie.....	1	17	6	J. R. Montjoy.....	0	12	6
Messrs. Nordheimer.....	10	0	0	H. Miller.....	3	5	0
F. C. Capreol.....	12	10	0	Betley et Kay.....	2	10	0
Messrs. Patton.....	5	12	6	Rev. John Roaf.....	1	15	0
Kivas Tully.....	1	5	0	Wm. Proudfoot.....	3	15	0
Read et Leith.....	10	0	0	W. M. Gorrie.....	3	15	0
A. Patrick.....	1	5	0	J. T. Bush.....	12	10	0
Ogilvie et Cie.....	15	0	0	R. Wightman et Cie.....	2	10	0
Thos. Haworth.....	2	10	0	W. F. Meudell.....	0	12	6
Geo. Herrick.....	1	5	0	Hon. H. J. Boulton.....	12	10	0
Hayes Brothers.....	3	15	0	Chas. Robertson.....	0	15	0
Bowes et Hall.....	50	0	0	J. G. Joseph.....	1	17	6

No. 3.

Liste des Actionnaires qui ont demandé paiement en vertu de la 4me section 16 Vic., chap. 56.

	£	s.	d.		£	s.	d.
J. McMurrick.....	22	10	0	Geo. Barrow.....	75	0	0
J. Playfair.....	7	10	0	John Snarr.....	7	10	0
J. Gunn.....	7	10	0	Thos. Bell.....	7	10	0
Cary et Brown.....	3	15	0				

No. 4.

Rapport imprimé de l'ingénieur en chef aux Directeurs de la Compagnie du
Chemin de Fer d'Union d'Ontario, Simcoe et Huron, février 1853.

RÉPONSE

A UNE ADRESSE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE A SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL, en date du 31 ultimo, priant Son Excellence de faire mettre devant la Chambre "Copies de toute la correspondance entre le gouvernement et les autorités de l'asile provincial des aliénés de Toronto, durant l'année dernière, relativement à l'administration de cette institution, ou aux fonds disponibles pour son support."

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
QUÉBEC, 7 septembre 1852.

TORONTO, 6 janvier 1852.

Monsieur,—A l'assemblée trimestrielle des directeurs de l'asile provincial des aliénés, tenue aujourd'hui, les comptes trimestriels de l'institution ont été examinés, et on a trouvé qu'il fallait une somme de £1380 2s. pour faire face aux dépenses.

Je suis donc chargé par le bureau de vous prier de me transmettre un warrant aussitôt que possible.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

C. WIDMER,
Président des Directeurs.

L'Hon. A. N. Morin,
Secrétaire Provincial.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
Québec, 28 février 1852.

Monsieur,—Je suis chargé par le gouverneur-général de vous informer que son excellence en conseil a pris en considération votre lettre du 6 janvier dernier, demandant la somme de £1380 2s., à compte des dépenses de l'asile provincial des aliénés, pour le trimestre expiré le 31 décembre 1851.

Son excellence est informée que la somme affectée aux dépenses de cette institution dans le budget de 1851, est de.....£5,000 0 0

Et que sur cette somme il a déjà été payé pour les trois premiers trimestres de l'année..... 4,920 19 8

Laissant pour les dépenses du dernier trimestre une somme de... £79 0 4

Il a plu cependant à son excellence de faire émettre un warrant pour le montant que vous demandez, à la charge du fonds spécial prélevé par taxe dans le Haut-Canada.

Je suis en même temps chargé par son excellence de vous prier d'appeler l'attention du bureau des directeurs sur les dépenses de l'institution, lesquelles, dans l'opinion de son excellence en conseil, devraient être limitées à £5,000. Son excellence est aussi d'opinion qu'il devrait être fait une classification des patients, indiquant les comtés d'où ils sont envoyés, afin que dans le cas où la somme de £5,000 par année ne suffirait pas, l'excédant pût être payé par ces comtés proportionnellement. Son excellence est en outre d'avis qu'on ne devrait admettre aucun aliéné dans l'institution, sans exiger une obligation de la part de la municipalité qui l'envoie (si les amis du patient ne peuvent pas le soutenir,) pour le montant nécessaire au paiement des dépenses.

Le warrant pour £1,380 2s. a été dressé en votre faveur comme président du bureau des directeurs, et vous sera remis à vous ou à votre agent, au bureau de l'honorable receveur-général.

J'ai, etc.,

A. N. MORIN.

L'HON. C. WIDMER,
Président du Bureau des Directeurs,
Asile Provincial des Aliénés.

ASILE PROVINCIAL DES ALIÉNÉS,
Toronto, 18 mars 1852.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de votre lettre du 28 ultimo, que j'ai mise devant les directeurs de l'asile des aliénés. Le bureau, après avoir mûrement considéré le sujet de cette communication, prend la liberté d'observer :

Que conformément aux dispositions de l'acte 2 Vic., chap. 11, il s'est toujours considéré comme strictement tenu de recevoir dans l'institution tous les aliénés qui demandaient à y être admis, lorsqu'il est démontré suffisamment que ni les patients, ni leurs familles ou amis n'ont les moyens de subvenir aux frais de leur entretien.

En référant au rapport annuel de cette institution, transmis tout récemment, on verra qu'on y appelle spécialement l'attention du gouvernement sur le fait que le nombre des aliénés demandant admission s'accroît en proportion de l'augmentation de la population, que les moyens de subvenir à toutes les demandes s'épuisent rapidement, et que la maison est déjà aussi remplie ou presque aussi remplie qu'elle peut l'être.

L'opinion de son excellence qu'on ne devrait pas admettre d'aliénés dans l'institution sans exiger une obligation de la municipalité qui les envoie, si les amis des patients ne peuvent les supporter, serait immédiatement adoptée par les directeurs, s'ils n'étaient pas convaincus que cette démarche les mettrait dans des difficultés sérieuses avec les officiers municipaux (auxquels on occasionnerait beaucoup de trouble), d'autant plus qu'on verra, en examinant le statut, qu'on pourrait douter si la loi leur donne pouvoir d'en agir ainsi.

Avant donc de fermer les portes de l'institution à tous les patients qui ne paient pas, le bureau sollicite de son excellence un ordre qu'il pourra rendre public, l'autorisant à adopter une mesure aussi importante, afin de faire disparaître l'hésitation qu'il éprouve à agir d'après une simple suggestion. Je prends en

outre la liberté de dire que si on ne peut dépasser la somme votée l'année dernière pour le support de l'asile, il serait bon de proposer, durant la prochaine session de la législature, un amendement au statut conférant aux directeurs le pouvoir d'établir et mettre en force un règlement qui aura l'effet d'obliger les municipalités à payer pour les aliénés indigents qu'elles envoient, lorsque les dépenses de l'asile excéderont les £5000 votés chaque année par la législature.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

C. WIDMER,

Président.

L'hon. A. N. MORIN,

Sec. Provincial, etc., etc., etc.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,

Québec, 2 juin 1852.

MONSIEUR,—Le gouverneur-général en conseil a pris en considération votre lettre du 18 mars dernier, en réponse à la mienne du 28 février dernier, demandant de la part du bureau des directeurs de l'asile provincial des aliénés, de nouvelles instructions relativement à l'admission des aliénés indigents dans cette institution.

J'ai maintenant à vous dire, pour l'information du bureau, qu'il est probable qu'il pourra être fait un changement dans la manière de secourir les aliénés dans le Haut-Canada, dans le but de répartir plus également les dépenses que nécessite le support de ces malheureux, et de ne faire participer au bénéfice des fonds publics que ceux qui n'auront pas d'amis capables de leur venir en aide ; et aussi, d'obliger toute municipalité qui enverra à l'institution plus qu'une proportion raisonnable de patients pauvres, à subvenir elle-même à leurs dépenses.

Cependant, comme le bureau des directeurs semble croire que le refus d'admettre des aliénés dans l'institution (sans une obligation de la municipalité qui les envoie) pourrait, dans l'état actuel de la loi, créer des embarras et du mécontentement, il suffira pour le présent que les directeurs fassent connaître aux diverses municipalités du Haut-Canada, que le système d'admission des aliénés indigents sera probablement changé bientôt, de la manière qu'on vient de dire.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. N. MORIN.

L'HON. C. WIDMER,

Président, bureau des directeurs,
Asile provincial des aliénés.

ASILE PROVINCIAL DES ALIÉNÉS,

7 juillet 1852.

Monsieur,—A l'assemblée trimestrielle des directeurs de l'asile provincial des aliénés tenue le 6 courant, les comptes pour le dernier trimestre ayant été examinés, on a trouvé que l'institution s'était endettée pendant cette période pour un montant de £1422 4s. 1½d., et je suis chargé de demander au gouvernement un warrant pour cette somme.

Je suis aussi chargé de demander la somme de £272 4s. 11d. avancée par la banque du Haut-Canada, pour mettre les directeurs en état d'acquitter les dettes contractées par l'institution durant le trimestre précédent.

J'ai l'honneur d'être,

C. WIDMER.
Président.

L'hon. A. N. MORIN,
Secrétaire provincial,

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
QUÉBEC, 20 juillet 1852.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de votre lettre du 7 courant, demandant la somme de £1422 4s. 1½d., pour mettre les directeurs de l'asile provincial des aliénés en état de payer les dépenses de cette institution pour le trimestre expiré le 30 ultimo, et aussi une somme de £272 4s. 11d., pour mettre les directeurs en état de rembourser cette somme à la banque du Haut-Canada, qui en avait fait l'avance pour payer la balance des dépenses de l'asile durant le trimestre précédent.

Je suis chargé par le gouverneur-général de vous informer en réponse, comme il vous a déjà été intimé dans ma lettre du 28 février dernier, que son excellence est d'avis qu'il serait désirable que les dépenses de l'institution fussent limitées à £5000, et il a plu en conséquence à son excellence de faire émettre en votre faveur, comme président du bureau des directeurs, un warrant pour la somme de £1250, à compte des dépenses du trimestre expiré le 30 ultimo.

Le warrant vous sera remis à vous ou à votre agent, au bureau de l'honorable receveur-général.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. N. MORIN.

L'hon. C. WIDMER,
Président, bureau des directeurs,
Asile provincial des aliénés.

TORONTO, 2 août 1852.

Monsieur,—J'accuse la réception de votre lettre du 20 ultimo, m'informant, en réponse à la demande que j'avais faite de la somme de £1422 4s. 1½d., pour payer les dépenses de l'asile des aliénés pour le trimestre expiré le 30 juin, et aussi d'une autre somme de £272 4s. 11d., pour une balance due sur le trimestre précédent, faisant un montant total de £1694 9s. 0½d., que son excellence le gouverneur-général est d'avis qu'il serait désirable que les dépenses de l'institution fussent limitées à £5000 par an, et qu'il lui a plu d'émettre un warrant en ma faveur pour £1,250 seulement. Comme il n'est donné aucun renseignement sur la manière dont la balance sera payée aux créanciers publics, ni sur l'époque où elle sera payée, je prends la liberté d'attirer de nouveau l'attention de son excellence sur le sujet.

Les provisions et effets nécessaires à l'institution sont fournis par les plus bas soumissionnaires, et avec l'entente que les paiements seront faits prompte-

ment et ponctuellement, entente à laquelle est engagée la foi du gouvernement par l'entremise des directeurs. Il est donc important, non seulement pour la conservation du crédit, mais pour que les effets nécessaires puissent continuer à être obtenus à des prix raisonnables, qu'on mette le moins de délai possible à acquitter les comptes après l'expiration de chaque trimestre.

En conséquence du désir réitéré de son excellence que la dépense ne dépasse pas une certaine somme, et de la difficulté qu'il paraît y avoir à obtenir au-delà d'un montant spécifié, les directeurs ont de suite, quoique avec répugnance, adopté une résolution qu'ils ont publiée, annonçant qu'à l'avenir les portes de l'asile seront fermées aux aliénés indigents.

Cette démarche cependant ne remédiera point à toutes les difficultés, parce que le nombre de patients actuellement dans l'institution ne pourront être supportés avec £5000 par année ; et les directeurs attendront les instructions de son excellence sur les moyens qui seront adoptés pour que les dépenses ne dépassent pas les limites prescrites.

On se rappellera que ce ne fut que le 28 février dernier qu'il fut intimé aux directeurs qu'ils devaient se borner strictement à l'octroi parlementaire, et ils ne pouvaient avoir aucune raison de prévoir cela, parce que l'année précédente pas moins de £6,300 avaient été dépensés pour le support de l'asile sans aucune remarque de la part du gouvernement exécutif, et il était bien connu que le nombre des patients s'accroissait constamment,—circonstance qui nécessitait naturellement une augmentation correspondante dans les dépenses. Les patients, à cette époque, étaient au nombre de 300. L'impossibilité de faire une réduction soudaine dans les dépenses doit être évidente, car en supposant que chaque patient coûte annuellement £25, il aurait fallu, pour mettre à effet les vues du gouvernement, non seulement fermer les portes de l'asile à tous les patients qui ne payaient pas, mais faire sortir et renvoyer de l'asile plus de cent pauvres insensés, la plupart sans amis, sans pain et sans abri. Les directeurs n'étaient pas disposés à prendre sur eux la responsabilité d'un tel acte, et ils n'y sont pas plus disposés aujourd'hui, à moins qu'ils ne reçoivent à cet effet des instructions positives de la part du gouvernement.

L'idée d'en appeler aux municipalités pour contribuer à supporter les insensés pauvres de leurs localités respectives, avait été, il est vrai, recommandée dans votre lettre du 28 février ; mais le bureau ayant représenté la difficulté d'une telle mesure dans l'état actuel de la loi, la proposition de la mettre immédiatement à effet parut d'après votre réponse avoir été abandonnée par le gouvernement, et les directeurs se crurent dégagés de faire cette tentative, et autorisés à agir comme ils avaient fait jusqu'alors, tant que la législature n'aurait pas adopté de nouvelle mesure.

Si l'on examine les rapports des asiles les mieux conduits dans les Etats-Unis et les autres pays du continent, on verra que nos dépenses sont au-dessous de la moyenne des dépenses des autres institutions de ce genre, tandis qu'à l'égard des cures et des décès par suicide ou accident, l'on peut soutenir favorablement la comparaison.

Le gouvernement n'est pas sans savoir que la surintendance et la direction judicieuse et économique d'un établissement de cette nature, ne peuvent qu'occasionner une anxiété pénible, et le sacrifice de beaucoup de temps et de travail.

Le bureau sollicite un examen attentif de tous les détails de son administration, persuadé qu'une enquête de ce genre convaincrait tout homme impartial qu'il n'y a eu de la part du bureau ni négligence, ni manque d'attention à ses devoirs. Il n'est donc que raisonnable que les directeurs réclament du gou-

vernement cette confiance et cet appui qui leur sont dus pour les services publics qu'ils rendent ainsi gratuitement, au prix de grands sacrifices personnels. Si on leur retire cette confiance, il leur sera impossible de remplir leur charge avec honneur pour eux-mêmes et avantage pour la société.

J'ai l'honneur d'être,

C. WIDMER,
Président.

L'hon. A. N. MORIN,
Sec. prov., Québec.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
Québec, 5 août 1852.

Monsieur,—On a attiré l'attention de son excellence sur un avertissement publié dans certains papiers-nouvelles, de la part des directeurs de l'asile provincial des aliénés, dans lequel il est donné avis " qu'en conséquence d'instructions péremptoires que les directeurs ont reçues du gouvernement exécutif, les " obligeant de borner leurs dépenses pour le support de l'institution au montant " de l'octroi parlementaire, ils sont forcés de fermer les portes de l'asile à l'ad- " mission de tous patients autres que ceux qui auront les moyens de payer leurs " dépenses."

Vous n'avez fait aucune réponse à ma lettre du 2 juin dernier, dans laquelle il vous était suggéré, comme mesure préliminaire à l'action législative, d'intimer aux diverses municipalités du Haut-Canada que le système d'admission des patients pauvres dans l'institution serait probablement bientôt changé de la manière mentionnée dans ma dite lettre. Son excellence doit donc différer pour le présent de décider si un avis de cette nature était nécessaire à la veille d'une réunion de la législature, ou s'il était juste et convenable dans les circonstances.

Il est évident toutefois que les directeurs, tout en sachant bien qu'il n'était pas au pouvoir du gouvernement d'excéder la disposition faite par la loi, connaissaient aussi qu'on désirait, conformément à leurs propres suggestions, faire face aux embarras sous le plus court délai possible, et de la seule manière possible, et on sollicitait leur co-opération pour effectuer cet objet désirable.

Afin donc de connaître jusqu'à quel point on s'est conformé à la suggestion contenue dans ma lettre du 2 juin, j'ai l'honneur d'être chargé de vous demander de me communiquer les particularités de l'information ainsi donnée par les directeurs aux municipalités, et de mentionner si des communications subséquentes de la part de ces municipalités étaient de nature à vous engager à publier l'avertissement sus-mentionné.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. N. MORIN.

L'hon. C. WIDMER,
Président, bureau des directeurs,
Asile provincial des aliénés.

TORONTO, 9 août 1852.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de votre lettre du 5 courant, et de dire en réponse que votre communication du 2 juin fut prise en considération à une assemblée du bureau des directeurs de l'asile provincial des aliénés, tenue le 7 du même mois. Le bureau ne crut pas nécessaire de transmettre une réponse au gouvernement, mais simplement de se conformer aux instructions y contenues, ce qui fut agréé à l'unanimité, et il fut ordonné que la circulaire suivante serait adressée aux diverses municipalités du comté du Haut-Canada.

J'ai etc.,

C. WIDMER,
Président.

L'Hon. A. N. MORIN,
Secrétaire provincial, Québec.

COPIE d'une Circulaire adressée aux diverses municipalités de comté du Haut-Canada, conformément à la résolution du bureau des directeurs de l'asile provincial des aliénés, adoptée à une assemblée tenue le 7 juin 1852.

Au préfet du comté de

Monsieur,—Le nombre toujours croissant de patients dans l'asile des aliénés, dont la plupart sont indigens, a occasionné dans les dépenses de l'institution une augmentation telle que l'octroi législatif de £5000 se trouve insuffisant; l'embaras qui s'en est suivi a été le sujet d'une correspondance entre les directeurs et gouvernement, et le résultat en a été le désir exprimé par le gouvernement que les directeurs communiquassent aux diverses municipalités du Haut-Canada la probabilité d'un changement prochain dans la manière de supporter les aliénés indigents dans le Haut-Canada, afin de répartir plus également les dépenses nécessaires pour le soutien de ces malheureux, et de ne faire participer au bénéfice des fonds publics que ceux qui n'auront pas d'amis capables de leur venir en aide, et aussi d'obliger toute municipalité qui enverra à l'institution plus qu'une proportion raisonnable de patients pauvres, à subvenir elle-même à leurs dépenses.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

JOHN SCOTT, M. D.,
Surintendant.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
Québec, 22 mars 1852.

Monsieur,—Relativement au rapport annuel du bureau des directeurs de l'Asile provincial des aliénés, transmis avec votre lettre du 2 ultimo, je suis chargé par le gouverneur général de vous prier de me donner quelques renseignements détaillés à l'égard du compte pour bois pour le trimestre expiré le 1er octobre 1851, savoir: £867 1s. 11d. ce montant paraissant, en l'absence de toute explication sur le sujet, être plus considérable qu'à l'ordinaire.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. N. MORIN.

L'Hon. C. WIDMER,
Président, Bureau des directeurs
Asile provincial des aliénés.

ASILE PROVINCIAL DES ALIÉNÉS,
Toronto, 29 mars 1852.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de votre lettre du 22 courant, demandant des renseignements explicatifs à l'égard de l'item de £867 1s. 11d., pour bois, durant le trimestre expiré le 1er octobre 1851, et de dire en réponse, pour l'information de son excellence, que cet item aurait dû être mis pour "combustible" au lieu d'être mentionné simplement pour bois, par une erreur de copiste.

Je vous transmets avec la présente un état détaillé et certifié du compte pour combustible pour l'année expirée le 1er octobre 1851, par lequel on verra que l'approvisionnement annuel de charbon, pour chauffer les fournaies de l'Asile, a été payé durant le trimestre d'automne, ce qui a fait que cet item s'est élevé beaucoup plus haut que durant le trimestre précédent.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

C. WIDMER,
Président.

L'Hon. A. N. MORIN,
Secrétaire provincial, etc., etc., etc.

ETAT DÉTAILLÉ du COMPTE de COMBUSTIBLE fourni à l'ASILE PROVINCIAL des ALIÉNÉS depuis octobre 1850 jusqu'à octobre 1851.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Pour le trimestre expiré le 1er janvier 1851 :—						
46 cordes des bois de pin, pour la maison de pompe, rivage du Lac.	17	5	0			
147½ cordes de bois dur pour les cuisines	99	15	9			
250 Minots de Coke pour les fournaies.....	7	16	3			
				124	17	0
Pour le trimestre expiré le 1er avril 1851 :—						
36½ cordes de bois de pin, pour la maison de pompe.....	14	16	6			
105 cordes de bois dur, pour les cuisines etc	72	3	9			
				87	0	3
Pour le trimestre expiré 1er juillet 1851 :—						
83½ cordes bois de pin pour la maison de pompe.....	33	16	5			
60 cordes de bois dur, pour les cuisines etc.....	41	5	0			
				75	1	5
Pour le trimestre expiré le 1er octobre 1851 :—						
42 cordes de bois dur, pour les cuisines, etc.....	28	17	6			
50 Tonneaux de charbon bitumineux, pour grilles etc.....	75	0	0			
815 Minots de Coke pour fournaies	20	7	6			
400 tonneaux de charbon anthracite, pour fournaies.....	742	16	11			
				867	1	11
Montant total pour l'année, tel que rapporté dans le rapport annuel transmis au gouvernement.....	.....	.....	£	1154	0	7

JOHN SCOTT,
Surintendant.

RAPPORT

DU

BUREAU DES DIRECTEURS

DE

L'ASILE PROVINCIAL DES LUNATIQUES,

POUR

L'ANNÉE EXPIRÉE EN NOVEMBRE,

1851.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.



QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.
1852.

RAPPORT

DU

BUREAU DES DIRECTEURS

DE

L'ASILE PROVINCIAL DES LUNATIQUES.

A Son Excellence le Très-Honorable JAMES, COMTE D'ELGIN ET KINCARDINE, BARON ELGIN, C. C., Gouverneur Général de l'Amérique Britannique, capitaine général et gouverneur-en-chef des provinces du Canada, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, et de l'Île du Prince Édouard, et vice-amiral d'icelles, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

En conformité des dispositions de l'acte, 2 Vic., chap. 2, sections 3 et 11, les directeurs de l'asile provincial des lunatiques, demandant la permission de soumettre à votre excellence un rapport de leurs actes et de leur résultat, depuis la date et jusqu'à la date exigée par la loi. Les directeurs espèrent se prévaloir de la permission de votre excellence, pour faire confirmer leurs rapports annuels, qui seront en conséquence dressés de temps à autre, avec la croyance que les autres rapports n'ont pas été oubliés. Pendant les premiers jours de l'institution, comme on peut le croire, la plus grande partie du temps des directeurs a été occupée pour établir des règlements d'administration et de discipline concernant les officiers, employés et serviteurs.

Les améliorations de la propriété ont été continuées pendant l'année dernière, et n'ont été retardées que par suite d'une vigilante attention apportée à l'adoption de meilleurs plans, la perfection et la durabilité des travaux, et à la question d'économie. Des £15,000 de débentures, octroyés par la législature pour parachever les édifices, excepté les ailes, £9,500 seulement ont été demandés au gouvernement, et £7,105 18s. 3d. dépensés (y compris l'octroi fait par la législature bâtiesse,) la balance étant déposée dans la banque du Haut-Canada. On est sur le point de passer des contrats, nécessitant une dépense de £1,620 18s., pour compléter les cellules, avec un mur d'enceinte surmonté d'un treillage en fer, ainsi que les édifices de la ferme et une grande quantité de nivellement et de plantation ; il reste cependant encore beaucoup d'améliorations à faire aux terrains indépendamment du portique du principal édifice et des murs d'enceinte permanents autour de toute la propriété ; améliorations pour lesquelles on espère que l'octroi fait par la législature suffira. La dépense ordinaire de l'asile a été de £6,919 5s. 11d., par année, ce qui fait par personne, en prenant pour chaque jour le terme moyen des patients, £27 0s. 6½d., ou une dépense quotidienne de 1s. 5½d., mais cette dépense comprend l'entretien, le vêtement, les soins, la médecine, les funérailles et l'administration générale. Les états tabulaires de toutes les recettes, et les dépenses sont ci-incluses pour l'information de votre excellence. Le bureau s'est trouvé mal à l'aise en voyant que le chauffage de l'établissement a coûté si cher, puisqu'il a pris 17 pour cent de la dépense brute. Il est extrêmement à désirer que le degré de chaleur soit réglé suivant les directions du surintendant médical, et néanmoins sans souffrir ni combus-

tible, ni feu ni cendres dans les appartements, et on y réussit assez bien ; mais il s'agit de savoir si ces grands avantages ne pourraient pas être combinés avec une grande réduction des dépenses ; si on y parvient ainsi qu'on l'espère, on aura fait disparaître la seule cause qui tempère la satisfaction que font naître la salubrité, la sûreté, le confort et la propreté qui règnent dans l'établissement. Il est évident, d'après l'acte qui établit l'asile, que l'intention de la législature était d'y admettre des patients payants et non payants ; il est donc juste de faire rapport que sur 356 patients dans le cours de l'année dernière, 46 seulement ont payé quelque chose ; et cela n'est pas dû à l'élévation des charges, puisque les prix n'ont été que de 5s., 10s. et 15s., par semaine, suivant l'état de fortune constaté des réclamants,—un certificat d'un ecclésiastique et d'un magistrat, établissant l'incapacité des parents de l'aliéné étant exigé avant de pouvoir les exempter de payer. Tout ce qui a été reçu des patients durant l'année dernière, ne se monte qu'à £471 6s. 6d.

Dans l'espoir de placer les patients qui appartiennent à la classe la plus aisée dans des circonstances aussi favorables que possible à leur tranquillité et à leur guérison, le conseil va faire diviser et meubler pour chaque sexe quelques chambres qui auront l'apparence des résidences privées de la meilleure classe. Les directeurs se sont trouvés obligés de faire un arrangement qui, quoique non contraire à la loi, est cependant considéré comme n'étant pas conforme à l'intention de la législature, en décidant de renvoyer chez eux des patients indigents rétablis, en chargeant immédiatement les frais au compte de l'institution pour les faire ensuite payer par les municipalités d'où ils sont venus. Ce n'est que dernièrement que les directeurs se sont convaincus que leur expérience les autorisait à regarder leurs réglemens comme complets et permanents ; ils savent maintenant que leur code aura besoin de quelques modifications peu importantes et ils les soumettent à votre excellence, dans l'espoir qu'elle voudra bien les approuver. Ces réglemens ont été imprimés pour être distribués à toutes les personnes qui ont affaire à l'institution et afin de fournir des renseignements touchant l'établissement à tous ceux qui veulent en obtenir. Les officiers de l'institution sont les mêmes qu'à l'époque du dernier rapport, à l'exception de l'économe et de la matrone ; ces emplois sont devenus vacants dans le cours de l'été et ils ont été remplis par la nomination de M. et Me. Tolmie ; la manière dont ils ont fait leur service depuis les quelques mois qu'il sont nommés a confirmé le conseil dans l'espérance qu'ils se rendront très-utiles et entendus tant dans leurs départemens particuliers que dans leur coopération avec leurs collègues. Ils croient devoir faire observer ici qu'ils sont parvenus à former un corps d'officiers, employés et serviteurs qui s'acquittent de leurs fonctions avec beaucoup d'efficacité et d'ensemble. Les directeurs ont désiré que l'asile fût ouvert au public autant que cela est compatible avec le bien-être des patients et les fonctions de leurs surveillants. En conséquence un grand nombre de voyageurs ont été conduits dans la bâtisse, et ont pu apprécier de leurs yeux la condition des appartements, l'apparence et l'air de bonheur des patients, la discipline douce en même temps qu'énergique qui règne parmi les patients et leurs surveillants. Autant qu'on a pu le voir les visiteurs, dont plusieurs connaissaient des institutions semblables en Europe ou dans les États-Unis, se sont retirés universellement satisfaits.

Le nombre des patients a toujours été en augmentant depuis l'établissement de l'asile temporaire des aliénés, et a continué depuis les deux dernières années malgré l'exclusion de tous les idiots ; si l'on rattache à cette circonstance le fait bien connu qu'il y a encore environ sept cents aliénés qui vivent libres dans le Haut-Canada, il paraîtra extrêmement probable qu'un grand nombre de demandes d'admission devront être rejetées à moins qu'on n'y pourvoie d'ici à peu de temps ; et un pareil état de choses devra causer non seulement des désappointements, mais aussi des inconvénients sérieux à plusieurs autorités publiques, aussi bien qu'aux parents des patients. Le meilleur moyen de répondre à ce besoin est d'achever l'édifice qui, suivant le plan primitif, devait avoir deux ailes qui n'ont pas été construites. Il serait aussi possible de ménager de la place pour un plus grand nombre de nouveaux patients, en formant un établissement séparé (soit sur le terrain de l'asile où ailleurs,

comme il plairait à votre excellence,) pour les fous incurables, dont plusieurs ne sont pas même dangereux, quelques uns des arrangements actuels ne sont d'aucune utilité pour cette classe, tandis qu'ils fourniraient les moyens de rétablir une succession de patients dont les affections sont d'origine récente et accidentelle. Si le nombre des patients admis dans l'hospice devenait tellement considérable qu'il serait impossible de l'augmenter, les directeurs seraient obligés à votre excellence si elle voulait bien leur signifier ses commandements, relativement aux principes à suivre pour ces exclusions. Il est manifestement à désirer que le logement qui serait consacré aux aliénés, soit adopté et proportionné aux besoins anticipés de la province. Mais si l'on ne jugeait pas à propos d'agrandir l'édifice actuel, alors le local dont disposent les directeurs pourrait être réservé exclusivement pour les fous qui font entrevoir un prompt rétablissement, ou qui sont considérés comme dangereux s'ils ne sont pas contraints. Mais s'il était créé d'autres établissements publics soit municipaux ou provinciaux, celui-ci pourrait servir à un nombre aussi grand que possible de ceux qui peuvent payer leur pension et diminuer ainsi les charges du revenu public; ou encore, si la fondation d'asiles d'aliénés privés doit être encouragée, cette institution pourrait être consacrée aux patients indigents à qui les établissements, appartenant à des particuliers seraient inaccessibles. Il est vrai que plusieurs faits, sur lesquels doivent être basées les règles relatives à l'admission des patients ne sont pas du ressort des directeurs, ainsi, par exemple, la question de savoir si le but premier de l'institution est le soin des fous dangereux, ou le traitement de ceux qui sont susceptibles de guérison, qui paraît n'être qu'une matière de discussion avec le gouvernement. Tout considéré, les directeurs présument que le moment prochain où cet édifice sera entièrement occupé, sera celui qui sera choisi pour adopter des mesures générales relativement aux aliénés de cette province, et tout en hésitant à suggérer leurs propres vues au gouvernement, ils désirent faire entendre qu'ils sont prêts à mettre à exécution, autant qu'ils le peuvent, sera possible de le faire, tous les projets ou toutes les mesures que votre excellence jugera à propos commettre à leurs soins.

Les directeurs appellent l'attention à la preuve satisfaisante du succès de l'institution, qui est fournie par les tableaux statistiques qui seront soumis avec ce rapport, et qui feront voir que dans le cours de cette année il y a eu :

Patients admis.....	123
“ renvoyés (guéris).....	54
“ admis sur rechute.....	2
“ sous traitement.....	356
“ décédés.....	20

Le petit nombre de rechutes indique la perfection des guérisons à la suite desquelles les patients ont été renvoyés; la proportion des guérisons aux admissions est presque comme un est à deux, proportion aussi forte que celle des principales institutions des Etats-Unis; le chiffre comparatif des décès est aussi faible que dans les meilleures de ces institutions, et il est d'autant plus remarquable, qu'à une certaine saison de l'année la dissenterie, et dans un autre tems, la petite vérole ont régné épidémiquement dans l'établissement, au point qu'il y a eu jusqu'à 18 cas de la première de ces maladies, et 37 cas de la dernière.

Ci-annexé est un rapport du surintendant médical de l'institution.

Les directeurs ne sauraient terminer ce rapport sans exprimer leur approbation de la manière dont le surintendant médical, le Dr. Scott, a rempli les différents devoirs qui lui sont imposés par sa charge. Le président rend témoignage de son habileté dans le traitement purement médical et professionnel des patients, et les directeurs ont trouvé en lui un collaborateur extrêmement diligent, serviable et utile dans l'administration et la discipline générale de l'institution. Dans toutes les communications, tant verbales que par écrit qui ont eu lieu entre eux, ses expressions et sa manière d'agir ont toujours été franches, dignes et polies.

(Signé,)

C. WIDMER,

Président.

Dt. DÉPENSE COUVRANTE de l'asile provincial des aliénés, pour le trimestre expiré le 3 janvier, 1851. Av.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Réparations	72	14	0½				31	18	5
Pantouffles	26	11	0				184	12	6
Ferme	32	2	7½				0	6	10
Faïence	5	2	0				19	3	0
Combustible	124	17	0						
Thé	51	2	4						
Sucre	41	0	4						
Beurre	71	12	0½						
Fromage	40	9	2						
Huile	9	17	2						
Beuf	129	13	4½						
Pain	160	6	10½						
Lait	23	3	3½						
Bière	11	5	0						
Chandelle et savon	41	5	5						
Médecine	10	10	2						
Ferblanterie	28	8	5						
Marchandises sèches	81	7	2						
Quinquaille	85	4	2½						
Livres	2	6	6						
Poisson	9	6	3						
Pommes	8	15	0						
Dépenses incidentes	165	1	8						
Officiers et serviteurs	400	6	7						
Balance en main	28	2	2						
				1670	9	11			
							£1670	9	11
Balance en main, rapportée.....							£98	2	2

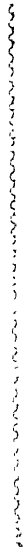
Balance en main, 1er octobre, 1850

Montant reçu des patients payants.....

“ “ sur escompte.....

“ “ pour articles vendus

Warrant du gouvernement pour la balance de.....



Dr.

DÉPENSE COURANTE de l'asile provincial des aliénés, pour le trimestre expiré le 1er avril, 1851.

Av.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Thé	35	18	0						
Sucre	55	5	6						
Huile	17	2	1½						
Beuf	126	16	10½						
Bière	11	9	2						
Médecine	10	4	2½						
Ferblanterie	9	8	2						
Marchandises sèches	90	1	8						
Quincaillerie	3	12	4						
Poisson	15	2	6						
Pommes	8	15	0						
Fromage	40	9	6						
Saxon et chandelle	44	11	8						
Pain	182	6	4						
Lait	25	4	10						
Pantoufles	15	0	0						
Café	2	16	8						
Paille	4	4	10½						
Pâtates	50	10	9½						
Ferme	20	8	10½						
Beurre	23	13	8						
Orge et riz	4	14	10						
Combustible	87	0	3						
Dépenses incidentes	63	15	11½						
Officiers et serviteurs	411	0	2						
Balance en main	35	14	11						
Balance en main, 2 janvier, 1851							28	2	2
Montant reçu des patients payants							101	13	9
“ “ sur escompte							0	3	5
“ “ de Wm. Ramsay, économe							4	14	7½
“ “ pour articles vendus							4	5	0
Warrant du gouvernement pour la balance de...							138	18	11½
							1206	9	6
Par balance en main, rapportée							1345	8	6½
							85	14	11

SECOND

RAPPORT ANNUEL

DU

SURINTENDANT MÉDICAL.

Conformément aux réglemens de l'asile provincial des aliénés, le soussigné présente au bureau des directeurs son second rapport annuel sur le progrès et l'état de l'institution pendant l'année finissant le 4 novembre, 1851.

	Total.	Mâles.	Femelles
A la fin de l'année dernière, le nombre de patients confinés dans l'asile, était	233	124	109
Admis pendant l'année	123	60	63
Nombre total dans l'asile, dans le cours de l'année	356	184	172
Sur ce nombre ont été renvoyés en état de guérison	54	28	26
Do. do. mieux	10	7	3
Do. do. même état	3	1	2
Do. do. évadés	2	2	0
Do. do. décedés	20	12	8
Total de ceux qui ont été renvoyés	89	51	38
Restant dans l'asile le 4 novembre, 1851	267	136	131

Sur les deux cent soixante-sept patients restant, cent quatre-vingt-quatorze sont restés dans l'asile pendant plus d'une année, et près de cent cinquante pendant un laps de temps variant de deux à dix années, ce qui constate une augmentation considérable de maladies chroniques et incurables.

Le plus grand nombre de patients qu'il y a eu à la fois dans l'asile pendant l'année dernière, a été de deux cent soixante-treize, et le manque d'espace pour loger un si grand nombre d'individus, a suscité de grands embarras. Dans quatre divisions, deux de femmes et deux d'hommes, il a été nécessaire de transformer en dortoir une des salles de jour dans chaque division, et en plaçant neuf lits dans chaque chambre. Il a été aussi jugé nécessaire de mettre deux lits dans de petits appartements destinés auparavant à une seule personne. Tous les soins ont été néanmoins donnés à tous pour assurer leur confort; et, avec très-peu de peine et moyennant un léger déboursé, on peut faire des augmentations et améliorations ultérieures pour la réception de vingt autres aliénés de chaque sexe. Le plus grand inconvénient quand au logement des patients, a originé dans le petit nombre de chambres particulières.

D'après l'accroissement considérable des patients qui a eu lieu depuis l'époque du dernier rapport, il n'est pas improbable que le nombre sera tel, vers la fin de l'été prochain, qu'il occupera entièrement les chambres disponibles.

C'est pourquoi on considère qu'il n'est pas hors de propos d'appeler votre attention sur ce sujet, afin de prendre les mesures que vous jugerez convenables pour procurer du logement au nombre toujours croissant des patients, soit dans l'agrandissement ou la distribution de l'édifice.

Il a été fait allusion dans mon rapport de l'année dernière, à l'imparfaite classification des patients, causée par la disposition des corridors. Cet inconvénient est devenu plus grave par l'accroissement des patients, et s'augmentera encore lorsqu'il y aura dans les salles un surplus de quarante individus. Mais indépendamment de cet accroissement prévu, la manière dont est disposé le nombre actuel demande hautement l'extension du local afin d'effectuer une subdivision et une classification convenables. Il y a d'ailleurs une autre classe d'aliénés qui doit en augmenter le nombre, savoir, les criminels, pour la garde desquels il n'existe aucune garantie, et qui, pour des raisons évidentes, ne devraient pas être indistinctement confondus avec les patients ordinaires.

Malgré les inconvénients signalés plus haut, la prospérité de l'institution a surpassé celle de l'année dernière, ainsi que le prouve le nombre des guérisons qui cette année s'est accru de quatorze.

Les décès ne se sont point augmentés non plus proportionnellement au nombre de ceux qui ont été soignés. Parmi les vingt cas de mortalité, douze des aliénés étaient détenus dans l'asile temporaire depuis deux à sept ans, et étaient au nombre de ceux qui ont été transférés à cette institution depuis deux ans. Il y a eu trois patients pendant plus d'une année, et cinq pendant moins d'un an. Sur ce dernier nombre, deux des aliénés ont été transportés de chez eux à l'institution dans un temps où il était très-mal à propos de le faire, ce déplacement a probablement accéléré leur mort. L'un était un individu atteint d'une inflammation cérébrale, l'autre une femme qu'une diarrhée avait affaiblie au dernier point, et qui avait subi la ponction comme hydro-pique quelques jours auparavant. Elle a été transportée dans cet état à une distance de plus de cent milles, et ne pouvait, lors de son admission, se tenir debout et s'aider d'aucune manière. Ces deux patients n'ont survécu que quelques jours. Considérant la maladie physique qui accompagne généralement l'aliénation, on ne peut trouver que la mortalité ait été grande cette année.

La dyssentérie a régné assez généralement pendant les mois de mai et juin, mais n'a été fatale dans aucun cas. Une épidémie plus dangereuse, la petite vérole, est alors apparue et a régné pendant environ un mois, confinée tout le temps à l'ouest de l'aile des hommes. La plupart des cas offraient peu de gravité, deux seuls, étant d'une nature confluyente. Il est difficile, si non impossible de s'expliquer l'introduction de cette maladie. On doit faire observer cependant, que vers cette époque il a été admis un malade dans la famille duquel la petite vérole régnait lors de son départ. Cependant les premiers cas ne se sont pas manifestés dans la division où il a été placé, et le patient suspect n'a eu aucune communication quelconque avec les gens de service ou les malades des salles où ces cas se sont présentés. Sur tous ceux qui ont été atteints, un seul cas est arrivé dans le quartier où le patient en question a été confiné. Dans tous les cas, les marques de la vaccine étaient ou imparfaites ou entièrement imperceptibles. Durant l'automne la dyssentérie parut de nouveau mais cessa sans avoir produit un fatal résultat.

Relativement à l'état général de l'asile et de ses hôtes, il est très-satisfaisant d'avoir à constater que la plus parfaite tranquillité et le plus grand confort ont constamment régné. Une amélioration notable dans la discipline et la conduite des patients, a été effectuée, et peut être attribuée à juste titre à l'énergie et à l'attention des économistes actuels, M. et Me. Tolmie. Ces employés ont été nommés dans le mois d'avril dernier, et possèdent de nombreuses qualités indispensables pour l'accomplissement scrupuleux des importants devoirs qui leur sont imposés. Il serait injuste de refuser aux personnes de service des deux sexes les éloges et l'approbation qui leur sont dus; leurs devoirs sont des plus pénibles et des plus fatigants, et ils les remplissent néanmoins avec une fidélité, une douceur et une patience étonnantes. Cette éloge adressé à cette classe de gens n'est pas exagéré et est suffisamment justifié par l'attachement profond, que leur portent les patients placés sous leurs soins, et qui quittent l'asile en exprimant leur plus vive reconnaissance des bontés et de la sympathie qu'on leur a témoignées pendant leur maladie.

Une amélioration très-importante a été faite l'année dernière dans le service de nuit, par l'emploi de deux personnes qui sont constamment de devoir chaque nuit, depuis neuf heures jusqu'à la matinée suivante où elles sont relevées par d'autres employés. Avant cet arrangement le service de nuit était réparti entre tous les serviteurs à tour de rôle, et ne pouvait être que très-imparfaitement fait. Deux gardiennes ont été préposées à la surveillance des femmes de la dernière classe, et il en a été nommé une autre pour la classe intermédiaire. Les femmes de service que l'on s'est actuellement procurées pour surveiller cent trente-et-une malades, sont au nombre de neuf, et il y a dix surveillants pour cent trente-six hommes. On doit signaler aussi une autre amélioration faite en faveur des idiots. Attendu que les chambres du rez-de-chaussée destinées à ces malheureux, n'étaient pas très-convenables, les plus grands efforts ont été employés pour les arracher à leurs habitudes de malpropreté. Il est résulté de là qu'aucun patient n'est plus actuellement conduit hors des salles pendant la nuit, et que chacun d'eux est pourvu d'un lit et de couvertures qu'il sait justement apprécier. Cette classe d'aliénés donnait antérieurement lieu à de grands inconvénients dans l'établissement. Le traitement adopté à leur égard a été très-satisfaisant et de nature à faire espérer, au moyens d'efforts bien dirigés, la guérison du cas le plus désespéré.

Le meilleur moyen de conserver la santé des aliénés, c'est le travail en plein air. Les plus robustes ainsi que les plus gais et les plus heureux des patients sont ceux qui sont journellement occupés au dehors.

Dans les cas même où il n'est pas à espérer qu'un travail actif puisse contribuer au recouvrement des facultés intellectuelles, on peut espérer un grand bien en donnant aux patients cette paix et cette tranquillité qui détournent de leur esprit les écarts de l'imagination. On a remarqué chez quelques uns, au printemps dernier, les heureux effets du travail, et surtout chez ceux qui auraient été généralement confinés pendant tout l'hiver, et qui étaient auparavant très-turbulents et considérés comme dangereux. Ils sont devenus graduellement calmes et paisibles, et sont arrivés promptement à l'état de convalescence. La plupart des patients valides ont travaillé gaiement au dehors. Tous les travaux de la ferme ont été exécutés en effet sans aucune autre aide que celle d'un agriculteur chargé de surveiller les opérations. De grands travaux de nivellement ont été achevés, plusieurs chemins ont été tracés vis-à-vis de l'établissement, et de nombreuses plantations qui fournissent un ombrage aussi utile qu'agréable, ont été faites. Les bâtiments de la ferme étant occupés actuellement, on a procuré aux patients, pendant l'hiver, une occupation très-avantageuse en les employant soit aux granges, écuries et toits à cochons. La plupart des hommes qui ne sont pas ainsi occupés, et dont l'état le permet, font chaque jour, accompagnés de leurs surveillants, de longues promenades dans les environs, ce qui contribue infiniment à l'amélioration de leur santé.

Les objets de récréation et d'amusement que les patients trouvent dans l'intérieur de l'établissement sont, indépendamment des papiers publics, les jeux de trictrac de dames, de cartes, de quilles et de bagatelle. Les femmes sont employées aux ouvrages de couture et à autres devoirs domestiques. Elles contribuent beaucoup à conserver l'ordre et la propreté dans les salles. Elles s'adonnent généralement plus à la lecture que les hommes. La façon et le raccommodage des habillements, linge de corps et draps de lit, doivent occuper nécessairement beaucoup de monde dans un établissement habité par près de trois cents adultes, et tout ce travail est fait néanmoins dans la maison, et principalement par les patients. Il y a quelques femmes qui n'ont pu jusqu'à présent être entièrement occupées, n'étant pas accoutumées à la couture et étant trop âgées pour apprendre. On pourrait les occuper plus avantageusement à carder, à filer et à tricoter. Presque toutes ces femmes sont habituées à prendre chaque jour de l'exercice au dehors toutes les fois que le temps le permet.

La matrone, pendant l'été, donne chaque semaine des parties aux personnes du sexe qui par leur conduite méritent cette faveur. Après avoir pris le thé accompagné de gateaux et de confitures, la lecture de quelque ouvrage intéressant est suivie d'une conversation générale. La plupart d'entre elles apportent leur ouvrage

de couture, et de temps à autre la soirée est consacrée à quelque occupation particulière. Depuis le commencement de l'hiver ces assemblées ont été remplacées par des parties de danse qui ont lieu une fois par semaine dans la salle de bal. La plupart de ces femmes aiment excessivement cette récréation à laquelle elles se livrent avec ardeur. Un membre de la législature entièrement opposé à la danse, présent à une de ces réunions, n'a pu s'empêcher de leur accorder une récréation d'où elles tiraient tant de jouissance, et a terminé ses observations en leur disant que "c'était le temps de danser." Les aliénés des deux sexes et de la pire espèce assistent à ces réunions, sans être aucunement excités, et l'on n'a pu jusqu'à présent signaler chez eux aucun cas d'inconduite ou de manque de décorum.

L'heureuse influence de la musique sur les aliénés est reconnue par tous ceux qui en ont fait l'observation. A défaut d'instruments convenables, nos patients n'ont pas profité de cet avantage autant qu'on pouvait l'espérer. C'est un cas tout-à-fait exceptionnel de ne pas trouver un musicien parmi eux. Il y a dans le moment actuel deux jeunes demoiselles qui seraient sous ce rapport enchantées de pouvoir satisfaire leur goût, en contribuant également au plaisir de ceux qui les environnent. On ne saurait dire combien la musique peut exercer une heureuse influence sur l'esprit des patients.

Au nombre des nouvelles améliorations faites dans l'asile des aliénés, la plus importante dans ses résultats, a été l'établissement d'écoles. On peut dire en vérité qu'aucune institution d'aliénés n'est complète que par l'adoption d'un système d'éducation. Un tel arrangement serait très-désirable en hiver. Parmi les patients, il y en a un grand nombre que l'éducation est susceptible d'améliorer; il en est quelques uns dont les facultés mentales doivent s'affaiblir sans ce moyen d'action. Il est infiniment désirable de cultiver l'esprit de ceux dont on n'a pas lieu d'espérer le rétablissement à un degré suffisant pour les mettre à même de lire l'écriture-sainte. La seule gêne ou contrainte dont nous faisons maintenant usage, mérite à peine d'être appelée ainsi. C'est tout simplement une paire de mitaines de cuir, faites de manière à empêcher le patient de se blesser et de nuire aux autres, et de se livrer à des inclinations vicieuses et destructives. Une année d'expérience de plus a confirmé pleinement l'opinion qu'on s'était auparavant formée, que les mesures de châtement et de répression deviendront par la suite d'autant moins nécessaires qu'on en fera plus rarement l'application. Les surveillants des aliénés doivent être convaincus de la nécessité d'un plus doux traitement, lorsqu'il a été convenablement essayé, qu'ils devront s'abstenir envers eux d'une rigueur et d'une sévérité qui ne peuvent produire qu'un surcroît de trouble et de désagrément. Le service religieux a été fait tous les dimanches, le matin, à huit heures et demie, le service du rite anglican est accompli par le révérend H. J. Grassett, recteur de Toronto, ou par son vicaire, devant une congrégation de cent cinquante personnes, hommes et femmes. Le service du soir a eu lieu pendant quelques dimanches par des ministres de différentes dénominations religieuses, et sera probablement continué. Les mêmes auditeurs sont présents dans ces deux occasions, et beaucoup d'entre eux savent apprécier ce privilège. Tous, pendant le service, gardent le plus profond silence et le plus grand recueillement.

Par la bienveillance de la société des pamphlets religieux, nous sommes à même de faire circuler ces traités parmi les patients qui les attendent chaque dimanche avec anxiété. L'heureuse influence qu'exerce sur l'esprit des aliénés, ces traités judicieusement distribués, ne saurait être trop appréciée, à cause des effets durables qu'ils peuvent produire sur l'esprit des aliénés.

Nous ne pourrions le nier, sans rejeter le témoignage de l'expérience individuelle, car dans plusieurs cas de guérison survenus l'année dernière, les patients qui avaient recouvré la raison ont attribué à cette source d'instruction religieuse le premier soulagement dont ils ont eu la conscience; ils ont conservé avec vénération le précieux pamphlet, jusqu'au moment de leur parfaite guérison, et lorsque le temps est arrivé où ils ont pu retourner dans leurs familles, ils nous l'ont fait voir, et ont demandé instamment qu'il leur fût permis de l'emporter avec eux, exprimant en même temps

l'espérance, que comme il avait été pour eux une source de consolation et de rétablissement, il le serait également pour quelque membre chéri de leur famille, auquel ils s'intéressaient particulièrement.

Les parents des patients et tout ceux qui prennent intérêt à leur bien-être, sont infiniment obligés aux propriétaires des journaux suivants, qui sont distribués gratuitement dans l'établissement savoir : Le *Globe* de Toronto, le *Mirror*, le *Daily Patriot*, le *Kingston Herald*, et le *London Times* du Haut-Canada. Le nombre de livres s'est augmenté dans la bibliothèque et doit encore s'accroître. Sous ce rapport, on ne pourrait faire une dépense plus judicieuse que celle de souscrire aux meilleures feuilles périodiques du jour. Un nombre considérable de personnes a visité l'asile l'année dernière, et l'intérêt que prend le public à entrer dans les détails de l'établissement ne se ralentit point. Un jour s'est à peine écoulé sans qu'il soit arrivé une foule d'étrangers dont les observations sur les aliénés ont été des plus judicieuses. Quelque désirable qu'il soit d'offrir toute facilité de visiter l'établissement, il a été néanmoins jugé nécessaire d'exclure les visiteurs de certaines parties de l'édifice. Relativement aux nouveaux patients ou à ceux qui sont susceptibles de guérison, l'admission de tous les étrangers est certainement nuisible. Cette visite est très-désagréable à la plupart des convalescents. Il peut en résulter de grands inconvénients chez ceux qui sont d'un caractère violent et irascible. Peut-être n'est-ce que dans les cas d'aliénation chronique que cette liberté peut être accordée sans danger. Il serait à désirer que les parents des aliénés se guidassent d'après l'avis de ceux dont l'expérience a signalé le danger des visites inopportunes. Les états statistiques suivants ont été compilés d'après les livres de l'institution et sont soumis respectueusement avec ce rapport.

(Signé,)

JOHN SCOTT, M. D.,

Surintendant et Médecin,

A. P. A.

Numéro sur le registre	Date de l'admission.	Âge admiss.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée de la maladie avant l'admission.	Aux frais de qui.	Durée du temps passé dans l'asile.	Ce qu'il est devenu.	Dans quel état.	Remarques.
1.	1841. Janvier.....	21	Mâle	Non marié	Tombé d'une maison.	2 1/2 ans	Province.	10 ans.	Restant.	Stationnaire.	Travaille en dehors de l'asile.
3.	" ".....	21	do	do	Troubles politiques.	3 do	do	do	do	do	Aliéné.
4.	" ".....	21	do	do	Idiotisme.	20 do	do	do	do	do	Innocent.
14.	" ".....	21	Femelle	do	Inconnue.	Inconnue	do	do	do	do	Aliéné.
17.	" ".....	21	do	Inconnue	do	do	do	do	do	do	do
62.	1842. Janvier.....	18	Mâle	Marié	do	do	do	9 do	do	do	Aliéné.
67.	" ".....	29	do	Inconnu	do	do	do	9 do	do	do	Aliéné sans malice.
70.	Février.....	19	Femelle	Non mariée	do	do	do	9 do	do	do	Travaille par fois comme cordonnier.
89.	Novembre.....	8	Mâle	Marié	do	do	do	9 do	do	do	Excitation périodique.
102.	Juin.....	30	Femelle	Non mariée	do	do	Des amis	9 do	do	do	Aliéné sans malice.
105.	" ".....	23	do	Marié	do	do	Province	9 do	do	do	Faible santé.
108.	" ".....	27	do	do	do	do	do	9 do	do	do	Faible santé.
121.	Août.....	4	do	Veuve	do	do	do	9 do	do	do	Aliéné sans malice.
132.	Octobre.....	13	Mâle	Non mariée	do	do	do	9 do	do	do	Innocent.
134.	" ".....	25	Femelle	Inconnue	do	do	do	9 do	do	do	Travaille en dehors de l'asile.
139.	Novembre.....	16	Mâle	do	do	do	do	9 do	do	do	do
151.	1843. Janvier.....	1	do	Marié	do	do	do	8 do	do	do	Monomaniaque dangereux.
175.	Avril.....	27	do	Inconnu	do	do	do	8 do	do	do	Innocence.
180.	Mai.....	25	do	Marié	do	do	do	8 do	do	do	do
181.	" ".....	25	Femelle	do	do	do	do	8 do	do	do	do
197.	Septembre.....	25	do	Non mariée	do	do	do	8 do	do	do	Aliéné et d'habitudes mal-propres.
217.	1844. Février.....	9	Mâle	Marié	do	do	do	7 do	do	do	Dangereux.
231.	" ".....	20	do	Non marié	do	do	do	7 do	Mort	do	Epileptique.
226.	Avril.....	25	Femelle	do	do	do	do	7 do	Restant	Stationnaire	Aliéné sans malice.
227.	" ".....	28	do	do	do	do	do	7 do	do	do	do
230.	Mai.....	17	Mâle	Inconnu	do	do	do	7 do	Mort	do	do
231.	" ".....	45	do	do	do	do	do	7 do	do	do	do
247.	Juillet.....	24	do	do	do	do	do	7 do	Restant	Stationnaire	do
247.	" ".....	18	Femelle	Non mariée	do	do	do	7 do	do	do	do
250.	Août.....	3	Mâle	do	do	do	do	7 do	do	do	do
254.	Septembre.....	17	do	do	do	do	do	7 do	do	do	Aliéné.

Numéro	Date de l'admission.	Âge	Sexe	Condition civile	Cause supposée	Durée de la maladie avant l'admission	Aux frais de qui	Durée du temps passé dans l'asile	Ce qu'il est devenu	Dans quel état	Remarques
276.	1845. Janvier.....	45	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	Province	6 ans.	Restant	Stationnaire.	Violent et dangereux, avec intention de suicide.
284.	Avril.....	24	do	Non marié	do	do	do	6 do	Décédé	do	Inoffensif.
289.	Mai.....	17	Femme	Mariée	do	do	do	6 do	Restant	do	do
300.	Juin.....	14	Homme	Non marié	do	do	do	6 do	do	do	Dangereux D
301.	" ".....	45	Femme	Veuve	do	do	do	6 do	do	do	Parfois violente.
313.	Août.....	13	do	Mariée	do	do	do	6 do	do	do	Violente.
324.	Octobre.....	10	Homme	Non marié	do	do	do	6 do	do	do	Violent.
334.	Novembre.....	5	Femme	Mariée	do	do	do	6 do	do	do	Parfois violente.
342.	" ".....	27	do	Inconnue	do	do	do	6 do	do	do	Inoffensif et utile.
347.	Décembre.....	19	do	do	do	do	do	6 do	Décédé.	do	do
358.	1846. Janvier.....	27	do	do	do	do	do	5 do	Restant	Stationnaire.	Travail en dehors de l'édifice.
366.	Mars.....	13	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Inoffensif.
374.	Mai.....	8	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Travaille comme tailleur.
380.	Juin.....	23	do	do	Désappointement	do	do	5 do	do	Pire.	Très-violent.
381.	" ".....	25	Femme	do	Inconnue	do	do	5 do	do	Stationnaire.	Très-excitabile.
381.	Juillet.....	25	do	Mariée	do	do	do	5 do	do	do	do
388.	" ".....	38	do	do	do	do	do	5 do	do	do	En démece.
391.	" ".....	8	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Violente et dangereuse.
392.	" ".....	11	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Dangereuse.
394.	" ".....	15	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Violent et dangereux.
396.	" ".....	22	do	do	do	do	do	5 do	do	do	Violente.
398.	" ".....	24	do	do	do	do	do	5 do	do	do	2de attaque.
399.	Août.....	13	do	do	Idiotisme	do	do	5 do	do	do	Epileptique et congénitale.
407.	Septembre.....	10	do	do	Inconnue	do	do	5 do	do	do	do
408.	" ".....	2	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
408.	" ".....	2	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
413.	" ".....	75	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
422.	Octobre.....	11	Femme	Marié	do	do	do	5 do	do	do	do
424.	" ".....	35	do	Non mariée	do	do	do	5 do	do	do	do
426.	" ".....	23	do	Mariée	do	do	do	5 do	do	do	do
438.	Novembre.....	9	do	do	Maladie	do	do	5 do	do	do	do
445.	Décembre.....	4	do	do	Désappointement	do	do	5 do	do	do	do
446.	" ".....	4	do	do	Chute de cheval	do	do	5 do	do	do	do
448.	" ".....	8	do	do	Inconnue	do	do	5 do	do	do	do
448.	" ".....	30	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
448.	" ".....	12	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
450.	" ".....	12	do	do	Idiotisme	do	do	5 do	do	do	do
451.	" ".....	28	Femme	do	Inconnue	do	do	5 do	do	do	do
451.	" ".....	12	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
452.	" ".....	21	do	do	do	do	do	5 do	do	do	do
452.	" ".....	21	Homme	Non marié	do	do	do	5 do	do	do	do
463.	1847. Janvier.....	19	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	Des amis	4 do	do	do	Sans remède. En démece.
464.	" ".....	27	do	Inconnue	do	do	Province	4 do	do	do	Dangereux.
470.	Février.....	19	do	do	do	do	do	4 do	do	do	Epileptique.
471.	" ".....	17	Femme	Non mariée	do	do	do	4 do	do	do	do
477.	" ".....	21	do	do	Avoir trop étudié	do	do	4 do	do	do	do
477.	Mars.....	13	Femme	Inconnue	Inconnue	do	do	4 do	do	do	do
479.	" ".....	32	do	do	Maladie	do	do	4 do	do	do	do
479.	" ".....	13	do	do	do	do	do	4 do	do	do	Inoffensif.

Numéro sur le registre.	Date de l'admission.	À quel âge admis.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée de la maladie avant l'admission.	Aux frais de qui.	Durée du temps dans l'asile.	Ce qu'il est devenu.	Dans quel état.	Remarques.
494..	1847. Mai.....	51	Homme	Marié	Inconnue	1 an	Province	4 ans	Restant	Stationnaire	
504..	“ Juin.....	28	do	Non marié	Désappointement	9 ans	do	4 do	do	do	Inoffensif et malpropre. Violent parfois.
510..	“ “.....	18	do	do	Peur	Inconnue	do	4 do	do	do	
511..	“ “.....	24	Femme	do	Inconnue	7 ans	do	4 do	do	do	Intention de suicide.
512..	“ “.....	27	Homme	Marié	Troubles domestiques	3 mois	do	4 do	do	do	
514..	“ “.....	26	do	do	Inconnue	1 an	do	4 do	do	do	Epileptique.
517..	“ “.....	29	Homme	Non marié	Amour trompé	8 ans	do	4 do	do	do	
522..	“ “.....	7	Femme	do	Inconnue	1 mois	do	4 do	do	Mieux	
525..	“ “.....	21	do	do	Amour trompé	1 mois	do	4 do	do	do	
530..	“ “.....	2	Homme	do	Inconnue	Inconnue	do	4 do	do	Stationnaire	
551..	“ “.....	2	Femme	Marié	Revers de fortune	10 jours	do	4 do	do	do	
555..	“ “.....	21	Femme	Non marié	Désappointement	3 mois	do	4 do	do	do	
559..	“ “.....	4	Femme	Mariée	Religion	1 mois	do	4 do	renvoyée	do	
563..	“ “.....	19	do	do	Inconnue	Inconnue	do	4 do	Restant	do	
576..	“ “.....	23	Homme	do	do	do	do	4 do	do	do	Dangereux. Travail en dehors de l'édifice.
577..	“ “.....	16	do	Marié	Intempérance	6 mois	do	4 do	do	do	Violent et dangereux.
589..	“ “.....	1	Femme	do	Jalousie	4 mois	do	4 do	do	do	En démenée.
599..	“ “.....	24	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	do	4 do	do	do	Violent.
600..	“ “.....	30	Femme	do	Amour trompé	5 sem.	do	4 do	do	do	Très-malpropre.
606..	1848. Janvier.....	21	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	do	8 do	do	do	En démenée.
619..	“ Mars.....	20	Femme	Non mariée	do	6 ans	do	3 do	do	do	Epileptique.
622..	“ “.....	30	do	do	Amour trompé	1 an	do	3 do	do	do	
630..	“ “.....	22	Homme	Marié	Inconnue	Inconnue	do	3 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice.
632..	“ “.....	50	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
634..	“ “.....	22	Femme	Non mariée	do	do	do	3 do	do	do	Excitation périodique.
636..	“ “.....	27	Homme	Marié	do	do	do	3 do	do	do	En démenée.
637..	“ “.....	27	do	do	do	do	do	3 do	do	do	Dangereux et travail en dehors de l'édifice.
652..	“ “.....	2	do	do	do	do	do	3 do	do	do	Idiot.
655..	“ “.....	12	Femme	Non marié	Fièvre puerpérale	9 ans	Des amis	3 do	Décédée	do	Epileptique.
656..	“ “.....	17	do	Mariée	Inconnue	Inconnue	Province	3 do	Restant	do	
657..	“ “.....	19	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
660..	“ “.....	26	Femme	do	do	do	do	3 do	do	do	
669..	“ “.....	12	Homme	Marié	do	do	do	3 do	do	do	Dangereux et violent.
676..	“ “.....	21	do	Marié	Religion	do	do	3 do	do	do	
684..	“ “.....	4	do	Marié	Inconnue	1 an	do	3 do	do	do	
684..	“ “.....	51	do	Marié	Epilepsie	do	do	3 do	do	do	

Numéro sur le registre.	Date de l'admission.	À quel âge admis.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée de la maladie avant l'admission.	Aux frais de qui.	Durée du temps dans l'asile.	Ce qu'il est devenu.	Dans quel état.	Remarques.
691..	1849. Janvier.....	14	do	Non marié	Inconnue	Inconnue	Province	3 ans	Restant	Stationnaire	Inoffensif.
697..	“ “.....	5	do	Marié	Religion	do	do	3 do	do	do	En démenée.
702..	“ “.....	20	Femme	do	Solitude	do	do	3 do	Décédée	do	
705..	“ “.....	19	Femme	Non mariée	Inconnue	do	do	3 do	Restant	Stationnaire	Maintenant employée dans l'institution.
706..	“ “.....	4	do	Mariée	do	do	Amis	3 do	Renvoyée	Rétablie	Femme du patient ci-dessus mentionné.
708..	“ “.....	13	do	Non mariée	Troubles domestiques	do	do	3 do	Décédée	do	
709..	“ “.....	17	Homme	Marié	do	do	do	3 do	do	do	
710..	“ “.....	17	Femme	do	do	do	do	3 do	do	do	
711..	“ “.....	25	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
717..	“ “.....	2	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
718..	“ “.....	19	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
728..	“ “.....	19	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
731..	“ “.....	22	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
733..	“ “.....	29	do	do	do	do	do	3 do	do	do	
739..	“ “.....	12	do	do	Intempérance	do	do	2 do	do	do	Violent et dangereux.
741..	“ “.....	13	Femme	do	Idiotisme	do	do	2 do	do	do	A un frère dans l'édifice.
742..	“ “.....	18	do	Marié	Troubles domestiques	do	do	2 do	do	do	Dangereux.
750..	“ “.....	15	do	Non marié	do	do	do	2 do	do	do	Travail comme tailleur.
752..	“ “.....	17	Femme	Mariée	Revers de fortune	do	do	2 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice.
757..	“ “.....	27	do	do	do	do	do	2 do	do	do	Mélancolique.
763..	“ “.....	29	Femme	Veuve	Peur	do	do	2 do	do	do	Violent et dangereux.
768..	“ “.....	17	do	do	Mort de ses proches	do	do	2 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice.
771..	“ “.....	19	do	do	Perte de propriété	do	do	2 do	do	do	Dangereux.
773..	“ “.....	24	do	do	Inconnue	do	do	2 do	do	do	
776..	“ “.....	6	Femme	do	do	do	Amis	2 do	do	do	
777..	“ “.....	20	do	do	do	do	Province	2 do	do	do	
784..	“ “.....	8	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
786..	“ “.....	30	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
788..	“ “.....	1	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
789..	“ “.....	4	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
793..	“ “.....	11	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
794..	“ “.....	14	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
799..	“ “.....	20	Femme	Marié	Perte de propriété	do	do	2 do	Décédée	do	
805..	“ “.....	2	do	do	Religion.	do	do	2 do	Restant	do	Dangereuse.
807..	“ “.....	6	do	do	do	do	do	2 do	do	do	
808..	“ “.....	7	do	Non marié	Blessure à la tête	do	do	2 do	do	do	Habitudes malpropres.
815..	“ “.....	21	Femme	do	Idiotisme	do	do	2 do	do	do	
820..	“ “.....	25	do	Veuve	Inconnue	do	do	2 do	do	do	
821..	“ “.....	25	do	Mariée	do	do	do	2 do	do	do	
822..	“ “.....	25	do	do	Remords	do	do	2 do	do	do	
827..	“ “.....	31	do	do	Maladie	do	do	2 do	do	do	Epileptique.
829..	“ “.....	5	Femme	Mariée	Religion	do	do	2 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice.
831..	“ “.....	7	do	do	Intempérance	do	do	2 do	do	do	
833..	“ “.....	9	do	do	Inconnue	do	do	2 do	do	do	
834..	“ “.....	11	do	Veuve	do	do	do	2 do	do	do	
836..	“ “.....	20	Femme	Non marié	Intempérance	do	do	2 do	do	do	
837..	“ “.....	20	do	Mariée	do	do	do	2 do	do	do	
838..	“ “.....	25	do	Non mariée	Intempérance	do	do	2 do	do	do	Femme de couleur.
839..	“ “.....	21	do	do	Débauche	do	do	2 do	do	do	
840..	“ “.....	21	do	do	Inconnue	do	do	2 do	do	do	

No. 1.—Démontrant les dispositions et l'état des 233 patients restant dans l'asile le 4 novembre 1850.

Numéro sur le registre	Date de l'admission.	À quel âge	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée de la maladie avant l'admission	Aux frais de qui	Durée du temps passé dans l'asile	Ce qu'il est devenu	Dans quel état.	Remarques.
843.	Octobre 1849.	23	Femme	Non mariée	Héréditaire	Inconnue	Province	2 ans	Restant	Stationnaire	A un frère dans l'édifice
847.	"	11	Homme	do	Idiotisme	do	do	do	do	do	Est industriel.
848.	"	15	do	do	Inconnue	do	do	do	do	do	Épileptique et dangereux.
851.	"	12	Femme	do	do	do	do	do	do	do	
853.	"	17	Femme	do	do	do	do	do	do	do	
854.	"	18	Homme	Marié	do	do	do	do	do	Mieux	
855.	"	32	do	do	do	do	do	do	do	Pire	
860.	Novembre	26	do	do	Épilepsie	2 ans	Des amis	2	Evadé	do	[difice.
862.	"	1	do	Non marié	Désappointement	Inconnue	Province	2	Renvoyé	Rétabli	Travail, — a un frère dans l'é-
863.	"	8	do	do	Héréditaire	do	do	do	Restant	do	Excitation périodique.
865.	"	8	Marié	do	Inconnue	do	do	do	do	do	Dangereux.
866.	"	12	do	Non marié	do	do	do	do	do	do	Excitation périodique.
867.	"	34	Femme	Mariée	Épilepsie	do	do	do	do	do	Travail comme tailleur.
868.	"	26	do	do	Intempérance	do	do	do	do	do	
871.	Décembre	2	Femme	do	do	do	do	do	do	do	Esprit destructeur.
872.	"	5	do	do	Inconnue	do	do	do	do	Pire	
873.	"	25	do	Veuve	do	do	do	do	Décédé	do	
874.	"	79	Homme	Non marié	Masturbation	2 ans	do	2	Restant	Stationnaire	
878.	"	31	Femme	Mariée	Troubles domestiques	1 an	do	2	do	do	
878.	"	38	do	Non mariée	Inconnue	do	do	do	do	do	
878.	"	51	do	do	Inconnue	do	do	do	do	do	
879.	1850.	4	do	do	Inconnue	Inconnue	do	1	Restant	Stationnaire	
880.	Janvier	12	Homme	do	Inconnue	do	Des amis	1	Décédé	do	
881.	"	29	Femme	Mariée	do	1 an	Province	1	Restant	Stationnaire	
882.	"	46	Homme	Non marié	Religion	2 ans	do	1	do	do	
885.	"	14	do	do	Inconnue	1 do	do	1	do	do	
886.	"	53	do	do	Religion	1 do	do	1	do	do	
890.	"	23	do	do	Amour trompé	6 mois	do	1	do	Rétabli	
896.	Février	12	Femme	Mariée	Épilepsie	2 ans	do	1	do	do	
901.	Mars	11	do	Non mariée	Héréditaire	6 mois	do	1	do	do	Habitudes très-malpropres.
903.	"	45	do	Mariée	Soucis	2 ans	do	1	do	Non rétabli	Retirée par ses amis.
912.	Avril	5	Homme	Non marié	Héréditaire	1 do	do	1	do	Stationnaire	A un frère dans l'édifice.
915.	"	10	do	Veuf	Inconnue	6 mois	Des amis	1	do	do	Faible santé.
917.	"	12	Femme	do	do	3 do	Province	1	renvoyé	Rétabli	Dangereux.
919.	"	21	Homme	Non mariée	do	1 an	do	1	Restant	Stationnaire	Incurable.
920.	"	25	do	do	Intempérance	9 do	do	1	do	do	Malicieuse.
921.	"	25	Femme	do	Inconnue	12 do	do	1	do	do	
922.	"	26	do	Mariée	Héréditaire	7 do	Des amis	1	do	do	

Numéro	Date	À quel âge	Sexe	Condition civile	Cause supposée	Durée de la maladie avant l'admission	Aux frais de qui	Durée du temps passé dans l'asile	Ce qu'il est devenu	Dans quel état	Remarques
926.	Mai	14	Homme	Non marié	Héréditaire	3 mois	do	1	do	Rétabli	
934.	Jun	4	Femme	do	Misère	4 do	Province	do	do	do	
936.	"	24	do	do	Mort de ses proches	3 an	do	do	do	do	
937.	"	12	do	Mariée	Inconnue	13 do	do	do	do	do	
938.	"	40	Homme	do	do	2 do	do	do	do	do	
939.	"	12	Femme	Non marié	Maladie	inconnue	do	do	do	do	
941.	"	17	do	do	Héréditaire	6 sem.	do	do	do	do	
942.	"	17	do	do	Héréditaire	6 an.	do	do	do	do	
943.	"	17	Homme	do	do	1 sem.	Amis	do	do	do	
944.	"	18	do	Marié	Soucis	2 mois	Province	do	do	do	
946.	"	18	do	Non marié	Inconnue	1 mois	do	do	do	do	
948.	"	22	do	Marié	Religion	6 mois	do	10 mois	do	do	
949.	Juillet	2	Femme	do	Inconnue	10 jours	do	1 an	do	do	
951.	"	6	do	do	Chagrin	inconnue	do	1 do	do	do	
952.	"	8	do	Non marié	Désappointement	inconnue	do	1 do	do	do	
954.	"	8	do	do	Inconnue	do	do	1 do	do	do	
955.	"	10	Homme	Marié	Jalousie	4 mois	do	1 do	do	do	
956.	"	12	do	Non marié	do	8 an	do	1 do	do	do	
957.	"	12	do	do	Fracture du crâne	2 do	do	1 do	do	do	
958.	"	19	Femme	Mariée	Dispepsie	2 do	Amis	10 mois	do	do	
959.	"	19	Homme	Non marié	Mauvais traitement	6 sem.	Province	1 an	do	do	
961.	"	25	Femme	Mariée	Inflammation cérébrale	inconnue	do	9 mois	do	do	
963.	"	27	do	Non marié	Inconnue	2 do	do	1	do	do	
965.	Août	3	Femme	Mariée	Erésipèle à la tête	9 mois	do	do	do	do	
966.	"	7	do	do	Peur	2 an	do	do	do	do	
967.	"	10	do	Non mariée	Maladie	1 an	do	do	do	do	
968.	"	10	Homme	Marié	Mort d'un frère	30 an	do	do	do	do	
969.	"	10	do	Marié	Intempérance	6 mois	Amis	do	do	do	
970.	"	15	Femme	Non marié	Épilepsie	inconnue	Province	5 mois	do	do	
972.	"	15	do	Mariée	Revers de fortune	8 mois	do	1 an	do	do	
974.	"	22	do	do	Maladie de matrice	2 do	do	do	do	do	
975.	Septembre	31	Homme	Non marié	Inconnue	7 do	do	9 mois	do	do	
976.	"	3	do	do	Avoir trop étudié	2 sem.	Province	7 sem.	do	do	
978.	"	5	do	Marié	Intempérance	6 mois	do	5	do	do	
979.	"	12	do	do	Inconnue	2 an	do	5	do	do	
980.	"	13	do	do	Religion	6 mois	do	1 an	do	do	
981.	"	17	Femme	Mariée	Épilepsie	6 mois	do	1 do	do	do	
982.	"	25	Homme	Non marié	Mauvais traitement	2 an	do	1 do	do	do	
983.	"	29	Femme	do	Mort de sa mère	10 jours	Amis	3 mois	do	do	
984.	Octobre	9	do	Marié	Inconnue	inconnue	Province	8 do	do	do	
985.	"	12	Femme	Marié	Intempérance	do	do	1 do	do	do	
986.	"	23	do	Mariée	Inconnue	3 mois	do	1 do	do	do	
987.	"	26	Homme	do	do	inconnue	do	10 mois	do	do	
988.	"	31	do	do	do	do	do	1 an	do	do	
989.	Novembre	2	do	do	Intempérance	do	do	1 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice. Très-faible de santé.

No. 2.—Démontrant les dispositions et l'état des 123 patients reçus durant l'année expirée le 4 novembre 1851.

Numéro sur le registre.	Date de l'admission.	Âge	Sexe.	Condition civile.	Cause supprimée.	Durée de la maladie avant l'admission.	Aux frais de qui.	Durée du passage dans l'hôpital.	Ce qu'il est devenu.	Dans quel état.	Remarques.
990	1850. Novembre	7	Homme	Non marié	Inconnue.	Inconnue	Province	11 mois	Renvoyé	Rétabli	Suicide.
991	"	45	do	Marié	Intempérance	2 mois	do	3 do	do	do	Resté au lit depuis son admission.
992	"	15	do	do	do	3 ans	do	6 do	Décédé	do	
993	"	20	do	do	do	6 sem.	do	3 do	Renvoyé	Rétabli	
994	"	27	Femme	do	Querelles de famille.	2 sem.	do	3 do	do	do	Attaque antérieure.
995	Décembre	31	do	do	Faustisme religieux	1 mois	do	9 do	Restant	Mieux.	Faible santé.
996	"	10	do	do	Amour trompé	1 an	do	10 do	renvoyé	Rétabli	
997	"	37	do	do	Fièvre bilieuse	1 an	do	10 do	Restant	Stationnaire	Homicide.
998	"	46	do	do	Intempérance	pl. ann.	do	11 do	do	Mieux	do
999	"	11	do	do	Maltraitée par son mari	1/2 an	do	11 do	do	Pire	Mauvaise santé.
1000	"	11	Homme	Non marié	Inconnue	1 do	Des amis	11 do	do	Stationnaire	
1001	"	17	Femme	Mariée	Calomnie	6 mois	Province	11 do	do	Mieux	Seconde attaque.
1002	"	24	Homme	Non marié	Héréditaire	1 an	lui-même	5 do	Renvoyé	Stationnaire	Seconde attaque.
1003	"	28	Homme	Veuve	Chagrin	3 mois	do	11 do	Restant	do	
1004	"	28	do	Mariée	Intempérance	3 mois	do	6 do	Renvoyé	Rétabli	
1005	"	29	Homme	Non marié	Peur	2 do	do	6 do	Restant	Stationnaire	
1006	"	31	do	do	Inconnue	Inconnue	do	11 do	Restant	do	
1007	1851. Janvier	1	Femme	Mariée	Maladie de matrice	8 mois	Des amis	2 do	renvoyée	Rétablie	Suicide.
1008	"	2	Homme	Non marié	Inconnue	2 sem.	Province	3 do	do	do	
1009	"	8	do	Marié	Religion	2 ans	Des amis	2 do	do	do	Troisième attaque.
1010	"	10	Femme	Non mariée	Epilepsie	2 sem.	Province	5 do	do	do	
1011	"	19	do	do	Maladie de matrice	2 sem.	do	3 do	do	do	S'est suicidé.
1012	"	14	do	Mariée	Colère et frayeur	1 an	Des amis	3 do	Décédée	do	
1013	"	19	Homme	Non marié	Intempérance	3 1/2 ans	Province	5 do	Renvoyé	Mieux	A donné naissance à un enfant dans l'asile.
1014	"	23	do	do	do	1 an	do	10 do	Restant	Mieux	Second attaque, le père est aliéné.
1015	"	27	Femme	Mariée	Inconnue	4 années	Des amis	2 do	Renvoyé	Mieux	
1016	Février	2	Femme	do	Héréditaire	3 sem.	do	9 do	renvoyée	Mieux	Diverses attaques antérieures.
1017	"	8	do	Non mariée	do	1 an	Province	4 do	do	do	Troisième attaque.
1018	"	13	do	Mariée	Mauvaise santé	10 jours	Des amis	1 do	do	do	Travail en dehors de l'édifice.
1019	"	15	do	do	Fièvre puerpérale	10 jours	do	5 do	do	do	
1020	"	20	Homme	do	Intempérance	4 jours.	Province	5 do	do	do	
1021	"	22	Femme	Veuve	Revers de fortune	2 sem.	Des amis	2 do	Restant	Mieux	
1022	"	53	Homme	Marié	Blessure à la tête	2 ans	Province	8 do	do	do	
1023	Février	28	Femme	Non mariée	Séduction	6 mois	do	8 do	Renvoyé	Rétabli	
1024	Mars	15	Homme	Veuf	Chagrin	5 ans	do	2 do	do	do	Avait un frère aliéné.
1025	"	42	do	Marié	Héréditaire	2 mois	do	2 do	do	do	Seconde attaque.
1026	"	17	do	Non marié	Religion	3 do	do	8 do	Restant	Stationnaire	

Numéro	Date	Âge	Sexe	Condition civile	Cause	Durée de la maladie	Aux frais de qui	Durée du passage dans l'hôpital	Ce qu'il est devenu	Dans quel état	Remarques
1027	Mars	26	Femme	Mariée	Inconnue	2 sem.	Des amis	8 mois	Restant	Mieux	
1028	"	20	do	Veuve	do	Inconnue	Province	8 do	do	do	Sorti sur l'ordre du bureau.
1029	"	27	do	Mariée	do	6 mois	do	8 do	do	do	Seconde attaque.
1030	Avril	4	Homme	Non marié	Idiotisme	21 ans	Des amis	3 do	Renvoyé	Rétabli	
1031	"	5	do	Marié	Religion	1 mois	do	2 do	do	do	
1032	"	8	Femme	Veuve	Amour trompé	3 mois	do	6 do	do	do	
1033	"	25	Femme	Marié	Inconnue	18 do	do	1 do	do	do	
1034	"	15	Femme	Non mariée	Séduction	4 do	do	2 do	do	do	
1035	"	16	Homme	Marié	Revers de fortune	3 do	do	2 do	do	do	
1036	"	21	do	do	Intempérance	Pl. ann.	do	7 do	Restant	Stationnaire	
1037	"	25	Femme	Veuve	Mauvaise santé	5 mois	do	4 do	Renvoyée	Rétablie	
1038	"	26	do	Mariée	Troubles de famille	7 do	do	6 do	Restant	Stationnaire	
1039	Mai	1	do	do	Jalousie	4 do	Des amis	3 do	Renvoyée	Rétablie	
1040	"	3	do	Non marié	Inconnue	3 do	do	2 1/2 do	do	do	
1041	"	5	Homme	do	Intempérance	3 mois	Province	6 do	do	do	Santé très-délicate.
1042	"	5	Femme	do	do	3 sem.	Des amis	6 do	do	do	
1043	"	6	do	do	Inconnue	3 do	Province	5 do	Renvoyée	Rétablie	
1044	"	6	do	Mariée	Fièvre puerpérale	2 ans	do	6 do	Restant	Stationnaire	Seconde attaque.
1045	"	6	Femme	do	Avoir trop étudié	4 do	do	6 do	do	do	Suicide.
1046	"	10	do	Marié	Inconnue	3 sem.	do	3 do	Renvoyée	do	
1047	"	13	Femme	do	Mauvaise santé	1 mois	do	3 do	do	do	
1048	"	19	do	do	Inconnue	4 do	do	3 do	do	do	
1049	"	20	do	do	Soucis	10 jours	do	3 do	do	do	A eu des attaques antérieures.
1050	"	60	do	do	Mauvaise santé	4 do	do	6 do	Restant	Rétabli	Excitation périodique.
1051	"	22	do	do	Exès d'application	Pl. ann.	do	5 do	Renvoyé	Stationnaire	
1052	"	23	do	Non marié	Inconnue	4 ans	Des amis	6 do	Restant	do	
1053	"	28	do	do	Epilepsie	Inconnue	Province	6 do	do	do	
1054	"	29	Femme	do	Maladie de matrice	1 mois	Des amis	4 do	Renvoyée	Rétablie	Travail en dehors de l'édifice.
1055	Jun	7	do	Mariée	Intempérance	6 mois	Province	5 do	Restant	do	Monomanie.
1056	"	11	do	do	do	6 do	do	5 do	do	Mieux	Travail en dehors de l'édifice.
1057	"	12	do	Marié	do	Pl. ann.	do	5 do	do	do	
1058	"	13	Femme	Veuve	Fièvre puerpérale	5 ans	Province	5 do	do	do	
1059	"	16	do	do	Héréditaire	2 sem.	do	5 do	do	do	
1060	"	17	do	do	do	10 ans	do	2 jours	Décédé	do	
1061	"	21	do	Marié	Chagrin	Inconnue	do	4 mois	Renvoyée	do	
1062	"	21	Femme	do	Intempérance	3 jours	do	1 do	do	do	
1063	"	26	do	do	do	4 sem.	do	5 do	Restant	Mieux	
1064	"	29	do	do	Mauvaise santé	Pl. ann.	do	4 do	Restant	do	
1065	"	30	do	do	Epilepsie	1 mois	do	4 do	Restant	do	
1066	Juillet	1	Femme	Veuve	Inconnue	3 do	do	4 do	Renvoyée	Convalescente	
1067	"	2	do	Mariée	Fièvre puerpérale	3 do	do	4 do	Restant	Rétablie	
1068	"	4	do	do	Avoir trop étudié	Inconnue	do	4 do	Restant	do	
1069	"	5	do	do	Inconnue	6 jours	do	4 do	do	do	
1070	"	9	Femme	Mariée	Mauvaise santé	3 sem.	Des amis	1 do	Renvoyée	do	
1071	"	16	do	Veuve	Chagrin	18 mois	do	4 do	Restant	Mieux	
1072	"	17	do	Non marié	Mauvaise santé	7 sem.	Province	4 do	do	do	
1073	"	18	Femme	Veuve	do	do	do	4 do	do	Stationnaire	

No. 2.—Démontrant les dispositions et l'état des 123 Patients, etc.—(Continuation.)

Numéro sur le registre.	Date de l'admission.	Age admissif.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée de la maladie avant l'admission.	Aux frais de qui.	Durée du temps passé dans l'asile.	Ce qu'il est devenu.	Dans quel état.	Remarques.
1074...	1851.	45	Femme	Mariée	Inconne	3 ans	Province	4 mois	Restant	Stationnaire	
1075...	"	25	Homme	Veuf	Chagrin	3 do	Des amis	4 do	do	Mieux	Travail en dehors de l'édifice.
1076...	"	28	do	do	Blessure à la tête	5 sem.	Province	4 do	do	do	
1077...	"	23	Femme	Non mariée	Peur	2 ans	do	4 do	do	Stationnaire	En mauvaise santé.
1078...	"	30	do	do	Blessure à la tête	3 do	do	4 do	do	do	Très-excité.
1079...	"	31	Homme	do	Inconne	do	do	4 do	do	do	
1080...	Août	31	do	Mariée	Héréditaire	do	do	3 do	do	Mieux	Héréditaire.
1081...	"	23	Femme	do	Mauvaise santé	4 ans	do	3 do	do	do	
1082...	"	12	do	do	Intempérance	1 do	do	3 do	Renvoyé	Rétabli	Travail en dehors de l'édifice.
1083...	"	13	Homme	Veuf	Inconne	pl. ann.	do	3 do	Restant	Stationnaire	Seconde attaque.
1084...	"	55	do	Non marié	Fièvre puerpérale	9 jours	Des amis	3 do	do	Mieux	Attaques antérieures.
1085...	"	17	Femme	Mariée	Inconne	6 sem.	do	3 do	do	do	
1086...	"	19	do	Non mariée	Héréditaire	18 do	Province	3 do	do	Mieux	Héréditaire.
1087...	"	22	Homme	do	Intempérance	do	do	3 do	do	do	
1088...	"	22	do	do	Inconne	do	do	3 do	do	do	
1089...	"	18	Femme	do	Intempérance	do	do	3 do	do	do	
1090...	"	25	Homme	Marié	Héréditaire	1 sem.	Des amis	6 sem.	Renvoyé	Rétabli	Héréditaire.
1091...	"	28	Femme	Non mariée	Héréditaire	3 mois	Province	3 mois	Restant	Mieux	
1092...	"	16	do	do	Soucis	5 sem.	Des amis	3 do	do	Stationnaire	Deux attaques antérieures.
1093...	"	30	Femme	Mariée	Inconne	2 do	do	3 do	do	do	Plusieurs attaques antérieures.
1094...	Septembre.	38	do	do	Fièvre puerpérale	10 jours	Province	6 sem.	renvoyé	Rétabli	
1095...	"	3	do	do	Peur	6 sem.	do	3 mois	Restant	Stationnaire	
1096...	"	5	do	do	Revers de fortune	6 mois	do	2 do	do	Mieux	
1097...	"	40	Homme	do	do	7 ans	do	2 do	do	do	
1098...	"	13	Femme	Non marié	Épilepsie	1 mois	Des amis	2 do	do	do	
1099...	"	45	do	Veuve	Chagrin	1 an	Province	2 do	do	Mieux	
1100...	"	35	do	Mariée	Héréditaire	1 an	do	2 do	do	do	
1101...	"	16	do	do	Peur	2 mois	do	2 do	Décédé	do	Seconde attaque.
1102...	Octobre	19	Homme	Non marié	Inconne	6 sem.	Des amis	2 do	Restant	Stationnaire	Admis dans un état mourant
1103...	"	3	do	Marié	Soucis	6 mois	do	1 do	do	do	Plusieurs attaques antérieures.
1104...	"	43	do	do	Inconne	do	Province	1 do	do	Mieux	Troisième attaque.
1105...	"	6	Femme	Non marié	Inconne	do	do	1 do	do	do	
1106...	"	26	do	do	Héréditaire	3 mois	do	1 do	do	do	Plusieurs attaques antérieures.
1107...	"	10	Homme	Marié	Intempérance	3 do	do	1 do	do	do	Il est à présumer qu'il ne vivra
1108...	"	15	Femme	do	Période critique	6 do	do	1 do	do	Stationnaire	Dangereux.
1109...	"	17	do	Non marié	Inconne	do	do	1 do	do	do	Héréditaire.
1110...	"	30	Homme	Marié	Mauvaise santé	2 mois	do	1 do	do	Mieux	[rieux.
1111...	"	21	do	do	Héréditaire	6 do	Des amis	1 do	do	do	Héréditaire, une attaque antérieure.
1112...	"	41	Femme	do	Mauvaise santé	do	Province	1 do	do	Stationnaire	Inconnu.
1113...	"	22	do	Non marié	Inconne	do	do	1 do	do	Mieux	Héréditaire, attaques antérieures.
1114...	"	23	Homme	do	Héréditaire	2 sem.	do	1 do	do	do	
1115...	"	27	Femme	do	Inconne	2 sem.	do	1 do	do	do	
1116...	"	29	do	do	Héréditaire	2 sem.	do	1 do	do	do	
1117...	"	35	Homme	do	Religion	2 mois	do	1 jour	do	Stationnaire	Seconde attaque.
1118...	Novembre.	4	Femme	Veuve	do	do	do	1 jour	do	do	

DURÉE du temps que sont demeurés dans l'asile les 267 patients qui s'y trouvaient le 4 novembre 1851.

Durée.	Hommes.	Femmes.	Total
N'excédant pas 3 mois,	14	14	28
Do 6 do	16	10	26
Do 12 do	5	14	19
Au-dessus de 1 année,	21	27	48
Do 2 do	22	18	40
Do 3 do	18	7	25
Do 4 do	14	12	26
Do 5 do	8	13	21
Do 6 do	3	3	6
Do 7 do	4	3	7
Do 8 do	3	2	5
Do 9 do	5	6	11
Do 10 do	3	2	5
Total.....	136	131	267

CONDITION civile des 123 patients admis durant la dernière année.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Mariés	21	33	54
Non mariés,	35	17	52
Veufs,	4	13	17
Total	60	63	123

LIEUX de naissance des patients admis durant la dernière année.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Irlande,	15	22	37
Ecosse,	13	15	28
Canada,	11	16	27
Angleterre.....	14	5	19
Etats-Unis d'Amérique,.....	4	2	6
Nouveau-Brunswick,	0	1	1
Espagne,	1	0	1
Indes Occidentales,.....	1	0	1
Nouvelle-Ecosse,	0	2	2
Allemagne,	1	0	1
Total,.....	60	63	123

COMTÉS dans lesquels résidaient les patients admis durant l'année.

York.....	34
Wentworth et Halton.....	9
Northumberland et Durham,	9
Waterloo.....	8
Stormont, Dundas et Glengarry,	7
Peterborough.....	7
Frontenac, Lenox et Addington,	6
Middlesex.....	6
Oxford.....	6
Lincoln, Haldimand et Welland,	5
Essex, Kent et Lambton,	5
Simcoe.....	4
Huron, Perth et Bruce,	3
Prince-Edouard, ..	4
Lanark et Renfrew,	3
Leeds et Grenville,	2
Hastings.....	2
Norfolk.....	2
Carleton.....	1
Total.....	123

OCCUPATION des 60 patients mâles admis durant l'année.

Fermiers,	20
Journaliers,	16
Instituteurs.....	3
Gentilhommes,	3
Cordonniers,	2
Commis,	2
Tisserands,	2
Matelot,	1
Aubergiste,	1
Menuisier,	1
Forgeron,	1
Architecte,	1
Tailleur,	1
Meublier,	1
Boucher,	1
Barbier,	1
Joaillier,	1
Vendeur de lait,	1
Brasseur,	1
Total.....	60

OCCUPATION des 63 femmes admises durant l'année.

Servantes de maisons,	15
Femmes de journaliers,	13
Femmes de fermiers,	10
Filles de fermiers,	3
Femmes de cordonniers,	2
Nourrices,	2
Femmes d'aubergistes,	2
Femmes de charpentiers,	2
Institutrices,	2
Femme de charretier,	1
Modiste,	1
Femme de Boucher,	1
Vagabonde,	1
Servantes (veuves)	8
Total,	63

CROYANCES religieuses des 123 patients admis durant la dernière année.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Eglise d'Angleterre,.....	24	18	42
Presbytérien,.....	16	18	34
Catholiques romains,.....	8	15	23
Méthodistes,.....	8	9	17
Baptistes,.....	2	1	3
Ménonistes,.....	1	0	1
Congrégationalistes,.....	0	1	1
Juif,.....	1	0	1
Quacre,.....	0	1	1
Total,.....	60	63	123

CAUSES supposées de folie, soit physiques, soit morales, sur les 123 patients admis durant l'année.

PHYSIQUES.	Hommes.	Femmes.	Total.
Intempérance,.....	14	4	18
Héréditaire,.....	7	7	14
Mauvaise santé,.....	5	8	13
Avoir trop étudié,.....	2	0	2
Fracture à la tête,.....	2	0	2
Epilepsie,.....	2	2	4
Érèsiopèle à la tête,.....	1	0	1
Excès d'application,.....	1	0	1
Idiotisme,.....	1	0	1
Fièvre puerpérale,.....	0	7	7
Position critique,.....	0	2	2
Maladie de matrice,.....	0	2	2
Total,.....	35	32	67
MORALES.			
Querelles de famille,.....	0	2	2
Fanatisme religieux,.....	3	2	5
Peur,.....	1	3	4
Chagrin,.....	3	3	6
Revers de fortune,.....	2	1	3
Soucis,.....	2	1	3
Amour trompé,.....	0	2	2
Séduction,.....	0	2	2
Mauvais traitements par un mari,.....	0	1	1
Culornie,.....	0	1	1
Peur,.....	0	1	1
Jalousie,.....	0	1	1
Inconnue,.....	14	11	25
Total,.....	60	63	123

DURÉE de la maladie depuis l'entrée des 123 patients admis durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois,.....	19	29	48
“ 6 “	7	9	16
“ 12 “	6	6	12
Plus de 1 année.....	22	13	35
Inconnue,.....	6	6	12
Total,.....	60	63	123

DURÉE de la maladie depuis l'admission des 54 patients renvoyés rétablis, des 10 renvoyés dans un meilleur état, et des 20 qui sont décédés durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.
<i>Renvoyés rétablis.</i>			
Moins de 3 mois,.....	16	14	30
“ 6 “	4	7	11
“ 12 “	4	1	5
Plus de 1 année.....	2	1	3
Inconnue,.....	2	3	5
Total,.....	28	26	54
<i>Renvoyés dans un meilleur état.</i>			
Moins de 3 mois,.....	0	1	1
“ 6 “	1	0	1
“ 12 “	1	0	1
Plus de 1 année,.....	5	2	7
Total,.....	7	3	10
<i>Décédés.</i>			
Moins de 3 mois,.....	0	2	2
“ 6 “	0	0	0
“ 12 “	1	0	1
Plus de 1 année.....	3	2	5
Inconnue,.....	8	4	12
Total,.....	12	8	20

Temps durant lequel les 54 patients renvoyés rétablis, les 10 renvoyés dans un meilleur état, et les 20 décédés durant l'année, ont été sous traitement.

	Hommes.	Femmes.	Total.
<i>Renvoyés rétablis.</i>			
Moins de 3 mois,	9	5	14
“ 6 “	7	13	20
“ 12 “	7	5	12
Plus de 1 année,	4	2	6
“ 2 “	1	0	1
“ 3 “	0	1	1
Total,.....	28	26	54
<i>Renvoyés dans un meilleur état.</i>			
Moins de 3 mois.....	3	0	3
“ 6 “	3	1	4
Plus de 1 année,	1	1	2
“ 4 “	0	1	1
Total,.....	10	3	10
<i>Décédés.</i>			
Moins de 3 mois.....	1	2	3
“ 6 “	1	0	1
“ 12 “	1	0	1
Plus de 1 année.....	2	1	3
“ 2 “	2	2	4
“ 3 “	1	3	4
“ 6 “	2	0	2
“ 7 “	2	0	2
Total,.....	12	8	20

Causes supposées de folie des 54 patients renvoyés rétablis, et des 10 renvoyés dans un meilleur état.

Rétablis.	Hommes.	Femmes.	Total.
Intempérance.....	9	2	11
Fièvre puerpérale	0	5	5
Mauvaise santé,	0	3	3
Position critique,	0	1	1
Maladie de matrice,	0	2	2
Religion,	3	1	4
Querelle de famille,	0	2	2
Amour trompé,	1	1	2
Ambition déçue.....	1	0	1
Héréditaire.....	2	0	2
Pauvreté	0	1	1
Soucis	1	1	2
Inflammation cérébrale.....	1	0	1
Avoir trop étudié,	1	0	1
Chagrin,	1	1	2
Peur,	1	0	1
Epilepsie,.....	0	1	1
Revers de fortune,	1	1	2
Séduction,	0	1	1
Excès d'application.....	1	0	1
Inconnue,	5	3	8
Total,.....	28	26	54

Temps durant lequel les 54 patients renvoyés rétablis, etc.—(Continuation.)

Renvoyés dans un meilleur état.	Hommes.	Femmes.	Total.
Religion,	0	1	1
Mauvaise santé,	0	1	1
Erésipèle à la tête,	1	0	1
Peur,	0	1	1
Héréditaire,	2	0	2
Intempérance,	1	0	1
Chagrin,	1	0	1
Epilepsie,	1	0	1
Inconnue,	1	0	1
Total,	7	3	10

Age des patients renvoyés rétablis, et de ceux qui sont décédés durant l'année.

Rétablis.	Hommes.	Femmes.	Total.
Au-dessous de 20 ans,	3	2	5
De 20 à 25 ans,	2	6	8
“ 25 à 30 “	4	5	9
“ 30 à 35 “	3	3	6
“ 35 à 40 “	4	3	7
“ 40 à 45 “	6	1	7
“ 45 à 50 “	2	2	4
“ 50 à 55 “	4	3	7
“ 60 à 65 “	0	1	1
Total,	28	26	54

Décédés.

De 20 à 25 ans,	1	1	2
“ 25 à 30 “	1	0	1
“ 30 à 35 “	2	1	3
“ 35 à 40 “	0	2	2
“ 40 à 45 “	2	1	3
“ 45 à 50 “	1	0	1
“ 50 à 55 “	3	0	3
“ 55 à 60 “	0	2	2
“ 60 à 65 “	2	0	2
“ 81 à... “	0	1	1
Total,	12	8	20

CAUSES du décès de 20 patients durant l'année, et les mois durant lesquels ces décès ont eu lieu.

	Nov.		Fév.		Mars		Avril		Mai		Juin		Août		Sept.		Octobre		Total		TOTAL
	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	
Vieillesse,.....	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Paralyse,.....	2
Suicide,.....	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Diarrhée,.....	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Maladie du cœur,.....	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Epilepsie,.....	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Consumption,.....	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Maladie cérébrale,.....	1
Epuisement,.....	2	..	..	..	2
Total,.....	..	1	1	..	..	2	4	2	3	..	1	..	2	1	1	1	1	..	1	8	20

QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.

RÉPONSE

A UNE ADRESSE de l'assemblée législative, à son excellence le gouverneur général, datée le 23 du courant, priant son excellence de faire mettre devant la chambre "une copie du troisième rapport annuel des directeurs de l'asile provincial des insensés à Toronto, adopté le 7 février 1853, avec les documents ci-joints."

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

Bureau du secrétaire provincial,
Québec, 28 mars 1853.

TROISIEME RAPPORT ANNUEL DES DIRECTEURS DE L'ASILE PROVINCIAL DES INSENSÉS A TORONTO.

A SON EXCELLENCE LE COMTE D'ELGIN ET KINGARDINE, GOUVERNEUR GENERAL, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Les directeurs de l'asile provincial des insensés, ont l'honneur de soumettre un rapport de leurs procédés durant l'année expirée le 1er novembre 1852.

La première place est due à l'objet principal de l'institution, savoir : le traitement des insensés ; et ce traitement ne peut être mieux connu que par l'état annuel du surintendant, qui est en conséquence maintenant présenté.

TROISIEME RAPPORT ANNUEL du surintendant médical.

AU BUREAU DES DIRECTEURS.

MESSIEURS,—Comme surintendant de l'asile provincial des insensés, j'ai respectueusement à vous présenter le troisième rapport annuel sur l'état de l'institution pour l'année expirée le 1er novembre 1852.

Le nombre donné comme restant dans l'institution le 4 novembre 1851, est de 267, dont 136 hommes et 131 femmes. Depuis cette époque jusqu'au 1er novembre 1852, il a été admis 83 hommes et 67 femmes, faisant un total de 149 patients admis durant l'année,—augmentation de 28 sur les admissions des douze mois précédents. Ce nombre, ajouté à celui qui restait lors du dernier rapport, fait un total de 418 patients sous traitement durant l'année,—augmentation de 92 sur le nombre donné dans le rapport de 1851.

Les décharges se sont maintenues à peu près dans la même proportion qu'auparavant, 67 personnes se sont rétablies, ou environ 45 pour cent sur les admissions ; 6 ont été renvoyées en meilleur état, 3 pas mieux, 4 se sont échappées, et 28 sont mortes, ou 6½ pour cent sur tout le nombre admis dans l'institution durant l'année. Le nombre restant ainsi le 1er novembre 1852 sera de 310,—43 de plus qu'à la même date en 1851.

Il paraît donc que le nombre des admissions augmente continuellement et qu'il y a augmentation correspondante dans le nombre de ceux qui restent, et dont le plus grand nombre ne sortira que par la mort, vu qu'ils sont dans l'indigence et que leur état de démençe a existé si longtemps avant leur admission qu'il y a peu d'espoir de les ramener à la raison.

Il paraît inévitable que l'institution sera, à une époque qui n'est pas éloignée, remplie d'incurables si l'on admet tous les cas qui se présentent sans égard à la durée ou à l'intensité de la folie, et si l'on donne à entendre qu'ils y resteront pour la vie s'ils ne peuvent obéir à aucun traitement. Cette difficulté a été éprouvée dans un grand nombre d'asiles de pauvres, et dans quelques cas l'on y a remédié en partie en renvoyant péri-

diquement les insensés incurables et peu souffrants dont les municipalités pouvaient se charger à beaucoup moins de frais qu'il n'en coûte dans un asile.

Presque la moitié des cas admis sont des cas de plus de douze mois de durée, et l'expérience a fait voir qu'ils recouvrent rarement leur raison sous de telles circonstances. On devrait savoir et ne pas oublier que les chances de guérison sont proportionnées au temps que l'on a laissé passer avant de soumettre le patient à un traitement. Si ce fait était mieux connu du public, il est très-probable que l'erreur fatale que l'on commet en différant d'envoyer le patient à l'asile dès la première période de l'attaque se présenterait plus rarement. Tous ceux qui ont accordé quelque attention au traitement de la folie admettent que l'éloignement de la famille a l'effet le plus salutaire pour le recouvrement de la plus part des patients, pendant que dans un grand nombre de cas cela est absolument essentiel pour rompre et changer cette suite d'idées morbides dont le patient ne peut de lui-même se débarrasser, aussi longtemps qu'il reste environné par ceux avec lesquels il a vécu, et qu'il se trouve dans des scènes familiales à son esprit.

Parmi les admissions de l'année dernière, il s'est présenté des cas qui n'étaient nullement de nature à être éloignés de leur famille, et qui ne pouvaient point endurer les fatigues d'un long voyage. C'est particulièrement vrai pour deux d'entre eux, et il est étonnant que les autorités publiques qui s'étaient occupées des deux cas n'en aient point prévu le résultat. L'un de ces cas était une femme qui s'imaginait avoir reçu du ciel l'ordre de ne rien manger pendant quarante jours. Elle s'était fidèlement abstenu de tout aliment pendant dix jours, et puis était parti pour un voyage de près de deux cents milles, dans une voiture ouverte, dans la semaine la plus froide de l'hiver dernier. N'ayant rien mangé en chemin, elle vivait à peine lorsqu'elle arriva à l'asile. Une fois admise dans l'asile, on chercha en vain à l'engager à avaler quelque chose, et il fut nécessaire de lui administrer de la nourriture au moyen d'une pompe à estomac. De cette manière on réussit à prolonger son existence pendant quelques semaines; mais elle mourut sous l'impression qu'elle avait rempli l'obligation qui lui avait été imposée, et que ceux qui l'avaient forcée à prendre des aliments en subiront certainement le châtement. L'autre cas, était celui d'un homme souffrant d'une maladie aigüe depuis quelques jours. Il fut amené de l'extrémité ouest de la province dans une voiture ouverte et dans la saison la plus rude de l'année, et cela dans un haut degré d'excitation, et nécessitant l'usage de la force. Non seulement il avait souffert de la gelée, mais les menottes et autres moyens de restriction lui avaient rongé les chairs. En somme, il présentait, lors de son admission, une apparence misérable et sans ressources. L'imprudence que l'on avait commise en le transportant avait beaucoup augmenté ses souffrances, et il ne se releva jamais de l'épuisement qui en résulta.

En vertu des dispositions de l'acte 14 et 15 Vic., chap. 83, douze personnes ont été admises cette année du pénitencier provincial, et sept des diverses prisons de la province. L'apparence propre et confortable des premiers présentait un contraste frappant avec l'état de malpropreté dégoûtante de ces derniers. Je n'ai jamais rien vu de plus dégoûtant que quelques-uns des patients qui sortaient des prisons de comté. Dans presque tous les cas, ils étaient littéralement couverts de vermine, et des ulcères dégoûtants et négligés ajoutaient à leur misère.

La sûreté, la classification et la séparation convenable de cette classe d'insensés sont le sujet de sérieuse considération. En érigeant cet asile, l'on ne s'attendait probablement pas que cette classe de personnes y serait envoyée, et de là le peu de précautions prises pour s'opposer à leur évasion. La plus part des détenus du pénitencier sont des prisonniers à vie, et dans quelques-uns d'entre eux la folie est très douteuse. L'on doit s'attendre à ce que cette classe de personnes fera souvent la folie, espérant par là échapper aux horreurs d'une prison, et jouir de la liberté et du confort comparativement grand d'un asile d'insensés. Plusieurs de ces détenus ont commis les crimes les plus révoltants et les plus dégoûtants, et sont décidés, si cela est possible, d'effectuer leur évasion. Comme il n'y a point de précaution contre cette éventualité, l'on impose aux gardes-malades et aux officiers de l'institution un surcroît considérable d'inquiétudes et de responsabilité.—D'ailleurs se présente tout naturellement la question de savoir si cette classe de personnes doit être en communication libre et illimitée avec les autres patients. Doivent-ils, à mesure que l'état de leur esprit le permettra, être changés d'une classe à l'autre jusqu'à ce qu'ils soient classés parmi les convalescents paisibles et respectables qui connaissant déjà leur réputation passée, repoussent instinctivement tous rapports avec ces

gens. Il n'est pas difficile de supposer quel effet devra naturellement se produire sur l'esprit de convalescents délicats et susceptibles, en apprenant que leurs compagnons sont des personnes connues dans les annales du crime, et qu'ils sont cependant traités avec tous les égards et la considération qu'on leur accorde à eux-mêmes. Il s'agit donc de décider si l'on ne devrait pas recevoir séparément les insensés criminels et pourvoir à les classer convenablement ; ou s'ils doivent être traités sans égards à leur position criminelle.

La moyenne du nombre de patients sous traitement durant l'année dernière a été de 300. Le nombre le plus grand en aucun temps dans l'institution a été de 326. Le nombre des patients payant n'a jamais excédé 37, la moyenne étant de 31.

Je pense que l'on trouvera que les dépenses encourues pour chaque patient ont été considérablement moindres que l'année dernière. Il est cependant très douteux qu'il soit prudent de réduire les dépenses d'un asile des insensés, au chiffre le plus bas qu'exige le simple entretien des patients. Quand l'on érige et entretient de semblables institutions, on vise à quelque chose de plus qu'à la sûreté des insensés ; et tout en évitant l'excès dans les dépenses, on ne doit rien épargner qui puisse contribuer au rétablissement des patients qui en sont susceptibles ou qui puisse au moins contribuer à l'amélioration, au confort, à l'amusement et au bonheur de ceux dont la folie est sans espoir. Il n'y a peut-être point de devoir plus grand que celui de pourvoir aux meilleurs moyens d'effectuer le rétablissement et le confort de l'insensé. Le nombre des incurables diminuerait peut-être si l'on rendait moins repoussants les asiles des insensés, et si l'on engageait ainsi un grand nombre de personnes à offrir à leurs malheureux parents, dès le commencement de leur maladie, des moyens plus efficaces de rétablissement.

Dans le cours de l'année, deux enfants sont nés de mères indigentes dans l'asile. L'un est mort peu de temps après sa naissance, l'autre est maintenu aux frais de l'institution moyennant un louis par mois. Je crois qu'il n'y a point de dispositions légales relativement aux enfants qui naissent sous ces circonstances ; et je ne mentionne le fait que pour que votre attention se dirige sur ce point dans le but d'y porter remède et débarrasser l'asile de ce fardeau.

L'érection d'un mur de clôture sur trois faces du terrain a beaucoup ajouté à l'isolement des patients, et aura indubitablement l'effet de prévenir beaucoup d'évasions. Je suggérerais respectueusement qu'avant de terminer le mur, l'on fit un effort pour se procurer le lot de terre situé entre la ligne du chemin de fer du nord et la ligne sud actuelle de la ferme. Cet ajout serait désirable et nécessaire pour la culture d'une plus grande quantité de végétaux, etc., tant pour les patients que pour les animaux et les étables.

Il a été dépensé beaucoup d'argent sur la terre pour en faire ce qu'elle est aujourd'hui ; mais l'écoulement des eaux est encore bien imparfait, en conséquence de la surface basse du terrain et de la nature imperméable du sous sol. Tel est l'état du terrain après une pluie même modérée que les patients ne peuvent point y avoir accès, et que par conséquent ils éprouvent de grandes privations. Le seul bon moyen de remédier à cet inconvénient est d'adopter un bon système d'égouts en tuile—ce, qui je n'en doute point, fera plus que rembourser les frais par suite de la plus grande fertilité du sol.

L'établissement d'une laiterie a été très heureuse, en ce qu'elle a produit en abondance du bon lait pour toute l'institution, et du beurre frais durant l'année pour une partie. La plus grande partie du fourrage nécessaire au vaches a été récolté dans l'établissement par les patients eux-mêmes.

L'arrangement suggéré et mis à effet au commencement de l'année pour la réception des personnes de la meilleure classe et qui consentaient à payer un peu plus, s'est trouvé très-avantageux. Les dix appartements ainsi fournis ont presque toujours été occupés. Pour de légers déboursés, l'on a obtenu en partie un grand objet ; mais le besoin de soupapes et de bains séparés se fait vivement sentir. Il reste encore beaucoup à faire pour rendre ces appartements aussi agréables et gais que les autres parties de l'institution et pour modifier la pénible monotonie qui règne dans toutes les salles.

Je ne puis m'empêcher de faire allusion au confort et à l'avantage immense qui résultent des feux ouverts maintenant faits dans les appartements de jour. Ils contribuent à la ventilation, répandent plus de chaleur et je n'ai pas besoin d'ajouter qu'ils augmentent considérablement le bonheur de tous ceux qui entourent un feu pétillant.

Quant aux améliorations qui me frappent comme désirables, je dirai que la buanderie est de beaucoup trop petite pour les besoins, et par sa position dans le soubassement de l'édifice, elle est souvent une source d'émanations bien dangereuses. L'absence d'ap-

partement propre à faire sécher le linge continue toujours à se faire sentir, et l'on devrait en faire un si l'on se décidait à construire une buanderie séparée. Il faut encore des abris pour le charbon et le bois. Il faudrait encore un jeu de quilles couvert; car bien que le jeu se fasse actuellement dans les corridors, l'on doit pourvoir de quelque manière à l'amusement des patients au dehors, particulièrement en hiver.

Jusqu'ici, l'absence d'un hôpital convenable avait créé beaucoup d'inconvénients; les deux appartements ainsi désignés à présent ne répondent pas aux besoins, puisqu'ils sont immédiatement contigus aux salles les plus bruyantes et qu'ils sont dépourvus des commodités de l'eau, des soupapes et des bains, et d'un appartement adjacent pour le gardien. Dans le cas où une épidémie sévère éclaterait dans l'asile, l'on sentirait alors les avantages d'un hôpital convenablement organisé. Si l'on fait quelques ajoutés à l'établissement, il est à espérer que l'on remplira ces vuides et que l'on fera pareillement une maison des morts décente.

Un coup d'œil sur l'année qui vient de s'écouler est de nature à causer du plaisir et inspirer de l'encouragement; il ne s'est rien passé qui ait pu troubler la paix intérieure de l'institution. Les patients ont été providentiellement préservés de tous malheurs et accidents.

Les gardiens, autant que les officiers résidents ont pu le savoir, ont à quelques exceptions près, été très-fidèles à remplir leurs devoirs et ont, par leur attention assidue puissamment contribué au rétablissement de ceux qui ont été confiés à leur soin. Mais pour diriger la conduite de tous ceux qui sont employés au traitement des insensés l'on a reconnu une loi puissante, celle de la bonté et de la patience;—et il est consolant de penser que leurs efforts ont été couronnés de quelque succès.

JOHN SCOTT, M. D.
Surintendant et médecin.

Le bureau désirant constater les résultats obtenus dans l'institution, les a comparés à ceux d'autres établissements de même nature, tels qu'on peut les voir dans leurs derniers rapports qui ont été reçus ici et l'on a obtenu l'état comparatif suivants:—

	Proportion des guérisons sur les admissions.	Proportion des décès sur les admissions.	Suicides.
	53 pour cent.	26 pour cent.	Point de rapport.
Vermont,	53	26	"
Hartford,	46	12	"
Rhode Island,	38	23	"
Pennsylvannia,	53	12	"
Worcester,	42	15	1
Cité et comté de New-York,	46	22	2
Utica,	30	13	5
Toronto,	45	19	0

Quelques unes de ces institutions n'admettent point les cas d'épilepsie et d'autres préviennent l'accumulation trop considérable des cas des années antérieures:—deux classes de patients qui diminuent la proportion des chances de guérisons et augmentent celles des décès dans l'établissement.

Quant aux sujets traités par le surintendant, le bureau ne pense pas qu'il soit nécessaire pour eux d'ajouter aucune remarque. Ils doivent cependant rappeler le fait que le jour est arrivé où l'on doit décider si l'on réservera des appartements pour les cas susceptibles de guérison ou si l'on permettra que l'institution se remplisse de patients permanents, si l'on assurera aux divers comtés une part dans les avantages, si l'on donnera la préférence aux personnes indigentes qui amèneront des patients ou à ceux qui n'ajouteront rien au montant des dépenses publiques. Ces questions semblent être plutôt du ressort du gouvernement que du bureau.

Le caractère des personnes employées dans l'institution, ainsi que l'ordre qui s'y maintient se prouvent par le fait que sur les quarante-cinq patients qui se trouvaient sur la liste, à la date du dernier rapport annuel, il en reste maintenant trente-quatre et que sur le nombre des patients qui sont sortis six ont été renvoyés et cinq se sont volontairement retirés.

Les dépenses courantes de l'institution excèdent de beaucoup le montant accordé par le parlement à cette fin, et furent cause pendant plusieurs semaines de l'année der-

nière que tous les nouveaux cas envoyés par des parties qui n'étaient point solvables furent exclus. La seule partie des dépenses à laquelle il semble possible d'effectuer des réductions est le chauffage de l'édifice, au sujet de laquelle il a été fait des recherches et des expériences scientifiques sans avoir eu, il est vrai, pour résultat l'économie désirée mais sans détruire cependant tout espoir d'y parvenir. Cependant, nonobstant l'énormité des dépenses de l'établissement, le chiffre total n'est que de £7004 11s. 10½d., (faisant £33 7s. par année, ou 1s. 3½d., par jour pour chaque patient,) et sur cette somme il a été reçu £704 17s. 6d. des amis des patients. Les états financiers des trimestres sont ci-annexés.

Durant le cour de l'été dernier l'institution a été visitée par le commissaire des travaux publics de son excellence, l'honorable John Young, qui a fait dans les minutes une entrée de la teneur suivante:—

“Toronto, 2 juin. J'ai ce jour visité cette institution et trouvé la maison en bon ordre, les patients sont propres et décents, mais l'édifice est bien défectueux dans sa construction et cela sous plusieurs rapports, mais particulièrement sous le rapport d'une bonne ventilation.”

JOHN YOUNG,
Com. en chef des travaux publics.

Pour perfectionner les moyens de ventilation dans cet établissement, le bureau fait des recherches sur ce qu'ont produit l'expérience et les suggestions de la science dans la Grande-Bretagne et les Etats-Unis ainsi que dans cette province.

Le bureau a senti qu'il est de son devoir d'effectuer des assurances pour un montant suffisant pour rétablir les édifices dans le cas d'incendie avec des compagnies d'assurance contre le feu couvrant la somme totale de £16,200.

Dans le cours de l'année dernière il a été fait de grands progrès dans les améliorations permanentes pour lesquelles le parlement a accordé £15000 en 1850. Un mur solide de 10 pieds de hauteur a été érigé sur les trois faces du terrain et a coûté £3287 14s. On a aussi nivelé le terrain et fait des plantations et le terrain a été mis dans une condition très-propre à la récréation des patients. Sur l'allocation faite par le parlement pour les améliorations permanentes il reste maintenant la somme de £3,164 2s. 4d.

Quand il avait en contemplation les constructions susdites, le bureau trouva nécessaire de prendre beaucoup de peine à déterminer les bornes de la propriété de l'asile. A l'aide des officiers du département de l'ordonnance de sa majesté, les choses en sont à un point où il n'est plus possible qu'il y ait du trouble ou du doute.

Le tout humblement soumis.

C. WIDMER,
Président.

Toronto, 7 février 1853.

APPENDICE AU TROISIEME RAPPORT ANNUEL des directeurs de l'asile provincial des incensés à Toronto.

EXTRAIT DE LA REMONTRANCE DU GRAND JURY DE LA COUR DU RECORDER DE LA CITE DE TORONTO.

“Les grands jurés de la cour du Recorder, sur le serment qu'ils ont présentement prêtés, expose que, conformément aux instructions de son honneur, ils ont visité la prison et qu'ils ont en outre visité la maison d'industrie et l'asile provincial des insensés.
* * * * * Quant à l'asile provincial des insensés, le grand jury a consacré plus de trois heures à visiter chaque partie de l'édifice principal, du soubassement à la coupole. Le grand jury n'a point le désir pas même la capacité d'exprimer une opinion sur le traitement médical suivi à l'égard des patients dans l'asile, car lorsque les médecins ne s'accordent pas, les jurés ne peuvent pas bien décider; et il ne prétend pas non plus décider si le surintendant médical a ou n'a pas, dans tous les cas, suivi les ordres du bureau des directeurs, vu qu'il n'a pas eu

l'occasion de comparer les instructions contenues dans le livre de minutes avec l'enregistrement de la manière dont le surintendant a rempli ses devoirs ; il n'est pas non plus prêt à dire si l'architecture adoptée dans la construction de l'édifice est la plus convenable à tous égards que l'on pouvait trouver à cet fin ; il ne veut pas non plus chercher à reconcilier les opinions contradictoires qui ont été données au public sur cette institution. Mais animé d'un vif désir d'arriver à la vérité, le grand jury a parcouru tout l'édifice et examiné avec soin l'économie domestique pratique des différentes salles que les insensés occupent, et il présente, comme la substance de ses remarques et de ses recherches, les observations succinctes qui suivent, savoir :—

Que dans son opinion les arrangements généraux concernant le logement et le confort des patients ont été mûrement considérés et suivis d'une manière satisfaisante. Les salles, les salons, les chambres à diner et à coucher étaient uniformément propres, en bon ordre, confortablement chaudes, et convenablement aérées, à une ou deux exceptions près. Les ameublements sont nets et propres, et les lits et linges de lits sont propres et peuvent satisfaire l'homme le plus difficile. Les vêtements des patients étaient propres et bons,—eux-mêmes ils étaient propres et se comportaient bien, et pendant tout le temps de sa longue visite le grand jury n'a pas entendu une seule parole obscène ou profane. La viande et le pain fourni à l'asile sont de la meilleure description ; la cuisine a paru bien conduite et les ustensils de cuisine étaient propres et en bon ordre. Le traitement des patients nous a paru inspiré par la douceur et l'indulgence. Les personnes chargées des salles étaient attentives et, pour les cas mêmes les plus violents, patientes à l'égard des personnes qu'elles étaient chargées de surveiller. Les autorités résidentes de l'institution n'ayant pas été préalablement informées de cette visite, le grand jury a vu toute chose dans son état ordinaire et journalier et l'impression produite dans son esprit à la vue de ce qu'il a visité a été décidément favorable à l'économie intérieure de l'asile en général. Dans une institution aussi considérable, occupée par un aussi grand nombre de personnes, dont la plupart sont des insensés et dont un grand nombre sont incurables, on pouvait naturellement s'attendre à rencontrer quelques défauts. Quant à ces défauts que l'on peut plutôt considérer comme des difficultés résultant du local que de l'administration intérieure, le grand jury désire offrir les remarques et suggestions suivantes :—Il ne paraît pas y avoir dans aucune des salles aucun hôpital distinct, et le grand jury suggère qu'il devrait y en avoir un avec des gardes-malades qui en seraient spécialement chargées, jour et nuit. Les lits (jusqu'à 14 ou 15) dans quelques uns des grands dortoirs, sont en trop grand nombre pour la santé, pendant que les salles à manger et les salons sont trop petits pour le confort, et il suggère qu'en y ajoutant quelques uns des appartements vacants, comme chambre à coucher, les dortoirs actuellement encombrés pourraient être changés en vastes salles à manger ou en salons et la salle à manger actuelle pourrait être convertie en dortoir qui contiendrait moins de lits. Les lavoirs et les buanderies sont dans le soubassement, dans des appartements beaucoup trop petits et très-peu propres à ce service ; l'odeur de la savonnerie sale monte dans plusieurs des appartements supérieurs et une humidité morbide pénètre les murs environnants. Il suggère que le lavoir devrait être placé tout à fait en dehors de l'édifice, ou si cela n'est pas possible, l'on devrait pourvoir à un appartement convenable où l'on pourrait avoir des moyens suffisants de ventilation pour chasser l'air infecté. L'un des petits appartements du soubassement a jusqu'ici été employé comme maison des morts, destinée à recevoir les corps avant l'enterrement, et le grand jury ne peut trop fortement s'opposer à ce que cette pratique soit continuée, car dans le cas où une épidémie éclaterait la contagion, surtout de la maison des morts, pourrait infecter tout l'édifice et dépeupler l'asile.

Le grand jury suggère que les noms et les numéros des salles, les noms des diverses divisions dans les salles et les numéros des chambres à coucher devraient être peints sur chaque porte. Comme il ne sera pas toujours possible d'aérer les appartements en ouvrant les fenêtres, le grand jury est d'opinion que l'on aiderait beaucoup à la ventilation en substituant une feuille de zinc percée à l'une des vitres des fenêtres ainsi qu'à l'un ou aux deux panneaux supérieurs de la porte, ces derniers devant permettre à la garde de nuit de voir dans l'appartement sans troubler le sommeil des patients. L'attention du grand jury a été spécialement portée sur la condition des soupapes, et il les a trouvées aussi propres et aussi convenables que l'on pouvait s'y attendre. Quand l'on songe qu'il n'y a qu'une de ces soupapes pour chacune des salles et que quarante, cinquante et même soixante patients occupent quelques fois une salle, le jury est d'opinion qu'il devrait y

avoir au moins deux soupapes dans chaque salle et que les nouvelles devraient être à ^{res-}sort. L'attention du grand jury a aussi été portée à l'écoulement des eaux dans l'édi- ^{ifice} et il lui semble douteux si les eaux ont assez de pente, bien qu'on ne sente aucune m- ^{au-} mauvaise odeur en conséquence, pendant que l'égoût extérieur qui court de l'est à l'ouest ^{au-} dessous de tout le plancher du soubassement ne semble pas répondre aux fins pour les- ^{quelles} il a été fait: car en soulevant une partie du plancher on remarqua au dessous de l'eau stagnante mais non fétide et le dessous de la solive sembla bien gâtée; et si l'on ne prend immédiatement moyen d'y remédier, soit en donnant à l'égoût plus de pente, soit en pratiquant des ouvertures dans les murs de fondation, les émanations nuisibles du bois en décomposition pénétreront bientôt dans les salles et affecteront la santé des patients. Le grand jury est d'opinion que l'on contribuerait beaucoup au confort des patients, si dans la saison de l'été les vastes terrains attachés à l'asile, étaient convertis en prairies et si l'on y plantait des arbres. L'expérience a prouvé que l'exercice du dehors produit un heureux effet sur l'esprit de tout le monde, pendant que pour l'insensé la simple jouissance d'un air pur et du soleil, de la verdure des champs et des arbres, ne peut manquer d'exercer un effet adoucissant sur la sensibilité trop excitée des patients. Le grand jury n'a rencontré aucun obstacle dans le cours de sa visite; bien au contraire, chaque département et chaque appartement a été librement ouvert devant lui et l'éconôme, M. Tolmie, a porté toutes les attentions possibles au grand jury et lui a manifesté la plus grande cordialité.

GEORGE A. BARBER, Président,
 JOSEPH HODGSON,
 CHARLES LINDSAY,
 W. H. BERRESFORD,
 FRANCIS THOMAS,
 ALEXANDER RATTRAY,
 HENRY HEWLET,
 WILLIAM CHADWICK,
 GEORGE WILLIAMS,
 THOMAS HILL,
 W. G. MORRIS,
 H. G. FLEMING,
 J. B. JONES,
 CHARLES FITCH,
 F. TIFFANY,
 L. HILLIARD.

Chambre du grand jury,
 Toronto, 12 janvier 1853.

EXTRAIT de la remontrance du grand jury des comtés-unis d'York, Ontario et Peel.

Les jurés de notre souveraine dame la reine, sous leur serment, présentent:—

Les jurés ont cru de leur devoir de visiter l'asile provincial des aliénés et ont été très-poliment accompagnés par l'éconôme, M. Tolmie, et par le surintendant, Dr. Scott, dans toute la bâtisse qu'ils ont trouvée très-proprement et très-bien tenue. Chaque partie de l'édifice leur a paru bien aérée et exempte de toute odeur désagréable. Les soupapes et les bains étaient propres, mais dans l'opinion des jurés, il faudrait deux fois le nombre de ces commodités pour le nombre des patients qui se trouvent dans chaque salle.

Les jurés ont trouvé que diverses parties de la bâtisse avaient besoin de réparations, et ils recommandent qu'il soit nommé un surintendant chargé de la visiter au moins une fois par semaine de manière que toute partie du plafond, de la couverture, des soupapes, des réservoirs, etc., qui serait en mauvais ordre puisse être réparée immédiatement.

Il n'y a point de doute que l'exercice du dehors est le meilleur moyen de rétablissement pour les personnes qui gémissent sous la terrible maladie de la folie, mais comme il est impossible dans ce climat de l'obtenir en tout temps de l'année, les jurés recommanderaient, (ainsi que leur a suggéré le surintendant médical) que l'on prit les moyens de faire

de la musique dans les salles d'hommes et de femmes. Les jurés recommandent encore que les murs des divers corridors et des salles soient ornés de cartes, de peintures, de bustes, etc., ou qu'ils soient divisés par compartiments et qu'il y soit tracé des scènes ou des figures. Maintenant il règne une bien grande monotonie dans toute la bâtisse, de manière qu'un patient qui est transporté d'une salle à l'autre s'aperçoit à peine du changement.

Les jurés ont trouvé qu'un appartement dans le soubassement de l'édifice était employé comme chambre des morts, et suggèrent qu'il soit érigé en dehors de l'asile une bâtisse consacrée à la réception des corps après le décès, et ils recommandent aussi qu'il soit élevé des abris où les patients puissent scier le bois, etc., pendant les mois d'hiver.

Les jurés sont d'opinion que ce serait contribuer au meilleur ordre de l'établissement si l'on mettait tout à fait en dehors de l'asile les lavoirs et les buanderies.

Les jurés éprouvent beaucoup de plaisir à déclarer que dans tout le cours de leur visite dans les différentes salles, ils n'ont en aucun cas entendu d'expression impropre, et bien qu'ils ne soient peut-être pas des juges bien compétents sur la manière dont une institution de cette nature doit être conduite, ils se croient cependant tenus de dire que, dans leur opinion, le traitement suivi à l'égard des malheureux patients dans l'asile est attentif, bon et humain.

(Signé,)	W. B. WADSWORTH, président,
"	WILLIAM WAKEFIELD,
"	ALEXANDER HUNTER,
"	ALLAN GRAY,
"	JACOB PRINGLE,
"	THOMAS BOLTON,
"	JOHN COPELAND,
"	J. STOTENBOURG,
"	JAMES HALL,
"	NOBLE STEVENSON,
"	WILLIAM RAY,
"	CHARLES NORTHCOPE,
"	WILLIAM PROCTOR.

Chambre du grand jury,
Toronto, 29 janvier 1853.



BALANCE DE COMPTE—DEPENSES COURANTES.

Asile provincial des insensés, Toronto, 1er janvier 1852.

Dr.

AV.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Thé	47	19	8			
Médecine	10	0	3			
Ferblanterie	4	0	10			
Pommes	15	0	0			
Fromage	32	16	0			
Pantoufles	10	10	0			
Café	9	0	0			
Pâtates	15	19	7			
Ferme	52	12	1			
Beurre	45	16	7			
Fleur et farine d'orge et de riz	15	15	6			
Bois de chauffage	119	9	4½			
Faïence et verrierie	3	14	3			
Sucre	52	15	6½			
Quincaillerie	59	3	7			
Marchandises sèches	43	10	5			
Chandelle et savon	52	5	11½			
Pain	168	14	0			
Lait	26	4	0			
Bière, spiritueux et vin	25	18	4			
Viande de boucher	154	5	0			
Huile	9	15	6			
Poisson	19	5	0			
Dépenses incidentes	85	2	4			
Officiers et serviteurs, suivant liste de paiements	480	0	0			
Serviteurs payés durant le trimestre	22	13	5½			
Argent en main pour rencontrer les dépenses incidentes	1534	7	3			
	18	6	7½			

£1552 13 10½

Argent en main le 1er octobre 1851	£	s.	d.	£	s.	d.
Sutherland et Marshall, pour graisse	44	5	2½			
Argent reçu des patients qui paient	1	12	6			
	126	14	2			
Warrant du gouvernement pour la balance	172	11	10½			
	1880	2	0			

£1552 13 10½

Argent en main porté au crédit du prochain trimestre £18 6 7½

BALANCE DE COMPTE—DEPENSES COURANTES.

L'Asile provincial des insensés, Toronto, 1er octobre 1852.

Av.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Médecine.....	9	16	5			
Souliers.....	35	16	0			
Café.....	5	16	3			
Paille.....	1	1	3			
Patates.....	12	4	9			
Bois de chauffage.....	752	0	6			
Réparations.....	12	6	0			
Faïence et verrerie.....	6	17	6			
Sucre.....	55	11	7			
Melasse.....	2	16	3			
Viande de boucher.....	148	0	8			
Huile.....	16	4	4			
Poisson.....	15	16	6			
Thé.....	56	8	0			
Clincaillerie.....	11	2	0			
Ferme.....	17	17	0			
Enterrement.....	6	1	0			
Fromage.....	34	19	10			
Pain.....	170	19	8			
Bière, vin et spiritueux.....	21	14	2			
Farine et fleur d'orge et de riz.....	14	11	7			
Dépenses incidentes.....	55	7	8			
Marchandises sèches.....	160	7	11			
Chandelle et savon.....	47	9	9			
Ferblanterie.....	0	6	4			
Beurre.....	41	4	4			
Années.....	2	6	6			
Officiers et serviteurs, liste de paiements..	£423	18	0			
Payé durant le trimestre.....	9	10	0	2148	11	9
				£2278	3	7
Argent en main pour dépenses incidentes.....	129	11	10			
				£2278	3	7
Argent en main, 1er juillet 1852.....						
Escompte.....	61	7	11			
Articles vendus—graisse.....	3	4	10			
Lits.....	£1	12	6			
	17	2	6			
Patients payant.....	18	15	0			
	219	12	6			
Warrant du gouvernement pour la balance.....				303	0	3
				1975	3	4
				£129	11	10
				£2278	3	7

NO. 1.—TABLEAU STATISTIQUE.

Indiquant le sort et l'état des 267 patients restant dans l'asile le 4 novembre 1851.

No. du registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
1	1841.	30	Homme	Non marié	Chute d'une maison	2½ années	Province	11 années	Reste	Stationnaire	Travaille au dehors.
8	21 janvier	20	Homme	Non marié	Trouble politique	3 do	do	11 "	do	do	Dérangé.
4	"	20	Homme	Non marié	Idiotisme	20 do	do	11 "	do	do	Inoffensif.
14	"	20	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	11 "	do	do	Dérangé.
17	"	40	Femme	Inconnue	do	do	do	11 "	do	do	Ditto.
62	1842.	25	Homme	Marié	do	do	do	10 "	do	do	Ditto.
67	18 janvier	35	Homme	Inconnue	do	do	do	10 "	do	do	do
70	"	40	Femme	Non mariée	do	do	do	10 "	do	do	do
89	8 novembre	30	Homme	Marié	do	do	do	10 "	do	do	Travaille comme cordonnier
102	8 juin	30	Femme	Non mariée	do	do	Amis	10 "	do	do	Excitation d'idiotisme.
105	23 "	50	Femme	Mariée	do	do	Province	10 "	do	do	Dérangé.
108	27 "	52	Femme	Mariée	do	do	do	10 "	do	do	Ditto.
121	4 août	40	Femme	Veuve	do	do	do	10 "	do	do	Travaille à la terre.
132	13 octobre	30	Homme	Non marié	do	do	do	10 "	do	do	Dérangé.
134	25 "	30	Femme	Inconnue	do	do	do	10 "	do	do	Ditto.
189	16 novembre	35	Homme	Inconnue	do	do	do	10 "	do	do	Travaille à la terre.
151	1843.	50	Homme	Marié	do	do	do	9 "	do	do	Monomanie et dangereux.
175	1er janvier	50	Homme	Inconnue	do	do	do	9 "	Mort	do	do
180	27 avril	50	Homme	Marié	do	do	do	9 "	Reste	Stationnaire	do
181	"	45	Femme	Mariée	do	do	do	9 "	do	do	Habitudes sales.
197	25 septembre	20	Femme	Non mariée	do	do	do	9 "	do	do	do
217	1844.	41	Homme	Marié	do	do	do	8 "	do	do	Travaille au dehors.
226	9 février	28	Femme	Non mariée	do	do	do	8 "	do	do	Dérangé.
227	25 avril	35	Femme	Non mariée	do	do	do	8 "	do	do	Ditto.
231	"	40	Homme	Inconnue	do	do	do	8 "	do	do	Ditto.
247	24 mai	25	Femme	Non mariée	do	do	do	8 "	do	do	Ditto.
247	18 juillet	25	Femme	Non mariée	do	do	do	8 "	do	do	Ditto.
250	3 août	25	Homme	Non marié	do	do	do	8 "	do	do	Epileptique.
254	17 septembre	22	Homme	Non marié	do	do	do	8 "	do	do	Dérangé.

NO. 1.—TABLEAU STATISTIQUE.—(Continuation.)

Indiquant le sort et l'état des 267 patients restant dans l'asile le 4 novembre 1851.

No. de registre.	Epoque d'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
276	1845. janvier	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	Province	7 années	Reste	Stationnaire	Suicide et violent.
289	17 mai	Femme	Mariée	do	do	do	7 "	do	do	Inoffensive.
300	14 juin	Homme	Non marié	do	do	do	7 "	do	do	Dangereux.
301	14 "	Femme	Veuve	do	do	do	7 "	do	do	Violent par fois.
313	13 août	Femme	Mariée	do	do	do	7 "	do	do	Violent.
324	10 octobre	Homme	Non marié	do	do	do	7 "	do	do	Ditto.
334	5 novembre	Femme	Mariée	do	do	do	7 "	do	do	Ditto.
342	27 "	Homme	Inconnue	do	do	do	7 "	do	do	Inoffensif et utile.
358	27 janvier	Homme	Inconnue	do	do	do	6 "	do	do	Travail à la terre.
365	13 mars	Homme	Non marié	do	do	do	6 "	do	do	Inoffensif.
374	8 mai	Homme	Non marié	do	do	do	6 "	do	do	Travail comme tailleur.
380	23 juin	Homme	Non marié	Désappointement	do	do	6 "	do	do	Violent.
381	25 "	Femme	Non mariée	Inconnue	do	do	6 "	do	do	Très excitable.
385	2 juillet	Femme	Mariée	do	do	do	6 "	do	do	Dérangé.
388	8 "	Femme	Mariée	do	5 années	do	6 "	do	do	Violente et dangereuse.
391	11 "	Femme	Mariée	do	Inconnue	do	6 "	do	do	Dangereuse.
392	15 "	Femme	Non mariée	do	do	do	6 "	do	do	Violent et dangereux.
394	22 "	Homme	Non mariée	do	1 année	do	6 "	Mort	do	
396	24 août	Femme	Mariée	Peur	3 mois	do	6 "	Reste	do	
398	13 août	Femme	Non mariée	Idiotisme	Inconnue	do	6 "	do	do	Epileptique.
399	10 "	Femme	Mariée	Inconnue	do	do	6 "	do	do	Utile au blanchissage.
407	2 septembre	Femme	Non mariée	do	3 années	do	6 "	Mort	do	
408	2 "	Femme	Mariée	do	Inconnue	do	6 "	Reste	do	
413	11 "	Homme	Non mariée	do	do	do	6 "	do	do	
422	15 octobre	Femme	Mariée	Maladie	3 mois	do	6 "	do	do	
424	23 "	Femme	Mariée	Désappointement	3 semaines	do	6 "	do	do	
426	23 "	Homme	Mariée	Chute de cheval	1 année	do	6 "	do	do	
438	9 novembre	Homme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	6 "	do	do	
445	4 décembre	Femme	Non mariée	do	do	do	6 "	do	do	
446	8 "	Homme	Non marié	do	do	do	6 "	do	do	
448	12 "	Homme	Non marié	do	10 années	do	6 "	do	do	
450	12 "	Femme	Non mariée	Idiotisme	Inconnue	do	6 "	do	do	

No. de registre.	Epoque d'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
451	1er décembre	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	Province	6 années	Reste	Stationnaire	Epileptique.
452	12 "	Homme	Non marié	do	do	do	6 "	do	do	
463	19 janvier	Femme	Non mariée	do	do	Amis	5 "	do	do	Dérangé.
454	19 "	Homme	Inconnue	do	do	Province	5 "	do	do	Dangereux.
470	18 février	Femme	Non mariée	do	do	do	5 "	do	do	Epileptique.
471	17 "	Homme	Non marié	Trop d'étude	8 années	do	5 "	do	do	
477	13 mars	Femme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	do	5 "	do	do	
479	13 "	Homme	Non marié	Maladie	6 mois	do	5 "	do	do	Inoffensif.
494	5 mai	Homme	Marié	Inconnue	Inconnue	do	5 "	do	do	Habitudes sales.
504	2 juin	Homme	Non marié	Désappointement	1 année	do	5 "	do	do	Violente.
510	18 "	Homme	Non marié	Peur	9 années	do	5 "	do	do	Suicide.
511	21 "	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	5 "	do	do	Epileptique.
512	22 "	Homme	Non marié	Religion	7 années	do	5 "	do	do	
514	26 "	Femme	Mariée	Trouble domestique	3 mois	do	5 "	do	do	
517	29 "	Homme	Non marié	Inconnue	1 année	do	5 "	do	do	
522	7 juillet	Femme	Non mariée	Intempérance	8 années	do	5 "	do	do	Dérangé.
525	21 août	Femme	Non mariée	Amour désappointé	1 mois	do	5 "	do	do	Dangereuse.
530	21 septembre	Homme	Non marié	Inconnue	10 jours	do	5 "	do	do	Dangereux.
551	21 octobre	Femme	Mariée	Revers de fortune	3 mois	do	5 "	do	do	Travail à la terre.
555	4 octobre	Homme	Non marié	Désappointement	3 mois	do	5 "	do	do	Dangereux et violent.
563	23 "	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	do	5 "	do	do	Dérangé.
576	14 novembre	Homme	Inconnue	do	do	do	5 "	do	do	Violent.
577	16 "	Homme	Marié	Intempérance	6 mois	do	5 "	do	do	
589	1er décembre	Femme	Mariée	Jalousie	4 "	do	5 "	do	do	
597	24 "	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	do	5 "	do	do	
600	30 "	Femme	Non mariée	Amour désappointé	5 semaines	do	5 "	Mort	do	
606	21 janvier	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	do	4 "	Reste	do	Dérangé.
619	30 mars	Femme	Non mariée	do	6 années	do	4 "	do	do	Epileptique.
623	30 "	Femme	Non mariée	Amour désappointé	1 année	do	4 "	do	do	Travail au dehors.
630	22 avril	Homme	Marié	Inconnue	Inconnue	do	4 "	do	do	Ditto.
633	22 "	Homme	Marié	do	do	do	4 "	do	do	
634	27 "	Femme	Non mariée	do	do	do	4 "	do	do	
636	27 mai	Homme	Marié	do	do	do	4 "	do	do	Excitation périodique.
637	2 juin	Homme	Marié	do	do	do	4 "	do	do	Dérangé.
652	19 "	Homme	Non marié	do	do	do	4 "	do	do	Dang. travail à la terre.
656	12 "	Homme	Non marié	do	do	do	4 "	do	do	Idiote.
660	26 "	Femme	Non mariée	do	do	do	4 "	do	do	Epileptique.
669	12 juillet	Homme	Marié	Religion	do	do	4 "	do	do	
675	31 "	Homme	Non marié	Inconnue	do	do	4 "	do	do	
684	4 août	Homme	Marié	Epilepsie	1 année	do	4 "	Mort	do	Violent et dangereux.
691	14 "	Homme	Inconnue	Inconnue	Inconnue	do	4 "	Reste	do	Inoffensif.

Indiquant le sort et l'état des 267 patients restant dans l'asile le 4 novembre 1851.

No. sur le registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
697	1848. 6 septembre	42	Homme	Marié	Religion	Inconnue	Province	4 années	Reste	Stationnaire	Dérangé et aveugle
702	" 20 "	32	Homme	Marié	Solitude	do	do	4 "	do	do	Ditto
706	" 4 octobre	28	Femme	Mariée	Inconnue	3 années	Amis	4 "	do	do	Epileptique.
711	" 25 "	21	Homme	Non marié	do	Inconnue	Province	4 "	do	do	Travaille au dehors.
717	2 novembre	31	Homme	Non marié	do	5 mois	do	4 "	do	do	Ditto
728	19 décembre	48	Homme	Non marié	do	Inconnue	do	4 "	do	do	Epileptique.
731	" 22 "	28	Homme	Non marié	do	do	do	4 "	do	do	
733	" 29 "	27	Homme	Non marié	do	do	do	4 "	do	do	
739	1849. 12 janvier	72	Homme	Non marié	Intemperance	do	do	3 "	do	do	Violent et homicide.
741	13 "	45	Femme	Non-mariée	Idiotisme	do	do	3 "	do	do	A un frère dans l'institution
742	13 "	27	Homme	Marié	Trouble domestique	do	do	3 "	do	do	Dangereux.
750	15 février	35	Homme	Non marié	Religion	do	do	3 "	do	do	Travaille comme tailleur.
752	17 "	60	Femme	Mariée	Revers de fortune	do	do	3 "	do	do	Travaille au dehors.
757	27 "	29	Homme	Non marié	Peur	do	do	3 "	do	do	Dangereux.
763	29 mars	40	Femme	Veuve	Mort de parents	do	do	3 "	do	do	
768	17 avril	60	Femme	Veuve	Perte de propriétés	do	do	3 "	do	do	
771	19 "	32	Homme	Non marié	Inconnue	do	do	3 "	do	do	
773	24 "	28	Homme	Non marié	do	do	Amis	3 "	Mort	Pire	
776	4 mai	20	Femme	Non mariée	do	do	do	3 "	Reste	Stationnaire	
777	8 "	28	Femme	Non mariée	do	do	do	3 "	Mort	do	
784	30 "	25	Homme	Non marié	do	do	do	3 "	Reste	do	
786	1er juin	20	Femme	Non mariée	do	do	do	3 "	do	do	
788	4 "	27	Homme	Non marié	do	do	do	3 "	do	do	
793	11 "	35	Homme	Non marié	do	do	do	3 "	do	do	
799	20 "	42	Femme	Mariée	Perte de propriétés	do	do	3 "	do	do	
805	2 juillet	47	Femme	Mariée	Religion	do	do	3 "	do	do	
807	6 "	28	Homme	Veuve	Blessure à la tête	do	do	3 "	do	do	Dangereux.
815	21 "	36	Femme	Mariée	Inconnue	do	do	3 "	do	do	Ditto
820	25 "	17	Femme	Mariée	do	do	do	3 "	do	do	Epileptique.
821	25 "	17	Homme	Non marié	do	do	do	3 "	do	do	Travaille au dehors.
822	25 "	32	Homme	Non marié	Remords	do	do	3 "	do	do	

No. sur le registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
827	31 août	22	Femme	Non mariée	Maladie.	Inconnue.	Province.	3 années.	Reste.	Stationnaire.	
829	5 septembre	41	Femme	Mariée	Religion.	do	Amis.	3 "	do	do	
831	7 "	60	Homme	Marié	Intemperance.	do	Province.	3 "	do	do	
833	9 "	45	Femme	Veuve	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
834	11 "	34	Homme	Non marié	do	do	do	3 "	do	do	File de couleur.
837	20 "	25	Femme	Non mariée	Débauche.	do	do	3 "	do	do	
838	20 "	21	Femme	Non mariée	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
843	2 octobre	23	Femme	Non mariée	Héréditaire.	do	do	3 "	do	do	
847	11 "	20	Homme	Non marié	Idiotisme.	do	do	3 "	do	do	
848	11 "	15	Homme	Non marié	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
851	12 "	27	Homme	Non marié	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
853	17 "	16	Femme	Non mariée	Epilepsie.	do	do	3 "	do	do	
858	26 "	60	Homme	Marié	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
862	8 novembre	44	Homme	Non marié	Héréditaire.	2 années.	Amis.	3 "	do	do	Epileptique.
863	8 "	40	Homme	Marié	Inconnue.	Inconnue.	Province.	3 "	do	do	Epileptique.
865	12 "	28	Homme	Non marié	Epilepsie.	do	do	3 "	do	do	A une sœur dans l'institut.
866	12 "	34	Femme	Mariée	do	do	do	3 "	do	do	Aveugle.
867	26 "	35	Homme	Marié	Intemperance.	do	do	3 "	do	do	Dangereux.
868	2 décembre	50	Femme	Mariée	do	do	do	3 "	do	do	Epileptique.
871	5 "	25	Femme	Mariée	do	do	do	3 "	do	do	Travaille comme tailleur.
873	8 "	31	Homme	Non marié	Inconnue.	do	do	3 "	do	do	
874	8 "	38	Femme	Mariée	Masturbation.	2 années.	do	3 "	do	do	
878	31 "	19	Femme	Non mariée	Inconnue.	1 année.	do	3 "	do	do	
879	4 janvier 1850.	49	Femme	Non mariée	Inconnue.	Inconnue.	do	2 "	do	do	
881	12 "	46	Femme	Mariée	Religion.	1 année.	do	2 "	do	do	
882	14 "	29	Homme	Non marié	Inconnue.	2 années.	do	2 "	do	do	
885	18 "	53	Homme	Non marié	Religion.	1 année.	do	2 "	do	do	
901	11 mars	14	Femme	Non mariée	Héréditaire.	6 mois.	do	2 "	do	do	Habitudes sales.
912	5 avril	21	Homme	Non marié	do	1 année.	do	2 "	do	do	A un frère dans l'institution.
915	10 "	54	Homme	Veuf	Inconnue.	6 mois.	Amis.	2 "	do	do	Faible de santé.
919	25 "	40	Homme	Non marié	Intemperance.	1 année.	Province.	2 "	do	do	Dangereux.
920	25 "	27	Homme	Non marié	Inconnue.	9 années.	do	2 "	do	do	Incendiaire.
921	25 "	40	Femme	Non mariée	Héréditaire.	12 années.	do	2 "	do	do	Méchant.
922	26 "	55	Femme	Mariée	Inconnue.	7 années.	Amis.	2 "	do	do	
926	12 juin	25	Femme	Non mariée	Mort de parent.	1 année.	Province.	2 "	do	do	
937	12 "	39	Femme	Mariée	Jalousie.	3 années.	do	2 "	do	do	
938	12 "	40	Femme	Mariée	Inconnue.	13 années.	do	2 "	do	do	Rétablie.
941	17 "	27	Femme	Non mariée	Héréditaire.	Inconnue.	do	2 "	do	Rétablie.	
942	17 "	30	Femme	Non mariée	Trouble domestique.	6 semaines.	do	2 "	do	Stationnaire.	
943	17 "	23	Homme	Non marié	Héréditaire.	6 années.	do	2 "	do	do	
945	19 "	30	Homme	Non marié	Inconnue.	2 mois.	do	2 "	do	do	
949	2 juillet	28	Femme	Mariée	do	6 mois.	do	2 "	do	do	
951	6 "	32	Femme	Mariée	Chagrins.	10 jours.	do	2 "	do	do	
952	8 "	28	Femme	Non mariée	Dessappointement.	Inconnue.	do	2 "	do	do	

No. 1.—TABLEAU STATISTIQUE.—(Continuation.)

Indique le sort et l'état des 267 patients restant dans l'asile le 4 novembre 1851.

No. En Registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
954	1850, 10 juillet	21	Femme	Non mariée	Inconnue.	Inconnue.	Province.	2 années.	Reste.	Stationnaire.	
955	" " "	30	Homme	Marié	Jalousie.	4 mois.	do	"	Mort.	do	
956	" " "	28	Homme	Non marié	Fracture du crâne.	8 années.	do	"	Reste.	do	
958	" " "	26	Femme	Mariée	Mauvais traitement.	6 semaines.	do	"	do	do	
961	" " "	45	Femme	Mariée	Inconnue.	Inconnue.	do	"	do	do	
966	7 août	32	Femme	Mariée	Maladie.	12 mois.	do	"	do	do	
967	" " "	50	Femme	Non mariée	Mort d'un frère.	30 années.	Amis.	"	do	do	Habitudes salées.
969	" " "	18	Homme	Non marié	Epilepsie.	Inconnue.	Province.	"	do	do	Epileptique et sales.
970	" " "	40	Femme	Mariée	Revers de fortune.	8 mois.	do	22 mois.	Déchargée.	Rétablie.	Violente.
972	" " "	40	Femme	Mariée	Perturbation utérine.	2 mois.	do	2 années.	Reste.	Stationnaire.	
979	12 septembre	22	Homme	Non marié	Religion.	2 années.	do	18 mois.	Mort.	do	
980	" " "	15	Femme	Non marié	Epilepsie.	2 années.	do	2 années.	do	do	
981	" " "	22	Femme	Mariée	Mauvais traitement.	2 années.	do	"	do	do	
984	9 octobre	48	Homme	Marié	Intempérance.	Inconnue.	do	"	do	do	
985	12 "	24	Femme	Mariée	Inconnue.	do	do	"	do	do	
987	26 "	36	Homme	Marié	do	do	do	"	do	do	Travaille au dehors.
988	31 "	35	Homme	Marié	do	do	do	2 "	Mort.	do	
989	2 novembre	48	Homme	Marié	Intempérance.	1 année.	do	14 mois.	Reste.	Améliorée.	
996	6 décembre	22	Femme	Non mariée	Amour désappointé.	1 année.	do	2 années.	Reste.	Stationnaire.	Homicide.
998	" "	46	Femme	Veuve	Intempérance.	1 1/2 années.	do	"	do	do	do
999	" "	40	Femme	Mariée	Malt. par son mari.	1 1/2 années.	do	"	do	do	
1000	" "	23	Homme	Non marié	Inconnue.	1 année.	Amis.	"	do	do	
1001	" "	26	Femme	Mariée	Calomnie.	6 mois.	Province.	"	do	do	
1003	" "	33	Femme	Veuve	Chagrin.	3 mois.	do	"	do	do	
1003	" "	38	Femme	Mariée	Intempérance.	2 mois.	do	"	do	do	
1004	" "	38	Femme	Mariée	Intempérance.	2 mois.	do	"	do	do	
1006	" "	28	Homme	Non marié	Inconnue.	Inconnue.	do	2 "	Reste.	Stationnaire.	
1014	1851, 23 janvier	41	Homme	Marié	Intempérance.	1 mois.	do	"	do	do	
1015	" 27 "	35	Femme	Mariée	Inconnue.	1 année.	do	"	do	do	
1017	" 8 février	20	Femme	Non mariée	Héréditaire.	3 semaines	Amis.	15 "	Déchargée.	Rétablie.	
1022	" 8 mars	55	Homme	Marié	Blessure à la tête.	2 années.	Province.	15 "	do	do	
1028	" 28 février	25	Femme	Non mariée	Séduction.	6 mois.	do	2 années.	Reste.	Stationnaire.	

1026	17 mars	25	Homme	Non marié	Religion	3 mois	Province	20 mois	Reste	Stationnaire	Homicide.
1027	" "	25	Femme	Mariée	Inconnue	2 semaines	Amis	1 année	Déchargée	S'améliore	
1028	" "	35	Femme	Veuve	do	Inconnue	Province	20 mois	Reste	Stationnaire	
1029	" "	25	Femme	Mariée	do	6 mois	do	"	do	do	
1037	25 avril	45	Femme	Veuve	Mauvaise santé	Plus d'an.	do	"	do	do	
1039	1 mai	36	Femme	Mariée	Jalousie	7 années	do	"	do	do	
1043	" "	28	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	"	do	do	
1044	" "	47	Homme	Non marié	Intempérance	3 mois	do	"	Déchargée	Rétablie	
1046	" "	28	Homme	Non marié	Inconnue	2 semaines	Amis	"	Restant	Stationnaire	
1047	" "	33	Homme	Non marié	Trop d'étude	3 années	Province	"	do	do	
1051	" "	66	Homme	Marié	Inconnue	4 années	do	"	do	do	
1053	" "	43	Femme	Mariée	Mauvaise santé	Plus d'an.	Amis	"	do	do	
1054	" "	22	Homme	Non marié	Inconnue	4 années	Amis	"	do	do	
1057	12 juin	30	Femme	Non mariée	Epilepsie	Inconnue	Province	"	do	do	
1058	" "	40	Homme	Marié	Intempérance	6 mois	do	"	Déchargée	do	
1059	" "	35	Femme	Veuve	Puerpérale	Plus d'an.	Amis	"	Reste	do	
1060	" "	25	Homme	Non marié	Héréditaire	5 années	Province	"	Déchargée	do	
1064	29 " "	48	Homme	Marié	do	2 semaines	do	"	Déchargé	Rétabli	Suicide.
1066	1 juillet	40	Femme	Veuve	Mauvaise santé	4 "	do	"	do	do	
1068	" "	20	Homme	Non marié	Inconnue	1 mois	do	"	do	do	
1069	" "	35	Homme	Non marié	Trop d'étude	3 mois	do	"	Reste	Stationnaire	
1070	" "	33	Femme	Mariée	Inconnue	Inconnue	do	"	do	do	
1072	" "	30	Homme	Mariée	Mauvaise santé	6 jours	do	"	Déchargée	Rétablie	
1073	" "	18	Femme	Veuve	do	18 mois	Amis	"	Reste	Stationnaire	
1074	" "	40	Femme	Veuve	do	7 semaines	Province	"	do	do	
1075	" "	45	Femme	Mariée	Inconnue	3 années	do	"	do	do	
1076	" "	50	Homme	Veuf	Chagrins	8 années	Amis	"	do	do	
1077	" "	44	Homme	Veuf	Blessure à la tête	5 semaines	Province	"	do	do	
1078	" "	28	Femme	Non mariée	Peur	3 années	do	"	do	do	
1079	" "	28	Homme	Non marié	Blessure à la tête	Inconnue	do	"	Morte	Stationnaire	
1080	3 août	50	Homme	Non marié	do	4 années	do	"	Reste	Rétablie	
1081	" "	23	Femme	Mariée	Héréditaire	do	do	"	Mort	do	
1083	" "	48	Femme	Mariée	Mauvaise santé	Plus d'an.	do	"	Déchargée	do	
1084	" "	55	Homme	Mariée	Inconnue	4 années	do	"	do	do	
1085	" "	26	Femme	Mariée	Puerpérale	Plus d'an.	Amis	"	Reste	Stationnaire	
1086	" "	45	Femme	Mariée	Inconnue	9 jours	do	"	do	do	
1087	" "	40	Femme	Mariée	Héréditaire	6 semaines	Province	"	do	do	
1088	" "	28	Homme	Non marié	Intempérance	18 mois	do	"	do	do	
1089	" "	18	Femme	Non mariée	Inconnue	3 mois	do	"	do	do	
1090	" "	16	Homme	Non marié	Héréditaire	3 semaines	Amis	"	Déchargée	Rétablie	
1091	" "	30	Femme	Non mariée	Inconnue	5 semaines	do	"	do	do	
1092	30 " "	45	Femme	Mariée	Peur	2 semaines	Province	"	Morte	do	
1094	" "	35	Femme	Mariée	Revers de fortune	6 semaines	do	"	Reste	Stationnaire	
1095	" "	40	Homme	Marié	Epilepsie	7 années	do	"	do	do	Epileptique.
1096	" "	13	Homme	Non marié	do	do	do	"	do	do	

No. 1.—TABLEAU STATISTIQUE.—(Continuation.)

Indiquant le sort et l'état des 267 patients restant dans l'asile, le 4 novembre 1851.

No. sur le registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
	1851.										
1097	13 septembre.	45	Femme	Veuve	Chagrins	1 mois	Amis	8 mois	Déchargée	Rétablie	
1098	13 "	35	Femme	Mariée	Héréditaire	1 année	Province	14 "	Restant	Stationnaire	
1100	19 "	22	Homme	Non marié	Inconnue	6 semaines	Amis	5 "	Déchargé	Rétabli	
1101	8 octobre.	43	Homme	Marié	Anxiété	6 mois	do	13 "	Restant	Stationnaire	
1102	6 "	26	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	Province	13 "	do	do	
1103	10 "	20	Femme	Non mariée	Héréditaire	3 mois	do	11 "	Déchargée	Rétablie	
1104	15 "	46	Homme	Marié	Intempérance	3 mois	do	5 "	do	do	
1105	17 "	35	Femme	Mariée	Période critique	6 mois	do	2 "	do	do	
1106	17 "	30	Homme	Non marié	Inconnue	2 mois	do	3 semaines	Mort		
1107	21 "	41	Homme	Marié	Mauvaise santé	6 mois	do	9 "	Echappé		
1108	22 "	30	Homme	Marié	Héréditaire	6 mois	do	12 mois	Restant	Stationnaire	
1109	23 "	23	Homme	Non marié	Mauvaise santé	6 mois	Amis	15 "	Déchargé	Rétabli	
1110	27 "	22	Femme	Non marié	Inconnue	Inconnue	Province	12 "	Restant	Stationnaire	
1111	29 "	35	Homme	Non marié	Héréditaire	2 semaines	do	9 "	Déchargé	Rétabli	
1112	4 novembre.	40	Femme	Veuve	Religion	2 mois	do	12 "	Restant	Stationnaire	

A une sœur dans l'institution

A donné le jour à un enfant

No. 2.—TABLEAU STATISTIQUE.

Indiquant le sort et l'état des 149 patients restant dans l'asile le 1er novembre 1852.

Registre.	Epoque d'admission.	Admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
1113	1851.	25	Homme	Non marié	Ivrognerie	6 semaines	Province	12 mois	Reste	Stationnaire	
1114	5 novembre	40	Homme	Marié	Intempérance	1 semaine	do	2 semaines	Déchargé	Rétabli	
1115	"	28	Homme	Non marié	Inconnue	2 mois	do	6 mois	do	do	
1116	"	33	Homme	Veuf	Anxiété	3 jours	do	1 mois	do	do	
1117	"	24	Femme	Non mariée	Peur et mauv. santé	2½ années	Amis	12 mois	Reste	S'améliore	
1118	"	18	Femme	Non mariée	Inconnue	1 année	Province	12 "	do	Stationnaire	
1119	"	30	Femme	Mariée	Eloignement d'amis	9 mois	do	12 "	do	do	
1120	"	24	Homme	Non marié	Inconnue	1 mois	do	11 "	Déchargé	Rétabli	
1121	2 décembre	26	Femme	Non mariée	Revers de fortune	2½ années	do	11 "	Reste	Stationnaire	
1122	"	32	Homme	Non marié	Inconnue	Plus années	do	11 "	do	do	
1123	"	40	Homme	Non marié	Do	3 années	do	11 "	do	do	
1124	"	23	Homme	Non marié	Crainte de la mort	1 année	do	11 "	do	do	
1125	"	39	Homme	Marié	Remords	Au-d. 1 ann.	do	6 "	Mort	do	
1126	"	35	Homme	Non marié	Intempérance	2 années	do	11 "	Reste	do	
1127	"	30	Homme	Non marié	Inconnue	6 mois	do	11 "	do	do	
1128	"	56	Femme	Veuve	Do	Inconnue	do	11 "	do	do	
1129	"	22	Homme	Non marié	Maladie	2 mois	do	7 "	Déchargé	Rétabli	
1130	"	36	Homme	Marié	Trop d'affaires	7 mois	Amis	11 "	Reste	Stationnaire	
1131	"	33	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	Province	11 "	do	do	
1132	"	39	Femme	Mariée	Religion	3 semaines	Amis	11 "	Mort	do	
1133	"	40	Homme	Non marié	Inconnue	1 année	Province	11 "	Reste	S'améliore	
1134	"	26	Femme	Mariée	Troubles de famille	3 semaines	do	8 "	Déchargée	Rétablie	
1135	"	55	Homme	Marié	A uréac et en chancell.	20 mois	Amis	2 "	do	do	
1136	"	20	Femme	Mariée	Maladie	6 mois	do	3 "	do	do	
1137	1852.	41	Femme	Mariée	Inconnue	3 jours	Province	2 "	do	S'améliore	
1138	janvier	40	Femme	mariée	Maladie	4 années	do	4 "	do	Rétablie	
1139	"	33	Femme	Mariée	Perte d'un enfant	3 mois	do	4 "	do	do	
1140	"	28	Femme	Non Mariée	Epilepsie	Plus années	do	10 "	Reste	Stationnaire	
1141	"	23	Homme	Non marié	Violence sur des par.	2 semaines	do	9 "	Déchargé	S'améliore	
1142	"	33	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	do	10 "	Reste	Stationnaire	
1143	février	43	Femme	Mariée	Bl. en ded. de l'oreille	4 mois	do	2 semaines	Déchargée	Ne s'am. pas	
1144	"	25	Femme	Non mariée	Religion	10 jours	do	6 mois	do	Rétabli	
1145	"	36	Homme	Marié	Inconnue	Inconnue	Province	6 mois	Déchargé	Rétablie	
1146	"	30	Homme	Non marié	Héréditaire	10 années	do	3 "	Echappé	S'améliore	
1147	"	44	Femme	Mariée	Religion	6 semaines	do	9 "	Reste	Stationnaire	Suicide.

No. 2.—TABLEAU STATISTIQUE—(Continuation.)

Indiquant le sort et l'état des 149 patients restant dans l'asile le 1er novembre 1852.

No. d'ordre	Epoque d'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supporté	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenu.	En quel état.	Remarques.
1148	1852.	Femme	Mariée	Inconnue	3 mois	Province	8 mois	Déchargée	Rétablie	
1149	février	Homme	Non marié	Perte de biens.	10 jours	do	1 semaine	Mort	Stationnaire	Dérangé.
1150	"	Femme	Mariée	Perturbation utérine	5 jours	do	1 mois	Déchargée	do	
1151	"	Femme	Non marié	Inconnue	4 années	do	"	do	Stationnaire	
1152	"	Femme	Inconnue	do	Inconnue	do	"	do	do	
1153	"	Homme	Non marié	Perte de biens	Inconnue	do	"	do	Stationnaire	
1154	"	Homme	Marié	Inconnue	3 mois	Amis	"	do	Stationnaire	
1155	"	Homme	Marié	Anxiété	2 mois	Province	"	do	Rétablie	
1156	8 mars	Femme	Mariée	Religion	6 jours	do	"	Déchargée	Stationnaire	Par warrant duouv. gén.
1157	"	Homme	Marié	Inconnue	2 semaines	do	"	Déchargée	Rétabli	Par warrant duouv. gén.
1158	"	Homme	Marié	do	2 mois	do	"	Mort	Stationnaire	
1159	"	Femme	Non mariée	Intempérance	10 semaines	do	"	do	Stationnaire	
1160	"	Homme	Marié	Chagrins	19 années	do	"	do	Stationnaire	
1161	"	Femme	Veuve	Inconnue	7 années	do	"	do	Stationnaire	
1162	"	Homme	Non marié	Blessure à la tête	Inconnue	do	"	do	Stationnaire	
1163	"	Homme	Non marié	Affaires d'argent	Congénial	Amis	8 "	Reste	Stationnaire	
1164	"	Homme	Non marié	Inconnue	2 semaines	do	"	Echappé	Stationnaire	
1165	"	Femme	Mariée	Mauvaise santé	1 année	Province	7 "	Reste	do	
1166	8 Avril	Homme	Non marié	Inconnue	Inconnue	do	"	Déchargé	Rétabli	
1167	"	Femme	Non mariée	do	6 jours	do	"	do	Stationnaire	Suicide.
1168	"	Homme	Marié	Anxiété	6 semaines	do	"	do	do	
1169	"	Femme	Mariée	Inflamm. du cerveau.	2 1/2 années	do	"	do	do	
1170	"	Femme	Veuve	Inconnue	1 mois	do	"	Mort	do	
1171	"	Homme	Marié	Maltr. par son mari	1 mois	do	"	do	do	
1172	"	Homme	Marié	Inconnue	Inconnue	do	"	do	do	
1173	"	Homme	Marié	do	2 mois	do	"	do	do	
1174	"	Femme	Non mariée	do	8 mois	do	"	do	do	
1175	"	Homme	Marié	Déappointement	3 mois	do	6 semaines	Mort	Rétablie	
1176	"	Homme	Marié	Dissipation	2 années	Amis	7 "	Reste	Stationnaire	Monomanie.
1177	"	Homme	Non marié	Blessure à la tête	Inconnue	Province	3 "	Déchargé	Rétablie	
1178	"	Homme	Inconnue	Inconnue	2 années	do	"	do	Stationnaire	
1179	"	Femme	Veuve	do	2 mois	Amis	3 "	Déchargée	Rétablie	
1180	"	Femme	Mariée	Jalousie	11 années	Province	3 "	do	do	
1181	3 mai	Femme	Mariée	Inconnue	Inconnue	do	6 "	Reste	Stationnaire	Détenu du pénitencier.
1182	"	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	6 "	do	Stationnaire	

1183	"	Femme	Mariée	do	1 année	do	6 "	do	do	Do
1184	"	Homme	Non marié	do	2 semaines	do	6 "	do	Stationnaire	Par warrant duouv. gén.
1185	"	Femme	Mariée	do	10 jours	do	6 "	do	Stationnaire	
1186	"	Femme	Veuve	Mort de son mari	1 semaine	do	3 "	Déchargée	Rétablie	
1187	"	Homme	Marié	Inconnue	8 jours	do	4 "	do	do	
1188	"	Femme	Mariée	do	15 mois	do	1 semaine	Mort	Stationnaire	Par warrant duouv. gén.
1189	"	Homme	Marié	Embaras pécuniaire	4 années	do	6 "	do	do	Do
1190	"	Homme	Non marié	Inconnue	10 semaines	do	6 "	do	do	
1191	"	Homme	Inconnue	do	7 mois	Amis	5 "	do	do	
1192	"	Femme	Mariée	Religion	Quel sem.	Province	6 "	Déchargée	Rétablie	
1193	"	Femme	Mariée	Bles. int. de l'oreille	6 mois	do	6 "	do	Stationnaire	
1194	"	Femme	Mariée	Inconnue	10 années	Amis	2 "	do	Rétablie	
1195	"	Homme	Marié	Débilité générale	3 semaines	Province	4 "	do	do	
1196	"	Femme	Marié	Inconnue	2 mois	do	4 "	do	Rétablie	
1197	"	Homme	Marié	Mort de son mari	2 mois	Amis	6 "	do	do	
1198	"	Femme	Veuve	Inconnue	8 mois	Province	6 "	do	Stationnaire	Suicide.
1199	"	Femme	Mariée	do	1 semaine	do	6 "	do	do	
1200	"	Femme	Mariée	Dissipation	3 semaines	Amis	4 "	do	Rétabli	
1201	"	Homme	Marié	Blessures à la tête	8 jours	do	4 "	do	do	
1202	"	Homme	Non marié	Trop d'étude	4 mois	Province	2 "	do	do	
1203	"	Homme	Non marié	Trouble domestique	3 années	do	5 "	do	Stationnaire	
1204	"	Femme	Mariée	Intempérance	2 jours	do	5 "	do	Stationnaire	
1205	"	Femme	Non mariée	Religion	Inconnue	do	3 "	Déchargée	Rétablie	
1206	"	Femme	Mariée	Trouble domestique	3 semaines	do	3 "	do	do	
1207	"	Femme	Mariée	Inconnue	quelques an	do	5 "	do	Stationnaire	
1208	5 juin	Femme	Mariée	do	1 semaine	do	5 "	Reste	Rétabli	
1209	"	Homme	Marié	Différends sur gages	6 mois	do	10 "	Déchargé	do	
1210	"	Homme	Marié	Inconnue	3 mois	do	5 "	do	Stationnaire	
1211	"	Homme	Marié	do	Plus' s an.	do	3 "	Déchargé	Rétabli.	
1212	"	Homme	Marié	do	6 semaines	do	5 "	do	Stationnaire	
1213	"	Homme	Marié	Fièvre typhoïde	2 do	Amis	10 "	Déchargé	Rétabli	
1214	"	Femme	Non mariée	Inconnue	3 do	Province	5 "	do	Stationnaire	
1215	"	Femme	Mariée	Excitation religieuse	2 mois	do	10 "	do	Stationnaire	
1216	"	Femme	Mariée	Peur	Inconnue	do	6 "	Morte	Ne s'am. pas	Détenu du pénitencier.
1217	"	Homme	Marié	Inconnue	4 mois	do	5 "	do	Stationnaire	
1218	"	Homme	Marié	do	8 semaines	do	3 "	do	do	
1219	"	Homme	Marié	do	10 mois	Amis	3 "	Déchargé	Rétabli	
1220	"	Homme	Marié	do	10 années	Amis	3 "	Déchargé	Stationnaire	Ne peut être admis.
1221	"	Homme	Non marié	Maladie	18 années	Province	5 "	do	Stationnaire	
1222	"	Homme	Marié	Inconnue	5 jours	do	5 "	do	Stationnaire	
1223	"	Homme	Marié	Maladie	6 semaines	do	4 "	do	Stationnaire	
1224	"	Femme	Mariée	Accouchement	6 semaines	do	4 "	do	Stationnaire	
1225	"	Femme	Mariée	Trouble domestique	Inconnue	do	4 "	do	Stationnaire	
1226	"	Homme	Marié	Inconnue	6 semaines	do	4 "	do	Stationnaire	
1227	"	Homme	Non marié	Inconnue	6 semaines	do	4 "	do	Stationnaire	

NO. 2—TABLEAU STATISTIQUE—(Continuation.)

Indiquant le sort et l'état des 149 patients restant dans l'asile le 1er novembre 1852.

No. sur le registre.	Epoque d'admission.	Age à l'admission.	Sexe.	Condition civile.	Cause supposée.	Durée avant l'admission.	Par qui supportée.	Temps passé dans l'asile.	Ce que devenus.	Dans quel tat.	Remarques.
1228	1852.	35	Femme	Mariée	Inconnue	1 année	Province	3 semaines	Reste	Stationnaire	
1229	29 juin "	35	Homme	Veuf	do	Inconnue	do	4 "	Déchargé	Rétabli	
1230	30 "	20	Homme	Non marié	Trop d'études	Plusr's sem	do	2 mois	do	do	
1231	1 juillet "	30	Femme	Mariée	Inconnue	1 année	Amis	1 "	do	do	
1232	9 "	30	Femme	Mariée	do	Plusr's an.	do	4 "	Reste	S'améliore	
1233	14 "	52	Homme	Non marié	do	4 semaines	Province	4 "	do	Stationnaire	
1234	16 "	42	Femme	Non mariée	Nouvelle agréable	14 années	Amis	4 "	do	do	
1235	22 "	19	Femme	Non mariée	Durété	6 semaines	Province	4 "	do	S'améliore	
1236	27 "	18	Homme	Non marié	Inconnue	3 semaines	do	4 "	do	Stationnaire	
1237	28 "	39	Homme	Marié	do	Des années	Amis	3 "	do	do	
1238	30 "	46	Homme	Marié	Anxiété	3 semaines	Niagara, T.C	1 "	Déchargé	Rétabli	
1239	30 "	17	Femme	Non mariée	Affection histérique	2 do	do	1 "	do	do	
1240	3 août	21	Femme	Mariée	Inconnue	6 do	Province	3 "	Reste	Stationnaire	Par warrant du gouv-gén.
1241	17 "	24	Homme	Non marié	do	13 mois	Amis	5 semaines	Déchargé	Rétabli	
1242	19 "	44	Homme	Marié	Perte de santé	1 année	do	1 mois	Mort	do	
1243	25 "	21	Homme	Non marié	do	5 mois	do	9 semaines	Reste	Stationnaire	
1244	1er septembre	40	Homme	Inconnu	Inconnue	Inconnue	Province	2 mois	do	do	Par warrant du gouv-gén.
1245	2 "	32	Homme	Non marié	Blessure à la tête	6 semaines	Gr. de la px	2 "	do	do	
1246	2 "	45	Homme	Marié	do	1 mois	do	2 "	do	do	
1247	16 "	45	Homme	Veuf	do	1 semaine	Jas. Wilkes	6 semaines	do	do	
1248	17 "	46	Femme	Mariée	Inconnue	3 années	Amis	6 "	do	S'améliore	
1249	28 "	66	Homme	Marié	Anxiété	6 mois	do	5 "	do	Stationnaire	
1250	30 "	37	Femme	Mariée	Inconnue	1 mois	do	3 "	Déchargé	Rétablie	
1251	20 octobre	67	Homme	Marié	Chute sur une clôture	10 jours	do	1 mois	Reste	Stationnaire	
1252	5 "	20	Femme	Non mariée	Trop d'études	1 mois	Jas. Imlay	3 semaines	do	do	
1253	11 "	20	Femme	Non mariée	Inconnue	Pl.d'une an.	do	3 "	do	do	Détenu du pénitentiaire.
1254	12 "		Femme	Veuve	do	Inconnue	Province	3 "	do	do	Ditto.
1255	12 "		Homme	Non marié	do	do	do	3 "	do	do	
1256	18 "	29	Femme	Non mariée	Congénial	do	do	2 "	do	do	
1257	23 "	82	Femme	Mariée	Mort de son père	5 semaines	Amis	1 "	do	S'améliore	
1258	25 "	40	Homme	Marié	Désappointement	8 jours	Province	1 "	do	Stationnaire	
1259	26 "	28	Femme	Mariée	Peur d'être insultée	18 mois	do	1 "	do	do	
1260	27 "	28	Femme	Non mariée	Inconnue	Inconnue	do	4 jours	do	do	
1261	1er novembre	92	Homme	Non marié	do	do	Amis	1 journée	do	do	Epileptique.

No. 1.

Temps pendant lequel les 310 patients restant dans l'asile le 4 nov. y sont demeurés.

Durée.	Hommes.	Femmes.	Total.	Durée.	Hommes.	Femmes.	Total.
N'excédant pas 3 mois	12	8	20	Plus de 6 années	10	14	24
“ 6	12	18	30	“ 7	4	4	8
“ 12	19	15	34	“ 8	4	3	7
Plus d'une année	19	15	34	“ 9	2	2	4
“ 2	18	28	46	“ 10	5	6	11
“ 3	20	23	43	“ 11	3	2	5
“ 4	16	5	21				
“ 5	14	9	23	Total	158	152	310

No. 2.

Condition civile des 149 patients admis durant l'année dernière.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Mariés	34	40	74
Non mariés	45	21	66
Veufs	3	6	9
Total	82	67	149

No. 3.

Pays natal des patients reçus durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Irlande	22	27	49	France	1	0	1
Angleterre	15	13	28	Indes occidentales	0	1	1
Canada	14	13	27	Inconnus	5	3	8
Ecosse	18	8	26				
Etats-Unis	5	2	7		82	67	149
Allemagne	2	0	2				

No. 4.

Comtés d'où les patients sont venus durant l'année.

York, Ontario et Peel	44	Carlton	2
Pénitenciaire provincial	12	Prince Edward	2
Wentworth	10	Leeds	2
Middlesex	7	Hastings	2
Frontenac	6	Brant	2
Welland	6	Huron	2
Northumberland	6	Haldimand	1
Waterloo	5	Perth	1
Halton	5	Stormont	1
Durham	5	Lanark	1
Lambton	4	Grenville	1
Wellington	4	Ottawa	1
Essex	4	Lincoln	1
Oxford	3	Kent	1
Simcoe	3		
Peterborough	3	Total	149
Elgin	2		

No. 5.

Occupation de 82 patients admis durant l'année.

Cultivateurs	22	Cordonniers	2
Journaliers	23	Clercs	2
Instituteurs	3	Membres du clergé	1
Garçons d'hôtel	1	Ferblantiers	1
Soldats	2	Meuniers	3
Arpenteurs	1	Gentilshommes	2
Avocats	1	Marchands	1
Maçons	3	Tisserands	1
Tailleurs	3	Point d'occupation	6
Charpentiers	3		
Selliers	1	Total	82

No. 6.

Occupation de 67 patientes admises durant l'année.

Dames	1	Cuisinières	1
Servantes	17	Faiseuses de paniers	1
Domestiques	40	Point d'occupation	3
Modistes	3		
Relieuses	1	Total	67

No. 7.

Croyances religieuses de 149 patients admis durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Catholiques romains	14	13	27	Infidèles	1	0	1
Presbytériens	19	7	26	Baptistes	4	2	6
Méthodistes	10	15	25	Luthériens	2	0	2
Quakers	1	1	2	Aucune	1	4	5
Eglise d'Angleterre	28	24	52				
Congrégationalistes	2	1	3	Total	82	67	149

No. 8.

Causes prétendues de folie de 149 patients admis durant l'année dernière.

Physiques.				Morales.			
	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Intempérance	5	0	5	Anxiété	8	1	9
Mauvaise santé	6	5	11	Perte d'amis	0	1	1
Epilepsie	0	1	1	Revers de fortune	0	1	1
Trop d'études	3	0	3	Crainte de la mort	1	0	1
Puerperale	0	1	1	Remords	1	0	1
Héréditaire	1	0	1	Religion	2	5	7
Blessures à la tête	7	2	9	Troubles de famille	1	3	4
Perturbation utérine	0	2	2	Chagrins	0	5	5
Inflammation du cerveau	0	1	1	Amour	1	0	1
Maltraité par son mari	0	1	1	Peur	0	2	2
Dissipation	2	0	2	Perte de biens	2	0	2
Congénial	0	1	1	Désappointment	2	0	2
Cause inconnue	39	32	71	Jalousie	0	1	1
				Difficultés pécuniaires	1	0	1
				Joies excessives	0	1	1
				Dûreté	0	1	1
Total	53	46	109	Total	19	21	40

No. 9.

Durée de la maladie lors de l'admission des 149 patients admis durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Moins d'une année	0	0	85	Inconnue	0	0	20
Plus d'une année	0	0	16				
Plusieurs années	0	0	28	Total	0	0	149

No. 10.

Durée de la maladie lors de l'admission des 67 patients déchargés rétablis.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois	20	16	36	Inconnue	6	4	10
" 6 "	3	5	8				
" 12 "	2	1	3	Total	35	32	67
Plus d'un an	4	6	10				

No. 11.

Durée de la maladie lors de l'admission des 6 patients déchargés dans un meilleur état.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois	1	4	5
" 6 "	1	0	1
Total	2	4	6

No. 12.

Durée de la maladie lors de l'admission des 28 patients morts durant l'année.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois	4	4	8	Inconnue	5	1	6
" 6 "	2	0	2				
" 12 "	1	1	2	Total	17	11	28
Plus d'une année	5	5	10				

No. 13.

Durée du traitement des 67 patients déchargés rétablis, 6 dans un meilleur état, et 28 morts durant l'année.

Déchargés rétablis.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois	14	7	21
" 6 "	8	11	19
" 12 "	7	10	17
Plus d'une année	5	4	9
" 2 "	1	0	1
Total	35	32	67

No. 14.

Déchargés dans un meilleur état.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 3 mois	1	2	3
“ 6 “	1	0	1
Plus d'une année	1	1	2
Total	3	3	6

No. 15.

Morts.

Hommes. Femmes. Total.			Hommes. Femmes. Total.				
Moins de 3 mois	8	4	12	Plus de 4 années	1	0	1
“ 6 “	2	2	4	“ 5 “	0	1	1
“ 12 “	1	0	1	“ 6 “	1	2	3
Plus d'un année	2	1	3	Total	17	11	28
“ 2 “	1	0	1				
“ 3 “	1	1	2				

No. 16.

Causes prétendues de la folie des patients déchargés rétablis dans un meilleur état.
Rétablis.

Hommes. Femmes. Total.			Hommes. Femmes. Total.				
Intempérance	3	0	3	Religion	0	2	2
Héréditaire	2	5	7	Jalousie	0	1	1
Perturbation utérine	0	2	2	Dissipation	1	0	1
Inconnue	16	10	26	Blessures à la tête	1	0	1
Mauvaise santé	5	6	11	Trop d'études	2	0	2
Anxiété	5	1	6	Total	37	32	67
Chagrins	0	3	3				
Troubles de famille	0	2	2				

No. 17.

Dans un meilleur état.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Cause inconnue	1	2	3
Amour	1	0	1
Héréditaire	1	0	1
Perturbation utérine	0	1	1
Total	3	3	6

No. 18.

Age des patients qui se sont rétablis et des patients morts durant l'année.

Rétablis.

Hommes. Femmes. Total.			Hommes. Femmes. Total.				
Moins de 20 années	0	2	2	50 à 55	2	1	3
20 à 25	7	8	15	55 à 60	3	0	3
25 à 30	6	6	12	60 à 65	1	0	1
30 à 35	5	3	8	65 à 70	0	2	2
35 à 40	5	2	7	Total	35	32	67
40 à 45	3	5	8				
45 à 50	3	3	6				

No. 19.

Morts.

	Hommes.	Femmes.	Total.		Hommes.	Femmes.	Total.
Moins de 20 années	1	1	2	50 à 55	2	0	2
20 à 25	1	1	2	55 à 60	2	1	3
30 à 35	3	2	5	60 à 65	2	0	2
35 à 40	2	3	5	Plus de 80	0	1	1
40 à 45	1	1	2				
45 à 50	3	1	4	Total	17	11	28

No. 20.

Causes de la mort de 28 patients durant l'année, et mois durant lesquels ils sont morts.

	Hommes.	Femmes.	Total.	Novembre.	Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.
Maladie de l'estomac	2	0	2	1							1				
Diarrhée		2	2		1								1		
Epuisement	3	2	5			1	1		2				1		
Vieil âge		1	1				1								
Ulcères à la gorge		1	1				1								
Marasme	2	2	4				1			1	1				
Maladie du cerveau	7	1	8			1		2	1	2	1	1			
Consomption	1	1	2					1	1			1			
Maladie du cœur		1	1						1					1	
Apoplexie	1		1												
Choléra	1		1												1
Total	17	11	28	1	1	2	4	4	4	3	3	2	2	1	1

QUEBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL,

RUE LA MONTAGNE.

RÉPONSE

A une adresse de l'assemblée législative à son excellence le gouverneur général, datée le 30 mai, 1851, priant son excellence de bien vouloir faire mettre devant la chambre :

1. " Un état des montants en gros de tous les fonds dans la cour de chancellerie, et sujets au contrôle et à la disposition d'icelle, le premier jour d'avril dernier, savoir le montant en gros de tous les fonds déposés dans les banques, ou dans les compagnies de prêt d'argent, ou placés dans les fonds, hypothèques et autres effets publics, et de tous les autres fonds et propriétés sous le contrôle de la dite cour ; le dit état devant indiquer, sous des titres distincts et séparés, tous les biens, héritiers, propriétaires, réclamants, plaideurs, gardiens, mineurs, et personnes intéressées dans les dits fonds, et pour quelles fins ils sont possédés, soit en fidéi-commis, soit autrement, et les montants précis du principal, des intérêts et de l'accumulation ; si les dits fonds sont tous placés avec sûreté et de manière que ceux qui en ont la garde la plus immédiate ne puissent les gaspiller ou les mal employer, au détriment des veuves, enfants orphelins et autres intéressés."

Les dits états, indiquant aussi de quelle manière " tous les fonds ont été placés dans la dite cour jusqu'à la dite date, et sous son contrôle, en vertu d'aucune règle, ordre ou décision du ci-devant vice chancelier, l'honorable R. S. Jameson, ou des officiers de la cour ; et spécifiant si aucune des dits fonds (et quelle partie) appartiennent à des parties inconnues à la cour, ou qui n'ont présenté aucune réclamation durant les six années expirées le dit premier jour d'avril."

2. " Un état indiquant la nature et l'étendue des garanties données par les institutions et officiers auxquels est confié le contrôle, la régie ou l'usage des fonds déposés en chancellerie."

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

BUREAU DU SECRÉTAIRE PROVINCIAL,
Québec, 20 août, 1852.

TABLEAU transmis conformément à une résolution de l'honorable assemblée législative, donnant un compte de tous les deniers payés à la cour de chancellerie du Haut-Canada, avec les sommes payées par elle, jusqu'au 1er avril, 1851; aussi le montant restant dans la cour à cette date; donnant aussi pareillement un compte de tous les deniers reçus et payés par la cour durant le temps qu'elle a été présidée par l'honorable R. S. Jameson, etc., etc.

NOM DES PARTIES.	Montant reçu.		Montant payé.		Balance en cour.			Noms des parties intéressées.	Remarques.
	£	s.	£	s.	£	s.	d.		
Charles Thompson et William Ketchum, vs. John Henry Dunn, Sir A. N. McNab, Henry Robert Bayley, Janet Stritch, James Hunter Hulme, Arthur, Leighton Irvine, George Truscott, et John Cleveland Green,.....	52	7	9	52	7	9			
Charlotte Heath, William Heath, Elizabeth Heath, Eliza Heath, Jemima Heath, et Sarah Heath, enfants âgés de moins de 21 ans, par la dite Charlotte Heath, leur mère et plus proche amie, vs. William How, W. Evendell et Henry Heath,.....	16	10	0	16	9	11	1		
L'honorable Peter Adamson, vs. Abijah Lewis, Francis Logan et James Cotton, ...	555	9	6	555	9	6			
Thomas Stocomb et Harriet Hill, vs. Geoffrey Brock Hall, Colin McCallage Reynolds et Charles Waggoner,.....	300	0	0	290	0	0	0	Parties à l'action,.....	Non réclamé pendant six ans avant le 1er avril, 1851.
Joseph Cawthra, vs. Elizabeth Hogg, John Hogg, Isabella Hogg, William Hamilton et Archibald McDonald,.....	1400	0	0	1400	0	0			
Alexander Roxburgh, vs. James Chep et Richard Beasley,.....	63	6	8	63	6	8			
Louisa Baikie Finlay, vs. Donald Eneas McDonald,.....	670	12	5	661	1	8	9	10	9
									Le demandeur.

Thomas Gibbs Bidout, et les president, directeurs et compagne de la banque du Haut-Canada, vs. Nathaniel Jefferson Ives,.....	50	0	0	50	0	0			
Alexander Ogilvie, vs. Elizabeth Hogg, John Hogg, William Hogg, James Thompson Hogg, Isabella Hogg, Eliza Hogg, William Hamilton et Archibald McDonald, ..	864	5	0	862	10	0	1	15	0
Susannah Handlen et Eleanor Handlen, un enfant par son plus proche ami, vs. Conrad Gram, James Handlen, Alexander Handlen, Harry Howard et Margaret, sa femme, Adam Cooper et Jane, sa femme, Joseph Medock et Mary, sa femme, Mick Thomas et Rachel, sa femme, Richard Sanders et Margery, sa femme, Elizabeth Handlen et le procureur général de sa majesté,.....	461	5	0	459	12	10	1	12	2
Matthew Waite et Isaac Waite, vs. Elias Place, et Ann, sa femme, James Andrews et Elizabeth Andrews,.....	400	0	0	400	0	0			
Stillwell Willson et Stacia Willson, sa femme, vs. John McIntosh, Richard Montgomery, Fanny Morrison, William Hill et Abigail Hill, sa femme, William Marsh et Sarah Marsh, sa femme, Alexander Montgomery, John Montgomery, Alexander Montgomery fils, Rebecca Jane Montgomery, Nathan Means Montgomery, et Martha Hannah Montgomery,.....	655	6	7	655	6	7			
Charles Clark, vs. Robert Charles Manners,.....	152	4	0	152	4	0			
Stephen Vanderburgh, vs. William Lyons,.....	122	2	7	122	2	7			

Non réclamé pendant six ans avant le 1er avril, 1851.

Non réclamé pendant six ans avant le 1er avril, 1851.

TABLEAU transmis conformément à une résolution de l'honorable assemblée législative, etc.— (Continuation.)

NOM DES PARTIES.	Montant reçu.		Montant payé.		Balance en cour.			Noms des parties intéressées.	Remarques.
	£	s.	£	s.	£	s.	d.		
John G. Bowes et John Hall, vs. Charles G. Parks, Ezekiel J. Whitemore, Richard L. Johnston, Robert Thomas Ridout Parks,.....	1718	17	3	1702	9	11	7	6	Les parties à l'action.
Nathan Silverthorne, vs. Aaron Silverthorne, John Wolfe et John Elgie,.....	690	0	0	690	0				
Charles Phillips, Benjamin Phillips, Orlin Bostwick, Henry Wilkes, William Spooner Phillips, William Edmund Phillips et Charles Watson Phillips, vs. Wilson Seymour Conger,.....	1000	0	0	1000	0				
James Cummings et James Charles, vs. John McFarlane, Nelson Forsyth, James Cuthbertson, Samuel Hart, Robert Armour, Henry Fowler, Theodore Hart, Frederick Perkins, James Scott, James Tyre, John Frothingham, William Workman, Jean Bruneau et William Sutherland,....	289	1	10	127	10	16	11	10	Les parties à l'action.
John Patterson, vs. Walter Gorham,.....	522	0	0	522	0				
Robert Pilkington Crooks et Louisa, sa femme, et James B. Willoughby et Elizabeth, sa femme, vs. John Fisher, John Torrance, John McKenzie, William Lunn, David Torrance, Daniel Torrance et James Torrance,	1301	7	2	1301	7				
William Isaac et Hannah, sa femme, vs. Samuel Rice, James Miles, Elizabeth Isaacs, William Armstrong et George Armstrong,.....	129	3	8	129	3			7	

La plus forte partie de cette balance a été payée depuis.

William John Darley, vs. Phillis Dickinson, William Dickinson, Robert Newton, et Phillis Newton	65	5	6	65	5	6			
Alex. McDonnell, enfant, par Colin McJames, sa plus proche amie, vs. Donald Cameron,.....	58	5	7	25	11	32	14	6	Les parties à l'action.
Maida McKenzie, Jane McKenzie, John James McKenzie, James McKenzie, et Charles McKenzie, enfants, par John Simon Cartwright, leur plus proches amis, vs. John Kerby, John Strange et John Macaulay,.....	123	18	0	123	18			0	
Thomas Rich, vs. Alex. Harvey, Andrew Thornton Todd et Larratt W. Smith,.....	224	8	9	224	8			9	
Robert Patterson, vs. William Crawford, Hugh Crawford, James Smith et Robert Waddell,.....	283	12	0	50	0	233	12	0	Les parties à l'action.
James Goodfellow, vs. James Shuttleworth,.....	225	0	0	211	13	13	6	8	Les parties à l'action.
Thomas Fenny et Elizabeth sa femme en son nom et au nom de tous les autres créanciers de Matthew Priestman, vs. Martha Priestman,.....	158	10	0	56	0	102	10	0	
Henry Johnsr. et Jane, sa femme, Hugh Lockhart et Mary Ann, sa femme, John Lockhart et Eliza, sa femme, Robert McMullen, enfant, par Henry Johnson son plus proche ami, Eliza McMillan, veuve, vs. James McMillan,.....	41	5	4	37	7	3	18	1	Les parties à l'action.
James Fortier, vs. Duncan McGregor et John Bell	167	1	0	167	1			0	
Porté en l'autre part	12,756	5	7	12,174	6	11	581	18	8

Le tableau qui précède indique le montant des deniers qui restaient dans la cour à l'époque où le vice-charancier Jameson a cessé de la présider.

TABLEAU transmis conformément à une résolution de l'honorable assemblée législative, etc.—(Continuation.)

NOM DES PARTIES.	Montant reçu.		Montant payé.		Balance en cour.			Noms des parties intéressées.	Remarques.
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	d.		
Montant rapporté.....	12,756	5 7	12,174	6 11	581	18	8		
Thomas Fenny et Elizabeth, sa femme, en son nom et au nom de tous les créanciers de Matthew Priestman, vs. Martha Priestman, Y compris £102 10s. étant la balance indiquée dans la citation antérieure de cette action. }	898	6 6	898	6 6					
John William Partridge, vs. Angus McIntosh, Robert Gillespie, Alex. Gillespie fils, L'Hon. George Moffatt, John Ogilvy Moffatt, Lewis Moffatt, Alex. Murray, James Gillespie et Alex. Gillespie,.....	370	11 9	370	11 9					
William Crooks, vs. James Crooks, Mary Crooks et James Notman,....	350	0 0	71	12 5	278	7	7	Les parties à l'action. Cette action a depuis été réglée.	
L'Hon. Robert Baldwin et James McGill Strachan vs. George Gillespie Crawford, et Mary, sa femme, et William Crawford, George Frederick Crawford, Catherine Grant Crawford Sarah Cockburn Crawford, Marion Helen Crawford, et Jessie Crawford,.....	875	3 1	854	3 4	20	19	9	Les Défendeurs.	
Charles Stuart et George Ross Stuart, vs. George O'Kill Stuart, Allan McLean et Sir James Stuart,.....	58	2 8			58	2	8	Les Demandeurs dans la cause.	
David Botsford, vs. Les président, directeurs et compagnie de la banque commerciale du district de Midland,.....	38	2 3	38	2 3					

Edmund Saunders,

vs.
Elizabeth Christie, Frederick Saxon, et Elizabeth Blake, sa femme, et Catherine Grace Higginson Christie et William Arthur Clements,.....

George Coleman, Sarah Ann Coleman, et Harriet Emma Coleman, Adelia Isabella Coleman, Walter Elphinston Coleman, Adelia Victoria Coleman, et Mary Coleman, enfants, par George Coleman leur plus proche ami,
vs.

Marcus Fayette Whitehead,.....

£ 15,575 0 6
Déduire le montant de la balance dans Fenny vs. Priestman, portée à la 10e page de ce tableau...

Total.....£ 15,575 0 6

£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	Payé depuis du consentement des parties.
163	12	0	163	12	0				Les parties à l'action.
64	16	8	64	16	8				Les demandeurs.
15,575	0	6	14,407	3	2	1,167	17	4	
0	0	0	0	0	0	102	10	0	
15,575	0	6	14,407	3	2	1,065	7	4	

A. GRANT,
Régistrateur.

BUREAU DU RÉGISTRATEUR,

Osgoode Hall, 1er août, 1852.

TABLEAU dressé conformément à une résolution de l'honorable assemblée législative, officiers de la cour en chancellerie, du Haut-Canada, le premier jour d'avril, 1851; par les dits officiers, etc., etc., compilé d'après les comptes transmis sous ser

NOM DES PARTIES.	Nom du receveur, tuteur, ou comité.	Montant reçu par l'officier.			Montant payé par l'officier.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
George McDougall et Charlotte Archange McDougall, enfants âgés de moins de 21 ans, par leur plus proche ami, Charles Thompson. vs. Thomas Bell, Charles Coxwell Small, John Bell, William Chisholm Ross, William Robertson, John Strachan, James Buchanan Macaulay, Thomas Gibbs Ridout, Elizabeth Amelia Robertson, James Winnick, et Christiana McDougall, et aussi, contre les enfants du dit James McDougall, lorsque dans la juridiction.....	John Elliott, de Toronto, écér.	782	0	6	784	4	9
Louisa Beikie Finlay. vs. Donald Eneas McDonald, John, Lord Evêque de Toronto, Penelope Beikie, Nathaniel Coffin et Robert Roberts Loring,	Robert J. Turner, de Toronto, écuyer,	214	13	9	214	13	9
William Wilson, vs. Sarah Ann Wilson, Mary Ferguson Kyte, John Oldham Kyte, Mary Elizabeth Wilkinson, George Markland Wilkinson, Eliza Ann Wilkinson, William Patrick Wilkinson, Mary Ann Wilson, Henry Wilson, Sarah Elizabeth Wilson, Hannah Wilson, John Oldham Wilson et John Strange	John Counter, de Kingston, écuyer,	578	2	6	578	0	6
Dans l'affaire de Allan Macdonell, un aliéné,	Thomas Kirkpatrick, de Kingston, écuyer,	34	3	10	34	3	10
Dans l'affaire de Philander Grant Fitch, un aliéné,	Horace Yeomans, of Waterloo, cultivateur,	25	0	0	28	7	0
Dans l'affaire de John Edward Baby, un aliéné,	Charles Baby, de Sandwich, écuyer,	1567	0	0	1312	12	8
Dans l'affaire de John Carey, un aliéné, James Leslie, vs. Grace Leslie, Louisa Melvina Leslie, Frederick William Leslie et Agnes Louisa Leslie,	John et Hannah Carey, Thomas C. Scott, de Toronto, écuyer,	50	0	0	50	0	0
Dans l'affaire de Charlotte Taylor, un aliéné,	George Henry Taylor, de Saltfleet, écuyer,	550	0	0	48	0	0
Thomas Rigney, Ezekiel Francis Whittemore, et Edward Henderson Rutherford, vs. Charles Stotesbury et Charlotte, sa femme, et William Cawthra,	William B. Phipps de Toronto, écuyer,	276	2	2	276	2	2

donnant un compte de tous les deniers dans les mains des receveurs et autres aussi, les noms des parties y intéressées; et aussi, la nature de la garantie donnée ment, aux bureaux du maître et du régistreur de la cour.

Noms des personnes intéressées.	Quelle garantie.	Montant du principal restant entre les mains du receveur, etc.			Montant accumulé.			Remarques.
		£	s.	d.	£	s.	d.	
				2				
L'aliéné,	Par cautionnement,	254	7	4				
Les parties à l'action,	Par cautionnement,	252	1	1				
L'aliéné,	Par hypothèque et cautionn.	502	0	0				

TABLEAU transmis conformément à une résolution de

NOM DES PARTIES.	Nom du receveur, tuteur ou comité.	Montant reçu par l'officier.			Montant payé par l'officier.		
		£	s.	d.	£	s.	d.
L'honorable Robert Baldwin et James McGill Strachan, vs. George Gillespie Crawford et Mary, sa femme, et William Crawford, Geo. Frederick Crawford, Catherine Grant Crawford, Sarah Cockburn Crawford, Marion Helen Crawford, et Jessie Crawford,	W. B. Phipps, de Toronto, écuyer,	1310	0	3	506	16	3
John J. Shaver, vs. Meier Rehfisch,	And. R. Elsmere, de Belleville, écuyer,	22	8	1	23	15	1
Edmund Saunders, vs. Elizabeth Christie, Frederick Saxon et Elizabeth Blake, sa femme, Catherine Grace Higginson Christie, et William Arthur Clements,	W. B. Phipps, de Toronto, écuyer,	376	19	9	367	0	6
Thomas Emmens, vs. Robert Pilkington Crooks,	Joseph Dixon, de Toronto, bourgeois,	47	10	0	47	10	0
Douglas Prentis, vs. Charles Wesley Breunan,	William Ireland, de Kingston, écuyer,	367	11	7	32	9	8
James Newton, James Appleyard, and Sarah Wilson, vs. Daniel Doran et Robert Towns,	Walter Sheridan, de Peterboro, bourgeois,	239	13	7½	46	8	11½
Mary McIntosh et Isabella Elliott McIntosh, Amelia Mary McIntosh, Eliza Jane McIntosh, et Louisa Maria McIntosh, par la dite Mary McIntosh, leur plus proche amie, vs. John McIntosh, Thomas Elliott et Isabella, sa femme, et William McIntosh,	William V. Bacon, de Toronto, bourgeois,	375	18	2	296	17	2
Matilda McKenzie, Jane McKenzie, John James McKenzie, James McKenzie, et Charles McKenzie, enfants, par John Solomon Cartwright, leur plus pr. ami, vs. John Kirby, John Strange et John Macaulay,	Robert J. Turner, de Toronto, écuyer,	631	17	5	631	17	5

MEMORANDUM.

Dans tous les cas le receveur ou autre officier, avant d'être nommé, est obligé ses devoirs; les dites cautions ayant d'abord été justifiées devant le Maître, c'est-à-pénale du cautionnement en sus de toutes leurs autres dettes, la dite somme étant autre officier n'est libre de faire des placements s'il n'a été auparavant fait une

Bureau du Régistrateur,
Osgoode Hall,
1er août, 1852.

l'honorable assemblée législative, etc.—(Continuation.)

Noms des personnes intéressées.	Quelle garantie.	Montant du principal restant entre les mains du receveur, etc.			Montant accumulé.			Remarques.
		£	s.	d.	£	s.	d.	
Les défendeurs,	Par cautionn. et hypothèq. .	803	4	0	128	3	3	
	Par cautionnement,	9	9	3				
Le demandeur,	Par cautionnement,	335	1	11				
Les parties à l'action,	Par cautionnement,	192	14	8				
Les demandeurs,	Par cautionnement,	79	1	0				Payé depuis en cour.

de fournir un cautionnement avec deux cautions pour l'accomplissement fidèle de dire, ayant fait serment qu'elles valent respectivement le montant fixé dans la partie double du montant de la succession qui doit être administrée. Nul receveur ou enquête devant le Maître sur la nature de la garantie et la sûreté des placements.

(Signé,)

A. GRANT,
Régistrateur.

QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.

RAPPORTS

DU

BUREAU DE DOTATION

DE

L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

DU

COLLÈGE ET ÉCOLE ROYALE DE GRAMMAIRE

DU

HAUT-CANADA,

DU

CHAPITRE DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

ET DU

PRINCIPAL DU COLLÈGE DU HAUT-CANADA,

POUR

L'ANNÉE 1851.

IMPRIMÉS PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.



QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.
1852.

R A P P O R T

DU

BUREAU DE DOTATION

DE

L'UNIVERSITÉ DE TORONTO, ET DU COLLÈGE ET ÉCOLE
ROYALE DE GRAMMAIRE DU HAUT-CANADA,

PRÉSENTÉ AU

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,

POUR

L'ANNEE 1851.

Le bureau de dotation a l'honneur de présenter au sénat de l'université de Toronto son second rapport annuel sur l'état des propriétés et des effets possédés par la dite université, tel que prescrit par la dernière clause de la section 22 du statut 12 Vic., chap. 82.

Lorsque le dernier rapport a été présenté, la commission nommée pour s'enquérir des affaires du ci-devant King's College, qui a été si longtemps en existence, n'avait pas encore terminé ses travaux, et le bureau exprima son regret de ce qu'il avait été par cela empêché de donner un exposé aussi complet qu'il l'avait désiré, de l'état des propriétés et des effets possédés par l'université.

Le rapport final de la commission d'enquête a, pendant quelques mois, été entre les mains des autorités de l'université; et le bureau de dotation a pu, comme de juste, y avoir accès, ainsi qu'aux livres qui l'accompagnent; mais comme les travaux de la commission ne lui sont parvenus que le 31 décembre 1849, il est évident qu'il serait futile, avant que les comptes préparés par elle soient continués de manière à mettre le bureau en état d'établir une balance à la fin de l'année, d'essayer de faire à cette date une estimation correcte de l'état de la dotation basée sur le rapport. Le bureau a commencé le travail de la continuation de ces comptes, et il espère, qu'avant que le temps soit arrivé de présenter son troisième rapport, d'être en position de le baser sur les travaux de la commission d'enquête, mais il pense que pour accomplir ce dessein, il faut absolument que le nombre des employés soit augmenté, vu qu'il est autrement impossible, par la quantité immense d'ouvrage restée en arrière, et qui prend tout le temps des officiers du bureau et de leurs assistants, de pouvoir continuer les comptes de la commission. Dans ces circonstances, ce rapport sera nécessairement, en quelque sorte, semblable à la nature de l'information qu'il comporte, relativement à l'année 1850, ne comprenant que les transactions de l'année.

Il est dit dans notre dernier rapport que la balance en argent au crédit du fonds d'amortissement se monte à la somme de £4,409 15s. 6^d.

	£	s.	d.
Ayant aboli l'usage du deni denier dans les comptes, cette somme se trouve dans les transactions de l'année courante comme étant de.....	4,409	15	7
Ce fonds s'est augmenté comme suit dans le cours de l'année :—Versements sur les ventes de terres.....	6,918	17	10
Débetures du gouvernement achetées pour une valeur de.....	£47	14	0
Payé par MM. J. G. Ridout et J. E. Small, à compte du principal de leurs obligations respectives	£89	18	10
Faisant un total des placements remboursés de.....	137	12	10
	11,466	6	3
A laquelle somme il reste à ajouter le surplus du fonds de revenu, tel que prescrit par la sect. 42 de l'acte de l'université	758	13	9
Donnant un total, à la fin de l'année, de.....	12,225	0	0
Compte du fonds de placement qui a été employé comme suit :—			
Placé en débetures du gouvernement.....	9,000	0	0
Payé pour l'achèvement de l'édifice médical.....	150	0	0
Livres pour la bibliothèque.....	102	0	9
Objets microscopiques.....	40	0	0
Payé à compte de l'appropriation pour la nouvelle bâtisse, prix pour dessins, en vertu du statut No. 32.....	£100	0	0
A T. Young, le compétiteur heureux.....	117	10	0
	217	10	0
Porté au compte d'une appropriation en vertu du statut No. 40, du sénat, pour rencontrer la dépense autorisée pour l'amélioration des propriétés de Port Hope et de Port Stanley.....	950	0	0
	10,459	10	9
Laissant encore au crédit du fonds de placement une balance de.....	1765	9	3
	£12,225	0	0

L'état ci-joint des transactions de l'année fera voir au sénat la description en détail des recettes et la nature des dépenses. Y compris le remboursement par le collège du Haut-Canada de sa part des frais d'administration conjointe, l'intérêt du fonds d'où provient le revenu destiné pour la bourse Wellington, et l'assurance, les frais de poste et les salaires remboursés, le montant total réellement reçu durant l'année s'est monté à £11,616 15s. 7d.; et la somme dépensée, y compris l'appropriation de £1,000, en vertu du statut No. 46 du sénat, pour le paiement de la commission d'enquête, s'est montée à £10,858 1s. 10d., laissant une balance de £758 13s. 9d., à être transportée au fonds de placement tel que ci-dessus mentionné.

Il est peut-être à propos de parler ici d'un compte qui a été ouvert dans le bureau sous le nom de "compte de dépôt." Des personnes remettent quelquefois de l'argent dont la destination n'est pas clairement indiquée, et quelquefois, il se fait des paiements qui ne sont pas dans le temps appropriés comme on le désirerait; ces deniers, qu'ils soient destinés pour l'université ou pour le collège du Haut-Canada, sont placés au crédit de "dépôts," et lorsqu'il y a moyen de les approprier ou qu'il

devient nécessaire de les rembourser aux personnes qui les ont déposés, alors ils sont retirés et ainsi appropriés et remboursés.

La balance au crédit de "dépôts," le 1er janvier 1851, était	£	s.	d.
de.....	125	12	7
Le montant reçu en 1851.....	397	17	6
	523	10	1
Il a été approprié à compte des ventes de terres.....	254	13	3
Laissant une balance au crédit de ce compte, le 31 décembre			
dernier, de.....	288	16	10

Depuis que le sénat, par le statut No. 32, a autorisé le bureau de dotation à faire des ventes de terres, sans obtenir dans chaque cas son autorisation, ce bureau a fait tous ses efforts, tout en cherchant les intérêts de l'institution, pour aliéner cette partie de la dotation qui n'était pas encore vendue, et par là parvenir à posséder un revenu plus considérable et plus sûr ; le résultat en a été qu'en y comprenant trois ventes qui furent faites précédemment avec l'approbation spéciale du sénat, le bureau de dotation a pu, entre le mois de mai et la fin de l'année 1851, disposer de 5,989 $\frac{1}{2}$ acres de terre au prix de £13,174 10s. 7d. pour le tout, ou, en moyenne, de £2 4s. 0d. l'acre. Dans ces ventes se trouve comprise la propriété qui a été connue sous le nom de "*Elora property*," achetée au prix de £500, de feu M. David Gilkison, en janvier 1846, et qui ne produisait aucun revenu. Le prix qu'on en a obtenu en septembre a été de £1,350, ce qui double à peu près le principal et l'intérêt.

Jusqu'à ce que les livres qui contiennent les opérations de la commission d'enquête soient continués de manière à permettre au bureau d'établir des balances exactes, il sera impossible de donner une estimation correcte de l'augmentation du revenu pour cette année ; mais une enquête qui a été faite dernièrement sur le revenu de l'université, devenant dû dans chacune des années 1850 et 1851, met le bureau en état de dire que le revenu de cette dernière année a excédé celui de la première d'environ £550 ; et une autre enquête sur le revenu probable pour l'année courante, provenant des rentes, intérêts et autres profits devenant dus et devant être reçus durant l'année, donne pour résultat que le revenu pour 1852, sans avoir égard aux arrérages, devrait être d'environ £9,732, ou excéder celui de l'année précédente d'environ £1,615.

L'on a pris des mesures pour mettre en vente les propriétés de Port Hope comme lots de ville ; une grande partie du terrain a été arpentée, le plan en a été enregistré, et des contrats ont été passés pour macadamiser quelques-unes des rues. Les prix des lots, à présent, sont de £60 et £100 l'acre, et de vingt cinq pour cent de plus pour les coins de rues. Comme de raison, vu que les ventes se multiplient, le bureau tâchera d'obtenir des prix plus élevés.

Le bureau a porté son attention spéciale sur les propriétés de Port Stanley, qui, quoiqu'inférieures en valeur à celles de Port Hope, peuvent faire espérer qu'on en retirera une somme très-considérable en conséquence de l'accroissement de la population de la ville. La principale difficulté qu'il y a de pouvoir vendre ces propriétés comme lots de ville, provient du manque de communication facile du chemin de London au Port Stanley. Le conseil de King's College a fait divers efforts pour surmonter cette difficulté par l'achat de quelques propriétés intermédiaires, mais sans succès. Un quorum du bureau, composé des membres de l'université et du président, a visité les propriétés l'automne dernier, et rendu sur les lieux, a entamé des négociations, qui ont été depuis terminées avec l'approbation du sénat, pour l'achat d'un petit lot de ville au côté est de Kettle Creek, et de quelques acres de terre situés vis-à-vis, à l'ouest. Des titres ont été obtenus des vendeurs, mais il y a des raisons qui empêchent le bureau de dépenser de l'argent pour les améliorations en contemplation, jusqu'à ce que le titre du terrain au côté ouest de Kettle Creek soit mieux garanti. Le procureur est actuellement chargé d'obtenir cette garantie, et

dès qu'il l'aura obtenue un pont sera bâti, des rues seront tracées, et la propriété sera offerte en vente.

Un autre sujet qui paraît mériter quelque attention, est celui de la division du compte d'administration conjointe. D'après le statut de la commission de visite qui définit les devoirs du président et établit son salaire, un sixième du salaire est payable par le collège du Haut-Canada, et les cinq autres sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il conviendrait de diviser le reste des items d'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, dont quatre devraient être payés par l'université et un par le collège du Haut-Canada; et l'appropriation a été faite en conséquence, chaque institution payant comme en 1850 l'indemnité de ses propres membres assistant au bureau.

Il est un autre sujet sur lequel le bureau prend respectueusement la liberté d'attirer l'attention du sénat, savoir, la nécessité de passer chaque année un statut pour les "dépenses incidentes," appropriant une somme déterminée d'argent sous ce chapitre général, conformément à l'acte de l'université, pour les dépenses des différents départements, la plaçant sous le contrôle du chef de chaque département, et devant la dite somme être payée sur le certificat de tel chef conformément au statut du sénat maintenant en vigueur.

Ces "dépenses incidentes" sont la quatrième charge sur le fonds du revenu de l'université, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis sur le certificat des autorités compétentes, pourvu que le fonds des revenus puisse le permettre, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires des professeurs, etc., et ne donnant point le contrôle sur la dépense des départements que l'acte de l'université avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis.

DAVID BUCHAN,
Président.

Bureau du comité des directeurs,
8 juillet 1852.

RAPPORT POUR L'ANNÉE 1851,
PAR LE
BUREAU DE DOTATION
AU
CONSEIL DU COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Le bureau de dotation de l'université de Toronto, et du collège et école royale de grammaire du Haut-Canada, a maintenant l'honneur, comme il en est requis par la 59e section du statut 12 Vic., chap. 82, de présenter au conseil du collège du Haut-Canada son second rapport annuel sur l'état des biens et effets administrés par le bureau, et des affaires fiscales et financières du dit collège.

Le bureau regrette de se trouver encore dans l'obligation de s'excuser auprès du conseil, à raison du peu d'information qu'il peut donner. La commission d'enquête, aux opérations de laquelle on a fait allusion l'année dernière, n'a présenté son dernier rapport que peu de temps après la mi-été. Ce rapport ne nous est parvenu qu'à la fin de 1849; par conséquent, pour permettre au bureau de dotation de prendre avantage de l'enquête faite par la commission, il faut que les comptes soient continués, travail que le bureau n'a pu entreprendre; mais pour le faire on est sur le point de se procurer l'assistance nécessaire. Des livres ont été achetés, il y a quelque temps, et des ordres ont été donnés pour la continuation des comptes; mais les employés du bureau n'ont pu suffire pour dépêcher la besogne courante et continuer en même temps les comptes en question.

En référant au dernier rapport, on verra qu'à la fin de l'année 1850, la somme de £109 4s. 3d., a été transportée au fonds de placement comme surplus de revenu.

Lorsque les comptes pour cette année furent préparés, la dépense pour l'administration conjointe n'avait pas été répartie entre l'université et le collège. Si cette répartition eût été faite, au lieu d'une balance au crédit du fonds de revenu, il y aurait eu au débit de ce fonds une somme de £167 12s. 3½d. Telle que la chose est, il a été porté sur l'année 1851 une dépense de £276 16s. 6½d. de plus que l'on aurait dû faire, car la dépense de 1850 et de 1851 a été comprise dans les déboursés. Cette explication paraît nécessaire parce que l'on verra immédiatement qu'à la fin de l'année dernière le fonds de revenu restait endetté de la somme de £244 14s. 6d., ce qui n'aurait pas été le cas si l'on eût porté sur l'année précédente la somme de ses propres dépenses.

Durant le cours de l'année, la somme reçue à compte du fonds de placement était, pour ventes de terres, de..... £1,464 15 10
laquelle a été dépensée comme suit:—

	£	s.	d.
Paiement d'une traite pour placement en 1850.....	15	15	10
Débeture provinciale.....	500	0	0
Livres pour la bibliothèque.....	1	3	9
	516		19 7

Laissant une balance de..... 947 16 3
dont £900 ont été mis à part pour placement sur hypothèque, mais qui n'étaient pas appropriés à la fin de l'année.

Ce montant reçu à compte du revenu durant le cours de l'année, provenant de toutes sources, y compris les honoraires pour enseignement et l'allocation du gouvernement, était de..... £4,395 1 3

Les déboursés durant l'année, y compris la dépense d'administration conjointe pour 1850, tel que déjà mentionné, étaient de..... £4,639 15 9

Laissant le revenu en dette de..... £244 14 6

On trouvera un état détaillé des recettes et paiements dans les états trimestriels et annuels déjà présentés au conseil.

L'arrangement pour l'appropriation du compte d'administration conjointe a varié, à quelques égards, de celui de 1850.

D'après le statut de la commission de visite, qui définit les devoirs du président du bureau de dotation et fixe son salaire, un sixième du salaire est payable par le collège du Haut-Canada, les autres cinq sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il faudrait diviser le reste des items relatifs à l'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, et que le Haut-Canada devrait payer un cinquième.

Tel que prescrit par l'acte, chaque institution a porté la dépense d'assistance de ses membres au bureau.

Le bureau prend ici occasion de dire qu'à raison, nul doute, du site des terres qui forment la plus grande partie de la dotation du collège du Haut-Canada, il y a beaucoup plus de difficulté à effectuer les ventes que dans le cas de l'université. Les terres de l'université sont, en général, situées dans les parties du pays les mieux établies, et sont, comme de raison, plus recherchées et payées plus cher.

Les terres du collège du Haut-Canada sont, en très-grande partie, situées dans Seymour, à l'est, et dans Ekfrid et Mosa, à l'ouest, et sont très-peu établies.

Néanmoins, le bureau a pu effectuer quelques ventes. En 1850, il a vendu 2,010 acres £2,940, donnant en moyenne \$5,85 par acre. Sur cette quantité, plus de la moitié se trouve comprise dans la vente à M. Roaf des propriétés de l'Isle Huff.

En 1851, il a vendu 2,558 acres £3,314, donnant en moyenne \$4, 91¼ par acre. La moyenne de toutes les ventes des deux années est d'un peu plus de 27s. 3¼d. l'acre.

Le bureau prend actuellement des mesures pour faire faire l'inspection et l'évaluation de toutes les terres qu'il est chargé d'administrer, ce qui indubitablement conduira à une connaissance plus parfaite de l'état des propriétés, et aura pour résultat d'en favoriser la vente ; et bien qu'il regrette de voir que le collège se trouve maintenant dans des difficultés provenant d'un déficit, ou, au moins, d'un bien faible revenu, si on le compare avec la dépense, il a toute raison d'espérer que dans le cours de quelques années il s'effectuera assez de ventes pour mettre l'institution en état de devenir plus utile en se donnant d'autres branches d'instruction, et en réduisant les honoraires payés par les élèves.

Le bureau en concluant ce rapport, prend respectueusement la liberté de faire remarquer au conseil la nécessité urgente qu'il y a de pratiquer la plus grande économie dans la dépense de l'institution, qu'autrement il est tout probable qu'il faudrait réduire considérablement les salaires du principal et des maîtres. Comme se rattachant à ce sujet, le bureau recommande la nécessité de passer annuellement un statut pour les "dépenses incidentes," par lequel il serait approprié une somme déterminée, sous ce chapitre général, conformément à l'acte du parlement, pour les dépenses des différents départements. Ces dépenses incidentes forment le quatrième item porté contre le fonds du revenu du collège, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis, pourvu que le fonds de revenu le permette, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires du principal, des maîtres, etc., et ne donnant point sur la dépense des départements le contrôle que l'acte du parlement avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis,

DAVID BUCHAN,
Président.

Chambre du bureau de dotation,
12 août 1852.

No. 1.

COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Dt. Etat des recettes et paiements par le bureau de dotation pour l'année expirée le 31 décembre 1851. Av.

FONDS DE PLACEMENT.

	£		s.		d.	
	£	s.	d.	£	s.	d.
Argent reçu à compte de ventes de terres,	1464	15	10			
£						
Par balance, 31 décembre 1850.	15	15	10			
“ argent pour débentures provinciales.	500	0	0			
“ “ payé pour livres pour la bibliothèque.	1	3	9			
£						
Balance en main le 31 décembre 1851.	947	16	3			
£						
	1464	15	10			
£						
	1464	15	10			

DAVID BUCHAN,
Président.

Chambre du bureau de dotation,
TORONTO, 31 décembre 1851.

No. 3.

COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Etat des recettes et de l'appropriation par le bureau de dotation des deniers déposés durant l'année expirée le 31 décembre 1851.

Dr.

Av.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Argent reçu durant l'année		74	9	4	15	0	0
Argent approprié à propos de ventes de terres.....					59	9	4
Balance restant en dépôt le 31 décembre 1851.....		74	9	4	74	9	4

Chambre du bureau de dotation,
Toronto, 31 décembre 1851.

DAVID BUCHAN, Président.

No. 4.

COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

SOMMAIRE des états précédents.

Dr.

Av.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Argent reçu à compte du fonds de placement		1464	15	10	Par argent déboursé à compte du fonds de placement, sui-		
" " fonds de revenu		4395	1	3	vant l'état détaillé No. 1		
" " dépôts.....		74	9	4	516	19	7
					" Déboursé à compte du fonds de revenu, suivant		
					4689	15	9
					l'état détaillé No. 2		
					15	0	0
					" Dépôts appropriés suivant l'état No. 3		
					5171	15	4
					762	11	1
					Balance en main le 31 décembre 1851		
		5934	6	5	5934	6	5

Chambre du bureau de dotation,
Toronto, 31 décembre 1851.

DAVID BUCHAN, Président.

RAPPORT DU CHAPITRE POUR 1851.

1. Dans son rapport pour 1850, le chapitre a donné un rapide aperçu des mesures qui furent adoptées avant la mise en opération de l'acte de 1849, touchant le synode, le sénat, le chapitre, les trois facultés et le bureau de dotation. Il prend aujourd'hui la liberté de présenter un semblable état des principales opérations de chacun de ces corps, durant l'année dernière, avec des informations qui puissent donner une idée correcte des progrès et de l'avenir de l'université.

SYNODE.

Les opérations de ce corps n'offrent aucune mesure d'un intérêt public, si ce n'est l'immatriculation de certains élèves et leur admission à des degrés. (Pour les détails, voir p. 14, 15.)

SÉNAT.

La liste qui suit, indiquant les sujets des statuts passés par le sénat en 1851, expliquera suffisamment les objets que ce corps a eu particulièrement en vue durant l'année :—

STATUTS.

- 11 janvier, Relatif à une chaire d'agriculture et à l'établissement d'une ferme expérimentale.
- 1er février, Relatif au paiement des salaires du vice-chancelier et des doyens.
- “ “ Pour l'amendement du statut No. 10, relatif au bureau de dotation.
- 15 “ Pour une somme additionnelle pour compléter l'édifice médical.
- 22 “ Relatif au chapitre.
- 8 mars, Relatif à la commission d'enquête.
- 22 “ Relatif aux honoraires payables par les étudiants en médecine.
- “ “ Sur les sujets relatifs à l'immatriculation et à l'examen.
- 7 mai, Relatif à l'élection annuelle des officiers.
- 14 “ Pour établir un cycle d'après lequel les membres du sénat collégiaux et pour la couronne vaqueront leurs sièges.
- “ “ Pour fixer le salaire du professeur d'agriculture.
- “ “ Relatif aux nouvelles bâtisses.
- “ “ Relatif à la médaille du chancelier pour des preuves de la religion naturelle et révélée. Etablie par l'Hon. P. B. de Blaquièrre.
- 21 “ Pour amender la clause No. 3 du statut No. 14 relatif au salaire du président.
- 13 août, Pour cession et échange d'un terrain.
- 3 octobre, Relatif à la déclaration du secret, lors de l'admission au synode.
- “ “ Relatif à des bourses de l'université et de district.
- 18 “ Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction.
- “ “ Pour achat d'objets microscopiques.
- 15 nov., Pour achat de livres sur la métaphysique et la morale.
- 29 “ Pour expliquer le statut No. 34 relatif au salaire du président.
- “ “ Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction.
- 20 déc., Pour remettre au professeur Croft le loyer de sa maison.
- “ “ Relatif aux lectures cliniques sur la médecine et la chirurgie.
- 26 “ Pour le paiement des frais de la dernière commission d'enquête.

Dans le mois de juin, l'Hon. C. Widmer, l'Hon. H. Sherwood, John Cameron et John Roaf, écuycers, ont résigné leur charge, et vers le même temps D. Buchan, J. McMurrich, W. Proudfoot et J. Hallinan, écuycers, ont vaqué leurs sièges. Le 26 juillet, les nominations suivantes ont eu lieu, savoir :—

Pour être membres de la couronne.

L'honorable C. WIDMER, M. D., nommé de nouveau.
 “ S. B. HARRISON, et
 “ JOHN BOWES, écuyer, maire de Toronto,

Pour être membres collégiaux.

Le révérend EGERTON RYERSON, D. D.,
 “ MICHAEL WILLIS, D. D.
 “ JOHN JENNINGS,
 “ ADAM LILLIE, et
 “ BERNARD O'HARA.

CHAPITRE.—Le principal sujet qui a occupé l'attention du chapitre durant l'année, à part des mesures qui se rapportent à la discipline et au gouvernement de l'institution, est l'examen des témoignages qui ont été soumis par des candidats à la chaire de professeur d'agriculture, et aux nouvelles chaires de professeurs établies par la commission de visite. Le nombre des candidats aux diverses chaires respectives, est comme suit:—

Agriculture.....	3
Histoire et littérature anglaise.....	16
Génie civil.....	6
Physique.....	10
Langues modernes.....	10
Minéralogie et géologie.....	5
Histoire naturelle.....	6

Durant la présente année d'autres candidats se sont présentés. Dans aucun cas la compétition n'a été limitée aux résidants dans le Canada Ouest, mais des candidats de haut mérite, d'Angleterre, d'Irlande et d'Ecosse, du continent de l'Europe, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, ont adressé des demandes pour les différentes chaires.

Dans la transaction des affaires, il est survenu beaucoup de difficulté et de délai à cause du nombre fixé par l'acte pour composer le *quorum*, savoir: quatre, formant les quatre cinquièmes du nombre total des membres qui composent ce corps.

BUREAU DE DOTATION.

Pour les opérations de ce corps durant l'année, le chapitre prend la liberté de renvoyer au rapport annuel préparé en vertu de la section 22, 12 Vic., chap. 82.

LES FACULTÉS.

Les facultés n'ont transigé aucune affaire d'importance publique durant l'année. En décembre les professeurs suivants ont été élus doyens:—

Lor.—S. Connor, L. D. D.; MÉDECINE,—W. Beaumont, M. D.; ARTS,—Rév. James Beaven, D. D.

COMMISSION DE VISITE.

Deux statuts très-importants ont été passés par ce corps durant l'année; l'un, qui établit les chaires de professeurs déjà mentionnées, et l'autre, qui établit des dispositions au sujet de l'instruction religieuse des élèves. La seule dénomination religieuse qui a fait quelque chose en vertu de ce dernier statut, est celle des congrégationnalistes, qui a nommé le révérend A. Lillie professeur de théologie. Les commissaires n'ont rien fait depuis le mois de mai, alors que D. Buchan, écuyer, a résigné son siège au bureau.

COMMISSION D'ENQUÊTE.

Dans le mois de juillet 1851, ce corps nommé par un statut de King's College en juillet 1848, pour s'enquérir et faire rapport sur les affaires fiscales de l'institution, a présenté son rapport final.

Le chapitre va maintenant procéder à donner ses informations en détail, comme il l'a fait dans son rapport de l'année dernière.

II. BATISSES.

(1.) Il n'a été fait aucun changement depuis l'année dernière dans les arrangements qui ont été adoptés pour l'administration des affaires de l'institution. Le comité de construction qui a été nommé par un statut du sénat passé en mai 1851, a tenu sa première assemblée le 17 de ce mois, et a publié le 24 un avertissement invitant les architectes à transmettre des plans. Le 11 août, le comité a procédé à l'examen des plans qui ont été transmis par MM. Young, Thomas, et John Tully, et s'est prononcé en faveur de celui de M. Young, comme étant le meilleur des trois. Le comité a été occupé durant le reste de l'année à modifier les plans. Par un statut passé le 18 octobre 1851, le nombre des membres du comité a été augmenté de 7 à 11, et un autre statut relatif à ses pouvoirs a été passé le 29 novembre.

(2.) TERRAINS.

Durant l'année dernière, il a été mis à part des lots de terre pour y établir une ferme expérimentale et un jardin botanique, et les préparatifs nécessaires pour ces objets sont maintenant (août 1852) en voie de progrès, sous la surveillance du professeur d'agriculture, et un comité est déjà nommé par le sénat pour prendre la charge du jardin botanique.

(3.) BIBLIOTHÈQUE, MUSÉUM ET INSTRUMENTS.

Il n'a été fait aucune addition importante, durant l'année dernière, dans aucun de ces départements; environ 130 volumes (à part d'ouvrages périodiques et de pamphlets) ont été ajoutés à la bibliothèque. Les départements d'anatomie et de chimie ont été augmentés, le premier d'environ 25, et le second d'environ 40 préparations.

(4.) OFFICIERS.

Les seuls changements qui ont été opérés, sont l'élection de G. W. Draper, M. A., comme pro-vice-chancelier, en remplacement de L. W. Smith, B. L. C., qui a résigné; de D. McMichael, B. L. C., comme membre du chapitre, en remplacement de G. Crookshank, M. A.; de L. W. Smith, B. L. C., comme secrétaire du synode, en remplacement de M. Edward Nation, qui a agi en cette qualité temporairement; du Dr. Beaumont, comme doyen de la faculté de médecine, en remplacement du Dr. Nicol; et la nomination de David Buchan, écuyer, comme président du bureau de dotation, en remplacement de l'honorable Francis Hincks, qui a résigné; et de M. Drummond, comme teneur de livres du bureau de dotation.

(5.) ÉLÈVES.

(1.) Nombre admis durant l'année 1851, 58.—Immatriculés, 13;—occasionnels, 45.

(2.) LIEUX DE NAISSANCE.

Immatriculés,—8, Canada Ouest; 2, États-Unis; 1, Angleterre; 1, Irlande; 1, Écosse;
Occasionnels.—19, Canada Ouest; 12, Écosse; 3, Angleterre; 2, Canada Est; 2, États-Unis; 1, Irlande; 1, Nouveau-Brunswick; 1, Gibraltar, et 4 inconnus.

(3.) AGE.

Immatriculés,—maximum, 22; minimum, 18; moyenne, 19½.
Occasionnels,—maximum, 36; minimum, 16; moyenne, au-dessous de 24.

(4.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES.

Immatriculés,—8, église d'Angleterre ; 2, méthodistes ; 2, église libre, et 1, baptiste.
Occasionnels,—20, église libre ; 7, église d'Angleterre ; 7, méthodistes ; 3, église d'Ecosse ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, congrégationnaliste ; 1, baptiste, et 3 inconnus.

(5.) *Nombre total des élèves qui assistaient aux lectures à la fin de l'année 1851, 124.*
—9 dans la faculté de droit ; 50 dans la faculté de médecine ; et 65 dans la faculté des arts.—8 gradués ; 40 élèves immatriculés ; 76 élèves occasionnels.

(6.) LIEUX DE NAISSANCE DES ÉLÈVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—8, Canada Ouest ; 1, Angleterre ; 1, Irlande ; 1, Canada Est.

Immatriculés,—23, Canada Ouest ; 5, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Canada Est ; 2, Etats-Unis ; 1, Ecosse, et 1, Malte.

Occasionnels,—27, Canada Ouest ; 26, Ecosse ; 7, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Etats-Unis ; 2, Canada Est ; 1, Nouveau-Brunswick ; 1, Gibraltar ; 4, inconnus.

(7.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES DES ÉLÈVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—6, église d'Angleterre ; 2, méthodistes.

Immatriculés,—27, église d'Angleterre ; 3, église libre ; 3, congrégationnalistes ; 2, église de Rome ; 2, universalistes ; 1, église d'Ecosse ; 1, méthodiste ; 1, baptiste.

Occasionnels,—39, église libre ; 13, église d'Angleterre ; 9, méthodistes ; 3, église d'Ecosse ; 3, congrégationnalistes ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, baptiste ; 1, aucune religion, et 3, inconnus.

(6.) GRADUÉS.

Nombre de degrés conférés durant l'année 1851—12 ; 2 M. D. ; 2 B. L. C. ; 8 B. A.

* Dénominations religieuses des gradués de 1851—9, église d'Angleterre ; 2, méthodistes ; 1, église d'Ecosse.

STATISTIQUE GÉNÉRALE DEPUIS L'OUVREURE DE L'UNIVERSITÉ.

Nombre des élèves admis.

	1843.	1844.	1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.
† Immatriculés,	31	10	16	17	14	14	8	15	13
Occasionnels,	0	23	26	25	32	30	34	37	45

Nombre de degrés conférés :

	1843.	1844.	1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.
	0	6	22	5	13	14	16	17	12

2 D. L. C. ; 11 M. D. ; 18 M. A. ; 11 B. L. C. ; 1 M. B. ; 1 C. M. ; 60 B. A., et 1 Mus. Bac. De ce nombre 3 (en 1850) ont été conférés à des professeurs, et 12 par admission *ad eundem*.

(7.) *Etablissement actuel, 31 décembre 1851.*

(a.) (1) OFFICILIERS ET SERVITEURS.

Visiteur :—LE TRÈS-HON. JAMES, COMTE D'ELGIN ET KINCARDINE, C. C., M. A., gouverneur général, etc.

Chancelier :—L'hon. P. B. DeBlaquière, M. L. C.

* Dans le rapport de l'année dernière, il y avait ici une erreur. Les nombres auraient dû être comme suit : 1 Méthodiste et 4 congrégationnalistes.

† Parmi ceux-ci, 5 ont été pris dans d'autres universités.

Vice-chancelier :—H. H. Croft, D. L. C., professeur de chimie et de philosophie expérimentale.

Président :—Rév. J. McCaul, L. L. D., professeur de classiques, logique, rhétorique et de belles-lettres.

P. V. chancelier :—G. W. Draper, M. A.

Doyens en loi :—S. Connor, L. L. D. ; médecine, W. Beaumont, M. D. ; Arts, Rév. James Beaven, D. D.

Professeurs :—Rév. J. McCaul, L. L. D., classiques, logique, rhétorique, et belles-lettres.

“ Rév. James Beaven, D. D., métaphysique et morale.

“ H. H. Croft, D. L. C., chimie et philosophie expérimentale.

“ W. C. Gwynne, M. B., anatomie et physiologie.

“ John King, M. D., médecine.

“ Wm. Beaumont, M. D., chirurgie.

“ G. Herrick, M. D., art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.

“ W. B. Nicol, M. D., *Materia Medica*, pharmacie et botanique.

“ Rév. R. Murray, M. A., mathématiques et physique.

“ Lucius O'Brien, M. D., jurisprudence médicale.

“ S. Connor, L. L. D., loi et jurisprudence.

“ J. H. Richardson, M. D., anatomie pratique.

Assistants-bibliothécaires :—
 { R. J. Tyner, B. A., Ths. T. Robarts, B. A., Jas.
 { A. Preston, B. A., A. M. Clarke, B. A., Edward
 { Fitzgerald, B. A.

Lecteur :—J. M. Hirschfelder, écuyer, littérature Orientale.

Bibliothécaire :—J. McCaul, L. L. D.

Gardien du muséum général :—H. H. Croft, D. C. L.

Gardien du muséum général d'anatomie et de pathologie :—J. H. Richardson, M. D.

Trésorier :—Allan Cameron, écuyer.

Solliciteur :—Skeffington Connor, L. L. D.

Libraire :—H. Rowsell.

Imprimeurs :—Rowsell et Thompson.

Surveillant des terrains, économe et bedeau :—Daniel Orris.

Serviteurs :—9.

(b.) (2.) *Membres du synode.*

L'honorable P. B. deBlaquière, chancelier.

H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.

Rév. J. McCaul, L. L. D., président.

G. W. Draper, M. A., M. A., pro-vice-chancelier.

Rév. James Beaven, D. D., professeur, métaphysique et morale.

W. C. Gwynne, M. B., “ anatomie et physiologie.

John King, M. D., “ médecine.

Wm. Beaumont, M. D., “ chirurgie.

G. Herrick, M. D., “ art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.

W. B. Nicol, M. D., professeur, *Materia Medica*, pharmacie et botanique.

Rév. R. Murray, “ mathématiques et physique.

Lucius O'Brien, M. D., “ jurisprudence médicale.

Skeffington Connor, L. L. D., professeur, loi et jurisprudence.

J. H. Richardson, M. D., “ anatomie pratique.

* Rév. F. J. Lundy, D. C. L.

Henry Boys, M. D.

James Bovel, M. D.

John Scott, M. D.

* Les noms des gradués qui ont droit de siéger au synode sont donnés.

W. C. Chewett, M. D.
 C. J. Eastwood, M. D.
 Stafford Lightbourn, M. A.
 Wm. Ramsay, M. A.
 F. W. Barron, M. A.
 Wm. Wedd, M. A.
 Geo. Grookshank, M. A.
 Rév. Walter Stennett, M. A.
 John Roaf, M. A.
 Rév. Elliot Grasett, M. A.
 Ira Lewis, M. A.
 R. G. Westroopp, M. A.
 S. S. McDonnell, M. A.
 Rév. H. B. Jessopp, M. A.
 Rév. Edward Baldwin, M. A.
 John Helliwell, M. A.
 J. A. McLean, M. A.
 Arthur Wickson, M. A.
 John Boyd, M. A.
 L. W. Smith, B. C. L.
 James Patton, B. C. L.
 Daniel McMichael, B. C. L.
 Jessie Hurlburt, B. C. L.
 Adam Crooks, B. C. L.
 Ebenezer Stinson, B. C. L.
 E. M. Hodder, C. M.

(c) (3) *Membres du sénat.*

L'honorable P. B. de Blaquièrre, chancelier.
 H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.
 Rév. John McCaul, L. L. D., président.
 Rév. James Beaven, D. D., professeur de métaphysique et de morale.
 W. C. Gwynne, M. B., " d'anatomie et de physiologie.
 John King, M. D., " médecine.
 William Beaumont, M. D., " chirurgie.
 George Herrick, M. D., " art obstétrique et maladies des
 femmes et des enfants.
 W. B. Nicol, M. D., " materia medica, pharmacie et bota-
 nique.
 Rév. A. Murray, M. A., " mathématiques et physique.
 Lucius O'Brien, M. D., " jurisprudence médicale.
 Skeffington Connor, L. L. D., " loi et jurisprudence.
 J. H. Richardson, M. D., " anatomie pratique.

Membres de la couronne.

L'honorable C. Widmer, M. D.
 J. H. Cameron, avocat de la reine.
 Joseph C. Morrison, écuyer.
 J. J. Hayes, M. D.
 L'honorable S. B. Harrison.
 J. G. Bowes, écuyer.

Membres collégiaux.

Oliver Springer, M. A.
 Révérend Egerton Ryerson, D. D.
 " M. Willis, D. D.
 " John Jennings.
 " Adam Lillie.
 " B. O'Hara.

(d) *Membres du chapitre.*

Rév. John McCaul, L. L. D., président.
 L. Connor, L. L. D., doyen en loi.
 Wm. Beaumont, M. D., doyen en médecine.
 Rév. James Beaven, D. D., doyen ès-arts.
 Daniel McMichael, B. C. L.

(e) Membres du bureau de dotation.

David Buchan, écuyer, président.

J. J. Hayes, M. D., membre du sénat.

J. P. Ridout, écuyer, membre du chapitre.

L'hon. J. H. Cameron, avocat de la reine, membre collégial du Haut-Canada.

Joseph C. Morrison, écuyer, membre collégial du Haut-Canada.

Alan Cameron, écuyer, trésorier.

Matthew Drummond, écuyer, teneur de livres.

James Nation, écuyer, commis.

Edward Nation, écuyer, commis surnuméraire.

*(8.) Cours d'étude suivi dans les différentes facultés pour l'année 1851, 1852.**(A) (1.) Lor.*

1ère année—Sujets de lectures et commentaires de Blackstone, vols. 1, 111 et IV.

2e année—Addison on Contracts, Stephen on Pleading, Taylor on Evidence, et Smith's Mercantile Law.

3e année—Gilbert's Law on Tenures, (5 Edit.); commentaires de Blackstone (vol. II.); Sugden on Vendors and Purchasers; et Saunder's Essay on Uses and Trusts.

Pour les B. L. C.—Traité des obligations par Pothier, Storey's conflict of laws; Esprit des lois de Montesquieu; et Spence's Equity Jurisdiction.

Le sujet des lectures pour les termes de la St. Michel, 1851, de la St. Hilaire et de Pâques, 1852, a été la loi de la preuve d'après les ouvrages de M. Taylor et de M. Phillips.

*(B.) MÉDECINE.**Pour obtenir le degré de M. D., il faut :*

A. Avoir obtenu des degrés ès-arts dans cette université ou dans une université ou collège, dont les degrés sont reconnus par cette université, ou avoir subi son examen d'immatriculation.

B. Avoir atteint l'âge de 21 ans.

C. Avoir fait, pendant pas moins de quatre ans, des études médicales, et avoir assisté à pas moins de deux cours de six mois chacun, sur les sujets marqués 1, 2, 3 et 4; un de six mois sur les sujets marqués 5, 6, 8 et 9, et un de trois mois sur le sujet marqué 7, dans cette université ou dans une université, collège ou école de médecine reconnue par cette université.

1. Anatomie pratique avec dissection.
2. Anatomie et physiologie.
3. Principes et pratique de la médecine.
4. Principes et pratique de la chirurgie.
5. Matière médicale et pharmacie.
6. Chimie.
7. Chimie pratique.
8. Accouchement et maladies des femmes et des enfants.
9. Jurisprudence médicale.

Pourvu toujours, que l'élève ait suivi les lectures de cette université pendant une année au moins; et pourvu aussi que les certificats pour avoir suivi plus de quatre ou moins de deux des sujets ci-dessus pendant une année, ne soient point reçus.

D. Avoir suivi la pratique de la médecine et de la chirurgie dans un hôpital reconnu, pendant 18 mois, et des lectures sur la chimie médicale et chirurgicale, pendant six mois du temps ci-dessus mentionné.

E. Avoir subi des examens sur tous les sujets ci-dessus mentionnés.

F. Avoir suivi les exercices fixés, qui consistent à soutenir une thèse sur quelque sujet de médecine, choisi par le candidat et approuvé par le doyen de la faculté, et à faire habilement sur des sujets morts telles opérations que les examinateurs exigeront.

(C.) ARTS.

EXAMEN D'IMMATRICULATION.

Classiques.

Homère, Iliade, liv. I. et VI.
 " Odyssée, liv. IX.
 Xénophon, Anabasis, liv. I.
 Lucian. Charon, Vita et Timon,
 Ænéide de Virg., liv. II.
 " " liv. VI.

Par un statut passé par le sénat en 1851, les sujets suivants d'examen ont été fixés pour l'admission des candidats :—

1851.

CLASSIQUES.

Homère, Iliade, liv. I.
 Xénophon, Anabasis, liv. I.
 Lucian. Charon, Vita et Timon.
 —
 Virg., Ænéide, liv. II.
 Salluste, Catilina.
 Ovide, Fasti, liv. I.
 Traduction de l'anglais en prose latine.

Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs.

Homère, Iliade, liv. VI.
 Homère, Odyssée, liv. IX.
 —
 Virg., Ænéide, liv. VI.
 Horace, Odes, livre I.
 —
 Traduction de l'anglais en vers latins.

1852.

Homère, Iliade, liv. I.
 Xénophon, Anabasis, liv. I.
 Lucian. Charon, Vita.
 Virg., Æ., liv. VI.
 Ovide, Fasti, liv. I.
 César, de Bello Gall., liv. V et VI.
 Traduction de l'anglais en prose latine.
 Composition anglaise.
 Hist. d'Angl., jusqu'au temps présent.
 Hist. rom., jusqu'à l'avènement d'Auguste.

CLASSIQUES, ETC.

Hist. de la Grèce, jusqu'à la mort d'Alexandre.
 Abrégé de géographie ancienne et moderne.

Mathématiques.

Arithmétique.
 Algèbre (règles élémentaires.)
 " jusqu'aux équations quadratiques.
 Euclide, liv. I.
 " liv. II. III. IV. Def. V. et liv. VI.

MATHÉMATIQUES.

Arithmétique.
 Algèbre, règles élémentaires.
 Euclide, liv. I.

Algèbre, jusqu'aux équations quadratiques, inclusivement.
 —
 Euclide, liv. II. III. IV.
 Def. V. et liv. VI.

ALGÈBRE ET ARITHMÉTIQUE.

—
 Les quatre premières règles de l'arith.
 Fractions simples et décimales.
 Extraction de la racine quarrée.
 Les quatre premières règles de l'algèbre.
 Proportion et progression.
 Equations simples.
 Euclide, liv. I.

Mathématiques.

*Autres sujets d'examen pour les honneurs.*Homère, *Odyssée*, liv. IV.

Lucian. Timon.

Démosth., *Olynth.* I (édit. de Barker.)Horace, *Odes*, liv. I.Salluste, *Catilina*.Cicéron, in *Catilina*. Orat. I.

Algèbre.

Equations quadratiques.

Echange et combinaisons.

Théorème binomial.

Euclidé.

Liv. II. III. IV. Def. V.

Liv. VI. et liv. IX., jusqu'à prop. 21.

Traduction de l'anglais en vers latins.

Autres sujets d'examen pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., sans avoir passé par la faculté des arts :

Mécanique.—Composition et révolution des forces.—Définition du centre de gravité, et moyen de le trouver—Méthode de mesurer la vitesse et la force dynamique—Lois du mouvement—Le mouvement d'un corps qui tombe librement par l'action de la gravité.

Hydrostatique.—Explication de la pression d'un fluide, et lois en vertu desquelles " les fluides pressent également dans toutes les directions," et qui établissent que " la pression d'un fluide est proportionnée à son diamètre"—Exposé de la loi en vertu de laquelle flottent les corps—Description et explication d'un hydromètre, et mode de trouver, au moyen de cet instrument, la gravité spécifique—Description et explication du thermomètre, du baromètre, du syphon, des pompes à brimbale et foulantes, de la pompe à air et de l'engin à vapeur.

Optique.—Lois de la réflexion et de la réfraction—Décomposition de la lumière du soleil au moyen du prisme—Formation d'images au moyen de miroirs et de lentilles—Description de l'œil et manière dont s'effectue le phénomène de la vision, et correction de la vue des miopes et des presbytes, au moyen de verres—Description du télescope et du microscope.

1853.

Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs, à part de ceux pour 1852.

*Sujets d'examen pour les honneurs.*Sophocle, *Ædipus Rex*.

Livy, liv. I.

Nature et usage des logarithmes.

Trigonométrie simple.

Calcul des triangles rectilignes.

Pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., etc.

Acoustique.—Nature du son, et description de l'oreille.

Astronomie.—Mouvement de la terre sur elle-même, et autour du soleil, et explication des mouvements apparents du soleil et des étoiles, de la longueur des jours, et du changement des saisons—explication des éclipses et des phases de la lune.

Chaleur.—Expansion—changement de foyer—chaleur latente et spécifique—vapeurs—pluie—neige—température de la terre—pouvoirs d'absorption—émission et réflexion—explication de la rosée et de la gelée blanche.

Électricité.—Différentes propriétés des corps électriques—théories de Franklin et de Dufay—distribution de l'électricité dans les corps—principes des paratonnerres—électricité atmosphérique—explication du tonnerre—explication de la pile voltaïque—action des courants les uns sur les autres—théorie de l'aimant d'après Ampère—action réciproque de l'aimant sur les courants galvaniques—induction voltaïque et machines électro-magnétiques.

Après 1851, les aspirants aux honneurs dans un département (de classiques ou de mathématiques,) ne seront point tenus de se préparer sur les sujets d'examen pour les honneurs dans l'autre.

NOUVEAUX VENUS.

TERMES DE LA ST. MICHEL.

Classiques.

- Homère, Iliade. liv. VII et VIII.
 * " Odyssée, liv. XIII et XIV.
 Virg., *Ænéide.*, liv. III et V.
 * " " liv. VII et VIII.

Mathématiques et physique.

- Euclide et algèbre.
 Chimie.
 Logique, Pp. I et II.

Morale.

- Théologie naturelle de Paley.
 * Cicéron, de *Naturâ Deorum.*
 * Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

Classiques.

- Lucian. Vit. auct. Piscator et Prometh.
 * " de Hist. conscrib.
 Horace, Odes.
 * " Epodes et Cam. Sæculare.

Mathématiques.

- Euclide, Algèbre et Trig.
 Chimie.
 Logique, P. III, c. c. I., II., III., IV.

Morale.

- Théologie naturelle de Paley.
 * Cicéron, de *Naturâ Deorum.*
 * Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

TERMES DE PAQUES.

Classiques.

- Euripide, *Medea.*
 * Eschyle, Prometheus.
 Horace, Satires, liv. I et II.
 " Epit. liv. II.
 * " Epit. liv. I et Art Poétique.

Mathématiques.

- Algèbre et Trigonométrie.
 Philosophie expérimentale.
 Logique, P. III, jusqu'à la fin.
 Whateley's *Analytical Outline*, et liv. III.

Morale.

- Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

PHILOSOPHES DE PREMIERE ANNÉE.

TERME DE LA ST. MICHEL.

Classiques.

- Eschine, adv. Ctesiphontem.
 * Démosthènes, de Coronâ.
 Cicéron, pro Milone.
 * " pro leg. man., pro arch. et
 " pro ligario.

Mathématiques et physique.

- * Sections coniques.
 Mécanique.
 Rhétorique (Whateley.)
 * " Aristote.

Morale.

- Paley's *Evidences.*
 * Cicéron, de *Divinatione.*
 Cicéron, de *Off. et de Amicitia.*

Méthaphysique.

- Locke's *Essay* et lectures sur cet ouvrage.
 * Cicéron, *Quæst. Academ.*

* Pour les aspirants aux honneurs.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

Classiques.

Eschine, adv. Ctesiphontem.
 * Démosthènes, de Coronâ.
 Cicéron, Phil. II.
 * " II., III et IV. in Catilin.
 " Phil. I. et IX.

Mathématiques et Physique.

* Géométrie Analytique.
 * Hydrostatique.
 Rhétorique (Whaleley.)
 * " Aristote.

Morale.

Paley's Evidences.
 * Cicéron, de Divinatione.
 Cicéron, de Off. et Amicitia.
 * Tusc. Disputationes.

Métaphysique.

Locke's essay et lectures sur cet ouvrage.
 * Cicéron, Quæst. Academ.

TERME DE PAQUES.

Classiques.

Sophocle, Œdipus Rex.
 * Aristophane, Nubes.
 Juvénal, Sat. III., X., XIII. et XIV.
 * Persias, Sat. I., II., III., V., VI.

Mathématiques et Physique.

Calcul différentiel et intégral.
 Optique.
 Rhétorique, (Whateley.)
 * " Aristote.

Morale.

Cicéron, de Off. et de Amicitia.
 * Tusc. Disputationes.

Métaphysique.

Locke's Essay, etc.
 * Cicéron, de Fato.

PHILOSOPHES DE SECONDE ANNÉE.

TERME DE LA ST. MICHEL.

Classiques.

—
 Hérodote, liv. II.
 * Longin, de Sublimitate.
 Livy, liv. XXIV. et XXV.
 * Plaute, Anularia.
 * Térence, Adelphi.

Mathématiques et Physique.

Statique analytique.
 * Dynamique analytique.
 Astronomie.
 Chimie. —
 Belles-Lettres. —

Morale.

* Butler's analogy.
 Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
 * Aristotle's Nicomachean Ethics.

Métaphysique.

* Brown's Philosophy of the Mind.

* Pour les aspirants aux honneurs.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

Classiques.

Thucydide, liv. VIII.
 * Platon, Apol. et Crito.
 * Aristote, Poétique.
 Tacite, Germania et Agricola.
 * Annales, liv. I. et II.

Mathématiques.

* Optique géométrique.
 * Théorie des fluides.
 Acoustique.

Chimie. —

Belles-Lettres. —

Morale.

* Butler's analogy.
 Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
 * Aristotle's Nicomachean Ethics.

Méthaphysique.

* Brown's Philosophy of the Mind.
 * Reid's intellectual Powers.

TERMES DE PAQUES.

Classiques.

Démosthènes, Olynth.
 Euripide, Alcestis.
 * Pindare, Od. Ol.
 Cicéron, Phil. II.
 * Taciturn's Annal. liv. II et III.
 * Lucretius, liv. V. et VI.

Mathématiques et physique.

Astronomie.
 Revue des premiers sujets. —
 Chaleur.
 Electricité.
 Météorologie.
 Physique chimique en général. —

Belles lettres. —

Morale.

Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
 * Aristotle's Nicomachean Ethics.

Méthaphysique.

* Lectures des professeurs sur l'histoire de la métaphysique.
 Métaphysique d'Aristote.

SUJETS D'EXAMEN POUR LES MÉDAILLES.

I. *Classiques.*

Euripide, Alcestis.
 Démosthènes, Olynth, I, II et III.
 Longin, de Sublimitate.
 Aristote, Poétique.
 Pindare, Od. Olymp.
 Platon, Apol. et Crit.
 Thucydide, liv. VII.
 Aristophane, Equites.
 Eschyle, Prometh.
 Sophocle, Antigone.
 Cicéron, Phil. II.
 Horace, Odes.
 Livy, liv. XXIV et XXV.
 Tacite, Annal., liv. I, II, III.
 Térence, Adelphia.
 Plaute, Anlularia.
 Lucretius, liv. V et VI.

II. *Mathématiques.*

Euclide.
 Algèbre.
 Trigonométrie.
 Sections coniques.
 Calcul diff. et intégral.
 Géométrie analytique.
 Statique analytique.
 Dynamique analytique.
 Optique géométrique.
 Théorie des fluides.
 Astronomie.

* Pour les aspirants aux honneurs.

III. *Phylosophie naturelle.*

Statique.
Optique.
Astronomie.
Chaleur.
Météorologie.

Hydrostatique.
Acoustique.
Chimie.
Electricité.

IV. *Morale.*

Paley's Natural Theology.
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.
Cicéron, de Naturâ Deorum.
" Tusc. Disputationes.
" de Officiis.
" de Amicitîâ.
" de Divinatione.
Aristotle's Nicomachean Ethics.
Paley's Evidences.
" Moral Philosophy.
Butter's Analogy.

V. *Métaphysique.*

Locke's Essay, et lectures sur cet ouvrage.
Brown's Philosophy of the Mind.
Reid's Intellectual Phylosophy.
Lectures des professeurs sur l'histoire de la méthaphysique.
Cicéron, Quæst. Academ.
" de Fato.

Sujets d'examen pour la médaille du chancelier.

Paley's Natural Theology.
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.
Whewell's Bridgwater Treatise.
Preuves du Christianisme par Paley.
Témoignage de l'histoire profane à l'appui de la Révélation.
(L. W. Parker, Londres.)
Butler's Analogy.
Cicéron, de Naturâ Deorum, liv. I et II.
Xénophon, Memorabilia Socrat., liv. I et IV.
Cicéron, Tusc. Disputat., liv. I.
Platos Phædo.

Pour la médaille de l'honorable R. S. Jamieson.

HISTOIRE ET COMPOSITION ANGLAISE.

(9) PROGRAMME DES LECTURES.

1851—1852.

	Lundi.	Mardi.	Mercredi.	Jeu- di	Vendredi.	Samedi.	
FACULTE DE DROIT.							
L. Connor, L. L. D., professeur.....	8	....	8	....	8	....	Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
FACULTE DE MEDECINE.							
Materia Medica	9	9	9	9	9	....	Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
W. B. Nicol, M. D., professeur.							
Chimie expérimentale	10	10	10	10	10	....	} Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Chimie pratique.....	2	2	2	2	2	....
Philosophie expérimentale	10	10	10	10	10	....	Durant les termes de Pâques.
H. H. Croft, D. C. L., professeur.							
Art obstétrique	10	10	10	10	10	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
George Henick, M. D., professeur.							
Anatomie et physiologie	11	11	11	11	11	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
W. C. Gwynne, M. D., professeur.							
Médecine clinique .....	....	....	....	....	1	1	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Jno. King, M. D., professeur.							
Chirurgie clinique	1	....	....	....	....	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
W. Beaumont, M. D., professeur.							
Médecine	3	3	3	3	3	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
John King, M. D., professeur,							
Anatomie pratique.....	2	2	2	2	2	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
J. H. Richardson, M. D., professeur.							
Chirurgie	4	4	4	4	4	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
W. Beaumont, M. D., professeur.							
Jurisprudence médicale	6	6	6	6	6	....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Lucius O'Brien, M. D., professeur.							

PROGRAMME DE LECTURES.

4851—1852.

FACULTÉ DES ARTS.

	Lundi.	Mardi.	Mercredi.	Jardi.	Vendredi.	Samedi.	
Classiques.....	10	10	10	10	10	10	} Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
	11	11	11	11	11	11	
	12	12	12	12	12	12	
	1	1	1	1	1	1	
	11	11	11	11	11	11	
Logique.....							
Rhétorique.....		10					
Belles-Lettres.....				11			
Rév. John McCaul, L. L. D., profes.							
Mathématiques.....	11	11	11	11	11	11	} Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
	12	12	12	12	12	12	
	1	1	1	1	1	1	
	10	10	10	10	10	10	
Philosophie naturelle.....	11	11	11	11	11	11	
Métaphysique.....	11	11	11	11	11	11	} Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
	12	12	12	12	12	12	
	11	11	11	11	11	10	
Morale.....	12	12	12	12	12	10	
Rév. Jas. Beaven, D. D., professeur.							
Hébreu, Chaldéen et Syriaque.....	9	9	9	9	9	10	} Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
J. M. Hirshfelder, écuier, lecteur...	4	4	4	4	4	10	

RAPPORT DU CHAPITRE.

1851.

Analyse des matières.

- I. Revue des principales opérations du synode, du sénat, (p. p. 1. 3). Chapitre, (p. p. 3. 4). Bureau de dotation, facultés, commission de visite, et commission d'enquête, (p. 12).
- II. Information détaillée (p. 12 à 25) relative aux—
 - (1.) Bâtisses, (p. 14.)
 - (2.) Terrains, (p. 14.)
 - (3.) Bibliothèque, muséum et instruments, (p. 14.)
 - (4.) Officiers, (p. 14.)
 - (5.) Etudiants, (p. 14.)
 - (6.) Gradués, (p. 15.)
 - (7.) Etablissement actuel, p. 15.)
 - (a.) Officiers et serviteurs, (p. 15 à 16.)
 - (b.) Membres du synode, (p. 16.)
 - (c.) Membres du sénat, (p. 17.)
 - (d.) Membres du chapitre, (p. 17.)
 - (e.) Membres du bureau de dotation, (p. 18.)
 - (8.) Cours d'étude dans les différentes facultés.
 - (a.) Droit, (p. 18.)
 - (b.) Médecine, (p. 18.)
 - (c.) Arts, (p. 19 jusqu'à 24.)
 - (9.) Programme de lectures, 1851-1852.

R A P P O R T

DU

PRINCIPAL DU COLLEGE DU HAUT-CANADA,

POUR

1851.

A son excellence le comte d'Elgin et Kincardine, gouverneur général, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

Le rapport annuel exigé du principal du collège par la LV sect. de l'acte 12 Vic., chap. 82, vu la monotonie de mon emploi, et l'ordre fixe et toujours le même dans lequel le système suivi au collège a heureusement opéré jusqu'ici, ne peut présenter rien de nouveau ou d'extraordinaire. Mes occupations d'une année sont tellement identiques avec celles de toutes les autres, qu'il n'y a à bien dire que le nom de l'année qui puisse être considéré comme un changement.

Bien que mes données pour baser le présent rapport soient très-stériles, et puissent même me placer dans un jour défavorable, cependant, par ceux qui connaissent quelque chose des établissements d'éducation, l'état de calme et de repos de l'institution sera regardé comme le plus grand bienfait pour le collège. Il est des arbres qui n'en tiennent que mieux par leurs racines lorsqu'il sont battus par la tempête, mais il n'en est pas de même des institutions d'éducation.

C'est pour moi un plaisir d'avoir à constater que l'année 1851 a été en somme accompagnée de succès. Le nombre des élèves du collège a tant soit peu augmenté dans le cours de cette année, et l'on espère qu'il augmentera encore.

Je n'ai pas jusqu'ici eu l'occasion, je suis fâché de le dire, d'aviser le conseil d'introduire dans son système d'éducation l'enseignement de la chimie en général et de la chimie agricole, ni de lui demander d'établir sur le terrain du collège les ateliers dont j'ai parlé dans le rapport que j'ai fait à votre excellence pour l'année 1850.

Au commencement de l'année 1850, lorsque le nouvel acte a pris vigueur, le collège était complètement sans moyens de pourvoir à ses propres besoins, en conséquence de ce que le bureau de dotation, qui seul a le pouvoir de disposer des propriétés pour former un revenu, n'est entré en opération que neuf mois après le 1er janvier 1850; de sorte que nous n'avons pu conclure aucun marché pour l'achat de la moindre partie de notre terrain, quelque avantageux que pouvait être une semblable transaction.

Nous avons souffert et nous souffrons encore de ce contre-temps, et une des conséquences en est que, quoique je voie les propriétés tomber en ruine, il est inutile de recommander qu'elles soient réparées, vu qu'il n'y a pas de possibilité de réaliser des fonds. J'espère, cependant, que notre bureau de dotation qui, comme je le crois, emploie toute son énergie à faire prospérer l'établissement, parviendra avant peu d'années à placer cette institution dans une position qui non-seulement la mettra à l'abri du besoin, mais encore la mettra à même de devenir plus utile au pays en général. Le rapport du bureau de dotation pour 1851, présenté au conseil, exprime la même opinion dans les termes suivants: " Bien que le bureau de dotation regrette de voir que le collège se trouve aujourd'hui dans des difficultés, en conséquence d'un déficit, ou du moins d'un bien faible revenu comparé avec la dépense, il a tout lieu d'espérer, cependant, que dans le cours de quelques années il se fera des ventes de terres en assez grand nombre pour mettre l'institution en état de devenir plus

utile, en se donnant d'autres branches d'enseignement, et en réduisant les honoraires payés par les élèves." Le bureau de dotation devra, cependant, attendre avec patience la réalisation de l'espoir qu'il nourrit, car il dit dans un autre endroit de son rapport : " Le bureau prend cette occasion de dire que, eu égard, sans doute, au site de la plus grande partie des terres du collège du Haut-Canada, il est beaucoup plus difficile d'en faire la vente que dans le cas des terres de l'université."

Le pensionnat, je suis heureux de le dire, réussit à merveille, car, il a été un moyen d'économiser de l'argent depuis la fondation du collège ; et la manière admirable dont il opère,—le contentement et le bonheur des élèves,—la manière dont ils sont continuellement surveillés par les maîtres résidants,—l'absence de toute espèce de plainte contre l'établissement,—les rapports de chaque terme touchant la conduite des enfants, qui sont transmis régulièrement aux parents, m'ont amplement dédommagé du trouble que je me suis donné pour mettre cet établissement dans l'état où il se trouve à présent.

Le département du commerce, dont j'ai parlé dans mon rapport pour 1850, n'ayant point reçu d'abord tout l'encouragement auquel il s'attendait, a fini par attirer l'attention du public, et le nombre des élèves dans ce département s'est accru et continue de jour en jour à s'accroître d'avantage.

PENSIONS.

Les noms des candidats heureux pour les pensions, dans les sujets d'examen fournis à votre excellence, dans mon rapport pour 1850, sont :—

- (1.) D. O'Brien,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (2.) W. Radenhurst,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (3.) W. Francis,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (4.) G. J. Beard,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.

Les sujets d'examen pour les pensions, pour 1851-52, sont :—

Latin—Enéide, liv. II.

Grec—Delectus de Valpy.

Euclide—Liv. I, et corollaires

• Algèbre—jusqu'à la fin des équations, inclusivement, (d'après Budge.)

Classiques français—Lecteur français—A. de Fivas, page 57 à 77—Histoire de France, 2e race.

Arithmétique—jusqu'à la fin des fractions simples (arithmétique de Thompson.)

Géographie moderne—d'Europe et de l'Amérique du Nord.

Géographie ancienne—Comestock, p. 101 à 171.

Histoire ancienne—Rome.

PUNITIONS PUBLIQUES.

1851.

AUCUNE.

CONCLUSION.

En jetant un coup d'œil sur l'année 1851, je ne puis que me féliciter du succès dont nos efforts ont été suivis ; et ce n'est pas une petite satisfaction pour moi de voir que si le collège du Haut-Canada a jamais mérité toute l'attention que votre excellence a bien voulu lui porter, l'institution peut encore, sans le moindre scrupule, solliciter de votre excellence cette favorable considération qui a été et qui sera toujours un puissant motif pour nous faire faire de nouveaux efforts.

J'ai l'honneur d'être,

De votre excellence,

Le très-humble et obéissant serviteur

F. WM. BARRON, M. A.,

Principal du collège H. C.

	VII	VI	V	IV	Départ. du commerce	III	II	I	Préparatoire.
LONDRES	9 à 10	Dessin de fig. géom. M. Stewart.	Écriture Ste. thèmes. M. Stennett.	Écriture Ste. thèmes. M. Wadd.	Écriture Ste., M. Dodd.	Mathématiques, M. Maynard.	Français, M. De la Haye.	Arithmétique, M. Barrett.	Écriture, M. Thompson.
	10 - 11	Écriture Ste. 1 ^{re} thème M. Maynard.	Écriture Ste. thèmes. M. De la Haye.	Arithmétique, M. Barrett.	Écriture, M. Dodd.	Écriture, M. Scadding.	Écriture Ste., M. Stennett.	Arithmétique, M. Wadd.	Arithmétique, M. Thompson.
	11 - 12	M. Barrett.	Histoire naturelle, M. Scadding.	Mathématiques, M. Maynard.	Arithmétique, M. Dodd.	Français, M. Scadding.	Écriture, M. Stennett.	Philos. naturelle, M. Wadd.	Écriture Ste., M. Wadd.
	1 - 2	Mus. ou dic. s. le com. M. Maul.	Mus. ou dic. s. le com. M. Maul.	Dessin d'ornement, M. Bull.	Mathématiques, M. Maynard.	M. De la Haye.	Classiques, M. Stennett.	Principale, M. Barrett.	Classiques, M. Wadd.
2 - 3	M. De la Haye.	Français.	Chant ou M. Scadding.	Chant ou M. Bull.	Histoire moderne, M. Scadding.	Classiques, M. Stennett.	Classiques, M. Barrett.	Classiques, M. Wadd.	Rep'n et M. Wadd.
3 - 4	M. De la Haye.	Français.	Mathématiques, M. Stennett.	Mathématiques, M. Maynard.	Arithmétique, M. Dodd.	Classiques, M. Scadding.	Arithmétique, M. Barrett.	Classiques, M. Wadd.	Écriture, M. Thompson.
MARDI	9 à 10	Classiques,	Mathématiques, M. Maynard.	Écriture, M. Thompson.	Tenue des livres, M. Dodd.	Arithmétique, M. Barrett.	Histoire et dictée, M. Stennett.	Français, M. De la Haye.	Classiques,
	10 - 11	Classiques,	Classiques, M. Stennett.	Classiques, M. Barrett.	Français, M. De la Haye.	Écriture, M. Thompson.	Géographie, M. Barrett.	M. De la Haye.	Épellation et lecture, M. Wadd.
	11 - 12	Auteur anglais,	Classiques, M. Stennett.	Français, M. De la Haye.	Dictée sur le com. M. Dodd.	Classiques, M. Scadding.	Écriture, M. Thompson.	M. Maynard.	Arithmétique ment.
	1 - 2	François ou mus. inst. M. De la Haye.	Mus. ou dic. s. le com. M. Thompson.	Mathématiques, M. Maynard.	Mathématiques, M. Maynard.	Dessin d'ornement, M. Bull.	Classiques, M. Stennett.	Ph. nat. et lect. angl.	Arithmétique mentale
2 - 3	M. De la Haye.	M. Thompson.	IV ou I	Géographie, M. Bull.	Chant ou M. Scadding.	Chant ou M. Stennett.	Classiques, M. Wadd.	Classiques, M. Barrett.	Géographie
3 - 4	M. Maynard.	Hist. géogra. et anc. M. Scadding.	Mathématiques, M. Maynard.	Écriture, M. Dodd.	Écriture, M. Dodd.	Classiques, M. Stennett.	Rep'n I. ou IV.	M. Barrett.	Dessin d'ornement, M. Bull.
MERCREDI	9 à 10	Géographie physique.	Dessin de fig. géom. M. Howard.	Mathématiques, M. Maynard.	Arithmétique, M. Dodd.	Français, M. De la Haye.	Lect. ang. et gram. M. Stennett.	Arithmétique, M. Barrett.	Écriture, M. Thompson.
	10 - 11	Philosophie naturelle	Géog. phys. aut. ang. M. Stennett.	Arithmétique, M. Barrett.	Géographie phys. M. Dood.	Philos. naturelle M. Scadding.	Français, M. De la Haye.	Classiques, M. Wadd.	Arithmétique, M. Thompson.
	11 - 12	Classiques,	Mathématiques, M. Maynard.	Hist. et géog. anc. M. Stennett.	Hist. mod. M. Dood.	Classiques, M. Scadding.	Classiques, M. Stennett.	Écriture, M. Thompson.	Classiques, M. Wadd.
	1 - 2	Classiques,	M. De la Haye.	Classiques, M. Maynard.	Classiques, M. Wadd.	Mathématiques, M. Maynard.	Dessin d'ornement, M. Bull.	Mus. inst. ou géogra.	M. Wadd.
2 - 3	Mathématiques, M. Maynard.	Classiques, aut. angl. M. Scadding.	Classiques, V. ou II. M. Stennett.	Classiques, aut. ang. M. Wadd.	M. De la Haye.	Géographie, M. Barrett.	Rep. I. ou V.	Mus. inst. ou écrit.	
3 - 4	M. Maynard.	Classiques, V. ou II. M. Stennett.	Classiques, aut. ang. M. Wadd.	Dessin d'ornement, M. Bull.	M. De la Haye.	Classiques, M. Barrett.	Mus. inst. ou géogra.	M. Maul.	
JEUDI	9 à 10	Hist. et géog. anc.	Hist. du moyen âge. M. Scadding.	Classiques, M. Stennett.	Français, M. De la Haye.	Arithmétique, M. Barrett.	Écriture, M. Thompson.	Épell. et lecture, M. Wadd.	Classiques,
	10 - 11	Comp. en prose, ou vers imp.	Auteur anglais, M. Scadding.	Arithmétique, M. Barrett.	Philos. naturelle, M. De la Haye.	Écriture, M. Thompson.	Classiques, M. Stennett.	Classiques, M. Wadd.	M. Wadd.
	11 - 12	Classiques,	Français.	Hist. et géog. anc. M. Stennett.	Mathématiques, M. Dood.	Tenue des livres, M. Dood.	Classiques, M. Scadding.	Classiques, M. Wadd.	Écriture, M. Thompson.
	1 - 2	Dessin d'ornement, M. Bull.	M. De la Haye.	Mus. inst. ou ten. liv. M. Maul.	Arithmétique, M. Dood.	Arithmétique, M. Dood.	Mus. inst. ou ten. liv. M. Maul.	Mus. inst. ou géog.	Philos. naturelle, M. Wadd.
2 - 3	M. De la Haye.	Mathématiques, M. Maynard.	Français, M. Wadd.	Mathématiques, M. Maynard.	Mathématiques, M. Maynard.	M. Maul.	Arithmétique, M. Barrett.	Philos. naturelle, M. Wadd.	
3 - 4	Chant ou le Principal.	VI. ou III. Classi., M. Scadding.	Dessin d'ornement, M. Bull.	Classiques, M. Wadd.	Philos. naturelle, M. Maynard.	Arithmétique, M. Barrett.	Philos. naturelle, M. Stennett.	Géographie, M. Barrett.	

	VII	VI	V	IV	III	II	I	Classe préparatoire.
9 à 10	Aut. anglais, thèmes	Classiques, M. Scadding.	Tenue des livres, M. Thompson.	Classiques, M. Wadd.	Mathématiques, M. Howard.	Mathématiques, M. Maynard.	Français, M. De la Haye.	Tables, M. Barrét.
10 - 11	Hist. du moyen âge	Philoso. naturelle, M. Scadding.	Mathématiques, M. Maynard.	Arithmétique, M. Barrét.	Dessin de fig. géomé. M. Howard.	Dessin de fig. géomé. M. Howard.	Classiques, M. Wadd.	Lire dans l'histoire, M. Dodd.
11 - 12	Classiques,	Mathématiques, M. Maynard.	Classiques, M. Stennett.	Dessin de fig. géomé M. Howard.	Ecriture, M. Dodd.	Ecriture, M. Barrét.	Français, M. De la Haye.	Classiques, M. Wadd.
1 - 2	Mathématiques, M. Maynard.	Dessin d'ornement, M. Bull.	Français, M. De la Haye.	Mus. ins. ou ten. de liv M. Maul, M. Thompson	Géographie, M. Dodd.	Mus. ins. ou ar. ment. M. Maul, M. Scadding	Arithmétique, M. Barrét.	Philosophie naturelle M. Wadd.
2 - 3	M. Bull. Hall.	M. De la Haye. Hall.	M. De la Haye. Hall.	M. Maul, M. Thompson Hall.	Français, M. Dodd.	M. Maul, M. Stennett. Hall.	Hall.	Arithmétique, M. Thompson.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

EXAMEN PUBLIC ANNUEL.

Mercredi, 21 juillet, 1852.

Ière PARTIE.

- I. Electre..... Sophocle.
- Electre..... Kingsmill, N.
- Oreste..... O'Reilly, E.
- Pyllade..... Walker, N.
- II. Vocula à ses soldats..... Robarts, J.
- A..... Tacite.
- III. Histoire de Napoléon..... Orielly, E.
- IV. Adresse à une momie Egyptienne, Dra-
per, F..... Horace Smith.
- V. Le Mariage Forcé..... Molière.
- Sganarelle..... Gildersteeve, C.
- Géronimo..... Kingsmill, A.
- VI. Plutus..... Aristophane.
- Cario..... Draper, F.
- Chremylus..... Moss, T.
- Plutus..... King, L.

IIe PARTIE.

- I. The Indian's Tale..... Stayner, L..... Whittier.
- II. Les Perses..... Plaute.
- Toxilus..... Gildersteeve, C.
- Sagaristo..... Walker, A.
- Dordalus..... Francis, W.
- Persa..... Usher, J.
- Saturio..... Heyden, L.
- III. Le Bourgeois Gentilhomme..... Molière.
- Mons. Jourdain..... Moss, T.
- Nicole..... Draper, E.
- IV. Reply to attack of Duke of Bedford, Gil-
dersleeve,, C..... Burke.....
- Heward, S. B.
- Ridout, J.
- V. Half-Holiday..... Willis.
- Harris, T. W.
- Foster, C.
- VI. Pavillon anglais..... Baines, E.,
E. Cook,

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

Liste des prix, 1852.

- I. Prix de son excellence le gouverneur général..... Walker, N.
- II. Classiques..... Kingsmill, N.
- III. Mathématiques Francis, W.
- IV. Français..... O'Reilly, J. E.
- V. Anglais Gildersleeve, C.

Prix de bonne conduite.

- 1..... O'Reilly, J. E.
- 2..... Archibald, C.
- 3..... De la Haye, A.

Pensionnat.

Walker, A.

Prix de mérite du principal et des maîtres.

Robinson, C.

Elèves sortant de la VIIe classe avec honneur à l'examen.

Walker, N. Kingsmill, N. O'Reilly, J. E. Gildersleeve, C. Robinson, C.

Elèves promus à l'examen.

De la classe prép. à la Ie.	De la Ie à la IIe.	De la IIe à la IIIe.
Webb, E. Savage, J.	Archibald, C.	Doran, J.
Buckland, G. Smith, J.	Smith, James.	Jackson, H.
Buchan, H. Aikman, H.	Badenach, W.	Graham, O.
Brent, C. Burgess, W.	Burgess, W.	Wadsworth, T. P.
Foster, F. Gibson, G.	Graham, T.	Denison, G.
Robertson, J. R. Archibald, C.	Proudford, F.	Cowie, G.
Haworth, W. Rodd, J.	Gibson, G.	Nation, G.
Nation, F. Towers, T.	Graham, J.	Savage, W.
Baldwin, J. Morgan, J.	Smith, J. F.	Powell, T.
Maynard, F. Aylmer, C.	Stanton, F.	Mussen, G.
Nash, F. Nicol, G.	Perrin, A.	Beard, J.
Heward, S. Robertson, C.	Graham, R.	Baines, E.
	Towers, T.	Stibbs, W.
	Duggan, G.	Nash, F.
	McLean, D. C.	
	Esten, C.	

Les parenthèses indiquent que les promotions ont eu lieu au commencement de l'année.

De la IIIe à la IVe.	De la IVe à la Ve.	De la Ve à la VIe.	De la VIe à la VII.
Badgley, C.	Sampson, D. A.	Moss, T.	Francis, W.
Stayner, L.	Stayner, F.	Jones, E. C.	
Smith, F.	Jones, W.	Robarts, T.	
Ridout, Jno.	Birchall, J. D.	Kirkpatrick, A. S.	
McIntosh, J.	Baines, W.	Draper, F. C.	
Robarts, H.		Stanton, J.	
Jones, C.		Kirkpatrick, A.	
Maynard, N.			
Campbell, R.			
Harris, T.			
Foster, E.			
Foster, C.			

Prix du collège.

- Ecriture Ste., 1 Gildersleeve, C.
- “ 2 Moss, T.
- “ 3 Ridout, Jno.
- “ 4 (Classe préparatoire) Webb, E.
- Gramaire (Grecque) Francis, W.
- “ (Latine) 1 Francis, W.
- “ “ 2 Badgley, C.
- Tenue des livres Moss, T.
- Essai Robinson, C.

Poésie (anglaise)	O'Reilly, J. E.
“ (latine)	Kingsmill, N.
Déclamation	
Lecture	Gildersleeve, C.
Dessin de fig. géom.	Wadsworth, T.R.
Dessin d'ornement, 1	O'Reilly, J. E.
“ “ 2	Archibald, C.

Prix de diligence et de capacité durant l'année.

Classiques.	Dépt. du commer.	Mathéma.	Français.	Arithmétique.	Géographie.	Ecriture.
7e Classe, Walker, N.						
6e “ Francis, W.		Francis, W.	Francis, W.	Francis, W.	Archibald, C.	Orris, F. B.
5e “ Moss, T.						
4e “ Sampson, D.	Wadsworth, T. R.	Moss, T.	Badgley, C.	Archibald C.	Denison, G.	Maynard, N.
3e “ Badgley, C.						
2e “ Graham, O.						
1e “ Stanton, F.						
“ prépa., Webb, E.						

Prix de capacité dans les sujets d'examen.

7e classe—Walker, N....	5e classe—Moss, T....	Dép. du com.—Wadsworth, T. R.
6e “ Francis, W....	4e “ Sampson, D. A.	
	3e “ Badgley, C....	1ère classe—Archibald, C.
	2e “ Dorant, J—	classe prépa.,...Webb, E.

HONNEURS.

Première classe.

7e classe, Kingsmill, N.	5e classe, Jones, E. C.	Dép. du comm., Jones, C.
6e “ point.	4e “ Stayner, F.	
3e “ Stayner, L.	1ère “ Smith, James.	
2e “ Jackson, H.	“ prépa., Buckland, G.	

Seconde classe.

7e classe, O'Reilly, J. E.	5e classe, Robarts, J.	Dép. du comm., Buchan, J.
6e “ Beard, G.	4e “ Overfield, M.	
3e “ Smith, F.	1ère “ Badenach, W.	
2e “ Graham, O.	“ prépa., Buchan, H.	

Premières places,—Grec.

7e classe, Walker, N.	6e classe, Francis, W.,	5e classe, Moss, T.
4e “ Sampson, D. A.	3e “ Stayner, L.	

Latin.

7e classe, Kingsmill, N.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Moss, T.
4e “ Sampson, D. A.	3e “ Stayner, L.	2e “ Jackson, H.
1ère “ { Smith, J. F. }	“ prépa., Webb, E.	
{ Stanton, J. }		

Prose latine.

7e classe, Kingsmill, N.

Vers latins.

7e classe, Walker, N.

*Exercices en latin et en grec.*6e classe, Francis, W.
2e " Graham, O.

5e classe, Moss, T.

3e classe, Badgley, C.

*Géométrie.*7e " { Kingsmill, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " { Walker, N. }
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 3e " Badgley, C.*Algèbre.*7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T.*Français.*7e classe, O'Reilly, J. E. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e " Jackson, H.
1ère " { Archibald, C. } aeq.
{ Smith, J. }*Histoire.*4e classe, Kingsmill, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
7e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 3e " Badgley, C.
2e " Denison, G. 1ère classe, Archibald, C. Classe prép. Webb, E.*Antiquités Grecques et Romaines.*7e " { Kingsmill, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " { Walker, N. }
4e " Sampson, D. A.*Arithmétique.*7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.
4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Jones, C. 3e " Badgley, C.
2e " Wadsworth, T. P. 1ère classe, { Archibald, C. } aeq.
" prépara., Buckland, G. { Badenach, W. }*Tenue des livres.*6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T. 4e classe, Sampson, D. A.
Dép. du comm., Wadsworth, T.*Arithmétique mentale.*Dép. du comm., { Foster, W. } aeq. 2e classe, Doran, J.
{ Wadsworth, T. }
1ère classe, Smith, James, Classe prépara., Webb, E.*Géographie.*4e classe, Overfield, M. Dép. du comm., { Buchan, T. } aeq.
3e " Badgley, C. { Wadsworth, T. }
2e classe, Nation, C. 1ère classe, Archibald, C.*Géographie physique.*

6e classe, Francis, W.

Philosophie naturelle.

6e classe, Small, C.	5e classe, { Jones, E. C. } aeq.	
	{ Moss, T. }	
4e " { Overfield, M. }	aeq.	Dép. du comm., Wadsworth, T
	{ Sampson, D. A. }	
3e " Stayner, L.	2e classe, Jackson, H.	
1ère " { Archibald C. }	aeq.	Classe prép., Webb, E.
	{ Smith, J. F. }	

Grammaire anglaise.

Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e classe, Jackson, H.

Lecture.

7e classe, Gildersleeve, C.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Robarts, J.
4e " { Stayner, F. }	aeq.	3e classe, Badgley, C.
	{ Murney, E. H. }	
2e " Denison, G.	1ère classe, { Archibald, C. }	aeq.
" prépara., Brent, C.	{ Gibson, G. }	

Ecrire à la dictée.

Dép. du comm., { Musson, E. }	aeq.	3e classe, Badgley, C.
	{ Foster, W. }	
2e classe, Graham, O.	1ère classe, Archibald, C.	Classe prép., Buckland, G.

Ecriture.

5e classe, Moss, T.	4e classe, Sampson, D. A.	Dép. du comm., Musson, E.
3e " Maynard, N.	2e " Doran, J.	1ère classe, Burgess, W.
" prép. Haworth, W.		

Mappemonde.

4e classe, McLean.	Dép. du comm., Hammond, C.	3e classe, Foster, E. C.
2e " Doran, J.	1ère classe, Archibald, C.	

Dessin de figures géométriques.

7e classe, Gildersleeve, C.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Draper, H. C.
4e " Overfield, M.	Dép. du comm., Wadsworth, T.R.	3e " Stayner, L.

Dessin d'ornement.

7e classe, O'Reilly, J. E.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Murray, H.
4e " McLean, N.	Dép. du comm., Buchan, J.	3e " Smith, J.
2e " Jackson, H.	1ère classe, Archibald, C.	

COLLEGE DU HAUT-CANADA, EXAMEN PUBLIC ANNUEL, JUILLET 1852.

Prix de son excellence le gouverneur général, prix de classiques, de mathématiques, de français et d'anglais.*

Classe préparatoire.	1ère Classe.	2ème Classe.	3ème Classe.	Départc. du com.	4ème Classe.	5ème Classe.	6ème Classe.	7ème Classe.
Lundi, 12. De 9 h. à 10½h. ... De 10½h. moins 25 m. à 12h. ... De 1h. à 2½h. ... De 3h. moins 25 min. à 4h. ...	Géographie, Ecrit. et lecture, Physique.	Exercices latins, Arithm. mentale, Gram. ang. et dic. Arithmétique.	Exer. lat. et gram. Grec, Géographie, Euclide.	Arithmétique, Tenue des livres, Français, Histoire.	Grec, Euclide, Algèbre, Géogra. moderne.	Français, Exer. latins et gr. Hist. et géo. anc. Salluste.	Euclide, Français, Exer. lat. et gr. Homère.	Ant. grc. et rom. Comp. en prose lat. Grec. Français.
Mardi, 13. De 9h. à 10½h. ... De 10½h. moins 25 m. à 12h. ... De 1h. à 2½h. ... De 3h. moins 25 min. à 4h. ...	Latin, (1 division.) Arithmétique, Histoire, Physique.	Français, Géographie, Histoire, Latin.	Physique, Ovide, Français, Arithmétique.	Géographie, Gram. anglaise, Dictée, Arith. mentale.	Virgile, Français, Physique, Tenue des livres.	Tenue des livres, Euclide, Homère, Phys. et géo. phys.	Arithmétique, Physique, Virgile, Algèbre.	Euclide, Vers latins, Algèbre, Latin.
Mercredi, 14. De 9h. à 10½h. ... De 10½h. moins 25 m. à 12h. ... De 1h. à 2½h. ... De 3h. moins 25 min. à 4h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Jeudi, 15. De 9h. à 10½h. ... De 10½h. moins 25 m. à 12h. ... De 1h. à 2½h. ... De 2½h. à 4h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Vendredi, 16. De 9h. à 10½h. ... De 10½h. moins 25 m. à 12h. ... De 1h. à 2½h. ... De 2½h. à 4h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Samedi, 17. De 9h. à 12h. ... De 1h. à 4h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Lundi, 19. De 9h. à 12h. ... De 1h. à 4h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Mardi, 20. De 9h. à 11h. ... De 11h. à 2h. ...	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.
Mercredi, 21. De 1 heure... ..	Arithm. mentale, Prix d'Ecriture Ste. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Euclide,) et de grammaire latine.	Physique.	Dictée, Histoire.	Physique, Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique, Algèbre.	Journal de géo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique, Journal historique.

* Conducted on Paper.

PRIERES

AVANT DE COMMENCER LES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

Prions.

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel ; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés, et ne nous enduisez point en tentation, mais déliquez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Seigneur, Père céleste, Dieu tout-puissant et éternel, qui nous avez conservés jusqu'au commencement de ce jour, protégez-nous encore aujourd'hui par votre toute-puissance, et faites qu'en ce jour nous ne tombions dans aucun péché, que nous évitions tous les dangers et que toutes nos actions soient toujours conformes à vos commandements et selon ce qui est juste à vos yeux, par Jésus-Christ, notre Seigneur. Amen.

O Dieu tout-puissant, dispensateur de tous les vrais dons, fontaine de toute sagesse, éclairez, nous vous en prions, notre intelligence des lumières de l'Esprit-Saint, et faites que pendant que nous nous appliquons avec diligence à acquérir les connaissances humaines nous nous efforcions de rechercher constamment cette sagesse qui conduit à la vie éternelle ; et qu'ainsi, par votre miséricorde, nous avançons chaque jour dans la science et la sainteté, pour l'honneur et la gloire de votre nom, par Jésus-Christ notre Seigneur. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec nous toujours de plus en plus. Amen.

A LA FIN DES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

Prions.

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel ; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés et ne nous induisez point en tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Dieu rempli de miséricorde, nous vous rendons très-humblement nos plus sincères actions de grâces pour le soin paternel que vous avez pris de nous en ce jour, et pour les progrès que vous nous avez permis de faire dans les sciences utiles. Nous vous prions d'imprimer dans notre esprit toutes les bonnes instructions que nous avons reçues, et de les bénir afin qu'elles servent à notre avancement temporel et à notre bonheur éternel ; et pardonnez, nous vous en supplions, tout ce que vous avez vu de mal dans nos pensées, nos paroles et nos actions. Que votre divine providence nous protège durant le prochain intervalle de repos, de manière à ce que nous puissions entreprendre nos devoirs de la journée de demain avec une nouvelle vigueur de corps et d'esprit ; et préservez notre corps de tous les maux, et conservez notre âme innocente maintenant et toujours, pour l'amour de Jésus-Christ votre fils, notre Seigneur. Amen.

Eclairez, nous vous en supplions, ô mon Dieu, les ténèbres de notre esprit, et par votre infinie miséricorde, défendez-nous de tous les périls et dangers de cette nuit, pour l'amour de votre fils unique, notre Sauveur Jésus-Christ. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit, soient avec nous de plus en plus. Amen.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

Rapport du terme expiré le _____ 185 .

Nombre d'élèves dans la classe _____ . Elève à la tête de la classe _____ .

Ordre des études y compris les classiques.							
Classiques,							}
Ecriture Ste.,							
Histoire,							
Géographie physique, ...							
Géographie ancienne, ...							
Physique,							
Dictée,							
Lecture et grammaire, ...							
Arithmétique mentale, ...							
Mathématiques,							
Français,							
Arithmétique,							
Géographie,							
Ecriture,							
Tenue des livres,							
Dessin de plans d'architecture,							
Dessin d'ornement,							
Musique vocale,							
Musique instrumentale, ...							

PAR ORDRE DU CONSEIL.

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collège, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

TERMES.

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre. | Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.
 Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février. | Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.

Classes du collège,	£2 10 0	par terme.
Classe préparatoire,	1 15 0	“
Département du commerce,	1 15 0	“

PENSIONNAT.

Pension, logement, etc.,£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collège le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

Rapport du terme expiré le _____ 185 .

DEPARTEMENT DU COMMERCE.

Nombre d'élèves dans le département _____ . Elève à la tête de la classe _____ .

	Ordre.	No. de points obtenus.	No. de fois à la tête de la classe.	Leçons perdues Pour cause d'absence.	Progrès,	Conduite.	Signature du maître.
Ecriture Ste.,							}
Géographie,							
Géographie physique,							
Arithmétique,							
Arithmétique mentale,							
Ecriture,							
Tenue des livres,							
Histoire,							
Grammaire anglaise,							
Lecture,							
Ecrire à la dictée sur le commerce,							
Composition,							
Dessin de cartes géographiques,							
Mathématiques,							
Physique,							
Français,							
Dessin de figures géométriques,							
Dessin d'ornement,							
Musique vocale,							
Musique instrumentale,							

PAR ORDRE DU CONSEIL.

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collège, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

TERMES.

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre. | Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.
Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février. | Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.

Département du commerce,.....£1 15 0 par terme.

PENSIONNAT.

Pension, logement, etc., (à part de l'enseignement,).....£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collège le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

PENSIONNAT.

Rapport de conduite.

Pour le terme expirée le _____ 185 .

	Date.	Offense.	Caractère général.
Réprimandé,			
Pensum,			
Retenu dans les limites du collège			
Punition corporelle,			

_____,
Maitre résidant.

_____,
Principal du collège, H-C.

_____,
_____.

QUÉBEC :
IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL,
RUE LA MONTAGNE.

RÉPONSE SUPPLÉMENTAIRE

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 16 juin 1851, priant Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant la Chambre "Copies de tous les Rapports faits en duplicata à Son Excellence, par le Bureau de Dotation de l'Université de Toronto, et du Collège et de l'Ecole de Grammaire du Haut-Canada, et par les Auditeurs des comptes de ces Institutions, conformément aux dispositions des sections 22 et 23, et 59 et 60 de l'Acte de l'Université de 1849, donnant un état des biens et effets, et généralement des affaires fiscales et financières des dites Institutions, depuis quelles sont établies sur des principes 'de nature à mériter la confiance et le soutien des sujets de Sa Majesté de toutes classes et de toutes sectes'; aussi, Copies de tous les Rapports annuels faits en vertu de la 55me section du dit Acte, par le Principal du Collège du Haut-Canada et de l'Ecole Royale de Grammaire, indiquant l'état et la condition où ils se trouvent, et les progrès qu'ils ont faits, ou ceux des dits Rapports que le Gouvernement peut avoir reçus."

Par Ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

Bureau du Secrétaire Provincial,
Québec, 23 août 1852.

Les soussignés, auditeurs, nommés conformément à la 23me clause de l'acte de l'université, demandons respectueusement la permission de présenter au sénat de l'université de Toronto, leur premier rapport, étant pour l'année fiscale finissant le 31 décembre 1850.

Au commencement de leurs travaux, adoptant comme données la balance d'argent en caisse, telle qu'établie par le livre de caisse du trésorier, affirmée par son premier compte trimestriel pour cette année, et reçu par le sénat. Les contre-parties des reçus accordés par le trésorier pour les sommes reçues par lui forment la base de tous les comptes annuels et d'où chaque item a été porté sur le livre de caisse; de là au crédit de son propre compte individuel dans le grand livre des ventes et rentes, le grand livres de comptes particuliers, et livres d'ex-

traits, et enfin on a donné une grande attention pour constater l'appropriation convenable des différentes sommes reçues, a été dûment faite aux fonds respectifs dénommés par l'acte de l'université, (sec. 38 et 39,) "les fonds des placements de l'université," et le "fonds des revenus de l'université." De la même manière, tous les reçus et pièces justificatives pour paiements en argent faits par le trésorier, ont été soigneusement examinés et comparés, et chaque item suivi de son compte respectif. Il est résulté d'une attentive et scrupuleuse investigation que, à l'exception de deux ou trois légères erreurs rectifiées aussitôt que découvertes, le tout porte le cachet de l'attention et de l'exactitude.

Accompagnant ce rapport on trouvera un état des comptes annuels pour l'année 1850. Le No. 1, indique le montant d'argent reçu pour ventes de terres et des placements rachetés; aussi, le montant placé dans les débetures provinciales, et la bâtisse de l'école de médecine érigée sur les terres de l'université, laissant une balance de £2,504 0s. 8d. : à ceci a été ajouté le surplus du fonds des revenus, conformément aux dispositions de l'acte de l'université, laissant ainsi à placer la somme de £4,409 15s. 6½d. Ce dernier montant avec celui de £125 12s. 7d. étant la balance des dépôts qui restent encore à placer, constitue la somme de £4,345 8s. 1½d. en argent, restant dans la banque du Haut-Canada au crédit de l'université, le 31 décembre, 1850. Le No. 2, est un état détaillé des sommes reçues et déboursées pour le fonds des revenus pendant l'année 1850. Le No. 3, est un compte de reçus et de l'appropriation des sommes déposées entre les mains du trésorier durant l'année. Le No. 4, est un sommaire des comptes précédents.

Dans le cours de leurs procédés, les auditeurs ont été informés que le bureau de dotation se propose de suivre la recommandation de la dernière commission d'enquête en ouvrant une série entière de nouveaux livres, à dater du 1er janvier 1850; les entrées devront être faites suivant la méthode mercantile ordinaire. Pénétrés comme les auditeurs le sont, que le système suivi jusqu'à présent a produit de beaucoup d'inconvénient et de délais, ils croiraient devoir manquer à leur devoir s'ils omettaient de solliciter instamment le sénat, de ne pas perdre un instant de réaliser cet objet; car comme il y aura plus de deux années de transactions à inscrire dans les nouveaux livres, les affaires de chaque jour devront nécessairement ajouter aux travail du teneur de livres dont il faudra toute l'attention pendant un grand espace de temps pour le mettre à même de faire rentrer les arrérages.

Les auditeurs recommandent de plus qu'il soit enjoint à la banque de recevoir régulièrement, et de porter au crédit de l'université tout intérêt sur les débetures à mesure qu'il sera dû, et de fournir un état au trésorier de l'intérêt sur chaque débenture particulière, lors de sa réception.

Pour terminer, les auditeurs demandent la permission de faire remarquer qu'ils ont cherché à remplir diligemment et fidèlement les devoirs que leur a imposés l'acte en vertu duquel ils ont été nommés, et ils espèrent, que leurs efforts seront approuvés du sénat.

Le tout respectueusement soumis.

THOS. P. ROBERTS.
J. W. BRENT.

Bureau du trésorier,

Toronto, 24 mars 1852.

No. 1.—L'UNIVERSITÉ de TORONTO.—Etat des Recettes et Dépenses pour le fonds de placement, pour l'année finissant le 31 décembre 1850.

Dt.

Av.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Argent reçu pour les ventes de terre.....	4815	18	5	Argent placé comme suit :—			
Argent reçu comme placements remis.....	15280	12	3	Débitures provinciales.....	16087	10	0
				Baisse de l'école de médecine.....	1505	0	0
				Balance portée plus bas.....	17592	10	0
	20096	10	8		2504	0	8
Balance portée plus bas.....	2504	0	8	Montant déposé dans la banque du Haut-Canada, tel qu'é-			
Balance transférée du fonds du revenu.....	1905	14	10½	tabli par l'état trimestriel, jusqu'au 31 décembre 1850..	4535	8	1½
Balance de dépôt, pour être approprié.....	4409	15	6½				
	125	12	7				
	4535	8	1½		4535	8	1½

THOS. P. ROBARTS, }
J. W. BRENT, }
Auditeurs.

Toronto, 24 mars 1852.

No. 2.—L'UNIVERSITÉ de TORONTO.—Etat des Recettes et Dépenses du Fonds des Revenus, pour l'année expirant le 31 décembre 1850.

Dr.

Av.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Balance en main, le 31 décembre 1849.....	3977	17	3½	Payé en argent pour salaires.....	5189	13	10
Argent reçu pour intérêt et prix d'acquisition.....	2763	19	2	do commission d'enquête.....	1016	8	9
do placements.....	3162	12	0	do loyers des professeurs, bureau du trésorier, etc..	281	15	3
do billets promissoires.....	176	8	5	do dépenses incidentes.....	287	19	0
do balances de banque.....	166	2	11	do papeterie.....	387	4	10
rentes des lots loués.....	1892	6	11	do frais de poste.....	9	11	8
droits et honoraires.....	490	6	3	do terrains appartenant à l'université.....	249	15	3
do terrains appartenant à l'université.....	37	15	0	do réparations aux bâtiments.....	205	16	5
do frais de poste remboursés.....	0	5	8	do agence.....	39	13	3
do honoraires.....	724	19	7	do assurance.....	81	17	6
do frais de justice.....	12	18	3	do frais de justice.....	83	11	9
do dépenses incidentes.....	1	1	9	do taxes.....	0	18	6
do bois du gouvernement.....	60	7	10	do rémunération aux professeurs et au trésorier.....	2442	12	9
do aménagement de bureau.....	53	7	6	do bourses.....	456	3	1
do taxes des terres remises.....	0	12	6	do installations remises.....	11	13	0
do honoraires sur le transport des terres.....	5	5	0	do allocation au secrétaire du sénat.....	40	0	0
do arpentage payé de nouveau.....	5	0	0	do contingent, département de la médecine et de la chimie.....	107	5	9
				do lectures cliniques.....	56	5	0
				do bois.....	215	16	4
				do prix.....	8	10	1
				do gravure du sceau.....	15	12	9
				do Par reçus pour le collège du Haut-Canada, transférés.....	75	15	3
				do Par argent payé aux membres du bureau de dotation.....	75	0	0
				do honoraires et argents dus aux professeurs.....	286	4	11
				do livres pour la bibliothèque.....	0	6	3
				do balance transportée au fonds de placement.....	£ 11625	11	2
					1905	14	10½
					£ 13531	6	0½

THOS. P. ROBARTS, }
Auditeurs.
J. W. BRENT, }

No. 3.—L'UNIVERSITÉ de TORONTO.—Etat des Recettes et appropriations des sommes reçues en dépôt pour l'année expirant le 31 décembre 1850.

Dr.

<i>Av.</i>			
	£	s.	d.
Argent reçu en dépôt, en 1850.....	720	16	7
Argent appliqué aux ventes de terres, en 1850.....	595	4	0
Balance restant en dépôt le 31 décembre 1850.....	125	12	7
	720	16	7

Toronto, 24 mars 1852.

THOS. P. ROBERTS, }
J. W. BRENT, }
Auditeurs.

No. 4.—L'UNIVERSITÉ de TORONTO.—Sommaire des comptes ci-dessus.

Dr.

<i>Av.</i>			
	£	s.	d.
Argent reçu pour les placements.....	20096	10	8
do fonds de revenus.....	9553	8	9
do dépôts.....	720	16	7
	30370	16	0
Balance en main, le 1er janvier 1850.....	3977	17	3½
	34348	13	3½

	£	s.	d.
Argent placé en débiteures et dans la bâtisse de l'école de médecine.....	17592	10	0
Argent payé d'après l'état détaillé dans le compte No. 2.....	11625	11	2
Montant des dépôts appropriés ainsi qu'il appert par le compte No. 3.....	595	4	0
	29813	5	2
Balance déposée dans la banque du Haut-Canada, telle qu'établie dans l'état trimestriel jusqu'au 31 dec. 1850.	4535	8	1½
	44348	13	3½

Toronto, 24 mars 1852.

THOS. P. ROBERTS, }
J. W. BRENT, }
Auditeurs.

Les soussignés, auditeurs, nommés en vertu de la 60me clause de "l'Acte pour amender la charte de l'université de Toronto, et pour régler le collège du Haut-Canada et l'école royale de grammaire," demandent respectueusement la permission de présenter leur premier rapport au conseil du collège, étant pour l'année fiscale finissant le 31 décembre 1850:—

En commençant leurs travaux, les auditeurs ont présenté à l'examen des contre-parties des reçus accordés par le trésorier pour sommes reçues par lui, lesquels forment la base de tous les comptes annuels et d'où chaque item a été porté au livre de caisse ; de là au crédit de son propre compte individuel dans les livres de ventes et rentes, grands livres et autres ; et en dernier lieu on a donné toute l'attention possible à constater que les diverses sommes reçues ont été dûment appropriées, conformément aux clauses 72 et 73 du dit acte, aux fonds respectifs désignés sous le nom de "fonds de placement du collège," et de "fonds de revenu du collège." De la même manière, tous les reçus et pièces justificatives pour paiements en argent faits par le trésorier, ont été soigneusement examinés et comparés, et chacun d'eux est accompagné de son compte respectif.

Il en est résulté d'après la plus scrupuleuse investigation que le tout porte le caractère de la plus grande attention et de la plus parfaite exactitude.

Accompagné de ce rapport, on trouvera un état des comptes annuels pour années 1850.

Les auditeurs apprenant avec plaisir que le bureau de dotation s'est décidé à se conformer à la recommandation de la dernière commission d'enquête, en ouvrant une nouvelle et entière série de livres, à dater du 1er janvier 1850 ; les entrées devront y être faites selon la méthode mercantile ordinaire ; et les dits auditeurs suggèrent respectueusement que cette intention soit mise à effet dans le plus court délai possible.

Ayant diligemment et fidèlement cherché à remplir les devoirs à eux imposés par l'acte en vertu duquel ils ont été nommés, les auditeurs espèrent que leurs efforts recevront l'approbation du conseil de collège.

Le tout néanmoins respectueusement soumis.

THOS. P. ROBERTS,
J. THOMPSON.

No. 1.—COLLÈGE du HAUT-CANADA.—État des Recettes et Dépenses du placement de fonds pour l'année expirant le 31 janvier 1850.

Di.

		<i>Av.</i>		
	£	s.	d.	
Argent reçu pour les ventes de terre.....	874	19	11	Montant placé dans les débentures provinciales.....
Balance transportée du fonds des revenus	109	4	3	
	984	4	2	
	15	15	10	
Balance due le 31 décembre 1850	1000	0	0	£ 1000
				0
				0

THOS. P. ROBARTS, }
J. THOMPSON, } *Auditeurs.*

No. 2.—COLLÈGE du HAUT-CANADA.—État des Recettes et Dépenses du fonds de revenus du collège pour l'année expirant le 31 décembre 1850.

Di.

		<i>Av.</i>			
	£	s.	d.		
Argent reçu pour intérêts sur prix d'acquisition	354	7	2	Payé en argent pour salaires	
do do billets promissoires.....	21	14	9		do membres du bureau de dotation
do rentes de lots loués.....	773	11	8		do pour exhibitions et prix
do pour enseignement.....	817	12	11		do livres et papeterie.....
do honoraires sur les placements pour transport des terres					do bois de chauffage.....
do montant de l'octroi provincial	4	0	0		do gaz et ajustements.....
Montant transporté du fonds du revenu de l'université, étant la balance due au collège du Haut-Canada, le 1er janvier 1850.....	1111	2	2		do gravure du sceau
					do dépenses incidentes.....
	75	15	3		do assurance.....
					do taxes.....
	3158	3	11		
				£ 1501	
				10	
				0	
				0	
				7	
				10	
				18	
				18	
				10	
				5	
				0	
				0	
				7	
				0	
				0	
				8	
				14	
				1	
				3	
				1	
				6	
				11	
				3	
				4	
				3	

Porté en l'autre part.

Av.

Dt. No. 2.—COLLÈGE du HAUT-CANADA, etc.—(Continuation.)

	£	s.	d.		£	s.	d.
<i>Rapporté de l'autre part</i>	3158	3	11				
<i>Rapporté de l'autre part</i>				Payé en argent pour rentes de la couronne.....	2307	4	3
				do frais de justice.....	47	5	0
				do réparations de bâtiments.....	17	12	6
				Argent remboursé à la banque du Haut-Canada, pour avances faites à cet établissement pour le paiement des salaires, et autres dépenses, avant l'entrée en fonctions du bureau de dotation.....	297	5	7
					379	12	4
				Balance transportée au fonds de placement.....	£ 3048	19	8
					109	4	3
					3158	3	11

THOS. P. ROBARTS, }
J. THOMPSON, } *Auditeurs.*

Av.

Dt. No. 3.—COLLÈGE du HAUT-CANADA.—Sommaire des Comptes précédents.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Argent reçu pour placements.....	874	19	11	Argent placé dans les débetures provinciales.....	1000	0	0
do fonds de revenu.....	3158	3	11	Argent dépensé tel qu'établi dans le compte No. 2.....	3048	19	8
Balance due le 31 décembre 1850.....	£ 4033	3	10				
	15	15	10				
	4048	19	8		4048	19	8

THOS. P. ROBARTS, }
J. THOMPSON, } *Auditeurs.*

RÉPONSE

A UNE ADRESSE de l'assemblée législative à son excellence le gouverneur général, en date du 18 juin, 1851, priant son excellence de faire mettre devant cette chambre, “ un rapport sous forme de tableau, indiquant les professeurs et autres personnes qui ont reçu des salaires ou autres émoluments de la ci-devant université de King's College, et les professeurs et autres personnes qui ont reçu des salaires de l'université de Toronto, jusqu'à ce jour, indiquant pour chaque année, le montant de leurs salaires et émoluments, respectivement,—le nombre des étudiants qui suivent chaque cours de lectures,—et si ces étudiants ont été ou non immatriculés,—le prix exigé de chaque étudiant,—le nombre de lectures délivrées chaque semaine par chaque professeur, et le nombre des élèves qui assistent à chaque lecture,—le revenu annuel de l'université, et si quelque partie, et quelle partie, de la dotation a été employée aux dépenses annuelles, et durant quelles années, et quelles sont les pensions qui sont accordées à même le fonds de l'université.”

Par ordre,

A. N. MORIN,
Secrétaire.

BUREAU DU SECRÉTAIRE,
Québec, 20 août 1852.

UNIVERSITÉ

ÉTAT des recettes et paiements faits depuis

RECETTES.		£	s.	d.
Produits des ventes des terres,....		128358	5	6
Intérêts sur versements,....		42926	18	7
Intérêts sur placements,....		34954	9	0
Rentes des lots à bail,....		33144	18	11
Octroi royal,....		4999	19	9
Proportion des dépenses de l'administration conjointe pour les années 1850 et 1851, payées par le collège du Haut-Canada,....		529	3	5
Droits et honoraires,....		4128	13	4
Dons,....		73	1	3
Dépôts,....		689	3	7
Ventes du bois de construction,....		70	14	0
Honoraires sur transport de baux, etc.,....		128	1	7
		£250003	8	11

NOTE.—Les items suivants sont compris dans la somme

Les terrains de l'université—les bâtisses y érigées—la bibliothèque—le musée—le département des mathématiques—le département de la chimie—le département du curateur—le département de la médecine—la réserve de la garnison, à présent improductifs.

ÉTAT du revenu et des dépenses depuis l'année

	1828.		1829.	
	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Rentes des lots à bail,....	555 11 1	...	24 18 4	...
Octroi royal,....	447 18 11
Intérêt sur versements,....	...	102 4 4	...	590 16 8
Intérêt sur placements,....	...	337 4 10	...	23 10 5
Bureau du boursier,....	712 16 2
Arpentages et plans,....	379 7 6
Escompte sur les emprunts,....
Dépenses incidentes,....
Terrains de l'université,....
Frais de justice,....
	673 11 6	439 9 2	1869 16 7	2154 9 8

	1834.		1835.	
	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Rentes des lots à bail,....	1228 7 9	...	1367 7 0	...
Intérêt sur versements,....	697 2 6	...	944 18 11	...
Intérêt sur placements,....	20 0 0	...	60 0 0	...
Bureau du boursier,....	...	557 8 0	139 9 8	694 9 6
Terrains de l'université,....	...	498 17 10	...	596 16 5
Salaires,....	...	...	...	8 0 0
Dépenses incidentes,....	...	...	...	3 6 0
Frais d'agence,....	...	...	...	7 4 10
Inspection des terres,....	...	...	...	...
Frais de justice,....	...	24 5 8	...	...
Plans et arpentages,....	...	...	...	...
	1946 10 3	1081 11 6	2611 15 7	1219 16 6

DE TORONTO.

l'année 1828 jusqu'à l'année 1851 inclusivement.

PAIEMENTS.		£	s.	d.
Salaires et allocations,....		48963	15	3
Placements,....		93509	7	2
Collège du Haut-Canada,....		40731	0	8
Terrains de l'université,....		9686	12	9
Dépenses incidentes,....		16240	3	9
Bureau du boursier,....		18810	0	10
Département de l'intendant,....		1462	16	6
Hôpital,....		1245	16	8
Bourses,....		811	7	3
Compensation à certains professeurs et boursiers,....		2442	12	9
Réparations des bâtisses,....		2919	7	8
Inspection des terres,....		1012	18	11
Arpentages et plans,....		1199	0	6
Taxes des terres,....		1441	2	5
Commission d'enquête,....		2633	17	8
Bureau de dotation,....		330	0	0
Prix et médailles,....		121	7	8
Frais de justice,....		2278	1	10
Frais d'agence,....		869	17	6
Balance due par le ci-devant boursier,....		8	5	0
Balance le 31 décembre, 1851,....		3785	16	7
		£	250003	8 11

de £93,509 7s. 2d. entrée ci-dessus comme "placements."

thématiques—le département de la chimie—le département du curateur—le département de la médecine—

1828 jusqu'à l'année 1851, inclusivement.

1830.		1831.		1832.		1833.	
Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
891 12 1	...	1133 18 10	...	1215 1 8	...	1329 16 9	...
1111 2 2	...	1111 2 2	...	1111 2 2	...	558 7 4	...
121 4 7	...	357 9 4	...	462 9 9	...	3 13 4	...
...	939 4 4	...	512 2 9	...	566 12 8	...	562 7 0
...	...	...	...	...	246 13 4	...	...
...	634 18 11	...	419 5 3	...	660 3 8	...	1635 3 6
...	32 16 11	...	18 0 0	...	...	...	...
2123 18 10	1607 0 2	2602 10 4	949 8 0	2788 13 7	1473 9 8	1891 17 2	2197 10 6

1836.		1837.		1838.		1839.	
Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.	Revenu.	Dépense.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1233 0 1	...	1000 3 2	...	517 13 9	...	1154 6 9	...
1368 17 0	...	1436 19 11	...	1255 17 11	...	1415 8 0	...
302 0 0	...	460 17 7	...	620 0 0	...	1023 1 5	...
...	788 10 0	...	683 17 5	...	752 11 3	...	809 1 5
...	330 7 6	...	794 14 8	...	630 17 7	20 0 0	279 12 8
...	...	...	411 2 2	...	477 15 6	...	...
...	...	...	16 3 9	...	45 9 11	...	256 16 10
...	...	...	...	...	...	...	132 7 3
2903 17 2	1098 17 6	2398 0 8	1906 4 0	2393 11 8	1906 14 3	3612 17 2	1477 18 2

LISTE des professeurs et autres personnes à qui des salaires ont été assignés dans

	1828.	1829.	1830.	1831.	1832.	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	
Le président,	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	
" L'Hon. Joseph Wells, trésorier, ...	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	
" L'Hon. Joseph Wells, régistrateur, ...	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	
L'Hon. George H. Markland, régistrateur, ...	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	
James Givins, écr., comme régistrateur, ...	25 0 0	...	...	...	...
Henry Boys, M. D., trésorier, ...	...	...	100 0 0	100 0 0	150 0 0	
George P. Ridout, commis, ...	...	...	...	...	...
E. J. Ridout, do ...	...	...	...	...	...
Henry Hawkins, do ...	...	...	...	...	...
J. C. Patrick, do ...	...	...	36 0 0	36 0 0	36 0 0	
Thomas Young, architecte, ...	6 0 0	30 0 0	47 10 0	50 0 0	72 0 0	
Messenger du bureau, ...	...	...	...	10 0 0	...	
Richard Coleman, surveillant des terrains, ...	...	...	...	...	...
John Wedd, do ...	...	...	...	...	...
	Montants rapportés.	1840.	1841.	1842.	1843.	1844.
Henry Boys, M. D. trésorier, ...	130 1 4	350 0 0	400 0 0	400 0 0	400 0 0	400 0 0
do à compte d'honoraires, ...	...	...	...	45 0 0	60 0 0	...
do agiss. comme économ., ...	...	...	...	...	...	...
do agiss. comme sec. du sénat, ...	...	...	...	...	...	...
	130 1 4	350 0 0	400 0 0	400 0 0	445 0 0	460 0 0
John Wedd, surveillant des terrains, ...	644 10 0	91 10 0	91 5 0	91 5 0	91 5 0	91 10 0
H. R. A. Boys, commis temporaire, ...	...	...	...	161 2 0	200 0 0	200 0 0
Thomas Young, architecte, ...	433 6 8	150 0 0	175 0 0	175 0 0	175 0 0	175 0 0
Henry Hawkins, commis, ...	383 15 0	274 10 0	273 15 0	205 0 0	136 10 0	150 0 0
J. C. Patrick, do ...	180 0 0	121 19 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0
J. C. Cockrane, do ...	...	111 0 0	136 17 6	136 17 6	137 5 0	...
F. Tincombe, do ...	...	148 0 0	182 10 0	...	...	...
G. D. Reed, do ...	...	50 0 0	50 0 0	51 1 11	45 0 0	40 0 0
Messenger du bureau, ...	305 10 0	50 0 0	50 0 0	...	...	...
Allan Cameron, écr., commis, ...	...	...	...	...	...	...
do comme trésorier, ...	...	...	...	...	...	...
do comme secr. du sénat, ...	...	...	...	...	...	...
do Honoraire comme tré., ...	...	...	...	...	...	...
Larratt W. Smith, écr., honoraires comme vice-chancelier en 1850, et comme régistrateur, synode de 1851, ...	...	...	...	...	...	...
David Gilkison, commis, ...	...	...	...	...	...	...
R. Brassington, do ...	...	...	...	...	...	...
James Nation, do ...	...	...	...	...	...	...
son excellence le chancelier, proportion d'honoraires, ...	...	...	...	...	...	...
Le président, do	...	...	...	...	...	...
Le révd. J. McCaul, L. L. D. ...	29 13 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7
do Salaire comme vice-président, ...	...	...	...	416 13 3	555 11 1	...
do do comme président, ...	...	...	...	...	...	...
do do comme professeur de littérature classique, etc.	...	...	...	...	...	...
Proportion d'honoraires, ...	...	17	...	...	...	...
Alloué pour loyer de maison, ...	...	...	...	...	...	...
	29 13 7	694 8 10	833 6 8	...	...	...
H. H. Croft, D. C. L. ...	60 5 5	500 0 0	500 0 0	500 0 0	500 0 0	500 0 0
do Salaire comme vice-chancelier, ...	...	...	...	...	...	...
do do comme professeur de chimie, etc., ...	...	...	...	45 0 0	...	...
Proportion d'honoraires, ...	...	...	...	...	...	...
Alloué pour loyer de maison, ...	60 5 5	545 0 0	500 0 0	...	...	...
Le révd. James Beaven, D. D. ...	98 18 7	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1
do Salaire comme professeur de métaphysique etc., ...	...	...	...	...	...	...
do do comme doyen des arts, ...	...	...	...	...	100 0 0	...
do do comme professeur résident, ...	...	...	...	...	...	...
do do comme chapelain, ...	...	...	...	...	...	...
Proportion d'honoraires, ...	...	...	...	...	...	...
Alloué pour loyer de maison, ...	98 18 7	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1

l'université de Toronto, depuis 1828, jusqu'à 1851 inclusivement.—(Continuation.)

1833.	1834.	1835.	1836.	1837.	1838.	1839.	Total.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
277 15 6	277 15 6	138 17 9	694 8 9	150 0 0	150 0 0	79 18 7½	150 0 0
118 15 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	79 18 7½	2678 12 3
268 15 0	300 0 0	300 0 0	300 0 0	300 0 0	300 0 0	159 17 3	781 5 0
31 5 0	...	...	...	...	...	...	25 0 0
150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	150 0 0	130 1 4	860 0 0
...	...	...	150 0 0	150 0 0	15 0 0	85 0 0	535 0 0
...	...	...	76 0 0	75 0 0	100 0 0	113 15 0	180 0 0
43 0 0	50 0 0	50 0 0	...	133 6 8	200 0 0	190 0 0	12 10 0
72 0 0	72 0 0	72 0 0	85 5 0	85 0 0	85 0 0	91 6 0	97 10 0
1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.	Total.
400 0 0	400 0 0	400 0 0	400 0 0	400 0 0	400 0 0	...	...
45 0 0	142 15 0	36 15 0	41 17 10	70 6 0	22 15 10	...	...
445 0 0	542 15 0	436 15 0	441 17 10	470 6 0	447 15 10	...	4969 11 0
91 5 0	91 5 0	91 5 0	91 10 0	91 10 0	91 5 0	...	1649 5 0
72 7 6	200 0 0	200 0 0	200 0 0	50 0 0	...	117 10 0	72 7 6
200 0 0	200 0 0	200 0 0	200 0 0	...	...	...	1961 18 6
86 8 5	...	...	...	...	...	...	1300 3 5
169 13 6	153 15 8	...	...	...	...	...	1089 15 0
137 5 0	165 17 6	...	...	...	...	...	1045 8 2
40 0	40 0 0	40 0 0	40 0 0	40 0 0	45 0 0	60 0 0	982 0 0
...	...	185 1 4	200 0 0	200 0 0	200 0 0	...	330 10 0
...	...	...	...	...	...	400 0 0	846 11 11
...	...	...	...	...	15 0 0	53 0 0	...
...	...	...	...	...	...	1 2 0	...
...	...	185 1 4	200 0 0	200 0 0	215 0 0	454 2 0	1254 3 4
68 15 0	150 0 0	173 7 10	175 0 0	175 0 0	8 8 10	2 2 0	10 10 10
136 10 0	136 10 0	149 2 7	150 0 0	188 5 0	175 0 0	87 10 0	1004 12 10
...	...	...	...	9 0 0	117 8 7	141 7 6	780 7 7
...	...	...	...	...	...	...	267 16 1
1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.	Total.
...	23 1 3	2 14 0	1 2 6	*14 10 4	...	...	14 10 4
...	...	...	...	...	...	...	26 17 9
277 15 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7	277 15 7	250 0 0	...
555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	450 0 0	...
...	203 2 11	60 18 6	45 13 2	74 16 10	34 12 4	...	...
...	...	...	20 0 0	80 0 0	80 0 0	60 0 0	...
833 6 8	1038 0 7	894 5 2	898 19 10	988 2 6	947 19 0	760 0 0	7616 11 10
500 0 0	500 0 0	500 0 0	500 0 0	500 0 0	59 11 11	100 0 0	...
...	113 18 0	38 7 10	57 6 2	68 17 8	500 0 0	450 0 0	...
...	...	12 10 9	50 0 0	50 0 0	13 14 4	8 1 6	...
500 0 0	613 18 0	550 17 10	607 6 2	618 17 8	50 0 0	60 0 0	5236 12 10
555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	555 11 1	450 0 0	...
...	...	...	...	...	18 12 6	25 0 0	...
16 1 2	55 11 0	55 11 0	55 11 0	32 8 1	...	...	...
100 0 0	100 0 0	100 0 0	100 0 0	83 8 8	...	...	...
...	118 1 6	28 4 4	28 16 1	57 16 5	20 18 2	5 7 8	...
...	...	...	...	...	68 5 0	60 0 0	...
671 12 3	829 3 7	739 6 5	739 18 2	729 2 3	661 6 9	540 7 8	6626 17 10

* Cette somme a été payée, par ordre de son excellence, à l'officier (le vice-chancelier) qui devait en recevoir le montant et son excellence n'eût pas été présente.

Liste des professeurs et autres personnes à qui des salaires ont été assignés dans

	1842.	1843.	1844.	1845.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Simon Shea, serviteur, .....	.....	.....	.....	.....
William Dwyer, do. ....	.....	.....	.....	.....
John Jackson, do. ....	.....	.....	.....	.....
James Jarvis, do. ....	.....	.....	.....	4 2 6
Dennis Connor, do.	7 4 3	17 8 6	.....	.....
Henry Vague, do. ....	.....	.....	.....	8 18 0
A. S. Grant, assistant-bibliothécaire, .....	.....	.....	.....	.....
R. G. Westropp, do. ....	.....	.....	.....	.....

COMPENSATION EN VERTU D'UN STATUT DU SÉNAT PASSÉ EN 1850.

Au Rév. James Beaven, D. D., professeur de Métaphysique, etc.,	£1142 12 9
A W. C. Gwynne, M. D., professeur d'Anatomie, etc.,	300 0 0
A Lucius O'Brien, M. D., professeur de Jurisprudence médicale,	250 0 0
A Henry Boys, M. D., trésorier, lorsqu'il s'est retiré,	750 0 0
	£2442 12 9

Par ordre du

Université de Toronto et collège du Haut-Canada,
Chambre du bureau de dotation,
22 juillet 1852.

l'université de Toronto, depuis 1828 jusqu'à 1851 inclusivement.—(Continuation.)

1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.	Total.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
.....	.....	15 17 6	.....	.....	.....	15 17 6
.....	7 10 0	5 10 1	.....	.....	.....	13 0 1
.....	.....	7 10 0	5 0 0	.....	.....	12 10 0
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4 2 6
.....	.....	.....	.....	.....	.....	24 13 2
.....	.....	.....	.....	.....	.....	8 18 0
.....	.....	.....	.....	.....	.....	13 16 10
.....	.....	.....	.....	28 17 0	13 16 10	28 17 0

Cette liste aurait été préparée plus tôt si elle n'avait pas donné lieu à autant de travail. Un commis a été occupé, en différents temps, pendant au moins trois mois de travail assidu à la préparer, et le teneur de livres a aussi été employé pendant plus d'un mois à vérifier les calculs. Ce surcroît de travail dans un bureau déjà surchargé d'ouvrage a été un inconvénient sérieux, et il est en conséquence à espérer qu'on voudra bien nous en tenir compte, vu le retard apporté dans la confection de cette liste.

Bureau de dotation.

DAVID BUCHAN,
Président.

c

QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.
